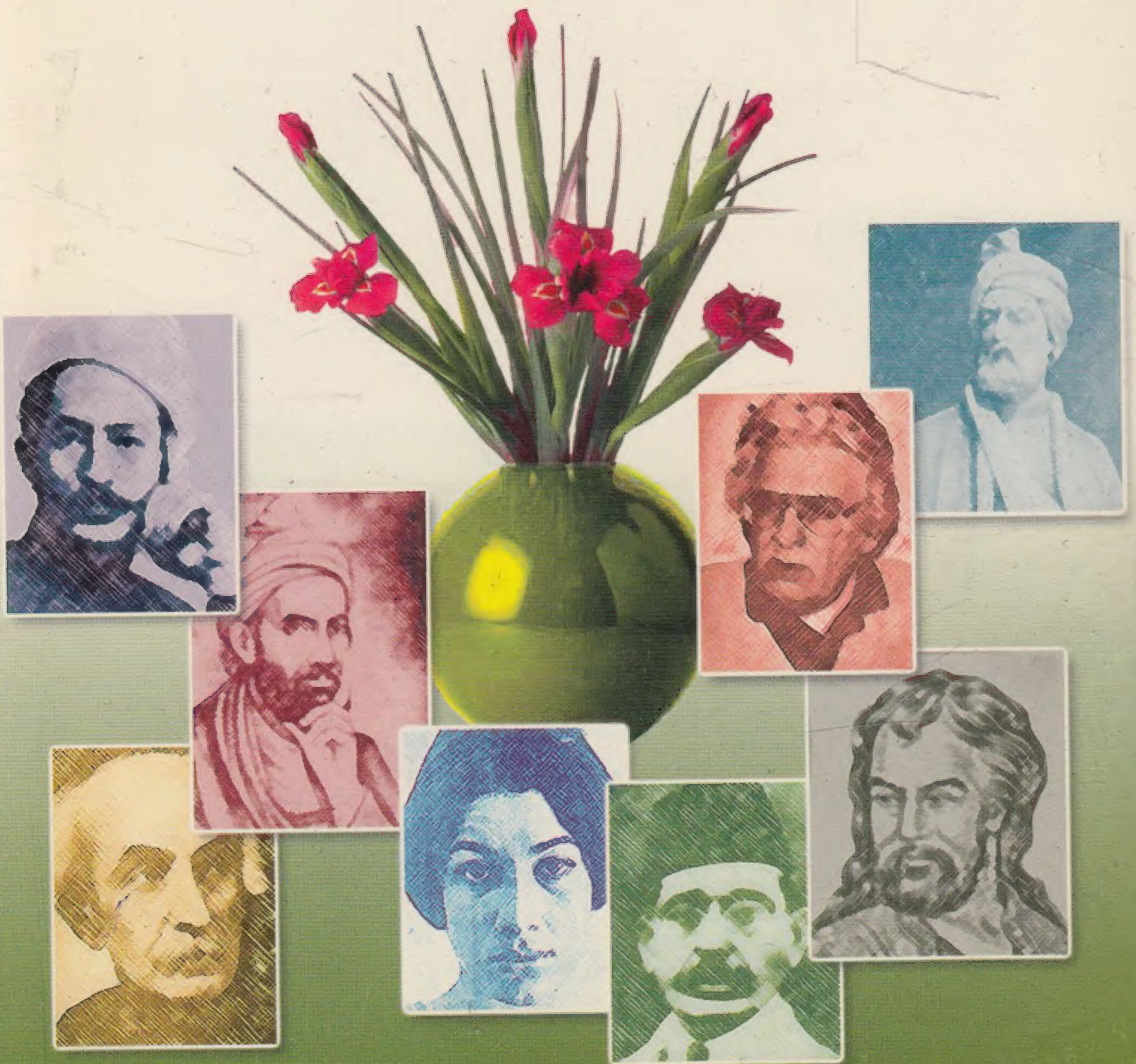


چاپ سوم

پروین سکھیا

تذکیر نامہ ساعراں ایرا

از رودکی تا امروز



زندگینامه شاعران ایرانی از رودکی تا امروز

شعر فارسی از آغاز تا امروز

از
پروین شکيبا

انتشارات هيرمند

۱۳۷۹

شکیبا، پروین

زندگینامه شاعران ایرانی از رودکی تا امروز / تالیف پروین شکیبا. -

تهران: هیرمند، ۱۳۷۹

۴۷۶ ص.

فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیپا.

کتابنامه: ص. ۴۷۰.

ISBN 964-6974-09-0

چاپ سوم: ۱۳۷۹

۱. شعر فارسی -- تاریخ و نقد. ۲. شاعران ایرانی. ۳. شعر فارسی --

مجموعه‌ها. الف. عنوان.

۱/۰۰۹ فا ۸

PIR ۳۵۴۸ / ش ۸ ش ۷

۳۷۴ - ۷۱ م

کتابخانه ملی ایران



انتشارات هیرمند

انتشارات هیرمند: خ انقلاب خ لبافی‌نژاد بین فروردین و فخر رازی پلاک ۱۷۰

تلفن و دورنگار ۶۴۰۹۷۸۷ - ۶۹۵۳۰۷۶ صندوق پستی ۴۵۹-۱۳۱۴۵

زندگینامه شاعران ایرانی از رودکی تا امروز

پروین شکیبا

چاپ اول

ویرایش سوم، ۱۳۷۹

شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه

فیلم و زینگ: لیتوگرافی قاسملو

چاپ حیدری



عضو هیئت مؤسس شرکت سهامی پخش و توسعه کتاب ایران

شابک ۹۶۴-۶۹۷۴-۰۹-۰ ISBN 964-6974-09-0

به بهانه زادروز دختر مهربانم - نیلوفر - به او و
همسر ارزنده‌اش - هادی پیشکش می‌کنم.
پنجم اسفند ماه سال ۱۳۶۲ خورشیدی
برابر با بیست و چهارم فوریه سال ۱۸۸۴ میلادی
پروین شکیبا

پیشی گفتار

شب‌ی با گروهی از جوانان دوستدار شعر فارسی، گرد هم آمده بودیم و به
هوای میهن از شعر سخن می‌راندیم و «نیا» می‌خواندیم. گفت‌وگو به این‌جا
کشید که شاعران توانای امروز ما همچون احمد شاملو و اخوان ثالث و شفیعی
کدکنی و دیگران، پشتوانه‌ای گران‌سنگ از شعر و زبان فرهنگ سرزمین ما
دارند که چنین نیک می‌سرایند و به دها می‌نشینند.
پس بر آن شدیم که مروری کوتاه داشته باشیم به ویژگی‌ها و دگرگونی‌های
شعر کهن فارسی در طول عمر درازش. به حکم تارهای فراوان موی سپید،
قرعه این فال به نام من زده شد و پس از سالی، این نوشته پدیدار آمد.
شب‌های شعر ما هنوز ادامه دارد... شب‌ی اندیشه‌ای از درون این گروه
برخواست که چرا فرآیند این کوشش را در دسترس همگان قرار ندهیم؟ همه
جوانان شعر دوستی که تحصیل علم و تلاش معاش در سرزمینی بیگانه، فرصتی
برای آنان برجای نمی‌گذارد تا از لابه‌لای چندین هزار برگ تاریخ ادبیات
ایران، آنچه را که می‌خواهند و می‌جویند، دریابند. پیشنهادی بود همه‌پسند
اما چون از آغاز، چنین برنامه‌ای پیش‌بینی نشده بود؛ در این نوشته،
جزء به جزء به مواردی که از کتابهای گوناگون استفاده شده، اشاره‌ای نمی‌توان
یافت. ناچار برای پرهیز از پامال کردن حق مسلم نویسندگان دانشمندی که
خوشه‌چین خرمن مطالعات و تحقیقات آنان در این زمینه بوده‌ام؛ فهرستی کلی
از نام کتاب‌ها و مؤلفان آنها در پایان این نوشته، به دست داده‌ام که نیز
می‌تواند مورد استفاده کسانی واقع شود که می‌خواهند و فرصت دارند تا به
تفصیل به مطالعه سیر تحول شعر فارسی بپردازند.

پروین شکیبا

در فاصله انتشار چاپ اول تا ویرایش جدید کتاب حاضر بسیاری از شاعران، نویسندگان، مترجمان و پژوهشگران بزرگ ایران که قله‌های رفیع ادبیات امروز ایران بودند، درگذشتند. به پیوست فهرست شاعرانی که در فاصله زمانی یاد شده فوت شدند و در این کتاب ذکری از آنان شده است جهت اطلاع خوانندگان محترم نقل می‌شود.

۱. فریدون توللی شاعر دفترهای نافه، پویه، رها، التافصیل، شگرف، در سال ۱۳۶۴ درگذشت و در شیراز به خاک سپرده شد.

۲. مهدی اخوان ثالث (م. امید) در شهریور ۱۳۶۹ در تهران درگذشت و در محوطه آرمگاه فردوسی در توس - مشهد به خاک سپرده شد.

۳. دکتر پرویز ناتل خانلری در سال ۱۳۶۹ در بیمارستان در پی یک دوران طولانی بیماری در آبان ماه سال ۱۳۶۴ درگذشت و در قبرستان بهشت زهرا تهران به خاک سپرده شد. شش ماه پس از آن همسر وفادارش بانو دکتر زهرا خانلری (کیا) نیز درگذشت و در کنار قبر همسر مرحومش به خاک سپرده شد.

۴. منوچهر شیبانی در روز ۲۰ آبان سال ۱۳۷۰ در پی بیماری سرطان چشم از جهان فرو بست.

۵. محمد زهری در روز شنبه ۱۵ اسفند ۱۳۷۳ در اثر سکته‌ی مغزی در بیمارستان آسیا تهران درگذشت و در قبرستان بهشت بی‌بی سکینه شهرستان کرج به خاک سپرده شد.

۶. سیاوش کسرایی در سال ۱۳۷۵ در کشور بلژیک درگذشت.

۷. احمد شاملو در بامداد دوم مرداد ۱۳۷۹ به دنبال یک دوران طولانی بیماری در بیمارستان ایرانمهر تهران دارفانی را بدرود گفت و در امامزاده طاهر کرج به خاک سپرده شد.

۸. نصرت رحمانی در سال ۱۳۷۹ در شهرستان رشت درگذشت و در همان شهرستان به خاک سپرده شد.

۹. فریدون مشیری در آبان ماه ۱۳۷۹ بعد از تحمل دوران طولانی بیماری سرطان در تهران درگذشت و در قطعه هنرمندان گورستان بهشت زهرا تهران به خاک سپرده شد.

فهرست مطالب

۳	پیش گفتار
۵	یادداشت ناشر
۷	فصل ۱: پیش و آمد
۹	الف - شعر چیست؟
۱۰	ب - بحر و اوزان عروضی
۱۴	ج - قافیه و ردیف
۱۵	د - پاره‌ای از صنایع لفظی و معنوی در شعر:
۱۵	تجنیس
۱۵	مطابقه
۱۶	تکریر
۱۶	تشبیه
۱۸	ایهام
۱۸	استعارات
۱۸	تمثیل
۱۸	کنایت
۱۹	تبیین و تفسیر
۱۹	تقسیم
۱۹	هـ - اشکال و مضامین در شعر قدیم فارسی:
۱۹	۱- قصیده
۲۰	۲- ترجیع بند
۲۰	۳- تسمیط

۲۰	۴- توشیح
۲۱	۵- لطف تخلص و ادب طلب
۲۲	۶- قطعه
۲۲	۷- رباعی
۲۲	۸- مثنوی یا مزدوج
۲۳	۹- غزل
۲۴	۱۰- لُغز و معما
۲۵	۱۱- ماده تاریخ
۲۷	فصل ۲: شعر و ادب فارسی در سه قرن اول هجری
۲۹	الف - شعر در لهجه های محلی
۳۱	ب - ادبیات پهلوی
۳۲	ج - لهجه دری
۳۳	د - آغاز ادب فارسی
۳۵	فصل ۳: وضع ادبی ایران در قرن چهارم و نیمه نخست قرن پنجم
۳۷	الف - وضع عمومی زبان و ادب فارسی
۳۸	ب - شعر فارسی و شاعران پارسی گوی
۳۸	خصایص شعر فارسی
۴۱	انواع شعر فارسی و موضوعات آن در دوره مورد بحث
۴۴	چند تن از شاعران پارسی گوی این دوره
۴۴	۱- مسعودی مروزی
۴۵	۲- رودکی سمرقندی
۴۷	۳- شهید بلخی
۴۷	۴- دقیقی طوسی
۴۸	۵- منجیک ترمذی
۴۹	۶- کسائی مروزی
۴۹	۷- رابعه بنت کعب قزداری
۵۰	۸- فردوسی توسی
۵۵	۹- فرخی سیستانی
۵۶	۱۰- عنصری
۵۸	۱۱- منوچهری دامغانی
۵۸	۱۲- ابوسعید ابی الخیر
۶۱	فصل ۴: وضع ادبی ایران از اواسط قرن پنجم تا اوایل قرن هفتم

۶۳	الف - وضع عمومی زبان و ادب فارسی:
۶۳	رواح و توسعه ادب پارسی
۶۴	زبان فارسی
۶۸	ب - شعر پارسی و شاعران پارسی گوی:
۶۸	سبک شعر
۷۱	وضع عمومی شعرا
۷۲	موضوعات شعر
۷۶	چند تن از شاعران پارسی گوی این دوره:
۷۶	۱- فخرالدین اسعد گرگانی
۷۸	۲- بابا طاهر عریان
۷۹	۳- اسدی توسی
۸۱	۴- قطران تبریزی
۸۳	۵- ناصر خسرو
۸۷	۶- مسعود سعد سلمان
۹۰	۷- معزی نیشابوری
۹۴	۸- خیّام نیشابوری
۹۶	۹- سنائی غزنوی
۹۹	۱۰- انوری ابیوردی
۱۰۲	۱۱- خاقانی شروانی
۱۰۴	۱۲- ظهیرالدین فاریابی
۱۰۵	۱۳- نظامی گنجه‌ای
۱۰۹	۱۴- عطار نیشابوری

فصل ۵: وضع ادبی ایران در قرن هفتم هجری

۱۱۳	الف - وضع عمومی ادب فارسی در این دوره
۱۱۶	ب - شعر پارسی و شاعران پارسی گوی
۱۱۷	چند تن از شاعران بزرگ ایران در این دوره
۱۱۷	۱- جلال‌الدین محمد بلخی
۱۲۲	۲- سعدی شیرازی
۱۲۸	۳- همام تبریزی
۱۲۹	۴- محمود شبستری
۱۳۱	۵- اوحدی مراغه‌ای
۱۳۳	۶- امیر خسرو دهلوی

۱۳۷	۷- حسن دهلوی
۱۴۱	فصل ۶: وضع ادبی ایران در قرن هشتم هجری
۱۴۳	الف - وضع عمومی ادبی فارسی
۱۴۳	ب - شعر پارسی و شاعران پارسی گوی
۱۴۴	چند تن از شاعران بزرگ این دوره:
۱۴۴	۱- ابن یمین
۱۴۵	۲- شاه نعمت الله ولی
۱۴۶	۳- خواجوی کرمانی
۱۵۰	۴- عبید زاکانی
۱۵۵	۵- سلمان ساوجی
۱۵۸	۶- جهان خاتون
۱۶۱	۷- حافظ شیرازی
۱۶۹	فصل ۷: وضع ادبی ایران در قرن نهم هجری
۱۷۱	الف - وضع عمومی ادبی فارسی
۱۷۴	ب - شعر فارسی در این دوره
۱۷۴	عبدالرحمان جامی
۱۷۹	فصل ۸: وضع ادبی ایران در قرن دهم هجری
۱۸۱	الف - وضع عمومی ادبی فارسی
۱۸۴	ب - شعر پارسی و شاعران پارسی گوی
۱۸۵	چند تن از شاعران بزرگ این دوره:
۱۸۵	۱- محتشم کاشانی
۱۸۶	۲- عرفی شیرازی
۱۸۷	۳- وحشی بافقی
۱۸۹	فصل ۹: شعر فارسی تا قرن یازدهم و نیمه اول قرن دوازدهم هجری
۱۹۱	چند تن از بهترین شاعران این دوره:
۱۹۱	۱- صائب تبریزی
۱۹۳	۲- کلیم همدانی
۱۹۵	فصل ۱۰: دوره بازگشت به شیوه پیشینیان
۱۹۷	الف - وضع عمومی ادب فارسی
۱۹۹	ب - شاعران پارسی گوی دوره بازگشت ادبی:
۱۹۹	۱- هاتف اصفهانی
۲۰۰	۲- فتحعلی خان صبا

۲۰۳	۳- نشاط اصفهانی
۲۰۵	۴- سحاب
۲۰۶	۵- مجمر اصفهانی
۲۰۷	۶- وصال شیرازی
۲۰۸	۷- فروغی بسطامی
۲۱۰	۸- سروش اصفهانی
۲۱۱	۹- قاآنی شیرازی
۲۱۴	۱۰- یغمای جندقی
۲۱۶	۱۱- قُرَّةُ العین
۲۱۷	۱۲- فتح الله خان شیانی
۲۱۹	۱۳- محمدحسین صفای اصفهانی
۲۲۳	فصل ۱۱: شعر فارسی در دورهٔ مشروطیت
۲۲۵	اوزان و قالبهای شعری متداول در این دوره
۲۲۵	۱- ترانه و تصنیف
۲۲۶	۲- مسقط و ترجیع بند
۲۲۸	۳- مستزاد
۲۳۰	۴- بحر طویل
۲۳۲	شعر رسمی در دورهٔ مشروطیت
۲۳۳	چند تن از شاعران عصر مشروطه:
۲۳۳	۱- ادیب الممالک فراهانی
۲۳۵	۲- میرزاده عشقی
۲۴۱	۳- ایرج میرزا
۲۴۹	۴- عارف قزوینی
۲۵۷	۵- ابوالقاسم لاهوتی
۲۶۴	۶- ادیب نیشابوری
۲۶۵	۷- وحید دستگردی
۲۶۹	۸- اشرف الدین حسینی
۲۷۳	۹- علی اکبر دهخدا
۲۷۹	۱۰- فرّخی یزدی
۲۸۵	۱۱- ملک الشعرای بهار
۲۹۴	۱۲- پروین اعتصامی
۳۰۱	۱۳- نظام وفا

فصل ۱۲: شعر معاصر ایران ...	۳۰۵
شعر فارسی در آستانه دگرگونی	۳۰۷
نیما یوشیج و تولد شعر نو	۳۱۱
نیمای پس از افسانه	۳۱۶
شاعران	۳۳۰
۱- شهریار	۳۳۰
۲- رهی معیری	۳۴۳
شاعران نوپرداز	۳۵۰
الف - شعر نو غنائی یا تغزلی و پایه گذاران و پیروان این شیوه: ۳۵۰	
پرویز خانلری	۳۵۰
فریدون توللی	۳۵۳
پیروان شعر نو تغزلی یا غنائی...	۳۵۸
۱- نصرت رحمانی	۳۵۸
۲- فروغ فرخزاد	۳۵۹
۳- حسن هنرمندی	۳۵۹
۴- هوشنگ ابتهاج	۳۶۳
۵- نادر نادرپور	۴۷۸
۶- فریدون مشیری	۳۷۴
۷- محمد زهری	۳۷۷
۸- سیاوش کسراتی	۳۸۴
۹- سهراب سپهری	۳۹۰
ب - شعر نو حماسی و اجتماعی	۳۹۶
چند تن از شاعران این شیوه:	۳۹۶
۱- منوچهر شیبانی	۳۹۶
۲- اسماعیل شاهرودی	۴۰۱
۳- اسماعیل خوئی	۴۸۵
۴- احمد شاملو	۴۱۴
۵- مهدی اخوان ثالث	۴۲۷
۶- فروغ فرخزاد	۴۳۶
۷- شفیعی کدکنی	۴۴۴
۸- طاهره صفازاده	۴۵۴
۹- نعمت میرزازاده	۴۵۴



پیش درآمد

الف - شعر چیست؟

پیش از ورود به اصل مطلب، نخست باید بدانیم که شعر چیست، چه خصوصی دارد، از چه قواعدی پیروی می‌کند، و انواع آن کدام است؟

شعر در معنای عام و کلی آن، بیان احساس و عاطفه، و تأثیر شاعر است از همه آنچه در او احساس و عاطفه‌ای برمی‌انگیزد، یا تأثیری به وجود می‌آورد.

بنابراین شعر می‌تواند منثور باشد یا منظوم، زیرا آنچه که شعر را از غیر شعر جدا می‌کند، مفهوم شعر نیست نه وزن و قافیه که سخن را به سلک نظم می‌کشد.

پیشینیان ما برای شعر ویژگی‌هایی برمی‌شمردند مانند: موزون بودن، مقفای بودن، و خیال انگیز بودن، ولی تکیه آنها به ویژه روی مخیل بودن کلام شعری بوده است.

چنانکه خواجه نصیرالدین طوسی در کتاب "اساس الاقتباس" می‌گوید که قافیه و وزن برای شعر امور اعتباری و فرعی است. بنابراین تفاوت بین شعر و نظم در آن روزگاران نیز مورد گفتگو بوده است، و اگر سخنی دارای وزن و قافیه بود ولی نیروی خیال شاعرانه در آن راه نداشت، نظم خوانده می‌شد نه شعر.

ملک الشعرای بهار در این باره می‌سراید:

ای بسا شاعر که او در عمر خود نظمی نبافت ای بسا ناظم که او در عمر خود شعری نگفت

نکته‌ای که در مورد شعر، بویژه در فرهنگ سرزمین ما، باید یادآور شد، نقش بسیار مهم و مؤثر آنست در حفظ و اشاعه زبان شیرین فارسی و فرهنگ غنی ایرانی در دوران استیلای اعراب و هجوم مغولان. بی‌شک کار شکل‌گیری و رواج زبان پارسی دری، پس از اسلام، بدون یآوری شعر امکان تحقق نمی‌یافت. اگر سرودن شعر فارسی از سوی شاعران و خواندن آن در مجالس درباری و محافل بزرگان نبود، زبان ادبی پارسی دری راه خود را چنین آسان به سرتاسر کشور نمی‌گشود؛ و نیز مرزها را نمی‌پیمود و به سرزمینهای دیگر راه

نمی‌یافت .

از این گذشته ، شعر و نظم ، در مرز و بوم ما ، نه تنها افزار بیان عواطف غنائی و حماسی بوده ، بلکه فلسفه و عرفان و دین و همه علوم و معارف متداول ما را در برگرفته ، و از این جهت نیز در خور تأمل است . نکته دیگر اینکه شعر نباید تنها ابزار بیان عواطف خصوصی و مسائل شخصی همچون : شادی و اندوه ، بیم و امید ، و عشق و کین باشد بلکه باید دربرگیرنده و بازتابنده درد مندیهای اجتماعی و سیاسی ، و پژواک رسای بانگ و فریاد افراد و طبقات ستمکش جامعه نیز باشد ، زیرا شاعران و بطور کلی هنرمندان ، پیام آورانی هستند که با نازک بینی و ژرف اندیشی و زیبایی هنر خود ، آسانتر و دلنشین تر از دیگران ، می‌توانند بهام خود را در دلها بنشانند ، و کار ظریف و حساس پرورش روانی افراد یک جامعه را در دست گیرند ، اما اینکه باره‌ای از روشنفکران و اندیشمندان ، درونگرایی و بیان احساس و تاجر شخصی را برای شاعر "اکیدا" ممنوع دانسته‌اند ، تا اندازه‌ای دور از واقع - بینی و انصاف است ؛ چون در هر حال ، هستی و زندگی و عواطف خصوصی هر فرد از جمله هنرمند شاعر واقعیتی است غیرقابل انکار ، و دستخوش هزاران گونه شور و دلهره ، نشیب و فراز ، و پیوست و گسست ؛ و شاعر نازک دل و شکننده و بی‌تاب ، ناگزیر از بیان آنها ا

ب - بحور و اوزان عروضی

- عروض میزان سنجش کلام منظوم است و بنای اوزان عروضی بر "ف و ع و ل" و مدار آن بر سه رکن : سَبَبْ ، وَتْدْ ، و فاصله ، نهاده شده است . سبب بر دو نوع است :
- ۱ - سبب خفیف مرکب از یک حرف متحرک و یک حرف ساکن مانند : "دَم" ، و نمودار آن چنین است : | 0
 - ۲ - سبب ثقیل مرکب از دو حرف متحرک متوالی مانند : "رَمه" - که حرف "ه" در آخر آن چون ملفوظ نیست به حساب نمی‌آید - و نمودار آن چنین است : 0 0
- وتد نیز بر دو نوع است : ۱ - وتد مقرون مرکب از دو حرف متحرک و یک حرف ساکن مانند : "اَگَرَه" و نمودار آن چنین است : | 0 0
- ۲ - وتد مفروق مرکب از دو حرف متحرک بر دو سوی یک حرف ساکن مانند : "ماله" و نمودار آن چنین است : 0 | 0
- فاصله هم بر دو نوع است : ۱ - فاصله صغری مرکب از سه متحرک و یک ساکن مانند : "چِکُنَم" و نمودار آن چنین است : | 0 0 0
- ۲ - فاصله کبری مرکب از چهار متحرک و یک ساکن مانند "بَبرَمَش" و نمودار آن

چنین است : ۱۰۰۰۰

یک نمونه : گر دل مرا خسته نکنی یَنزَومُ
سبب خفیف سبب ثقیل و تدمقرون و تدمفروق فاصله صغری فاصله کبری

در تقطیع شعر برحسب اوزان عروضی یک مصراع را چنانکه در نمونه بالا آمده ، و یا یک بیت را که مرکب از دو مصراع است ، بنابر اسباب و اوتاد و فواصل ، قطعه قطعه می کنند تا هر جزوی از آن در برابر جزوی واقع شود از افاعیل بحری که شعر بر آن بنا نهاده شده است ، به نحوی که اسباب این در برابر اسباب آن افتد ، و اوتاد در برابر اوتاد ، و فواصل در برابر فواصل ، و در این مورد آنچه به تلفظ درمی آید معتبر است نه آنچه نوشته می شود یا نمی شود . مثلاً " حرف " و " در کلمه " خواسته " چون فقط مکتوب است و ملفوظ نیست ، محسوب نمی شود . اما حرف " ن " در کلمه " عمده " با اینکه مکتوب نیست به حساب می آید .

اوزان و بحوری که در شعر فارسی به کار گرفته شده اند ، بر دو پایه اصلی و فرعی قرار دارند : پایه های اصلی مانند : فاعِلُنْ ، فَعولُنْ ، فاعِلَاتُنْ ، مَفَاعیلُنْ ، مُسْتَفْعِلُنْ ، مُتَفَاعِلُنْ ، و مَفَاعِلَاتُنْ . پایه های فرعی در اثر افزودن یا کاستن در پایه های اصلی به دست می آیند . و این تغییر را " زحاف " می نامند مثلاً در مورد پایه اصلی " فاعِلُنْ " می توانیم بگوئیم " فَعولُنْ " یا " فاعِل " یا " فاع " و امثال آن . اشکالی که در نتیجه این تغییرات در پایه های اصلی ، به دست می آیند ، هرکدام نام ویژه ای دارند . مانند : مَحذوف ، موقوف ، مَنفوف ، أَخَرَبْ ، أَثْلَمْ ، أَخَرَمْ ، و غیره

بحوری که تنها از یک پایه تشکیل می شوند هفت بحر هستند : هَزَجْ ، رَجَزْ ، رَمَلْ ، مُتَقَارِبْ ، مُتَدَارِکْ ، وَاغِزْ و کامل . اما بحوری که از دو پایه تشکیل می شود ، دوازده شکل است که طویل ، مدید ، بسیط ، مُنَسَرِجْ ، مُضَارِجْ ، مُجَتَّتْ ، مُقْتَضِبْ ، سَرِیجْ ، خَفِیفْ ، جَدِیدْ ، قَرِیبْ ، و مُشَاکِلْ نام دارد . بسیاری از این بحور در فارسی به صورت سالم آن نیامده ، بلکه با شکل " ازاحیف " آمده ، یعنی در یک یا هر دو پایه آن تغییراتی رخ داده است . بنابراین عروض عبارت است از بحور مبتنی بر پایه های اصلی و فرعی که گاه تنها یکی از آنها پایه بحر قرار می گیرد مثل : " فعولن " در بحر متقارب (فعولن فعولن فعولن) ، و گاه دوتا از آنها مانند : مفتعلن مفتعلن فاعلن .

دوازده بحر از نوزده بحر دو پایه ایست آنهم با دست خوردگیهائی که " زحاف " خوانده می شود . اینک برای آشنایی بیشتر چند نمونه از وزنهای گوناگون و کاربرد آنها آورده می شود :

بحر هزج مُثَمَّنْ سالم :

نگارینا به صحرا شو که بهستان حله می پوشد به شادی ارغوان با گل شراب وصل می نوشد

نگارینا . بصحرا شو . کبستاحل . لمی پوشد .
مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
بحر هزج مسدّس سالم :
نگارینا چرا با ما نمی سازی
مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
بحر هزج مربّع سالم :
دگر کردی روا باشد
مفاعیلن مفاعیلن
بحر هزج مثنّی مقصور :
نگارینا اگر با من نداری در دل آزار
مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیل
بحر هزج مسدّس محذوف :
صبا و ابر مروارید گستر
مفاعیلن مفاعیلن فعولن
بحر هزج مربّع محذوف :
بیا جانا کجایی
مفاعیلن فعولن
بحر رجز مثنّی سالم :
ای ساربان منزل مکن جز در دیار یار من
مستفعّلن مستفعّلن مستفعّلن مستفعّلن
بحر رجز مسدّس سالم :
دل برگرفت از من بُتم یکبارگی
مستفعّلن مستفعّلن مستفعّلن
بحر رجز مربّع سالم :
ای بهتر از هر داوری
مستفعّلن مستفعّلن
بحر رمل مثنّی سالم :
باز در پوشید گیتی تازه و رنگین قبایی
فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

بشادی ار . غواها گل . شرابی وص . لمی نوشد .
مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
به حسن خود چرا چندین همی نازی
مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
دلم غمگین چرا باشد
مفاعیلن مفاعیلن
به قول دشمنان از من چه گردی خیره بیزار
مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیل
تو پنداری که نقاشند و زرگر
مفاعیلن مفاعیلن فعولن
چرازی ما نیایی
مفاعیلن فعولن
تایک زمان زاری کنم بر ربیع و اطلال و دهن
مستفعّلن مستفعّلن مستفعّلن مستفعّلن
جاوید ماندم من درین پیچارگی
مستفعّلن مستفعّلن مستفعّلن
بگشای کارم را دری
مستفعّلن مستفعّلن
عالمی را کرد مُشکین بوی زلف آشنایی
فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

بحر رمل مسدس سالم :

ای نگارین روی دلبر زان مایی

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

بحر رمل مربع سالم :

من همیشه مستمندم

فاعلاتن فاعلاتن

بحر رمل مثنی محذوف :

حبذا بزمی کز وهردم دگرگون زیوری

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلسن

بحر متقارب مثنی سالم :

دو عید است ما را ز روی دو معنی

فعولن فعولن فعولن فعولن

بحر متقارب مثنی محذوف :

به نام خداوند جان و خرد

فعولن فعولن فعولن فعولن

بحر متقارب مثنی مقصور :

فریدون فرخ فرشته نبود

فعولن فعولن فعولن فعولن

بحر متقارب مسدس سالم :

به بوسه نگا را چونوشی

فعولن فعولن فعولن

بحر متدارک مثنی سالم :

خیز و این دفترت نزد سرهنگ بر

فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن

بحر متدارک مثنی مخبون :

جگلی صنمی که دلم بهسرد

فَعِلُنْ فَعِلُنْ فَعِلُنْ فَعِلُنْ

بحر متدارک مثنی مقطوع :

تاکی بر ما در غم داری

فَعْلُنْ فَعْلُنْ فَعْلُنْ فَعْلُنْ

رخ مکن پنهان چو اندر جان مایی

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن

وز غم عشقت نژندم

فاعلاتن فاعلاتن

آسمان بر عالمی بندد زمین بر کشوری

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلسن

هم از روی دین و هم از روی دنیا

فعولن فعولن فعولن فعولن

کرین برتر اندیشه برنگذرد

فعولن فعولن فعولن فعولن

زمشک و ز عنبر سرشته نبود

فعولن فعولن فعولن فعولن

به پاسخ چو حنظل چرایی ؟

فعولن فعولن فعولن

تاخوری از هنر هات و فرهنگ بر

فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن

پس از آن به عنا و بلا سپرد

فَعِلُنْ فَعِلُنْ فَعِلُنْ فَعِلُنْ

تاکی بر ما آری خواری

فَعْلُنْ فَعْلُنْ فَعْلُنْ فَعْلُنْ

بحر مندارک مسدس مخبون

دل من به دغا ببری

فَعِلُنْ فَعِلُنْ فَعِلُنْ

بحر متدارک مسدس مقطوع :

جانا در دل کردم

فَعْلُنْ فَعْلُنْ فَعْلُنْ

کز مهتر برگردم

فَعْلُنْ فَعْلُنْ فَعْلُنْ

(کز مه رت بر گردم)

فَعْلُنْ فَعْلُنْ فَعْلُنْ

چه دغا و دغل پسری

فَعِلُنْ فَعِلُنْ فَعِلُنْ

ج - قافیه و ردیف

قافیه عبارتست از پاره‌ای از آخرین کلمه مصراع یا بیت به شرط آنکه عین آن کلمه با همان معنی در آخر مصارع یا ابیات دیگر تکرار نشود. چه اگر تکرار شود، آنرا ردیف می‌نامند و قافیه را در کلمه بیش از آن جستجو می‌کنند. چنانکه در بیت :

رخ تو رونق قمر دارد لب تو لذت شکر دارد
کلمه "دارد" که در پایان هردو مصراع تکرار شده ردیف است و قافیه، حرف "ر" و حرکت قبل از آن در دو کلمه "قمر" و "شکر" است. و اگر ما قبل آخرین حرف از کلمه قافیه ساکن باشد، چنانکه در دو کلمه "مست" و "دست" در بیت ذیل :

ای سرگس پرخمار تو مست دلها زغم تو رفت از دست
قافیه آن از آخر کلمه شروع می‌شود و ادامه می‌یابد تا به نخستین حرکت پیش از سواکن می‌رسد. پس در دو کلمه "مست" و "دست" دو حرف "س" و "ت" و حرکت پیش از آندو، قافیه است. اگر حرف یا حروفی به آخر کلمه قافیه پیوسته باشد مثل : "شان" در دو کلمه "مستشان" و "شستشان" در بیت :

برخی چشم مستشان و آن زلف همچون شستشان
قافیه از آخر کلمه شروع می‌شود و ادامه می‌یابد تا به نخستین حرکت پیش از سواکن کلمه اصلی می‌رسد. بنابراین قافیه این دو مصراع شامل پنج حرف و یک حرکت است : از حرف "ن" تا حرکت قبل از "س".

آخرین حرف کلمه اصلی قافیه را "روی" می‌نامند، مانند حرف "ت" در کلمه "مست".

د - پاره‌ای از صنایع لفظی و معنوی در شعر

تجنیس: بکاربردن الفاظ متجانس را در شعر، تجنیس گویند و آن بر چند نوع است:

- ۱ - تجنیس نام آنست که دو کلمه در لفظ متفق و در معنی مختلف در شعر به کار رود. مانند:
ای چراغ همه بتان خطیبا دور بسودن ز روی نسبت خطیبا
- ۲ - تجنیس ناقص آنست که کلمات متجانس در حروف متفق باشند و در حرکات مختلف. چنانکه در بیت ذیل از قطران تبریزی آمده:

براسب سعادت سواری و داری به دست اندرون ار سعادت سوار
۳ - تجنیس زاید آنست که یکی از دو کلمه متجانس، حرفی زیاده‌تر از دیگری داشته باشد؛ مثل:

در حسرت رخسار نو ای زیبا روی از یاله جو نال گشتم از مویه چو موی
۴ - تجنیس مرکب آنست که یکی از دو کلمه متجانس، بسیط باشد؛ و دیگری مرکب از دو کلمه. مانند:

خورشید که نور دیده آفاق است باینده نشد پیش تو، تاینده نشد
۵ - تجنیس مزدوج آنست که کلمات متجانس مترادف یکدیگر افتند. چنانچه معزی گفته است:

هست شگرهار با قوت توای عبار پیار نیست کس را نزد آن یا قوت شگرهار بار
سال سرتاسر چو گلزار است خرم عارضت چون دل من صد دل اندر عشق آن گلزار زار
نیمه دینار ماند آن دهان تنگ تو در دل تنگم فکند آن سیمه دینار نثار
ای بت شیرین لبان تا چند از این گفتار تلخ روز من چون شب مدار از نلخی گفتار تار
دوستی و مهربانی کار تو بنداشتم کی گمان بردم که داری کینه و بیکار کار
تجنیس مزدوج به صورت متواتر هم به کار می‌رود، مثل:

افتاد مرا با دل مگار نو کار وافکند در این دلم دو گلنار تو نار
من مانده خجل به پیش گلزار نو زار با این همه در دو چشم خونخوار تو خوار
۶ - تجنیس مطرف آنست که دو کلمه متجانس در همه حروف متفق باشند مگر در حرف طرف یعنی آخرین حرف کلمه. چنانکه معزی می‌گوید:

از شرار تبغ بودی باده‌ساران را شراب و ز طعان رُمج بودی خاکساران را طعام
۷ - تجنیس خط آنست که نجانس دو کلمه تنها در خط باشد. مانند:

همان خوشتر که نوشی اندرین مدت می‌صافی همان بهتر که پوشی اندرین موسم خزا دکن
مطابقه: در صفت سخن، مقابله کلمات متضاد را مطابقه خوانند. چنانکه مسعود سعد گوید:

ای سرد و گرم دهر کشیده شیرین و تلخ چرخ چشیده
و ابوالفرج رونی گوید:

من عهد تو سخت سست می دانستم بشکستن آن درست می دانستم
و نطنزی گفته است:

بزم ورزش ورد و خار و عفو و خشمش نور و تار

امن و بیمش تخت و دار و مهر و کینش فخر و عار

و نیز رباعی ذیل که در بیت دوم آن از عناصر چهارگانه نام برده شده است:

غم با لطف تو شادمانی گردد عمر از نظر تو جاودانی گسرد
گر باد به دوزخ برد از کوی تو خاک آتش همه آب زندگانی گسرد
تکریر: آنست که کلمه در شعر مکرر شود. مانند:

جهان از دولت سلطان اعظم بهار اندر بهار اندر بهار است
تشبیه: آنست که چیزی را به چیز دیگری از جهتی یا از جهاتی مانند کنند. و در
هر تشبیه چهار رکن وجود دارد: ۱ - مُشَبَّه، و آن چیزی است که به چیز دیگری تشبیه شود.
۲ - مُشَبَّهٌ بِهِ، و آن چیزی است که چیز دیگری به آن تشبیه شود. ۳ - وجه شَبَه، جهتی
است که مشترک میان مُشَبَّه و مُشَبَّهٌ بِهِ است. ۴ - ادات تشبیه، و آن حروف و کلماتی است که
به وسیله آنها کار تشبیه انجام می گیرد. ذکر این نکته لازم است که وجود هر چهار رکن
تشبیه همیشه ضرورت ندارد و می توان متلاً "حرف تشبیه و در بیشتر موارد، وجه شَبَه را
حذف کرد. به عنوان مثال در تشبیه لب به لعل می توان گفت: "لبی که در سرخی مانند
لعل است" که شامل همه ارکان تشبیه است: لب = مُشَبَّه، لعل = مُشَبَّهٌ بِهِ، سرخی = وجه شَبَه
مانند = ادات یا حرف تشبیه.

همچنین می توان گفت: "لب مانند لعل" که وجه شَبَه به علت وضوح حذف شده
است. و نیز می توان گفت: "لب لعل" که علاوه بر وجه شبه، ادات تشبیه هم محذوف است.
تشبیه انواع گوناگون دارد، از این قرار:

۱ - تشبیه صریح آنست که ادات تشبیه در آن به کار رفته باشد. چنانچه ازرقی هروی گفته
است:

پیچیدن افعی به کمندت مانند آتش به سنان دیوبندت مانند
اندیشه به رفتن سمنندت مانند خورشید به همست بلندت مانند
و معزی گفته است:

بیار آن می که پنداری روان یا قوت ناهستی و یا چون برکشیده تیغ پیش آفتابستی
۲ - تشبیه کنایت آنست که از ادات تشبیه خالی باشد. چنانکه عنصری گفته است:
گاه در ماه دو هفته گردمشک آری پدید گاه مر خورشید را در غالیه پنهان کنی

در بیت فوق نه تنها ادات تشبیه بلکه وجه شبه و حتی مُشَبَّه حذف شده است. به این ترتیب که چهره و کیسوی محبوب به کنایه به ماه دوهفته و خورشید، و مشک و غالیه تشبیه شده، بدون آنکه از آندو که مشبه هستند نامی به میان آمده باشد. و نیز وجه شبه که در تشبیه نخست، گردی و زیبایی، و در تشبیه دوم، خوشبویی و سیاهی است، از قلم افتاده است.

۳ - تشبیه مشروط آنست که حرف شرط در آن به کار رفته باشد، چنانکه عمیق بخارائی گفته است:

اگر موری سخن گوید و گرمویی روان دارد من آن مور سخنگویم، من آن مویم که جان دارد
در بیت بالا، ادات تشبیه، و وجه شبه که لاغری و مشترک میان مُشَبَّه (شاعر)، و دو مُشَبَّه به (مور و موی) است، حذف شده است.

۴ - تشبیه معکوس آنست که نخست چیزی را به چیز دیگری تشبیه کنند، سپس مُشَبَّه به را به مُشَبَّه مانند نمایند.

چنانکه منصری گفته است:

ز سَم ستوران و گرد سپاه زمین، ماه روی و زمین روی، ماه
که در این بیت، شاعر، زمین را از نشان نعل ستوران به ماه تشبیه کرده و ماه را از کثرت غبار به زمین.

همچنین رشید وطواط گفته:

پشت زمین چو روی فلک گشته از سیلاح روی فلک چو پشت زمین گشته از غبار
۵ - تشبیه مضمرا آنست که شاعر تشبیه را در توصیف مضمرا گرداند. مانند:

گر نور مه و روشنی شمع تر است پس کاهش و سوزش من از بهر چراست؟
گر شمع تویی مرا چرا باید سوخت و رماه تویی مرا چرا باید کاست؟
امیر معزی، در رباعی مذکور ضمن توصیف سوختن و کاستن خود، روی معشوق را به ماه و شمع تشبیه کرده است.

۶ - تشبیه تسوبت آنست که در ضمن تشبیه، مُشَبَّه و مُشَبَّه به را با هم برابری کنند. مانند:

گفتم ز دل خویش دهان سازمت ای ماه گفتا نتوان ساخت زیگ نقطه دهانی
گفتم ز تن خویش میان سازمت ای دوست گفتا نتوان ساخت زیگ موی میانی
۷ - تشبیه تفضیل آنست که پس از تشبیه چیزی به چیز دیگر، وجه تفضیل مُشَبَّه را به مُشَبَّه به، بیان کنند. چنانکه فرخی سیستانی گفته است:

به قد تو گویی سرویست در میان قبا به روی گفتم ماهیست بر نهاده کلاه
چو ماه بود و چو سرو و نه ماه بود و نه سرو کمر نهند د سرو و کله ندارد ماه

دیگری گفته :

روی او ماه است ، نی نی ، ماه کی دارد کلاه ؟ قد او سرو است ، نی نی ، سرو کی بندد قبا ؟
ایهام : صنعتی است که شاعر به وسیله آن ، خواننده یا شنونده را به گمان می افکند ؛
به این طریق دو کلمه ای را با دو مفهوم دور و نزدیک ، در شعر خود به کار می گیرد . و در حالی
که مراد او معنی دور کلمه است ، شنونده یا خواننده ، به معنی نزدیک آن توجه پیدا می کند .
چنانکه عنصری در مدح سلطان محمود گفته است :

سو آن شاهی که اندر شرق و در غرب جهود و گبر و برسا و مسلمان
همی گویند در تسبیح و نهیل که یارب عاقبت محمود گردان
و دیگری گفته :

جز زآینه روی همدمی ننوان دید زو نیر چه فاسده جو دم سنوان رد
استعارت : نوعی کاربرد مجازی کلمه را استعاره گویند . محاز ضد حقیقت است و
معنای حقیقی کلمه ، مفهومی است که آن کلمه برای بیانش وضع شده است . اما معنای مجازی
کلمه به نحوی با مفهوم حقیقی آن پیوند دارد . مثلاً " اگر کلمه " دسب " را به معنی عضوی
از بدن به کار ببریم ، و یا کلمه " پا " را ، از معانی حقیقی آنها استفاده کرده ایم . اما اگر
بگوئیم : " فلان را بر تو دستی نیست و در دوسنی پای ندارد " ، از معانی مجازی آنها یعنی
" تسلط " و " نبات " بهره گرفته ایم ، به اعتبار اینکه میان دست و تسلط ، و پای و نبات
ملازمی هست . یکی از انواع کاربرد محار ، استعاره است که در اشعار ، فراوان به چشم
می خورد و آن به این صورت است که بر چیزی نامی می نهند که در صفتی مشترک مشابه
حقیقت آن نام باشد . چنانچه مردم شجاع را " شیر " می خوانند به سبب شجاعتی که میان
آنها مشترک است ، و مردم کودن را " خر " می نامند به علت بلادی که بین آنها مشترک
است .

پرسید به باغ بلبل از نرگس مست کر گل خبری هست سرا ؟ گفتا هست
گل ، مهد زمرده بن به گلن برسیب ار کله سرون آمد و در مهد بنسب
در بیت بالا کلمات " مهد " و " کله " نامهای عارضی هستند نه حقیقی .
تمثیل : نوعی استعاره است که در آن برای بیان مقصود ، مثالی به عارضه گرفته
می شود . مانند :

کرا خرمانسازد خار سازد کرا مبر نسازد ، دار سسازد
که می خواهد بگوید : اگر دشمن با نرمخوبی و دلجویی ، دوست نگردد ، با جار باید
باخشونت و سنیزه او را از میان برداشت .

کنایت : هرگاه گوینده ، نحای بیان مفهومی ، معنای دیگری را که از توابع و لوازم آن
مفهوم است ، به بیان آورد ، از صفت کنایه ، سودجسته است . چنانکه طهرالدین فارابی

به کنایه در بلندی قدر و مرتبه^۱ مدوح گفته :

نه کرسی فلک نهد اندیشه زیر پای تا بوسه بر رکاب قزل ارسلان دهد
تبیین و تفسیر: آنست که شاعر اجمالاً "چند صفت را برشمارد، سپس در مصراع
یا بیت دیگر آنرا بیان و تفسیر کند. عنصری گفته است :

یا ببندد یا گشاید یا ستانسد یا دهد تا جهان بر پای باشد شاه را این بادکار
آنچه بستاند، ولایت؛ آنچه بدهد، خواسته آنچه بدد، پای دشمن؛ آنچه بگشاید حصار
از امیر معزی است :

در معرکه بستاند و در بزم بخشد ملکی به سواری و جهانی به سئوالی

باز از معزی است :

اندرین مدت که بودستم زدیدار تو دور جفت بودم بارباب و باکباب و با شراب
بود اشکم چون شراب لعل در زرّین قدح ناله چون زیر رباب و دل بر آتش چون کباب
تقسیم: آنست که شاعر در بیان تفصیلی و تقسیمی مطلب خود، هیچ قسم از اقسام
آنرا مهمل نگذارد :

درازی عمر مردم شصت سال است شب است نیمی و شب خفن، حلال است
هماندی وز آن سی، پانزده نیز حساب طفلی و حد کمال است
هماند پانزده، ز آن پانزده، ده غم دنیا و فرزند و عیال است
هماند پنج، و آن پنج است عمرت ترا ای شصت ساله، پنج سال است
چو عمر اینست، از آن پس مرا خود در این دیات دل بستن محال است
نمونه^۲ دیگر :

رخان و عارض و زلفین آن بت دلبر یکی، گل است و دوم، سوسن و سوم، عنبر

هـ- اشکال و مضامین متنوع شعر قدیم فارسی

شاعران کهن فارسی زبان برای ایراد مضامین مختلف، اشکال متفاوتی که متناسب با
محتوای آنها باشد، انتخاب می‌کردند. مثلاً "برای بیان مطالب دینی و فلسفی و اخلاقی،
و مدح و هجو و شکر و شکایت، قصیده با قطعه را برمی‌گزیدند. و مفاهیم عاطفی و عشقی و
عرفانی را در قالب غزل می‌ریختند. بنابراین، در شکل شعر، اقسامی پدید آمد؛ به این
ترتیب :

۱- قصیده: شماره^۳ ابیات قصیده معمولاً "زیاد است و بر شاعر قصیده‌سرا فرض است
که قافیه را در آخر دو مصراع بیت اول و در پایان همه^۴ ابیات - اگرچه تعداد آنها به صد

برسد - مراعات کند، و از تکرار آن بپرهیزد. نخستین بیت از هر شعر را - اعمّ از قصیده و قطعه و غزل - مَطْلَع و آخرین بیت را، مَقْطَع می‌نامند.

بیشتر شاعران قصیده‌سرا، چند بیتی از آغاز قصیده خود را به توصیف مظاهر طبیعت یا وصف حال خود، و یا مفاهیم ویژه غزل، اختصاص می‌دهند. و آنرا تغزل یا نسیب یا تشبیب، می‌خوانند. و یکی از هنرمندیهای شاعر، هنگامی پدیدار می‌شود، که باید از تغزل به مدح مدح‌گریز بزند. این کار دشوار را تخلص می‌گویند.

در میان اشعار قصیده‌سرایان، گهگاه به قصایدی برمی‌خوریم که فاقد تغزل است. مانند قصیده بسیار مشهور انوری با این مطلع:

گر دل و دست بحر و کان باشد دل و دست خدایگان باشد
شاعران قصیده‌سرا برای تفنن و تنوع، در شکل قصیده، دگرگونی‌هایی پدید آورده‌اند. از این قبیل:

۲ - ترجیع‌بند: قصیده را به چند قطعه تقسیم کرده‌اند به طریقی که همه قطعه‌ها بر یک وزن ساخته شده‌اند ولی در قوافی با یکدیگر اختلاف دارند و فاصله بین قطعات را بیتی مشخص می‌کند که عیناً تکرار می‌شود و آنرا ترجیع‌بند نامند. گاهی شاعر، برای بندهای ترجیع، یک قافیه به کار می‌برد. و در این صورت، بیت ترجیع عیناً تکرار نمی‌شود و علاوه بر آنکه می‌توان آنها را از قصیده بیرون کشید و یک قطعه جداگانه و مستقل ساخت، کل قصیده هم، نام "ترکیب‌بند" به خود خواهد گرفت. یکی از نمونه‌های خوب در این مورد اخیر، قصیده‌ایست که جمال‌الدین محمد عبدالرزاق در نعت پیغامبر اکرم (ص) سروده، با این مطلع:

ای از بر سیدره شاهراهب وی قُبّه عرش، تکیه‌گاهت
قصیده ترجیع هاتف نمونه بسیار زیبایی است که شهرتی در خور یافته و بیت ترجیع‌بند آن که در پایان همه قطعات تکرار می‌شود اینست:

که یکی هست و هیچ نیست حز او وَحْدَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
۳ - تسمیط: آنست که بنای قصیده را بر قطعاتی می‌نهند که هر قطعه شامل شش مصراع یا سه بیت است، و پنج مصراع آن یک قافیه دارند، اما مصراع ششم قافیه دیگری دارد که با مصراعهای ششم قطعه‌های دیگر توافق دارد. چنانکه منوچهری دامغانی گفته است:

خیزید و خز آرید که هنگام خزانست باد خنک از جاب خوارزم وزانست
آن برگ رزان بین که بر آن شاخ رزانست گویی که یکی پیرهن رنگ‌رزانست
دهقان به تعجب سر انگشت گزانست کاندر چمن و باغ نه‌گل ماند و نه گلزار...
۴ - توشیح: آنست که بنای شعر را بر چند بخش می‌گذارند که هر یک وزن جداگانه‌ای

دارند، ولی بر روی هم یک قصیده را تشکیل می‌دهند. اما اگر هر بخش را جداگانه بخوانند، هریک قصیده‌ایست مستقل با وزنی متفاوت از دیگری. بیت ذیل مطلع قصیده‌ایست که رشیدی سمرقندی در چند وزن گوناگون سروده:

ای کف راد تو در جود، به از ابر بهار خلق را با کف تو، ابر بهاری به چه کار؟
 همچنین اگر شاعری در هر مصراع از شعری، حرفی یا کلمه‌ای نگهدارد که چون آنها را به یکدیگر پیوند دهی، اسمی یا دعائی یا شعری، پدید آید، شعرش مُوشَّح است، چنانکه رشید و طوطا در اول هر مصراع از رباعی ذیل، حرفی دارد که از ترکیب آنها، نام "محمّد" به دست می‌آید:

معمشوقه دلم به تیر اندوه به خست حیوان شدم و کسی نمی‌گیرد دست
 مسکین تن من ز پای محنت شد پست دست غم دوست بهشت صبرم به شکست
 ۵- لطف تخلص و ادب طلب: لطف تخلص آنست که شاعر مدیحه‌سرا، گذارنده آسان، از تنگنای گریز از تشبیب به مدح مدوح را در نهایت ظرافت و تردستی و آن چنان به انجام رساند که خواننده یا شنونده بهیچ روی احساس ناهمواری و عدم یکدستی نکند. چنانکه انوری گفته است:

هر نمار دگری بر افق از قوس قُسرَح درگهی بینی افراشته تا اوج زحل
 به مثالی که به چیزیش مثل نتوان زد جز به عالی در دستور جهان پدر اجل
 بیت نخست پایان تشبیب و بیت دوم آغاز مدح است که حاوی تخلص بسیار استادانه‌ایست، نمونه دیگر از مختاری غزنوی:

دی باز در تفکر آنم که باد را با تاب سنبل سمن آرای تو چه کنار
 گر نیز گردد زلف تو گردد بسوزمش از وصف آتش سر شمشیر شهریار
 گریز زیبا و لطیفی است از تغزل به ستایش شهریار که تنها توصیف تیزی شمشیرش، باد را می‌سوزاند، تغزلی با تخلص از فرخی سیستانی:

آشتی کردم با دوست پس از جنگ دراز هم بدان شرط که با من نکنم دیگر نار
 آنچه کرده‌است پشیمان شد و عذر همه خواست عذر پذیرفتم و دل در کف او دادم باز
 گر نبودم به مراد دل او دق و پریر به مراد دل او باشم امروز و غرار
 دوش ناگاه رسیدم به در حجره او چون مرا دید بخندید و مرا برد نماز
 گفتم ای جان جهان خدمت تو بوسه تست چه شوی رنجه به غم دادن بالای دراز
 تو زمین بوسه مده، خدمت بیگانه مکن مر ترا نیست بدین خدمت بیگانه نیاز
 شادمان گشت و دور خساره چون گل بفروخت زیر لب گفت که احسنت و ره، ای پندهنواز
 به دل نیک تو داده است خداوند به تو این همه نعمت سلطان جهان، وین همه ساز
 خسرو گیتی، مسعود که مسعود شود هر که یک روز شود بر در او باز فراز

ادب طلب هم از مواردیست که رعایتش در قصیده، شاعر مداح را که طالب چیزی است از ممدوح، زودتر و آسانتر به مطلوب می‌رساند. اینک چند نمونه از حسن طلب:

ادب مگیر و فصاحت مگیر و شعر مگیر نه من غریبم و شاه جهان غریب‌نواز؟
ابوشکور بلخی

نوا می‌همه همچون زمانه باشد از آنک همی نگردد ازو کار من رهی به نوا
چه چیز باشد از آن خوبتر که همت تو ز یکدگر برهاند، زمانه را و مرا
ابوالمعالی رازی

ز غایت کرم تست یا ز خامی من که با گناه جنان مُکرم ابد عطاست
انوری ابیوردی

۶- قطعه: تعداد ابیات قطعه، بر خلاف قصیده کم است و از پانزده و شایسته سبب تجاوز نمی‌کند. و تفاوت دیگری که با قصیده دارد اینست که رعایت قافیه در مصراع اول از مطلع، لازم نیست. مصمون قطعه را بیشتر، حکمت و اخلاق، پند و اندرز دربرمی‌گیرد. مانند این قطعه از عنصری:

عجب مدار که نامرد، مردی آمورد از آن خجسته رسوم و از آن ستوده سیر
به چند گاه دهد بوی عسبر آن جامه که چند روز بماند، نهاده با عنبر
دلی که رامش جوید ساد آن دانش سری که بالش جوید نیابد آن افسر...

۷- رباعی: چنانکه از اسم آن پیداست منسمل بر چهار مصراع است که فقط مصراع سوم آن از قید قافیه آزاد است. یک نمونه از ابوسعید ابوالخیر:

در دیده به جای خواب آست مرا زیرا که به دیدت شتابست مرا
گویند بخواب تا به حواس بهی ای بی‌خبران چه جای خوابست مرا؟
تفاوت میان رباعی و دو سبتی در آنست که رباعی بر وزن "لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ" ساخته می‌شود اما دو سبتی را می‌توان با وزشهای گوناگون ساخت.

۸- مثنوی یا مُزْدَوِج: شعریست که سای آن بر ابیات منسمل نهاده شده، یعنی هر دو مصراع که یک بیت را تشکیل می‌دهند، یک قافیه دارند، و هیچ لزومی ندارد که شاعر یک قافیه واحد را در آخر همه ابیات به‌کار گیرد. درواقع، این کار امکان ندارد؛ چون معمولاً از قالب مثنوی برای سرودن داستانهای بلند و مطالب طولانی، استفاده می‌کنند، و شاعر هر اندازه که سخنور و زبان‌دان باشد، بر آن تعداد کلمات هم قافیه که برای سرودن یک داستان دراز، لازم است، دسرسی ندارد. تقریباً همه داستانهای رزمی و بزمی و عرفانی در شکل مثنوی سروده شده‌اند. از این گذشته، گاهی سبب مضامین دینی و فلسفی و اجتماعی و اخلاقی و عرفانی، در این قالب گنجدند. همچنین در خلال داستانهای حماسی و عشقی، نکات اخلاقی و فلسفی و اجتماعی، فراوان به‌چشم می‌خورند. اینک چند

بیت از حماسه جاودانی فردوسی :

جهان را نباید سپردن به بد
چنین است باد آفره دادگر
کسی کو بود پاک و یزدانپرست
که هرچند بد کردن آسان بود
چو بی رنج باشی و پاکبزه رای
از آن بهره یابی به هر دو سرای

۹- غزل: تعداد ابیات غزل از ده دوازده بیت تجاوز نمی‌کند. و مانند قصیده و رباعی، رعایت قافیه در هر دو مصراع بیت اول یعنی در مطلع غزل، بر شاعر فرض است. ولی در سایر ابیات، فقط مصراعهای دوم قافیه دارند. غزل، قالب مناسبی است برای بیان مضامین لطیف عاشقانه، و افکار بلند عرفانی، و عواطف رقیق و تأثرات شدید انسانی. شاعر هیچ اجباری ندارد که در تعداد محدود ابیات یک غزل درباره مفهوم واحدی، سخن بگوید، بلکه آزاد است و می‌تواند که مفاهیم متعددی را در یک غزل کوتاه، بگنجاند، حتی به شماره بیت‌های غزلش. یعنی هر بیت به تنهایی، حامل مفهوم مستقل و جداگانه‌ای باشد. معمولاً شعرای غزلسرا، در پایان هر غزل خود "تخلص" یعنی نام شعری ویژه‌ای را که به مناسبتی برای خویش برگزیده‌اند، می‌گنجانند البته مولوی را باید ازین حکم کلی استثناء کرد، چه او، نام شمس را که پیر محبوب، و مراد مطلوب او بوده، به جای نام خود، در پایان بیشتر غزل‌هایش آورده، و نیز مجموعه غزلیاتش به نام دیوان شمس تهریزی، معروف است.

غزلی از حافظ:

صوفی ار باده به اندازه خورد نوشش باد
آنکه یک جرعه می از دست تواند دادن
پیر ما گفت: خطا بر قلم صنع نرفت
شاه ترکان سخن مدعیان می‌شنود
گرچه از کبر، سخن با من ذرویش نگفت
چشم از آیه داران خط و خالش گشت
نرگس مست نوازش کن مردم دارش
به غلامی تو مشهور جهان شد حافظ
غزلی از مولوی:

آنها که طلبکار خدائید، خدائید
چیزی که نکردید گم، از بهر چه جوئید
اسمید و حروفید و کلامید و کتابید
بیرون ز شما نیست، شمائید شمائید
و ندر طلب گم نشده، بهر چرائید؟
جبریل امینید و رسولان سمائید

در خانه نشینید، مگردید به هر سوی
 ذاتید و صفاتید، گهی عرش و گهی فرش
 خواهید ببینید رخ اندر رخ معشوق
 هر رمز که مولا بسراید به حقیقت
 شمس الحق تهریز چو سلطان جهانست
 ۱۵ - لُغَز و مَعَا: لغز آنست که مفهومی را در قالب عبارتی مشکل و متشابه مورد
 سؤال قرار دهند. و از این جهت آنرا "چیستان" که مخفّف "چیست آن" است، می‌نامند.
 چند مثال:

چیست، نه شلوار و نه پیراهنش
 راست گوید، هرچه گوید، بی زبان
 جواب آن، ترازوست.

چیست کاندردهان بی‌دندان
 چون زدی در دو چشم او انگشت
 پاسخ آن، قیچی است.

لعبتی چیست نفز و خاک مزاج
 دست بر سر نهاده، پنداری
 جوابش کوزه آب است.

اما معاً آنست که اسمی یا مفهومی را به‌طریقی به‌صورت معاً درآورند، که جز با تاء^س مل
 و تفکر بسیار نتوان به‌حلّ آن توفیق یافت. مثالهای زیر به‌ترتیب درباره اسمی: مسعود،
 یوسعید، عبدالرحمن و رشید، سروده شده‌اند.

چو نامش به‌رسیدم از ناز، زود
 به تازی بدانستم آن رمز او

آنسج از لب دلبران ستانی به ستم
 جمع آوری آن حروف را هر دو بهم

سورتنی کاندرو یک آیت را
 آخر تمام تست اول آن
 آخر نام تو ترا بدهاد

نام یارم چار حرفستای برادر

زیرا که شما خانه و هم خانه خدائید
 در عین. بقائید و منزه ز فنائید
 زنگار ز آئینه به صیقل بزدائید
 می‌دان که بدان رمز، سزائید سزائید
 آنها که طلبکار سخائید، کجائید؟
 ۱۵ - لُغَز و مَعَا: لغز آنست که مفهومی را در قالب عبارتی مشکل و متشابه مورد
 سؤال قرار دهند. و از این جهت آنرا "چیستان" که مخفّف "چیست آن" است، می‌نامند.

هرچه خواهی می‌نهی در دامنش
 ازدهایی، عقری در گردنش

هرچه افتاد ریز ریز کند
 در زمان، هر دو گوش تیز کند

که به آبیست از جهان، خرسند
 به سر خویش می‌خورد سوگند

اما معاً آنست که اسمی یا مفهومی را به‌طریقی به‌صورت معاً درآورند، که جز با تاء^س مل
 و تفکر بسیار نتوان به‌حلّ آن توفیق یافت. مثالهای زیر به‌ترتیب درباره اسمی: مسعود،
 یوسعید، عبدالرحمن و رشید، سروده شده‌اند.

به دامن چو برخاست، برهبط بسود
 که نامش، ز برهبط بسودن، چه بود

با روز نخست ماه شوال^س بهیم
 این نام بت منست آن شهره صنم

کرد باید همی بسی تکرار
 ای نکو سیرت نکو کردار
 اول نام تو چو من بسیار

از ره نسبت بگویم گر بدانمی

حرف رابع، پنجم عشر حرف اول^۱ حرف ثالث، ثلث عشر حرف ثانی
 ۱۱- ماده تاریخ: آنست که تاریخ ولادت یا وفات کسی، و یا تاریخ وقوع واقعه‌ای را به حساب حروف ابجد، در شعر ثبت نمایند.

حساب حروف ابجد به این ترتیب است:
 أَبْجَدُ، هَوَزُ، حُطّٰی، کَلِمَنَ، سَعَفَضُ، قَرِشَتْ، شَخِذُ، ضَظْغُ.

۱ = ا	۲۰ = ک	۲۰۰ = ر
۲ = ب	۳۰ = ل	۳۰۰ = ش
۳ = ج	۴۰ = م	۴۰۰ = ت
۴ = د	۵۰ = ن	۵۰۰ = ث
۵ = هـ	۶۰ = س	۶۰۰ = خ
۶ = و	۷۰ = ع	۷۰۰ = ذ
۷ = ز	۸۰ = ف	۸۰۰ = ض
۸ = ح	۹۰ = ص	۹۰۰ = ظ
۹ = ط	۱۰۰ = ق	۱۰۰۰ = غ
۱۰ = ی		

برای مثال این بیت حافظ که به حساب ابجد تاریخ قتل شاه شیخ ابواسحق را دربردارد، نقل می‌شود:

بلبل و سرو و سمن، یاسمن و لاله و گل هست تاریخ وفات شه مُسکین کساکل
 توضیح آنکه عدد حروف مجموع شن کلمه‌ای که در مصراع نخست به کار رفته برابر است با ۷۵۷ که سال وفات شاه شیخ ابواسحق است.

صمنا " باید متذکر شد که چون در حروف ابجد - چنانکه در الفبای عربی - حرف "گ" که ویژه زبان فارسی است، وجود ندارد، به جای آن، حرف "ک" به حساب آمده است.



شعر و ادب فارسی
در سه قرن اول هجری

الف - شعر در لهجه‌های محلی :

از لهجه‌های محلی ایران در سه قرن اول هجری اشعاری به‌ما رسیده که پاره‌ای از آنها چون با وفای تاریخی مصادف بوده، بر جای مانده است. این شعرها همه با وزن هجایی سروده شده، و برخی دارای قافیه، و برخی دیگر بدون قافیه است. و همه آنها نشان می‌دهد که چگونه شعر در ایران از اوزان هجایی قدیم به‌اوزان هجایی جدید که نزدیک به‌اوزان عروضی است، تحول می‌یافته و به‌صورتی درمی‌آمده است که در آثار شعری فارسی زبان نهمه دوم قرن سوم دیده می‌شود. از جمله آن اشعار است :

سرود آتشکده گزگوی : این سرود از جمله اشعار شش هجایی اواخر دوره ساسانی، و یا اوایل عهد اسلامی است که با توجه به‌یکی از روایات کهن حماسی به‌وجود آمده و باقی مانده است. داستان پدید آمدن آتش کرکوی و ساختن سرود آن، در کتاب گرشاسب از شاهنامه منشور ابوالموئذ بلخی آمده بود و نویسنده ناشناس تاریخ سیستان، آنرا از شاهنامه ابوالموئذ - که از میان رفته - نقل کرده و باقی نگاه داشته است.

بنابراین داستان، آتشگاه کرکوی، ساخته کیخسرو است بر محل عبادت گرشاسب. ملک الشعرای بهار، سرود کرکوی را از آثار دوره ساسانیان دانسته، ولی چنانکه از ظاهر آن به‌چشم می‌خورد، این سرود به‌لهجه نسبتاً جدید دری، یعنی لهجه شرقی ایران است که مقارن ظهور اسلام معمول بود. و آن سرود اینست :

فُرُخْتَه بـااذا روش	خُنیده گَر شَب هـوش
همی برست از جـوش	آنوش کن می آنـوش
دوست یـِـذُ آگـوش	به آفرین نهاده گوش
همیشه نیکی کـوش	(که) دی گذشت و دوش
شاهـا خدایگانـا	به آفرین شاهـی

چنانکه ازین ابیات پیداست در آنها قافیه کامل وجود دارد، و وزن آنها هجایی و از جهت برخورد با گوش، با اشعاری که بعدها پیدا شده، همسان است. اهمیت نظایر این اشعار در آنست که تحوّل لهجات ایرانی را از دوره ساسانی تا اواخر قرن سوم، کم و بیش نشان می‌دهد. و به‌ویژه آشکار می‌کند که وزنهای فارسی چگونه در پی تحول و تکامل شعر پهلوی به‌صورتی که قابل تطبیق بر شعر عروضی عرب است، نزدیک می‌شد. نکته قابل ذکر آنست که در خلال همان احوال، که در ایران، ساختن اشعار به لهجه‌های محلی و به‌اوزان هجایی، ادامه داشت، برخی از شاعران ایرانی هم که به زبان عربی شعر می‌سروده‌اند، گهگاه در اشعار خود، کلماتی از لهجه ایرانی زادگاه خویشتن، از راه تفنّن وارد می‌کرده‌اند. از میان این شاعران، مهمتر از همه، ابونواس شاعر مشهور است که در اشعار خویش، کلمات و ترکیبات و عبارات فارسی، فراوان آورده است. بنا بر آنچه گفته شد، این نکته روشن می‌شود که لهجات ایرانی، همچنانکه در ایام پیش از اسلام در نواحی مختلف ایران وجود داشته، و نیز بعد از قرن سوم تا روزگار ما متداول است، در سه قرن اول هجری هم، رواج داشته است. منتهی با غلبه عرب و ترویج زبان عربی، آتاری اندک از آن در لهجه‌های محلی ایران برجای ماند. دراین دوره نفوذ واژه‌های تازی در لهجات ایرانی، بیشتر در دو جهت صورت گرفته است: نخست در مواردی که یک کلمه عربی، ساده‌تر از یک کلمه کهنه فارسی به‌نظر می‌رسید، و یا کلمات ساده‌ای بود که کاربرد آن، مایه گشایشی در زبان فارسی می‌گردید.

دوم در مواردی که در قبال یک کلمه عربی، معادلی در زبان فارسی، یافته نمی‌شد و استعمال آن هم ضروری به‌نظر می‌آمد. مانند: کلمات و اصطلاحات دینی، و پاره‌ای از اصطلاحات سیاسی و دیوانی، و اصطلاحات علمی. قابل توجه است که بعضی از این اصطلاحات از ریشه ایرانی گرفته شده، سپس به‌صورت معرّب در لهجه‌های ایرانی رسوخ یافته است. گذشته از این دو مورد، تاءثیر لغات عربی در لهجات ایرانی سه قرن اول بسیار کم بود. و هرچه به‌زمان غلبه عرب نزدیکتر شویم، طبعاً "تاءثیر آنرا کمتر می‌یابیم، اما هرچه از آن زمان به‌قرون متاءخر نزدیک شویم، اثر زبان عربی را در همه لهجات ایرانی، بویژه در زبان ادبی فارسی، بیشتر می‌بینیم. این نکته قابل ذکر است که لغات و اصطلاحات عربی با دگرگونیهای در لهجه‌های ایرانی پذیرفته شده و به‌عبارت دیگر، قواعد و اصول لهجات ایرانی در این مورد تسلط خود را حفظ کرده است. مثلاً "همه" مخارج حروف عربی در لهجه‌های ایرانی متروک ماند، مگر آنها که با مخارج حروف فارسی یکسان بود. از اول و آخر بعضی از کلمات، اجزائی حذف شد. عده‌ای از کلمات در لهجات ایرانی تغییر معنی داد. پاره‌ای از افعال به‌معنی وصفی یا اسمی، معمول گشت. بسیاری از صیغه‌های جمع عربی در فارسی مانند کلمات معدود محسوب شد و یکبار دیگر با علامت جمع فارسی به‌کار رفت

مانند : موالیان ، عجایبها ، اوانیها ، ملوکان ، معانیها ، الحانها ، منازلها ، ابدالان ، حوران ... نزدیک به همه لغات از حیث مورد استعمال با اصل عربی خود تفاوت یافت .

از علل عمده رواج زبان عربی میان ایرانیان و تاثر آن در لهجه‌های ایرانی ، یکی آنست که این زبان با تسلط اسلام ، جای لهجه پهلوی را گرفت . به این معنی که در مراجع دینی و سیاسی متداول گشت و کسانی که قصد ورود در امور سیاسی و اجتماعی داشتند ، می‌بایست این زبان را فراگیرند و از رموز تکلم و کتابت آن آگهی یابند . به همین سبب ، اندک اندک ، زبان عربی در میان ایرانیان رواج یافت . در همین حال گروه بزرگی از ایرانیان ، نویسندگی و سخنسرایی به زبان عربی را آغاز کردند . و با این مقدمات در همان حال که لهجات محلی به قوت خود باقی بود ، و لهجه و خط پهلوی تدریجا " راه فراموشی می‌سپرد ، زبان و خط عربی ، توسعه و رواج می‌یافت و در میان ایرانیان معمول می‌گشت . از طرف دیگر چون علوم اسلامی ، اعم از علوم ادبی و عقلی و دینی ، همه به زبان عربی ، تدوین شد ، برای آموختن این علوم ، همواره زبان عربی مورد نیاز بود و این خود وسیله مهمی در ترویج زبان عربی در ایران گشت . به ویژه از هنگامی که مدرسه‌هایی در ایران پدید آمد و چیزی جز علوم دینی و ادبی در آنها تدریس نشد .

ب - ادبیات پهلوی

هنگام تسلط مسلمانان بر ایران ، لهجه رسمی ادبی و سیاسی و دینی ایرانیان ، پهلوی جنوبی یا پهلوی ساسانی بود . خلاف آنچه تصور می‌شود با غلبه اسلام بر ایران ، این لهجه یکباره برنیفتاد . بلکه تا چند قرن رواج داشت و کتابها و کتیبه‌ها بدان نگارش یافت . و بسیاری از آنچه به این لهجه و به خط پهلوی در دوره ساسانیان نوشته و فراهم شده بود ، به عربی و پارسی دری ، درآمد که پاره‌ای از آنها هنوز هم در دست است .

در میان زردشتیان ایران که تا حدود قرن پنجم هجری ، هنوز در بسیاری از نواحی ایران به وفور دیده می‌شدند ، غیر از اوستا ، همه کتب دیگر دینی یا تفسیرهای اوستا به خط و زبان پهلوی بود و بیشتر این کتابها و تفاسیر در سه قرن اول هجری نوشته شده ، و حتی تا لیف برخی از آنها به قصد مبارزه با دین اسلام یا آئین مسیح صورت گرفته است . در قرن چهارم و پنجم هجری ، بسیاری از ایرانیان به خط و زبان پهلوی آشنایی داشتند . گرد آورندگان شاهنامه ابومنصوری و برگردانندگان پاره‌ای از دفترهای پهلوی به پارسی در همین دوره ، نامه‌ها و نوشته‌هایی از پهلوی مانند : "ایاتکار زریران" و "کارنامه اردشیر پاکان" و "داستان بهرام گور" و "پندنامه بزرگمهر بختگان" و "گزارش شترنگ" را به پارسی برگردانده

و جزو شاهنامه‌ها قرار داده بودند. نفوذ لهجه و ادب پهلوی در این برگردانیده‌ها، به اندازه‌ای بود که پس از نقل آنها به شعر پارسی، به وسیلهٔ دقتی و فردوسی هم، همانندی و نزدیکی بسیاری میان آنها با اصل پهلوی هر یک به چشم می‌خورد. در میانهٔ قرن پنجم هجری یکی از کتابهای مشهور که گویا اصل آن از دورهٔ اشکانی بوده است، از متن پهلوی به دست فخرالدین اسعد گرگانی به شعر فارسی درآمد. و چون سرایندهٔ این داستان بدون واسطه با متن پهلوی آن سرو کار داشته، اثر لغات و ترکیبات و شیوهٔ زبان پهلوی در منظومهٔ او - ویس و رامین - بس آشکار است.

ج - لهجهٔ دری

من آنم که در پای خوکان نربزم مر این قیمنی دَرّ لُط دری را
از: ناصر خسرو

از لهجه‌های ایرانی که در دورهٔ اسلامی بر جای ماند، و به تحول و تکامل طبیعی، و آمیزش با زبان عربی، ادامه داد، لهجهٔ مشترک مشرق ایران است که آنرا "دری" یا "پارسی" یا "فارسی" یا "پارسی دری" می‌خوانیم. وجه تسمیهٔ این زبان به "دری"، وابستگی آن به دربار شاهان است. زیرا این قاعده از قدیم معمول بوده که زبان مورد تکلم در دربار و دستگاه دولتی را "دری" می‌گفتند. یعنی منسوب به "دَر" به مفهوم "دربار" و "درگاه". در این نکته تردیدی نیست که در دورهٔ اسلامی، هنگامی که سخن از زبان دری یا پارسی دری می‌رود، مراد زبان مردم خراسان و ماوراءالنهر است، (ماوراءالنهر سرزمینی بوده است در شمال رود جیحون، بین دو رود سیحون و جیحون، شامل: بخارا، سمرقند، خجند، اسروشنه و ترمذ. و مدت پنج قرن بزرگترین مهد تمدن اسلامی ایران، و مرکز حکومت‌های ایرانی، و تا دورهٔ قاجاریه تابع حکومت مرکزی ایران بوده است. این سرزمین اکنون جزو جمهوری ازبکستان شوروی است.) و همان زبانی است که در آثار شاعران و نویسندگان ماوراءالنهر و خراسان، در قرن سوم و چهارم هجری به کار رفته است. و به این علت این زبان را که زبان ادبی مشرق و شمال شرقی ایران کهن است، "پارسی دری" گفته‌اند که دولتهای ایرانی در دورهٔ اسلامی، نخست از همین ناحیه برخاسته‌اند. و لهجهٔ منتخب این دربارها، لهجهٔ شرقی یعنی لهجهٔ محلی مورد فهم امرای این نواحی و رجال دستگاه حکومتی آنان بوده است.

اکنون که دانسته شد: لهجهٔ دری، زبان مردم مشرق بویژه خراسان و ماوراءالنهر بوده، ناچار باید بذیرفت که لهجهٔ نامبرده، دنبالهٔ لهجهٔ شمالی یا پهلوی اشکانی است

که بر اثر گذشت زمان و تحول و تکامل و آمیزش با زبان عربی به صورتی که آثار آن را در قرن سوم و چهارم می‌بینیم، درآمده‌است. و اندک اندک، شاعران و نویسندگانی به این زبان، شاعری و نویسندگی را آغاز کرده‌اند و چندی نگذشته که استادان مسلمی همچون: رودکی و دقیقی و فردوسی و کسایی و دیگران پدید آمده‌اند و آثار گرانبهایی از نظم و نثر در همین لهجه، پرداخته‌اند. سپس شاعران و نویسندگانی که از نواحی دیگر ایران برخاستند و خواستند به پارسی بسرایند و بنویسند، از همین لهجه ساخت و پرداخته که صورت یک زبان رسمی یافته بود، بهره بردند. پیداست که لهجه دری پس از آنکه به عنوان یک لهجه رسمی سیاسی و ادبی در همه ایران، گسترش یافت، به همان وضع اصلی خود باقی نماند، و شاعران نواحی مرکز و مغرب و شمال و جنوب ایران هر یک مقداری از مفردات و ترکیبات لهجه‌های محلی خود را در آن وارد کردند. و از دیگر سو، نفوذ زبان عربی در آن، به همان نحو که از آغاز غلبه اسلام شروع شده بود، ادامه یافت. و به تدریج، بسیاری از کلمه‌ها و ترکیبها، و برخی از اصول صرف و اشتقاق زبان عربی در آن راه جست. و لهجه‌ای که در قرون متأخر معمول شد، به این طریق به وجود آمد.

د- آغاز ادب فارسی

ایرانیان با سقوط حکومت ساسانی و از دست دادن استقلال سیاسی خویش دست از ادامه فعالیت علمی خود نکشیدند. و در نخستین قرنهای هجری، چه به لهجه‌های پهلوی و سغدی و خوارزمی، و چه به زبان عربی، آثار فراوان به وجود آوردند. پیش از آنکه لهجه پارسی دری به عنوان یک زبان رسمی در دربارها معمول شود، چون فرمانروایان، بیشتر عرب، و یا از ایرانیانی بودند که با زبان عربی آشنایی داشتند، و از همه جهت پیرو حکومت عربی بودند، طبعاً در مکاتبات رسمی و تهنیت‌های جشنها و فتحها، تنها زبان عربی به کار می‌رفت، و اگر یک ایرانی، مطلبی را به زبان خود می‌نوشت، ناگزیر از لهجه پهلوی که بازمانده زبان رسمی پیش از اسلام بود، استفاده می‌کرد. و اگر در مشرق ایران یا سایر نواحی این کشور، شعری به وجود می‌آمد، به عنوان یک اثر ادبی که درخور توجه دیگران باشد، تلقی نمی‌شد. حتی امروز هم نمی‌توانیم آن آثار را از قبیل آثار ادبی یک لهجه رسمی به شمار آوریم. پدید آمدن یک لهجه ادبی و رسمیت یافتن آن به عنوان زبان ادبی و سیاسی و علمی، هنگامی میسر شد که دولت نیمه مستقل طاهری و دولتهای مستقل صفاری و سامانی و آل بویه و حکومت‌های کوچک فرن چهارم که تابع حکومت‌های بزرگ مذکور بودند، به وجود آمدند. درباره طاهریان، هیچ قرینه تاریخی در دست نیست که قصد برانداختن

زبان رسمی عربی و روی کار آوردن لهجه مشرق‌زمین را به‌عنوان زبان رسمی درباری داشته‌اند. حتی روایاتی در دست است که جانشینان طاهرذوالیمینین از انتشار کتابهای پهلوی پیشگیری می‌کردند. اما سلسله صفاری پشتیبان جدی زبان فارسی بود. با اطلاعی که از احوال و افکار یعقوب لیث داریم، می‌دانیم که او به‌قصد ایجاد یک دولت مستقل ایرانی و برانداختن یا ناتوان کردن حکومت بغداد شروع به‌فعالیت کرد، و برآن بود که در سایهٔ درفش کاویان، بر همهٔ امم، سروری جوید و رسوم کهن را از نو برپای دارد. از این رو، و یا از آن رو که با زبان عربی آشنایی نداشت، به‌شعر و ادب عرب توجهی نمی‌کرد و شاعران عرب‌زبان را نمی‌نواخت، بلکه می‌خواست زبانی را که خود می‌فهمد و بدان سخن می‌گوید، زبان ادبی قرار دهد و شعر شاعران را بدان‌زبان بشنود. و همین خواست اوست که سبب شد لهجه دری به‌عنوان زبان رسمی و ادبی در دربار او معمول شود، حتی به‌روایت تاریخ سیستان سرودن شعر به لهجه دری آغاز یابد: "... پس شعرا او را شعر گفتندی به تازی ... او عالم نبود درنیافت، محمد بن وصیف حاضر بود و دبیر رسایل او بود و ادب نیکو دانست. و بدان روزگار نامه پارسى نبود. پس یعقوب گفت چیزی که من اندر نیاهم چرا باید گفت؟ محمد وصیف پس شعر پارسى گفتن گرفت و اول شعر پارسى اندر عجم او گفت و پیش ازو کسی نگفته بود که تا پارسیان بودند سخن پیش ایشان به‌رود باز گفتندی بر طریق خسروانى، و چون عجم برگنده شدند و عرب آمدند شعر میان ایشان به‌تازی و همگان را علم و معرفت شعر تازی بود ..."



وضع ادبی ایران در قرن
چهارم و نیمه نخست قرن پنجم

الف - وضع عمومی زبان و ادب فارسی

این دوره که با فرمانروائی شاهان سامانی در ماوراءالنهر و خراسان آغاز شده و به تسلط سلاجقه بر بغداد پایان یافته است، با آنکه ابتدای ترقی ادب فارسی است، یکی از مهمترین دوره‌های ادبی ما به‌شمار می‌آید. در ابتدای این عهد، رودکی استاد شاعران، و در اواخر این دوره، فردوسی و عنصری دو استاد مسلم شعر پارسی زندگی می‌کرده‌اند. شاعران دیگری که در این عهد به‌سر می‌بردند نیز هر یک دارای شهرت و اهمیت ویژه‌ای در تاریخ ادبیات فارسی هستند. علت عمده توسعه و رواج روزافزون شعر در این دوره، تشویق بی‌سابقه شاهان نسبت به شعرا و نویسندگان است. اگر تصادفاً "واقعه‌ای نظیر آنچه میان فردوسی و سلطان محمود روی‌داد، پیش می‌آمد، معلول جریانهای اجتماعی و سیاسی بود نه معلول بی‌حرمتی شاعران و گویندگان در نزد سلاطین. صلات‌گران و اموال فراوانی که امرا و سلاطین در این دوره در راه تشویق شاعران، صرف می‌کرده‌اند به‌اندازه‌ای بود که آنانرا به درجات بلندی از ثروت و تنعم می‌رسانید. درباره رودکی گفته‌اند که «بُنه» او را چهارصد شتر می‌کشید. خاقانی درباره عنصری گفته است:

شنیدم که از نقره زد دیسگدان ز زر ساخت آلات خوان عنصری
سامانبان خصوصاً "به‌نثر و نظم پارسی توجه خاص مبذول می‌داشتند. شاید به‌علت تعقیب فکر استقلال ادبی ایرانیان و دنبال‌کردن نظر یعقوب لیث صفاری در این زمینه، شاید هم به‌این دلیل که سامانیان می‌کوشیدند دربار خود را به‌همان مرتبت و مقامی برسانند که بغداد تحت تسلط خلفای عباسی دارا بود.

غیر از بخارا که مهمترین مرکز ادبی ایران در قرن چهارم هجری بود، در دوره مورد بحث ما، مراکز مهم دیگری مانند: سیستان و غزنین و گرگان و چغانیان و نیشابور و ری و سمرقند برای ادب فارسی وجود داشت. زبان فارسی دری در قرن چهارم و اوایل قرن پنجم

بر اثر آمیزش بیشتر با زبان عربی و پذیرش مقداری از اصطلاحات علمی و ادبی و دینی و سیاسی، نسبت به قرن سوم، تکامل و توسعه بیشتری یافت. با وجود این اگر آنرا با دوره‌های ادبی بعد بسنجیم، تعداد لغات عربی را کمتر و شماره واژه‌های اصیل پارسی را بیشتر می‌بینیم. به‌ویژه این نکته در خور توجه است که شاعران و نویسندگان این عهد کمتر تحت نفوذ قوانین دستوری زبان عربی بودند و قواعد پارسی را بیشتر رعایت می‌کردند. مثلاً "به‌ندرت از علامت جمع عربی در کلمات تازی، و ترکیبات عربی در زبان پارسی، اثری می‌یابیم."

ب - شعر فارسی و شاعران پارسی‌گوی خصایص شعر فارسی :

قرن چهارم و نیمه اول قرن پنجم هجری به وجود شاعران بزرگ و رواج اشعار گوناگون آراسته است. فزونی شماره شاعران یکی از ویژگیهای عمده شعر در این دوره است. عده سرایندگانی که نام آنان به ما رسیده و در جنگها و تذکرها و فرهنگها و کتابهای ادب این عهد یا عهد نزدیک به آن ثبت شده بسیار است؛ با آنکه محیط شعر فارسی دری تقریباً از حدود مشرق ایران تجاوز نمی‌کرده است و هنوز در سراسر ایران - مانند قرن ششم - گویندگانی ظهور نکرده بودند. مهارت سخنوران و توانایی آنان در بیان افکار و مضامین تازه و بدیع از نکات مهم و قابل توجه در این دوره است. چنانکه شاعران این عهد، همواره سرمشق سخن‌سرایان دوره‌های بعد بوده‌اند. و استادان نام‌آوری که در این دوره پدید آمده‌اند مانند: رودکی سمرقندی و ابوشکور بلخی و دقیقی طوسی و فرخی سیستانی و منوچهری دامغانی و عنصری و فردوسی هنوز هم فصیحترین و بلیغترین شعرای پارسی‌گوی به شمار می‌آیند. علت عمده این امر را علاوه بر آمادگی محیط برای بیان اندیشه‌های تازه و بدیع، و روشنی ذهن و فکر، باید طبیعی بودن زبان برای گویندگان، بدانیم. یعنی: شاعران این عهد برای آموختن زبان دری و آگاهی از رموز آن به تحصیل و ممارست، چندان نیازی نداشتند. برخلاف سخنوران قرن ششم در عراق و آذربایجان و دیگر نواحی ایران که برای اطلاع از دقایق زبان پارسی دری به مطالعه و دقت در دیوانهای شاعران خراسان و ماوراءالنهر، حاجت بسیار داشته‌اند. همچنین، فراوانی شعر هم در این دوره در خور تأمل است: شماره ابیاتی که به رودکی نسبت داده‌اند، به‌قولی یک میلیون و سیصد هزار، و به قول معقولتر صد هزار بیت بوده و عدد اشعار فردوسی شصت هزار بیت است. و نیز برای دیگر شاعران این عهد، اشعار فراوان در تذکرها یاد شده که از آن جمله، مقداری به عنوان

استشهاد در کتابهای گوناگون آمده، و برخی با اشعار شاعران دیگر درآمیخته، و مقدار فراوانی از میان رفته است. از علل عمده^۱ مفقود شدن بیشتر منظومه‌ها و اشعار این دوره، یکی کهنه بودن زبان و ترکیبها، و نامائنوس بودن بیشتر آنها برای مردم ایران در دوره‌های بعد است، و دیگر آنکه مراکز مهم رواج این اشعار — ماوراءالنهر و خراسان — دچار یورشهای پیاپی وحشیان زردپوست و کشتار و تاراج و ویرانی و نابسامانی شد، و هزاران کتاب و دیوان، و صدها کتابخانه در این گیر و دار از میان رفت، و ناچار بسیاری از دیوانهای شاعران آن عهد هم در جزو این آثار بود.

از اواخر عهد سامانی تا پایان دوره^۲ اول غزنوی، به نام و اشعار چند تن از شاعران استاد، برمی‌خوریم که به سبب شهرت و عظمت مقام و فصاحت و جزالت کلام، اشعار آنها کمتر از دیگر شعرا، دستخوش تطاول زمان شد. از آن جمله‌اند: فردوسی و عنصری و فرخی و منوچهری. لیکن این چند تن در برابر شاعران استاد دیگری که تاریخ‌نویسان از وجود ایشان در دربار محمود و مسعود غزنوی خبر داده‌اند، بسیار کم هستند.

با این حال آنچه از اشعار این عهد به ما رسیده، بسیار است و ما با آن دستمایه، می‌توانیم در سبک و شیوه^۳ گویندگان آن دوره به مطالعه و تحقیق بپردازیم:

از خصایص عمده^۴ شعر پارسی در این عهد، سادگی و روانی کلام و فکر در آن است. از تعقید و ابهام و خیالات باریک دور از ذهن و ذوق، در آن کمتر اثری می‌یابیم، اگر کلمات متروک پارسی دری را که به تناسب محیط و دوره، در اشعار آن عهد آمده و برای مردم مشرق در آن روزگار قابل فهم بوده است، در نظر نگیریم، آثار سادگی و روانی کلام را در سراسر اشعار آن دوره مشاهده می‌کنیم، و کمترین آشنایی با لهجه^۵ کهنه^۶ قرن چهارم و آغاز قرن پنجم، ما را در فهم زیبایی و فصاحت معجزه‌آسای اشعار آن عهد، یآوری خواهد کرد. تحول اوزان شعری و تکامل آنها در اشعار فارسی اوایل قرن چهارم نسبت به قرن سوم، کاملاً آشکار است و این سیر تکاملی را در اشعار سراسر قرن چهارم و آغاز قرن پنجم مشاهده می‌کنیم. بر اثر این سیر تکاملی، گنجیدن الفاظ در بحر، آسانتر، و اوزان، خوش‌آیندتر و دلنشین‌تر شد. با این حال در این دوره وزنهایی از شعر می‌بینیم که در دوره‌های بعد متروک ماند. مانند وزن "مفاعیلُ مفاعیلُ فاعِلان" از متفرعات بحر قریب که در شعر پایین از رودکی آمده است:

مَی آرد شرفِ مردمی پدیدِ آزاده نژاد از یرمِ خریسند
یا وزن "مفعولُ فاعِلان مفعولن" از متفرعات بحر هزج در شعر زیر از رابعه بنت

کعب:

تُرک از درم درآمد خندانک آن خوبروی چابک مهمانک
نظایر این ابیات و اوزان در شعر دوره^۷ سامانی و دوره^۸ اول غزنوی کم نیست، ولی در

ادوار بعد، دیده نمی‌شود. گویا یکی از علل وجود اینگونه اوزان در شعر فارسی قرن چهارم و اوایل قرن پنجم، آن بوده است که در آن روزگار غالباً "اشعار با البیان موسیقی همراه بوده، و همراه ساخته می‌شده است؛ و وجود برخی از روایات این معنی را تا حدی روشن می‌کند:

رودکی چنگ برگرفت و نواخت باده انداز، کو سرود انداخت
و نیز استفاده صوفیه از نرانه‌ها و ابیات دلاویز در مجالس سماع — بوسیله قوالان — مشهور است. و پیداست که در چنین احوال، خواندن اشعار به هر وزن، خواه آسان و خواه دشوار، اشکالی نداشت.

دیگر از خصایص شعر فارسی در این عهد، تازه بودن مضامین و افکار در آن است، زیرا شاعران با موضوعات تازه‌ای سر و کار داشته‌اند که پیش از آنان ساخته نشده بود، مگر آنچه که از ادب عربی اقتباس شده است، و پیداست که در این صورت، گوینده ناگزیر است بجای تقلید و متابعت از گذشتگان، به ابداع و ابتکار دست بزند. همین تازگی مطالب و مضامین است که شاعران این دوره را به آوردن تشبیهات تازه و بدیع، توانایی بخشید. اساساً در قرن چهارم و آغاز قرن پنجم، مهارت شعرا در انواع تشبیهات محسوس و معقول و خیالی و وهمی بسیار است. منتهی شاعران بیشتر کوشیده‌اند که مواد تشبیه خود را از عالم خارج بگیرند، و در نتیجه شبیهات آنان اغلب محسوس است و یا تشبیهات مرکبی است که پایه آنها بر محسوسات نهاده شده است. از منجبت ترمذی است:

نیکو گل دو رنگ را نگه کن در است بهزیر عقیق ساده
یا عاشق و معشوق، روز خلوت رخساره به رخساره بر نهاده
در اواخر این دوره، منوچهری از میان گویندگان عهد خود به داشتن تشبیهات دقیق از انواع مختلف ممتاز است، بویژه در آوردن تشبیهات مرکب و خیالی، هنرنمایی کرده است:

همی خرد بدگرد قطب خدی	حو گرد بازن مرغ مسّس
بناب النعش گرد او همی گشت	حو اندر دست مرد جب فلاخس
همی راندم فرس را من به تعرب	جو انگشنان مرد ارغنون زن
ز صحرا سلها برخاست هر سو	دراز آهنگ و سبحان و زمس کن
جو هنگام عزایم ری معسّم	به نک حسرد نعبانان ریمن
بدید آمد هلال از جانب کوه	به سان زعفران آلوده محسن
حنان چون دو سر از هم بار کرده	ز رّر مغربی دست آورجس

نظائر اس تشبیهات که فدرت محمّد و خیال دقیق شاعر را می‌رساند و همه آنها با وصف آمیخته‌اند، در اشعار این شاعران ماهر، بسیار دیده می‌شود.

وصف در شعر فارسی قرن چهارم و آغاز قرن پنجم از مهمترین مواردی است که هنر - نمائیه‌های شاعران این عهد در آن به چشم می‌خورد. اشعار این دوره پر است از توصیفات مطبوع درباره میدانهای جنگ، مجالس و محافل سلاطین، معشوقه‌ها، جنسها، مناظر طبیعی، پهلوانان و جنگاوران و چیزهای گوناگونی همچون اسب و شمشیر و زلف معشوق و جز آنها. در هریک از این مطالب، هنرنمائیهای شاعرانی از قبیل رودکی، لیبی، دققی، فردوسی، فرخی، عنصری و منوچهری بسیار و گاه در حد اعجاز است. وصفها همه جاندار و زنده و طبیعی است و بهاندازه‌ای در این مورد از دنیای خارج و واقع تقلید شده که حتی در مواردی مانند: وصف شگفتیهای کارهای رستم و یا اعمال بدیع و عجب سلاطین، خواننده خود را با عالم غیر طبیعی و خارج از حقیقت، مواجه نمی‌بیند.

دیگر از خصایص اشعار این عهد آنست که وضع زندگی شعرا و اوضاع اجتماعی، و احوال مختلف اجتماعات و دربارها، و جریانات نظامی و سیاسی، در آن منعکس است. و علت اساسی این امر همان واقع‌بینی و آشنایی شاعران با محیط مادی و خارجی، و توجه کمتر به عوالم خیالی و اوهام و خیالات است. اینست که بیان لشکرکشیهای سلاطین، و سخن از زندگی خصوصی شعرا و افراد دیگر، و ورود در مسائل مختلف حیاتی، بیشتر طرف توجه قرار می‌گرفته است تا بجهیدن به اوهام و خیالات باریک؛ مگر در اشعار غنائی و غزلی. در پایان این دوره، شعرا به استخراج معانی دلفی و آوردن ترکیبات تازه و مضمونهای ابتکاری و تشبیهات نادر توجهی خاص مبذول داشتند. و به همین سبب است که در سبک شعر آنان نسبت به شیوه اوایل عهد سامانی، دگرگونیهای بددا شد، و حتی در نزد گروهی از شاعران مانند عنصری، استفاده از افکار علمی برای ایجاد مضمونهای شعری معمول گردید.

زندگانی مرفه غالب گویندگان این عصر، و معاشرت با امرا و وزرا و رجال ثروتمند، و خوشگذرانیهای آنان در محالس بر سکوه، دستاویزی شده است برای آنکه در شعر این دوره همواره از کامرانیها سخن رود، و کمتر از ناکامی و بدبینی و ناامیدی و گوشه‌گیری، یادی به میان آید. از اینرو خواننده با خواندن اشعار این عهد از حالتی مفرون به نشاط بیشتری بهره می‌برد تا از حال رخوت و خلسه که نتیجه خواندن اشعار خیال‌انگیز یا غم‌آور است. حتی در مواردی که سخن از بی‌وفائی جهان و نامرادی آدمیان می‌رود نیز، شاعران نتایج مثبت از سخنان خود می‌گیرند.

انواع شعر فارسی و موضوعات آن در دوره مورد بحث

شاعران این عهد در انواع مختلف شعر از مثنوی و قصیده و غزل و مسقط و ترجیع‌بند

و رباعی و دو بیتی و قطعه و غیره، طبع آزمایی کرده‌اند. بعضی از این انواع مانند ترجیع‌بند و مُسَمَّط را در اواخر این عهد می‌بینیم و مبتکر مُسَمَّط، منوچهری دامغانی، شاعر پایان این دوره است. مواد و مطالب این اشعار هم خالی از تنوع نبوده است. چنانکه مدح و وعظ و وصف و غزل و حماسه و هجو و داستان و قصه، همگی در اشعار این دوره بوده و برخی از آنها به‌ما رسیده و برخی نیز از میان رفته است. مهم‌ترین دوره حماسه‌سرایی در ایران، همین عهد است. رونق حماسه‌های ملی در این عصر به درجه‌ایست که بزرگ‌ترین اثر حماسی ایران و یکی از بهترین حماسه‌های ملی جهان، یعنی شاه‌نامه در همین دوره به وجود آمده است. در اوایل این عهد، مسعودی مروزی، و در اواسط آن دقیقی، و در پایان، استاد بزرگ ابوالقاسم فردوسی، سه اثر حماسی خود را پدید آوردند و نظم داستانهای منثور قهرمانی و ملی را متداول کردند. و پس از آنها در عصر سلجوقی، چندین داستان حماسی دیگر به نظم درآمد. غزل و اشعار غنائی این عهد، دنباله‌ایست از آنچه در اواخر قرن سوم و اوایل قرن چهارم می‌بینیم. در آغاز این قرن دو غزل‌سرای مشهور بودند که شاعران بعد، آنانرا به اسنادی و مهارت در این نوع شعر ستوده‌اند، و از آن دو یکی رودکی سمرقندی و دیگری شهید بلخی است. قدرت رودکی در غزل به اندازه‌ای بود که عنصری با همه دقت خیال، غزلهای او را ستایش کرده و خود را از آوردن مضامین دقیقی همانند مضمونهای رودکی، عاجز دانسته است: غزل رودکی وار نیکو بود / غزلهای من رودکی وار نیست / اگرچه بکوشم به بساریک وهم / بسدین پرده اندر، مرا بار نیست / لطف سخن شهید و رفت احساسات او نیز به حدی بود که فرخی با همه شیرین بیانی، درباره زیبایی غزلهای او گفته است:

از دلارامی و نغزی چون غزلهای شهید / وز دلاویزی و خوبی چون نرانه / بوطلب تغزلاتی که در آغاز قصاید این عهد دیده می‌شود، نوعی از اشعار غنائی بسیار دل‌انگیز است که مخصوصاً از اواسط عهد سامانی به بعد رایج بود. نخستین شاعری که توانست از عهده سرودن تغزلات شیرین در آغاز قصاید، بخوبی برآید، و در ایجاد ارتباط میان تغزل و مدح، مهارت و قدرت نشان دهد، دقیقی است، و چند غزلی هم که از او به دست آمده، دارای لطف خاصی است. تغزلات قصیده‌سرایان، مبدان وسیعی برای وصف معاشقات شعرا با معشوقه‌های خود، به وجود آورده، و هریک از گویندگان در این میدان به نحوی جلوه‌گر شده‌اند. اما مبالغه نیست اگر بگوئیم که عالیت‌ترین و مطبوع‌ترین تغزلات این عهد را در قصائد فرخی سیستانی می‌بینیم. زیرا او روانی کلام و سادگی فکر و صراحت گفتار خود را با احساسات رقیق، طوری آمیخته و پا چنان ملاحظتی سخن گفته که هر خواننده را در هر عصر و زمان که باشد، مجذوب می‌کند و لذت می‌بخشد.

غزلهای قرن چهارم و آغاز قرن پنجم، اگرچه حاوی معانی ساده و زیبایی

عاشقانه‌اند، اما از کلمات خشن و باره‌ای ترکیبات مطمئن که بیشتر شایسته قصاید است، خالی نیستند. و ذکر نام شاعر در پایان غزلها، کمتر معمول است. و غزلها غالبا "کوتاهند".

مدیحه‌سرایی از آغاز ادب فارسی به پیروی از شعر عربی معمول بود. در سرتاسر این عهد، شعرای بزرگ درباری به مدح امرا و سلاطین و رجال درباری سرگرم بودند. معمولاً "هر شاعر مداح وظیفه و راتبه‌ای داشت و در برابر آن موظف بود پادشاه را در اعیاد و ایام رسمی و فتوحات و غیره مدح گوید. پیداست که با هر مدحی ممکن بود صلات جدید نیز دریافت دارد. صله‌های وزرا و امرای بزرگ هم عواید تازه‌ای برای شاعران تشکیل می‌داد. شاهان سامانی و پس از آن سلاطین غزنوی با ثروت سرشار خود، صلات گران به مداحان خود می‌دادند و از میان آنان به‌ویژه سلطان محمود غزنوی از ثروت بی‌کرانی که گرد آورده بود، صلت‌های بی‌سابقه به شاعران می‌داد. ولی نباید پنداشت که همه شاعران مشمول چنین عنایاتی بودند و در ناز و نعمت به سر می‌بردند. با آنکه شاعری در آن روزگاران، حرفه‌ای به‌شمار می‌آمد، تنها شاعران بزرگ می‌توانستند به دربارها راه یابند و زندگی خود و خانواده خویش را از این راه تأمین کنند. دیگر شاعران که در شاعری پایه بلندی نداشتند و یا میانجی و دستاویزی برای راه یافتن به درگاه بزرگان نمی‌یافتند و همیشه دیگری جز شاعری نیاموخته بودند، روزگار را در نهایت سختی می‌گذراندند. بنابراین می‌توان نتیجه گرفت که نزدیکی شاعران ما به دربارها - به سبب سرپرستی مالی آنها - در همه موارد بنا برخواست قلبی و اراده باطنی آنها نبوده است. زیرا در صورت فقدان این سرپرستی از جانب شاهان و ثروتمندان، از حرفه شاعری چیزی در نمی‌آمده که معاش شاعر و اهل و عیال او را تأمین کند، بگذریم از شاعران انگشت‌شماری که یا همچون فردوسی، خود بضاعتی داشته‌اند و در کار شاعری درباخته‌اند، و یا چون سنائی در دورانی از عمر به کنج قناعت درویشانه خزیده‌اند، و یا مثل عطار و مولوی همیشه دیگری داشته‌اند و در سایه هینش عرفانی خود بی‌نیاز از دربارها زیسته‌اند، و یا مانند ناصر خسرو در پناه تشیع اسمعیلی از دربار روگردانده‌اند.

ابوالفضل بیهقی در "تاریخ مسعودی" نقل می‌کند که ابوالفتح بُستی دبیر و شاعر ذواللسانین را در "ستورگاه" سلطان مسعود دید، با جامه‌ای خَلَق‌گونه و کهنه، مشککی بر گردن، از او علت این احوال را پرسید. معلوم شد که مضروب است و بیست‌روزی است که در ستورگاه آبکشی می‌کند.

این نکته هم شایان توجه است که یکی از علل بخشیدن مال فراوان از طرف سلاطین، در برابر مدایح شعرا، علاقه‌ای بود که شاهان به بقای نام، و کسب شهرت و اهمیت، در میان مردم داشتند. همچنین در این مورد از رسمی که در دربار خلفا معمول بود، پیروی می‌-

کردند. مدیحه‌سرایی در دربار محمود و مسعود غزنوی مخصوص به‌وسبله* سه شاعر توانای نامبردار یعنی عنصری و فرخی و منوچهری به‌حدّ کمال رسید. و پیش از این سه، رودکی و دقیقی در عهد سامانیان از دیگر شاعران گوی سبقت ربوده بودند. نخستین کسی که ساختن قصائد کامل و تمام را با تشبیب و دعا معمول کرد رودکی است. و دیگران در این باب همه تابع او شمرده می‌شوند. و او همچنانکه در بسیاری از ابواب شعر، بیستوای گویندگان پیشین بود، در این فن هم راهنمای آنان به‌شمار رفته است.

موضوع دیگری که از شعر این عصر شروع شده و در دوره* سلجوقی، تکامل یافته، حکمت و وعظ است؛ آوردن مواعظ و نصایح از اوایل قرن چهارم در شعر فارسی معمول گردیده و شعرا شروع به‌سرودن قطعات کونا و کوچک در اس باب کرده‌اند. لیکن کسی که واقعا* به این کار همت گماشت و قصاید کامل و تمام در این موضوع ساخت، کسائی مروزی است. و روشی که او ایجاد کرد، بعد از او مورد تقلید شاعر بزرگ عهد سلجوقی یعنی، ناصر خسرو قبادیانی قرار گرفته است.

داستان‌سرایی و قصه‌پردازی و آوردن حکایات و امثال هم، در اشعار این عهد، معمول بوده است. رودکی غیر از منظومه کلّیه و دمنه که نخستین منظومه جَدّه* اس عهد و شامل قصص و مواعظ بود، شش منظومه دیگر نیز داشته که به‌وزنهای گوناگون مانند مقارب و هرح و خفیف و غیره سروده و معلوم است که باره‌ای از آنها، منظومه‌های عاشقانه بوده است. غیر از این منظومه‌ها، داستانهای عاشقانه* منظوم دیگری هم در این عهد داشته‌ایم که از برخی تنها ابیات پراکنده‌ای و از برخی دیگر نام و شتانی در دست است. مانند مننوی "یوسف و زلیخا" منسوب به ابوالمو* پد بلخی، و مننوی "آفرین‌نامه" از اسوشکور بلخی و منویهای دیگر از او به بحر هزج مسدّس و بحر خفیف، و متنویهای "وامی و عدرا" و "شادبهر و عین-الحیوة" و "سرخ‌بت و خنگ‌بت" از عنصری.

چند تن از شاعران پارسی‌گوی این دوره

اکنون در نهایت اختصار به‌معرفی چند تن از بزرگترین شاعران این دوره می‌پردازیم و نمونه‌هایی اندک شمار از اشعار آنان را به‌دست می‌دهیم:

۱ - مسعودی مروزی: از شاعران اواخر قرن سوم و اوایل قرن چهارم هجری، و نخستین کسی است که به‌نظم روایات تاریخی و حماسی ایران پرداخت و شاهنامه* منظومی بدید آورد. دو بیت ذیل از شاهنامه* اوست:

نخسین کیومرث آمد به شاهسی گرفتش به گیتی درون بیش گاهی...

سپری شد زمان خسروانسا که کام خویش راندند در جهاننا...

۲ - رودکی سمرقندی: استاد شاعران و پیشوای شعرای پارسی زبان در آغاز قرن چهارم است که در دربار سامانیان از ارج و قرب درخور توجهی برخوردار بوده‌است. درباره نفوذ و تأثیر اشعار وی در امیر نصر بن احمد سامانی، روایت زیر، گواهی راستین است:

امیر در یکی از سفرهای خود، زمانی دراز در مکانی با صفا و خوش آب و هوا رحل اقامت می‌افکند. پس از چندی که مدت اقامت به‌دراز می‌کشد، و ندیمان و ملازمان رکاب را هوای یار و دیار بی‌تاب می‌کند، و هیچیک از آنان یارای آن ندارد که دل امیر را از شوق بازگشت به‌بخارا لبریز کند، به‌دامن رودکی - که در همه سفرها در شمار همراهان شاه بوده - می‌آویزند و از او درخواست یاری می‌کنند. رودکی که گذشته از توانمندی در شعر، آوازی خوش داشته، و در نواختن چنگ نیز استادی زبردست بوده است، همراه با نوای چنگ، ابیات ذیل را به‌آوازی دلنشین در مجلس امیر می‌خواند:

بوی جوی مولیان آید همی	بیاد یار مهربان آید همی
آب جیحوں از نشاط روی دوست	خنگ ما را تا میان آید همی
رنگ آموی و درستی راه او	زیر بایم پرنیان آید همی
ای بخارا شادباش و دیر زی	مهر زی تو میهمان آید همی
میر ماهست و بخارا آسمان	ماه سوی آسمان آید همی
مهر سرو است و بخارا بوستان	سرو سوی بوستان آید همی...

گفته‌اند که امیر نصر را پس از شنیدن این اشعار چنان شور و حالی دست می‌دهد که بی‌موزه بای در رکاب می‌نهد، و یکسره به‌سوی بخارا می‌تازد. نکته‌ای که در زندگی رودکی در خور بررسی است، ناهینائی اوست که همه تذکره نویسان به‌آن اشاره کرده‌اند. و حتی برخی او را کور مادرزاد دانسته‌اند. در اشعار پاره‌ای از شاعران نیز، اشاراتی هست که ناهینائی او را تأیید می‌کند. از جمله دقیقی می‌گوید:

استاد شهید زنده بایستی	و آن شاعر تیره چشم روشن بین
نا شاه مرا مدیح گفتندی	به الفاظ خوش و معاسی رنگین

همچنین ناصر خسرو می‌گوید:

اشعار زهد و پند بسی گفته است آن تیره چشم شاعر روشن بین
فردوسی هم آنجا که سخن از نظم کلילה و دمنه به‌میان آورده به‌نحوی سخن رانده است که کوری رودکی از گفتار او دریافته می‌شود:

گزارنده را پیش نشانند	همه نامه بر رودکی خواندند
پیوست گویا، پراکنده را	بست این چنین دُر آکنده را

از دیگر سو، در اشعار خود شاعر به اشاره‌هایی دست می‌یابیم که دلالت بر بینائی او - دست کم در دورانی از عمر وی - می‌کند؛
چادرکی دیدم رنگین بر او رنگ بسی گونه بر آن چادر...
یا؛

همیشه چشمش زی زلفکان خوشبو بود همیشه گوشش زی مردم سخندان بود...
بعلاوه تشبیه‌ها و وصفهای دقیق و زیبایی که در اشعار او به چشم می‌خورند، نمی‌توانند از آن شاعری باشند که هرگز با چشمان خود، دنیای خارج را ندیده است..
بنا بر این باید چنین پنداشت که رودکی همه عمر خویش را در نابینائی بسر نبرده، بلکه در اواخر حیات وهنگام پیری، و یا در اثر حادثه‌ای، بینائی خود را از دست داده است؛ و یا چنانکه دانشمندان و پژوهشگران شوروی پس از کاوش قبر او و بررسی جمجمه‌اش، دریافته‌اند؛ چشمان تیزبین او با میله گداخته سوزانده شده‌اند!

یکی از کارهای پر ارزش رودکی به‌نظم درآوردن کلیله و دمنه بوده در بحر رمل مسدّس که ابیات معدودی از آن برجای مانده است از جمله این چهار بیت؛

تا جهان بود از سر آدم فرار	کس نبود از راز دانش بی‌نیاز
مردمان بخرد اندر هر زمان	راز دانش را به هر گونه زبان
گرد کردند و گرامی داشتند	تا به سنگ اندر همی بنگاشتند
دانش اندر دل چراغ روشن است	وز همه بد بر تن تو جوشن است...

رودکی علاوه بر کلیله و دمنه، مثنوی‌های دیگری نیز سروده که از آنها فقط ابیات پراکنده‌ای در دست داریم. در انواع دیگر شعر از قبیل: قصیده و قطعه و غزل و رباعی با موضوعات مختلف مدحی و غنائی و هجو و وعظ و هزل و رثاء و غیره آثار فراوانی - بنا بر قول تذکره نویسان - به وجود آورده؛ که اکنون جز اندکی از آنها در دست نیست. چند بیت ذیل از یکی از قصاید معروف اوست؛

مرا بسود و فرو ریخت آنچه دندان بود	نبود دندان لا، بل چراغ تابان بود
سپید سیم زده بود و دُر و مرجان بود	ستاره سحری بود و قطره باران بود
یکی نماند کنون زان همه، بسود و بریخت	چه نحس بود همانا که نحس کیوان بود...
دلم خزانه پر گنج بود و گنج سخن	نشان نامه مس، مهر و شعر، عنوان بود
همیشه شاد و ندانستمی که غم چه بود	دلم نشاط و طرب را فراخ میدان بود...
تو رودکی را ای ماهرو کنون بینی	بدان زمانه ندیدی که این چنینان بود
بدان زمانه ندیدی که در جهان رفتی	سرود گویان، گویی هزارستان بود...
نمونه‌هایی از دیگر اشعار او؛	

روی به محراب نهادن چه سود؟	دل به بخارا و بتان طراز
----------------------------	-------------------------

ایزد ما وسوسه^۱ عاشقی از تو پذیرد، نه‌پذیرد نماز

شاد زی باسیاه‌چشمان، شاد
ز آمده، تنگدل نباید بود
زندگانی چه کوتاه و چه دراز
هم به چنبر گذار خواهد بود
که جهان نیست جز فسانه و باد
وز گذشته نگردد باید یاد...
نه به آخر بُمُرد باید باز؟
این رسن را اگرچه هست دراز...

بی روی تو، خورشید جهان‌سوز مباد
با وصل تو، کس چو من بدآموز مباد
هم بی تو، چراغ عالم افروز مباد
روزی که ترا نبینم، آن روز مباد

با آنکه دلم از غم هجرت خونست
اندیشه کنم هر شب و گویم یا ربِّ
شادی به غم توام، زغم افزونست
هجرانش چنین است، وصالش چونست؟

۳ - شهید بلخی: از بزرگان متکلمین و حکمای عصر خود بود، و بازگرای رازی
مناظراتی در مسائل فلسفی داشته، و در خطّ نیز استاد بوده است. رودکی در رثای او گفته:
کاروان شهید رفت از پیش زان ما رفته گیر و می‌اندیش
از شمار دو چشم، یک تن، کم وز شمار خرد، هزاران بیش
وفات او در نیمه^۲ قرن چهارم هجری به وقوع پیوسته است. از اشعار اوست:
اگر غم را چو آتش دود بودی جهان تاریک بودی جاودانه
درین گیتی سراسر گر بگردی خردمندی نیایی شادمانه

دانش و خواسته است نرگس و گل
هر کرا دانش است، خواسته نیست
که به یک جای نشکفند به هم
و آنکه را خواسته است، دانش کم

مرا به‌جان تو سوگند و صعب سوگندی
دهند پندم و من هیچ نپذیرم
که هرگز از تو نگردم، نه بشنوم پندی
که پند سود ندارد به جای سوگندی
شنیده‌ام که بهشت آن کسی تواند یافت
که آرزو برساند به آرزومندی...

۴ - دقیقی طوسی: از شاعران بزرگ قرن چهارم و دومین شاعریست که به‌نظم
شاهنامه پرداخت و هنوز هزار بیت نسروده بود که به‌دست غلام خود، در جوانی کشته شد.
فردوسی در شاهنامه^۳ خود از او چنین یاد می‌کند:

یکایک ازو بخت برگشته شد به دست یکی بنده بر گشته شد
ز گشتاسپ و ارجاسپ بیتی هزار بگفت و سر آمد بر او روزگسار
برفت او و ایس نامه ناگفته ماند چنان بخت بیدار او خفته ماند
سپس هزار بیت او را بی‌کم و کاست در شاهنامه خود نقل می‌کند.

دقیقی در انواع دیگر شعر نیز دست داشته است. ابیات زیر از اوست :

پریچهره بنی عیار و دلبر نگاری سرو قد و ماه مناسر
سیه چشمی که تا رویش بدیدم سرشکم خون شده است و بر مشجر
اگر نه دل همی خواهی سپردن بدان مژگان زهرآلود منگر...

شب سیاه بدان زلفکان تو ماند سپید روز به باکی رخان تو ماند
عقیق را چو بسایند نیک‌سوده‌گران گر آبدار بود، با لبان تو ماند...

به دو چیز گیرند مر مملکت را یکی پرنیانی، یکی زعفرانی
یکی زر نام ملک بر نبشته دگر آهن آب داده پمانی...

بر افکند ای صنم، ابر بهشتی زمبس را خلعت اردیبهشتی
بهشت عدن را گلزار ماند درخت، آراسته حور بهشتی...
ز گل بوی گلاب آید بدانسان که پنداری گل اسدر گل سرشتی
دقیقی چار خصلت برگزیده‌اس به گیتی، از همه خوبی و زشتی
لب پاقت رنگ و ناله‌ حنگ می خون رنگ و دین زردهشتی
بیت اخیر و ابیات دیگری که در ذیل آورده می‌شود، زردشنی بودن دقیقی را، که بعضی در آن تردید داشته‌اند، اثبات می‌کند:

یکی زردشت وارم آرویس که پیشست زند را برخواسم از بر

به یزدان که هرگز نبند بهشت کسی کو ندارد ره زردهشت

۵ - منجبک ترمذی: از شاعران خوب نیمه دوم قرن چهارم هجریست که بعد از دقیقی در دربار چغانیان به سر می‌برده و مداح آنان بوده است. وی علاوه بر قدرتی که در مدح و ساختن قصائد بزرگ مدحی داشت، در هجو و هزل نیز سرآمد شاعران عهد خود شمرده می‌شد. از اشعار اوست:

ای به دریای عقل کرده شناء وز بد و نیک روزگار آگاه

<p>نان، فروزن به آب دیده^۱ خویش ای خوبتر ز پیکر دیبای ارمنی آنجا که موی تو، همه برزن به زیر مُشک اندر فرات غرقم تا دیده با من است ارنگبین لبی، سخن تلخ مر چراست؟ منگر به ماه، نورش تیره شود ز رشک خرم بهار خواند عاشق ترا که تو ما را جگر به تیر فراق تو خسته گشت</p>	<p>وز در هیچ سفله، شیر مخواه ای پاکتر ز قطره^۲ باران بهمنی و آنجا که روی تو، همه کشور به روشنی و اندر بهارِ حُسنم تا تو بر منی و ریاسمین بری، توبه دل چون که آهنی؟ مگذر به باغ، سروسپهی، پاک بشکنی لاله رخ و بنفشه خط و یاسمن تنی ای صبر، بر فراق بتان، نیک جوشنی</p>
---	---

۶ - کسائی مروزی: از شعرای بزرگ نیمه^۳ دوم قرن چهارم است که در آغاز کار شاعری مدّاح بوده، ولی در اواخر عمر پشیمان شده است. چنانکه گوید:

نکوهش را سزاوارم که جز مخلوق نستودم به مدحت کردن مخلوق روح خویش بشخودم
در بیت زیر اشاره به زادگاه خود دارد:

زیبا بود از مرو بنارد به کسائی چونانکه سمرقند به استاد سمرقند
کسائی گذشته از توصیفات و مدایح شیوایی که ساخته، در موعظه و حکمت نیز
نخستین شاعر پست که توانست به مراحل مهمی از پیشرفت نائل شود و مقدمه^۴ ظهور شاعرانی
از قبیل ناصر خسرو گردد.

از قطعه^۵ ذیل چنین برمی آید که کسائی به مذهب تشیع اعتقاد داشته است:

<p>مدحت کن و بستای کسی را که پیمبر آن گهست بدین حال و که بوده است و که باشد این دین هدی را به مثل دایره ای دان علم همه عالم به علی داد پیمبر نمونه هائی دیگر از اشعار او:</p>	<p>بستود و ثنا کرد و بدو داد همه کار جز شیر خداوند جهان حیدر کرّار پیغمبر ما مرکز و حیدر، خط برگار چون ابر بهاری که دهد سیل به گلزار</p>
---	--

<p>نیلوفر کبود نگه کن میان آب همرنگ آسمان و به کردار آسمان</p>	<p>چون تبغ آبداده و یاقوت آبدار زردیش بر میانه چو ماه ده و چهار ...</p>
--	---

<p>گل نعمتی است هدیه فرستاده از بهشت ای گل فروش گل چه فروشی بجای سبم</p>	<p>مردم کریمتر شود اندر نعیم گل وز گل عزیزتر چه ستانی به سیم گل؟</p>
--	--

۷ - رابعه بنت کعب قزداری: شاعره^۶ مشهور قرن چهارم هجریست که به فارسی و

تازی، هر دو شعر گفته است. جامی نام او را در شمار زنان زاهد و صوفی آورده و از قول ابوسعید ابوالخیر گفته است که دختر کعب عاشق بود بر غلامی (بکتاش نام از غلامان برادرش حارث) اما عشق او از قبیل عشقهای مجازی نبود. بهر حال همین عشق چه مجازی و چه حقیقی، موجب بدگمانی برادر رابعه نسبت به او، و کشته شدنش به دست برادر گردید. اینک نمونه‌هایی از اشعار او:

<p>فشانند از سوسن و گل، سیم و زر، باد بداد از نقش آزر، صد نشان، آب منال چشم آدم شد مگر ابر که دُر بارید هر دم در چمن ابر</p>	<p>زهی بادی که رحمت باد بر باد نمود از سحر مانی، صد اثر، باد دلیل لطف عیسی شد مگر باد که جان افزود خوش خوش در شجر باد...</p>
---	---

<p>عشق او باز اسدر آوردم به بند عشق دریائی، کرانه ناپدید عشق را خواهی که تا پایان بری زشت باید دید و انگارید خوب توسنی کردم، نداستم همی</p>	<p>کوشش بسیار نامد سودمند کی توان کردن شنا، ای هوشمند بس که بپسندید باید، ناپسند زهر باید خورد و انگارید قند کز کشیدن، تنگتر گردد کمند</p>
---	--

<p>دعوت من بر تو آن شد کایزدت عاشق کما تا بدانی درد عشق و داغ مهر و غم خوری</p>	<p>بر یکی سنگین دلی نامهربان چون خویشتن تا به هجر اندر ببچی و بدانی قدر من</p>
--	---

<p>ز بس گل که در باغ ماءوی گرفت مگر چشم محنون به ابرادر است همی ماند اندر عجبیبس فدح سرِ نرگس تازه از زر و سیم چو رُهبان شد اندر لباس کود</p>	<p>چمن رنگ ارتنگ مائی گرفت که گل رنگ رخسار لیلی گرفت سرشگی که در لاله ماءوی گرفت نشان سر تاج کسری گرفت نعنشه، مگر دین نرسا گرفت؟</p>
---	--

۸- فردوسی طوسی: استاد ابوالقاسم فردوسی، شاعر بزرگ حماسه‌سرای ایران، و یکی از گویندگان مشهور عالم، و از ستارگان درخشان آسمان شعر و ادب پارسی، و از مفاخر حاوِبدان ملک ایران است.

فردوسی از دهقانان صاحب مکنّت قرن چهارم و اوایل قرن پنجم بوده که بر اثر نظم شاهنامه و گذراندن عمر در این راه، نروث خود را از دست داده، و در پیری تهی دست شده است. چنانکه خود جای جای به این نکنه اشارت دارد:

آلا ای برآورده چرخ بلند چه داری به پیری مرا مُستمند
چو بودم جوان برترم داشتی به پیری مرا خوار بگذاشتی...

به جای عنانم، عصا داد سال پراکنده شد مال و برگشت حال...

نماندم نمکسود و هیزم، نه جو نه چیزی پدید است تا جو درو...

دو گوش و دوپای من آهو گرفت تهی دستی و سال نیرو گرفت ...
فردوسی به تاریخ نیاکان خویش، و افسانه‌ها و داستانهای ایرانی آشنایی، و یا به دانستن آنها دلبستگی داشت. به همین سبب است که بدون هیچگونه انگیزه بیرونی، و تنها به اراده و خواست درونی خود، به این کار بزرگ و شگفت‌آمیز دست زد و تا زمانی که گرفتار تهی دستی و پریشان روزگاری، نگشت، یعنی مال و ثروت اجدادی را بر سر کار شاهنامه، نگذاشت؛ به دربار شاهان و جوایز ایشان توجه نکرد.

فردوسی شیعی مذهب و در اصول عقاید نزدیک به طریقه معتزله بوده است؛
به پیروندگان، آفریننده را نبینی، مرنجان دو بیننده را
و یکی از موارد اختلاف میان او و سلطان محمود غزنوی که مذهب تسنن داشته،
همین مورد است که بهانه‌ای به دست بداندیشان داده است؛

مرا غم کردند کاس پرسخن به مهر نبی و علی شد کهن ...
و مورد دیگر، اختلاف نظر فردوسی و محمود، بر سر مسائل نژادی و ملی است؛
چو اندر تبارش بزرگی نبود نبارست نام بزرگان شنود
در بیت ذیل نیز اشاره‌ای، به بدگوئی معاندان دارد؛
نکردی در این نامه من نگاه به گفتار بد گوی، گشتی ز راه
موضوع شاهنامه، تاریخ ایران باستان، از آغاز تمدن نژاد ایرانی تا برچیده شدن حکومت آن، به دست عرب است. در شاهنامه، سه دوره متفاوت می‌توان تشخیص داد؛
اول دوره اساطیری، دوم عهد پهلوانی، سوم دوران تاریخی. دوره اساطیری از عهد کیومرث تا ظهور فریدون، و دوره پهلوانی از قیام کاوه تا قتل رستم، و دوره تاریخی از اواخر عهد کیان به بعد است؛ اما این بخش نیز آمیختگی فراوان با افسانه‌ها و داستانهای حماسی دارد.

مآخذ فردوسی در نظم شاهنامه، در درجه اول، شاهنامه منشور ابومنصور است، و سپس داستانهای که درباره رستم و خاندان گرشاسب وجود داشته، و گویا جامع و راوی آنها آزاد سرو نامی بوده است. و دیگر پاره‌ای از داستانهای پراکنده، و نیز کتابی که در شرح

داستان اسکندر در دسترس بوده است .

خصایص شاهنامه

- ۱ - فردوسی در نظم این منظومه^۱ بزرگ از رعایت جانب امانت و حفظ روایات کهن ، خودداری نکرده ، و آنچه از منابع مختلف به دست آورده ، بدون کاستن و افزودن ، و گاه به طریق انتخاب ، به شعر نقل کرده است .
- ۲ - در وصف مناظر طبیعی ، میدانهای جنگ پهلوانان ، جنگهای تن به تن ، لشکر کشیها و نظایر اینها ، کمال قدرت و مهارت را به کار برده ، و همه^۲ شرایط و صف را در موارد مختلف رعایت کرده ، به ویژه در توصیف پهلوانان و نشان دادن توانائی و چالاکی آنان ، به مراتب عالی قدرت رسیده است .
- ۳ - در شاهنامه مانند همه^۳ منظومه های حماسی ، خواننده به خوارق عادات ، مبالغات مطبوع ، ذکر انتقام و کینه کشی و غرور ملی و عشق و نظایر اینها برخورد می کند ، و نیز داستانهای عشقی شاهنامه که با عناصر حماسی در آمیخته است لطف و زیبایی خاصی دارد که خواننده را مسحور می کند .
- ۴ - فردوسی در پیشگفتار شاهنامه ، و آغاز داستانها ، مطالبی در حکمت و موعظه و عبرت ، از خود افزوده که در متنهای اصلی آنها وجود نداشته است . همچنین ضمن سرودن داستانها ، در همان حال که رعایت امانت و صحت نقل و روایت را می کرده ، برای زیبا کردن بیان و فصاحت کلام و بلاغت آن ، تصرفاتی در تشریح وقایع می نموده ، و از این راه هر زیبایی منظومه^۴ خود بسیار افزوده است . تصرف شاعر در بیان اوصاف و وصف حال خود و ستایش شاهان هم آشکار است . ولی اگر از اینگونه موارد بگذریم ، آثار عدم تصرف او در ذکر وقایع ، و امانت در نقل از همه جای شاهنامه ، هویداست .
- ۵ - زبان و اسلوب بیان فردوسی نیز قابل توجه است . این شاعر استاد بی مانند ، در بیان افکار ، و نقل معانی از نثر به نظم ، و رعایت سادگی زبان و فکر ، و صراحت و روشنی سخن ، و انسجام و متانت کلام ؛ به درجه ای از قدرت و مهارتست که سخن او همواره در میان استادان به منزله^۵ سخن سهل و ممتنع ، تلقی می شود و عنوان نمونه^۶ اعلای فصاحت و بلاغت داشته است . زبان فردوسی در بیان اندیشه های گوناگون ، ساده و روان و در همان حال ، محکم و استوار است . و بیان مقصود در شاهنامه عاده^۷ به سادگی و بدون توجه به صنایع لفظی صورت می گیرد ؛ زیرا بلندی طبع و کمال مهارت گوینده به درجه ایست که تصنع را مغلوب روانی و انسجام می کند و اگر هم شاعر گهگاه به صنایع لفظی توجه کرده باشد - و این توجه

در شاهنامه نادر نیست — قدرت بیان و شیوایی و روانی آن، خواننده را متوجه آن صنایع نمی‌کند. با این حال برخی از صنایع لفظی شاهنامه مانند "لف و نشر" و "طباق یا تضاد" و "جناس" و "اشتقاق" و مانند آنها، سزاوار دقت و تأمل است؛ چه با توجه به آنها به‌خوبی آشکار می‌شود که سخن فردوسی حتی در حال آوردن صنایع هم، به‌زیور سادگی و روانی، آراسته است. تشبیهات و استعارات فردوسی به‌همان شیوه دوره سامانی است. و در عین آنکه نیرومندی خیال در آنها پدیدار است، مقرون به‌کمال سادگی و سازش با سرشت و پسند اهل زبانست. اصطلاحات علمی و فلسفی هم در شاهنامه به‌کار رفته است.

جمله‌ها و عبارتهای این منظومه بی‌نظیر، در نهایت سادگی و بی‌هیچگونه تعقید و ابهام، به‌هم پیوسته است. مفردات شاهنامه هر یک به حدّ اعلای فصاحت و در مرتبه نهایی زیبایی است. شاهنامه فردوسی مایه حفظ عده کثیری از مفردات کهن زبان فارسی شده که در قرون بعد میان شعرای فارسی زبان، متروک مانده است. هنگام مطالعه در شاهنامه، با آنکه نزدیک به تمام الفاظ آن، کلمات عذب "ذری" است، باز هم به یک دسته از مفردات عربی برمی‌خوریم. این مفردات، ساده و متداول است و در آثار شعرای پیش از فردوسی و هم‌دوره او نیز به فراوانی دیده می‌شود. الفاظ مهجور عربی در شاهنامه یا اصلاً راه نیافته و یا به حدی نادر است که حکم معدوم، دارد. علاقه فردوسی به آوردن مفردات پارسی و عدم افراط در ایراد مفردات عربی دلیل است بر آنکه شاعر، زبان عادی و عمومی اهل زمان را که در خراسان رواج داشنه، مورد استفاده خود در شاعری قرار داده و چندان تعمّدی در آوردن واژه‌های ناب پارسی، یا خودداری از ایراد کلمات عربی نداشته است. و نیز تحت تأثیر مآخذ کار خود قرار داشته و به‌همین سبب است که در داستان اسکندر، تحت تأثیر یک مآخذ عربی با ترجمه آن، که طبعاً حاوی مفردات بیشتری از عربی بوده، لغات تازی بیشتر به‌کار برده است. اینک ابیاتی چند درباره کشته شدن سهراب به‌دست رستم از شاهنامه فردوسی:

<p>... جو سهراب باز آمد او را بدید چنین گفت کای رسته از جنگ شیر دگر باره اسبان بهستند سخت هر آنکه که خشم آورد بخت شوم به کشتی گرفتن نهادند سر سپهدار سهراب، آن زور دست غمین گشت رستم، بیازید چنگ خـم آورد پشت دلاور جوان زدش بر زمین بر، به کردار شیر</p>	<p>ز باد جوانی دلش بر دمید چرا آمدی باز نزدم دلیر به سر بر، همی گشت بدخواه بخت شود سنگ، خارا به کردار مسموم گرفتند هر دو، کوال گم‌سر تو گفنی که چرخ بلندش ببست گرفت آن سر و یال جنگی پلنگ زمانه سر آمد، نبودش توان بدانست کوهم نماند به زیر</p>
---	---

سبک تیغ تیز از میان برکشید
هر آنکه که تو تشنه گشتی به خون
زمانه به خون تو، تشنه شود
ببجبد از آن پس یکی آه کرد
بدو گفت کاین بر من از من رسید
تو رسن بی‌گناهی که این گوزپشت
به بازی به‌کویند همسال من
نشان داد مادر مرا از پدر
همی جستمش تا بهینمش روی
دریغا که رنجم نیامد به سر
کنون گر تو در آب ماهی شوی
وگر چون ستاره شوی بر سپهر
بخواهد هم از تو پدر کین من
از آن نامداران گردنکشان
که سهراب گشته است و افکنده خوار
چو بشنید رستم، سرش خیره گشت
همی بی تن و تاب و بی‌توش گشت
پرسید از آن پس که آمد به هوش
بگو تا چه داری ز رستم نشان
که رستم منم کم مماناد نام
بزد نعره و خونش آمد به جوش
چو سهراب رستم بدان سان بدید
بدو گفت گر زانکه رستم تویی
ز هر گونه بودم ترا رهنمای
کنون بند بگشای از جوشنم
چو برخاست آواز کوس از کرم
همی جانش از رفتن من بخت
مرا گفت کاین از پدر یادگار
چو بگشاد رخفان و آن مُبره دید
همی گفت کای گشته بر دست من
همی ریخت خون و همی کند موی

بَر پور بیدار دل بر درپند
بهالودی این خنجر آبگون
بر اندام تو موی دشنه شود
ز نیک و بد، اندیشه کوتاه کرد
زمانه به دست تو دادم کلید
مرا بر کشید و بهزودی بکشت
به خاک اندر آمد چنین پال من
ز مهر اندر آمد روانم به سر
چنین جان بدادم درین آرزوی
ندیدم درین رنج، روی پدر
و یا چون شب اندر سیاهی شوی
بُتری ز روی زمین پاک مهر
چو بیند که خشت است بالین من
کسی هم بُرد نزد رستم نشان
همی خواست کردن ترا خواستار
جهان پیش چشم اندرش تیره گشت
بیفتاد از پای و بی‌هوش گشت
بدو گفت با ناله و با خروش
که گم باد نامش ز گردنکشان
نشیناد بر ماتم پور سام
همی کند موی و همی زد خروش
بیفتاد و هوش از سرش بر پرید
بکشتی مرا خیره بر بدخویی
نجنبید یک ذره مهرت ز جای
برهنه بین این تن روشنم
بیامد پر از خون دو رخ، مادرم
یکی مُهره بر بازوی من بهست
بمدار و بین تا کی آید به کار؟
همه جامه بر خویشتن بردرید
دلیر و ستوده به هر انجمن
سرش پر زخاک و پیر از آب، روی

چو خورشید تابان ز گنبد بگشت
 ز لشکر بیامد هشیوار بیست
 دو اسب اندر آن دشت هر پای بود
 گو پیلتن را چو بر پشت زین
 چنین بُد گمانشان که او کشته شد
 به کاوس کی تاختنند آگهی
 ز لشکر برآمد سراسر خروش
 چو آشوب برخاست از انجمن
 که اکنون چو روز من اندر گذشت
 همه مهربانی بدان کن که شاه
 که ایشان به بُشتی من، جنگجوی
 بسی روز را داده بودم نوید
 بگفتم اگر زنده بینم پدر
 چه دانستم ای پهلو نامور
 نباید که بیند رنجی به راه
 درین دژ، دلیری به بند من است
 بسی زو نشان تو پرسیده‌ام
 جز آن بود یکسر سخنهاى او
 چو گشتم ز گفنار او ناامید
 بین تا کدامست از ایرانیان
 نشانی که بُد داده مادر، مرا
 چنینم نوشته بُد اختر به سر
 چو برق آمدم رفتم اکنون چو باد

تهمتن نیامد به لشکر ز دشت
 که تا اندر آوردگه، کار چیست؟
 پر از گرد و رستم دگر جای بود
 ندیدند گردان در آن دشت کین
 سر نامداران همه گشته شد
 که تخت مہی شد ز رستم تہی
 برآمد زمانه یکایک به جوش
 چنین، گفت سہراب با پیلتن
 همه کار ترکان دگرگونه گشت
 سوی جنگ ترکان نراند سپاہ
 سوی مرز ایران نهادند روی
 بسی کرده بودم ز هر دُر امید
 به گیتی نمانم یکی تاجور
 که باشد روانم به دست پدر
 مکن جز به نیکی در ایشان نگاه
 گرفتار خَم کند من است
 همه بُد خیال تو در دیده‌ام
 ازو بار مآند تہی جای او
 شدم لاجرم تیرہ، روز سپید
 نباید که آمد به جانفش زیان
 بدیدم، بُد دسده باور مرا
 که من کشته گردم به دست پدر
 به‌مینو مگر بینمت باز شاد ...

۹ - فرخی سیستانی: شاعر بزرگ اواخر قرن چهارم و اوایل قرن پنجم و از جمله

سرآمدان سخن در عهد خویش و در همه ادوار تاریخ ادبی ایران است. وی در عنفوان
 شباب در شاعری مهارت یافت و از تاءسفی که لبیبی بر فوت او می‌خورد، معلوم می‌شود که
 هم در جوانی درگذشته است:

گر فرخی بمرد، چرا عنصری نمرد پیری بماند دیر و جوانی برفت زود
 فرخی در موسیقی نیز استاد بود و در دستگاه محمود غزنوی به ثروت و نعمت بسیار
 رسید. وی یکی از بهترین شاعران قصیده‌سرای ایرانست. سخنانش در میان قصیده‌سرایان،

به سادگی و روانی و استحکام و متانت ممتاز است. در استفاده از افکار و احساسات عادی، و بیان آنها به زبان روان و ساده و روشن، چنان زبردستی نشان داده که گاه درست به پایهٔ سعدی، شاعر گرانمایهٔ دو قرن و سیم بعد از خود، می‌رسد، یعنی همان سادگی و لطف ذوق و رقت احساسات و شیرینی بیان را که سعدی در میان غزلسرایان دلرد، فرخی در میان قصیده‌گویان عهد خود داراست. تغزلات او نیز از حیث اشتغال بر معانی بدیع عشقی و احساسات و عواطف بی‌پیرایهٔ شاعر که گاه بی‌پرده اظهار شده، مشهور است. ترجیع‌بند ذیل از اشعار اوست:

ز باغ ای باغبان ما را همی بوی بهار آید	کلید باغ ما را ده که فردا مان به‌کار آید
کلید باغ را فردا هزاران خواستار آید	تو لختی صبر کن چندانکه قمری بر چنار آید
چو اندر باغ تو بلبل به‌دیدار بهار آید	ترا مهمان ناخوانده به‌روزی صد هزار آید
کنون گر گلبنی را پنج شش گل در شمار آید	چنان‌دانی که هرکس را همی زو بوی یار آید
بهار امسال پنداری همی خوشتر ز یار آید	ازین خوشتر شود فردا که خسرو از شکار آید

بدین شایستگی جشنی بدین بایستگی روزی

ملک‌رادر جهان هر روز جشنی باد و نوروزی

دلا باز آی تا با تو غم دیرینه بگسارم	حدیثی از تو بنبوشم نصیبی از تو بردارم
دلا گر من به آسانی ترا روزی به‌جنگ آرم	چو جان دارم ترا زیرا که بی تو خوارم و زارم
دلا تا تو زمن دوری نه درخواهم نه بیدارم	نشان بیدلی پیداست از گفتار و کردارم
دلا تا تو زمن دوری ندانم هر چه کردارم	مرا بینی چنان بینی که من یکساله بیمارم
دلا با تو وفا کردم کزین بیشتر نیازم	بیا تا این بهارانرا به شادی با تو بگذارم

بدین شایستگی جشنی بدین بایستگی روزی

ملک‌رادر جهان هر روز جشنی باد و نوروزی

می اندر خم همی گوید که یاقوت روان گشتم	درخت ارغوان بشکفت و من چون ارغوان گشتم
اگر زین پیش‌تن بودم کنون پاکیزه‌جان گشتم	به من شادی کند شادی که شادی را روان گشتم
مرا زین پیش دیدستی، نگه‌کن تا چسان گشتم	نیم ز آسان که من بودم دگر گشتم جوان گشتم
ز خوش‌رنگی چو گل گشتم ز خوش‌بویی چو بان گشتم	ز بیم باد و برف دی به‌خم اندر نهان گشتم
بهار آمد برون آیم که از دی با امان گشتم	روانها را طرب، گشتم طربها را روان گشتم

بدین شایستگی جشنی بدین بایستگی روزی

ملک‌رادر جهان هر روز جشنی باد و نوروزی

۱۵ - عنصری: سرآمد سخنوران پارسی در دربار محمود و مسعود غزنوی، و استاد مطلق در مدح و غزل و قصیده بعد از رودکی است. معلومات او منحصر به شعر و ادب نبود

بلکه از همهٔ علوم متداول در خراسان قرن چهارم هجری، اطلاعات کافی داشت. عنصری غیر از دیوان، دارای منظومه‌هایی بود به‌نامهای: "شادبهر وعین‌الحیوة" و "وامق و عدرا" و "خنک بت و سرخ بت".

عنصری شاعری توانا و هنرمند است. در بیان معانی دقیق و خیالات باریک مهارت دارد. و کمتر بیت اوست که حاوی مضمونی تازه ناشی از ذوق خلاق او نباشد. بر اثر احاطه به ادب عربی، گاهگاهی مضامین خود را از شاعران بزرگ تازی‌گوی پیش از خود گرفته، لیکن چنان رنگ تازه و شکل جدید بدان بخشیده است که صورت نخستین در آن به‌چشم نمی‌خورد. به‌دلیل تسلط او بر علوم عقلی، مقداری از افکار و اصطلاحات علمی در اشعار او راه یافته است. منتهی گاهی این استفاده از افکار و اصطلاحات علمی از طریق آمیزش با تخیلات شاعرانه صورت گرفته؛ و گاه تنها به‌آوردن آنها بدون تصرف، و به‌منظور بیان مقاصد شعری، اکتفا شده است. دقت خیال و باریکی اندیشه و کوشش در آوردن مضامین نو و ابداعی، فهم اشعار عنصری را تا حدی دشوار ساخته است. رباعی ذیل نمونه‌ای از رباعیهای اوست:

در عشق تو کس پای ندارد جز من بر شوره کسی تخم نکارد جز من
با دشمن و با دوست، بکدت می‌گویم تا هیچ کست دوست ندارد جز من
اینک تغزلی از عنصری محتوی گریز به مدح و مدوح:

باد نروزی همی در بوستان بتگر شود تا ز صنعهش هر درختی لعبتی دیگر شود
باغ همچون کلبهٔ هزار پر دیبا شود باد همچون طبلهٔ عطار پر عنبر شود
سوسنش سبم سپیدار باغ بردارد همی باز همچون عارض خوبان زمین اخضر شود
روی بند هر زمینی حلهٔ حینی شود گوشوار هر درختی رستهٔ گوهر شود
چون حجابی لعبتان، خورشید را بینی زناز گه برون آید ز میغ و گه به‌میغ اندر شود
افسر سیمین فرو گیرد ز سر کوه بلند باز مینا چشم و دیباروی و مشکین بر شود
روز هر روزی سیف‌زاید چو قدر شهریار بوستان چون بخت او هر روز برناتر شود...
نمونه‌ای دیگر از اشعار وی:

سده حش ملوک نامدار است ز آفریدون و ارجم پادگار است
زمین امشب تو گویی کوه طور است کزو نور تجلی آشکار است
گر این روز است، شب خواندش نباید وگر شب روز شد، خوش روزگار است
همانا کاین دیار اندر بهشت است که بس بر نور و روحانی دیار است
فلک را با زمین ابازیی هست که و هم هر دو تن در یک شمار است
همه اجرام آن ارکان نور است همه اجسام این اجزای ناراست
اگر نه کار بیجاده است گردون چرا باد هوا بیجاده بار است...

۱۱ - منوچهری دامغانی: در شمار شعرای طراز اول ایران در نیمه اول قرن پنجم هجریست. وی بر اثر جوانی و جودت ذهن و شیرینی زبان در خدمت مسعود غزنوی دستگامی داشت و از اینروی، محسود اقران بود.

منوچهری بر اثر کثرت اطلاع از شعر و ادب عربی، بعضی از قصائد معروف شاعران تازیگوی را استقبال کرده است. و نیز به اظهار علم در شعر اصرار تمام داشت. گویا میخواست از اینراه جوانی خود را در برابر شاعران سالخوردهای مانند عنصری و همدیفان او، جبران کند. و این امر باعث بهکار گرفتن لغات و اصطلاحات مهجور عربی از جانب وی شده است. در شعر این شاعر ماهر، موسیقی و آهنگ ویژه‌ای وجود دارد. این موسیقی خوش‌آیند و روانی و سادگی فکر و صراحت منوچهری در سخن، و جوانی و شادابی روح وی، شعر او را بی‌اندازه طربناک و دل‌انگیز ساخته است. امری که در اشعار او باید مورد دقت بیشتری قرار گیرد، توجه اوست به تشبیهات بدیع. ظاهراً "مسمطاز مبدعات منوچهری است؛ زیرا پیش از او در اشعار فارسی اثری از آن نمی‌یابیم، بهکار بردن کلمات عربی بیش از حد نیاز که غالباً برای فارسی‌زبانان عصر شاعر و بعد از او دور از ذهن بوده، از خصوصیات شعر منوچهری است. توانائی وی در وصف به‌اندازه‌ایست که می‌توان او را از این حیث در میان شاعران قصیده‌گوی عهد غزنوی ممتاز دانست. وی مناظر مختلف طبیعت را از بیابان و کوه و جنگل و گلزار و مرغزار و آسمان و ابر و باران، و موجودات گوناگون، موضوع وصف قرار داده و هیچیک از اجزاء آن مناظر را از نظر تیزبین خود دور نداشته و از عهده توصیف و تجسم همه آنها به‌بهترین وجه برآمده است. از قصاید اوست:

آلا یا خیمگی، خیمه فرو هل	که پیشاهنگ بیرون شد ز منزل
تیره زن بزد طبل نخستین	شربانان همی بندند محمل
نماز شام نزدیک است و امشب	مه و خورشید را بینم مقابل
ولیکن ماه دارد قصد بالا	فرو شد آفتاب از کوه بایل
چنان دو کفه سیمین ترازو	که این کفه شود زان کفه مایل
ندانستم من ای سیمین صنوبر	که گردد روز چونین زود زایل
من و تو غافلیم و ماه و خورشید	بر این گردون گردان نیست غافل
نگارین منا برگرد و مگری	که کار عاشقانرا نیست حاصل

۱۲ - ابوسعید ابوالخیر: از مشاهیر عرفا و محدثین اوایل قرن پنجم هجری و از انتشار دهندگان عقیده وحدت وجود در خراسان است. و به سبب کثرت اطلاعاتی که در تفسیر و حدیث و فقه و ادبیات داشت، مواعظ او همواره با استفاده از اینگونه مطالب همراه بود. و به علت ذوق لطیف و حدت ذهن و حسن محاوره و لطف بیان خود، اطرافیان را چنان مجذوب می‌-

کرد که سر و جان در راه او می‌باختند . مواعظ و مجالس وی همیشه همراه با ابیات و اشعار شاعران استاد بود . و در محافل قول و سماع که علیرغم نظر صوفیان و متشرعان عهد خود ، ترتیب می‌داد ، بهترین قطعات و غزلها و رباعیهای فارسی خوانده و بر آن وجد و شور و نشاط می‌شده است . ابوسعید در میان این اشعار لطیف ، گاه ابیاتی از خود می‌خواند ، و گویا او نخستین کسی از مشایخ صوفیه باشد که اندیشه^۱ عرفانی خود را در جامه^۲ شعر می‌پوشانده ، و از این جهت پیشگام سنائی و عطار بوده است .

درباره^۳ شیخ ابوسعید و ابوعلی سینا ، و رابطه‌ای که آندو با یکدیگر داشته‌اند ، و مکانبانی که بین آنان جریان داشت ، روایات و داستانهای موجود است که محققان در صحت آن ، تردید کرده‌اند .

از رباعیات منسوب به اوست :

وا فریادا ، ز عشق ، وافریدا	کارم به یکی طرفه نگار افتادا
گر داد من شکسته دادا ، دادا	ورنه من و عشق ، هرچه بادا بادا

گفتی که مم ماه شش‌پور سرا	ای ماه شش‌پور ، شش‌پور ، ترا
آن تو ، نرا و آن ما نیز ، ترا	با ما بنگویی که خصومت ز چرا ؟

چشمی دارم همه پر از دیدن دوست	بادیده مرا خوشست ، چون دوست در اوست
از دیده و دوست فرق نتوان کرد	یا اوست درون دیده یا دیده خود اوست



وضع ادبی ایران

از اواسط

قرن پنجم تا اوایل قرن هفتم

الف - وضع عمومی زبان و ادب فارسی رواج و توسعه ادب پارسی :

این دوره از ادوار بسیار مهم و ارزنده ادب فارسی است ؛ از اینرو که زبان و ادبیات در این عهد به نحو شگفت آوری گسترش یافت ، و این امر معلول علتهایی است که پاره‌ای از آنها در زیر نام برده می‌شود :

۱ - بر اثر کوششهایی که از اواسط قرن سوم تا اواسط قرن پنجم به وسیله شاعران و نویسندگان کوشا و بزرگ ماوراءالنهر و خراسان و سیستان در نظم و نثر پارسی به کار رفته بود ، اساس ادب فارسی با استواری تمام نهاده شد ، و مقدمات لفظی و معنوی برای بیان مقاصد و مفاهیم گوناگون در الفاظ منظوم و منثور برای شاعران و نویسندگان دوره بعد بطور تمام و کمال فراهم گشت .

۲ - تعداد امرا و خاندانهای بزرگ و رجال ثروتمند در این دوره دست‌آویز بزرگی برای فزونی شماره شاعران و نویسندگان بود ؛ زیرا که این امرا و خاندانها و رجال ، داشتن مردان فاضل و نویسنده و شاعر را در دستگاه خود ، از جمله لوازم ریاست می‌دانستند ، و بنا بر رسمی که در تمدن اسلامی جریان داشت ، هر یک می‌کوشیدند که دستگاه آنان از این حیث بر دستگاههای دیگران برتری داشته باشد ؛ و همین امر خود باعث تشویق مردم به تحصیل علم و ادب شده و شاعران و نویسندگان بی‌شماری پدید آورده بود که شمارش آنان و اثرهایشان به راستی دشوار است .

۳ - در نتیجه فتوحات غزنویان و سلاجقه ، و لشگرکشیهای آنان ، زبان فارسی از اقصای ماوراءالنهر تا سواحل مدیترانه ، و از کناره‌های دجله تا آن سوی رود سند و ناحیه پنجاب را به تدریج تحت سیطره خود درآورد ؛ و این ناحیه بسیار وسیع ، البته برای پروراندن شاعران و نویسندگان ، استعداد بیشتر از محیط محدود سابق داشت .

۴ - در این دوره مراکز ادبی فارسی فقط منحصر به مشرق ایران نبود، بلکه در نواحی دیگر از قبیل عراق و آذربایجان نیز مراکز مهم ادب فارسی تشکیل یافت، و وجود همین مرکزهای جدید، خود وسیله ظهور شاعران و نویسندگان تازه‌ای شد.

۵ - جنبشی که از اوایل قرن پنجم به وسیله علما و متکلمین معزله، و دانشمندانی همچون ابوریحان بیرونی، و ابوعلی سینا و شاگردان او، در تاءلیف کتب علمی به زبان فارسی ایجاد شده بود، در این عهد با شدت بیشتری ادامه یافت؛ و این امر باعث به وجود آمدن کتابهای متعدد در مسائل مختلف علمی به زبان پارسی گردید، که خود وسیله جدیدی برای توسعه دایره زبان و ادب فارسی شد.

۶ - از اوایل این دوره نظم و نثر پارسی برای ارشاد مردم، در خانقاهها و در آثار صوفیه، رسوخ کرد. در تمام مجالس سماع و وعظ و ارشاد، و در اکثر کتب عرفانی و منظومه‌های صوفیانه که در ایران آن عهد به وجود آمد، زبان ساده فارسی به طرزى که قابل فهم همگان باشد، به کار رفت. به این ترتیب، ادب فارسی که تا آن زمان، تنها مورد حمایت دستگاههای دولتی بود، در میان عامه مردم راه یافت و آثار دلپذیر عرفا، طالبان بسیار پیدا کرد و این جریان هم یکی از علل بزرگ توسعه و رواج ادب فارسی گردید.

زبان پارسی :

در این دوره، زبان فارسی، یعنی لهجه دری که از اواسط قرن سوم لهجه رسمی و ادبی ایران شده بود، نسبت به دوره پیش، دارای ویژگیهای تازه‌ایست که در زیر آورده می‌شود:

۱ - بر اثر خارج شدن نظم و نثر پارسی دری از محیط محدودی که در قرن چهارم و اوایل قرن پنجم داشت، و رواج یافتن آن در عراق و آذربایجان و سایر نواحی، لغات و ترکیبات متعددی از لهجات محلی دیگر ایران وارد لهجه دری شد. و این امر وسیله قاطعی برای گسترش زبان فارسی دری گردید، و لغات و ترکیبات و تعبیرات تازه‌ای را که تا قرن پنجم سماعه نداشت، در آن وارد کرد. طبعاً در نتیجه انتقال لهجه دری از مشرق ایران به سایر نواحی، پاره‌ای از کلمات و لغات مشرق که در نواحی جدید معمول نبوده، اندک اندک فراموش شد؛ و پیداست که این امر برای ادب فارسی، زبانی بزرگ دربرداشت؛ و پس از حمله مغول و ویرانی ماوراءالنهر و خراسان و بریده شدن مردم ایران از آثار شاعران قرن چهارم و پنجم، و خالی شدن نواحی شرقی از مراکز فعال ادبی، این حُسران به شدت آشکار شد.

۲ - موضوع قابل ذکر دیگر در زبان فارسی این دوره، آمیزش روز افزون آنست با مفردات و مرکبات عربی. این آمیزش با سیر تدریجی از اوایل این عهد تا اواخر آن، جریان داشت. از علل مهم این آمیختگی، یکی آن بوده است که در نتیجه^۱ تحصیل اغلب شاعران و نویسندگان زمان در مدارس، همه^۲ آنان با زبان و ادب عربی آشنایی نزدیک داشتند، زیرا در مدرسه‌های این دوره، آموختن دو علم جایز و محاز بود: نخست علوم دینی، سپس علوم ادبی که به منزله^۳ مقدمه^۴ علوم دینی شمرده می‌شد. از این گذشته، سایر مطالعات علمی و ادبی شاعران و ادیبان این عصر به زبان عربی بوده است. علت دیگر آمیختگی زبان فارسی با زبان عربی آن بود که یکی از شرایط مهم دبیری و شاعری در تمام قرن پنجم و ششم، آشنا بودن شاعران و دبیران با بسیاری از متون ادبی عرب و احیاناً^۵ از حفظ داشتن پاره‌ای از آنها بوده است. دیگر آنکه زبان شعر، به جهت احتیاج شاعر به کلمات بیشتر برای بیان افکار و مضامین، و ایراد قوافی، خواه ناخواه، به کار گرفتن شماره^۶ زیادی از واژه‌های تازه را ایجاب می‌کرد. سبب دیگر آنکه بر اثر تقلید مترسلان این زمان از مترسلان عربی زبان، مقداری از اصطلاحات و عبارات آنان مستفیما^۷ به زبان فارسی راه جست، و بسیاری از کلمات عربی را همراه آورد. علت دیگر آنست که هرچه بر عمر اسلام در ایران گذشت، نفوذ آن و در نتیجه تأثیر همه^۸ متعلقات آن - که زبان عربی هم یکی از آنهاست - در ایران بیشتر شد؛ و این رسوخ تنها منحصر به استعمال کلمات نماند، بلکه کارش به استفاده از قواعد دستوری عرب هم کشید. از جمله: به کار بردن وزنهای سالم و مکسر عربی در زبان فارسی، که خلاف قاعده‌های دستوری زبان فارسی است و هنوز هم گرفتار این غلط هستیم. و یا راه دادن علامت تاء نیت در آخر بسیاری از صفات و نظایر آنها.

در نتیجه عوامل مذکور، بسیاری از کلمات و ترکیبات و نعرات غیر لازم و گاه نامأنوس عربی در زبان فارسی قرن پنجم و ششم راه یافت و کم کم این زبان را از حالنی که در آثار شاعران و نویسندگان قرن چهارم و اوایل قرن پنجم داشت، بیرون برد و همراه با عوامل دیگر، باعث ایجاد لهجه^۹ جدیدی از زبان فارسی گردید که در اشعار شعرای نیمه^{۱۰} دوم قرن ششم، و نوشته‌های نویسندگان همین دوره و آغاز قرن هفتم، و دوره‌های پس از آن می‌بینیم. و این لهجه با لهجه^{۱۱} فارسی قرن چهارم و اوایل قرن پنجم تفاوت بسیار دارد.

۳ - نکته^{۱۲} دیگر، آمیزش زبان فارسی با لغات ترکی است. قرن پنجم و ششم دوره^{۱۳} نسلط و نفوذ و ورود ترکان زردپوست آسیای مرکزی در ایران است. این رسوخ از راه مهاجرنهای حمعی قبایل و عشایر زردپوست به داخل ایران، و سکونت در نواحی مختلف صورت گرفت. در آغاز قرن پنجم هجری در ماوراءالنهر و شمال خراسان و اطراف ری و اصفهان و آذربایجان به نام دسته‌های متعدد ترکمانان برمی‌خوریم که در این نواحی سکونت گزیده بودند. از اواسط قرن ششم به بعد مهاجرنهای عمده^{۱۴} زردپوسان به ماوراءالنهر و دیگر

سرزمینهای ایران به وقوع پیوست، و از نتایج مستقیم تسلط قبایل و غلامان ترک، و تشکیل دولتهای آنان در ایران، انتشار اصطلاحات نظامی و اجتماعی و اداری آنان، و رواج بعضی از مفردات لهجات ترکی، و شیوع اسامی ترکان در این سرزمین است. بسیاری از نامهای ترکی، از آنجا که نام غلامان امارت یافته، و سلاطین ترک‌نژاد بود، در میان مردم ما متداول شد.

۴ - موضوع مهمی که در تاریخ زبان فارسی در این دوره، باید مورد توجه و مطالعه قرار گیرد، نشر زبان فارسی دری است در بیرون از نواحی ایرانی، این امر معلول برخی از علتهای سیاسی و نظامی است.

از اواخر قرن چهارم و اوایل قرن پنجم، اولیای دولت نوخاسته غزنوی که نمی توانستند از جانب مغرب، کشور خود را توسعه دهند، می‌کوشیدند تا اراضی وسیع و پر نعمتی را که در مشرق و جنوب شرقی مستملکات آنان قرار داشت فراچنگ آورند؛ و آن سرزمینهای آباد عبارت بودند از ولایات اطراف رودخانه سند. بنابراین، مهاجمات متعددی به این ناحیه صورت گرفت، و بر اثر آن بسیاری از هندوان قبول اسلام کردند، و با تحت سرپرستی حکومت فارسی زبان غزنوی درآمدند. پیداست که دولت غزنوی برای نگاهداری این ناحیه، گروههای بزرگ نظامی از خراسانیان و اهالی مشرق ترتیب می‌داده و به آنجا می‌فرستاده است، چنانکه به تحقیق می‌توان گفت که اسلام با زبان پارسی به سرزمین سند و از آنجا به نواحی دیگر هندوستان راه یافت، و نه تنها زبان سیاسی و نظامی شد، بلکه عنوان یک زبان مقدس دینی یافت. بعد از سلطان محمود، حکومت غزنوی همچنان در اراضی گشوده شده هند برقرار ماند. اینست که از اواسط قرن پنجم به بعد در مراکز مهم حکومت سند و پنجاب و ولایتهای نزدیک به این نواحی زبان فارسی رواج داشته، و شاعرانی بدین زبان از شهرهای آن حدود برمی‌خاسته‌اند. نخستین شاعر بزرگ این نواحی، مسعود بن سعد لاهوری است که از یک خاندان مهاجر ایرانی در لاهور متولد شد. پس از عزنویان، منصرفات آنان در هندوستان به دست سلاطین غوری و مالیک آنها افتاد که همه آنان حامی زبان فارسی بودند، و بخصوص دستگاههای سلطنت مالیک غوری، بناگاه ویژه‌ای برای گریخنگان ایران از برابر مغولان گردید. بدین ترتیب زبان فارسی در یک دوره متعادی در هندوستان ریشه گرفت و از قرن هفتم به بعد، شماره زیادی از شاعران و نویسندگان پارسی‌گوی در آن سرزمین پهناور پدیدار شدند.

از اوایل دوره سلاجقه، چند سلسله از سلاطین غیر ایرانی، یعنی سلسله‌های غلامان یا قبایل ترک‌نژاد، در حدود شام و آسیای صغیر تشکیل شد. همه این سلسله‌ها یا تابعیت مستقیم از سلطنت مرکزی سلجوقی داشتند، و یا تربیت شدگان همین سلسله بوده‌اند. و چون زبان رسمی دربار سلجوقی، زبان فارسی بود، حکومتهای پیرو آنان در آسیای صغیر و

شام ، و یا حکومت‌های اتابکان که در آن نواحی تشکیل شد ، وسیله انتشار زبان فارسی در قلمرو حکومت خود شدند . و از این‌جاست که در اواخر قرن پنجم و اوایل قرن ششم ، چند تن از معاریف نویسندگان فارسی در آن نواحی و مخصوصاً " در بلاد آسیای صغیر ظهور کردند .

۵ - علاوه بر رواج زبان فارسی در خارج از ایران ، باید متوجه این نکته بود که لهجه دری و ادبیات آن در داخل ایران نیز به‌تدریج از مشرق به‌سایر نواحی تجاوز کرد ، چنانکه از اوایل قرن پنجم ، اندک اندک در ولایات مرکزی و دیگر نواحی ایران گویندگانی پیدا کرد ، و از قرن ششم ، پیروی شاعران ولایات غیر شرقی از شعرای مشرق ، افزایش یافت . و به‌ویژه در آذربایجان که یکی از لهجه‌های ایرانی معروف به لهجه آذری در آنجا رایج بود ، حوزه ادبی مهمی برای ادبیات دری تشکیل شد . در همین اوان که اوضاع خراسان بر اثر حمله سلجوقیان ، آشفته شده بود ، یکی از شاعران بزرگ خراسان - اسدی طوسی - دیار خود را ترک گفت و به آذربایجان مهاجرت کرد و همانجا ماند تا درگذشت . وی با تاء لیف کتاب " لغت فرس " خود که بیشتر به‌قصد توضیح پاره‌ای از مشکلات لغت دری نوشته شده است ، به رواج این لهجه در میان شاعران آذربایجان ، یاری رساند . اسدی در آغاز این کتاب نوشته است : " . . . و غرض ما اندرین ، لغات پارسی است که دهم شاعران را که فاضل بودند ، ولیکن لغات پارسی کم می‌دانستند . " و در اینجا مراد از زبان پارسی ، لهجه دری یا پارسی دری است . از اشاره‌ای هم که ناصر خسرو در سفرنامه خود ، درباره قطران تبریزی دارد آشکار می‌شود که شاعران نواحی بیرون از خراسان و ماوراءالنهر ، در اوایل امر برای آموختن زبان دری ، و دریافتن بعضی لغات که مخصوص نواحی شرقی و لهجه دری بود ، و در دیگر لهجه‌ها وجود نداشت ، دچار رحمت بودند ، و برای رفع اشکال خود چاره‌ای جز رجوع به شاعران و گویندگان شرقی نداشتند .

ناصر خسرو می‌گوید : " . . . در نبریز ، قطران نام شاعری را دیدم . شعری نیک می‌گفت ، اما زبان فارسی نیکو نمی‌دانست ، بیش من آمد ، دیوان منجبتک و دیوان دقیقی بباورد ، و پیش من بخواند ، و هر معنی که او را مشکل بود ، از من بپرسید ، به او گفتم و او شرح آن بنوشت ، و اشعار خود بر من بخواند . . . " .

بعد از قرن پنجم هجری ، دوره ظهور شعرای بزرگ آذربایجان فرا رسید ، و گویندگان استادی پیدا آمدند که دو تن از آنان - خاقانی و نظامی - در شمار بزرگترین گویندگان ایران محسوب شده‌اند . این سراینندگان از حیث سبک کلام و روش فکر با شاعران نواحی دیگر تفاوت‌های عمده دارند ، و پیشروان شیوه خاصی در قصیده و مثنوی هستند ، و سبک برخی از آنان مانند خاقانی و نظامی ، مذتها در ادبیات فارسی تاء شیر داشته است . در همان اوقات که مکتب ادبی نو به لهجه دری در آذربایجان ، توسعه می‌یافت ، در

نواحی دیگر ایران مانند اصفهان و فارس هم ، حوزه‌های ادبی مهمی تشکیل می‌شد. در این حوزه‌ها هم ، لهجه دری برای شاعری ، بر لهجه‌های محلی ترجیح داده می‌شد. و بدین نحو در قرن پنجم و ششم ، لهجه دری که سابقاً "منحصر به نواحی مشرق بود ، در سایر نواحی نیز شاعران معتبری به دست می‌آورد .

ب - شعر پارسی و شاعران پارسی‌گوی سبک شعر

در اوایل این عهد یعنی نیمه دوم قرن پنجم و آغاز قرن ششم ، هنوز شعر فارسی تحت تأثیر سبک دوره اول غزنوی قرار داشت ، و حتی گاه شاعرانی می‌کوشیدند که شیوه دوره سامانی را زنده کنند. از آن جمله‌اند : ناصر بن خسرو قبادیانی و قطران تبریزی ، با این حال ، چه این شاعران ، و چه گویندگان دیگر ، همه در گفتار خود ، تحت تأثیر عوامل جدید ادبی و فکری ، دارای ابتکارهای ویژه‌ای هستند که نشانه بارز تحول سبک در اشعار دوره آنان به شمار می‌آید . مثلاً " قطران با وارد کردن صنایع در شعر ، مکتب خاصی را می‌گشاید ، عناصر خسرو با آمیختن فلسفه در سخن خویش ، و پیش گرفتن بحثها و افکار تازه ، موجد سبک خاص و طریقه جدیدی در شعر می‌گردد. یا مثلاً " سنائی و معزی که دیوانهای فرخی و عنصری را پیروی می‌کردند ، هریک شیوه‌ای ویژه دارند که با شیوه پیشینیان تفاوت دارد . مخصوصاً " سنائی که به زودی از تقلید گذشتگان انصراف جست و در راه جدیدی افتاد که به کلی با طریقه قدما تفاوت داشت . با توجه به این مقدمات ، این نتیجه به دست می‌آید که دوره مورد مطالعه ما ، دوره تغییر سبک گویندگان است . چنانکه خاقانی گفته است :
ما شیوه خاص تازه است و داشت همان شیوه باستان ، عنصری
نیز از نظامی است :

عاریت کس نپذیرفته‌ام آنچه دلم گفت بگسو ، گفته‌ام
از اواسط قرن پنجم به بعد ، چندین شاعر صاحب سبک داریم که هریک به طریقی در تغییر شیوه باستان کوشیده‌اند . نخستین شاعر بزرگ نیمه قرن پنجم ، فخرالدین اسعد گرگانی است که با ترجمه "ویس و رامین" از پهلوی به شعر فارسی ، توانست مکتب قابل توجهی در داستان‌سرایی ایجاد کند . و نیز شیوه سنائی به درجه‌ای از کمال ، ارتقا جست که مطلقاً با شاعران پیش از او قابل مقایسه نیست ؛ زیرا او زهد و وعظ و افکار صوفیانه و زاهدانه را با منطق حکیمانه درآمیخت و در قالب سخنان فصیح و منتخب خود ریخت ، و دوران پس از خود را تا مدتی تحت سیطره و نفوذ خویشتن داشت . این شاعر تنها در قصیده

و غزل، سبک تازه و شیوه^۱ بی‌پیشینه، نیاورده، بلکه در ایجاد مثنویهای عرفانی و اجتماعی هم، توفیق یافته است که مکتب تازه‌ای به‌وجود آورد و مثنویهای او، بعد از وی مورد تقلید بسیاری از گویندگان بزرگ قرار گیرد. و حتی شاعرانی از قبیل نظامی در "مخزن الاسرار" و عطار و مولوی در مثنویهای حکمی و عرفانی خود، دنباله^۲ کار این استاد را گرفتند و روش او را با تعبیرها و ابتکارهای خویش، تکمیل کردند.

با گذشت نیمه^۳ اول قرن ششم، و در پی کوششهای شاعران آن دوره، و با دگرگونیهایی که به‌تدریج در زبان فارسی دری حاصل شده بود، نیمه^۴ دوم قرن ششم و اوایل قرن هفتم آستان سرایندگانی گردید که همه می‌بایست راه تازه^۵ خود را در شعر پیش گیرند و به‌کلی از راه پیشینیان دور شوند. از این رو برای کاوش و پژوهش در شیوه^۶ شعر نیمه^۷ دوم قرن ششم و اوایل قرن هفتم باید گفتگوی ویژه^۸ تازه‌ای در پیش گرفت:

پس از شاعرانی که در اوایل قرن ششم پرورش یافته و در اواسط آن قرن شاعری کرده‌اند، نوبت به‌گویندگانی می‌رسد که در اواسط این قرن تربیت شده و در نیمه^۹ دوم قرن ششم به‌شهرت رسیده‌اند. این گروه از شاعران که در سرانان اوحالدین انوری قرار دارد، به‌نسبت بسیار زیادی به‌زبان محاوره توجه کردند و شعر را از روشی که شعرای دوره^{۱۰} اول غزنوی و سلجوقی داشتند دور ساختند. انوری که پیش‌تاز این دسته است در اشعار خود بنحو شدیدی به‌سادگی شعر و روانی کلام توجه کرد. مراد از روانی کلام در شعر انوری آنست که او در بیشتر آثار خود می‌کوشید تا شعر را با همان لحن بسازد که کلام عادی و ساده را در موقع گفت و گو ترتیب می‌دهند. و همین پیروی از کلام عادی و لهجه^{۱۱} متداول زمان به‌انوری اجازه داد که بیشتر از گذشتگان، واژه‌های تازی در اشعار خود به‌کار برد. این امر دلیل آن نیست که انوری خواسته است در کلام خود تکلفی نماید با اظهار علم کند، بلکه غالب کلمات و ترکیبات عربی در اشعار انوری از جمله^{۱۲} کلمات و ترکیباتی است که در زبان فارسی آن دوره و یا در کتب علمی معمول زمان، رایج بود. حال آنکه شعرای پیش از او می‌کوشیدند زبانی را که در اواخر دوره^{۱۳} سامانی یا اوایل دوره^{۱۴} غزنوی در شعر از آن استفاده می‌شده، و کلمات عربی آن کمتر بوده است، به‌کار برند. با توجه به‌این اصل ملاحظه می‌شود که انوری، تحوّل^{۱۵}ی در شعر فارسی ایجاد کرد و مکتبی کاملاً^{۱۶} نو آورد. لیکن با این حکم نباید تصوّر کرد که انوری و هواخواهان او به‌تمام معنی در کار خود مبتکر بوده‌اند؛ بلکه مکمل روش شاعرانی محسوب می‌شدند که در اوایل قرن ششم تربیت شده و در اواسط آن قرن، شاعری می‌کرده و غالباً^{۱۷} با انوری و هم‌دوره‌های او معاصر بوده‌اند.

نکات دیگری که در شعر انوری و هم‌شیوگان او به‌چشم می‌خورد عبارتست از: توجه^{۱۸} بسیار به‌آوردن معانی و مضامین دقیق در اشعار، و افراط در استفاده از افکار علمی و اصطلاحات و قضایا و مطالب علوم مختلف، بی‌آنکه تصرفات شاعرانه^{۱۹} کافی در آنها صورت

گیرد .

موضوع دیگر که در شعر نیمه^۱ دوم قرن ششم در خور دقت است ، علاقه^۲ شعرا به ساختن غزلهای لطیف و زیباست . غزل از قرن چهارم در شعر فارسی آغاز شده بود . ولی انوری و همسبکهای او ، سعی وافی در آوردن مضمونهای دقیق در غزل بهکار بردند و چون سبک آنها در سخن ، ساده و طبیعی بوده است ، غزلهای ایشان لطف بیشتری در لفظ و معنی پیدا کرد ، و زمینه‌ای فراهم آورد برای ظهور غزل‌سرایان بزرگ قرن هفتم هجری که این نوع از شعر فارسی را به سرحد کمال برسانند .

در همان حال که شاعران خراسان و مشرق سرگرم ایجاد سبک تازه^۳ خود بودند ، در شمال غربی ایران یک دسته^۴ تازه از شعرا پدید آمده بودند که کار آنان از هر حیث در ادب فارسی تازگی داشته است . این گروه عبارتند از شاعران معروف آذربایجان که بزرگترین آنان خاقانی شروانی و نظامی گنجه‌ایست . اینان به‌چند سبب ، شعر فارسی را از آنچه در دیگر نواحی ایران ، و یا پیش از آنان بوده است ، متمایز ساخته‌اند : اول به آن سبب که تاموقع ظهور آنان ، شعر فارسی مراحل از تحول را پیموده و به سبکهای تازه‌ای منجر شده بود . دوم از آن جهت که زمان ظهور این شاعران مقارن بود با عصر ظهور شاعرانی در عراق که سبک آنان با سبک شاعران خراسان متفاوت بود . سوم از آن باب که این گویندگان از محیطی کاملاً^۵ تازه که با محیط ادبی خراسان فاصله و اختلاف داشت پدید آمدند . این محیط یعنی آذربایجان به‌چند علت از محیط ادبی خراسان و ماوراءالنهر متمایز بود : نخست از آن روی که در این محیط ، لهجه^۶ آذری که با لهجه^۷ دری مغایرت داشت ، متداول بود . ددیگر آنکه آذربایجان بر اثر ارتباط با برخی از محیطهای غیرایرانی اطراف خود که غالباً^۸ فرهنگهای متمایزی از فرهنگ ایرانی داشته‌اند ، از سایر محیطهای اجتماعی ایران ، معنا^۹ " ممتاز بود . سیدیگر آنکه لهجه^{۱۰} آذری از قدیم با زبان عربی آمیختگی بیشتری حاصل کرده بود . و بیداست که وجود لغتها و ترکیبهای عربی در لهجه^{۱۱} آذری ، لحن سخن شاعران آذربایجان را با شاعران مشرق ، متفاوت می‌ساخت ؛ مخصوصاً^{۱۲} " که ظهور شاعران آذربایجان مقارن بود با نفوذ و سیطره^{۱۳} ادب عربی در میان ادیبان و شاعران ایران ، و مجاز بودن آنان در استعمال بی حد و حساب کلمات و ترکیبات عربی .

این علل و عوامل هنگامی که بر عامل زمان افزوده شوند ، ایجاد وضع خاصی در ادبیات و افکار می‌نمایند که مظهر کامل آن ، اشعار خاقانی و نظامی است . این هر دو شاعر در آثار خود دارای افکار بسیار دقیق ، و مضامین جدید ، و ترکیبات بدیع سی سابقه ، و لغات و ترکیبات عربی فراوان ، هستند . از اینرو اشعار این دو استاد بزرگ در بیشتر موارد ، بدون دقت دریافته نمی‌شود و گاه پاره‌هایی از سخن آنان ناگشوده می‌ماند . برای درک کامل اندیشه و سخن نظامی و خاقانی ، شرط عمده ، شناخت محیط معنوی آذربایجان آن روز ، و

آشنایی با لهجه آذری آن روزگار است.

مرکز ادبی مهم دیگری که در نیمه دوم قرن ششم در ایجاد شیوه خاص در شعر فارسی مؤثر بود، حوزه ادبی عراق است. از این حوره، یعنی از شهرهایی از قبیل اصفهان و همدان و ری و نظایر آنها، شاعران و نویسندگان مشهوری در اواخر قرن ششم پدید آمدند که آنان نیز در تجدید سبک، اثر بسیار داشتند. از بزرگترین شاعران عراق، جمال‌الدین محمد بن عبدالرزاق اصفهانی است که سبک سخن او در آوردن ترکیبات جدید لفظی و استعمال لغات عربی و ایجاد مطالب تازه در شعر، تاریکی دارد.

نکته قابل ذکر در این مورد آنست که تکمیل و توسعه مکتب عراق بیشتر بستگی به وجود شاعرانی دارد که بعد از حمله غزان و کساد بازار شعر و ادب در حراسان از آن سامان مهاجرت کردند و به خدمت سلاطین و امرای عراق و آذربایجان درآمدند. مانند طهیرالدین فاریابی و نظایر او. هر روی هم می‌نواں گفت که سبک شاعران نیمه دوم قرن ششم در قصیده و غزل، مقدمه ظهور سبک عراقی در شعر فارسی بوده است.

وضع عمومی شعرا:

شعرای این عهد در شمار طبقات مهم و مورد احترام بوده‌اند. به‌سر سلاطین و امرای رمان، به مجالس با شاعران میلی داشتند و وجود آنان در دربارها، از لوازم ریاست و سلطنت شناخته می‌شد.

از آغاز تا پایان این دوره، عده کبری از شاعران را می‌توانیم که به دانشهای گوناگون سرگرم و گاه دارای ناءلیفانی در آن علوم بوده‌اند. در آغاز این دوره ناصر خسرو قبادبانی، سکثم و فیلسوف و صاحب اطلاعات وسیع در علوم مختلف معقول و منقول بود، و آثار او مشهور است. و در پایان این عصر، طهیرالدین فاریابی، رساله‌ای در اسطال احکام مجتمه دربارہ فراں کواکب و خسف و طوفان نوشته است.

شرایطی که برای شاعری پیشهاد می‌شد، بسیار سنگین و به‌نوعی بود که آنانرا مردمی فاضل و مطلع به‌بار می‌آورد. و موضوع آزمایش شعرا در این دوره شایان توجه است. معمولاً کسی که به‌تازگی دعوی شاعری می‌کرد و می‌خواست در میان اسادان سخن، راه خوید، به‌انواع و طرق مختلف مورد امتحان قرار می‌گرفت. و بدسبب‌گویی از لوازم شاعری شمرده می‌شد.

موضوعات شعر:

در دوره مورد مطالعه ما، شعرا نه تنها به تنوع در سبک علاقه داشتند، بلکه تنوع در مطالب و موضوعات شعر هم مورد توجه آنان بوده است. از موضوعهای شعر این دوره: مدح و هجو و داستان و قصص، و مسائل عرفانی و حکمی و عشقی بوده است. اشعار عاشقانه و غنائی در شعر فارسی از اواسط قرن سوم یعنی از نخستین روزهای پیدایش شعر دری آغاز شد، لیکن دوره کمال اشعار غنائی در ربان پارسی از قرن چهارم شروع شد. در این عهد است که شاعران به سرودن نوع خاصی از شعر که غزل می نامند، و جای دادن نغزلات دلپسند در تشبیب فصاید آغاز کردند. نخستین غزلهای دل انگیز و آهنگار پارسی را رودکی سرود، شاعر معاصر رودکی - شهید بلخی - نیز دارای غزلهای لطیف است. و در نیمه اول قرن پنجم، غزل و تغزل در شعر فرخی کمال یافت. در اواخر قرن پنجم و اوایل قرن ششم، غزل به تدریج به عنوان نوع خاصی از شعر تلقی می شد؛ به نحوی که شاعران اسامی، قسمت مهمی از دیوان خود را به آن اختصاص دادند. توجه به غزل سرایی در نیمه دوم قرن ششم و اوایل قرن هفتم شیوع بیشتری یافت. چنانکه هم شماره غزلهای شاعران بیشتر شد، و هم گروهی از آنان به غزل بیش از فصیده متمایل گردیدند.

نکته قابل توجه دیگر آنکه، متصوفه از اوایل قرن پنجم به بعد، عزل را وسیله سرگرمی سالکان، و نه دیب نفس آنان، در خاسقاهها؛ و یانسحیذ خاطر شنندگان در مجالس خود قرار داده بودند. بعد از سنائی، پرداختن به غزلهای عرفانی بسیار مداول شد. و کسی که در اوایل قرن هفتم، غزلهای عرفانی را به حد کمال رسانید و با نهایت لطف و زیبایی و شیوایی مقرون کرد، عطار سیاهپور است. این نکته را هم باید یادآور شد که برای بیان افکار غنائی، در این عهد، از انواع دیگر شعر مانند منوی و رباعی و دو بیتی نیز استفاده می شد. رباعیهای عارفانه که در این دوره ساخته شده، بسیار و در نهایت لطف و دل انگیز است، و هر یک در برگزیده مضمونی از مضامین دلفریب است.

اما موضوع داستان سرایی که در آغاز شعر فارسی دری مورد توجه بود، در حقیقت دنباله کار ایرانیان پس از اسلام است که به نوشتن و سرودن داستانها دلبستگی داشتند. در آغاز قرن پنجم داستان سرایی روسی بیشتر گرفت، و در پایان سیمه اول قرن پنجم یعنی آغاز دوره ای که مورد مطالعه ماست، یکی از داستانهای کهن ایرانی به نام داستان وین و رامین به شعر فارسی درآمد. این داستان بی تردید از داستانهای اواخر دوره اسکائی است. در پایان قرن ششم، نظم داستانها در زبان فارسی به وسیله یکی از ارکان شعر پارسی - نظامی گنجی - به حد کمال رسید. قدرت نظامی در نقل داستانها و مهارت او در اوصاف و دفتی که در کلام خود به کار برده است، باعث شد منظومه های وی همه مورد توجه و تقلید

شاعران بعد از او قرار گیرد، چنانکه از قرن هفتم به بعد، چندین منظومه به تقلید مثنویهای او ساخته شده و از این راه، سبک و مکتب خاصی در ادبیات فارسی به وجود آمده است.

موضوع دیگری که در اشعار این دوره مورد توجه بود: داستانهای حماسی است. دوره واقعی حماسه سرایی در ایران، قرن چهارم و نیمه اول قرن پنجم هجریست که دوره حکومتهای ایرانی بود. پس از این دوره یعنی درست از اوایل عصری که مورد مطالعه ماست، آثار ضعف در نظم حماسه های ملی آشکار شد و از این عهد به بعد است که اندک اندک به نظم آوردن داستانهای ملی قدیم متروک ماند. علت واقعی این امر، تسلط غلامان و قبایل زرد پوست بر ایران، و نفوذ عوامل دینی، و فراموش شدن افتخارات نژادی، و ضعف مبانی ملیت در میان ایرانیان است که با حفظ و توسعه و نظم حماسه های ملی مابینت دارد. در قبال انحطاط حماسه های ملی، دو نوع تازه از حماسه در ایران قرن ششم معمول شد که با وضع اجتماعی ایرانیان آن عهد سازگار بود. از آن دو، یکی حماسه های تاریخی، یعنی منظومه های حماسی است که درباره رجال تاریخی ترتیب یافت از قبیل اسکندرنامه نظامی، و دیگر حماسه های دینی، یعنی منظومه هایی که در شرح قهرمانیهای رجال و پهلوانان دین اسلام ساخته شده و بیشتر به شیعیان اختصاص داشته است. با این حال کار حماسه سرایان قرن چهارم و اوایل قرن پنجم تا اواخر این قرن ادامه یافت، و باره ای از داستانهای ملی به نظم درآمد. اینک در نهایت اختصار به برخی از آنها اشاره می کنیم:

گرشاسب نامه: اسدی طوسی، شاعر بزرگ قرن پنجم هجری که از روی داستان منشور گرشاسب نامه از آثار ابوالموید بلخی که فردوسی از آن در نظم شاهنامه خود استفاده نکرده بود، ساخته شده است.

بهمن نامه متعلق به اواخر قرن پنجم یا اوایل قرن ششم و موضوع آن پادشاهی بهمن و سرگذشت او با کتایون، دختر پادشاه کشمیر، و همای، دختر خدبو مصر، و داستان مرگ رستم و کینه کشی بهمن از خاندان او، و جنگهای متمادی میان بهمن و بازماندگان رستم، و هنرنماییهای آذر برزین پسر فرامرز است و ناظم آن "ایران شاه بن ابی الخیر" است.

فرامرز نامه که در اواخر قرن پنجم یا اوایل قرن ششم به نظم درآمد و موضوع آن داستان فرامرز و هنرنماییهای او به ویژه در کشور هند است و ناظم آن معلوم نیست.

بانوگشسب نامه در سرگذشت بانوگشسب دختر رستم که در پهلوانی و چالاکي میان مردان نیز همانند او کم بود، و خواستاران بزرگ مانند فغفور و قبصر و خاقان چین، و بزرگان و خویشان کاووس شاه، و سی ار دلبران و نام آوران ایرانی به خواستاری وی نزد رستم رفتند و کس فرستادند. اما رستم از میان همه آنان، گیو پسر گودرز کشوادگان را برگزید و دختر خود را به او داد. ناظم این داستان نیز شناخته نیست.

برزو نامه منظومه بزرگی است در ذکر احوال برزو پسر سهراب از هنگام ولادت.

ناظم آن عطاء بن یعقوب است .

شهریار نامه منظومه حماسی دیگری است از اواخر قرن پنجم که در آن اعمال پهلوانی خاندان رستم تا سه نسل پس از او کشیده می شود ، و شهریار که در این منظومه از او یاد شده آخرین فرد مشهور از خاندان گرشاسب در حماسه ملی ایران است : شهریار ، پسر برزو ، پسر سهراب ، پسر رستم است که مانند پدر و جدّ خود بی آنکه از نسب خویش آگهی داشته باشد ، با خویشاوندان خود به نزاع برخاست ، و میان او و عمّش فرامرز جنگی سخت در گرفت و سرانجام پس از شناسائی به صلح و وداد ، مبدل گشت . ناظم این داستان ، سراج الدّین عثمان بن محمد مختاری غزنوی ، شاعر اواخر قرن پنجم و اوایل قرن ششم است .

آذر برزین نامه داستان منظوم آذر برزین پسر فرامرز است که هنگام جنگ پدر با بهمن ، در هندوستان می زیست و چون از کار پدر آگهی یافت ، به یاری او شتافت . به نظم آورنده این داستان هم گمنام است .

بیژن نامه داستان منظوم دیگریست درباره بیژن پهلوان معروف ایرانی پسر گیو ، از صاحب برزو نامه ، یعنی : عطاء بن یعقوب .

داستان شهرنگ که منظومه ایست در جنگ رستم با شهرنگ پسر دیو سپید و همه دیوان مازندران ، و برافکندن آنان . نظم دهنده این داستان نیز نامعلوم است .

از مسائل درخور توجّه در شعر فارسی این دوره ، بدبینی شدید شاعران در شعر است . با سامانی وضع اجتماع در این عهد و مشکلاتی که برای مردم از جهات مختلف وجود داشت به ناخشنودی خردمندان از اوضاع زمان ، و در نتیجه بدبینی آنان نسبت به دنیا و مافیها ، و انقطاع از جهان و جهانیان انجامید . در شعر دوره پیتس ، فکر برپیدن شاعر از عالم و عالمیان ، و بدبینی او به جامعه و محیط تقریباً " نایاب بوده است . اما در دوره مورد مطالعه ما ، این افکار به شدّت و در اشعار اکثر شاعران دیده می شود . و کمتر کسی است که از تسلّط غلامان و قبایل وحشی زرد پوست ، و از غلبه عوام و متظاهران به دین ، و از رواج فساد و دروغ و تزویر ، و قتل و غارت و ظلم و عُدوان و امثال این امور شکایت نکند . کم کم دنبال این شکایت به عالم و هرچه در اوست کشید ؛ چنانکه بسیاری از آنان ، جهان و جهانیان را به رسواترین صورتی وصف کرده اند . پیداست که این اندیشه های ناساز نتیجه مستقیم پریشانی اوضاع اجتماعی و سیاسی آن روزگار است . یعنی دوره ای که هر روز غلامی نوخاسته و ترکی از راه رسیده را می پرورد و بردوش مردم سوار می کرد تا بر ایشان و عرض و مال و جان شان ابقا نکنند و آنان را دستخوش هوسها و امبال خود سازند . هر شهر چند سال یکبار به دست امیری که داعیه تغلب و تسلّط داشت ، می افتاد ، ولی هنوز چندی نا گذشته ، دیگری بر آن می تاخت و باز بازار غارت و قتل و آزار برای مدّتی رواج می یافت . زنان و فرزندان خلق به اسارت می رفتند ، اموالشان دستخوش تاراج می شد ، روزگارا به تیرگی شب دیجور در —

می‌آمد، جهان و آنچه بدان باز بسته است، سیاه و زشت و ناپسند جلوه می‌کرد، و حالتی از پاهای بدبینی در مردم ایجاد می‌شد که خواه ناخواه در آثار ادبی عهد آنان که محل تجلی افکارشان بود، منعکس می‌گشت. شاید همین امر باعث بوده است که اغلب شعرای قرن ششم، بویژه اواخر آن قرن، در بازپسین سالهای حیات خود، میل به اعتکاف و اعتزال پیدا می‌کردند؛ چنانکه در شرح احوال سنائی و اشیرالدین اخسیکتی و ظهیرالدین فاریابی و افضل الدین خاقانی می‌بینیم.

نکته دیگری که در اینجا قابل ذکر است، آنکه در این روزگار، همه شاعران، درباری و مداح نبودند؛ بلکه از ویژگیهای مهم این قرن، ظهور عده‌ای از شاعران غیر درباری در میان گویندگان است؛

در اوایل این دوره ناصر خسرو قبادیانی، برای حفظ عقیده دینی خود، از سلاطین و امرا کناره گرفت، و چندی بعد از او سنائی با آنکه در آغاز زندگی مداح و لهو پیشه بود، بر اثر ورود در مراحل سلوک و عرفان، از نعمتهای سلطان چشم پوشید و درقبال پیشهادهای بهرامشاه غزنوی گفت:

من نه مرد زن و زر و جاهم به خدا گر کنم و گر خواهم
نفوذ افکار عرفانی در شعر فارسی، و راه یافتن شعر به خانقاهها، خود وسیله مهمی برای ظهور عده‌ای شاعر مستغنی از دربارهای سلاطین، در این دوره گشت. و بعد از آنکه سنائی این باب را گشود، چند شاعر بزرگ در میان صوفیان پدید آمدند که در خانقاهها سرگرم اندیشه‌های خود بودند و از میان آنان، عطار نیشابوری از جمله مشاهیر و ارکان شعر فارسی گشت. راه جستن شعر در خانقاهها از مهمترین مسائلی است که باید در شعر این دوره به آن توجه داشت. زیرا این امر موجب شد که شعر فارسی از محیط محدود دربارها بیرون آید، و در وسعت موضوعات آن افزایش بسیار حاصل شود، و سادگی بیان و قوت احساسات و عواطف در آن صد چندان گردد. از این پس حتی در دشوارترین ایام تاریخی ایران، یکی از پشتیبانان بزرگ شعر در این سرزمین، همین خانقاهها و خانقاهیان بوده‌اند. و افکار و اندیشه‌های لطیف عارفان، صیقل اشعار پارسی گردید و بر جلا و رونق و شکوه آن افزود. از میان افکار و اطلاعات مختلف در این دوره، تنها اندیشه‌های عرفانی نیست که در شعر راه جست، حکمت و علوم مختلف و اندیشه‌های دینی و افکار و اطلاعات مذهبی هم در شعر اثر آشکار داشت. شاعران زمان بخصوص اواخر این دوره، کوشش بسیار داشتند در آنکه اطلاعات مختلف خود را در شعر اظهار کنند، و از دانشهایی که در مدرسه و نزد استاد آموخته بودند در بیان مضمونهای شاعرانه استفاده برند؛ و اگر کسی را می‌یافتند که از این کار برکنار مانده بود، او را بی‌مایه و کم دانش می‌شمردند و بر سخن او عیب می‌گرفتند.

چند تن از شاعران پارسی‌گوی این دوره :

۱ - فخرالدین اسعد گرگانی : از داستان‌سرایان بزرگ قرن پنجم هجری ، مردی مسلمان و بر مشرب اهل اعتزال از فلاسفه بوده است . و این معنی را از وصف ستایش او از یزدان و چگونگی آفرینش عالم ، و وصف آفریدگان که در آغاز منظومه او آمده است ، آشکارا می‌توان دریافت . در همین ابیات است که فخرالدین ، نفی رویت از خداوند کرده ، و جسمیت یا تشبیه ، و جونی و چندی و کجایی و کجایی را از وجود واجب دور دانسته است :

نه بتواند مرا و را چشم دیدن	نه اندیشه در او داند رسیدن
نه نیز اضداد بپذیرد نه جوهر	نه زان گردد مر او را حال دیگر
نه هست او را عَرَض با جوهری یار	که جوهر بعد از او بوده است ناچار
نشاید وصف او گفتن که چونست	که از تشبیه و از وصف او برونست
به وصفش ، چند گفتن هم نه زیباست	که چندی را مقادیر است و اجزاست
کجا وصفش بگفتن هم نشاید	که پس پیرامنش چیزی بیاید
به وصفش هم نشاید گفت کی بود	کجا هستیش را مدت نپیمود
و گر کی بودن اندر وصفش آید	پس او را اول و آخر نباید . . .

داستان ویس و رامین که فخرالدین اسعد گرگانی آنرا به نظم درآورده ، از داستانهای کهن فارسی است و می‌توان آن را مربوط به اواخر عهد اشکانی ، پیش از عهد ساسانی دانست . زیرا آثار تمدن دوره اشکانی و ملوک الطوائف آن عصر در آن آشکار است . این داستان پیش از آنکه فخرالدین اسعد آنرا به نظم درآورد ، میان ایرانیان شهرت داشت . و نیز خلاف بسیاری از کتب پهلوی پیش از اسلام که در نخستین قرنهای هجری به عربی درآورده بودند ، از آن زبان نقل نشده بود ؛ لیکن در بعضی نواحی ایران هنوز نسخه‌هایی از متن پهلوی آن در میان مردم رواج داشت و مورد علاقه آنان بود . و در اصفهان مردم که زبان پهلوی می‌دانستند ، آن کتاب را می‌شناختند و می‌خواندند . شاعر در این باره می - گوید :

ندیدم زان نکوتر داستانی	نماند جز به خرم بوستانی
ولیکن پهلوی باشد زبانش	نداند هر که بر خواند ، بیانش
نه هرکس آن زبان نیکو بخواند	و گر خواند همی معنی نداند . . .
در این اقلیم ، آن دفتر بخوانند	بدان تا پهلوی از وی بدانند
کجا مردم در این اقلیم ، هموار	بوند آن لفظ شیرین را خریدار . . .

متن پهلوی داستان ویس و رامین ، چنانکه فخرالدین اسعد گفته است ، فاقد آرایشهای لفظی و معنوی بود ؛ و شاعر آنرا به زیور نظم آراست ، و تشبیهات و استعارات زیبا

در آن به‌کار برد که غالباً " در ادبیات فارسی تازگی دارد .

کلام فخرالدین اسعد چه هنگام نقل و چه آنجا که از خود مطالبی در حکمت یا مدح می‌آورد ، در کمال سادگی و روانی است . و در نتیجه آنکه از متن پهلوی داستان ، متأثر است ؛ بسیاری کلمات و ترکیبات پهلوی را هنگام نقل به‌شعر خود راه داده است . مانند "دژخیم" و "دژپسند" و "دژمان" در دو بیت ذیل که بمعنی "بدخو" و "بدخواه" و "بداندیش" آمده است :

مگر دژخیم ویسه ، دژ پسند است	که ما را این‌چنین درغم فکنده است
چو شاهنشاه زمانی بود دژمان	به‌خشم اندر خرد را بُرد فرمان
و "آسَد" به‌معنی "آید" و "آسان" به‌معنی "آیان" در ابیات زیر :	
زبان پهلوی هرک او شناسد	خراسان آن بُود کز وی خور آید
"خورآسَد" پهلوی باشد "خورآید"	عراق و پارس را خور ، زو بر آید
"خورآسان" را بود معنی "خورآیان"	کجا از وی خور آید ، سوی ایران
و "داشَن" به‌معنی اجر و جزای نیک ، و "مینو" به‌معنی بهشت در این دو بیت :	
بدین رنج و بدین گفتار نیکو	ترا داشَن دهد ایزد به مینو
که من داشَن ندارم در خور تو	وگر جان هر فشام بر سر تسو
و بسی ابیات دیگر و واژه‌های دیگر .	

ویس و رامین از باب آنکه بازمانده یک داستان کهن ایرانی است ، و از آن‌روی که نظم دهنده آن به‌بهترین نحو از عهده نظم آن برآمده ، و اثر خود را با رعایت جانب سادگی به‌زیور فصاحت و بلاغت آراسته است ؛ به‌زودی مشهور و مورد قبول واقع شد . لیکن چون در بسیاری از موارد ، دور از موازین اخلاقی و اجتماعی محیط اسلامی ایران است ، از دوره غلبه عواطف دینی در ایران ، و همچنین پس از سروده شدن داستانهای منظوم نظامی و مقلدان وی ، از شهرت و رواج آن کاسته و نسخه‌های آن کمیاب شد . با وجود این ، تا اوایل قرن هفتم ، داستانی مشهور و مورد علاقه بود ، و سرمنشق شاعرانی قرار می‌گرفت که دست به‌سرودن داستانهای عاشقانه می‌زده‌اند ؛ مخصوصاً "نظامی که هنگام سرودن "خسرو و شیرین" به‌برخی از موارد این کتاب نظر داشته است .

اینک چند نمونه از "ویس و رامین" فخرالدین اسعد گرگانی :

... دلی پر آتش و جانی پر از دود	تنی چون موی و رخساری زر اندود
برم هر شب سحر که ببش دادار	بمالم پیش او بر خاک ، رخسار
خروش من بدرد پشت ایوان	فغان من ببندد راه کیوان
چنان گریم که گرید ابر آزار	چنان نالم که نالد کبک کُھسار
چنان جوشم که جوشد بحر از باد	چنان لرزم که لرزد سرو و شمشاد

به اشک از دل فرو شویم سیاهی
چنان از حسرت دل بر کشم آه
ز بس کزدل کشم آه جهانسوز
ز بس کز جان بر آرم دود اندوه
بدین خواری بدین زاری بدین درد
همی گویم، خدایا، کردگارا
تو یار بی‌دلان و بی‌کسانی

بی‌اغرم زمین تا پشت ماهی
کجا ره گم کند بر آسمان ماه
ز خاور بر نیارد آمدن، روز
بهندد ابر تیره، کوه تا کوه
مژه پر آب دارم، روی پر گرد
بزرگا، پادشاه، بردبارا
همیشه چاره بیچارگانی...

... آلا ای ابر گرینده به نوروز
اگر چون اشک من باشدت باران
همی بارم چنین و شرم دارم
گاهی خواب و گاهی خون بگریم
هر آن روزی که زین هر دو بمانم
مرا چشم از پی روی تو باید
بگریم تا کنم هامون چو دریا

بیا گریه ز چشم من بیاموز
جهان گردد بیک بارانت، ویران
همی خواهم که صد چندین بهارم
چو زین هر دو بمانم، چون بگریم؟
به جای خون، بهارم دیدگانم
وگر دیده نباشد بی‌تو، شاید
بنالم تا شود چون سرمه، خارا...

... به شادی دار دل را تا توانی
چو روز ما همی بر ما نپاید

که بفزاید ز شادی، زندگانی
دراوبیهوده غم خوردن چه باید؟...

۲ - بابا طاهر عریان همدانی: از شاعران اواسط قرن پنجم معاصر طغرل بیک سلجوقی بوده است. از او مجموعه‌ای از کلمات قصار به عربی باقی مانده است که عقاید عرفانی را در علم و معرفت، ذکر و عبادت، و وجد و محبت، بیان کرده است. دیگر مجموعه ترانه‌های اوست به لهجه لری. این اشعار بسیار لطیف و پر از عواطف رقیق و معانی دل‌انگیز است. ولی بر اثر کثرت اشتها و تداول در میان عامه فارسی‌زبانان، در آنها تصرفاتی صورت گرفت. چنانکه غالباً از صورت اصلی خود بگردیده و به پارسی دری نزدیک شده‌اند. از میان دو بیتی‌های بابا طاهر که هم اکنون به نام او رایج است، ابیات زیر نقل می‌شود:

که هرچه دیده بیند دل کند یاد
زنم بر دیده تا دل گردد آزاد

ز دست دیده و دل هر دو فریاد
بسازم خنجری نیشش ز فولاد

وگر دلبر دِلو، دلرا چه نومه

اگر دل دلبرو، پس دل کدومه

دل و دلبر به هم آمیته وینم ندونم دل که و دلبر کدومه

یکی برزگری نالون در این دشت به چشم خون فشان آلاله می کشت
همی کشت و همی گفت ای دریغا که باید کشتن و هشتن در این دشت

۳ - اسدی طوسی: از شاعران بزرگ قرن پنجم و از جمله حماسه‌سرایان معروف ایران است. دوره بلوغ او در شاعری مصادف بود با انقلابات خراسان و غلبه سلاجقه بر آن دیار و برافتادن حکومت غزنویان از آن سامان، و چون اسدی محیط مساعدی در چنین وضع نابسامان برای شاعری نمی‌یافت، ناگزیر خراسان را ترک گفت و از مشرق به مغرب ایران روی نهاد و بار اقامت در آذربایجان افکند، که هنوز به وجود دولتهای کوچکی که همه مشوق شعر و ادب پارسی بوده، و از این تاریخ به بعد، چندین شاعر را پرورش داده‌اند، آراسته بود. از آثار اسدی یکی کتاب "لغت فرس" اوست که پیش از این از آن سخن رفته است. دیگر مناظرات اوست در قالب قصیده که شاعر در هر یک از آنها مناظره‌ای را بین دو طرف تخیل کرده و دلایل هر کدام را بر ترجیح خود نسبت به دیگری، آورده و سرانجام یکی را مجیب و دیگری را مجاب ساخته و آنگاه به مدح ممدوح تخلص کرده است. تازگی کار اسدی در این قصائد باعث برجای ماندن آنها شده است، و گرنه وی در قصیده‌سرایی چندان مهارتی ندارد.

دیگر از آثار باقی‌مانده اسدی، منظومه گرشاسپ‌نامه است که نسخه‌های مختلف آن از هفت تا ده هزار بیت به بحر متقارب مثنی‌مقصور با محذوف، دارد؛ و خود درباره آن گفته است: "سه سال اندر آن صرف شد روزگار"، همچنین سال به پایان بردن آنرا در ابیات ذیل آورده است:

شد این داستان بزرگ اسپری به پیروزی و روز نیک اختری
زهجرت به دور سپهری که گشت شده چهار صد سال و پنجاه و هشت

گرشاسپ‌نامه چنانکه از نام آن پیداست راجع است به داستان گرشاسب پهلوان بزرگ سیستان - جد اعلای رستم - و پُر است از خوارق عادت درباره آن پهلوان. و از آن جمله است: رزم با اژدها و کشتن آن، جنگ با سبرتناور و شگفتیهایی که گرشاسب در هندوستان و جزایر اطراف آن دید، بخشی از این داستان متعلق است به نریمان پسر گرشاسب و پدر سام، و رزمهایی که او همراه پدر در توران کرد. صف آرائیها و وصفهای زیبایی را که در باب میدانهای جنگ، و نبرد پهلوانان در شاهنامه می‌بینیم، اینجا نمی‌توانیم یافت. تنها باید گفت که سخنان اسدی در میان دیگر مقلدان شاهنامه، با متانت و انسجام بیشتری همراه است. البته تازگی و طراوت گرشاسپ‌نامه ذاتاً نیز چندان زیاد نبوده و به‌ویژه آمیختن آن

با افسانه‌های ناخوش‌آیندی همچون شگفتی‌های جزایر گوناگون، از لطف و رونق حماسی آن کاسته است، و سندبادنامه را به‌خاطر می‌آورد. شاعر کوشیده است که خشکی این داستان را با افزودن پاره‌ای گفت‌وگوها مانند: سخن در ستایش خداوند، و چگونگی دین، و نگویش جهان، و صفت آسمان، و صفت طبایع چهارگانه، و ستایش انسان، و وصف جان و تن، و نگویش مذهب دهریان، و بحث در مذهب فلاسفه، و وصفهایی درباره شب و روز و مانند اینها، تا اندازه‌ای از میان ببرد و بدان لطف و طراوتی بخشد؛ اما این کار نیز چیزی بر لطف منظومه نیفزوده است. لیکن اگر شگفتی‌های این داستان را به حساب نیاوریم، گر شاسبname اثر حماسی کاملی است و دارای خصایص منظومه‌های پهلوانی است. منابع آن نیز با مآخذی که فردوسی از آنها استفاده کرده، همسان است. دقت اسدی در نقل مطالب از نثر به نظم و حفظ اصالت داستان موجب سندیت اثر او شده است. علاوه بر این، اسدی در نقل داستان از نثر به نظم، همه‌جا مهارت و قدرت خود را در شاعری نشان داده، و از ایراد حکم و امثال، و بیان مواعظ و نصایح غافل نمانده است. توانائی او در وصف و در یکدست کردن کلمات، و آوردن ترکیبات استوار، و به کار بردن تشبیهات بسیار دقیق و ظریف، از همه‌جای گر شاسبname پدیدار است.

استادی اسدی در لغت باعث شد که مقدار زیادی از واژه‌های دور از دسترس لهجه دری را در اشعار خود بگنجاند و این کار در دوره‌ای که زبان پارسی دری، جای خود را به لهجه‌های ادبی جدید فارسی در عراق و آذربایجان می‌داد، بسیار درخور توجه و پرارزش است. اینک چند بیت از یک فصیده^۱ اسدی در مناظره^۲ مغ و مسلم، نقل می‌شود:

ز جمع فلسفیان با مُغی بُدم بیکار	نگر که ماند ز بیکار در سخن بیکار
ورا به قبله ^۳ زردشت بود یکسره میل	مرا به قبله ^۴ فرخ محمد ^۵ مختار
نخست شرط بکردیم آنکه حجت او	بُود قوی‌تر، بر دهن او دهیم اقرار...

اکنون چند نمونه از منظومه^۶ گر شاسبname^۷ اسدی طوسی:

چو زد روز بر تیره شب، دزدوار	سبیده برآمد چو گُردر سوار
هوا نیلگون شد چو تیغ نبرد	چو رخسار سد دل، زمین گشت زرد
دو لشکر به‌پر خاش برخاستند	سراپر صف کین، بیاراستند
زمین ماند از آرام و چرخ از شتاب	به گه حو ^۸ گشاد از دل سنگ آب
سر نیزه را شد ز دل مغز و ترک	زبان گشته شمشیر و گفتار مرگ
به هر گام بُد مغفری زیر پی	پر از خون، چو جامی پر از لعل می...

شبی همچو زنگی، سیه‌تر ز زاغ	مه نو، چو در دست زنگی، چراغ
سیاهیش بر هم سیاهی بذیر	چو موج از بر موج، دریای قیر

چو هندو به قار اندر اندوده روی
چنان تیره گیتی که از لب خروش
تو گفתי جهان دوزخی بود تاز
از انگشت بُدشان همه پیرهن
چنین دان که جان برترین گوهر است
درخشنده شمع است از جای پاک
یکی نور بنباد تاهندگی ...
تن، او را به کردار جامه است راست
به جان بین گرامی، تن خویشتن
تنت خانه‌ای دان به باغی درون
فرو هشته زین خانه، زنجیر چار
هر آنکه که زنجیر شد سست بند
شود خانه ویران و پژمرده باغ

سیه جامه وز رخ فرو هشته موی
ز بس تیرگی، ره نبردی به گوش
به هر گوشه دیوانه رو صد هزار
دمان باد تاریک و دود از دهن...
نه زین گیتی، از گیتی دیگر است
فتاده درین ژرف تاری مفاک
پدید آر بیداری و زندگی...
که گر بفکند، ور بیوشد، رواست
چو جامه که باشد گرامی به تن
چراغش روان، زندگانی، ستون
چراغ اندرو هشته قندیل‌وار
ز هر گوشه ناگه بخیزد گزند
ببفتد ستون و بمیرد چراغ...

ستیزآوری کار اهریمن است
همیشه در نیک و بد هست باز
چه رفتن ز پیمان، چه گشتن ز دین
چو یار گسه کار باشی به بد
جهان آن نیرزد بر پر خرد
همان خواه بیگانه و خویش را
چنان زی که مور از تو نبود به درد

ستیزه به پرخاش آهستن است
تو سوی در بهترین شو فراز
که این هر دو به ز آسمان و زمین
به جای وی ار تو بهیچی سزد
که دانایی از بهر او غم خورد
که خواهی روان و تن خویش را
نه بر کس نشیند ز تو باد و گرد...

۴- قطران تبریزی: از مشاهیر شاعران ایران در قرن پنجم هجری است. نسخه‌ای از دیوان او به خط آنوری در سال ۵۲۹ نوشته شده است. گویا قطران از طبقه دهقانان بود که از دهقانی به شاعری افتاده بود، چنانکه خود او گفته است:

یکی دهقان بدم شاه، شدم شاعر ز نادانی
ما از شاعری کردن تو گرداندی به دهقانی
از معاصران قطران، ناصر بن خسرو قبادیانی است که در سفر خود هنگام عبور از تبریز، قطران را دیدار کرده، و او را در جوانی و هنگام مطالعه آثار شاعران مشرق دیده بود که اشکالاتی در مواردی از لغت دری داشت و برای رفع آنها به ناصر خسرو مراجعه کرد. علت عدم اعتیاد قطران به زبان پارسی دری آن بود که خود به لهجه ایرانی "آذری" خو گرفته، و طبعاً "پاره‌ای لغات و اصطلاحات اهل مشرق را که ویزه زبان محلی آنان بود، نمی-

شناخته است .

قطران شاعری توانا و نیکو سخن است . تعایل وی به صنایع شعری از قصاید او پیداست . ولی با وجود تصنع در اشعار جانب لطف و روانی کلام را همواره رعایت کرده است ، و کمتر قصیده^۱ اوست که از مضامین دلپذیر ، خالی باشد . غزلهای او بهروانی و دل - انگیزی ممتاز است . یکی از وجوه اهمیت قطران آنست که وی نخستین کسی است که در آذربایجان به پارسی دری آغاز سخنوری کرده و پیشوای شاعران آن سامان گردیده است . در دیوان ابن شاعر ، خواننده ، فقط با یک سبک مواجه نیست و گاهگاه به اشعاری برمی خورد که درست لحن گویندگان عهد سامانی را دارد ، مگر آنکه علت این تشابه فراوان را که در میان آثار قطران و شاعران عهد سامانی به چشم می خورد ، تتبع آن شاعر در دیوانهای شعرای قرن چهارم بدانیم . ابیات ذیل از قصیده ایست که شاعر در وصف زلزله^۲ تبریز که به سال ۴۳۴ رخ داد ، گفته است :

به ابمنی و به مال و به نیکویی و حمال
ز خلق و مال ، همه شهر بود مالامال
اسیر و بنده و سالار و فاضل و مفضل
یکی به جستن نام و یکی به جستن مال
یکی به تاختن یوز ، بر شکار غزال
به شب ، غنودن با نیکوان^۳ مشکین خال
به مال خویش همی داشت هرکسی آمال
به نیم چندان ، کز لب ، تنی برآرد قال
فلک به نعمت تبریز ، برگماشت زوال
رمال ، گشت جبال و جبال ، گشت رمال
دمنده گشت یحار و رونده گشت جبال
بسا درخت که شاخش همی بسود هلال
وز آن سرای نمانده کون مگر اطلال
کسی که خسته شد ، از ناله گشته بود حوال
یکی سود که گوید به دیگری که منال ...

ابنک نمونه هایی دیگر از اشعار قطران تبریزی :

بی تو هرگز نی جهان خواهم نه جان
چون نباشی بامن ، ای جان جهان
با که دیگر کرده ای آئین به سان
مهربان بودی ، شدی نامهربان ...

... نبود شهر در آفاق خوشتر از تبریز
ز ناز و نوش ، همه خلق بود نوشانوش
در او به کام دل خویش ، هر کسی مشغول
یکی به خدمت ایزد ، یکی به خدمت خلق
یکی به خواستن جام ، بر سماع غزل
به روز ، بودن با مطربان شیرین گوی
به کار خویش همی کرد هر کسی تدبیر
به بیم چندان ، کز دل کسی برآرد قیل
خدا به مردم تبریز ، بر فکند فنا
فراز ، گشت نشیب و نشیب ، گشت فراز
دریده گشت زمین و حمیده گشت نبات
بسا سرای که نامتن همی بسود فلک
کز آن درخت نمانده کنون مگر آثار
کسی که رسته سد ، از مویه گسسته بود چوموی
یکی نبود که گوید به دیگری که مَموی

ای مرا دبدار بو جان و جهان
ای جهان جان چه شادی باشدم
ای به سان حور و آئین پری
نیکو بودی ، شدی نانیکو

ای به بالا، بلای آزادان
تنم از عشق تو نوان و نزار
آرزوی جوان و پیری تو

آرزوی دلسی و رنج روان
دلم از رنج تو نزنم و نوان
وز تو دائم به درد، پیر و جوان...

ای دل ترا بگفتم، کز عاشقی حذر کن
چون روی خوب بینی، دیده فراز هم نه
فرمان من نبردی، فرجام خود کجاستی
هرگام عاشقی را، صد گونه درد و رنج است
ناکام من برفتی، در دام عشق ماندی
اکنون به صبر کردن، نباید مراد حاصل

بگذار نیکوانرا، وز مهرشان گذر کن
چون تیر عشق بارد، شرم و خرد سپر کن
پنداشتی که گویم، هر ساعتی بتر کن
گر ایمنیت باید، از عاشقی حذر کن
چونست روزگارت؟ ما را یکی خبر کن
زین چاره بازمانی، رو چاره دگر کن

۵ - ناصر خسرو قبادیانی؛ ملقب به حجت، از شاعران بسیار توانا و بزرگ ایران، و از گویدگان درجه اول زبان فارسی است که در قرن پنجم هجری می زیسته است. لقب حجت که در واقع، عنوان و مرتبه مذهبی او در بین اسماعیلیان بوده و از طرف خلیفه فاطمی مصر به وی واگذار شده بود، در ابیات متعددی از اشعار او آمده است؛ از جمله در این دو بیت:

یکی رابگان حجتی گفت، بشنو
ای حجت زمین خراسان، سی نماند

رحجت، مر این حجت رایگان را
تا اهل چهل روز و شب خویش بشمرند

وی در قبادیان از نواحی بلخ به دنیا آمده و در اشعار خویش، همه جا از بلخ به عنوان وطن و شهر و خانه خود سخن می راند:

ای باد عصر اگر گذری بر دیار بلخ
سگر که خون شده اسب پس از من، دیار من
نرسم که زیر پای زمانه خراب گشت
بنگر که هست منکر من، یا، برادر من
با روزگار هر سر ایشان سپه کشید
از من مگوی، چون برسانی سلام من
قوم مرا مگوی که دهر از پس شما

بگذر به خانه من و آن حای، جوی حال
با او چه کرد، دهر حفا جوی بد فعال
آن باعها خراب شد، آن خانه ها تلال
دارد جنانکه داشت، همی با من اتصال
مغول کردشان ز من، آفات و اختلال
زی قوم من، که بست مرا خوب، کار و حال
با من نکرد جز بد و، ننمود جر ملال...

ناصر خسرو که بنا بر اشارات خود از خاندان محتشمی بوده، از کودکی به کسب علوم و آداب اشتغال ورزیده و در جوانی در دربار سلاطین و امرا، راه یافته و به مراتب عالی رسیده، و حتی جنانکه در سفرنامه آورده است، بارگاه ملوک عجم و سلاطین را چون سلطان محمود غزنوی و پسرش مسعود، دیده؛ و بدین ترتیب از اوان جوانی یعنی پیش از بیست و

هفت سالگی خود، در دستگاههای دولتی راه جسته بود، و تا چهل و سه سالگی که هنگام سفر او به کعبه است، به مراتب عالی از قبیل دبیری، رسیده و در اعمال و اموال سلطانی تصرف داشت و به کارهای دیوانی مشغول بوده و عنوان "ادیب" و "دبیر فاضل" گرفته و شاه، وی را "خواجه خطیر" خطاب می کرده است. گویا ناصر خسرو در آغاز امر در بلخ که در واقع، پایتخت زمستانی غزنویان بود، در دستگاه دولتی، قدرت و نفوذی یافته، و بعد از آنکه آن شهر به دست سلاجقه افتاد، بر نفوذ و اعتبارش افزوده شده است. ناصر خسرو پس از آنکه مدتی از عمر خود را، در عین کسب انواع فضایل، در خدمت امرا، و در لَهو و لعب، و کسب جاه و مال، گذراند، اندک اندک دچار تغییر حال شد و در اندیشه درک حقایق افتاد و با علمای زمان خود، که غالباً "اهل ظاهر بوده اند، به بحث پرداخت. لیکن خاطر و قَاد او زیر بار تعبد و تقلید نمی رفت و پاسخ پرسشهای خود را از مدعیان علم و حقیقت نمی یافت. و از اینرو همواره خاطری پریشان و اندیشه ای نابسامان داشت. و شاید درد نبال همین جستجوها باشد که مدنی در سفر ترکستان و سد و هند گذرانید و با ارباب ادیان مختلف، معاشرت و مباحثت کرد. سرانجام خوابی که شاعر دیده بود، سرگردانی و نابسامانی او را پایان بخشید.

ناصر خسرو خود درباره این خواب می گوید: "... شبی در خواب دیدم که یکی مرا گفت: چند خواهی خوردن از این شراب که خرد از مردم زایل کند. اگر بهوش باشی بهتر است من جواب گفتم که حکما جز این چیزی نتوانستند ساخت که اندوه دنیا کم کند. جواب داد که در بیخودی و بیهوشی، راحتی نباشد. حکیم نتوان گفت کسی را که مردم را به بیهوشی رهنمون باشد، بلکه چیزی باید طلبید که خرد و هوش بآفزاید. گفتم که من این را از کجا آرم؟ گفت جوینده پابنده باشد! و پس سوی قبله اشارت کرد و دیگر سخن نگفت. چون از خواب بیدار شدم آن حال تمام بر یادم بود و بر من کار کرد. با خود گفتم که از خواب دوشین بیدار شدم، باید از خواب چهل ساله نیز بیدار گردم. اندیشیدم که تا همه افعال و اعمال خود بَدَل نکنم فرج نیابم ...".

پس به فرمان همان کس که در خواب اشاره به قبله کرده و حقیقت را در آن سوی، نشان داده بود، بار سفر حج بر بست و روانه حجاز شد. این مسافرت هفت سال طول کشید. در این سفر چهار بار حج کرد، و شمال شرقی و شمال غربی و جنوب غربی و مرکز ایران و ممالک و بلاد ارمنستان و آسیای صغیر و حلب و طرابلس شام و سوریه و فلسطین و جزیره العرب و مصر و قبروان و نوبه و سودان را سیاحت کرد و در مصر، سه سال به سر برد و هم در آنجا به مذهب اسماعیلی گروید و به خدمت خلیفه فاطمی مصر - المستنصر بالله - رسید؛ و بعد از طی مراحل و مدارج، مرتبه حجّت یافت و از طرف امام فاطمیان، به مقام حجّت جزیره خراسان - که یکی از جزایر دوازده گانه دعوت اسماعیلیه بود - انتخاب شد و ماء مور نشر مذهب

اسماعیلی و ریاست باطنیه آن سامان گردید. کم‌کم دشمنان و مخالفان او از میان متعصبان فزونی گرفتند و کار را بر او دشوار کردند، و حتی گویا فتوای قتل او داده شد. و او که ضمناً گرفتار مخالفت بسیار شدید سلاجقه با شیعه بود، ناگزیر به تهمت بد دین و قرمطی و ملحد و رافضی و معتزلی بودن، ترک وطن گفت.

بعد از چندی توقف در مازندران به نیشابور رفت، ولی سرانجام، یمگان از اعمال بدیشان را برای محل اقامت دائم خود، برگزید؛ زیرا هم به بلخ نزدیکتر و هم در جزیره محل ماء‌موریّت مذهبی او واقع بود. شاعر بیش از ۲۵ سال که دوره آخر زندگانی اوست، در آن دیار به سر برد و در همانجا بدرود حیات گفت و به خاک سپرده شد.

ناصر خسرو قرآن را از حفظ داشت و در تمام علوم متداول زمان خود، از معقول و منقول و حکمت یونان، تسلط داشت، و علم کلام و حکمت متألهین را نیک می‌دانست، و درباره ملل و نحل، تحقیقات عمیق و اطلاعات کثیر داشت؛ و دلبستگی به کتاب و دانش در او به اندازه‌ای بود که در سفر و حضر، همواره کتابهای خود را با خویشتن داشت، و حتی در سخت‌ترین احوالی که در سفر بازگشت از عربستان به ایران داشته است، آن کتابها را بر شتر حمل کرده و خود با برادرش، پیاده طی طریق نموده است. ابیات ذیل از یک قصیده اوست:

به هر نوعی که بشنیدم ز دانش	نشستم بر در او، من، مجاور
بخواندم پاک، توقیعات کسری	بخواندم عهد کیکاووس و نوذر
گهی اقسام موسیقی که هرکس	پدید آورد بر الحان مکرر
همان اشکال اقلیدس که بنهاد	ارسطالیس، استاد سکن‌در
نماند از هیچگون دانش که من زان	نکردم استفادت بیش و کمتر...

اطلاعات وسیع ناصر خسرو، وسیله ایجاد آثار متعددی از آن استاد به زبان فارسی شد. این آثار منظوم و منثور، که غالباً "در دست است، عبارت است از: دیوان وی، و دو منظومه به نام روشنایی نامه و سعادتنامه که موضوع هر دوی آنها وعظ و پند و حکمت است. و آثار منثور او: خوان اخوان، گشایش و رهایش، جامع الحکمتین، سفرنامه، زادالمسافرین، وجه دین، بستان العقول، و دلیل المتحیرین. از دو کتاب اخیر فعلاً نشانی در دست نیست. اما کتب دیگر او موجود است و به طبع رسیده، و همه آنها از حین کهنگی عبارات و کلمات همچون اشعار آن شاعر بزرگ و نویسنده تواناست و در کمال فصاحت و جزالت، پرداخته شده است.

ناصر خسرو بی‌تردید یکی از شاعران بسیار توانا و سخن‌آور فارسی است. وی طبیعی نیرومند، و سخنی استوار و قوی، و اسلوبی نادر و خاص خود دارد. زبان این شاعر نزدیک به زبان شعرای آخر دوره سامانی است. با این حال هر جا لازم شده از ترکیبات عربی جدید

و کلمات وافر نازی، پیشتر از آنچه در پایان عهد سامانی در اشعار وارد شده بود، بهره برده است. خاصیت عمده شعر ناصر خسرو، اشتغال آن بر مواعظ و جگم بسیار است، و در این امر قطعا "از کسائی پیروی کرده است. اواخر عمر کسائی مصادف بود با اوایل عمر ناصر خسرو، و هنگامی که ناصر در مرو به کار دیوانی اشتغال داشت، هنوز شهرت کسائی زبانزد اهل ادب و اطلاع بوده و اشعار وی شهرت و رواج داشته است. به همین سبب، ناصر خسرو چه از حیث افکار حکیمانه و زاهدانه، و چه از حیث سبک و روش بیان، تحت تأثیر او قرار گرفته است.

پس از آنکه ناصر خسرو تغبیر حال یافت و به مذهب اسماعیلی درآمد و عهده دار تبلیغ آن در خراسان شد، برای اشعار خود مایه جدیدی که عبارت از افکار مذهبی باشد، به دست آورد. بعضی از قصائد او با مقدمانی که شاعر در آنها نمهید کرده و نناجی که گرفته است، پیشتر به سخنانی می ماند که مبلعی در مجلس دعوت بیان کرده باشد. ذهن علمی شاعر باعث شده است که او به شدت تحت تأثیر روش منطقیان در بیان مقاصد خود، قرار گیرد، و به همین سبب سخنان او از هیجانات شاعرانه و خیالات باریک و دقیق شعرا، خالی است. با وجود این نباید از توانائی فراوان او در توصیف و بیان اوصاف طبیعت غافل بود. توصیفات که او از فصول چهارگانه، شب و سنارگان، کرده در میان اشعار شاعران فارسی زبان، کمیاب است. ناصر خسرو شاعری درباری نیست و یا اگر وقتی چنین بوده، اثری از اشعار آن دوره او به دست ما نرسیده است. وی بنا بر گفته خود، در ضمنی لفظ دری را در پای خوگان نمی ریخت و چون از دبا و اهل آن بریده و چنگ در دامان ولای علی و آل او زده بود، در خودبازی به ستایش "خوگان" نمی یافت:

من آنم که در پای خوگان نریزم مر ایس فیمتی در لفظ دری را
از اشعار اوست:

<p>آزرده گرد، کزدم غرس، جگر، مرا در حال خوبستن، جو همی ژرف، سنگرم گویم چرا سانه نبر زماسه کرد گر در کمال و فضل بود مرد را حطر گر بر فیاس فضل نگشنی مدار دهر سی سی که چرخ و دهر بدانند قدر فضل دانش به از ضیاع و به از جاه و ملک و مال با خاطر منور روشن تر از قمر با لشکر زمانه و با تیغ تیز دهر اندیشه، مر مرا، شجر خوب برور است</p>	<p>گویی زبون نیافت ز گیتی، مگر، مرا صفا همی برآید، رائده، بدسر، مرا خرخ بلند چاهل سدادگر، مرا چون خوار و رار کرد بس اس بی خطر، مرا؟ حز بر مهر ماه نسودی مهر، مرا این گفنه بود، گاه حمواسی، بدر، مرا ابن خاطر خطبر، حب گفت، مر، مرا نابد به کار، هیچ، مقرر قمر، مرا دین و خرد بس است سیاه و سپر، مرا برهیز و علم ریزد ازو برگ و بر، مرا</p>
---	--

گر بایدت همی که ببینی مرا تمام
منگر بدین ضعیف تنم زانکه در سخن
هرچند مسکنم به زمین است روز و شب
نکوهش مکن چرخ نیلوفری را
بری دان ز افعال، چرخ برین را
همی تا کند پیشه، عادت همی کن
چو تو خود کنی اخبر خویش را بد
به چهره شدن چون بری، کی توانی؟
اگر تو ز آموختن، سر، نتابی
بسوزند جوب درختان بی بر
درخت تو گر بار دانش بگبرد
نگر نشمری ای برادر، گزافه
اگر شاعری را نو پیشه گرفتی
ار روشنائی نامه:

بدان خود را، که گر خود را بدانی
سناسای وجود خویشین شو
خود داسی، همه دانسته باشی
بدانی قدر خود، زیرا جنبی
ترا نه حرج و هفت اجتر غلام است
مشو باید لذات بهیمی
از سعادت نامه:

جو خواهی کرد با کس دشمنی، ساز
فکدن دوستی با کس، سلیم است
مرجان کس، خواهی عذر از آن پس
جو ننوایی علاج درد کس، کرد
سنان جور بر دل ربش، کم زن
ز مردم راده‌ای، با مردمی باش

چون عاقلان به چشم بصیرت نگر، مرا
زین چرخ پر ستاره فزونست اثر، مرا
بر چرخ هفتم است مجال سفر، مرا...
برون کن ز سر، باد خبره سری را
نشاید نکوهش، ز دانش بری، را
جهان مر جفا را، نو مر صابری را
مدار از فلک، چشم نیک اختری را
به افعال، مانده شو، مر بری را...
بجوید سر تو، همی سروری را
سزا خود همین است، مر بی‌بری را
به زیر آوری چرخ نیلوفری را
به دانش، دبیری و به شاعری را...
یکی نیز بگرفت خنیاگری را...

ز خود، هم نیک و هم بد را بدانی
پس آنگه سر فراز انجمن شو
جو دانستی، ز هر بد، رسته باشی
خدا بینی، اگر خود را بینی
تو ساگرد سی، حیعی تمام است
اگر جویای آن خرم نعیمی...

میفکن دوستی با او، ز آغاز
وفا بردن به سر، کاری عظیم است
که بد کاری بود، رنجاندن کس...
میفزای از جفایش درد بر درد
چو مرهم می‌نسازی، نبش کم زن
چه باشد دیو بودن؟ آدمی باس!

۶- مسعود بن سعد سلمان؛ شاعر بزرگ ایران در نیمه دوم قرن پنجم و آغاز قرن ششم، از ارکان استوار شعر فارسی است. پدرش - سعد بن سلمان - از عمال صاحب جاه، و از مستوفیان دوره اول غزنوی بود. هنگامی که امیر مجدود بن مسعود، از جانب پدر،

امارت هندوستان یافت، سعد به سمت مستوفی دستگاه او برگزیده شد. و گویا از همین تاریخ به بعد است که سعد سلمان با خاندان خود در لاهور ماندگار شد و مسعود پس از این روزگار در آن شهر به دنیا آمد. و این نکته، مسلم است که اصل نیاکان او از همدان بود. در آن هنگام که سیف الدوله محمود بن ابراهیم والی هندوستان شد، مسعود سعد نیز در شمار نزدیکان او به هند رفت و در ردیف امرای بزرگ قرار گرفت. و چون سیف الدوله محمود، به فرمان پدر، گرفتار و زندانی شد، ندیمان او نیز همگی — از جمله مسعود سعد — به زندان افتادند؛ و به این ترتیب شاعر، هفت سال در قلعه‌های سو و دهک، و سه سال در قلعه نای زندانی بود؛

هفت سالم بکوفت سو و دهک پس از آنم، سه سال، قلعه نای گویا این واقعه بر اثر تهمت حاسدان، به وقوع پیوسته باشد

در قلعه، مسعود سعد، با منجمی بهرامی نام — که محبوس بود — آشنائی یافت و از او علم نجوم آموخت. شاعر در این دوره ده ساله که به حبس و نامرادی گذراند، قصاید غرا به نزد سلطان ابراهیم و بزرگان دستگاه او فرستاد؛ از سلطان، بخشایش، و از دیگران، باری و پاهمردی، درخواست کرد و عاقبت یکی از نزدیکان درگاه سلطان به نام عمیدالملک به میانجی‌گری برخاست و او را از بند آن پادشاه کینه‌توز بیرون آورد. پس از درگذشت سلطان ابراهیم، پسرش مسعود به جای او نشست و امارت هند را به پسر خود — امیر عضدالدوله شیرزاد — سپرد، و قوام‌الملک، ابونصر پارسی را به وزارت و سپاهسالاری او گماشت. به سبب دوستی دیرین که میان مسعود سعد و ابونصر پارسی بود، شاعر به حکومت چالندر — از نواحی لاهور — برگزیده شد. ابونصر پارسی چندی پس از این وقایع مفضوب و محبوس شد و همه بهاران و کارگزاران او به بند افتادند؛ و از آن جمله مسعود سعد بود که نخست او را از حکومت چالندر معزول کردند و سپس به اموال و املاک وی دست بردند، و در پایان به فرمان سلطان او را در "مرنج" به زندان افکندند، در حالی که شاعر واژگون بخت از این حادثه در شگفت بود و می‌گفت:

محبوس چرا شدم؟ نمی‌دانم دانم که نه دزدم و نه عیارم
ثقة‌الملک طاهر بن علی بن مشکان — برادرزاده ابونصر مشکان — که از رجال معروف دربار غزنوی بود، شاعر را در طول مدت حبس، در پناه حمایت خود، نگاه داشت و عاقبت پس از هشت سال که در زندان گذراند، به شفاعت او، فرمان آزادیش از جانب سلطان، صادر شد.

مسعود سعد از اکابر فصحای ایران و از سخن‌سرایانی است که به سبک مطبوع و کلام بلیغ و مؤثر، مشهور است. توانائی او در بیان معانی با واژه‌های برگزیده و دلپسند، و استادیش در زیبایی و تناسب ترکیبات، انکار ناپذیر است. نیروی خیال او باعث شده که

بتواند گاه مطلبی را با چند تعبیر که هریک به تنهایی، شایان توجه است، بیان کند، و از این راه تعبیرات و ترکیبات و تشبیهات و توصیفات تازه بیاورد. مسعود سعد تا توانسته از الفاظی که به عاریه گرفته شود، و مضمونهای که تکرار شده باشد، دوری جسته، و خود در این باره گفته است:

اشعار من آنست که در صنعت نظمش نه لفظ معار است و نه معنی مُنّی
 مسعود سعد سه دیوان داشت: به پارسی، به تازی، و به هندوی. از اشعار هندوی او مطلقاً "انری در دست نیست. از اشعار تازیش پاره‌ای موجود است. ولی دیوان فارسی وی - خوشبختانه - در دسترس است، و در حدود شانزده هزار بیت شعر از قصیده و مثنوی و مقلّعات و ترجیعات و مستطو و غزل و رباعی دارد.

از میان اشعار مسعود، آنچه در زندانها و دور از یار و دیار، و بیان احوال پربشان خود، سروده، علاوه بر بلندی و استواری ابیات، و فصاحت خیره‌کننده الفاظ، از بابت شدت تأثیر آنها در دل هر خواننده، در خور توجه و زبانزد ناقدان سخن است. از میان معاصران مسعود، سنائی غزنوی، دیوان او را در اواخر عمر شاعر گرد آورده است. عمر مسعود سعد قریب به هشتاد سال بوده است. از اشعار اوست:

زلفین سیاه آن بت رعنا	گشته است طراز روی چون دیبا
آن سرو که نیستش کسی، همسر	آن ماه که نیستش کسی، همتا
برعاج، شکفته بینمش، لاله	در سیم، نهفته یابمش، خارا
از دُرج عقیق او بدید آید	از خنده، دورسته، لوءلوء لالا...

شخصی به هزار غم گرفتارم	در هر نفسی به جان رسد کارم
بی زلفت و بی گناه محبوسم	بی علت و بی سبب، گرفتارم
در دام جفا، شکسته مرغی‌ام	بر دانه نیوفتاده منقارم
خورده قسم، اختران، به پاداشم	بسته کمر، آسمان، به بیکارم...

از کرده خویشتن پشیمانم	جز توبه، ره دگر، نمی‌دانم
کارم همه، بخت بد، پیچاند	در کام، زبان، همی چه پیچانم؟
این چرخ به کام من نمی‌گردد	بر خیره، سخن، همی چه گردانم؟
گه خسته افت لهماوورم	گه بسته تهمت خراسانم
تا زاده‌ام، ای شگفت، محبوسم	تا مرگ، مگر که وقف زندانم؟
چون پیرهن عمل بپوشیدم	بگرفت قضای بد، گریبانم
بر مغز من ای سپهر، هر ساعت	چندین چه زنی؟ که من نه‌سندام

در خون چه کشی تم؟ نه زو ببینم
آنست همه، که شاعری قحلم
در سینه کشیده عقل، گفتارم
نقصان نکنم، که در هنر، بحرم
در غیبت و در حضور، یکرویم
ابزد داند که هست همچون هم
والله که جو گرگ یوسفم، والله
گر هرگز ذره‌ای کزی باسد

در تف چه بری دلم؟ نه بیکانم...
دشوار سحر، شده است آسانم
بر دیده نهاده فصل، دیوانم
خالی نشوم، که در ادب، کانم
در آمده و در سرور، یکسانم
در بیک و بد، آشکار و پنهانم
بر خیره همی بید، بهمانم
در من، به زپسب سعد سلمانم

ای می لعل راحت جان باش
روزگارم بخست، مرهم شو
بی نو بی جان تنی است جام بلور
دلم از قحط مهر، خشک شده است
نامه‌ای می نویسم، از شادی
چپه آفتاب نابانی
شمع اگر نیست، نو جو روشن شمع

طبع آزاده را به فرمان باش
دردمدم ز چرخ، درمان باش
تن پاکبزه جام را، جان باش
بر دلم، سودمند تاران باش
بر سر آن بششه، عنوان باش
نایب آفتاب تابان باش
پیش مسعود سعد سلمان باش

با همت باز باش و با کبر پلنگ
کم کن بر عندلیب و طاووس درنگ

زیبا به گه سکار و پیرو به جنگ
کانجا همه مانگ آمد و اباحا همه رنگ

آنرا که تو دردلی، خرد در سر اوس
آنرا که به نالین تو یک شب، سر اوس

وانرا که سو رهبری، فلک خاک راوس
سرو و گل و مهر و ماه، در بسز اوس

آوبخنه در هوای جان آویزت
خون شد جگرم زغمزه خون ریرت

بی رنگ شدم ر عشق رنگ آمیزت
تا خود چه کند فرای شور انگیزت

در ماه چه روشنی؟ که در روی تو نبست
مسک خسی چو رلف خوشبوی تو نبست

در خلد چه خرمی؟ که در کوی تو نبست
یکسر هری، عیب نوجر حوی تو نبست

۷ - معزی نیشابوری؛ امیرالشعراء از شاعران رمان‌آور و نامردار خراسان است. بدر
او - 'برهاسی - نیز شاعر عهد سلجوقی و امیرالشعراء البارسلا و مورد علاقه و اعتماد آن

سلطان بود، و در آغاز دولت ملک‌شاه، در قزوین بدرود حیات گفت. معزی می‌گوید که بدرم، در دم واپسین، مرا به سلطان ملک‌شاه سپرد. و سیز چندبار در اشعارش از انتساب به عبدالملک برهانی، سخن گفته‌است. مثلاً "در این ابیات:

بود نامم در این خدمت، حقیقت، بنده مخلص اگرچه خواجه برهانی، محمدکرد نام من...
 خسروا، شاهها، گرآمد عمر برهانی به سر تا قیامت، وارث عمر جنان حاکر نوئی
 حان او هر ساعتی گوید که‌ای فرزند من پیش سلطان جهان، حق مرا، حفور نوئی
 و به داشتن چنین بدر، فخر کرده، و خود را جانشین و وارث مهارت و استادی او
 شمرده است.

آغاز زندگی امیر معزی از آنجه خود برای نظامی عروضی سمرقندی حکایت کرده و در چهار مقاله آمده است، بدین نحو سیری شده بود: "... پدر من امرالشعرا برهانی رَحِمَهُ‌الله، در اول دولت ملک‌شاه، به شهر قزوین از عالم فنا، به عالم بقا تحویل کرد... پس جامگی و اجراء بدر به من تحویل افتاد، و شاعر ملک‌شاه شدم، و سالی در خدمت پادشاه روزگار گذاشتم، که جز وقتی از دور، او را نتوانستم دیدن، و از اجراء و جامگی، یک من و یک دیوار بیافتم، و خرج من زیادت شد، و وام به‌گردن من درآمد، و کار در سر من بیچید. او - خواجه بزرگ نظام‌الملک، رَحِمَهُ‌الله - در حق شعر، اعتقادی بداشی، از آنکه در معرفت او دست نداشت، و از ائمه و منصوفه به هیچ کس نمی‌پرداخت. روزی که فردای آن، رمضان خواست بود، و من از جمله خرج رمضان و عیدی، دانگی نداشتم؛ در آن دلتنگی به نزد علاءالدوله امیر علی فرامرز رفتم که پادشاه‌زاده بود و شعر دوست و ندیم خاص سلطان بود و داماد او، حرمت تمام داشت و گستاخ بود و در آن دولت، منصب بزرگ داشت، و مرا برست کردی. گفتم زندگانی خداوند درازباد، نه هرکاری که پدر تواند کرد، پسر تواند کرد؛ با آنجه بدر را سیاید، پسر را بساید. پدر من مردی جلد و سهم بود و درین صاعقت مرزوق، و خداوند چهار، سلطان شهید، الب ارسلان را در حق او اعتقادی بود؛ آنجه ازو آمد، از من همی نیاید؛ مرا حیاتی مَناع است و نازک طبعی با آن یار است، یک سال خدمت کردم و هزار دیوار وام برآوردم و دانگی نیافتم؛ دسنوری خواه بنده را تا به نساپور بازگردد و وام بگارد و با آن بافی که سماند، همی سازد و دولت قاهره را دعایی همی گوید. امیر علی گفت: راست گفتی، همه تفصیر کرده‌ایم، بعد اریں نکنیم. سلطان نماز شام به‌ماه دیدن بسروں آید، باید که آنجا حاضر باشی تا روزگار چه دست دهد؟ حالی صد دینارم فرمود، تا برگ رمضان سازم و بر فور مهری سیاوردد، صد دینار نساپوری، پس من بهادند؛ عظیم سادمانه بازگشتم و برگ رمضان بفرمودم و نماز دیگر در سراییده سلطان حاضر شدم، فضا را علاءالدوله همان ساعت در رسبد. خدمت کردم، گفت سره کردی و به وقت آمدی، پس فرود آمد و پیش سلطان شد؛ آفتاب زرد، سلطان از سراپرده به‌درآمد -

کمان گروه‌های در دست — علاءالدوله بر راست . من بدویدم و خدمت کردم ، امیر علی نیکوئیها پیوست ، و به‌ماه دیدن مشغول شدند ، و اول کسی که ماه دید سلطان بود ، عظیم شادمانه شد ؛ علاءالدوله مرا گفت : پسر برهانی ! در این ماه نو چیزی بگوی ! من بر فور این دو بیتی بگفتم :

ای ماه جو ابروان یاری ، گویی یا نی ، چو کمان شهریاری ، گویی
نعلی زده از زر عیاری گویی در گوش سپهر ، گوشواری گویی
چون عرضه کردم ، امیر علی بسیار تحسین کرد . سلطان گفت برو از آخر هر کدام اسب که خواهی بگشای و درین حالت بر کنار آخر بودیم . امیر علی اسبی نامزد کرد ، بیاوردند و به‌کسان من دادند — ارزیدی سیصد دینار نساہوری — سلطان به مصلی رفت — و من در خدمت — نماز شام بگزاردیم و به‌خوان شدیم ؛ بر خوان ، امیر علی گفت : پسر برهانی ! درین تشریفی که خداوند جهان فرمود ، هیچ نگفتی ! حالی دو بیتی بگوی ! من بر بای جستم و خدمت کردم و چنانکه آمد ، حالی این دو بیتی گفتم :

چون آتش خاطر مرا ، شاه بدید از خاک مرا بر زهر ماه کشید
چون آب یکی ترانه از من بشنید چون باد یکی مرکب خاصم بخشید
چون این دو بیتی ادا کردم ، علاءالدوله مرا احسنتها کرد و به‌سبب احسنت او ، سلطان مرا هزار دینار فرمود . علاءالدوله گفت : جامگی و اجراش نرسیده‌است ، فردا بر دامن خواجه (یعنی خواجه نظام‌الملک وزیر ملک‌شاه) خواهم نشست تا جامگیش از خزانه بفرماید و اجراش بر سپاهان نویسد . گفت : مگر تو کنی که دیگران را این رحبت نیست . او را به‌لقب من باز خوانید ! و لقب سلطان ، معزالدینا والدین ، بود ، امیر علی مرا خواجه معزی خواند ، سلطان گفت : امیر معزی ! آن بزرگ بزرگزاده حنان ساخت که دیگر رور نماز پیشین ، هزار دینار بخشیده ، هزار و دویست دینار جامگی ، و برات نیز هزار من غله ، به‌من رسیده بود . و چون ماه رمضان بیرون شد مرا به‌مجلس خواند و با سلطان ندیم کرد و اقبال من روی در ترقی نهاد و بعد از آن پیوسته تیمار من همی‌داشت . . . " این بود آغاز کار معزی در خدمت ملک‌شاه و ابتدای روزگار شاعری او ، و این جریان ، از ایرو به‌تفصیل آورده شد ، تا نمونه‌ای به‌دست دهد از راه و رسم پیوستن شاعران آن روزگاران به‌دربار پادشاهان . شعرای معاصر یا بعد از معزی ، غالباً "او را به‌لطیف‌طبعی و استادی ، ستوده‌اند . اما دو تن از گویندگان بزرگ دیگر ، زبان طعن در وی گشوده‌اند ، و از آن دو ، یکی خاقانی است که خود را بر او برتری داده و گفته است :

با شعر من ، حدیث معزی فرو گذار کاین ، ره سوی کمال برد ، آن به‌سوی نقص
و این البته نتبجهء مفاخرهء شاعر و کبربائی است که خاقانی داشته است . دیگرانوری است که شاید درین بیت :

کس دانم از اکابر گردنکشان نظم کاورا، صریح، خون دو دیوان به گردن است به معزی نظر داشته است. و این دو دیوان را، برخی، دیوان ابوالفرج رونی و مسعود سعد، و برخی، دیوان فرخی و عنصری دانسته‌اند. و گویا این تعریض به سبب آن باشد که معزی، عده‌ای از قصاید فرخی و عنصری را، استقبال کرده است. خاصیت عمده شعر معزی، سادگی آنست. وی معانی بسیار را در الفاظ ساده و خالی از تکلف، ادا می‌کند. و قوت طبع او در آوردن عبارات سهل و بدون تعقید و ابهام، از قدیم مورد توجه ناقدان سخن بوده است. اگرچه در تغزلات و غزلهای او طراوت تغزلهای فرخی دیده نمی‌شود، ولی به هر حال، کوششی که او در سرودن غزلهای نغز به کار برده، مسلماً "وسيله" مؤثری در پیشرفت فن غزلسرایی شده است. بعضی از قصائد معزی، افکار کاملاً تازه‌ای نسبت به پیشینیان دارد، و این درجه استعار و علاقه او را به آوردن مضامین و مطالب بدیع می‌رساند. در شعر او فقط به مدح و غزل، باز نمی‌خوریم، بلکه گهگاه از وعظ و اندرز و توحید و حکمت هم، اثری می‌یابیم. معزی در ترکیب الفاظ خیلی بیشتر از شاعران دیگر اواخر قرن پنجم و اوایل قرن ششم، تحت تأثیر لهجه عمومی عصر خود قرار گرفته است، و اگرچه در این راه به انوری، شاعر اواخر عهد خود، نرسیده، لیکن بی‌تردید مقدمه کار او و دیگر گویندگان قرن ششم را به میزان بسیار، فراهم کرده است، شماره ابیات موجود او به حدود نوزده هزار، می‌رسد. از اشعار اوست:

تا یک‌زمان زاری کنم، بر ربع و اطلال و دمن
اطلال را جیحون کنم، از آب چشم خویشش
وز قد آن سرو سهی، خالی همی بینم چمن
شد گرج و روبه را مکان، شد گور و کرسر و وطن
بر حای جنگ و نای و نی، آواز زاع است و زغن...
دیوار او سینم به خم، مانده یشت شمن
گویی دریدند ای عجب، بر تن ز حسرت پیرهن
دیار کی گردد دکنون، گرد دیار یار من؟
سروی به لب چون ناردان، ماهی به قد چون نارون
زلفش همه بند و گره، جعدش همه چین و شکن
مشکم همه کافور شد، شمشاد من شد نسترن
مانند مرغی گشته ام، بریان شده بر بازن...

ای ساربان منزل مکن، جز در دیار یار من
ربع از دلم پر خون کنم، خاک دمن گلگون کنم
از روی یار خرگهی، ایوان همی بینم تهی
آنجا که بود آن دلستان، با دوستان در بوستان
بر جای رطل و جام می، گوران نهادستندی
کاخی که دیدم چون ارم، خرم تر از روی صنم
تمناهای تلعب، چاک آوریده بی سبب
رهن سا که جرح نسلگون، کرد این سراهارانگون
یاری به رخ چون ارغوان، حوری به تن چون برنیاں
نیرنگ چشم او قره، بر سیمش از عنبر، زره
تا از هر من دور شد، دل در برم رنجور شد
از هجر او سرگشته ام، تخم صبوری کشته ام

کز و تابدمی مهر منور
هزاران جرم نورانی مدور

چه گویی اندرین جرخ مدور
وزو هر شب درخشانند تا روز

به تصویری دگر هر یک مصوّر
یکی را از سعادت تاج بر سر
همه ساله گریزان یک زدیکر
یکی را از سپیدی سیمگون پر
معلق در هوا با کوس و تندر
گاهی بارنده در گلزار گوهر
که خوانندش همی رخشنده آذر
گل و لاله بر ابراهیم آزر
فروزنده همه گیتی سراسر
یکی دیوار شد بر وزن و در...
به وصف اندر یک از دیگر عجبتر
بود بی قادری هرگز مقدر؟
کرا باشد چنین گفتار باور؟
به بی نقاش باشد نقش دفتر
خداوندی بپاید بنده پرور
خداوندی نوانا و توانگر...

چه گویی اندرین اجناس مردم
یکی را از شقاوت داغ بر دل
چه گویی اندرین دو مرغ پران
یکی را از سیاهی قیرگون بال
چه گویی اندرین سرگشته پیلان
گاهی پاشده برکھسار کافور
چه گویی اندرین محراب موبد
لطیفی چون گل و لاله که او شد
چه گویی اندرین سیماب روشن
که در دریا به زخم چوب موسی
چه بنداری که چندینی عجایب
شود بی صانعی هرگز مهیا؟
کرا باشد چنین اندیشه ممکن؟
نه بی خلاق باشد خلق عالم
چو بنده عاجز است از پروریدن
خداوندی نگهبان و نگهدار

۸- خیام نیشابوری: از حکما و رباضی دانان و شاعران بزرگ ایران در اواخر قرن پنجم و اوایل قرن ششم است. سال ولادت و ابتدای زندگانی وی آشکار نیست. خلاصه سخن درباره خیام آنست که وی از مشاهیر حکما و ریاضی دانان و شاعران بوده است. معاصران او، وی را در حکم، تالی ابوعلی سینا می شمردند؛ و در احکام نجوم، قول او را مسلم می داشتند؛ و در کارهای بزرگ علمی، از قسمل ترتیب رصد و اصلاح تقویم و نظائر اینها، بدور رجوع می کردند.

برای حکیم عمر خیام سفرهایی به سمرقند و بلخ و هرات و اصفهان و حجاز، ذکر کرده، و گفته اند که با همه فراستگی، مردی نندخوی بود و به سبب به زبان آوردن حقایق، و اظهار حیرت و سرگستگی در حقیقت احوال وجود، و نزدیکی در روز شمار، و نرعیب به اسفاده از لذت های موجود، و امثال این مسائل - که همه خارج از حدود ذوق و درک مردم ظاهرین است - مورد کینه علمای دینی بود.

خیام اشعاری به پارسی و تازی، و سیز کتابهایی به ابن دوزبان دارد.

درباره رباعیهای خیام، تحقیقات فراوانی به زبان فارسی و زبانهای دیگر، صورت گرفته است. استقبال بی نظیری که از خیام و افکار او در جهان شده، باعث گردیده است که

این رباعیات به بسیاری از زبانها ترجمه شود؛ و بسی از این ترجمه‌ها با تحقیقاتی دربارهٔ احوال و آثار و افکار خیام، همراه باشد.

خاورشناسان هم در این باب تحقیقات مختلف دارند. تحقیق مفصل و پردامنه دربارهٔ رباعیات خیام و نسخه‌های گوناگون قدیم و جدید آنها، و اینکه کدامیک از آن همه رباعیات که به خیام نسبت می‌دهند، اصلی است و کدام منسوب و غیر اصلی، در این مختصر ممکن نیست. پاره‌ای از رباعیهای خیام — با منسوب به او — منشاء افسانه‌هایی شده است. و نیز به دلیل شهرتی که رباعیات فلسفی او، هم از روزگار شاعر، حاصل کرده بود؛ بسیاری از رباعیهای فلسفی دیگر شاعران پارسی‌گوی به‌وی نسبت داده شده است؛ و به‌همین علت است که هرچه به دوره‌های اخیر نزدیک شویم، عدد رباعیات منسوب به خیام بیشتر می‌شود. رباعیهای خیام بسیار ساده و بی‌آرایش و دور از تصنع و تکلف و با این حال، مقرون به کمال فصاحت و بلاغت و شامل معانی عالی و اندیشه‌های بلند در الفاظ کوتاه و استوار است. در این رباعیها، خیام افکار فلسفی خود را که غالباً "در مطالبی از قبیل تحیر یک متفکر در برابر خلقت، و تأثر از ناپیدایی سرنوشت آدمیان است، بیان می‌کند. او برای انسانها، بازگشتی را که اهل ادیان معتقدند، قائل نیست. و چون فنای فرزندان آدم را از مصائب جبران‌ناپذیر می‌شمارد، می‌خواهد این مصیبت آینده را با استفاده از لذات حال جبران کند. این رباعیها را خیام غالباً "در دنبال تفکرات فلسفی خود سروده، و قصد او از ساختن آنها، شاعری و در ردیف شعرا، به‌شمار آمدن، نبوده و به‌همین سبب در عهد خود، شهرتی در شاعری نداشته و به‌نام حکیم و فیلسوف شناخته می‌شده است. اما بعدها که رباعیهای لطیف فیلسوفانه وی شهرتی یافت، نام او در شمار شاعران درآمد و بیشتر در این راه، مشهور گردید. از رباعیهای اوست:

آنرا نه هدایت نه نهایت پیدا است
کایس آمدن از کجا و رفتن به کجاست؟

خورشید رخی، زهره جبینی بوده است
کان هم، رخ و زلف نازنینی بوده است

من می‌گویم که آب انگور خوش است
کاواز دهل شنیدن از دور خوش است

فارغ بودن ز کفر و دین، دین من است
گفتا: دل خرم تو، کابین من است

در دایره‌ای گام‌دن و رفتن ماست
کس می‌نزد دمی درین عالم، راست

هر ذره که بر خاک زمینی بوده است
گرد از رخ نازنین به آرم فشان

گویند کسان، بهشت با حور خوش است
این نقد بگیر و دست از آن نسبه بدار

می‌خوردن و شاد بودن، آئین من است
گفتم به عروس دهر؛ کابین تو چیست؟

نیکی و بدی که در نهاد بشر است
با چرخ مکن حواله، کاندر ره عقل

آنانکه محیط فضل و آداب شدند
ره زین شب تاریک نبردند بسرون

جامی است که عقل، آفرین میزندش
این کوزه‌گر دهر، چنین جام لطیف

هر یک چندی، یکی برآید که منم
چون کارگر او نظام گیرد، روزی

اجزای بیالهای که درهم پیوست
جندین سر و پای نازنین، از سر دست

دارنده چو ترکیب طبایع آراست
گر نیک آمد، شکستن از بهر چه بود؟

شادی و غمی که در قضا و قدر است
چرخ از نو هزار بار بیچاره‌تر است

در جمع کمال، شمع اصحاب شدند
گفتند فسانه‌ای و در خواب شدند

صد بوسه ز مهر، بر جبین می‌زندش
می‌سازد و باز، بر زمین می‌زندش

با نعمت و با سیم و زر آید که منم
ناگه، اجل از کمین درآید که منم

بشکستن آن، روا نمی‌دارد مست
بر مهر که پیوست و به‌کین که شکست؟

از بهر چه او فکشدش اندر کم و کاست؟
ور نیک نیامد این صُور، عیب کراست؟

۹ - حکیم سنائی: شاعر گرانپایه و عارف بلند آوازه قرن ششم و از استادان مسلم شعر فارسی است. وی در آغاز کار به مداحی اشتغال داشت و همان زندگی طرب‌آمیز شاعران درباری را می‌گذراند، ولی چنانکه باید، کام خود از روزگار حاصل نمی‌کرد، و از اشعار استادانه خویش بهره‌ای نمی‌گرفت، و رادمردان و ممدوحان، موجبات رضای خاطر وی را چنانکه شاید، فراهم نمی‌آوردند؛ و او دردناک و مستمند، در جنگال آز و نثار، گرفتار بود، تا آنکه بکباره، دستخوش دگرگونی احوال گردید؛ آن چنان که دسب از جهان و جهانیان بشست، از آدمیان ببرید، و از نیک و بد زماه، آسودگی یافت و شاعری مستغنی شد، تا آنجا که سهرامشاه از پی گرامیداشت وی، خواست تا خواهر خود را بدو دهد، نبذیرفت، شاید در تغییر حال سنائی، معاشرت او با سالکان طریق عرفان، که در آن ایام در بسیاری از شهرها، بویژه در بلاد مشرق پراکنده بودند، تأثیر داشت، بخصوص که سنائی خیلی زود از غزنین خارج شد و در شهرهای خراسان با رجال علم و عرفان معاشرت یافت. وی چند سال از دوره جوانی خود را در شهرهای بلخ و سرخس و هرات و نیشابور، گذراند. و گویا در همان سالها که در بلخ بود، راه کعبه در پیش گرفت. یادگارهای بر ارزش این سفر دراز،

مقداری از قصائد و دیگر اشعار سنائی است که در خراسان سروده، و "کارنامه بلخ" که در شهر بلخ، ساخته است. پس از بازگشت به غزنین، تا پایان حیات خود، به گوشه‌گیری گذراند، و با آنکه دربار غزنوی آماده پذیرش او بود، وی گوشه‌تَنهایی و تفکر، و سیر در مدارح کمال را بر شکوهمندی دستگاه سلطنت، ترجیح داد. و در همین دوره است که به نظم و اتمام منوی مشهور "حَدِيقَةُ الْحَقِيقَةِ" توفیق یافت.

دیوان سنائی — شامل مدایح و زهدیات و غزلیات و قلندریات و رباعیات و مقطعات — در دست است. غیر از دیوان، چند منوی از سنائی بازمانده از این قرار:

۱ — "حَدِيقَةُ الْحَقِيقَةِ وَ شَرِيعَةُ الطَّرِيقَةِ" که آنرا "الهی نامه" نیز می‌نامند و مهمترین منوی سنائی است که در ده هزار بیت و ده باب به نام بهرامشاه غزنوی سروده و از حمله منظومه‌هایی است که در ادبیات فارسی، تائیر فراوان داشته، و در ایجاد منظومه‌هایی از قبیل "تُحْفَةُ الْعِرَاقِبِیْن" خاقانی و "مَحْزَنُ الْأَسْرَار" نظامی، اثر مستقیم کرده است.

۲ — "سَبْرُ الْعِبَادِ إِلَى الْمَعَادِ" که در سرخس سروده و منجاوز از هفصد بیت است.

۳ — "طَرِيقُ التَّحْقِيقِ".

۴ — "کارنامه بلخ" در پانصد بیت که ظاهراً نخستین نظم منوی سنائی است.

منویهای دیگری به نامهای "عشقنامه"، "عقلنامه" و "نَجْرِيَةُ الْعِلْمِ" از سنائی در دست است که از آن میان، "عشقنامه" در حدود هزار بیت دارد و منسوح از معارف و حقایق و مواعظ است.

سنائی یکی از بزرگان شعر فارسی و از حمله گویندگانی است که در تغییر سبک و ایجاد سوع و نجدد در شعر، مؤثر بوده و آثار او منشاء تحولات شگرف در سخن گویندگان بعد از وی شده است. هنگام مطالعه در اشعار سنائی، خواننده با دو سبک سخن، و دو طرز اندیشه، روبرو می‌شود. این دوگانگی فکر و شیوه سنائی مربوط به دو مرحله از زندگی اوست؛ در مرحله نخست، شاعری درباری و مداح بود که از شوخی و هزل و حتی گاه‌گاه از آوردن کلمات رکک در سخن استادانه خود، بروائی بداشت. و نیز به شدت متأثر از شیوه اسناداسی از فبیل عنصری و فرخی و مسعود سعد بود.

با وجود این، در سخنان همین دوره او هم، ماهی از کمال و شاهه‌هایی از تحول سبک مشاهده می‌شود که او را در عین تقلید، به سبک ویژه تازه‌ای رهبری می‌کرد، و مثل است که میل بدایکار و ابداع طرز حدید، می‌بایست با یک تحول و تکامل روحی ساعر، همراه سود با تحقق بدسرد وار فوه به فعل درآید. و این امر حاصل شد. مگر در دوره دوم زندگانی وی که دوره نعلر حال و تکامل معنوی اوست. شاعر مدنی از این دوره را در سبر آفای و آنفسر کدراند، و مدنی در خدمت مسایخ بررگ، راوی نلمد بر زمین زده، و دیرگاهی در تفکر و ساءمل به سر برده؛ و ماه علمی خود را از این راهها، تکامل حسده، و با

اندیشه‌های نو و افکار دینی و عرفانی همراه کرده و از این میان روش فکری جدید و شیوه شاعری تازه خود را پدید آورده است.

این دسته از آثار و اشعار سنائی بر است از معارف و حقایق عرفانی و حکمی، و افکار دینی، و زهد و وعظ و ترک، و تمثیلات تعلیمی که بایانی شیوا و استوار ادا شده است. همچنین شاعر در این بخش از اشعار خویش، کلام خود را به اشارات مختلف از احادیث و آیات و قصص و تمثیلات، و استدلالات عقلی و استنتاج از آنها - برای اثبات مقاصد خود - و اصطلاحات وافر علمی از دانشهای گوناگون زمان - که در همه آنها صاحب اطلاع بوده - آراسته، و به همین سبب بسیاری از ابیات او دشوار و محتاج شرح و تفسیر است. از اشعار اوست: چند بیت از یک قصیده:

مسلمانان، مسلمانان! مسلمانی، مسلمانی!	از این آئین بی‌دینان، پشیمانی، پشیمانی!
مسلمانی‌کنون اسمی است بر عرفی و عاداتی	دریغ! کومسلمانی، دریغ! کومسلمانی؟...
بمیرید از چنین جانی کزو، کفر و هوی‌خیزد	ازیرا در چنان جانها، فرو ناید مسلمانی
شراب حکمت شرعی خورید اندر حریم دین	که محرومند از این عشرت، هوس‌گویان یونانی
مسازید از برای نام و دام و کام چون غولان	جمال‌نقش آدم را نقاب نفس شیطانی!...
سه بیت از قصیده‌ای دیگر:	

مکن در جسم و جان منزل، که این دون است و آن والا
قدم زبن هر دو بیرون به، نه اینجا باش و نه آنجا
به هرچ از راه دور افتی، چه کفر آن حرف و چه ایمان
به هرچ از دوست وامانی، چه زشت آن نقش و چه زیبا
گواه رهرو آن باشد که سردش یابی از دوزخ
نشان عاشق آن باشد که خشکش بینی از دریا...

یک رباعی از سنائی:

محراب جهان، جمال رخساره سب	سلطان فلک، اسیر و سحاره تست
شور و شر شرک و زهد و توحید و بقین	در گوسه چشمهای خونخواره سب
از غزلیات اوست:	
ابام، چو من، عاشق جانباز نیابد	دل داده خو، دلبر طناز نیابد
از روی سیاز، او همه را روی نماید	یک دلشده او را ره یار نیابد
بگداخت مرا طره طراش، از آن سان	پیشم به دو صد غمزه عماز، نیابد
چونان شدم ای جان، ز نحیفی و نزاری	کر من جز از گوش من، آواز نیابد
رفته است بر دوست، نیاید بر من، دل	داند که جیو، یک بت دمساز، نیابد
گشته است دل، آگاه که من هیچ نماندم	زان، باز نیابد که مرا بساز نیابد

۱۵ - انوری ابیوردی: از گویندگان نامبردار نیمهٔ دوم قرن ششم هجری است و از کسانی است که در تغییر سبک سخن فارسی اثر آشکاری دارد. جوانی انوری به طوس در تحصیل علوم گذشت، و گذشته از ادبیات که در آن به غایت رسید، به فلسفه و ریاضیات نیز اختصاص یافت، و خود به این امر اشاره کرده است:

گرچه در بستم، در مدح و غزل یکبارگی
 بلکه از هر علم، کز اقربان من، داند کسی
 منطق و موسیقی و هیأت شناسم اندکی
 در الهی، آنچه تصدیقش کند عقل سلیم
 نیستم بیگانه از اعمال و احکام نجوم
 و هر چه باور نداری، رنجه شو، من حاضرم

انوری در عین اشتغال به علم، در ادب و شعر نیز مهارت حاصل کرد، و هم در جوانی به دربار سنجر راه یافت و قسمت بزرگی از عمر خود را - که مدت سی سال بود - در خدمت وی گذراند. بعضی روایات دلالت بر آن دارد که انوری در اواخر عمر خویش از خدمات درباری گوشه گرفته و در بلخ می‌زیسته است. انوری از حملهٔ شاعران بزرگ ایران و از کسانی است که هم از دورهٔ خود، استادی و هنرش در شعر مسلم گشت و پس از او، شاعران همه، او را به استادی و عظمت مقام در شعر، ستوده‌اند. وی به خواندن دیوان ابوالفرج رونی و علی تمام داشت و برخی از قصاید آن استاد را استقبال کرده و جواب گفته است. انوری این تتبع را در دیوانهای دیگر شاعران از فرخی و عنصری - که بعضی معانی را از آنان گرفته است - تا قطران تبریزی و معزی و ازرقی هروی و عمیق بخارائی، هم داشته است. این شاعر، طبعی نیرومند و اندیشه‌ای توانا و مهارتی وافر، در آوردن مفاهیم دقیق و مشکل، در کلام روان و نزدیک به لهجهٔ گفت و گوی زمان داشت. بزرگترین وجه امتیاز و اهمیت او، در همین نکته اخیر - یعنی استفاده از زبان محاوره در شعر - است. و او بدین ترتیب، تمام رسوم پیشینیان را در شعر، درنوشت، و روشی تازه در آن ابداع کرد که گذشته از مبتنی بودن بر زبان گفتگو، با رعایت سادگی و بی‌پیرایگی کلام، و آمیزش آن با واژه‌های تازی فراوان، و حتی ترکیبات کامل عربی، و استفاده از اصطلاحات علمی و فلسفی بسیار و مضامین و افکار دقیق، و نحلات و تشبیهات و استعارات زیاد، همراه است. و گهگاه بر اثر دربرداشتن معانی دقیق و مشکل - در عین سادگی و روانی الفاظ - فهم آن چنان دشوار می‌شود که نیازمند شرح و توضیح است.

هنگامی که انوری سادگی و روانی کلام خود را با خیالات باریک غنائی، بهم آمیخت، غزلهای شیوا و زیبای خویش را پدید آورد. و براستی باید او را در غزل در شمار شاعرانی همچون ظهیر فاریابی آورد، که آن را پیش از سعدی به عالیترین مراحل کمال و لطف نزدیک کرده، و این راه دشوار را در شعر، آمادهٔ آن ساخته‌اند که جولانگهٔ اندیشهٔ

باریک‌بین و خیالات دقیق و عالی سعدی قرار گیرد. بهر حال انوری در قصیده و عزل و قطعه از ارکان اسنوار شعر و ادب پارسی شد، و خود نیز به کلام روان و اندیشه^۴ دقیق و شعر بی - خلل خوش آگاهی داشت و آنرا این‌چنین وصف کرد:

خاطری حو^۵ آشتم هست و ربایی همجو^۶ آب فکر تنیز و ذکاء نیک و شعر بی‌خلل
ای دریغا نیست ممدوحی سزاوار مدیح ای دریغا نیست معشوقی سزاوار غزل
گاه سیز انوری در مقطعات یا فصاید خویش، بد ربایی می‌کند، و در چنین حالی، خشک و تر را می‌سوزاند و با قدرت بهان خود، عالمی را به‌رسوایی می‌کشاند. در این باره می‌گوید:

اگر عطا بدهندم، بر آرم از پس مدح به لفظ هجو، دمار از سر چنین ممدوح
ولی گویا در اواخر کار شاعری خود ازین بدزبانی پرهیز کرد، از خلق گوشه گرفت و راه رستگاری جست و در انتظار مرگ نشست:

دی مرا عاشفی گفت: غزل می‌گوئی؟
گفت: جون؟ گفتمش آن حال گمراهی بود
غزل و مدح و هجا - هر سه - از آن می‌گفتم
آن یکی، سب همه شب، در غم و اندسه^۷ آن
وان دگر، روز همه روز، در آن محبت و عم
وان سه دیگر، جوسگ حسه، نسل^۸س بدان
از دیگر اشعار اوست:

باز این چه خوانی و حمال است جهان را
مقدار شب از روز هرو^۹ن بود و بدل شد
هم آخمره برآورد، فرو برده نفس را
در باغ، حص صامن گل گشت ز بلبل
اکنون چمن باغ، گرفتار نفاصاست
بلبل ز نوا، هیچ، همی کم نرند دم
آهو به سر سبزه، مگر بافه بنداخت
وین حال که نو گسب زمیں را و زمان را؟
نافص همه اس زاسد و زائد همه آن را
هم فاحشه بگشاد، فرو سه زبان را
آن روز که آواره در افکند حزان را
آری کذل^{۱۰} حصم بگبیرد صمان را
راں حال، همی کم نشود، سرو نواں را
کز خاک چمن، آب، سد عبر و پان را...

باغسانی بهفشه می بوئید
اين چه حال است از زمانه نرا؟
گفت: پیران شکسه^{۱۱} دهرید
گفت: ای گورپسر^{۱۲} حامسه کبود
ببر ساگسه، در شکسنی رود
در حواسی، شکسه ساد بود

سادمانی گرین و بکی حوی
رندگاسی وفا نخواهد کرد

از سر روزگار، گرد برآرد

یک شب مه گردون به رخت می‌نگرید
یک قطره از آن، بر رخ زیبات چکید

با روی تو از عافیت افسانه بماند
ایام ز فتنه تو، در گوشه نشست

آن دل که تو دیده‌ای، فگار است هنوز
وان آتش دل، بر سر کار است هنوز

بس شب که به روز بردم اندر طلبت
رفتی و کنون، روز و شب، این می‌گویم

دل در خور صحبت دل افروز نبود
زان شب که برفت و گفت: خوش باد شبت

از دور دیدم آن ببری را
بر گوشه عارض جو کافور
بر دامن هجر و وصل بسه
ترسان نرسان، به طر، گفتم
کز سهر خدای را، کس را بی؟

آن سبده‌سنی که روری ابلهی با برکی
گفت: چون ماسد گدا؟ آن کز کلاهدش کمه‌ای
گفتش: ای مسکین! علط ابک ارایین جا کرده‌ای
دُر و مروارید طوفس، اشک طفلان من است
او - که نا آب سبو - پیوسته از ما خواسته است
خواسن یکدیه است، خواهی عسرخوان، خواهی حراح
چون گدایی، جیز دیگر نیست، جر خواهندگی

بیش از آن کز سرت، برآرد گرد

وز رشک، زدیده، خون دل می‌بارید
وان خال بدان خوشی، از آن گشت پدید

وز چشم تو، عقل شوخ، دیوانه بماند
خورشید ز سایه تو، در خانه بماند

وز عشق تو، با ناله زار است هنوز
وان آب دو دیده برقرار است هنوز

بس روز طرب که دیدم از وصل لب
کای روز وصال یار، خوش باد شبت

زان هر من مستمند، دلسوز نبود
هرگز شب محبت مرا، روز نبود

آن رشک بتان آزی را
درهم زده زلف، عنبری را
بدبختی و نیک اختری را
آن مابه ساز و دلبری را
گفتا به خدا که اسوری را

گفت: کابن والی شهرما، گدایی بی‌حیاست
صد جومارا، روزها، بل سالها، برگ و نواست
آن همه مرگو نوا، دانی که آن‌ها از کجاست؟
لعل و باثوت سنامس، خون ایتم شماست
گربجویی، تابه مغز استخوانش، از نان ماست
زان که گردنه نام باشد، یک حقیقت را رواست
هر که خواهد سگر سلیمان است و گر قارون گداست

۱۱ - خاقانی شروانی: یکی از بزرگان شعرا و بلغای ایران است. لقب خاقانی پس از ورود او به خدمت خاقان منوچهر شروانشاه - بوسیله معرفت ابوالعلاء گنجوی شاعر بزرگ معاصرش - بر وی نهاده شد. چنانکه ابوالعلاء گنجوی در این باره می گوید:

چو شاعر شدی بُر دمت پیش خاقان به خاقانیت، من لقب بر نهادم
خاقانی با آنکه نزد پسر عم خود، انواع علوم ادبی و حکمی را فرا گرفت، چندی نیز در خدمت همین شاعر - که در دستگاه شروانشاهان به سر می برد - کسب فنون شاعری کرده بود. اما خاقانی بعد از چندی، از خدمت شروانشاه ملول شد و به امید دیدار استادان خراسان و دربارهای مشرق، آرزوی عراق و خراسان در خاطرش خلجان کرد، لیکن شروانشاه او را رها نمی کرد، نا عاقبت روی به عراق نهاد و تازی رفت؛ ولی در آنجا بیمار شد، و نیز خبر حمله سُرّان بر خراسان، و حبس سنجر، بدو رسید و او را از ادامه سفر بازداشت. ناچار به شروان بازگشت. اما چندی نگذشت که به قصد حج و دیدن امرای عراقین، احارت سفر خواست و در زیارت مکه و مدینه، فصاد غرا سرود. و در همین اوان، سرگرم سرودن "تُحْفَةُ الْعِرَاقِینِ" بود. خاقانی در دنبال سفر خود به بغداد، کاخ مداین را دید و قصیده مشهور خود را درباره آن کاخ ویران، بساخت.

در بازگشت به شروان، باز خاقانی به دربار شروانشاه پیوست، ولی میان او و شروانشاه - شاید به علت سعایت ساعیان - کار به کدورت کشید، چنانکه به حسن شاعر انجامید. و بعد از مدتی قریب به یک سال، به شفاعت عزالدوله، نجات یافت. خاقانی در زندان چند قصیده حسیه ربیعا ساخت که در دیوانش ثبت است. پس از حندی، فرزندش - رشیدالدین - را که نزدیک بهشت سال داشت، از دست داد، و بعد از آن مصیبنهای دیگری بر او روی نمود، چندانکه میل به عزلت کرد و در اواخر عمر در تبریز به سر برد و در همان سهر درگذشت و در مفرقة الشعراء محله سرحاب تبریز مدفون شد. کار خاقانی با استادش ابوالعلاء گنجوی هم به سفار و کدورت کشید و در تحفة العرافین، ابیانی در هجو آن اساد هست، لیکن خاقانی باداش این سیادی نسبت به استاد را از شاگرد خود - محیرالدین ببلقانی - گرفت و از بدزبانیهای او آورده شد. میان او و طامی ریشه های الفت و مودت به سبب قرب جوار، مستحکم بود، و چون خاقانی درگذشت، طامی در رثاء او گفت:

همی گفتم که خاقانی، دریعاگوی من باشد دریغا من شدم آخر، دریعاگوی خاقانی
از آثار خاقانی علاوه بر دیوان او که شامل فصاید و مقطعات و نرحیعات و غزلها و رباعیات است، مسوی تحفة العرافین اوست که در شرح نخستین مسافرت خود به مکه و عراقین ساخته و در ذکر هر شهر، از رجال و معارف آن نیز یاد کرده، و در پایان هم ابیاتی در حسب حال خود آورده است. خاقانی از جمله بزرگترین ساعران قصیده گوی و از ارکان شعر فارسی است. نیروی اندیشه و استادی او در ترکیب الفاظ، و آفرینش معانی و ابتکار مضامین

جدید، و پیش گرفتن روشهای خاص در توصیف و تشبیه، معروف است. و نیز قدرنی که در التزام ردیفهای مشکل، نشان داده، زبانزد همگان است. خاقانی بر اثر احاطه به غالب علوم و اطلاعات گوناگون زمان خود، توانسته مفاهیم علمی ویژه‌ای در شعر پدید آورد که پیش از او سابقه نداشته است. برای او، استفاده از لغات عرب در شعر فارسی، محدود به حدی نیست. این دو عامل، وقتی با عوامل مختلفی از قبیل رقت فکر، و باریک‌اندیشی او در ابداع مضامین و اختراع ترکیبات خاص تازه، و به‌کار بردن استعارات و کنایات مختلف و متعدّد، جمع شود، فهم بعضی از ابیات او را دشوار می‌کند. این شاعر استاد که مانند بیشتر استادان عصر خود، به‌روش سنائی در زهد و وعظ، نظر داشته، بسیار کوشیده است که از این حیث با او برابری کند، و در غالب قصائد حکمی و غزلهای خود، از آن استاد، پیروی نماید. و از مفاخرات او یکی آنست که خود را جانشین سنائی می‌داند:

چون فلک دور سنائی درتوست آسمان، چون من سخن‌گستر، بزراد
و شاید یکی از علل این امر، ذوق و علاقه‌ای باشد که در اواخر زندگی، به‌تصوف پیدا کرده و به‌قول خود، در سی سال، چند جله نشسته بود. بر روی هم، این شاعر از باب علم و ادب، و مهارت در فن خود، در شمار شاعران بزرگ است. و شیوه او — که از شیوه‌های دلپسند شعر است — پس از وی مورد پیروی بسیاری از شاعران پارسی زبان قرار گرفت. ابیات ذیل از ترکیب بندی است که در مرثیه پسر خود گفته است:

بر سرِ شه ره عزیم، کمر بر بندیم	رختِ همت ز رصدگاه خطر، بر بندیم
لاشه تن که به‌سمار غم افتاده، رواست	رخشِ حان را بذلش، نعل سفر برسدیم
بار محبت به دو بُختی سب و روز کشیم	بُختیان را جرس، از آه سحر بر بندیم ...
که ر آهی، کمر کوه ز هم بگشایم	که ز دودی، به نس حرخ، کمر بر بندیم
چون جهان رانطری سوی وفا نیست، ز اشک	دیده را سوی جهان، راه نظر بر بندیم ...
بام گردون را بتوانیم شکست از تف آه	راه غم را نتوانیم که در، بر بندیم
نه‌نه ما را هنری نیست که گردون شکنیم	خویشتن چند به‌فتراک هنر بر بندیم ...
خاک‌را جای عروسی است که دُردانه دروست	نو نَوش عقد عروسانه به بر، بر بندیم
بگدازیم در چهره خاقانی را	حلی آریم و به تابوت پسر بر بندیم

گوهر دانش و گنجور هنر بود رشید

قبله مادر و دستور پدر بود رشید

مشکل حال، چنان نیست که سر، بازکنم	عمر، در سر شده، ببنم چون نظر باز کنم ...
سبروان بار ز منزل به سحر بر بندند	من، سر بار تذلّم به سحر باز کنم
ناله چون دود پیچسد و گره شد در بر	چه کنم تا گره ناله، ز بر، باز کنم
آه من حلقه شود در بر و من، حلقه آه	می‌زنم بر در امید، مگر باز کنم ...

بر جهان می‌نکنم باز، به یکبار، دو چشم
 از سر عبرت، چشمی به‌خرد، بردوزم
 هفت در بستم بر خلق و اگر آه زخم
 مردم چشم مرا، چشم بد مردم، گشت
 زاهنین‌جان که درین غم، دل‌خاقانی‌راست
 بروم بر سر خاکِ پسرِ خاک به‌سر
 چشم دردم‌عدم باد اگر بار کنم
 وز پی عبرت، چشمی به‌خطر، باز کنم
 هفت پرده که فلک‌راست، ز بر باز کنم
 پس به‌مردم به‌چه دل، چشم دگر باز کنم؟
 خانه آتش زده بینند چو در، بار کنم
 کفن خونین از روی پسر، بار کنم
 ای‌مه نو از شبستان پدر، چون شده‌ای؟
 وی عطار د! زده‌ستان پدر، چون شده‌ای؟

۱۲ - ظهیر قاریابی: شاعر استاد و سخنسرای سلیخ پایان قرن ششم و یکی از جمله بزرگان قصیده سراپا و عزلگویان است. عهد حواری شاعر در قاریاب - نزدیک بلخ و در مغرب جیحون - و نیشابور گذشت. و او درین مدت به کسب علوم و اطلاعات مختلف علمی و ادبی اشتغال داشت:

مرا به مدت شش سال، حرص علم و ادب به خاکدان نیشابور، کرد زندانی در همین اوان به تحقیق در مباحث نجومی پرداخته و در قطعه‌ای، مدعی تألیف رساله‌ای شده است در ابطال طوفانی که منجمان - و از جمله انوری - پیش‌بینی کرده بودند که در سال ۵۸۲ در عالم، رخ خواهد داد. ولی - چنانکه از سخنان او در آن ابیات برمی‌آید - مطلقاً "مورد لطف بادشاه - طغانشاه بن مؤید - قرار نگرفته است. از آن به بعد ظهیر، پس از مدتی اقامت در اصفهان، به عراق رفت. می‌گویند: وی در پایان عمر، ترک ملازمت سلاطین گفت و به طاعت و علم، مشغول گشت، و در تهریز نا پایان عمر، سکونت گزید، و پس از مرگ در مقبره سرخاب تهریز مدفون شد.

بعد از ظهیر، ناقدان سخن درباره او چندان مبالغه کردند که حتی ویرا بر انوری نیز برتری می‌نهادند. در حقیقت او دنباله روش انوری و هم‌شیوگان او را پیش گرفته و به کمال رسانده بود. و سخنش روان و پر از معانی دقیق، و در عین حال استوار و برگزیده و فصیح، و دارای معانی و الفاظ صریح می‌باشد. خواننده دیوان او جز در چند مورد محدود، کمتر به موارد پیچیده و مبهم برمی‌خورد و آن موارد هم از حیث بی‌حیدگی و ابهام به هیچ روی، به پای اشعار شعرای معاصر او در عراق و آذربایجان نمی‌رسد. در همان حال که النزام ردیفهای مشکل می‌کند، سخن او آسان و ردیفها مغلوب قدرت او در بیان هستند. توانائیش در مدح بسیار است و در این مورد، آفریننده معانی گوناگون و قادر بر مبالغه‌های شگفت‌انگیز، و ایراد مصامح بدیع است. وقتی به عرله‌های ظهیر برسیم، کمال قدرت او را در شعر آشکار می‌بینیم. در یکی از قصایدش، از جنس عزل - در همان حال که آن را بهتر از

اجناس دیگر دانسته - اظهار بیراری کرده است :

ز شعر، جنس غزل بهتر است و آن هم نیست
بنای عمر، حرابی گرفت، چند کنم؟
مرا از آن چه؟ که شبرس لپی است در کشمیر
با وجود این، ظهیر نتوانست خود را از سرودن عزلهای شبوا و دل انگیز باز دارد،
باید یادآور شد که وی واسطه^۲ میان انوری و سعدی در تکامل عزل سمرده می شد.

اینک نمونه‌ای از غزل او که به تخلص به مدح، می‌انجامد :

شرح عم نو، لذت شادی، به جهان دهد
طاووس حان به جلوه درآید زخرمی
شمعی است چهره^۳ نو، که هر شب ز نورخویش
خلفی ز برنو نو، خو بروانه سوختند
رلف به حادوی سرد هر کجا دلی است
هندو ندیده‌ام که جو نرکان جنگجو
حز زلف و چهره^۴ نو ندیدم هیچ‌کس
مقبل کسی بود که زخورشید عارض
گر در رحم حمیدی، بر من مه ساس
وقت است اگر لب و عهد مروری
مائبم و آب دیده که سفای کوی دوست
آن محبت گو که عاسی رجور هوشی
وای طاقت از کجا که فدای ز درد دل
فریاد من ز طارم گردون کدنب و نبست
به کرسی فلک نهد اندیشه رسر پای
نمونه‌ای از غزلیات طهیر :

دست گیر ای حان! که فرصت در کدنب
روی حون حورسد، سمای از نصاب
ای سا گر هجر، آب جسم من
چند کوبی: سرگذشت دل بگو
ار لب تو لعل^۵ حجب بر. باسج است
وای سر یکت حون من در گردن است
سامردی کن! که آب از سر، گذشت
کاهم از سر، همچو ببلوفر، گذشت
همچو باد مهرگان، بر زر، گذشت
کار دل اکو، گذشت، از سر گذشت
کان چنان تلخ است و بر سکر کدشت
وریه ما را نیک و بد هم در گذشت

۱۳ - نظامی گنجه‌ای: از اسادان سرک و ار ارکان شعر فارسی است، در قرن ششم

هجری می‌زیسته و مدفنتش در گنجه، تا اواسط عهد قاجاری باقی بود، بعد از آن رو به ویرانی نهاد تا باز به وسیله دولت محلی آذربایجان شوروی مرمت شد.

نظامی غیر از دیوانی که عیدایاب آن را بیست هزار بیت نوشته‌اند و اکنون مقداری از آن در دست است، پنج مثنوی مسهور به نام "پنج گنج" دارد که آنها را عادتاً "خمسه نظامی" می‌گویند. مثنوی نخست "مخزن الاسرار" است مشتمل بر حدود دو هزار و دویست و شصت بیت در بحر سریع، که بخشین منظومه شاعر است، و نظامی آنرا اندکی پیش از چهل سالگی خود، ساخت؛ و از امّیات منویهای فارسی، و مشتمل بر مواعظ و حکم است در بیست مقاله. مثنوی دوم منظومه "خسرو و شیرین" است در شش هزار و پانصد بیت به بحر هزج مسدّس مقصور و محذوف، و درباره داستان عشق‌بازی خسرو پرویز با شیرین ساخته است. این داستان از جمله داستانهای اواخر عهد ساسانی است که در شاهنامه فردوسی نیز آمده است. در این داستان، عشق‌بازی خسرو با شیرین - کنیزک ارمنی - از عهد هرمز آغاز شده، همین کنیزک است که بعدها از زنان مشهور حرم‌سرای خسرو گردید. اما در "خسرو و شیرین" نظامی، شیرین شاهزاده ارمنی است، گویا این داستان پس از قرن چهارم تا دوره نظامی، توسعه و تغیراتی یافته و با صوری که در "خسرو و شیرین" می‌بینیم به نظامی رسیده باشد. مثنوی سوم، منظومه "لیلی و مجنون" است در چهار هزار و هفتصد بیت که در مدّتی کمتر از چهار ماه سروده شده. داستان غم‌انگیز مجنون - قیس از قبیله بنی عامر - و لیلی - بنت سعد - هم از آن قبیله، از داستانهای قدیم عرب بوده است که نظامی هنگام نظم، در آن تصرفات بسیار کرده است. مثنوی چهارم "سهرامنامه" با "هفت پیکر" یا "هفت گنبد" است که راجع است به داستان سهرام گور و از قصص معروف دوره ساسانی بوده است. در این منظومه، نخست نظامی، شرحی از سرگذشت سهرام را در کودکی و جوانی تا رسیدن به پادشاهی، و کارهای بنام او آورده، آنگاه به داستان وی با هفت دختر از شاهان هفت اقلیم، اشاره کرده که برای هر یک، گنبدی به رنگی خاص، ساخته بود و هر روز از هفت، مهمان یکی از آنان بوده و قصه‌ای از هر یک، شنیده است. این هفت داستان که نظامی از ریان هفت عروس حصار، آورده، حکایتهای غریب دلچسبی است که هر یک، منظومه جداگانه‌ای شمرده می‌شود. بعد از شرح این داستانها، نظامی از بریشانی کار مُلک، بر اثر غفلت سهرام از کارها، و حمله مایک چین به ایران، و داستان ستمهای وزیر، و انتباه سهرام، سخن می‌راند و سرگذشت او را تا آن جا می‌آورد که در دنبال گور به غاری رفت و دیگر بازنگشت.

پنجمین مثنوی از "پنج گنج" نظامی: "اسکندرنامه" است. این کتاب در ده هزار و پانصد بیت، سروده شده و شامل دو بخش است که نظامی بخش نخست را "شرفنامه" و بخش دیگر را "افالنامه" نام نهاده است؛ و نیمی از داستان اسکندر را در شرفنامه و نیم دیگر را در

اقبالنامه به نظم درآورده است. شرفنامه حاوی داستان اسکندر از ولادت تا فتح کشورها و بازگشت به روم است. و در اقبالنامه، سخن از علم و حکمت و پیغامبری اسکندر، و مجالس او با حکمای بزرگ و انجام زندگانی وی و فرجام روزگار حکیمانی است که با او مجالست داشته‌اند. نظامی در نظم این داستان، قصد پیروی از فردوسی داشت و در حقیقت، کار خود را دنباله کار آن استاد بزرگ - در داستان اسکندر از شاهنامه - قرار داد، و با آنکه در پاره‌ای از موارد، خواست به‌مقابله استاد طوس، رود، اما با همه استادی و نوانائی خویش، نتوانست در آن موارد با آن شاعر چیره‌دست زبان‌آور، همسری کند. نظامی را باید - بی‌تردید - در شمار ارکان شعر فارسی و از استادان مسلم این زبان دانست. وی از آن جمله سخنگویانی است که مانند فردوسی و سعدی، توانست به‌ایجاد یا تکمیل سبک خاصی، توفیق یابد. اگرچه داستانسرائی در زبان فارسی به‌وسیله نظامی شروع شده، لیکن نایایان قرن ششم، تنها شاعری که توانست این نوع از شعر - یعنی شعر تمنییلی - را در زبان فارسی به حد اعلای تکامل برساند، نظامی است. وی در گزینش الفاظ و ترکیبات مناسب، و ایجاد ترکیبات حای تازه، و ابداع معانی نو و دلپسند در هر مورد، و تصور جزئیات، و نیروی خیل و دقت در وصف، و ریزه‌کاری در توصیف طبیعت و اشخاص و احوال، و به‌کار بردن تشبیهات و استعارات مطبوع و نو، پس از خود، همانندی نیافته است. ضمناً این شاعر سنا بر عادت اهل زمان، از آوردن اصطلاحات علمی، و لغات و ترکیبات عربی فراوان، و بسیاری از افکار فلاسفه، و اصول و مبانی فلسفه و علوم، به‌هیچ‌روی کوتاهی نکرده، و به‌همین سبب، آثار او حکم دائرةالمعارفی از علوم و اطلاعات گوناگون وی، گرفته و در بعضی موارد چنان دشوار و پیچیده شده است که حز با شرح و توضیح، قابل درک نیست. مهارتی که نظامی در تنظیم و ترتیب منظومه‌های خویش به‌کار برده است، باعث شد که به‌زودی آثار او مورد تقلید شاعران دیگر قرار گیرد. و این تقلید از قرن هفتم به‌بعد آغار شد و در همه دوره‌های ادبی زبان فارسی، ادامه یافت. نخستین و بزرگ‌ترین شاعری که به‌پیروی از نظامی در نظم بجز گنج، همت گماشت؛ امیر خسرو دهلوی است. و بسار او می‌توان از خواجو و جامی و هاتفی و وحشی و عرفی و مکتبی و فیضی و اشرف مراغی و آذر بیگدلی، نام برد. از پیشینیان، هرکس که به‌نظامی و سخن او، اشاره کرده، وی را ستوده و استاد سخن دانسته است. مثلاً "امر خسرو درباره او می‌گوید:

هنر پرور گنجه،	داناى پیش	که گنج سخن داشت زاندازه	بیش
نظر چون بر آن جام	صهبا گماشت	ستد صافی و دُرد بر ما	گداشت
اینک نمونه‌هایی چند از مثنویها و غزلهای او نقل می‌شود. از "محزن‌الاسرار":			
دور تو از دایره بیرون‌تر است	از دو جهان قدر تو افزون‌تر است		
آیه‌دار از پی آن شد، سحر	تا تو رخ خویش ببینی، مگر		

جنبش این مهد که مهرباب تست
سینه خورشید که بر آنس است
از مننوی "خسرو و شیرین" در وصف شیرین :

بریدخنی، بری بگدارا ماهی
سب افروزی جو مهتاب جوانی
کشیده قامتی چون نحل سیمین
از مننوی "لیلی و محنون" در وصف محنون :

سلطان سربر صبح خیزان
منواری راه دل سوازی
قانون مغنّان بغداد
طال نعر آهنین کوس
محنون حو سدد بند خویشان
رد دسب و درپد بیرهن را
آن کز دو جهان برون زید نخت
دیوانه صعب شده نه هر کوی
احرام دربده، سر گشاده
با بگ و بدی که بود در ساخت
میخواند نسید مهربانی
هر بیب که آمد از رنسانس
حیران شده هر کسی در آن بی
او فارغ از آنکه مردمی هست
حرف از ورق جهان سترده
بر سنگ فتاده خوار، جور گل
غزلی از غزلهای نظامی گنجوی :

ما برسی که جونی؟ حوم ای دوست
حدهب عاشقی بر من رها کن
به فریادم ر تو هر روز، فریاد
سیدم عاشقان را می نواری
گفنی گر بیفتی، گبرم دست؟
عزلهای نظامی بر نو خواهم
چند بیت از یکی از فصاید او :

طعل صفت ار بی حوش خواب تست
روی سو می بند از آن دلخوش است

به زر مقنعه، صاحب کلاهی
سیه چشمی جو آب زندگانی
دو رنگی بر سر نخلش رطب چین ...

از مننوی "لیلی و محنون" در وصف محنون :

سر خیل سباه اشکریزان
زنجیری کوی عشق بازی
ببّاع معاملان سه فرپاد
رهبان کلیسای افسوس ...
از نلخی بند، شد پریشان
کابن مرده چه می کند کفن را؟
در برهنی کجا کشد رخت؟ ...
لبلی لیلی رنان نه هر سوی
در کوی ملامب اوفناده
سگ از بد و بد زبک نشاخت
بر شوق ستاره پیمانی
بر پیاد گرفت اسن و آتش
می دبد و همی گربسب بر وی
یا بر ورفش کسی نهد دست
می بود نه زنده و نه مرده
سگ دگرش، فتاده بر دل ...

جگر بر درد و دل بر خوم، ای دوست
نو لبلی شو، که من مجونم، ای دوست
اربن فریاد روز افزوم، ای دوست
مگر من زان میان سیروم؟ ای دوست
ازین افناده تر، کاکونم؟ ای دوست!
نگیرد در تو هسج، افسونم، ای دوست

خوش زی که زمانه غم نیرزد	اندیشهٔ بیش و کم، نیرزد
وزنش همه، نیم جو، نسجد	دادش همه، یک ستم، نیرزد
دلگرمی روز و روشنائیش	با سردی صبحدم، نیرزد
گویی که کم از کم ارزد آخر	نی نی غلطی که هم نیرزد

۱۴ - عطار نیشابوری: شاعر و عارف نام‌آور ایران در قرن ششم و آغاز قرن هفتم است. از ابتدای کار او، اطلاعی در دست نیست، جز آنکه نوشته‌اند: پدر وی پدر شادپاخ، عطاری عظیم‌القدر بود، و بعد از وفات او، فریدالدین گار پدر دنبال کرد و دکانی آراسته داشت. باید یادآور شد که مراد از عطاری در این جا، دکان دارو فروشی بوده است. معلوم نیست از کی، کلمهٔ «عطار» که عادهً باید بر شخص عطر فروش اطلاق گردد - به معنی دارو فروش در زبان فارسی به کار رفته است! لیکن گویا در اواخر قرن ششم و اوایل قرن هفتم، چنین معنایی را در عرف فارسی زبانان داشته است. مسلماً "عطار در آغاز حیات و شاید تا مدتی از دوره تحقیق در مقامات عرفانی، شغل دارو فروشی خود را - که لازمهٔ آن، داشتن اطلاعاتی از دانش پزشکی نیز بوده - حفظ کرده و در داروخانه سرگرم طبابت بوده است. خود او در کتاب "خسرو نامه" می‌گوید:

به من گفت ای به معنی عالم افروز / چنین مشغول طب گشتی شب و روز
همچنین در کتاب "مصیبت نامه" گفته است:

مصیبت نامه، کاندوه جهان است / الهی نامه، کاسرار عیان است
به داروخانه کردم هر دو آغاز / چگونه زود رستم زین و آن باز
به داروخانه، پانصد شخص بودند / که در هر روز، نبضم می نمودند
مجدالدین بغدادی معروف به خوارزمی، از کبار مشایخ تصوف - که عطار از پیروان اوست - در آغاز کار، طبیب بود، شاید عطار، طب را هم نزد او آموخته باشد؟

با توجه به اشارهٔ شاعر، معلوم می‌شود که انقلاب حال او، هم در زمان پزشکی و داروگری، دست داده بود؛ و او آثاری در همان ایام پدید آورد. وی که سرمایهٔ فراوان از ادب و شعر، اندوخته بود، اندیشه‌های عرفانی خویش را به نظمی دل‌انگیز درمی‌آورد و همچنان به کار خود ادامه می‌داد. و این حالت بسیاری از مشایخ بود که وصول به مقامات و مدارج معنوی، آنان را از تعهد مشاغل دنیوی و کسب معاش باز نمی‌داشت؛ و افسانهٔ معروفی که دربارهٔ انقلاب حال عطار موجود است و از رها کردن کار طبابت و دارو فروشی بر اثر آن، حکایت می‌کند، ساختگی به نظر می‌آید.

به هر حال، عطار قسمتی از عمر خود را بر رسم سالکان طریقت در سفر گذراند و از مکه تا ماوراءالنهر، بسیاری از مشایخ را زیارت کرد. و در همین سفرها و دیدارها بود که به

خدمت مجدالدین بغدادی رسید . می‌گویند در بیری شیخ فریدالدین ، هنگامی که بهاءالدین محمد - بدر جلال‌الدین محمد معروف به مولوی - با پسر خود رهسپار عراق بود ، در نیشابور به خدمت شیخ رسید ، و شیخ نسخه‌ای از "اسرارنامه" خود را به جلال‌الدین - که در آن هنگام کودکی خردسال بود - بداد .

عطار مردی بر کار و فعال بود و چه هنگام اشتغال به کار عطاری و چه در دوره گوشه‌گیری - که گویا در اواخر عمر دست داده بود - به نظم متنویهای بسیار ، و دیوان غزلیات و قصائد و رباعیات ، و تالیف کتاب‌فیس و پرارش "تذکره الاولیاء" سرگرم بود . شاعر خود به کثرت اشتغال خویش به نظم منظومه‌های گوناگون اشاره کرده و نیز به اینکه معاصران ، به همین سبب وی را "بسیار گوی" دانسته بوده‌اند :

کسی کاو چون منی را عیبجوی است همی گوید که او بسیار گوی است
ولیکن چون بسی دارم معانی بسی گویم ، تو مشنو ، می تو دانی
گهر آخر به دیدن نیز ارزد چنین گفتن ، شنیدن نیز ارزد
برخی از آثار او از این قرارند : اسرارنامه ، الهی‌نامه ، مصیبت‌نامه ، وصیت‌نامه ، منطق‌الطیر ، بلبل‌نامه ، حیدر‌نامه ، مختار‌نامه ، شاهنامه ، خسرو‌نامه ، دیوان قصاید و غزلیات و رباعیات ...

از میان این متنویهای عرفانی ، دل‌انگیزتر و شیواتر از همه - که باید آن را تاج متنویهای عطار دانست - منطق‌الطیر است که منظومه‌ایست رمزی بالغ بر چهار هزار و ششصد بیت . موضوع آن گفت و گوی پرندگان از یک پرنده^۱ داستانی به نام سیمرغ است . مراد از طیور در این جا ، سالکان راه حق ، و مراد از سیمرغ ، وجود حق است . از میان انواع پرندگان که اجتماع کرده بودند ، هدهد - پیر مرشد - راهنمایی آنان را پذیرفت ، و آنها را که هریک به عذری متوسل می‌شدند (کنایه از دلتنگی‌ها و دلبستگی‌های انسان په جهان که هریک به نحوی مانع سفر او به سوی حق می‌شود) ، با ذکر دشواریهای راه و تمثیل به داستان شیخ صنعان ، در طلب سیمرغ به حرکت درآورد ؛ و بعد از طی هفت وادی صعب که هریک اشاره است به هفت مرحله از مراحل سلوک (یعنی : طلب ، عشق ، معرفت ، استغناء ، توحید ، حیرت ، فقر و فنا) ؛ بسیاری از آنان به علل گوناگون ، از پای درآمدند و از آن همه مرغان ، تنها سی مرغ بی‌بال و پر و رنجور باقی ماندند که به حضرت سیمرغ راه یافتند . و در آنجا غرق حیرت و انکسار ، و معترف به عجز و ناتوانی و حقارت خود شدند و به فنا و نیستی خویش در برابر سیمرغ توانا ، آگاهی یافتند . بسیاری بر این بگذشت تا پس از فنا ، زیور بقا پوشیدند . یعنی در حقیقت دریافتند که سیمرغی را که می‌جستند ، کسی جز خود آنان - که سی مرغ هستند - نیست :

... چون نگه کردند آن سی مرغ زود بی‌شک این سی مرغ آن سیمرغ بود

در تحیر جمله سرگردان شدند	این ندانستند تا خود آن شدند
خویشرا دیدند سیمرغ تمام	بود خود سیمرغ، سی مرغ تمام
چون سوی سی مرغ کردند نگاه	بود خود سیمرغ در آن جایگاه
ور بسوی خویش کردند نظر	بود این سی مرغ ایشان آن دگر
ور نظر در هر دو کردند به هم	هر دو یک سیمرغ بودی بیش و کم
بود این یک آن و آن یک بود این	در همه عالم کسی نشنود این...

این منظومه عالی کم نظیر که حاکی از قدرت ابتکار و تخیل شاعر در بکار بردن رمزهای عرفانی و بیان مراتب سیر و سلوک، و تعلیم سالکان است؛ از جمله شاهکارهای جاویدان زبان فارسی است. نیروی شاعر در تخیلات گوناگون، توانائی وی در بیان مطالب مختلف و تمثیلات و تحقیقات، و مهارت وی در استنتاج از بحث‌ها، و لطف و شوق و ذوق مبهوت کننده او در تمام موارد، خواننده را به حیرت می افکند. این شاعر چیره دست توانا و این عارف واصل دانا، حقایق فراوان را به سرعت درک می کرد و با زبانی روان و گشاده، به نظم درمی آورد. شاعری کردن در این موارد برای او به منزله سخن گفتن مردی بود که به فصاحت و بلاغت، خو گرفته باشد و هرچه بگوید فصیح و بلیغ باشد. عطار به حق از شاعران بزرگ متصوفه و از مردان نام آور تاریخ ادبیات ایران است، کلام ساده و گیرنده او که با عشق و اشتیاقی سوزان همراه است، همواره سالکان راه حقیقت را چون تازیانه شوق به جانب مقصود راهبری کرده است. شاید به همین سبب است که مولانا جلال الدین بلخی او را به منزله روح و سنائی را همچون چشم او معرفی کرده آنجا که می گوید:

عطار روح بود و سنائی دو چشم او ما از بی سنائی و عطار آمدیم
و در جای دیگر می سراید:

هفت شهر عشق را عطار گشت ما هنوز اندر خم یک کوچه ایم
و نیز در مثنوی آمده:

آنچه گفتم در حقیقت ای عزیز آن شنیدستم من از عطار نیز
و در یکی از غزلهای خویش می گوید:
من آن مولای رومی ام که از نطقم شکر ریزد ولیکن در سخن گفتن غلام شیخ عطارم
و در جای دیگر گفته:

گردد عطار گشت مولانا شربت از دست شمس بودش نوش
همچنین شیخ علاءالدوله سمنانی - از عرفای مشهور - در ستایش عطار و مولوی، می سراید:

سری که درون دل مرا پیدا شد از گفته عطار و ز مولانا شد
اینک نمونه هایی از اشعار این شاعر عارف را نقل می کنیم: از رباعیها:

گر مردِ رهی، میان خون باید رفت
تو پای به راه در نه و هیچ می‌پرس
از مثنویها:

یافت مرد گور کن عمر دراز
تا جو عمری گور کندی در مَفاک
گفت این دیدم عجایب، حسبِ حال
گور کردن دید و یک ساعت نمرد
از غزلیات:

گم شدم در خود چنان کز خویش ناپیدا شدم
سایه‌ای بودم ز اول بر زمین افتاده خوار
ز آمدن بس بی‌نشان و از شدن بس بی‌خبر
نه، میرسان من سخن، زیرا که چون پروانه‌ای
در ره عشقش قدم در نه، اگر با دانشی
چون همه تن، دیده‌می‌بایست بود و کورگشت
خاک بر فرقم، اگر یک ذره دارم آگهی
چون دل عطار بیرون دیدم از هردو جهان

درد دل را، دوا، نمی‌دانم
از فی نیستی، چنان مسمم
چند از من کنی سوءال؟ که من
حیرتم گشت و من درین حیرت
آن چه عطار در پی آن است

از پای افتاده، سرنگون، باید رفت
هم، راه بگویدت که چون باید رفت

سائلی گفتش که چیزی گوی باز
از عجایب هیچ دیدی زبر خاک؟
کاین سگِ نفسم، همی هفتاد سال
یک دم، فرمان بک طاعت نبرد

شبنمی بودم ز دریا، غرقه در دریا شدم
راست‌کان خورشید پیدا گشت، ناپیدا شدم
گوئیا یک دم برآمد گامدم من یا شدم
در فروغ شمع روی دوست، ناپروا شدم
لاجرم در عشق، هم‌نادان و هم‌دانا شدم
این عجایب بین که چون بینای ناپیدا شدم
تا کجاست آنجا، که من سرگشته‌دل، آنجا شدم
من ز تاءِ نیر دل او بیدل و شیدا شدم

گم شدم، سر زپا، نمی‌دانم
که صواب از خطا، نمی‌دانم
درد را از دوا، نمی‌دانم...
ره‌به کاری، فرا نمی‌دانم
این زمان هیچ جا نمی‌دانم



وضع ادبی

ایران در قرن هفتم هجری

الف - وضع عمومی ادب فارسی در این دوره

در این قرن ملت ایران با یکی از ناگوارترین رویدادهایی که ممکن است برای ملتی پیش آید، روبرو شد؛ و آن فتنه مغول بود در سال ۶۱۶ هجری. سپاه چنگیزخان مغول در این سال، شهر بخارا را قتل و غارت کرد، و این نخستین شهر از قلمرو ایران بود که به دست سپاهیان خونخوار نامردم افتاد. سلطان جلال‌الدین خوارزمشاه که تا سال ۶۲۸ نیز زنده بود، برای برابری با سپاه مغول را نداشت و همواره در جنگ و گریز بود. در این جنگها لشکریان چنگیز به تدریج تمام شهرهای خراسان و عراق را به خاک و خون کشیدند، و سپاهی که حداقل آنرا هشتصد هزار دانسته‌اند؛ از بخارا تا همدان را میدان ترکتازی و کشتار قرار دادند و این گیر و دار تا سال ۶۳۲ یعنی مدت شانزده سال به درازا کشید و گروهی کثیر که کمترین شماره آنرا یک میلیون و ششصد و ده هزار، نوشته‌اند؛ در خانه‌های خود، کشته شدند. و گروهی دیگر - شاید به همین اندازه - در میدانهای جنگ جان سپردند. شهرهای بزرگ ایران که بیشتر آنها سابقه ششصد سال تمدن داشتند، مانند: بخارا و سمرقند و ترمذ و بلخ و غزنین و هرات و مرو و طوس و ری و قزوین و قم و دامغان و رنجان و همدان و مراغه و نیشابور و اصفهان، با خاک یکسان شدند؛ و حتی در باره‌ای از شهرها - مانند نیشابور - زبان و کودکان را هم کشتند. پس از آن نیز تا سال ۶۵۰، مغول در ایران، سرگرم کشتار بود، تنها در این سال - که هلاکوخان خواست در ایران پادشاهی کند و به کارگزاران ایرانی نیازمند بود - امن و آسایشی در این کشور، برقرار کرد. از این رو، مدنی نزدیک به پنجاه سال از اوایل قرن هفتم، در این گیر و دار هولناک، سپری شد، و این حوادث ناگوار، رمق از مردم ایران گرفت. به همین جهت، ادبیات ایران تا مدتها در حال ضعف و انقراض بود؛ چه، عده کثیری از دانشمندان ایران در این مبان، کشته شدند، و آنان نیز که جان بدر بردند، به هندوستان و آسیای صغیر - که قلمرو سلجوقیان روم بود - پناه بردند؛ و ایران از

مرد دانش و ادب، تهی شد. و از این رهگذر، زیان بزرگی که متوجه ایران گشت، وقفه‌ای بود که در سیر پیشرفت علوم و ادبیات - که در مدت چهارصد سال که از تمدن اسلامی ایران گذشته بود، روی به سوی اوج کمال خود داشت - پیش آمد. و اگر این وقفه بیش نمی‌آمد، مسلماً "مدارج و مراحل عالیت‌ری را می‌پیمود، چنانکه چند تنی از ادبا و علمای ایران که به هندوستان و آسیای صغیر گریختند، چنان پایه استواری از علم و ادب در آن سرزمینها، نهادند که مدت هفتصد سال در هندوستان، در دربارهای سلاطین مسلمان - بویژه در دربار پادشاهان بابری - و در قلمرو عثمانی - در دربار پادشاهان آل عثمان -، برجای ماند. دوره دیگر ترقی ادبیات در ایران، از اواسط قرن هفتم، آغاز شد. و سبب آن بود که جانشینان هلاکو نیز - برای کشوربانی - نیازمند ایرانیان بودند و اندکی بعد که "تگودار" - فرزند اباقاخان - بر تخت پدر نشست، به اسم سلطان احمد، مذهب اسلام را پذیرفت و عنصر ایرانی بر عنصر مغول غلبه یافت، و از آن به بعد، مغولانی که در ایران می‌زیستند، از حیث آداب و رسوم و تمدن، ایرانی شدند. این دگرگونی شگفت بر اثر مساعی خواجه نصیرالدین محمد طوسی - ندیم هلاکوخان - و نیز خاندان جوینیان، بویژه شمس‌الدین محمد صاحب‌دیوان جوینی - وزیر اباقاخان - صورت گرفت. و به همین جهت است که در پی ضعفی که در ادبیات نیمه اول قرن هفتم بدیدار است، در نیمه دوم این قرن، دوباره دوره تجدد و عظمتی آشکار می‌شود؛ و ادیبان و دانشمندانی که در این دوره دوم زندگی کرده‌اند، چون احیاء کنندة رسوم و علوم و ادبیات ایرانی بوده‌اند، مقامی بس بلند و شامخ در ایران دارند و کوششهای ارزنده آنان در این راه، شایان تحسین و تجلیل فراوان است.

ب - شعر پارسی و شاعران پارسی گوی

در قرن هفتم تغییر اساسی در شعر فارسی پدید آمد؛ سبک عراقی که در اواخر قرن ششم رواج کامل یافته بود، بواسطه سرچیده شدن سلسله‌های پادشاهان ایرانی در حراسان، متروک ماند. فکر نصوف که در دو قرن گذشته در میان خواص ایران رواج یافته بود، در نتیجه سختی‌ها و بدبختی‌های ناشی از تسلط مغول بر ایران، بیش از پیش تعمیم یافت و در شعر کاملاً "ریشه گرفت. از سوی دیگر روز به روز از شماره پادشاهان و امرایی که شاعران را به خود جلب می‌کردند و مدایح ایشان را می‌خریدند، کاسته می‌شد، و چون شاعر، ممدوحی نمی‌یافت که حق او را بگذارد و مدایح او را صلت بخشد، به غزل سرایی، بیشتر می‌پرداخت، و از این رو که برای دلداری و رهایی خویش جز تصوف راه گریزی نداشت، بیشتر شاعران

بزرگ قرن هفتم، غزل عارفانه سروده‌اند. شعرایی که هنوز قصیده‌سرایی می‌کردند، مداح پادشاهان و امرای جزء بودند که در پیرامون استیلای مغول باقی مانده بودند و به محض آنکه از میان می‌رفتند، دیگر کسی جای ایشان را نمی‌گرفت. در نتیجه، نهضت خاصی در شعر ایران در قرن هفتم دیده می‌شود و می‌توان گفت که در این دوره سبک "سمبولیسم" بر دیگر سبکها غلبه دارد.

چند تن از شاعران بزرگ ایران در این دوره

۱ - جلال‌الدین محمد بلخی: معروف به مولوی یا ملای روم، یکی از بزرگترین عرفای اسلام و از بزرگترین شعرای درجه اول ایران است. خانواده وی از خاندانهای محترم بلخ بود که نسب ایشان به ابوبکر خلیفه می‌رسید. مولوی در سال ۶۰۴ در بلخ ولادت یافت و چون پدرش - بهاء‌الدین ولد - از بزرگان مشایخ عصر بود و سلطان محمد خوارزمشاه با این سلسله لطفی نداشت، در سال ۶۰۹ که جلال‌الدین پنج ساله بود، با خانواده خود خراسان را ترک کرد و از راه بغداد به مکه رفت. سپس در الجزیره ساکن شد و پس از نه سال اقامت در ملاطیه، سلطان علاءالدین کیقباد سلجوقی که عارف مشرب بود، او را به پایتخت خویش - شهر قونیه - دعوت کرد و این خاندان در آنجا مقیم شد. بهاء‌الدین در سال ۶۲۸ در قونیه رحلت کرد و مولوی در این هنگام بیست و پنج ساله بود و تا این تاریخ با عالم شیخی و مریدی و سیر و سلوک سر و کار نداشت، و از کودکی پیوسته در کار تحصیل علوم فقه و حدیث و تفسیر و فلسفه و کلام بود، و به‌روشنی علما و فقهای آن زمان پیش می‌رفت. یک سال بعد که مولوی همچنان غرق درس و بحث بود، یکی از مشایخ بزرگ طریقت به نام سید برهان‌الدین محقق ترمذی که با پدر مولوی رابطه معنوی داشت، از این جهت که پرورش یافته مکتب ارشاد وی بود، از بلخ به قونیه رفت و مولوی را که در آن زمان مردی دانشمند و اهل فقه و فتوی شده بود، داخل رشته سیر و سلوک طریقت ساخت و امانتی را که از پدر یافته بود به‌سیر سپرد. مولوی از آن تاریخ جزو مریدان صادق سید برهان‌الدین شده قدم صادق در راه طلب نهاد و با جد و جهد هرچه تمامتر مدت نه سال در سایه تربیت و هدایت آن پیر روشن ضمیر، تمام مراحل سیر و سلوک را طی کرد.

سید برهان‌الدین در سال ۶۳۸ درگذشت، و مولوی پس از وی نیز پنج سال دیگر یعنی تا حوالی ۶۴۲ که وارد مرحله ۳۹ سالگی شده بود، همچنان به‌زهد و عبادت و مجاهده و ریاضت اشتغال ورزید تا خود به کمال شیخی رسید و از اقطاب بزرگ عصر خویش گردید، و بساط وعظ و ارشاد گسترده دستگاهی گرم و گیرا به وجود آورد که گروهی بسیار گرد

او جمع و در جرگهٔ مریدان وی داخل شدند. در این احوال، گردش روزگار، ناگهان او را با یکی از نوادر دوران به یک جای گرد آورد، و این دیدار در حیات جلال‌الدین تاثير شگرف نمود: شمس‌الدین تبریزی که ژولیده پیری از پیران صوفیه بود و نفسی گرم و جاذبه‌ای بزرگ و بیانی مؤثر داشت، و از شهری به شهری راه می‌پیمود و با اهل راز و دیرویشان و عارفان، انس و الفت می‌نمود، در این هنگام — سال ۶۴۲ هجری — به سراغ جلال‌الدین به قونیه آمد و در اول نظر، بارقهٔ عشق و حقیقت را در چهرهٔ او دید و او را شیفتهٔ معنوی خود کرد و در بازماندهٔ عمر، مرشد و پیشوای روحانی وی گردید.

از بزرگداشت و احترامی که مولوی در شعرها و گفته‌های خویش نسبت به شمس ابراز کرده، نیک پیداست که تاثير نفس او در دل جلال‌الدین بسیار ژرف بوده، چنانکه ابیات ذیل که از دفتر نخستین مننوی انتخاب شده، بهترین شاهد این دعوی تواند بود:

شمس نهریزی که نور مطلق است این نفس، جان، دامن بر تافته است کز برای حق صحبت سال‌ها من چه گویم؟ یک رگم هشیار نیست خود ثنا گفتن، ز من، ترک تناست شرح این هجران و ایس خبر حگر گفتمش: پوشیده، خوشتر، ستر بار خوشر آن باشد که ستر دلبران	آفتاب است و ز انوار حق است بوی پیراهان یوسف یافته است بازگو رمزی از آن خوش حال‌ها شرح آن یاری که او را یار نبست کابن دلیل هستی و هستی، خطاست این زمان بگذار تا وقت دگر خود تو در ضمن حکایت گوش‌دار گفته آید در حدیث دیگران
---	---

بنا به فحوای اشعار فوق، جلال‌الدین در شرح حکایات مسوی و بیان معانی نصوف، این مرشد پیر را در برابر چشم داشته، و به باد او به‌شور و طرب بوده، و اسرار عرفان و راز ایمان او را در حدیث دیگران گفته است.

گفته‌اند: شمس در مقام وجد و شوق، عنان اختبار را از دست می‌داده و مُصمّرات درون را به‌زبان می‌آورده و در برابر معتقدات قشری عوام بی‌باک بوده و اسرار را فاش می‌کرده و بساط سماع و طرب عارفانه را بی‌بروا می‌گسترده است؛ چنانکه از این راه دشمنان زیاد پیدا کرد، و روزی از بد حادثه، عوام قونیه بر او شوریده، وی را در ملاء عام کشتند — سال ۶۴۵ — و علاء‌الدین پسر ارشد مولانا نیز در این معرکه، سخت مجروح شده جان سپرد. ولی آنچه از برخی عزلیات برمی‌آید، اینست که شمس روزی ناپدید شد و مولانا دو سال، شبان و روزان، در فراق کعبهٔ مقصود، جوان و گویان بود، اما انری از گمگشتهٔ خویش سیافت.

مولانا جلال‌الدین بعد از این همه سرگذشت و ریاضت و تجربه، در عالم عرفان به مقام بلندی رسید و قطب سالکان آن مسلک گردید. و چنانکه رسم مشایخ آن طایفه است، خلبه‌ای برای خود معین کرد. نخستین خلیفهٔ او، صلاح‌الدین فریدون زرکوب نام داشت

که مولوی توجّهی خاصّ و علاقه‌ای وافر و اعتقادی زیاد نسبت به‌وی ابراز می‌فرمود، به‌حدی که این توجّه مایهٔ حسد مریدان می‌گشت؛ و او ده سال در این خدمت بود، پس از او — به‌سال ۶۵۷ — مولانا، حسام‌الدین چلبی را به‌خلافت خود برگزید، و او یازده سال در حال حیات جلال‌الدین، خلیفهٔ او و دوازده سال پس از وفات وی، جانشین او بود.

حسام‌الدین از نخبهٔ مریدان و پیروان مولوی بود، و از سخنان استاد که در حقّ او گفته، پیداست که وی در طریقت مراحل پیموده و در علم و تقوی و معرفت به‌مقام منبع رسیده بود، و قول او در حضور استاد تا شیری عظیم داشت. چنانکه به‌تشویق و تذکر او بود که کتاب مثنوی — شاهکار ذوق عرفان ایران — به‌سلک تحریر و نظم درآمد. وفات حسام‌الدین به سال ۶۸۳ اتفاق افتاد و پس از وی، خلافت به‌عهدهٔ فرزند مولانا — سلطان ولد — واگذار شد و او سی‌سال پیشوای یاران طریقت بود.

سبک و افکار مولوی: مولانا جلال‌الدین در مثنوی خود از حیث رسائی مقصود و لطافت معنی و باریکی اندیشه و صفا و پختگی فکر عرفانی، داد سخن داده است؛ و همچنان که رشتهٔ معانی را با فکری دقیق و حسی لطیف به‌هم پیوسته، در انتخاب الفاظ و تلفیق عبارات نیز زبردستی نشان داده، و با اینکه اغلب، مثنوی را املا کرده و حسام‌الدین آنرا به سلک تحریر درآورده — و بدینگونه شش دفتر حاوی حدود بیست و شش هزار بیت به‌وجود آمده — باز از حیث استعمال لغات و انسجام کلمات، قدرتی تمام نشان داده است. نهایت اینکه توجّه مولانا — برخلاف شاعران دیگر — هرگز به‌زینتهای لفظی نبوده است؛ و اساساً انتخاب وزن مثنوی برای همین است که به‌ادای مقصود، آسانتر آید. جذبهٔ معانی و شوق حقایق عرفانی در درون هر جوش و خروش مولوی، نه به‌حدی بود که وی را در بند آرایش الفاظ گذارد و در قید عروض و قافیه نگهدارد. از اینرو در مثنوی ابیاتی می‌توان یافت که از لحاظ فصاحت لفظی و استعمال بعضی کلمات و ترکیبات و قوافی، هرگز جاذب و فریبنده نیست. و خود بر این حقیقت نظر داشته که گفته است:

غیر نطق و غیر ایما و سجلّ صد هزاران ترجمان خیزد ز دل
و آنگاه که برای تقریر لطایف معارف، حال پیدا کرده، قید قال را برانداخته و معنا را بر قافیه چیره ساخته است.

قافیه اندیشم و دلدار من گویدم مندیش جز دیدار من
حرف و صوت و گفت را بر هم زنم تا که بی این هر سه با تو دم زنم
برای درک لطایف سخنان عارفان عموماً "و مولانا خصوصاً"، گذشته از الفت با علوم اسلامی، و انس با اصطلاحات خاص تصوف، صفای ضمیر و شوق معرفت و ذوق وحدت لازم است تا پرده از روی راز کلمات برداشته شود. شرح کتاب مثنوی و بیان مطالب و افکار آن در این مختصر ممکن نیست — که دریا در کوزه نمی‌گنجد —.

همین سرّ عرفان و راز ایمان است که در دیوان شمس تبریزی به شکل غزلهای شورانگیز ظاهر می‌شود. اگر در مثنوی، نام شمس تبریزی، نادر آمده و نظر بطور غیرمستقیم به او معطوف بوده، در غزلیات، طرف خطاب، و هدف اشعار مستقیماً "شمس تبریزی است و غیر از معدودی از غزلها، هر غزل به نام او که معشوق معنوی و کعبهٔ عرفانی مولانا بوده، پایان می‌یابد. صفت ویژهٔ غزلهای مولوی، جوش و خروش عاشقانه‌ایست که هر خوانندهٔ صاحب‌دل را تکان می‌دهد. مولوی در مثنوی، علم و عرفان و عشق، هر سه را بهم آمیخته و از آمیزش آنها معجون خوشگوار ساخته که به مذاق همه‌کس سازگار است. اما غزلیات، سر تا پا عشق است و حال، جذبه است و شور، کلماتی است که در بحران آشفته‌گی و انقلاب احوال از مغزی متلاطم و روحی پر سودا، بیرون جسته و حالات گوناگون وصل و فراق و نشاط و اندوه و افسردگی و خمود و وجد و سماع و بایکوبی و دست‌افشانی او را نشان داده‌است. اینک نمونه‌هایی از اشعار مولانا جلال‌الدین - اعم از مثنوی و غزل - آورده می‌شود:

وز جداییها شکایت می‌کند
از نفیرم مرد و زن سالیده‌اند
تا نمایم شرح درد اشتیاق
باز جوید روزگار وصل خویش
جفت خوشحالتان و بد حالان شدم
از درون من نجست اسرار من
هر که این آتش ندارد، نیست باد
جوشش عشق است کاندر می فتاد...

رو به کشتیان نمود آن خودپرست
گفت: نیم عمر تو شد در فنا
لیک آن دم گشت خامش در جواب
گفت کشتیان بدان نحوی، بلند
گفت: نی، از من تو سبّاحی مجو
زانکه کشتی غرق این گردابه‌است
گر تو محوی بی خطر در آب ران
ور بود زنده، ز دریا کی رهد؟
بحر اسرار نهد بر فرق سر
تا شما را نحو محو آموختیم

بشنو از نی چون حکایت می‌کند
کز نیستان تا مرا ببریده‌اند
سینه خواهم شرحه شرحه از فراق
هر کسی کو دور ماند از اصل خویش
من به هر جمعیتی نالان شدم
هر کسی از ظنّ خود شد یار من
آتش است این بانگ نای و نیست باد
آتش عشق است کاندر نی فتاد

آن یکی نحوی به کشتی در نشست
گفت: هیچ از نحو خواندی؟ گفت: لا
دل شکسته گشت کشتیان ز تاب
باد کشتی را به گردابی فکند
هیچ دانی‌اشنا کردن؟ به‌گو
گفت: کلّ عمرت ای نحوی فناست
محو می‌باید نه نحو اینجا، بدان
آب دریا مرده را بر سر نهد
چون پُردی تو ز اوصاف بشر
مرد نحوی را از آن در دوختیم

ای یار من ای یار من ، ای یار بی زنه‌ار من
خوش می‌روی در جان من ، چون می‌کنی درمان من ؟
ای جان من ای جان من ، سلطان من سلطان من
ای شهروان را مشعله ، دیوانگان را سلسله
گوید بیا شرحی بگو ، گویم چه گویم پیش تو ؟
چون یوسفی در دلبری ، آثی و جوئی مشتری
ای در زمین ما را قمر ، ای نیمشب ما را سحر
خاموش کن کز پرتو انوار شمس الدین بود

پیر من و مراد من ، درد من و دوی من
از تو به حق رسیده‌ام ، ای حق حق‌گزار من
مات شوم ز عشق تو ، زانکه شه دو عالمی
محو شوم به‌بش تو ، تا که اثر نماندم
شهر جبرئیل را ، طاقت آن کجا بود ؟
حورِ قصور را بگو ، رخت‌پرون‌براز بهشت
کعبه من کنشت من ، دوزخ من بهشت من
نعره های و هوی من ، از در روم تا به بلخ

این خانه که بی‌وسته در او چنگ و چغانه است
مست است همه خانه ، کسی را خبری نیست
این صورت بت چیست ؟ اگر خانه کعبه است
هر خانه منه دست ، که این خانه طلسم است
گنجی است در این خانه که در کون نگنجد
خاک و حس این خانه همه عنبر و مشک است
حیران شده بستان که چه برگ و چه شکوفه است ؟
در حضرت یوسف که زنان دست بریدند
در همیشه مزین آنش و خاموش کی ای دل

بنمای رخ که باغ و گلستانم آرزوست
گفتی ز ناز ، بیش مرنجان مرا ، برو
وان لب گزیدنت که برو شه به‌خانه نیست

ای هجرت تو دل‌سوز من ، ای لطف تو غم‌خوار من ...
ای دین من ای جان من ، ای بحر گوهر بار من ...
در پای بی پایان من ، بالاتر از پندار من ...
ای منزل هر قافله ، ای قافله سالار من ...
گوید بیا حيله مجو ، ای بنده طرار من ...
تا آتشی اندر زنی ، در مصر و در بازار من ...
اندر خطر ما را سیر ، ای ابرشکر بار من ...
هم زینت انوار دل ، هم رونق ابرار من ...

فاش بگفتم این سخن ، شمس من و خدای من
شکر ترا ستاده‌ام ، شمس من و خدای من
تا تو مرا نظر کنی ، شمس من و خدای من
شرط ادب چنین بود ، شمس من و خدای من
کز تو نشان دهد مرا ، شمس من و خدای من ...
تخت بنه که می‌رسد ، شمس من و خدای من
مونس روزگار من ، شمس من و خدای من ...
اصل کجا خطا کند ؟ شمس من و خدای من

از خواجه بپرسید که این خانه چه خانه است ؟
از هر که در آید که فلان است و فلانه است
وین نور خدا چیست ؟ اگر دهر مغانه است
با خواجه مگوئید ، که او مست شبانه است
این خانه و این خواجه همه فعل‌بهانه است
بام و در این خانه همه بیت و ترانه است ...
واله شده مرغان که چه دام است و چه دانه است ؟
ای جان به میان آی که جانان به میانه است
درکش تو زبان را که زبان تو زبانه است

بگشای لب که قند فراوام آرزوست ...
آن گفتنت که "بیش مرنحانم" آرزوست
وان ناز و خشم و تندى در بانم آرزوست

ای باد خوش که از چمن عشق می‌وزی
یعقوب‌وار ، وا اسفاها ، همی زنم
بالله که شهر بی تو مرا حبس می‌شود
زین خلق پر شکایتِ گریان ، شدم ملول
یکدست جام باده و یکدست زلف یار
زین هم‌رهان سست عناصر ، دلم گرفت
جانم ملول گشت ز فرعون و ظلم او
دی شیخ با چراغ همی گشت گرد شهر
گفتم که یافت می‌نشود ، جست‌هایم ما

بر من بوز که مژده^۱ ریحانم آرزوست
دیدار خوب یوسف کنعانم آرزوست
آوارگی به کوه و بیابانم آرزوست
آن‌های و هوی نعره^۲ مستانم آرزوست
رقصی چنین ، میانه^۳ میدانم آرزوست
شیر خدا و رستم دستانم آرزوست
آن نور دستِ موسی^۴ عمرانم آرزوست
کز دیو و دد ملولم و انسانم آرزوست
گفت آنکه یافت می‌نشود آنم آرزوست ...

هین‌گز و راست می‌روی ، بازچه‌خورده‌ای؟ بگو
با که حریف بوده‌ای ، بوسه ز که ره‌وده‌ای
راست‌بگو به‌جان تو ، ای دل‌وجان از آن تو
گفتم : ای رسول جان ، ای سبب‌نزول حار
گفت : شراره‌ای از آن گر ببری سوی دهان

مست به‌خانه می‌روی ، خانه‌به‌خانه ، کو به‌کو
زلف که را گشوده‌ای؟ حلقه به‌حلقه ، مو به‌مو
چشمه‌کجاست؟ تا که من آب‌کشم سبو سبو ...
زانچه تو خورده‌ای بده ، چند عتاب و گفتگو؟
حلق و دهان بسوزدت بانگ‌زنی : گلو گلو

۲ - مصلح‌الدین ابومحمد عبدالله سعدی شیرازی : در حدود سال ۶۰۵ و ۶۰۶ هجری در شیراز متولد شده ، پیش از استیلای مغول به‌عزم تحصیل به‌بغداد رفته ، در مدرسه نظامیه ، علوم متداول زمان خود را درک کرده و از استادان معروف آن زمان ، از جمله : شیخ شهاب‌الدین سهروردی ، بهره‌مند شده است . پس از فراغت از تحصیل ، سفرهای چند در دیار اسلام کرده و ظاهراً " به‌اقصی نقاط آسیای غربی رفته ، و پس از مدت مدیدی به‌شیراز بازگشته ، و در دربار اتابکان فارس منزلتی یافته ، و به‌اتابک سعدبن ابی‌بکر بن سعد بن زنگی - در دوران ولیعهدی او - منتسب شده و تخلص خود را از او گرفته ، و ظاهراً " از همین زمان ، دوره^۱ شاعری او شروع شده است .

پس از برچیده‌شدن دستگاه اتابکان فارس و استیلای مغولان بر آن دیار ، سعدی در سلک مداحان خواجه شمس‌الدین صاحب‌دیوان و برادرش عطا‌الملک جوینی درآمد ، و پس از مصایبی که بر این خانواده گذشت ، سعدی به‌ممدوح دیگری روی نیاورد و بازمانده^۲ عمر خود را در پیری در خانقاهی که در شیراز داشت به‌انزوا گذراند . وفات وی در سال ۶۹۱ در حالی که بیش از هشتاد سال از عمرش گذشته بود ، اتفاق افتاد و در همان محل اقامت خود مدفون شد .

سبک و افکار سعدی : اگر در تاریخ ادبیات ، بخواهیم استادانی را برگزینیم که صاحب

سبک و مسلک و ابتکارند و از مرحله تقلید گذشته‌اند، بدون تردید، یکی ار آنان، سعدی شیرازی است. وی در اقسام مختلف شعر طبع آزمائی کرده و برآستی در هربک، داد سخن داده است. قصاید او به شیوه پیشینیان است ولی معمولاً "روشن‌تر و ساده‌تر و بی‌تکلف‌تر، و موضوع آن، نعت خداوند، پند و اندرز، و مراثی و مدایح است. اما نکته درخور توجه در قصاید سعدی اینست که: استاد سخنور شیرازی هرگز طول و تفصیل و اغراق و مضمون‌سازی متقدمین را بکار نبرده است. و از این گذشته برتری ویژه مدیحه‌های او بر مدایح گذشگان اینست که وی با شهادتی شگفت‌انگیز، شاهان و امران زمان را به عدل و نیکوکاری می‌خواند؛ حتی آنان را با یادآوری سپری شدن روزگار، و گذرا بودن جاه و جلال، و دگرگونی احوال، متنبه می‌سازد. اینگونه اندرز دلبرانه تا آن زمان در ادبیات ایران سابقه نداشت.

امتیاز دیگر شعر سعدی، توجه بیشتر به عزل سرائست، پیش از او، شاعران نامی، غزل‌هایی ساخته بودند ولی شعر رسمی و مورد نظر، قصیده بود و غزل مقام فرعی داشت. اما سعدی غزل را — که بیشتر تعبیر احساسات می‌کند — بر قصیده — که معمولاً "روی مقاصدی ساخته می‌شود — ترجیح داد و آن را ترویج کرد. بدین ترتیب می‌توان گفت: با ظهور سعدی و پاره‌ای همزمان او، غزل در ردیف اول اقسام شعر فارسی قرار گرفت و قصیده که در گذشته، نقل محالس رسمی شاهان، و مرسوم روزهای جشن درباریان بود، واپس رفت. امتیاز سوم سعدی که در آن نیز پیشوا، و توان گفت: بی‌همتاست، نثر روان و شیرین اوست که برآستی با نظم‌ن برابری می‌کند و پیش از او کسی بدان شیوه، نثر نساخته، بخصوص که نثر استاد، ستر مسجع است و نمودار گراپایه آن کتاب بی‌مانند گلستان. در این ناءلیف، سعدی، داد صنعت سجع را داد، و حس وزن و تناسب را در عبارت فارسی نمایاند، و بر دفر سجع ساران بیش از خود — حتی شیخ عطار — خط بطلان کشید، و مرسلان نامی گذشته را نیمه راه گذاشت، و معجزه اسنادان نثر مرسل را — همچون ابوالمعالی نصرالله منشی صاحب کلیله و دمنه که اسناد را به سبک او نظری بوده — باطل کرد، و با اینکه سجع، مستلزم صنع است، یک حمله مصوع نساخت، و عباراتش مانند آب روان، گوشنواز و دل‌عرب در آمد. از مزایای نثر سعدی که در گلستان حلوه‌گراست، آوردن اشعار و شواهد مناسب است در ضمن عبارت که ناءثری خاص به سخن او می‌بخشد، به‌ویژه آنجا که از قرآن کریم استشهاد می‌کند و با نظم شیوای خود، معنی آیات را تعبیر می‌کند، نظیر آیه: *أَنَا أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ*. که گوید:

دوستِ سردبکِ سرازِ من به من است وینِ عجت‌تر که من از وی دورم
چه کنم، با که توان گفت؟ که او در کار من و من مه‌محورم
این نوع ستر ملّمع تا زمان استاد نادر بود و در شوائی هرگز بدین پایه نرسده بود.
گلستان در حقیقت کتابی است در آموزش و پرورش و هدف اغلب حکایات و امثال

آن، ادب و تربیت و تهذیب نفس است. از هنرهای استاد آنکه حقایق را بدون ورود به استدلال و طول مقال، از راه تمثیل با عباراتی بس شیرین و جزیل، بیان می‌کند. مثلاً " برای اینکه شخص را به تاءمل و شکیبائی بخواند، بدین طرز سخن می‌راند:

به چشم خویش دیدم در بیابان که آهسته سبق برد از شتابان
سمند بادپا از تک فرو ماند شتربان همچنان آهسته می‌راند
کتاب بوستان نیز که هدف تربیتی دارد، می‌نماید که استاد در مثنوی اجتماعی و اخلاقی نیز ماهر و زبردست بوده، و کار سابقین را در این رشته به کمال رسانده، و حقایقی بس سودمند را به سلک حکایت بیان کرده است.

خلاصه آنکه: آثار سعدی شیرازی از نظم و نثر، مظهر عقاید و افکار پست که در نتیجه عمری آزمایش و اندیشه، و مطالعه آفاق و آنفس، و سیر و سفر، و آمیزش با اقسام ملل و نحل، و مشاهده وقایع تاریخی به حصول پیوسته است. خود در این باره فرماید:

در اقصای عالم بگشتم بسی به سر بردم ایام با هر کسی
تمتع ز هر گوشه‌ای یافتم ز هر خرمنی، خوشه‌ای یافتم
این افکار و عقاید در عباراتی موزون و شیوا، و حکاینها و منلها و اشعار زیبا، بیان شده و به این ترتیب مجموعه‌ای نفیس که حاوی دسورهای اخلاقی و اجتماعی، و نمونه شیوای فارسی ادبی است، به وجود آمده که مطالعه آن به گفته خود سعدی: "متعلمان را به کار آید و مترسلان را بلاغت افزاید".

اینک نمونه‌هایی از آثار سعدی:

از گلستان: "حکایت"

هرگز از دور زمان ننالیده بودم و روی از گردش آسمان درهم نکشیده، مگروقتی که
بایم برهنه بود و استطاعت بای‌بوشی نداشتم، به جامع کوفه درآمدم دلتنگ، یکی را
دیدم که پای نداشت، سباس نعمت حق به جای آوردم و بر بی‌گفتی صبر کردم.

مرغ بریان به چشم مردم سیر کمتر از برگ تره بر خوان است
وانکه را دستگاه و فوت نبست شلغم پخته، مرغ بریان است
"حکایت"

ناخوش آوازی به بانگ بلند قرآن همی خواند، صاحب‌دلی بر او بگذشت، گفت: نرا
مشاهده چند است؟ گفت: هیچ! گفت: بس زحمت خود چندین، چرا همی دهی؟ گفت: از
سهر خدا می‌خوانم، گفت: از سهر خدا بخوان.

گرتو قرآن برین نقط خوانی ببری رونق مسلمانی
"حکایت"

یاد دارم: در ایام پبشین که من و دوستی چون دو بادام مغز، در پوستی، صحبت

داشتیم ، ناگاه اتفاق مَغیب افتاد . پس از مدتی که بازآمد ، عتاب آغاز کرد که در این مدت قاصدی نفرستادی . گفتم : دریغ آمدم که دیده^۱ قاصد به جمال تو روش گردد و من محروم . یار دیرینه ، مرا گو به زبان توبه مده که مرا ، توبه ، به شمشیر نخواهد بودن رشکم آید که کسی سیر نگه در تو کند بازگویم : نه ، که کس سبر نخواهد بودن "حکایت"

مردکی را ، چشم درد ، خاست . پیش بیطار رفت که دوا کن . بیطار از آنچه در چشم چارپایان می کنند ، در دیده^۲ او کشید و کور شد . حکومت به داور بردند . گفت : بر او هیچ تاوان نیست ، اگر این ، خر نبودی ، پیش بیطار نرفتی . مقصود از این سخن آنست تا بدانی که هرآنکه ناآزموده را کار بزرگ فرماید — با آنکه ندامت برد — به نزدیک خردمندان به خفت رایی منسوب گردد .

ندهد هوشمند روشن رای
بوریا باف اگرچه بافنده است
از بوستان : "حکایت"

شبی دودر خلق آتشی بفروخت
یکی شکر گفت اندر آن خاک و دود
جهان دیده ای گفت ای بوالهوس
بسندی که شهری بسوزد به نار؟
نوانگر خود آن لقمه چون می خورد؟
چوبیند که درویش خون می خورد . . .
"حکایت"

شنیدم که بر لحن خنیاگری
زدل های شوریده پیرامنش
براکنده خاطر شد و خشمناک
ترا آتش ای دوست ، دامن بسوخت
اگر یاری ، از خویشتن دم مز
از قصاید : چند بیت از قصیده ای در مدح امیرانکیانو :

دل به دنیا ، در نبندد هوشیار
بیش از آن کز تو سیاید هیچ کار
رستم و روئینه تن اسفندیار
کز بسی خلق است دنیا یادگار
هیچ نگرفته از ایشان اعتبار . . .
تخت و بخت و امرو نهی و گیر و دار

نام نیکو گر همانند ز آدمی
سال دیگر را که می‌داند حساب؟
پادشاهان را ثنا گویند و مدح
یا رَبِّ الهامش به نیکوئی بده

به کزو ماند سرای زرنگار
یا کجا رفت آنکه با ما بود پار؟ ...
من دعائی می‌کنم درویش وار
وز بقای عمر، برخوردار، دار ...

به نوبت‌اند ملوک، اندرین سپنج سرای
هر آن گسست که به‌آزار خلق فرماید
به گامه دل دشمن، نشیند آن مغرور
اگر توقع بخشایش خدایت هست
دیار مشرق و مغرب بگیر و جنگ مجوی
گرت به سایه‌در، آسایشی به‌خلق رسد
نگویست چو زبان آوران رنگ آمز
نکاهد آنچه نبشته است عمر و نفزاید
مزید رفعت دنیا و آخرت طلبی
به روز حشر که فعل بدان و نیکان را
جریده گنهب عفو باد و توبه قبول
از غزلیات:

دیدار تو حل مشکلات است
دییاجه صورت بدیعت
لبهای تو، خضر اگر بدیدی
بر کوزه آب، زه دهانت
ترسم تو، به سحر غمزه بکروز
زهر از قبل تو، نوشدارو
چون روی تو، صورتی ندبدم
عهد تو و توبه من از عشق
آخر نگهی به سوی ما کن
چون تشنه بسوخت در بیابان
سعدی غم نیستی ندارد

شب فراق که داند که تا سحر چند است؟
گرفتم از غم دل، راه بوستان گیرم

کنون که نوبت تست، ای ملک ابه‌عدل گرای ...
عدوی مملکت است او، به‌گشتنش، فرمای
که بشنود سخن دشمنان دوست نمای
به چشم عفو و کرم بر شکستگان بخشای
دلی به‌دست کن و زنگ خاطری بزدای
بهشت بردی و در سایه خدای آسای
که ابر مُشگ فشانی و بحر گوهر زای
پس این چه فایده گفتن؟ که تا به‌حشر بهای
به‌عدل و عفو و کرم کوش و در صلاح افزای
جزا دهند به مکیال نیک و بد بیمای
سپید نامه و خوشدل به‌عفو بارخدای ...

صبر از تو خلاف ممکنات است
عنوان کمال حسن ذات است
گفنی لب چشمه حیات است
بردار، که کوزه نبات است
دعوی بکنی که معجزات است
فحش از دهن تو، طیبات است
در شهر، که مُبطل ضلالت است
می‌بینم و هر دو بی‌ثبات است
کاین دولت حسن را زکات است
چه فایده گر جهان فرات است؟
جان دادن عاشقان نجات است

مگر کسی که به‌زندان عشق در بند است
کدام سرو به بالای دوست مانند است؟

پیام من که رساند به یار مهر گسل؟
 قسم به جان تو گفتن، طریق عزّت نیست
 که با شکستن پیهان و بر گرفتن دل
 بیا که بر سر کویت، بساط چهره^۴ ماست
 خیال روی تو، بیخ امید بنشانده است
 عجب آنکه تو مجموع و گر قیاس کنی
 اگر برهنه نباشی که شخص بنمائی
 ز دست رفته نه تنها منم در این سودا
 فراق یار که پیش تو گاه برگمی نیست
 ضعف، طاقت آهم نماند و ترسم خلق

مشنو ای دوست که غیر از تو مرا یاری هست
 به کمند سر زلفت نه من افتادم و بس
 گر بگویم که مرا با تو سر و کاری نیست
 هر که عییم کند از عشق و ملامت گوید
 صبر بر جور رقیبت چه کنم، گر نکنم؟
 نه من خام طمع، عشق تو می ورزم و بس
 باد، خاکی ز مقام تو بیاورد و بهرد
 من چه در پای تو ریزم که پسند تو بود؟
 من از این دلق مرقع بدر آیم روزی
 همه را هست همین داغ محبت که مراست
 عشق سعدی نه حدیثی است که پنهان ماند

شرط است جفا کشیدن از یار
 من معتقدم که هرچه گوئی
 پیش دگری نمی توان رفت
 عیبت نکنم، اگر بخندی
 شک نیست که بوستان بخندد
 تو می روی و خبر نداری
 گر پیش تو نوبتی بمیرم
 جز حسرت آنکه زنده گردم

که بر شکستی و ما را هنوز پیوند است
 به خاک پای تو، وان هم عظیم سوگند است
 هنوز دیده به دیدارت آرزومند است
 بجای خاک که در زیر پایت افکنده است
 بلای عشق تو، بنیاد صبر برکنده است
 به زیر هر خم مویت دلی پراکنده است
 گمان برند که پیراهنت گل آکنده است
 چه دستها که ز دست تو بر خداوند است
 بیا و بر دل من بین که کوه الوند است
 گمان برند که سعدی ز دوست خرسند است

یا شب و روز بجز فکر توام کاری هست
 که به هر حلقه^۵ موئیت گرفتاری هست
 در و دیوار گواهی بدهد، کاری هست
 تا ندیده است ترا، بر منش انکاری هست
 همه دانند که در صحبت گل، خاری هست
 که چو من سوخته، در خیل تو بسیاری هست
 آب هر طیب که در طبله^۶ عطاری هست
 سر و جان را نتوان گفت که مقداری هست
 تا همه خلق بدانند که زُناری هست
 که نه من مستم و در دور نو هشیاری هست
 داستانی است که بر هر سر بازاری هست

خمر است و خُمار و گلبن و خار
 شیرین بود از لب شکر بار
 از تو، به تو آمدم به زنهار
 بر من، چو بگریم از غمت زار
 هر گه که بگرید ابر آزار
 و اندر عقبست قلوب و ابصار
 هیچم نبود گزند و تیمار
 تا پیش بمیرمت دگر بار

گفتم که به‌گوشه‌ای چو سنگی
دانم که می‌سرم نگرود
سعدی نرود به سختی از پیش

بنشینم و روی دل به دیوار
تو سنگ در آوری به گفتار
با قید کجا رود گرفتار؟

نشیده‌ام که ماهی، بر سر نهد کلاهی
سرو بلند بستان، با این همه لطافت
گر من سخن نگویم، در حسن اعتدالت
روزی چو پادشاهان، خواهم که برنشینی
با لشکرت چه حاجت، رفتن به‌جنگ دشمن
خیلی نیازمندان، بر. راحت ایستاده
ایمن مشو که رویت، آئینه‌ایست روشن
گوئی چه جرم دیدی، تا دشمنم گرفتی
ای سرو ماه قامت، شکرانه سلامت
شیری در این قضیت، که‌تر شده ز موری
ترسم چو بازگردی، از دست رفته باشم
سعدی به‌هرچه آید، گردن بنه که شاید

یا سرو با جوانان، هرگز رود به راهی
هر روزش از گریبان، سر بر نکرد ماهی
بالات خود بگوید، زین راست‌تر گواهی؟
تا بشنوی زهر سو، فریاد دادخواهی
تو خود به‌چشم و ابرو، برهم زنی سپاهی
گر می‌کنی به‌رحمت، در کشتگان نگاهی
تا کی چنین بماند، وز هر کنار آهی؟
خود را نمی‌شناسم، جز دوستی گناهی
از حال زیر دستان، می‌پرس گاهگاهی
کوهی در این ترازو، کمتر شده ز گاهی
وز رُستنی ببینی، بر گور من گیاهی
پیش که دادخواهی، از دست پادشاهی؟

۳ - خواجه همام‌الدین تبریزی: از مشاهیر شعرای آذربایجان، و یکی از بهترین
غزل‌سرایان قرن هفتم ایران بود، و با خاندان جوینیان پیوستگی تام داشت. وی همواره در
تبریز می‌زیست، در آن شهر ولادت یافته و در سال ۷۱۴ در همانجا درگذشته است. دیوان
غزلیات او که اشعار بسیار روان دل‌انگیز در میان آن هست، شامل نزدیک به دو هزار بیت
است و مثنوی "صحبت‌نامه" نیز از اوست که به‌نام خواجه شرف‌الدین هارون پسر صاحب‌دیوان
جوینی سروده است.

همام سبک سعدی را به‌خوبی پیروی کرده، و خودنیز لطافت سخن خویش را دریافته
و گفته است:

همام را سخن دلفریب و شیرین است ولی چه سود؟ که بیچاره نیست شیرازی
آشکار است که نظرش در این شعر به‌معاصر بزرگش - سعدی شیرازی - است. از
غزلیات اوست:

دانی چگونه باشد؟ از دوستان جدائی
سهل است عاشقان را، از جان خود بریدن
در دوستی نباید هرگز خلل ز دوری
چون دیده‌ای که ماند خالی ز روشنائی
لیکن ز روی جانان، مشکل بود جدائی
گر در میان یاران، مهری بود، خدائی

هر زر که خالص آید، بر یک عیار باشد صد بار اگر در آتش، آن را بیازمائی

بلبلان را همه شب خواب نباید از بیم
شب مهتاب و گل و بلبل سر مست به هم
باد را گر خبر از غیرت بلبل بودی
اثر عشق نگر در همه چیز، ورنه
عشق می‌ورزم و گو خصم، ملامت میکند
گر نمایم به ملامتگر خود، صورت دوست
که مبادا ببرد برگ گلی، باد نسیم
مجلس آن نیست که در خواب رود چشم ندیم
هیچ وقتی نگذشتی ز گلستان از بیم
مرغ را نغمه داد، که کردی تعلیم؟
نه من آورده‌ام این شیوه، که رسمی است قدیم
دهد انصاف و کند مسئله با ما تسلیم

۴- شیخ محمود شبستری: متولد در ۶۸۷، از مردم شبستر آذربایجان، و از بزرگان
مشایخ آن دیار بود، و از دانشمندان نامدار تهریز بشمار می‌رفت، و اوقات خویش را در درس
و بحث می‌گذراند. وی مؤلف مثنوی معروفی است به اسم "گلشن راز" که شرحهای بسیار بر
آن نوشته‌اند، و نیز آن را به زبانهای انگلیسی و آلمانی ترجمه کرده‌اند، و از مشهورترین
کتابهای عرفای ایران است. ترتیب به وجود آمدن این منظومه از این قرار است که امیر
حسینی هروی، از عرفا و شعرا و نویسندگان قرن هفتم ایران، پرسشهایی از شیخ شبستری
به نظم کرده، و او هم جواب آنها را به نظم داده است. خود در این باره می‌گوید:

به سال هفده از هفتصد سال ز هجرت، ناگهان در ماه شوال
رسولی با هزاران لطف و احسان رسید از خدمت اهل خراسان...

شیخ محمود به جز مثنوی گلشن راز، دو مثنوی دیگر: یکی به اسم "شاهدنامه" و دیگر
به اسم "سعادت نامه" سروده است، و خود تصریح می‌کند که شاعر نبوده و این وسیله را برای
اظهار مطالب خویش، پیش گرفته است:

به نثر، ارچه، کتب بسیار می‌ساخت به نظم و مثنوی هرگز نپرداخت...
مرا از شاعری، خود، عار ناید که در صد قرن، چون عطار ناید...
شیخ محمود شبستری، چنانکه خود اشاره کرده: چندین رساله در تصوف - به نثر -
تألیف کرده، از آن جمله است: "حقّ الیقین" و "مرآت المحققین".

بدو گفتم: چه حاجت، کاین مسائل نوشتم بارها، اندر رسائل...
اینک: پرسش و پاسخ به عنوان نمونه از "گلشن راز" نقل می‌شود:

پرسش: عکس چیست؟

پاسخ:

نفر: رفتن از باطل سوی حق
محقق را که وحدت در شهود است
به جزو اندر، بدیدن، کل مطلق
نخستین نظره، بر نور وجود است

دلی کز معرفت نور و صفا دید
 بود فکر نکو را شرط، تجرید
 پرسش: من چیست، و حقیقت نفس آدمی کدام است؟
 پاسخ:

چو هست مطلق آید در اشارت
 حقیقت کز تعین شد معین
 برو ای خواجه خود را نیک بشناس
 یکی ره، برتر از کون و مکان شو
 من و تو چون نماند در میانه
 در این خانه، یکی شد جمع و افراد
 پرسش: سالک راه حق کیست، و مرد تمام عارف، کدام است؟
 پاسخ:

مسافر آن بود، کو بگذرد زود
 سلوکش، سیر کشفی دان زامکان
 به اخلاق حمیده، گشته موصوف
 همه با او، ولی او، از همه دور
 تبه گردد سراسر، مغز بادام
 ولی چون پخته شد، بی پوست فیکوست
 شریعت پوست و مغز آمد، حقیقت
 خلل در راه عارف، نقص مغز است
 چو عارف با یقین خویش پیوست
 بود از سر وحدت، واقف حق
 دل عارف، شناسای وجود است
 ز خود صافی شود چون آتش از دود
 سوی واجب، به ترک شبن و نقصان
 به علم و زهد و تقوی، بوده معروف
 به زیر قبه های یستر، مستور
 گرش از پوست بخراشی، گه خام
 اگر مغزش برآری، هر کنی پوست
 میان این و آن، باشد طریقت
 چو مغزش پخته شد، بی پوست نغز است
 رسیده گشت مغز و پوست بشکست
 درو پیدا نماید وجه مطلق
 وجود مطلق او را شهود است

آنا الحق، کشف اسرار است مطلق
 روا باشد آنا الله از درختی
 هر آنکس را که اندر دل شکی نیست
 جناب حضرت حق را دوئی نیست
 من و ما و تو و او هست، یک چیز
 درباره شراب چنین می گوید:
 شراب بیخودی درکش زمانی
 بجز حق کیست تا گوید: آنا الحق
 چرا نبود روا، از نیک بختی؟
 یقین داند که هستی جز یکی نیست
 در آن حضرت من و ما و توئی نیست
 که در وحدت نباشد هیچ تمییز
 مگر از دست خود، یابی امانی

طهور، آن می بود، کز لوث هستی ترا پاکی دهد در وقت مستی
 خراباتی شدن، از خود رهائیست خودی کفر است، اگر خود پارسائیست
 خلاصه باید گفت: "گلشن راز" معانی تصوّف را در یک مثنوی ساده و شیرین، در طی حدود هزار بیت شرح و توضیح می دهد؛ و آدمی را به ترک عادت، و درک وحدت، و جستجوی حقیقت رهبری می کند.

۵ - آوحدی مراغی اصفهانی: از شاعران معروف قرن هفتم و هشتم هجری و از عارفان مشهور عهد خویش است. پدرش اصفهانی بوده، ولی ولادت و وفات شاعر در مراغه اتفاق افتاده و مدتی دراز نیز در آن شهر بسر برده و به مراغی اشتهار یافته است. آثار اوحدی عبارت است از: دیوان فصاید و ترجیعات و غزلها و رباعیات؛ منظومه "ده نامه" یا "منطق العشاق" که موضوع آن، بیان احوال عاشق و معشوقی است که ناز و نیاز عاشقانه خود را در نامه هایی که به یکدیگر فرستاده اند، بیان کرده اند، دیگر منظومه "جام جم" بر وزن و روش "حديقة الحقیقه" سنائی غزنوی و به تقلید و استقبال از آن. این منظومه اگرچه به پیروی از حدیقه سنائی ساخته شده، ولی از حیث چگونگی نظم مطالب و حتی از باب کیفیت موضوعات، نسبت به آن، تازگی دارد، چنانکه باید آنرا کتاب جامعی در اخلاق و تصوّف، دانست. دولت شاه سمرقندی درباره این منظومه و اشتهار سریع آن، چنین نوشته است: "حکایت کنند که کتاب جام جم را، اوحدی در اصفهان نوشته و در قرب یک ماه چهارصد سواد، مستعدان روزگار، از آن کتاب برداشته اند، و با وجود حجم اندک، آن کتاب را به بهای تمام خرید و فروخت می کرده اند، و آن کتاب در میان مستعدان، بسبار مکرم بود. . . . و الحق آن نسخه در آداب طریقت، مستحسن نسخه ایست. . . ."

سخن اوحدی را، ناقدان پیشین، همواره به "پرحالی" و "غایت لطافت و عذوبت" و نظایر این اوصاف ستوده اند، و باید بذیرفت که او در میان متوسطین، از گویندگان زبردست و تواناست. مثنوی جام جم او در عین اشتغال برمعانی بلند، بسیار ساده و روان و مطبوع و خالی از تعفید و ابهام است. وی این کتاب را - که در بیان کیفیت سلوک، و شرح حقایق عرفان است - فقط به همین معانی، محدود نکرد، بلکه در آن، مانند یک معلم اخلاق با بیان ساده و روان خود، راه و رسم معاش و معاد را به روشنی نشان داد، و در همان حال به بسیاری از مسائل اجتماعی عهد خویش، توجه کرد. ده نامه اوحدی - با آنکه بنا بر تصریح شاعر، از روی میل او ساخته نشد - از جمله ده نامه های ممتاز فارسی، و دارای تازگیهای بسیار در ذکر تمثیلات کوتاه و ایراد غزلهای شیرین و لطیف در مطاوی ابیات مثنوی، و در همه حال، مقرون به سادگی و رسائی کلام است. قصاید وی همگی در وعظ و تحقیق و ذکر حقایق اخلاقی و عرفانی است. و غزلها و ترجیعاتش که در مرتبه ای بلند از

فصاحت و حسن تاءثیر کلام و گرمی و گیرندگی است، در عین اشتغال بر معانی غنائی و عشقی، حاوی نکات عرفانی بسیار است. از اشعار اوست:

از جام جم:

علم بال است، مرغِ جانت را
دل بی علم، چشم بی نور است
نیست آب حیات، جز دانش
هر که این آب خورد، باقی ماند
دین به دانش، بلند نام شود
از ده نامه:

به گل گفتند: بلبل بس حقیر است
بگفتا: بلبلی کز من زند لاف
دل صافی، ترا از لشگری به
نظر کز راستی آید، بلند است
به چالاکی نظر جوی از بلندان
از غزلیات:

کآول حسن تو و آخر ایام من است
راه عشقت نه به پای دل در دام من است
بس خرابی کند این جرعه که در جام من است
حذر از پیش بلائی که سرانجام من است
سخت باریدن این ابر که بر بام من است
دردِ عشقِ تو، که قوتِ سحر و شام من است
خار شد هر سر موئی که بر اندام من است
هرگز آن نامه نخوانی که درو نام من است
اوحدی، گر بچشد زهر که در جام من است

عشقِ رویِ تو نه در خورد دل خام من است
از تو دارم هوسی در سر شوریده، ولی
مگرم عقل، شکیبی دهد از عشق، ار نه
من حذر می کنم از عشق، ولی فایده نیست
آفتِ سیل به همسایه رساند روزی
روزگار از دل محنت کتس من، کم مکناد
تا قُبای تو بر اندام تو دیدم، ز حسد
نامه سهل است نبشتن به تو، لیکن تو ز کبر
گردد عاشق شدن و عشق نگردد دیگر

نور چشم منی، ای چشم مرا نور، مرو
تو که معشوقی و محبوبی و منظور، مرو
زین بهشت ار بتوانی مرو ای حور، مرو
مست مگذار مرا امشب و مخمور، مرو
نفسی از بر این عاشق مهجور، مرو
ای دواي دل ماء، از سر رنجور مرو

امشب از پیش من ای سیفته دل، دور مرو
دیگری از نظرم گر برود، باکی نیست
خانه* ما چو بهشت است به رخسار تو حور
امشب از نرگس مخمور تو، من، مست شدم
عاشق روی توام، خسته* هجرم چه کنی؟
دل رنجور مرا نیست بغیر از نو، دوا

اوحدی چون ز وفا، خاک سر کوی تو شد
 از رباعیات :
 زلف تو اگر فزود و گر کاست، خوش است
 پیوسته سخن ز قامت می‌گویم
 بر آتش غم، خنده‌زنان، شاد بسوخت
 من بنده، شمع که ز بهر دل خلق
 مگذار به دست دشمن دونم، بهار
 گر سوختنی است جان من، هم تو بسوز
 و ساختنی است کار من، هم تو بساز

۶- امیر خسرو دهلوی : از عارفان و شاعران نام‌آور پارسی‌گوی هندوستان در سیمهٔ دوم قرن هفتم و اوایل قرن هشتم هجری است. در روزگار حمله و استیلای مغول و تاتار، امیر سیف‌الدین محمود - بدر امیر خسرو - از امرای قبیلهٔ لاجپن، از ترکان ختائی ماوراءالنهر، ساکن شهر "کش" - از بلاد ناحیهٔ سغد در دوازده فرسنگی سمرقند - مشهور به "امیر لاجپن"، مانند بسیاری دیگر از ساکنان نواحی شرقی فلات ایران، به هندوستان رفت، و امیر خسرو در آنجا در اواسط قرن هفتم، ولادت یافت. ذکر این نکته لازم است که امیر خسرو با آنکه زندگی خویش را در خدمت سلاطین دهلی، می‌گذراند، از مصاحبت شیخ و پیشوای اعتقادی خود، نظام‌الدین اولیاء، غافل نبود. چندانکه درجهٔ محرمیت اسرار وی یافت، و همواره کتابهای خود را، بعد از اتمام به‌نظر شیخ می‌رسانید. و چون شنید که مراد او شیخ نظام‌الدین اولیاء - که در عهد خود از مشایخ بسیار معروف و متنفذ بوده است - در گذشته، ترک خدمت سلاطین گفت و به دهلی شتافت و مجاور قبر مرشد خویش گردید، هرچه داشت به بینوایان بخشید و بعد از شش ماه بدرود حیات گفت و در جوار نظام اولیاء، به خاک سپرده شد. بنا بر اشاراتی که در کتب مختلف، تکرار شده، و نیز توضیحاتی که امیر خسرو خود، دربارهٔ تعلق خاطر و تقدم و تقرُّبش در خدمت نظام‌الدین اولیاء، داده، مقام و مرتبه‌اش در تصوف تا بدان پایه بوده که "خرقه" از دست نظام‌الدین اولیاء پوشیده است. باز بستگی خسرو به صوفیه در آثار او - اعم از غزلیات و قصاید و مثنویات - تأثیر فراوان دارد، و نمونه‌های افکار صوفیانه بوفور در اشعار او ملاحظه می‌شود. وی علاوه بر اطلاعات وسیع از زبانهای فارسی و ترکی و عربی، وادبیات هر سه زبان، به زبان هندی و ادب آن آشنائی داشته، در نظم و نثر، استاد و در موسیقی هندی و ایرانی، ماهر و توانا بوده است، به‌او آوازی خوش، نسبت داده و گفته‌اند که پرده‌ها و نغمه‌هایی که شماره آنها به سیزده

می‌رسید، ابداع کرده است.

امیر خسرو یکی از پرکارترین شاعران پارسی‌گوی است. جامی گوید که او نود و نه کتاب تصنیف کرده است. و از قول امیر خسرو نقل کرده‌اند که اشعارش از چهار صد هزار بیشتر و از پانصد هزار کمتر است. البته ممکن است که عدد مذکور از جنس همان مبالغه‌ای باشد که درباره کثرت اشعار رودکی، می‌شده است. آثار امیر خسرو عبارتند از:

۱ - دیوان، شامل انواع مختلف شعرهای او غیر از مثنویات است، و شاعر، آن را در پنج دفتر - پنج گنج - مرتب ساخته و بر هر یک از آنها، نامی نهاده به این ترتیب:

الف: "تُحْفَةُ الصِّغَر" شامل اشعار امیر خسرو از شانزده سالگی تا نوزده سالگی.

ب: "وَسْطُ الْحَيَات" متضمن آثار شاعر از حدود بیست سالگی تا سی و چهار سالگی.

ج: "عُرَّةُ الْكَمَال" دیوان ایام کمال او و شامل اشعار است که تا چهل و سه سالگی سروده و آنها را به خواهش برادرش - علاءالدین علی - گرد آورده و در مقدمه آن، مختصری از سرگذشت خویش، نوشته است.

د: "بَقِيَّةُ نَقِيَّة" از دوران پیری شاعر.

ه: "نَهَائِيَةُ الْكَمَال" از سالهای آخر زندگی او.

۲ - از کلیات دیوان امیر خسرو بگذریم می‌رسیم به "ثمانیه خسرویه" یعنی به مثنویهای هشتگانه وی که پاره‌ای از آنها را در نظیره‌گوشی بر نظامی، و برخی دیگر را در شرح بعضی از وقایع مشهوده خود سروده است. در ذیل، نه مثنوی از وی یاد می‌کنیم که غیر از نخستین، باقی از ثمانیه اوست:

الف: "قِرَانُ السَّعْدَيْن".

ب: منظومه "دُورِ رَانِي خُصْرَخَان".

ج: "تَاوُجُ الْفَتْوح".

د: "نُه سَهَر".

ه: "تُغْلِقُ نَامَه".

و: "مُطْلَعُ الْأَنْوَار" در جواب "مَخْزَنُ الْأَسْرَار" نظامی.

ز: "شیرین و خسرو" به تقلید از "خسرو و شیرین" نظامی.

ح: منظومه "لیلی و مجنون" به پیروی از نظامی که به پیروی به پایه مقتدای خود در

این راه نرسیده است.

ط: "اثینه اسکندری" در جواب "اسکندر نامه" نظامی.

ی: "هشت بهشت" در جواب "هفت پیکر نظامی".

۳ - "جواهری خسروی" نام مجموعه‌ایست از اشعار امیر خسرو در موضوعهای گوناگون

بدین شرح: نصاب بدایع العجایب، گهریال امیر خسرو، مثنوی شهر آشوب، خالق باری،

چیستان مرگب از قطعاتی به‌هندی .

خسرو دهلوی ، بی‌تردید ، بزرگترین شاعر پارسی‌گوی هند ، و یکی از شاعران شبرین-سخن و نیرومند فارسی است . به قول خود او در مقدمه " غُرَّةُ الْکَمَال " :- چندین استاد را متابع بوده است - و آن استادان عبارتند از : سعدی در غزل ، نظامی در مثنوی ، سنائی و خاقانی در مواعظ و حکم ، رضی الدین نیشابوری و کمال الدین اسفعیل - خَلَّاقُ الْمَعَانِی - در قصیده . واقعا " نیز همین‌طور است ، و در اشعار خسرو ، خواننده به‌سبکهای مختلف برمی-خورد ، یعنی در هر نوعی از انواع شعر ، روشهای خاصی به‌نظر خواننده اشعار او ، می‌رسد که در نوع دیگر نمی‌بیند . علت آنست که خسرو ، از طرفی ، شعر را به‌صراحت طبع از اوان کودکی آغاز کرد و قادر بود که به هر نحو می‌خواهد در آن عمل کند ، و از طرفی دیگر ، در حین تتبع و تحقیق دیوانهای استادان ، تحت تأثیر شیوه‌های آنان قرار می‌گرفت و با طبع نیرومند و بسیار روان و توانای خود ، بی‌رنج و دشواری ، آثار آنان را به‌همان شیوه‌ای که داشتند ، جواب می‌گفت . درباره پیروی خود از سعدی ، در غزلی چنین گفته است :

خسرو سرمست اندر ساغر معنی بریخت سیره از خمخانه مستی که در شیراز بود
و در "قران سعدین" ، خود را این‌که در نوبت سخنوری سعدی ، شاعری آغاز کرده ، سرزنش کرده است :

وَر غزلت ، یاد جوانی دهد	وَر خوشی طبع ، نشانی دهد
تن زن از آن هم که کسان گفته‌اند	هر چه تو گوئی ، به از آن گفته‌اند
نوبت سعدی که مبادا کهن	شرم نداری که بگوئی سخن ؟

درباره نظامی ، چند بار اشاره به تقدّم او ، و پیروی از وی در اشعار خسرو دیده می‌شود . وی شاعر گنجه را استاد خود خوانده و خویشتن را فرزند او ، و به عبارت دیگر ، سخن خویش را زاده ارشاد معنوی آن استاد شمرده است :

از مثنوی "شیرین و خسرو" است :

بدین ابجد که طفلان را کند شاد	مثالی بستم از تعلیم استاد
گرش شیرین نخوانی ، باربد هست	وگر جان نیست ، باری کالبد هست
گشاد او پنج گنج از گنجه خویش	بدان پنج آزمایم پنجه خویش
که تا گوید مرا ، عقل گرامی	زهی شایسته فرزند نظامی

با تمام این احوال باید پذیرفت که به یاری طبع روان و ذوق خداداد و حدّث ذهن امیر خسرو ، و نیز به سبب اینکه او در محیط تازه‌ای از ادب فارسی تربیت شده ، و لهجه‌ای نو ، و ترکیباتی جدید ، و اندیشه‌هایی ویژه ، نصیبش گردیده بود ، طبعاً " تازگیهای بسیار در سخن وی دیده می‌شود . و بسی از مضامین نو و ابیات برگزیده در آثار او به چشم می‌خورد . مسلماً " به همین علت است که شاعران و نویسندگان بعد از او ، بارها از او به‌استادی یاد

کرده‌اند. مثلاً "جامی او را در داستان سرائی پس از نظامی، قرار داده، و سخن نظامی را به "گوهر" و کلام خسرو را به "زرد دهی" مانند کرده است:

ز ویرانه ^۱ گنجه شد، گنج سنج	رسانید گنج سخن را به پنج
چو خسرو بدان پنجه، هم پنجه شد	وزان بازوی فکرتش رنجه شد
گفش بود زان گونه گوهر، تهی	زَرش ساخت، لیکن زَرِ ده دَهِی

اینک نمونه‌هایی از اشعار امیر خسرو آورده می‌شود:

از آئینه^۲ سکندری:

زهی سکه ^۳ کیمیای سخن	که یک جو درو، نیست جای سخن
گرامی کُنِ گوهرِ آدمی	گرامی تر بن گوهرِ مردمی
به هر خانه رو، صلح و جنگی دگر	به هر دل، شتاب و درنگی دگر
سخن گر نه جان است، بنگر به هوش	چرا مردم مُرده باید خموش
اگر عمر جاوید خوانی، هم اوست	وگر چشمه ^۴ زندگانی، هم اوست

از بقیه^۵ نقیه:

تا بر سر بازار به مستی قدمش رفت	بس خرمن مردان که به باد ستمش رفت
هر صبر و سلامت که دل سوخته را بود	اندر شکن سلسله ^۶ خم به خمش رفت
یوسف چو گذر کرد به بازار جمالش	هر مایه که او داشت به هفده درمش رفت
یک روز به شادی وصالش نرسانید	آن عمر گرانمایه که ما را به غمش رفت
آلوده نشد هیچ گهی دامن نازش	زان خون عزیزان که به زیر قدمش رفت...

باز از بقیه^۷ نقیه:

جان زتن بُردی و در جانی هنوز	دردها دادی و درمانی هنوز
آشکارا، سینه‌ام بشکافتی	همچنان در سینه پنهانی هنوز
ملک دل کردی خراب از تیغ کین	واندرین ویرانه، سلطانی هنوز
هر دو عالم قبمت خود گفته‌ای	نرخ بالا کن که ارزانی هنوز
من زگریه چو نمک بگداختم	تو زخنده، شکرستانی هنوز
جان ز بند کالبد آزاد گشت	دل به گیسوی تو زندانی هنوز
پیری و شاهد پرستی ناخوش است	خسروا تا کی پریشانی هنوز؟

از رباعیات:

از شعله ^۸ عشق هر که افروخته نیست	با او سر سوزنی، دلم دوخته نیست
گر سوخته دل نه‌ای، زما دور، که ما	آتش به دلی زنیم کان سوخته نیست

دل درشکس زلف دوتای تو بمالد	جان سیر چو ذره، در هوای تو بماند
-----------------------------	----------------------------------

هر کس سر خود گرفت و رفت از کویت إِلَّا سر من که زیر پای تو ماند

هوشم نه موافقان و خویشان بردند این کج گُلّهانِ مو بریشان بردند
گویند چرا تو دل بهایشان دادی؟ بالّه که من ندادم، ایشان بردند

مائیم که از قبله به بُت خو کردیم دیباچه نام و ننگ، یکسو کردیم
دل را که همی خزینه معرفت است بازبچه کودکانِ بُسترو کردیم

مائیم خرابِ حرعه مَبخواران ما را چه غم از طعنه نهکواران؟
این سر که لگد میخورد از خماران کی غم خورد از سرزنش هشباران؟

ای باده که از کوی وفا می آئی آلوده بهبوی آشنا، می آئی
زانگونه که نغز و جانغزا می آئی من می دانم که از کجا می آئی

من بودم دوش و آن بت بنده نواز از من همه لابه بود و از وی همه ناز
شب رفت و حدیث ما به پایان نرسید شب را چه گنه؟ قصّه ما بود دراز

ای از تو مرا امید بهبودی نه بامن تو چنانکه پیش از این بودی نه
می دانستم که عهد و پیمان مرا درهم شکنی، ولی به این زودی نه

۷ - حسن دهلوی؛ - سعدی هندوستان - از شاعران بزرگ پارسی گوی هندوستان در قرن هفتم و هشتم هجری و در علو مقام، همطراز امیر خسرو دهلوی و همعصر و دوست و معاشر و صاحب اوست. تخلص او در اشعار "حسن" بوده است. در این دوره بود که بر اثر حمله مغول، عده کتیری از دانشمندان و عالمان دین و صوفیان و ادیبان و شاعران ایرانی نژاد به شمال هندوستان پناهنده شدند و در غالب شهرهای آباد آن نواحی سکونت گزیدند. این گروه و فرزندان و نوادگان آنان، ناشران واقعی زبان و ادب فارسی و فرهنگ اسلامی ایران در هندوستان شدند؛ و در قرن هفتم و هشتم، حوزه پر رونق تصوف و ادب ایرانی را در هند به وجود آوردند. در چنین دوره درخشانی از عهد استیلای ادب و فرهنگ ایرانی در هندوستان است که دو شاعر جلیل القدر مانند امیر حس دهلوی و امیر خسرو دهلوی، پرورش یافتند، دیرگاهی باهم به دوستی و مصادقت گذرانند، و هر دو آثار ارزنده ای از خود به یادگار گذاردند. گرایش امیر حسن دهلوی به تصوف و به خدمت نظام الدین اولیاء در

سنّ کهولت او انجام گرفت، و بعید نیست که این گرایش و آشنائی بر اثر دوستی بین حسن و خسرو، صورت پذیرفته باشد، زیرا خسرو از بدایت حال خود، بنابر سیرت پدر و برادر بزرگ خویش، با گروه صوفیان آمد و شد داشت. آثار آشنائی حسن با صوفیان و گرایش به اعتقادات ایشان، در غزلها و مثنویهای او مشهود است. خدمات درباری حسن دهلوی، مدّتی پیش از آشنائی او با خسرو آغاز شد و پس از آشنائی، دیرگاه با یکدیگر در خدمات درباری، اشتراک داشتند.

مجموع اشعار دیوان امیر حسن دهلوی متجاوز از نه هزار بیت و شامل قصاید و غزلیات و ترجیعات و ترکیبات و رباعیات و مثنویات است. از بدایع کارهای حسن، یکی اینست که بعضی از مدایح خود را به صورت مثنویهای کوتاه در بحرهای مختلف، ساخته است. پاره‌ای از مثنویهای او نیز حکایت‌های منفرد یا مطالبی است به مناسبت وقایع خاص از قبیل ولادنها، عمارت‌های نو و نظایر آنها. از میان مثنویهای حسن، منظومه‌ایست که شاعر آنرا "عشق نامه" نامیده، و موضوع آن داستان عشق جوانی است از هندوان، به دختری و مرد آن دختر و سوزاندن او به مذهب هندوی و سوختن عاشق بر موافقت معشوق. درباره نام این منظومه، شاعر گفته:

محبت لوح بود و عشق خامه از آن نامش نهادم عشقنامه
بنابر اشاره‌ای که شاعر در ابیات ذیل آورده: این داستان در میان مردم بر سر
زبانها بوده است:

نه از خود کردم این افسانه منظوم که مشهور است این قصه در این بوم
اگر گویی که این گفتن چرا بود؟ بیان عشق بی‌دینان خطا بود
بیان عشق کار هر زبان نیست چو قائل زنده دل باشد زبان نیست

امیر حسن بعد از دوست خود — امیر خسرو — بزرگترین شاعر هندوستان در قرن هفتم و هشتم و یکی از شاعران خوب فارسی زبان است. وی اگرچه قصاید متعددی به استقبال از سخنگویان پیش از خود دارد، ولی اهمیت و شهرتش در غزل سرائی است. غزلهای او حاوی مضمونهای باریک بسیاری است در الفاظ ساده روان، و او در این شیوه پیرو سعدی است و خود به این امر اقرار دارد:

از نظم حسن، نو شد دیباچه عشق، آری جلد سخنش دارد، شیرازه شیرازی

حسن گلی ز گلستان سعدی آورده است که اهل معنی، گلچین آن گلستانند

گر بنوشی دُردی از چُرخانه دُرد، ای حسن داد معنی از می سعدی شیرازی دهی
و شاید به علت همین پیروی است که او را "سعدی هندوستان" لقب داده‌اند. جامی

در بهارستان گفته است :

"خواجه حسن را در غزل، طرز خاصّ است، اکثر، قافیه‌های تنگ و ردیفهای غریب، اختیار نموده، لاجرم از اجتماع آنها، شعروی، اگرچه در بادی الرّای، آسان می‌نماید، اما در گفتن دشوار است، بنابراین اشعار وی را "سهل ممتنع" گفته‌اند." از عزلّیات اوسب :

چندین چه ناز آموختی آن غمزه غماز را
هرچند هندوی توام، چون دزد از لعلت شکر
هرگز نپرسد از کسی، کعبه نشینان را، نشان
غالب نیاید عقل من بر عشق مهرویان بلی
سُبْحَه چه دردستم دهی، خرقه چه درپیشم نهی
سازی که بود، ای مدّعی، کردی ازین مجلس برون
هان ای حسن تازنده‌ای، دل نه به زندان غمش

دل بردی و جان سوختی، حدّ بست آخر باز را
در هر کمین بنشانده‌ای، ترکان تیرانداز را
مستی که او قبله کند چون وی سی طناز را
حدّ کبوتر کی بود، کو صید گیرد باز را
با زاهدان نسبت مکن این ببر شاهد باز را
با تو بهم آتش زم، این مجلس سی سار را
چاره نباشد از ففس، مرغان خوش آواز را

هر قوم راست راهی، دینی و قبله‌گاهی
خیز ای خطیب برخوان هر خطبه‌ای که داری
گر سرو و مه ندیدی با یکدگر موافق
بندی اگر گشایند از زلف طالم او
هر صبح، اشک من بین، سر برزده زمزگان
یا ربّ نگاه داری، چشم و چراغ ما را
قاضی گوا نجوید، در عشق‌بازی من
عقل حس چه باشد، اندر حضور عشقت

ما قبله راست کردیم، بر سمر کح کلاهی
رویش نگر جو عیدی، سرو، نمار گاهی
بالاش بین جو سروی، بالای سرو، ماهی
از هر خمی بر آید فریاد دادخواهی
جون شبنمی که افند بر روی هر گباهی
گرچه نکرد هرگز، در حال ما گاهی
داند که نیست حاجب، اقرار را، گواهی
طفل جهان ندیده، در بهن نادر گاهی



وضع ادبی

ایران در قرن هشتم هجری

الف - وضع عمومی ادب فارسی

در این قرن، ادبیات ایران نسبت به قرون گذشته، مخصوصاً "نسبت به قرن هفتم، اندکی تنزل یافت. سبب، آن بود که در اواسط قرن هشتم، قدرت پادشاهان مغول ایران، تخفیف پیدا کرد، و سلسله‌های جزه - که بیشتر ناتوان بودند - از تجزیه ممالک ایشان، فراهم آمد، و انقلاب حوادث، دوباره آسایش را از مردم سلب کرد، و وزرای مقتدر که در قرن پیش می‌زیستند و مردم را در علم و ادب، تشویق می‌کردند، در این قرن به وجود نیامدند. تنها خاندانهای بزرگی که در پرورش علماء و ادبای ایران، در این زمان، کوشیدند: نخست خاندان آل مظفر در یزد و فارس، و دوم خاندان جلایر در بغداد و عراق عرب بودند. با وجود این در این دوره هم، نویسندگان و شعرای بزرگ، در ایران بسیار بوده‌اند.

ب - شعر پارسی و شاعران پارسی گوی

در قرن هشتم، شعر نسبت به دوره گذشته، به همان علی که ذکر شد، کمی تنزل کرد. با این همه، عده کثیری از شعرای فارسی زبان - چه در ایران و چه در هندوستان - می‌زیسته‌اند. و در این ضمن، خاندانهای پادشاهان جزه که در نقاط مختلف، سلطنت داشتند، و از تجزیه دولت مغول فراهم آمدند، در ترویج شعر فارسی همت گماشتند. چنانکه ابوسعید بهادر خان - آخرین پادشاه مغول ایران - شعر فارسی می‌گفته است. خاندان جلایر نیز که در مغرب ایران سلطنت داشتند، در پرورش شعر فارسی، بسیار کوشیده‌اند. و جمعی کثیر از شاعران بزرگ قرن هشتم از ایشان متنعم شده‌اند. دو تن از

پادشاهان این سلسله مانند: سلطان اویس و سلطان احمد، شعر فارسی گفته‌اند. پادشاهان آل مظفر هم در این راه کوشش فراوان کرده‌اند. و از جمله ایشان: عمادالدین احمد بن مبارزالدین، و شاه شجاع و برادرش - ابویزد - به زبان فارسی، شعر سروده‌اند. از امیر ابواسحق اینجو نیز، شعر فارسی بر جای مانده است.

در ضمن، شعر فارسی در هندوستان، رواج کامل داشته، و از میان پادشاهان آن دیار - محمد تغلق شاه خلجی - شعر فارسی می‌گفته و شعرا را بسیار می‌نواخته است. در همین اوان، زبان فارسی در قلمرو مملکت عثمانی، رواج کامل یافت، و از آن پس تا اواخر قرن سیزدهم هجری، بسیار متداول بود، و پادشاهان آل عثمان، اغلب شعر فارسی گفته‌اند. از آن جمله: در قرن هشتم، ایلدزم بایزید خان عثمانی است که به فارسی، شعر سروده است. از امرای جزء نیز، ملک ضیاءالدین کاهلی - که از جانب پادشاهان مغول امارت داشته - به این زبان، شعر گفته است.

چند تن از شاعران بزرگ این دوره:

۱ - امیر محمود بن امیر یمین الدین طغرای فریومدی معروف به ابن یمین: خاندان وی از مردم فریومد از ولایت جوبن و پدرش - امیر یمین الدین - اصلاً "ترک نژاد بود و در زمان سلطان محمد خدابنده الجایتو، به این نواحی آمد و مقیم شد. پسر وی - ابن یمین - در همان ناحیه ولادت یافت، و تمام عمر خود را در همان دیار می‌گذراند، و از عبادات املاک پدری خود، معاش می‌کرد. مردی قانع و گوشه‌نشین بود و از دور، مدایحی برای امرای خراسان و هرات، و شاهان سربداری و کرت و طغاتبموران، می‌فرستاد. ابن یمین در زمان خویش به شاعری، شهرت بسیار یافته بود، و اقسام مختلف شعر، از قصیده، مدیحه و غزلیات و مقطعات می‌سرود. در این میان در تاریخ ۷۴۳ در فتنه‌ای که در آن نواحی روی داد، دیوان وی به غارت رفت. پس از آن، اشعاری را که سروده بود، بار دیگر تدوین کرد. سرانجام در سال ۷۶۹ در همان اقامتگاه خود، درگذشت.

شهرت عمده ابن یمین در شعر فارسی، بواسطهٔ مقطعات کوچکی است که در مسایل اخلاقی با کمال سادگی و روانی سروده، و در شعر فارسی، بی‌نظیر است. کلیات اشعار او - آنچه تاکنون به ما رسیده - شامل نزدیک به ده هزار بیت از اقسام مختلف شعر است.

اینک نمونه‌هایی از مقطعات ابن یمین در زیر نقل می‌شود:

گر به دستان، بستد از دستم فلک، دیوان من	شکرایزد، کانکه اومی ساخت دیوان، بامن است
وَر رُود از من زمانه، سلکِ دُرّ شاهوار	زان چه غم دارم؟ چو طبع خاطر افشان، بامن است

وَر زِ شاخِ گلبنِ فضلَم ، گلیِ بَر بود ، باد
گلشنی پُر لاله و نسرین و ربّحان ، بامن است

گوشه‌ای گیر و کناری ز همه خلق جهان
زانکه با هر که تو را داد و ستد ، پیدا شد
گذر از صحبتِ همدم ، که تو را هست دلی

هنر بپاید و مردی و مردمی و خرد
ز مال و جاه ندارد تمتعی هرگز
خوشا کسی که ازو هیچ بد ، به کس نرسد

مرد باید که هر کجا باشد
خودپسندی و ابله‌ی بکند
همه کس را ز خوبش به داد
عزت خویش را نگه دارد
هر چه کبر و منی‌اسب ، بگذارد
هیچکس را حقیر ، نشمارد

سود دنیا و دین اگر خواهی
گر در خلد را ، کلیدی هست
مایه هردوشان ، بکوکارپست
بیش بخشیدن و کم آزاربست

۲ - سید نورالدین نعمه الله: معروف به "شاه ولی" مؤسس مشهور سلسله "نعمت -

اللهی ، یکی از بزرگترین عرفای ایران ، و بزرگترین متصوف قرن هشتم بود . پدرانش در شهر حلب ساکن بودند . اما پدرش به مکران آمد و بخاطر وصلتی که با امرای شانکاره کرد ، در کوه بنان کرمان ، منوقف شد ، شاه ولی در آنجا در سال ۷۳۱ متولد شد . در جوانی ، ادب‌باب و کلام و فقه و حکمت الهی را دریافت و سپس در سلک نصوف درآمد و به طریقه "قادری" داخل شد . پس از آن سفرهای بسیار به مصر و دیار مغرب و مکه و مدینه و بلخ و ماوراءالنهر کرد و به کوه بنان ، بازآمد . سپس به کرمان رفت و در قصه ماهان ، چندی مقیم شد و خانقاهی در آنجا ترتیب داد . پس از آن ، سفری به شیراز کرد و باز به خانقاه کوه بنان بازگشت و در آنجا به سال ۸۳۴ در سن صد و سه سالگی ، درگذشت و در همانجا مدفون شد ، و هم اکنون ، مرفد وی ربارتگاه معروفی است . شاه نعمه الله ولی ، یکی از مردان نامی و نادر ایران بود و در زمان خویش نفوذ عجیبی داشت ، و شهرت وی سراسر معالک اسلام را فرا گرفته بود ، و کرامات بسیاری از وی نقل کرده‌اند ، و مقام وی ناکنون ، کمتر کسی را دست داده است . در نظم و نثر ، آثار وی به حدی است که از طاقت مردم دیگر خارج است . دیوان اشعار او در فصاید و غزلیات و اقسام مختلف شعر به مذاق اهل تصوف اسب و حاوی نزدیک به یازده هزار بیت

است؛ و رسایل عدیده به فارسی و عربی، در طریقهٔ تصوّف و سیر و سلوک و اخلاق و معارف و حکم نوشته است. در نظم و نثر فارسی، بیان بسیار ساده و فریبنده و روان داشته است. از اشعار اوست:

<p>منم ز جام آلت و می بلی، سر مست تو در خماری و میخانه را نمی جوئی هزار چشمه آب حیات در نظر است برآ، مدار فنا، تا بقای ما، بینی تو را چو درد دلی نیست، ای برادر من به گنج زاویه عشق منزوی نشدی چو تو عزیز و زلیخای خود، نمی دانی به شش جهات فرو مانده ای به یک دوسه چیز چو تو به عشق نگشتی ز خویش بیگانه نرفته ای تو به شرق و نیامدی از غرب ز حال سید ما، گر خبر نمی داری</p>	<p>تو را چو نیست نصیبی، از آن بلی چه خبر؟ تو را ز مستی مستان آن سرا، چه خبر؟ تو را که دیده نباشد، ز چشمه ها، چه خبر؟ فنا ندیده چو منصورت، از بقا چه خبر؟ ز دردمندی رنجور بی دوا، چه خبر؟ ز شوق سلطنت و ذوق انزوا، چه خبر؟ ز حسن یوسف مصری جانفزا، چه خبر؟ تو را ز عالم بی حد و منتها، چه خبر؟ تو را ز دولست عشاق آشنا، چه خبر؟ تو را ز عرش و ز رحمن و استوا، چه خبر؟ عجب مدار، گدا را ز پادشا، چه خبر؟</p>
---	--

گفت: کز دریا، بر انگیزان، غبار
 گفت: کز آتش، تو جاروبی، برآر
 باطنت دریا و هستی، چون غبار
 باز جاروبی ز عشق، آید به کار
 گفت: بی ساجد، سجودی خوش، بیار
 گفت: بی چون باشد و بی چاره، بار
 یعنی: بی هستی ساجد، سجده آر...
 مست می دارد ز جام بی خمار
 آنچه پنهان بود، کردم آشکار

داد جاروبی به دستم آن نگار
 آب، آتش گشت و جاروبم بسوخت
 عقل، جاروبت نگار - آن پیر کار -
 آتش عشفش چو سوزد عقل را
 کردم از حیرت، سجودی پیش او
 آه! بی ساجد، سجودی چون بود؟
 سجده بی ساجد، ندانی چون بود؟
 شاه شمس الدین تبریزی مرا
 سبّدر ملک وجودم، لاجرم

۳ - خواجوی کرمانی: عارف بزرگ و شاعر استاد ایران در قرن هشتم هجریست. به سبب انتساب او به فرقه "مرشدیه" نسبت مرشدی به او داده اند. تخلص او در همه اشعارش "خواجو" است. و این کلمه باید مصغّر "خواجه" باشد و "واو تصغیر" در اینجا برای بیان حُبّ به کار رفته باشد. دولت شاه سمرقندی در "تذکرة الشعرا" نوشته است که او "از بزرگ زادگان کرمان بوده". وی دوران کودکی را در کرمان گذراند، سپس به سفرهای دراز خود، به حجاز و شام و بیت المقدس و عراق عجم و عراق عرب و مصر و فارس و بعضی از

بنادر خلیج فارس، پرداخت، و در این سفرها توشه‌ها از دانش و پژوهش، اندوخت. خواجه، در طریق تصوف، ثابت قدم بوده است، و نفوذ اندیشه‌های عارفانه را در بیشتر اشعار او، آشکارا می‌بینیم. از میان معاصران وی، نام حافظ بیشتر از همه در خور یادآور است، زیرا بین این دو استاد بزرگ همزمان، ارتباط نزدیک برقرار بود. خواجه به سال و تجربه شاعری، بر حافظ تقدم داشت — در مدتی که مقیم شیراز بود — چون دوسنی که سمت رهبری داشته باشد، بر اندیشه حافظ، پرتو تعلیم، افکنده بود. به همین سبب است که در دیوان خواجه شیراز، بسیار ابیات می‌بینیم که به تقلید، یا به استقبال از غزلهای خواجه، ساخته و یا گاه معنی و لفظی از وی اقتباس کرده است، تا به جایی که یکی از شاعران نزدیک به زمان حافظ گفته است:

استاد غزل سعدیست نزد همه کس، اما دارد سخن حافظ، طرر غزل حواجو
مجموعه ابیات وی در حدود چهل و چهار هزار بیت است، و او از حمله شاعرانی است — که هم در حیاتش — به جمع آوری و تدوین آثارش، اقدام شد. فهرست کتب متعدد خواجه از این قرار است:

۱ و ۲: دیوان قصاید و غزلیات و مقطعات و ترجعات و ترکیبات و رباعیات که به دو قسمت: "صایع الکمال" و "هدایع الجمال" تقسیم شده است. فصاید حواجو در مدح و وعظ و بیان مناقب بزرگان دین است.

۳ تا ۸: شش مثنوی به وزنهای گوناگون که در سرودن آنها، به نظامی و فردوسی نظر داشته، و به هر حال، استادی و زهر دستی و توانائی اندیشه، و سرانکار وی در همه آنها آشکار است. شرح آن منوابع چنین است:

سام نامه: منظومه ابست حماسی و عشقی که مانند همه منظومه‌های مشابه آن، به تقلید از شاهنامه فردوسی، ساخته شده و راجع است به سرگذشت سام برهان و عشقها و جنگها و ماجراهای او.

همای و همایون: مثنوی عاشقانه ابست در داستان عشق همایون با همای — دختر فغور چین —.

گل و نوروز: منظومه ابست در عشق شاهزاده‌ای نوروز نام با "گل" دختر پادشاه روم، و خواجه این مثنوی را برای نظیرسازی در برابر "خسرو و شیرین" نظامی سروده است.

روضة الانوار: منظومه ابست که شاعر آنرا به پیروی از منظومه مشهور "مخزن الاسرار" نظامی، و بر همان روش ساخت، و در آن مباحثی از اخلاق و عرفان را مطرح کرده، و نیز وصف حالی از خود — تا آنجا که معتکف درگاه مرشد خویش گردیده بود — آورده است.

کمالنامه: منظومه ابست عرفانی در دوازده باب بر وزن "سَبْرُ الْعَادِلِ الْمَعَادِ" سنائی و به پیروی از سبک آن، مشتمل بر گفتگوهائی با عناصر و ارواح و عقول و جز آنها.

گوهر نامه یا گهرنامه .

عیر از دیوان و منظومه‌های مذکور، خواجو آثار دیگری نیز دارد . سبک و افکار: حواحو بنا بر روش ادبای زمان از اکثر علوم، مطلع، و در بعضی ماسد نجوم و هیئت مبحر بود. توانائی او در سخنوری، همه‌جا از اشعارش - اعم از قصائد و غزلها و منوبها و ترکیبات و ترجیعات و مُخَمَّسها و مُسَمَّطها - پدیدار است. با این حال، وی از سرری اسادان پیشین، امتناعی نداشت. چنانکه در قصائد خویش از سنائی و خاقانی و طهیر فاریابی و جمال اصفهانی و دیگر شاعران قرن ششم و آغاز قرن هفتم، بیروی کرده و همان لحن و سبک آنانرا در آفرینش معانی و مضامین دقیق، و ایراد آنها در عبارات فخم و گاه دشوار، و عالیا "با التزام اردبفهای مشکل، ادامه داده، و در متنوبهای خود، بر روی هم، شبوه نظامی و منوی‌گوان قرن هفتم را دنبال نموده است. ولی این متابعت تنها در شبوه کار است نه در اساس و مبادی آن، و نباید تصور کرد که او مقلد تمام عیاری از نظامی است. بلکه داستانهای او مطلقا "تکرار داستانهای نظامی نیست. وی در "سام نامه" کوشیده است که دنبال فردوسی رود، و مسلما "خود به عجز خویش در این امر واف بود، چنانکه گوید:

گر از بی‌نواسی، نواسی زدم به سحر سخن دست و پایی زدم
سرانجام کردم بدین نامه ختم که فردوسیش هست شهنامه ختم
به‌نزدیک خورسید او، ذره‌ام به دریای گفزار او، فطره‌ام . . .

در غزل، همه به‌زوهندگان از دربار، خواجو را مقلد سعدی و حتی "دزد دیوان سعدی" دانسته‌اند. ولی حقیقت آنست که او جزو دسه‌ای از شاعرانست که غزلهای آنان در سلسله "نحول غزل، میان سعدی و حافظ، قرار داشته، یعنی پاره‌ای از غزلهایش، مضامین عرفانی و اندرزی را همراه با مضامین عاشقانه و آمیخته با آنها، شامل بوده است، و این ویژگی را در غزلهای عالی و برگزیده و یکدست "دایع الجمال" آشکارا می‌توان دید، و در همین غزلهاست که استقلال کامل خواجو در سبک غزلسرائی، مشهود می‌شود، چنانکه در سبک آنها، اصلا "انر سبک سعدی را نمی‌توان یافت. خواجو در غزلهای خود، قوافی و ردیفهای دشوار، بسیار به‌کار برده است، با این حال، سخن او در آنها روان و دلپذیر است. و شاید همین روانی و دلپذیری در پاره‌ای از غزلهاست که لحن عاشقانه "موتری دارد، مایه آن شده باشد که برخی از مافدان سخن، او را پیرو غزلهای سعدی و حتی درد آنها نامند، وگرنه خلاف آنچه گفته‌اند، استفاده او از مضامین سعدی چندان زیاد نیست. همین روش خواجو در غزل است که در سخن حافظ، به‌کمال رسید و حتی خواجه شبراز، بسیاری از غزلهای خواجو را جواب گفته و عده کبری از مضامین او را تکرار کرده، و در بسیاری موارد به استقبال او رفته و بعضی از مصراعها و یا ابیات خواجو را با تغییر اندک،

در غزلهای خود به کار برده است، و سبک او در غزلسرائی، بسیار تحت تأثیر شاه غزلهای خواجو در مجموعه "بدایع الجمال" که مربوط به دوران کمال آن استاد است، قرار دارد. برخی از قصاید و قطعات خواجو شامل مطالب انتقادی و گاه، مطایبات است. خواجو از جمله شاعرانی است که به شیوه نظامی، به نظم ساقی نامه نیز مبادرت جسته است. از اشعار اوست:

ر آتشکده و کعبه غرض سوز و نیاز است
بی عشق، مسخر نشود مُلک حقیقت
چون مرغ دل خسته من صید نگردد؟
آنکس که بود معتکف کعبه قربت
هر چند که از بندگی ما چه بر آید؟
دایم دل پر تاب من از آتش سودا
می سوزم و می سازم از آن روی که چون عود
حال شب هجر از من مهجور چه پرسى؟
خواجو چه کند بی تو؟ که کام دل محمود

و آنجا که نیاز است، چه حاجت به نماز است؟
کان چیز که جز عشق بود، عین مجاز است
هرگاه که بینم که در میکده بار است
در مذهب عشاق چه محتاج حجاز است؟
ما بنده آنیم که او بنده نواز است
چون شمع جگر تافته در سوز و گذار است
کار من دلسوخته از سور، به ساز است
کوتاه کن ای خواجه که این قصه دراز است
از مملکت روی زمین، روی ایاز است

ای تُرکِ آتش رخ، بیار آن آب آتش فام را
چون بندگان خاص را، امشب به مجلس خوانده ای
خامی چو من بین سوخته، و آتش ز جان افروخته
در حلقه دُردی کشان، بخرام و گیسو پرفشان
چون من به رندی زین صفت به نام شهری گشته ام
بکراه در دبر مغان، برقع بر اندازای صنم
گر در کمندم می کشی، شکرانه را جان می دهم
خواجو چو این ایام را دیگر نخواهی یافتن
از مثنوی گل و نوروز:

ز سنبل کله بندر گلزاران
چراغ افروز شب خیزان بیدار
تُنُق بند عروسان گلستان
زمین را خاک پایت تاج تارک ...

الا ای باد گلبوی بهاران
طیب نرگس میخمر بیمار
عبیر آمیز عطاران بستان
بشیر نیک پی، بیک مبارک
از رباعیات:

پیوسته چو بخت من، نگون باد این دل
کز یرده عافیت، برون باد این دل

خون شد جگرم ز دل، که خون باد این دل
از دست دل از پرده برون افتادم

تا کی چو مسیح دم ز طاعات زنید؟ یا همجو کلیم، لاف میقات زنید؟
 خیزید و به می، خاک مرا گل سازید وآنکه ز گلم، خشت خرابات زنید

چون سوز غم تو از جهان برخیزد از هستی ما، نام و نشان برخیزد
 بر خاک سر کوی نو رفتیم به باد تا خود چه غبار از این میان برخیزد؟

۴ - عبید زاگانی قزوینی: شاعر و نویسنده مشهور ایران در قرن هشتم هجریست. علت اشتهار وی به زاگانی، انتساب اوست به خاندان "زاگان" که اصلاً عرب بودند و بعد از مهاجرت به ایران به حدود قزوین رفتند و در آن نواحی سکونت گزیدند. عبید در دستگاه سلاطین، محترم بوده، چنانکه خود به چنین حالی اشاره کرده و هنگام مدح شاه شجاع مظفری، چنین گفته است:

ما همیشه سلاطین عزیز داشته‌اند ز ابتدای رسی نا به این زمان و اوان
 عبید مسلماً با خط و ادب، و آداب و فنون دبیری، و علوم و اطلاعات عمومی که در تمدن اسلامی رایج بود، آشنا بوده و آنها را با هنر شاعری و نویسندگی همراه داشته است. وی خود می‌گوید که "از اوان جوانی به مطالعه کتب و سخن علما و حکماء اهتمام داشت". و از آن پس نیز از مطالعه آثار حکمای قدیم و متاخرین، بازمی‌ایستاد. از اشعار و آثار او مراتب اطلاعاتش از علوم زمان و زبان و ادب عربی آشکار است. عبید، مصادف با اوایل عهد استیلای شبنخ ابواسحق اینجو بر شیراز، و پادشاهی او در فارس، از عراق به فارس رفت و در همان دیار، رحل اقامت افکند:

ما دلی است گرفتار خطّه شیراز ز من بریده و خو کرده باتنعم و ناز

ما که رندان کیسه برداریم کشته شاهدان شیرازیم

نسیم خاک مصلی و آب رکن آباد عریب را وطن خویش می‌برد از یاد
 زهی خجسته مقامی و جانفزا ملکی که باد خطّه عالیش تا ابد آباد
 به هر طرف که روی نغمه می‌کند بلبل به هر چمن که رسی جلوه می‌کند شمشاد

بدین ترتیب، عبید جز در سه چهار سال اول پادشاهی ابواسحق، باقی اوقات را در شیراز در خدمت او گذراند و به مدح آن پادشاه ادب دوست، و وزیر شاعر و فاضلش - رکن‌الدین عمیدالملک - سرگرم بود، و بعد از برافتادن دولت مستعجل ابواسحاقی به دست امیر مبارزالدین محمد، و کشته شدن وی، و افتادن فارس به دست آل مظفر، تعلق خاطری به امیر مبارزالدین محمد نشان نداد و آن مرد خونریز ریاکار تند خوی را مدحی نگفت. ولی

پس از آنکه امیر مبارزالدین را، پسرانش مقید و مخلوع و کور کردند، و سلطنت به دست شاه شجاع افتاد؛ روی به کرمان و به درگاه شاه شجاع - که خود پادشاهی شاعر و ادب دوست بود - آورد. بعد از بازگشت شاه شجاع به شیراز - پس از تنظیم امور کرمان - با او بدان شهر رفت و همانجا بود و به مدح شاه شجاع روزگار می گذرانید.

آثار عبید زاکانی به نظم و نثر - هر دو - باقی مانده است. اشعار وی را بر دو قسم کلی باید منقسم ساخت:

۱ - اشعار هزل و مطایبه،

۲ - اشعار جدّ،

و عبید در این هر دو قسم استادی توانا بود. اشعار مطایبه و هزل عبید، همه به قصد عیب جویی و عیب گوئی از اندیشه ها و گفتارها و کردارهای معاصران، سروده شده است. در میان این اشعار، گاه عبید از بیان کلمات رکیک، ابا نکرده و گویا در این مورد، روش سعدی در وی تأثیر داشته و او زیر نفوذ آن استاد و نیز سوزنی سمرقندی و گروهی دیگر از اینگونه شاعران، استعمال کلمات مذکور را در آثار خود، دور از عیب و خطا، تشخیص داده است. اما در میان همین اشعار، ابیات و قطعاتی که متضمن شوخیهای لطیف و دور از کلمات رکیک باشد، کم نیست، و برخی از آنها در نهایت اسنادی و زبردستی به نظم درآمده است.

مضومه "موش و گربه" در میان این مطایبات از همین قسم اخیر یعنی دور از کلمات رکیک است، و آنرا باید از بهترین منظومه های انتقادی شمرد که با لحنی کاملاً "طنزآمیز و همراه با زبان مطایبه و به شیوه" قصه پردازان شوخ طبع و با مهارتی شگفت انگیز، ساخته شده است. "موش و گربه" قصیده ایست در نود بیت به بحر خفیف، در صفت گربه های مزور از سرزمین کرمان، و کیفیت ریاکاری و تزویر او در جلب اعتماد موشان - از راه توبه و انابه - و آنگاه دریدن و خوردن آنها، و بهش گرفتن رفتار درشتی که به جنگ سخت میان موشان و گرهبگان در "سیاهان فارس" کشید، و در این جنگ اگرچه در آغاز امر، پیروزی با موشان بود، ولیکن در پایان، گرهبگان پیروز شدند و موشان بیچاره را تار و مار کردند و تخب و تاج و خزانه و ایوان آنان را به باد تاراج دادند و از میان بردند.

بحریه و تحلیل این قصیده "سراسر طنز در این مختصر، امکان ندارد، ولی در بادی امر، ذهن خواننده متوجه تمثیلی می شود که عبید در این قصیده آورده؛ از وضع عامه مردم از یک طرف، و طبقه قضات و حکام از طرف دیگر، و رابطه آن دو دسته که در حقیقت طبقه محکوم و طبقه حاکم شمرده می شده اند، و اینکه طبقه محکوم با همه صف آرائیها و سرکشیهای خود، سرانجام چگونه طعمه آن طبقه دیگر می گردد و خان و مانش بر باد فنا می رود.

از جانبی دیگر، با مختصر تاء ملی در این قصیده، می‌توان تصور کرد که مقصود گوینده بیان حال میر شیخ ابواسحق اینجو بود با مبارزالدین محمد مظفری فرمانروای کرمان، که نفرت این شاعر را از امیر مبارزالدین ریاکار - با توبهء معروفش در سال ۷۴۵ هجری و بیعت نابخشودنیش با خلیفهء عباسی مصر در سال ۷۵۵ هجری - و محتسبی و خم شکنی و تظاهر او به عبادت، آشکار می‌سازد. و نیز خونریزی و سفاکی و آدمکشی او به نام ترویج و اجرای احکام دین و امانال این مطالب، حدس مذکور را در تمایل مبارزالدین به گربهء عابد ریاکار و خونریز، تاءبید می‌کند. گربهء عابدی که با خیل گربگان در بیابان فارس سپاه موشان را تار و مار کرد:

در بیابان فارس هر دو سپاه رزم دادند چون دلیران
همچنانکه امیر مبارزالدین محمد، امیر شیخ ابواسحق را در فارس مورد تعرض قرار داد، و او که با سپاه آراسته به پیشباز لشکریان کرمان آمده بود "بی‌جنگی پشت بداد" و به شیراز گریخت. سپس از آنجا به لرستان و اصفهان فراری شد و در آن نواحی سرگردان بود تا در اصفهان، هنگامی که در تنور خانهء مولانا نظام الدین، پنهان شده بود، اسیر و در شیراز کشته شد. و نیز همهء نزدیکان و دوستان آن مرد بخشندهء بزرگوار و شاعر دوست در این گیر و دار چند ساله، از دم تیغ گذشتند، و حتی بر جان فرزند ده یا دوازده سالهء او - علی سهل - هم نهمین شدند و او را کشتند. و این جنایت جنان در مردم اثر کرده بود که مقبرهء آن طفل معصوم را در رودان رفسنجان، محل زیارت قرار داده بودند و از آن حاجت می‌خواستند. و مدعی بودند که چند نوبت "نور از آنجا تافته است"!

مسلم است که عبید نمی‌توانست از این واقعه که برای او دردآور و ناثر انگیز بود، جز از راه طنز و طعنه، در اشعار خود، یاد کند، و گرنه "محتسب" او رانیز به بهانه‌ای از بهانه‌های شرعی هلاک می‌کرد.

قصیدهء موش و گربهء عبید به زودی در نزد همهء فارسی‌زبانان شهرت یافت و مدتها در شمار کتب درسی اطفال بود، و هنوز هم از قصه‌های شیرین زبان فارسی است که بعضی از ابیات آن به صورت امثال سایر، زبان به زبان می‌گردد.

اما اشعار جد عبید - که کلیات او را ترتیب می‌دهد - مجموعه اشعاریست در حدود سه هزار بیت مرکب از: قصاید و ترکیب‌بندها و ترجیع‌ها و غزلیات و مقطعات و رباعیات و مثنوی طولانی "عشاقنامه".

در قصاید عبید، اشاره به حوادث تاریخی، کم است و دسته‌ای از آنها فاقد نسیب یا تشبیب است. غزلیهای او فصیح و در غایت لطافت و غالبا "استقبال از سعدی یا متاءثر از شیوهء گفتار آن استاد بزرگ است. ولی موضوع آنها در همه‌جا فقط عشق نیست و در عده‌ای از آنها مطالب اهتکاری آورده است. همین وضع را در رباعیات متعدد او نیز می‌توان دید.

در مثنوی عشاقنامه، وصف حالی از خود شاعر و عشقی جانسوز که در روزگاری داشته و در بدایت حال به‌وصالی ناپایدار و سپس به‌فراقی جانگداز، انجامیده است، آمده و از این حیث تازه و ابتکاری است.

مطلب مهمی که در عبید زاکانی، قابل دقت است، تبری اوست از تصوف و قلندری که در عهد او امری رایج بود، ولی او به‌سبب نحوه تربیت و به‌علت آنکه در خاندان صدور و ارباب قلم، بزرگ شده بود، طبعاً "نمی‌توانست بدان متمایل باشد، به‌ویژه او مردی تیزبین در امور جامعه بود و طبقات مختلف اجتماع عصر خود را با نظر انتقاد می‌نگریست و عیبهای هر دسته را چنانکه بود، تشخیص میداد و به‌باد استهزاء می‌گرفت. مسلماً در صوفیه عهد او - چنانکه پیش از او و بعد از او - هم عیوبی بود و هست که قابل خرده‌گیری باشد، عبید در ترجیع بندی با این ترجیع :

با مغان، باده، مغانه خوریم تا یکی غصه زمانه خوریم ؟
که در ستایش و بیان ناتوانی عقل ساخته، اگرچه تقریباً "به‌همان راهی رفته است که متصوفه می‌رفته‌اند، لیکن در یک بند به‌صوفیان ازرق پوش تاخته و از صوفی بودن تبری نموده و گفته است :

آه از این صوفیان ازرق پوش	که ندارند عقل و دانش و هوش
رقص را همچونی، کمر، بسته	لوت را همچو سفره، حلقه به‌گوش
از پی صید، در پس زانو	مترصد چو گربه خاموش
شکر آن را که نیستی صوفی	عیش می‌ران و باده می‌کن نوش
خیز تا پیش از آنکه ناگاهی	برکشد صبحدم، خروس، خروش
با صبحی کنان دُرد آشام	با خراباتیان عشوه فروش
رو به میخانه مغان آریسم	باده در جام و چنگ در آغوش
با مغان باده مغانه خوریم	
تا به کی غصه زمانه خوریم	

عبید تواناترین نویسنده و شاعریست که توانست به‌صورت‌های گوناگون : به‌طعن و طنز، و به تعریض و تصریح، عیبهای جامعه فاسد و تباه عهد خویش را با همه طبقات آن، بیان کند، و از همه شاعران و نویسندگان فارسی‌زبان که بدین کار دست زده‌اند، بهتر و بیشتر از عهده چنین کار دشواری برآید. وی در غالب این انتقادهای کاملاً "مبتکر است و با هوش سرشار و توانائی کاملی که در نثر و نظم داشته، مطالب تازه و ابداعی را با زبانی ساده، چنان به‌شیرینی ادا کرده است که هنوز هم دهان به‌دهان می‌گردند. در شعر، زبانی سلیس و دور از پیچیدگی و ابهام دارد که به‌سخن استادان پایان قرن ششم و اوایل قرن هفتم نزدیک است. بر روی هم باید توجه داشت که نیروی نوآوری و ابتکار در عبید زیاد است؛

چنانکه برخی از آثار او بکلی در ادب فارسی تازگی دارد. اینک نمونه‌هایی از اشعار وی.
نغزلی از یک فصیده:

بلبل ز شوق، غلغله در بوستان فکند
هم بید، سایه بر سر آب روان فکند
در جان زار بلبل فریاد خوان فکند
رقصی بکرد و خرقه سوی باغبان فکند
آن عکس‌بین که برگل و برار غوان فکند
تا خود که بند خامشیش بر زبان فکند
چون چشم باز کرد و نظر در جهان فکند
آشوب عیش در دل پیر و جوان فکند
ابرش هزار دانه دُر در دهان فکند
خود را به بزم پادشه کامران فکند

آمد سیم و نکبت گل در جهان فکند
هم باد نوبهار، دل غنچه برگشاد
شوق فروغ طلعت گل، باز آتشی
صوفی صفت شکوفه، بر آواز عندلیب
رنگ عذار ساقی و تاب شعاع می
حیران هماند سوسن آراد کده زبان
بر سر نهاد نرگس سرمست، جام زر
باد بهار و مقدم نوروز و بوی گل
چون غنچه لب به مدح شه‌نشا بهر گشاد
بهر نثار دامن زر برگرفت گل
یک غزل:

مرا به بیخودی آوازه در جهان انداخت
دلم هزار گره ز سر زبان انداخت
مرا ز هستی خود نیک در گمان انداخت
بدان امید که صیدی کجا توان انداخت
لب تو نکته باریک در میان انداخت
سپر فکند مه از عجز، یا گمان انداخت
سرشک، جمله در افواه مردمان انداخت

ز سنبل که عذارت بر ارغوان انداخت
ز شرح زلف نو مویی هنوز باگفته
دهان تو صفتی از ضعیفیم می‌گفت
کمان ابرو پیوسته می‌کشی نا گوش
ز دل‌عربی مویست سخن دراز کشد
عجب مدار که در دور روی و ابرو بب
ر سر عشق هر آسج از عبید پنهان بود
دوربایی:

گفتم: جانم؟ گفت که فرمان من است
در سلسله زلف پریشان من است

گفتم: عظم؟ گفت که حیران من است
گفتم که: دلم؟ گفت که آن دهبانه

وز عمر گذشته در گمانست هنوز
ما پیر شدیم و او جوانست هنوز

دل در پی عشق دلبران است هنوز
گفتم که ما و او، بهم، سر شوم
یک قطعه:

کادر طلب راتب هر روزه بمانی
تا داد خود از کهنتر و مهتر بستانی

ای خواجه مکن، تا بتوانی طلب علم
رو مسخرگی پینه کن و مطربی آموز
چند بیت از موش و گربه:

که شدند به خاک یکسانا

موشکان را گرفت و زد به رمین

لشکر از یک طرف فراری شد شاه از یک جهت گریزانا
 از میان رفت فیل و فیل سوار مخزن و تاج و تخت و ایوانا
 این کلمه "ایوان" در بیت اخیر که عبید از ویرانی آن، سخن می‌گوید، ما را به یاد
 ایوانی می‌اندازد که شاه شیخ ابواسحق برای خود بنا کرده، و عبید در چند مورد از دیوان
 خود، آن را ستوده، و بعد از قتل ابواسحق، از ویرانی آن، اظهار تحسّر نموده است.

۵ - سلمان ساوجی: *ملک الشعرا* خواجه جمال‌الدین سلمان در خاندان *نسبه*
 معروفی به جهان آمده بود. پدرش مرد اهل قلم بوده و در علم سیاق مهارت تمام داشته و
 نزد اکابر و حکام، معزز بوده است. ولادت سلمان در شهر ساوه در اوایل قرن هشتم اتفاق
 افتاد، و ظهورش در شعر و اشتهاش در این فن، پس از کسب مقدمات علوم و آموختن آداب
 دیوانی و علم سیاق، در اواخر عهد ایلخانان و به هنگام وزارت غیاث‌الدین محمد، بوده
 است. سلمان در آغاز کار خود، این وزیر ادب‌پرور را چند بار ستود، بنابراین، وی شاعری
 را با امارت شیخ حسن جلاهر ایلکانی، آغاز نکرد، بلکه از سال ۷۳۵ که شیخ حسن ایلکانی به
 استقلال، سلطنت یافت، سلمان خدمت او را اختیار کرد و به مدح او پرداخت. همچنین
 دلشاد خاتون همسر شیخ حسن را نیز مدح کرده و این ستایشگری را تا پایان حیات آن زن
 ادامه داده است. سلمان در موکب شیخ حسن ایلکانی و همسرش دلشاد خاتون به بغداد رفت
 و در آنجا سکونت اختیار کرد. باید گفت که دوران واقعی شهرت و رواج کار خود را در همین
 شهر گذراند. وی در بغداد، سمتی نظیر ملک الشعرائی دربار ایلکانی را داشته است. پس از
 سپری شدن روزگار دلشاد و مرگ شیخ حسن ایلکانی، سلمان به دربار سلطان اویس ایلکانی،
 اختصاص یافت. رابطه سلمان با سلطان اویس از دیرباز، یعنی از دوران شیخ حسن و دلشاد
 آغاز شده بود زیرا شیخ اویس - بنابه نوشته دولت‌شاه سمرقندی در "تذکره الشعرا" -
 "همواره در علم شعر از خواجه سلمان تعلیم گرفت" و شاعر در مطاوی اشعاری که به ستایش
 شیخ حسن یا دلشاد خاتون، اختصاص می‌داد، نام اویس را هم از اوان کودکی، ذکر
 می‌کرد، و پس از آنکه اویس به مقام سلطنت رسید، با همان چشم استادی و تقدم، در سلمان
 نگرست.

در قصاید و قطعات متعددی از سلمان، به اشارت مکرر شاعر، به درد چشم و پای او
 برمی‌خوریم. این دردها که مولود سفرهای پیاپی شاعر همراه ممدوح بود، دیرگاه به درازا کشید و
 سرانجام به اجازت سلطان اویس منجر به معذوریت او از سفر در موکب سلطان گردید. چنانکه
 در لشکرکشیهای اخیر سلطان اویس، سلمان در بغداد مقیم بود و تهنیت‌های خود را از آن
 شهر به حضور سلطان می‌فرستاد. از میان شاعران قرن هشتم هجری، کسی را مانند سلمان
 ساوجی در تمتع و افراز حرفه شاعری، نمی‌یابیم. انعامها و احسانهای فراوانی که از شیخ

حسن و به‌ویژه از حامی خود — دلشاد خاتون — و از شاگرد خویش — سلطان اویس — یافته ، وی را محسود اقران کرده بود .

مجموع اشعار سلمان به‌حدود یازده هزار بیت از قصیده و غزل و قطعه و ترجیع و ترکیب و رباعی و مثنوی ، بالغ می‌شود . او در همه این انواع ، اسناد مسلم بود ، چنانکه همه ناقدان سخن و سخنوران زمان او و بعد از او ، به‌این حقیقت ، اقرار داشتند . چه فخری برای او بالاتر از آنکه لسان الغیب شیراز با آن همه توانائی در سخن ، و با آن مرتبه از سخن‌شناسی درباره او گوید :

سر آمدِ فضلای زماه ، دانی کیست ؟ جمال ملت و دین ، خواجه جهان ، سلمان
با این حال از میان انواع مختلف شعر — که سلمان طبع خود را بدانها آرمود — در قصیده توانا تر بود ، زبان او در قصیده‌هایش روشن و گویا و رسا ، و شیوه‌اش متمایل به سبک سخن شاعران قصیده‌گوی قرن ششم و آغاز قرن هفتم است . او را به‌حق می‌توان گفت که :
خانم قصیده سران بزرگ پارسی زبان ، به‌ویژه ، قصیده‌گویان مداح است .

در دیوان او به‌عده‌ای از قصاید زیبا برمی‌خوریم که در ستایش خداوند و نعت پیغامبر و ائمه است که در میان گروهی از شاعران این عهد منداول بود . از جمله وجوه اشتباه سلمان ، سرودن قصیده‌ای مصوع است به‌نام "بدایع الاشعار" در اوان جوانی در مدح غیاث‌الدین محمد وزیر . شیوه سلمان در قصاید ، در حدی میانه قدماء و متأخرین قرار دارد ، بدیی معنی که در عین پیروی از پیشینیان ، اثر تحول زبان فارسی در قرن هفتم و هشتم ، در آنها به‌چشم می‌خورد ، و نیز از حیث افکار و مطالب و مفاهیم ، گاه به تازگیهایی در آنها برمی‌خوریم .

سلمان ، در غزل ، از جمله شاعران موفق است . فصاحت گفنا و مضمون‌یابی‌های او ، و آمیختن افکار عاشقانه و عارفانه در غزل ، باعث شده است که وی در ردیف سبزهین غزل — سرایان قرن هشتم درآید ، تا بدان جا که التماس بعضی از غزلهای او با غزلهای هم‌عصر بزرگوارش — حافظ — امکان بذبرد ؛ زیرا گهگاه ایندو شاعر استاد در غزل ، مضامین پر معنایی شبیه به یکدیگر دارند ، و در حقیقت هر دو — گاه‌گاه و نه همیشه — به یک میزان ، میراث خوار تحول ژرفی شده‌اند که در غزلسرایان فارسی از اوایل قرن هفتم تا دیرگاهی از قرن هشتم ، حاصل شده و به‌سخن استادانه شاعرانی همچون خواجه و سلمان و حافظ ، ختم گردیده بود . علاوه بر این ، وحدت وزن و قافیه و مضامین در پاره‌ای از غزلهای سلمان و حافظ ، ما را به‌این اندیشه می‌افکند که این دو استاد با یکدیگر از راه مکاتبه ، مشاعره داشته‌اند . غزلهای سلمان در بسیاری ارموارد . صورت استقبال از غزلهای سعدی ، و در موارد متعدد دیگر ، چاشنی عرفانی و گاه لحن قلندرانه دارد ؛ و در همه آنها ، زبان استادانه شاعر ، جالب دقت خواننده است .

آثار سلیمان علاوه بر کلیات دیوان او، مشتمل بر قصاید و ترجیعات و ترکیبات و مقطعات و غزلیات و رباعیات و قصیدهء مصنوع خارج از دیوان او به نام "بدایع الاسحار"، مثنویهای "جمشید و خورشید" و "فراقنامه" است. موضوع مثنوی نخست، داستانیست. ابداعی در عشق جمشید پسر فغفور چین با خورشید دختر فیصر روم، و حوادثی که برای جمشید در راه وصول به معشوق رخ داد، و قهرمانیها و پهلوانیهای او تا بازگشت به چین و نشستن بر تخت سلطنت. موضوع مثنوی دوم در ذکر محبت میان سلطان اویس و بیرامشاه - پسر خواجه مرجان - و مرگ او در گبلان، و فراقی که از اینراه میان اویس و او افتاد. در پایان این منظومه، شاعر پیادی از جدائیها که در سرگذشتنهای عاشقانه‌ای از قبیل: لیلی و مجنون، و وایق و عذرا، و شیرین و فرهاد و نظایر آنها می‌بینم، کرده و سلطان اوس را به این طریق، تسلی داده است. ابیات ذیل تغزلی اربک قصیدهء اوست:

<p>ای عید رُخت، کعبهء دل، اهل صفا را تو کعبهء خلقی و سر زلف تو، حلقه لبیک زنان بر عرفات سر کسویت در مشعر زلف تو حرم، روح قدس را در آرزوی زمزم آتش و شعله است امید طواف حرم وصل تو افکند رو در خم محراب دو ابروی تو کردم در سایهء محراب نظر کرد دلم، دید فریاد برآورد که ای قوم! که ره داد؟ چشمت به کرشمه نظری کرد که تن زن زاهد حرم کعبه گزید از پی فردوس یعنی که حریم حرم حضرت عالی در زیر دو غزل از غزلیات سلیمان نقل می‌شود:</p>	<p>هر لحظه صفای دگر، از روی تو ما را بگذار که در حلقه زخم دست، خدا را صد قافله جان منتظر، آواز درآ، را در موقف کوی تو مقام، اهل صفا را جان، هر نفسی بر لب خشک آمده ما را در وادی غم، طایفه‌ای بی سر و پا را گفتم مگر آن جا اثری هست دعا را ترکان ختائی نسب حور لقا را سر مست به محراب حرم، ترک خنا را بر مست همان به که نگرفتند خطا را ما کوی تو، آن کعبهء فردوس نما را سلطان فلک رفعت خورشید علا را</p>
---	--

<p>ره خراباتست و درد سالخورده، پیر ما خاک را خاصیت اکسیر اگر زر می‌کند ما که از دور ازل مستیم و عاشق تا کنون من غلام هندو آن سرو آزادم که او بر سر زلفش، گر، ای باد سحر، یابی گذر ما به سوز آتش دل، عالمی می‌سوختیم ای که می‌گویی: مشو دیوانهء زلفش، بگو خدمتی لایق نمی‌آید ز ما در حضرتت</p>	<p>کس نمی‌داند به غیر ار پیر ما، تدبیر ما ساقیا می‌ده که ما خاکیم و می، اکسیر ما غالباً صورت نبندد بعد از این تغییر ما بر سمن بنوشت خطی از پی تحریر ما گو حذر کن زینهار از نالهء شبگیر ما گر نه آب چشم ما، می‌بود دامنگیر ما تا نجنباند نسیم صبحدم، زنجیر ما وای بر ما، گر نبخشایی تو بر تقصیر ما</p>
---	---

گفته‌ای سلمان ! که من خود را فدایش می‌کنم زودتر، زنه‌ار، کآفاتست در تاءخیر ما

در خرابات مغان، مست و بهم برزده، دوش دیدم از باده نوشین و لب نوش لبان قصه حال پریشان من، امشب ز غمت ناصحا! بند من بیدل مدهوش، مده گر جو شمع بکشد یار، ازو، روی متاب آتش شوق رخت، جرعه صفت، سلمان را می‌کشیدند مرا، چون سر زلف تو، به دوش بزم رندان خرابات، پر از نوستانوش به درازای سر زلف تو، بگذشت ز دوش می‌به من ده، که ندارم سر عقل و دل هوش ورچو چنگت بزند دوست، ز دستش مخروش آبرو ریخته بر خاک در باده فروش

۶ - جهان خاتون: جهان ملک خاتون دختر جلال‌الدین مسعود شاه - برادر شیخ ابواسحق - از شاعران نیمه دوم قرن هشتم هجری در شیراز است. بنا بر این از بازماندگان خاندان اینجو در فارس، بوده است که نسبت خود را به خواجه عبدالله انصاری، می‌کشانیده‌اند. وی نواده دختری غیاث‌الدین محمد وزیر است که نیای مادریش، رشید - الدین فضل الله وزیر بود، و نیای پدریش امیر شرف‌الدین محمود شاه اینجو، و او مسلماً بعد از کشته شدن پدر، در ظل عیایت عم خویش - شیخ ابواسحق - به سر می‌برد و پرورش می‌یافت. پس از غلبه امیر مبارزالدین بر شیراز و قتل شیخ ابواسحق اینجو، همچنان در شیراز ماند، و در کنار دشمنان خاندان خویش، به سر برد، و حتی به اختیار، یا به اضطرار، شاه شجاع مظفری را مدح گفت، و در اواخر قرن هشتم در همانجا بدرود حیات گفت. در مقدمه‌ای بر دیوانش - که زیر نظر خود وی نگاشته و تنظیم می‌شد - نوشته است: "این ضعبه - جهان بنت مسعود شاه - گاه گاه قطعه‌ای برای مشعولی خاطر، املا می‌کرد ولی به علت قلت و ندرت مخدرات و خواتین عجم در این امر، تقلد این عمل را، نقص می‌پنداشت؛ ولی بعد از آن، چون معلوم شد که خیلی از خواتین بزرگ عرب و عجم، متقلد این عمل بوده‌اند، مانند: پادشاه خاتون و قتلغشاه خاتون، او نیز بدانان تشبه جست". این پادشاه خاتون - زوجه ابا قاخان و گیخاتوخان - و قتلغشاه خاتون - همسر اولجایتوخان - هر دو از زنان شاعر عهد ایلخانی‌اند. بنا بر قول دولت‌شاه سمرقندی در تذکره الشعراء، جهان خاتون با عبید زاکانی، مشاعره و مناظره داشته، و چون خواجه امین‌الدین جهرمی که ندیم شاه شیخ ابواسحق بوده، جهان خاتون را به نکاح خود درآورده، خواجه عبید در آن باب گفته است:

وزیرا "جهان" قحبه‌ای سی‌وقاست ترا از چنین قحبه‌ای ننگ نیست؟ ...

مطابق دیگر از عبید درباره جهان خاتون و زنانه بودن اشعارش در تذکره - الشعراء دولت‌شاه آمده - که از نقل عین آن معذورم - ولی مفهوم آن چنین است که: اگر

غزل‌های "جهان" را روزی به‌هند برند، روح خسرو با حسن دهلوی خواهد گفت که این سخن از شرم زن برآمده است! این اظهار نظر عبید که البته با لحن طبیعت، ادا شده، درست است. زیرا بیشتر غزل‌های جهان در ذکر احساسات عاشقانه، زنانه، اوست، و حتی در چند غزل، شاعر از مردی بی‌وفا، گله کرده است. در پاره‌ای از غزل‌های جهان از "سلطان بخت" نامی یاد می‌شود، و در بادی امر، به‌نظر می‌رسد که او معشوق جهان خاتون است — یعنی لحن غزل چنانست که خواننده را به‌چنین تصویری برمی‌انگیزاند — اما از مطاوی کتب تاریخ به این حقیقت می‌رسیم که سلطان بخت، نام آخرین زنی بود که جلال‌الدین مسعود شاه — پدر جهان خاتون — با وی در بغداد ازدواج کرد. از ظاهر امر چنین بر می‌آید که میان جهان — خاتون و نامادری او — سلطان بخت — رابطه، و داد، مستحکم بود، و شاعر که پدر را — در همان سال ازدواجش با سلطان بخت — از دست داده بود، در کنار نامادری، دلخوش، و به دوستی او، خشنود بود، لیکن گویا سلطان بخت پس از گشته شدن شویش، چندان نماند و فوت او که تاءثیری شدید در جهان خاتون، برانگیخته بود، موضوع برخی از اشعار وی گردید. از آن جمله است: قصیده‌ای به‌مطلع ذیل در رثای او:

از آتش غم عشقم، به سر بر آمد دود هزار چشمه، خونم ز چشمها بگشود
که در آن گفته است:

به هر که دل بنهادم، دلم بسوخت به درد به هر که در نگرسم، زچشم من بره‌ود
وزیسد باد فنا و ره‌ود گل، ز برم نماند طاقت و جانم ز خار غم فرسود
نگار مهوش من، نور دیده، سلطان بخت که در زمانه به شکل و شمایل تو نبود
برفت و جان "جهان" را به‌داغ هجر بخت وداع کرد مرا از دو دیده، خون بالود
و در پایان یک غزل گوید:

سلطان بخت من، به‌سر تخت وصل بود آخر چرا به بخت من، او ناگهان برفت
یکی از قصاید جهان خاتون در رثای طفل اوست که ناکام جهان را بدرد گفته، و مادر داغ‌دیده را در ماتم گذاشته است:

گلشن روضه، دل، سرو گلستان روان غنچه، باغ طرب، میوه، شایسنه، جان
طفل محروم شکسته دل بیچاره، من کام نادیده، به‌ناکام برون شد ز جهان
مردم دیده ازو، حظ نظر نادیده ناگه از پیش‌نظر، همچو پری، گشت نهان

نکته، دیگر درباره، احوال جهان خاتون، آنکه ظاهراً پس از زوال دوران خوشبختی خاندان اینجو، بنابر آنچه رسم روزگار است، جهان خاتون در رنج افتاده بود. و چنانکه از مطالعه در پاره‌ای از اشعار او بر می‌آید، از جفای معاندان، و تهیدستی و بی‌کسی و درویشی، عذاب می‌کشید. در قطعه نخستین — از دو قطعه، زیرین — رفتار خاتونی مورد شکایت و گله، جهان خانون است، و در قطعه دومین، سخن از جفای معاندان می‌گوید که با وجود قناعت

طلبی و عزلت در کنار مدرسه‌ای خراب، با تطاول بی‌کسی و مسکینی و درویشی، دست از آزار او برمی‌داشتند؛

بی تَسَق شد جهان ز مردم دون
خاکِ تون است او، نه خاتونست
وانکه از غصه، جان من خون کرد
اخترش نهره باد و طالع نحس

خاک در چشم مردم دون باد
خاکِ تون در دو چشم حاتون باد
دلش از جور چرخ، بر خون باد
عشرتش تلخ و بخت، وارون باد

به کنج مدرسه‌ای کز دلم خراب‌تر است
هوز از سخن خلو، رستگار نسیم
دلم همیشه از آنروی پر ز خونابست
مرا نه رعیت جاه و نه حرص مال و منال
سدانم از من حسه جگر، چه می‌خواهند؟

نشسته‌ام من مسکین بی‌کسِ درویش
به بحر فکر فرو رفته‌ام ز طالع خویش
که می‌رسد نمک جور بر جراحت ریش
گرفته‌ام به ارادت، فناعتی در پیش
چو نبست باکم و بشم حکایت از کم و بیش

مجموع اشعار جهان خاتون را متجاوز از پانصد بیت می‌توان نخمین زد.
این اشعار عبارتست از: چند قصیده و ترجیع‌بند و مقطعات و غزل‌های متعدد و رباعی‌های
سزار. اشعار وی - بویژه غزل‌ها و رباعی‌ها - شیرین و عاشقانه، و گاه منحصص مدح است.
زیاس ساده و اشعارش روان و به‌ندرب، دارای استباهات لفظی؛ ولی بدون مبالغه کاری‌های
شاعران استاد، و بر روی هم، متوسط است.

از غزل‌های اوست:

بر منال بنامه، بر خود، چند بیچانی مرا؟
حدد بفریبی به‌نفریر و به‌نحریرم دگر؟
شاهباز وصل ما، در دست تو قدری بداشت
ز آنش دل همچو خاکی، چند بر بادم دهی؟
هم ز اول روز دایم که در سودای نو
کجاک ره گشتم که آویرم مگر در دامن
دردم از حد رفت، بنشین بکدم‌ای‌جان "جهان"

چون قلم تا کی به‌فرق سر، سگرداسی مرا؟
این جنب نادان نیم، آخر تو می‌داسی مرا
کز هوا در دست آوردی به‌آسانی، مرا
وز دو دبدبه در میان آب بنشانی مرا
حاصل دیگر نباشد حز برنشانی، مرا
نابه‌کی‌جا، جو گرد از دامن، افشانی مرا؟
کاسدین دردم، سو درمائی، نو درمانی مرا

حال دلم چه پرسی؟ سرگشته در جهانست
تاود آن تصویر، از ستر، ما روان شد
سرو روان به‌فدس. سبب نمی‌توانم
دل را نماید طاقت، گاهی کسد ز جورب
ای دل حذر نماید، کردن رعمره او

حیران کار عشقش، فارغ ز این و آنست
خون در دل از فراقش، از جنم ما روانست
کردن، چرا که ما را هم روح و هم روانست
حان هم ز هسنی خود، به‌بحاره در گمانست
کان نیر جسم مسس، پیوسته در گمانست

آخر ز روی رحمت، فریاد خستگان رس
از ربا عیهای جهان خاتون :

اسرار نو در دیده نهانست مرا
چون سر به فدای راه عشقت کردم

تا هر درت ای دوست! مرا باری نیست
گر نیست ترا شوق، مرا، باری هست

آن دوست که آرام دل ما باشد
شاید که به چشم کس نه زیبا باشد

گویند که زشت است، بهل تا باشد
تا باری از آن من تنها باشد

کز دست دادخواهان، در کوی تو فغانست
وز دیده سرشک خون، روانست مرا
ای هم نفسان، چه جای جانست مرا؟

۷ - حافظ شیرازی: حواجه شمس الدین محمد، یکی از بزرگترین شاعران نعرگوی ایران و از بزرگان گویندگان جهان و از "اکابر گردنکشان نظم" فارسی است. در نسخه‌ای از اسکندرنامه، و هشت بهشت، و خسرو و شیرین امیر خسرو دهلوی که به ترتیب در بهست و چهارم صفر، و ششم ربیع الآخر، و سیزدهم جمادی الاولی، به سال ۷۵۶ هجری به خط شیرین و پخته این استاد بزرگ سخن، استنعاخ شده است، کاتب خود را همه‌جا "محمد بن محمد بن محمد ملقب به شمس الحافظ شیرازی" معرفی کرده است، و در اشعار خویش "حافظ" تخلص نموده. محمد گلندام، نخستین جامع دیوان حافظ و دوست و همدرس او، نام و عناوین وی را چنین می‌آورد: "مولانا الاعظم، المرحوم الشهید، مفخر العلماء، استاد نحاریر الادبا، شمس المله والدین، محمد الحافظ الشیرازی". معلوم نیست چرا، گلندام، عنوان "السید" را برای حافظ آورده است!؟ تذکره نویسان نوشته‌اند که اجداد او اصلاً "از کوپای (کوهساره)" اصفهان بوده‌اند، و نیای او در ابام اتابکان سلجری، از آجا به شیراز آمد و در همان شهر، متوطن شد. و نیز چنین نوشته‌اند که پدرش - بهاء الدین محمد - بازرگانی می‌کرد و مادرش از اهل کارزون، و خانه ایشان در "دروازه" کارزون شیراز واقع بود. ولادت حافظ در اوایل قرن هشتم هجری در شیراز اتفاق افتاد و او به سال، کوچکتر از برادران خود بود. بعد از مرگ بهاء الدین، پسران او پراکنده شدند و شمس الدین محمد که خردسال بود، با مادر، در شیراز ماند و روزگار آندو به نهیدستی می‌گذشت. به همین سبب حافظ که به مرحله تمبر رسید، در سانوائی محله به خمیرگیری مشغول شد، تا آنکه عشق به تحصیل کمالات، او را به مکتب خانه کشانید و به تفصیلی که در "تذکره" میخانه آمده است، وی چندگاهی، روزگار را بین کسب معاش و آموختن سواد، می‌گذرانید. بعد از این، زندگی حافظ دگرگون شد و او در جرگه طالبان علم، درآمد و محالس درس علما و ادبای

زمان را در شیراز درک کرد. و چنانکه محمد گلندام - معاصرو جامع دیوان حافظ - می‌گوید: به تتبع و تفحص در کتب اساسی علوم شرعی و ادبی از قبیل: کشف زمخشری، و مطالع الأنظار قاضی بضاوی، و مفتاح العلوم سکاکی و امثال آنها پرداخت. محمد گلندام خود، او را چندین بار در مجلس درس "ابن الفقیه نجم" عالم معروف به قرات سبع و فقیه بزرگ عهد خویش، دیده و غزلهای سحرارش را در همان محفل علم و ادب شنیده بود. چنانکه از سخن محمد گلندام در این مورد، برمی‌آید: حافظ در دو رشته از دانشهای زمان، یعنی علوم شرعی و علوم ادبی کار می‌کرد و چون استاد او، عالم به قرات سبع بود، طبعاً شاگرد هوشمندش در خدمت او به‌همین درس اشتغال داشت و در حفظ قرآن، با توجه به قرات چهارده‌گانه، سعی تمام مبذول می‌داشت و ممارست می‌کرد. و از اینجاست که حافظ خود در اشعار خویش چندین بار بدین اشتغال مداوم به کلام الله، اشاره کرده است:

صبح خیری و سلامت طلبی چون حافظ هرچه کردم همه از دولت قرآن کردم

عشقت رسد به فریاد، از خود بسا حافظ قرآن ز بر بخوانی با چارده روایت

ندیدم خوشتر از شعر تو، حافظ به قرآنی که اندر سینه داری

ز حافظان جهان کس جو بنده جمع نکرد لطایف حکمی با کتاب قرآنی و بنا بر تصریح تذکره نویسندگان، اتخاذ تخلص "حافظ" نیز از همین "اشتغال" برخاسته است. و چون چنانکه می‌دانیم: تحصیل علوم عربی به‌عنوان مقدمه تحصیل علوم شرعی بوده است، طبعاً حافظ به تحصیلات ادبی عری خود هم توجه داشت و حتی بدین رشته از علوم اسلامی، همان توجهی را مبذول می‌داشت که به علوم قرآنی.

شیراز در دوره‌ای که حافظ تربیت می‌شد، اگرچه وضع سیاسی آرام و ناهتیی نداشت، لیکن مرکزی بزرگ از مراکز علمی و ادبی ایران و جهان اسلامی، محسوب می‌گردید، و این نعمت را ندبیر اتابکان سلغری فارس، برای شهر سعدی و حافظ فراهم آورده بود. مطالعه‌ای در احوال پادشاهان آل سلغری و امرایی که پس از زوال دولت ایلخانی بر فارس حکومت داشتند - مانند آل اینجو و آل مظفر - این حقیقت را بر ما ثابت می‌کند، حافظ در چنین محیطی - که هنوز مجمع عالمان و ادیبان و عارفان و شاعران بزرگ بود - تربیت علمی و ادبی می‌یافت و با دکاوت ذاتی و استعداد فطری و نیز بطنی شگفت‌انگیزی که داشت، مبرات‌خوار نهضت علمی و فکری خاصی می‌شد که پیش از او در فارس فراهم آمد و اندکی پس از او بدقت‌تر گرائید.

از تفحص در احوال و اقوال حافظ، معلوم است که او در اکتساب علوم شرعی یا

ادبی، قصد ارزاق نداشت، یعنی بعد از تحصیل در این رشته‌ها به‌عنوان مدرّس و معلّم باقی نماند. بلکه ورود در محافل ادبی و عرفانی و معاشرت با عرفا و شعرا و در همان حال، تعهد امور دیوانی و "ملازمت شغل سلطان" (اشاره‌ای که محمّد گلندام با این عبارت درباره‌ی حافظ کرده و در بعضی نسخ به‌جای این عبارت، "ملازمت بر تقوی و احسان" آمده است.) و "وظیفه‌خواری":

(رسید مژده که آمد بهار و سبزه دمید وظیفه گر برسد، مصرفش گل است و نبید)
و رفتن در ظلّ حمایت امرا و وزرا، هم مورد توجه و علاقه او بوده است. حافظ از میان امرای عهد خود که ستاره اقبال هریک، چندگاهی می‌درخشید و سپس دست روزگار به‌جانب افولشان می‌کشانید، چند تن را در اشعار خود ستوده و یا به‌معاشرت و درک محضرشان اشاره کرده است. مانند: ابواسحق اینجو و شاه شجاع و شاه منصور، و در همان حال با پادشاهان ایلکانی - جلایریان - که در بغداد حکومت داشتند، نیز مرتبط بود. و از آن میان سلطان احمد بن شیخ اويس را ستود. از میان رجال شیراز، از خوان نعمت حاجی قوام‌الدین محمّد صاحب عیار - کلانتر شهر شیراز و وزیر شاه شجاع - متنعم بود و از او در اشعار خویش، یاد می‌کرد. حافظ بنا بر گفته محمّد گلندام، در سال ۷۹۲ هجری درگذشته و مدفن او در شیراز است. بنا بر اطلاع محدودی که از زندگانی خانوادگی حافظ داریم، او زن و فرزند داشت. درباره عشق او به‌دختری "شاخ نبات" نام، افسانه‌هایی رایج است، و بنا بر همان داستانها، حافظ آن دختر را به‌عقد مزاجت درآورد. حافظ در اشعار خود، یکجا از فقدان محبوبی در سال ۷۶۴ سخن می‌گوید، و این تاریخ با سی و هشت سالگی شاعر، مصادف بوده است. ضمناً چند بار در اشعار وی، به‌اشاراتی که به‌مرگ فرزند خود دارد، برمی‌خوریم، و از آن جمله است:

دلا دیدی که آن فرزانه فرزند چه دید اندر خم این طاق رنگین؟
به‌جای لوح سیمین در کنارش فلک بر سر نهادش لوح سنگین
و نیز غزلی است بدین شرح:

بلبلی خون دلی خورد و گلی حاصل کرد باد غیرت به صدش خار، پریشان دل کرد
طوطیی را به‌خیال شکری، دل خوش بود ناگهش سیل فنا، نقش آمل، باطل کرد
فُرة العین من آن میوه دل یادش باد که خود، آسان بشد و کار مرا مشکل کرد...
آه و فریاد که از چشم حسودِ مَه و چرخ در لحد، ماه کمان ابروی من منزل کرد
حافظ مردی بود ادیب، عالم به‌علوم ادبی و شرعی، و مطلع ار دقایق حکمت و حقایق عرفان، و بالانرا از همه ابنها، استعداد خارق‌العاده فطری او به‌وی مجال تفکرات طولانی همراه با تخیلات بسیار باریک شاعرانه می‌داد، و او جمیع این عطایای ربّانی را با ذوق لطیف و کلام دلپذیر استادانه خود درمی‌آمیخت و از آن میان، شاهکارهای بی‌بدل

خود را به صورت غزل‌های عالی به وجود می‌آورد. مطالعات حافظ — علاوه بر مواردی که گفته‌ام — در ادب فارسی و مخصوصاً "در دیوان‌های شاعران پارسی‌گوی، بسیار وسیع بود، و او کمر شاه سب و شاه عرلی را در زبان فارسی سی‌حواص گذارده است. بهترین غزل‌های مولوی و کمال و سعدی و هماد و اوحدی و خواجو و نظایر این اسنادان بزرگ، و یا بهترین ابیات آنان، مورد استقبال حافظ و جوابگویی او قرار گرفته؛ و در این بردآزمایی طولانی، هیچگاه وصفت شکست بر جبین اشعار آندارش سمنسه است. بدین ترتیب سخن حافظ از جایی متضمن افکار عمیق حکمی و عرفانی، و از جایی دیگر همراه با مضامین زیبا و باریک شاعرانه و عواطفی است که گاه حدب سار دارد؛ اما کلام او در همه موارد، منتخب و مزین به انواع زبانات مطبوع و شامل کلمایی است که هر یک به حساب دقیق، انتخاب و به جای خود گذارده شده، و بیش و بس کردن آنها مانده نباهی کلام خواهد شد. با این تفصیل، سخن حافظ حاوی همه سرابطی است که در کلام مولوی و سعدی و خسرو دهلوی و حسن دهلوی و سلمان و خواجو ملاحظه می‌کنیم به اصفاه نحوه خاص فکر او، این سکنه را باید فراموش کرد که عهد حافظ با آخرین مراحل حول زبان فارسی و نیز واپسین مدارج تحولات فرهنگ اسلامی ایران مصادف بوده و از این روی زبان و اندیشه او در مقام مغایسه با اسنادان پیش از وی به ما نزد بکر و دل‌های ما آتسها مانوس تر است. اینستکه ما حافظ را خیلی زیادتیر از سغری حراسان و عراق، درک می‌کنیم، و سخن او را به آسانی ببشنری در می‌یابیم و طبعاً" بسیر می‌سندیم، بخصوص که او علاوه بر همه اینها، در سخنوری، سحاری بی‌بطیر است و سویده را با آهنگ برکناب لطیف و در همان حال، بر طنین خود، مسحور می‌کند و خواه با حواه به دنبال خوش می‌کشد. از اختصاصات کلام حافظ آنست که او معانی دقیق عرفانی و حکمی، و حاصل بحلات لطیف و فکرات دقیق خود را در موحزترس کلام، و در عین حال در روشن ترس و صحیح ترس وحه، بیان کرده است. به عبارت دیگر او در هر بیت و گاه در هر مصراعی، سکنه‌ای دقیق دارد که از آن به "مضمون" تعبیر می‌کنیم. این شبهه سخنوری البه در سغ فارسی تازه سود، ولی حافظ تکمیل کسده آنست، و توفیقی که در این راه برای او حاصل آمد، باعث شد که بعد از او، شاعران در بیروی از شبهه وی در آفرینش سکنه‌های دقیق و اراد مضامین باریک و گسحاسدن آنها در موحزترس عبارات، که از یک بیت و گاه از یک مصراع نجاور نکند، مانعه نماید. و همین شبهه است که رفته رفته به سبوع سگ معروف به "هیدی" سحر گردید. سکنه دیگری که با دآوری آن هنگام بیان ویزگسهای شعر حافظ، ساسه است، سوحه خاص اوسب به ابراد صابع مختلف لفظی و معنوی در ابیات خود، و این سوحه به ابراد است که کمر سب از ابیات حافظ را می‌توان حالی از سغ و سگار صابع ساف. سبیلی وی بدحدی در سحن، بیرومند و در سگار گرس الفاظ، توانا و در اسفاده از صعننها، حیره دست است که "صعب" در "سهول" سحن او اتری به حاسمی گذارد و به

عبارت دیگر نقشهای صنایع در پرتو الفاظ سهل و روان و بسیار استادانه^۱ او، از جلوه باز — می ماند و میدان را به "سهولت" و "جزالت" می سپارد تا بدان جا که خواننده در بادی امر، موجه مصنوع بودن سخن حافظ نمی شود، و این حال در اشعار استادان بزرگ دیگری مانند فردوسی و سعدی نیز مشهود است.

حافظ مانند شاعران بزرگ دیگر ایران، هم در ایام حیات خود، شهرت یافته و به سرعت در دورترین شهرهای ایران و حتی در میان پارسی گویان کشورهای دیگر، مقبول سخن شناسان گردیده بود. خود نیز بر این امر آگاهی داشته است:

به شعر حافظ شیراز می خوانند و می رقصند سیه چشمان کشمیری و ترکان سمرقندی

حافظ حدیث سحر فریب خوشتر رسید تا حد مصر و چین و به اطراف روم و ری

حسد چه می بری ای سست نظم بر حافظ؟ قبول خاطر و لطف سخن خداداد است

شفا ز گفته شکر فشان حافظ جوی که حاجنت به علاج گلاب و قند مباد

بدین شعرتر شیرین ز شاهنشاه عجب دارم که سر تا پای حافظ را چرا در زر نمی گیرد؟

منم آن شاعر ساحر که به افسون سخن از نسی کلک، همه قند و شکر می بارم
دیوان کلیات حافظ مرگب است از پنج قصیده و غزلیات و مثنوی کوتاهی معروف به
"آهوی وحشی":

(آلا ای آهوی وحشی کجائی؟ مرا با تست چندین آشنائی)
و "ساقی نامه" و مقطعات و رباعیات، بنا بر تصریح محمد گلندام، حافظ به جمع آوری غزلهای خود، رغبتی نداشت و این کار پس از وفاتش انجام گرفت. بنا بر آنچه از ظواهر امر معلوم است، حافظ صوفی خانقاه نشین نبود و با آنکه مشرب عرفان داشت، در حقیقت از زمره علمای عصر به شمار می آمد.

دوران شاه شیخ ابواسحاق اینجو، عهد باروری برای حافظ بود و به همین سبب، افول ستاره اقبال او، شاعر را آزرده خاطر ساخت و غزل مشهور خود را به مطلع:

یاد باد آنکه سر کوی توام منزل بود دیده را روشنی از خاک درت حاصل بود
به باد او و به یادگار وابستگی خویش به خدمت و به دستگاه وی، سرود و در پایان آن، کار را از تعرض به نعریح کشانیده، در بحبوحه دشمی مبارریان با ابواسحاقیان، چنین گفت:

راستی خاتم فیروزه* بواسحاقی خوش درخشید ولی دولت مستعجل بود
دیدی آن قهقهه* کبک خرامان حافظ که ز سر پنجه* شاهین قضا غافل بود
و باز در قطعه* دیگر به ابواسحق و رونق علم در عصر او اشاره نمود:

به عهد سلطنت شاه شیخ ابواسحاق به پنج شخص عجب بود ملک فارس آباد
طبعاً" با چنین ارادتی که به شاه شیخ ابواسحق داشت، نمی‌توانست قاتل او را به
دیده* محبت بنگرد، خاصه که آن قاتل مردی درشتخوی و ریاکار و محتسب پیشه بود؛ (امیر
مبارزالدین محمد بن مظفر را به سبب سختگیری‌هایش در امر به معروف و نهی از منکر،
"محتسب" لقب داده بودند. از آن جمله پسرش شاه شجاع که خود شاعر بود، درباره* او
که باده فروشی را تحریم کرده بود، گفت:

رندان همه ترک می پرستی کردند جز محتسب شهر که بی می، مست است
و حافظ چند بار در اشعارش به محتسب مزور، اشاراتی دارد:

اگرچه باده فرح‌بخش و باد گل‌بیز است به بانگ چنگ مخور می که محتسب تیز است

می‌خور که شیخ و حافظ و قاضی و محتسب چون نیک بنگری، همه تزویر می‌کنند

ای دل بشارتی دهمت، محتسب نماند وز می، جهان پراست و بت می گسار هم

سحر ز هاتف غییم رسید مژده به‌گوش که دور شاه شجاع است، می، دلیر بنوش

شراب خانگی ترس محتسب خورده به‌روی یار بنوشیم و بانگ نوشانوش)
و شاعر آزاده* ما، هوای دوستی او را نمی‌توانست به دل زودرنج خویش راه دهد، و
عاقبت در قطعه‌ای راجع به واقعه* میل کشیدن او به فرمان پسرش شاه شجاع، بغض خویش را
نسبت به آن مرد سفاک، آشکار کرد:

شاه غازی، خسرو گیتی پناه	آنکه از شمشیر او خون می‌چکید
که به یک حمله سیاهی می‌گرفت	که به هوئی قلب کوهی می‌درید
سروران را بی‌سبب می‌کرد حبس	گردنان را بی‌گناه، سر می‌برید
عاقبت، سبraz و تریز و عراق	چون مسخر کرد، وقتش در رسید
آنکه روش بُد، جهان بینش بدو	میل در چشم جهان بینش کشید

از مطالبی که انحصاراً" درباره* دیوان حافظ قابل توجه است، موضوع رواج تفأل
بدانست. "فال گرفتن" از دیوان حافظ، سنتی تازه نیست، بلکه از دیرباز در میان آشنایان
بدین دیوان — از فارسی‌زبانان و غیر آنان — متداول بود. و چون در هر غزلی از آن می—

توان به هر تاء و پیل و توجیه، بیتی و عبارتی را حسب حال تَفَافُل کننده، یافت، بدین سبب گوینده دیوان را "لسان الغیب" لقب داده‌اند. اینک چند غزل از دیوان وی نقل می‌شود:

جان بی جمال جانان، میل جهان ندارد
با هیچ کس نشانی، زان دلستان ندیدم
هرشب نمی‌در این ره، صد بحر آتشین است
سر منزل فراغت، نتوان ز دست دادن
چنگ خمیده قامت، می‌خواندت به‌عشرت
ای دل طریق رندی، از محتسب پیاموز
احوال گنج قارون، کایام داد بر باد
گر خود رقیب، شمع است، اسرار ازوبپوشان
کس در جهان ندارد، یک بنده همچو حافظ

هرکس که این ندارد، حَقّاً که آن ندارد
یا من خبر ندارم، یا او نشان ندارد
دردا که این معما، شرح و بیان ندارد
ای ساروان فروکش، کاین ره کران ندارد
بشنو که پند پیران، هیچت زیان ندارد
مست است و در حق او، کس این گمان ندارد
در گوش دل فروخوان، تا زر نهان ندارد
کان شوخ سر بریده، بند زبان ندارد
زیرا که چون تو شاهی، کس در جهان ندارد

دوش وقت سحر از غصّه نجاتم دادند
بیخود از شعله پرتو ذاتم کردند
چه مبارک سحری بود و چه فرخنده شبی
بعد ازین روی من و آینه وصف جمال
من اگر کامروا گشتم و خوشدل چه عجب؟
هاتف آن روز به من مژده این دولت داد
این همه شهد و شکر کز سختم می‌ریزد
همت حافظ و انفاس سحرخیزان بود

واندر آن ظلمت شب آب حیاتم دادند
بساده از جام تجلی صفاتم دادند
آن شب قدر که این تازه براتم دادند
که در آنجا خبر از جلوه ذاتم دادند
مستحق بودم و اینها به زکاتم دادند
که بدان جور و جفا، صبر و ثباتم دادند
اجر صبرپست کز آن شاخ نباتم دادند
که ز بند غم ایام، نجاتم دادند

ناگهان پرده برانداخته‌ای، یعنی چه؟
زلف در دست صبا، گوش به فرمان رقیب
شاه خوبانی و منظور گدایان شده‌ای
نه سر زلف، خود اول تو به دستم دادی؟
سخت رمز دهان گفت و کمر سرّ میان
هر کس از مهره مهر تو به نقشی مشغول
حافظا در دل تنگت چو فرود آمد یار

مست از خانه برون تاخته‌ای، یعنی چه؟
این چنین با همه درساخته‌ای، یعنی چه؟
قدر این مرتبه نشناخته‌ای، یعنی چه؟
بازم از پای درانداخته‌ای، یعنی چه؟
وز میان تیغ به ما آخته‌ای، یعنی چه؟
عاقبت با همه، کج بافته‌ای، یعنی چه؟
خانه از غیر نپرداخته‌ای، یعنی چه؟

با مدعی مگوئید: اسرار عشق و مستی

تا بی‌خبر بمیرد، در درد خود پرستی

عاشق شو، ارنه روزی، کار جهان سرآید
دوش آن صنم چه خوش گفت، در مجلس مغانم
سلطان من، خدا را، زلفت شکست ما را
در گوشهٔ سلامت، مستور چون توان بود؟
آن روز دبدبه بودم: این فتنه‌ها که برخاست
عشقت به دست طوفان، خواهد سپرد، حافظا
بک رباعی از رباعیات حافظ:

در سنبُلش آویختم از روی نبار
گفتا که لبم بگیر و زلفم بگذار

تا خوانده نقش مقصود، از کارگاه هستی
با کافران چه کارت، گر بت نمی‌پرستی
تا کی کند سیاهی، چندین دراز دستی؟
تا نرگس تو با ما، گوید رموز مستی
کز سرکشی، زمانی، با ما نمی‌نشستی
چون برق ازین کشاکش، پنداشتی که جَستی؟

گفتم من سودازده را، کار، بساز
در عیش خوش آوبز، نه در عمر دراز



وضع ادبی
ایران در قرن نهم هجری

الف - وضع عمومی ادب فارسی

قرن نهم آخرین دوره^۱ مهم ادبیات ایران است؛ و تردیدی نیست که پس از آن، دوره‌ای به‌این درجه از اهمیت در تاریخ ایران پیش نیامده است؛ و اگر دوره‌های تجدید و احیائی هم پیش آمده، کوتاه بوده و دوره^۲ گسترده‌ای را دربرنگرفته است. از آن گذشته، قرن نهم، از حیث کثرت تعداد شعرا و نویسندگان، و جنبش‌های ادبی گوناگون، یکی از مهم‌ترین دوره‌های ادبی ایران است؛ و اگر هم در برخی از رشته‌های ادب، انحطاط و زوالی پیش آمده، نتیجه^۳ مسنقیم ضعف و فتوری است که در دوره^۴ پیش - در قرن هشتم - مقدمات آن فراهم آمده و رفته رفته، نیرو گرفته و در قرن نهم، نتیجه^۵ آن، آشکار شده است. در هر حال شکی نیست که قرن نهم از جهت بسیاری شعرا و نویسندگان - چه در ایران و چه در خارج ایران - یکی از پرتین و غنی‌ترین ادوار تاریخی ایران به‌شمار می‌رود. و حتی با دو قرن دیگر که از این حیث امتیاز دارند، یعنی با قرن ششم و هفتم نیز، برابری می‌کند. شاید سبب عمده^۶ این ثروت ادبی قرن نهم، این باشد که در این دوره، حوادث سخت و انقلابات شدید که باعث از میان رفتن آثار ادبی، و سلب توجه مردم از ادبیات، و برهم زدن آسایشی که لازمه^۷ پدید آوردن ادبیات است، می‌شده، رخ نداده است و مردم در نتیجه^۸ آرامش و امنیت، به‌نگاهداری آثار ادبی، بیشتر همت گماشته‌اند. در سراسر این قرن، خاندان تیموری در نواحی فارسی زبان - چه در ایران و چه در خارج ایران - پادشاهی می‌کرده‌اند. اگر کشورگشائی و خونریزیهای تیمور بر ایران، گران و ناهموار بوده است و دوره^۹ تیره^{۱۰} پر از بیداد و ستمی را در تاریخ فراهم کرده، کفاره^{۱۱} آن: نتیجه^{۱۲} ادبی بسیار مهمی است که کشور ما از دوره^{۱۳} حکمرانی فرزندان او برده است. زیرا دربار تیمور نیز مانند دربار ایلخانان مغول، به‌آئین ایرانی فراهم شده بود، و کارها را کارگزاران ایرانی به‌دست داشتند. ناچار فرزندان و بازماندگان این مرد خونخوار بیدادگر هم، زیردست

آموزگاران و راهنمایان ایرانی، به آثبات ایرانی، پرورده شده‌اند. به همین جهت است که انس کامل و حتی شور و ذوقی نسبت به ادبیات و علوم ایران و زبان فارسی و نیز هنرهای ویژه نژاد ایرانی، داشته‌اند. نکته بسیار مهم اینجاست که همه صنایع دوره صفوی که مشهور جهان شده و در قرن دهم و یازدهم، شاهکارهای جاودان، فراهم ساخته است، چه معماری و کاشی‌سازی و نقاشی، و چه صنایع دستی مانند بافندگی و صنایع فلزات و تذهیب و جلد‌سازی و نقاشی کتابها و کاغذگری و خوشنویسی، همه دنباله مستقیم صنایع دوره تیموریست و راه طبیعی رشد و کمال خود را سیرده تا به زمان شاه عباس بزرگ رسیده، و آن شکوه صنعتی مخصوص را پدید آورده است. برای نمونه کافی است در نظر بیاوریم که نقاشی و تذهیب و خوشنویسی به ویژه در خط نسخ تعلیق — که بنندگان را به یاد زمان شاه عباس می‌اندازد — محکم‌ترین پایه‌های آن، در دوره تیموری، در شهر هرات — که یکی از پایتخت‌های این خاندان بوده است — گذاشته شده، و همه نقاشان و خوشنویسان دوره‌های بعد، شاگردان مستقیم و تربیت شدگان استادان هرات بوده‌اند. همچنین تا اواخر دوره صفویه، بهترین کاغذها را در شهر سمرقند — که آسم بایتخت دیگر امرای این خاندان بوده است — می‌ساخته‌اند، چنانکه کاغذهای خوب را هنوز در دوره صفویه، کاغذ سمرقندی، می‌گفتند. و دو خط ایرانی — خط نسخ تعلیق و شکسته — که در دوره صفویه به اوج ترقی رسید، نیز در دوره تیموری پا به مرحله کمال گذاشته است.

در ادبیات فارسی: کلیاتی که در قرن نهم باید در نظر داشت اینست که در شعر، روح تصوّفی که در قرن هشتم روز به روز بیشتر راه کمال می‌پیمود، همچنان برقرار بود و شماره شاعران صوفی مشرب این دوره بسیار است.

از طرف دیگر "معما" که در قرن هشتم — جسته گریخته — در آثار شعرا دیده می‌شود، در این قرن به منتهای رواج خود رسیده است و بسیاری از شعرای این دوره بوده‌اند که به جز معما، چیزی نگفته‌اند و اشعارشان منحصر به معما بوده، و بیشتر آنها را به لقب "معمائی" می‌خوانده‌اند، و این نوع از شعر، همچنان تا قرن دهم رواج داشته است.

فن دیگری که باز در این دوره در شعر، ترقی کرده، سرودن "ماده تاریخ‌ها" یعنی اشعاری است که از شمردن حروف آنها به حساب ابجد، تاریخ، به دست می‌آید. این فن هم در قرن پیش، اندک‌اندک در شعر پدیدار شده است و پیش از آن در قرون پیشین، اعداد را در شعر می‌آوردند.

دیگر از ویژگیهای قرن نهم اینست که روز به روز از شماره سرایندگانی که قصاید به روش پیشینیان، در مدایح می‌سروده‌اند، کاسته می‌شد و بر شماره غزل‌سرایان می‌افزود. چنانکه بسیاری از شعرای آن دوره جز غزل و اشعار عاشقانه، چیزی نگفته‌اند، و آن هم دنباله همان سیر طبیعی است که شعر فارسی در قرن هشتم پیدا کرده بود و در این قرن

رو به کمال رفت .

امتیاز دیگر شعر این دوره اینست که مدایح ائمه^ع اثنی عشر در ضمن قصاید مخصوص ، روز به روز بیشتر دیده می شود ، و این مضمون جدید که در آثار برخی از شعرای قرن هشتم آغاز شده ، در این دوره بیشتر ترقی کرده و چندین شاعر که اشعارشان احصاراً " در مناقب ائمه^ع بوده است ، در این قرن دیده می شوند . در قرن دهم که مذهب شیعه ، دین عمومی اکثریت مردم ایران شده ، این نوع از شعر ، ترقی کامل کرده است .

دیگر از خصایص عمده شعر فارسی در این دوره اینست که آن روح مناعت و عزت نفس که در اشعار دوره های پیشین بویژه قرن چهارم و پنجم و ششم ، رایج بوده و در قرن هفتم بواسطه خواری و زبونی که از چیرگی بندگان بر ایران ، پیش آمده ، در ارکان آن شکستی وارد شده ، و در قرن هشتم نیز بیشتر رخنه در آن راه یافته بود ، در این قرن باز سست تر و ناتوان تر گشته است ؛ و شاعر آشکارا ، سرشکستگی و سرافکندگی خویش را در شعر به زبان می آورد .

دیگر از خصوصیات شعر فارسی در قرن نهم اینست که روح تقلید و پیروی از سبک شعرای بزرگ که در اثر ناتوانی سرایندگان از پدید آوردن شیوه های ویژه خود ، در قرن هشتم رواج گرفته بود و بخصوص ، مقلدان سبک سعدی و نظامی در آن زمان روزافزون بودند ، در این دوره نیز ، به شدت ادامه داشت و از آن جمله کسانی که از روش نظامی پیروی کرده و به تقلید او ، مثنویهایی سروده اند ، هر روز بیشتر می شده اند . و اینکه در قرون بعد هم این روش در شعر فارسی دوام دارد ، دنباله مستقیم ادبیات قرن نهم است .

جای تردید نیست که یکی از اسباب عمده پیشرفت ادبیات در این دوره ، اقبال نام و توجه خاصی است که پادشاهان و شاهزادگان تیموری که در نواحی مختلف سرزمینهای فارسی زبان ، پادشاهی یا حکمرانی داشته اند ، نسبت به ادب ایران ، نشان داده اند ؛ و حتی عده قابل توجهی از آنان خود به زبان فارسی ، شعر سروده اند . از جمله : ابوالغازی سلطان حسین بن بایقرا ، که بزرگترین محرک ترقی ادبیات در این قرن به شمار می رود و در ضمن ، عشق مفرطی به ترقی صنایع ، مخصوصاً نقاشی و تذهیب و خط ، داشته است ، و دربار وی در هرات ، یکی از مهمترین دربارهای ایرانست و بسیاری از شعرای نامی قرن نهم در دربار او گرد آمده بودند ، و خود نیز شعر را خوب می گفته ، و دبوانی از اشعار فارسی و ترکی از او مانده است .

دیگر از خصایص ادبیات دربار تیموریان اینست که چون در میان ایشان ، زبان ترکی جغتائی ، رواج داشته و ظاهراً " زبان خانوادگی که در میان خود ، سخن می رانده اند ، ترکی جغتائی بوده است ، در این دوره ادبیات ترکی جغتائی در ایران فراهم آمده که پیش از آن ، سابقه نداشته است . گذشته از آنکه شاهزادگان تیموری هر یک که به زبان فارسی شعر می گفته اند ،

به زبان ترکی هم اشعار می‌سروده‌اند؛ و علیشیر نوائی که از امرای نامی دربار سلطان حسین بایقرا بوده، معروفترین و بهترین شاعر زبان ترکی جغتائی است. بسیاری از شعرای این دوره — حتی کسانی که ترکی، زبان اصلی و خانوادگی‌شان نبوده است — نیز به زبان ترکی، اشعاری سروده‌اند.

در هندوستان هم در این دوره، ادبیات فارسی مانند قرن هشتم، رواج داشته و برخی از خاندانهای شاهی هند در ترویج آن می‌کوشیدند و پاره‌ای از پادشاهان و امیران آن سرزمین هم به زبان فارسی شعر گفته‌اند.

ویژگی مهم دیگری که در شعر فارسی قرن نهم به چشم می‌خورد، اینست که سادگی و روانی شعر قرن هفتم و هشتم را از دست نداده، ولی به تدریج، صنایع معنوی و تشبیهات تازه و کنایات و استعارات نوین، روز به روز بیشتر در آن راه یافته است. و مقدمات سبک خاصی که در قرن دهم و یازدهم به اوج خود رسید و به نام سبک "هندی" معروف شد، در این قرن فراهم آمده است. و چند تن از شعرای نامی قرن نهم مانند: فغانی و کاتبی و اهلی شیرازی، پایه‌گذاران واقعی سبک هندی بوده‌اند. همچنین افکار عاشقانه رقیق و بیان سوزناک موثر در میان غزلسرایان و حتی مثنوی‌گویان این دوره، بویژه در آثار هلالی جغتائی و شاهی سبرواری و فتاحی نیشابوری و همایون اسفراینی و عصمت بخاری و بساطی سمرقندی و مکتبی شیرازی، بسیار دیده می‌شود. از طرف دیگر: غزل عارفانه نیز در این دوره بسیار گفته شده و شاعران توانائی در این زمینه، همچون قاسم انوار و جمالی اردستانی معروف به پیر جمالی و داعی شیرازی معروف به شاه داعی و شمس مغربی، بوده‌اند.

ب — شعر فارسی در این دوره

پیش از این اشاره رفت که قرن نهم هجری در ایران — به دلایلی که گفته شد — از حیث فراوانی شاعران فارسی زبان، امتیاز خاصی دارد، و برگزیدن تنها چند تن از میان آنان، کار ساده و آسانی نیست. بنابراین فقط از بزرگترین شاعر و دانشمند ایرانی در قرن نهم، یاد می‌کنیم:

عبدالرحمن جامی: پدرش از مردم محله دشت اصفهان بود و نسبش از یک سو به امام محمد شیبانی و از سوی دیگر به شیخ الاسلام احمد زنده پیل جامی — عارف مشهور قرن پنجم — می‌رسید. خانواده‌اش در خرچرد جام، ساکن شده بودند و وی به سال ۸۱۷ در آنجا، ولادت یافت و در جوانی همراه پدر از جام به هرات رفت و در آن شهر ساکن شد، و

در همان زمان به شاعری آغاز کرد. چندی، دشتی تخلص می‌کرد. و در همان زمان که به تحصیل علوم متداول، مشغول بود، مجذوب طریقه^۱ تصوف شد و در حلقه^۲ مریدان سعدالدین محمد کاشغری — عارف مشهور و حانشین بهاءالدین نقشبند — درآمد. ضمناً علوم نحو و صرف و منطق و حکمت مشائی و حکمت اشراق و طبیعیات و ریاضیات و فقه و اصول و حدیث و قرائت و تفسیر و تصوف را فرا گرفت.

در این زمان در مدرسه^۳ نظامیه^۴ هرات ساکن بود و نزد معروفترین دانشمندان تحصیل علم می‌کرد؛ چنانکه مختصر تلخیص و شرح مفتاح، و مطول و حاشیه^۵ آن را از مولانا جُبد اصولی فرا گرفت، سپس به درس خواجه علی سمرقندی — از شاگردان سید شریف گرکانی و شهابالدین محمد جاجرمی — از شاگردان سعدالدین تفتازانی — رفت. پس از آن به سمرقند رفته، در درسهای فاضل زاده رومی و فتح‌الله تبریزی — که در دستگاه الغ بیگ صدارت داشته — و ملا علی قوشچی، حاضر شده است. بعداً^۶ به هرات بازگشته و پس از مرگ سعدالدین کاشغری، در حلقه^۷ مریدان خواجه ناصرالدین عبیدالله معروف به خواجه احرار، درآمد. است. جامی سفرهای متعددی به مرو و سمرقند و فاراب و تاشکند، و به حجاز و حج از راه خراسان و همدان و کردستان و بغداد و کربلا و نجف و مدینه و مکه و دمشق و حلب و تبریز، کرده است. وی از همان دوران جوانی که به شاعری آغاز کرده، در این فن معروف شده و نخست میرزا ابوالقاسم بابر و پس از آن میرزا سلطان ابوسعید بهوی توجه کرده‌اند. سپس مورد عنایت خاص ابوالغازی سلطان حسین بایقرا و امیر معروف دربار او — علیشیر نوائی — قرار گرفته و در بازمانده^۸ عمر خود در دربار سلطان حسین بسیار معزز و محترم، زیسته است. در ضمن، شهرت وی در نواحی دیگر کشورهای اسلامی، پیچیده و با اوزون حسن آق قویونلو و سلطان یعقوب و سلطان فاتح — پادشاه معروف عثمانی — و سلطان بایزید دوم، رابطه داشته است. در این میان، همه^۹ اوقات او مستغرق در کسب دانش و تحقیق و تالیف بوده، و مردی وارسته و دارای عزت نفس و استغنا به‌شمار می‌رفته، و زندگی را به سادگی می‌گذرانده، و در نیکوخواهی و ذوق و خوش‌طبعی و ظرافت و گشاده‌رویی و بزرگواری — در زمان خویش — مشهور بوده است. و نیز در میان شاعران و عالمان زمانه از همه معروفتر بوده و سرانجام در هرات، به سال ۸۹۸ در ۸۱ سالگی، درگذشته است. و در همان شهر در کنار مزار سعدالدین کاشغری او را به خاک سپردند و مقبره‌اش امروز به "تخت مزار" معروف است. در ماده تاریخ وفات او این آیه را مناسب دانسته‌اند: وَمَنْ دَخَلَهُ اَنْ آمَنَّا.

عبدالرحمن جامی نه‌تنها یکی از بزرگان شعرای ایران بشمار است، بلکه او را خاتم شعرای ایران، دانسته‌اند؛ زیرا که پس از وی، شاعری بدان بزرگی نیامده است. آثار وی در شعر، نخست سبعة^{۱۰} اوست که شامل هفت مثنویست و خود، آن را "هفت اورنگ" نامیده است؛

۱ - سِلْسِلَةُ الذَّهَبِ که شامل سه دفتر است .

۲ - سَلَامَان وَاَبْسَال .

۳ - تُحْفَةُ الْأَحْرَارِ .

۴ - سُبْحَةُ الْأَبْرَارِ .

۵ - یوسف و زلیخا .

۶ - لیلی و مجنون .

۷ - خردنامه اسکندری .

بخش دوم اشعار او: دیوان قصاید و غزلیات است که سه نوبت آنها را جمع کرده و

هریک را نامی جداگانه نهاده است :

۱ - فَاتِحَةُ الشَّابِّ .

۲ - وَاسِطَةُ الْعُقَدِ .

۳ - خَاتِمَةُ الْحَيَاةِ که دوسال پیش از مرگ خویش، تدوین کرده است .

گذشته از این ده کتاب که مجموعه اشعار اوست، در رشته های گوناگون، به زبان پارسی

و تازی، کتابها و رسایل بسیاری بر جای گذاشته است. آثار جامی در خارج از ایران نیز رواج

یافته، چنانکه برخی از مثنویهای او: از آن جمله "سلامان و ابسال" و "یوسف و زلیخا" و

"تحفة الاحرار"، و لواطح و رباعیات وی به زبانهای اروپائی بخصوص به فرانسه و انگلیسی،

ترجمه شده است .

مقتدای خاص جامی در نظم "هفت اورنگ"، نظامی است و در غزلیات، سعدی،

اگرچه حافظ و خاقانی و امیر خسرو نیز، طرف توجه او بوده اند. امتیاز بخصوص جامی از مقام

و مرتبتی است که وی در عالم تصوف و عرفان احراز نموده و خلیفه و قطب پیروان آن مذهب

بوده است. تاثير افکار و اشعار او در هندوستان و نیز در ادبیات عثمانی بسیار بود. امیر

علیشیر نوائی که خود از فضیلت عصر بود، در وصف کمالات جامی گفته است :

عاجز از تعداد اوصاف کمال اوست، عقل انجم گردون شمردن، کی طریق اعور است؟

جامی در مسطهم دستی داشته و مرثیه های مؤثر و دلنشین ساخته که از آن جمله

بکی در رثای جانگداز پسرش صفی الدین است که یک بند از آن در زیر نقل می شود :

بی تو، ما غرقه به خونیم، تو بی ما، چونی؟

ما که جمعبسم، چنینیم، تو تنها، چونی؟

بوده ای تاج سر، امروز ته پا، چونی؟

تو که در زیر زمین، ساخته ای جا، چونی؟

زیر خاک آمده ای دیده، بینا، چونی؟

می نپرسد که درین خوردن غمها، چونی؟

زبر گل، تنگدل، ای غنچه رعنا چونی؟

سلک جمعیت ما، بی تو گسسته است زهم

بر سر خاک توام، ای که ازین پیشترم

بی تو در روی زمین، تنگ شده بر من جای

می شود دیده، بینا، ز غباری، تیره

خورد عمهای توام وه که خیال تو گهی

رو به صحرای عدم تاختی از شهر وجود
 یکی از غزلهای عرفانی جامی که در آن نغمه وحدت می نوازد:
 مؤثر در وجود، إلا یکی، نیست
 ولی جز زیرکان، این را ندانند
 عطای عشق بسیار است، دردا
 به ارباب عِمامه، معنی فقر
 حکایت ذیل در باب اخلاص و تأثیر آن آمده تا معلوم کند که قلب و نیت مهم است
 نه زبان و بیان:

<p>عربی چند بهم، ذوق کنان یکی از <u>تجد</u>، حکایت می کرد یکی از ناقه و <u>مَحْمِل</u>، می گفت ناگهان مخلصی از ملک عجم به فنون ادبش، راه نبود شد گمانش که دعا می خوانند او هم آنجا به تواضع بنشست هرچه آن قوم، بیان می کردند او به تقلید، همان را می گفت حشو می گفت و دعا می پنداشت لیک چون بر لبش، آن خاصّ کلام یافت در باره وی، حکم دعا شد از آن دعوت، از نخوت دور</p>	<p>لب گشادند به نادر سخنان یکی از <u>وَجَد</u>، روایت می کرد یکی از وادی و ساحل می گفت زد به سر منزل آن قوم، قدم در زبان عرب، آگاه نبود سخن از حمد و ثنا می رانند گریه و آه و فغان، در پیوست باهم، اسرار، عیان می کردند گوهر اشک به مژگان می سفت ذمّ همی گفت و ثنا می پنداشت بود در معنی اخلاص تمام داد خاصّیت <u>غفران</u> و رضا جرم او عفو و گناهان، مغفور</p>
--	--



وضع ادبی

ایران در قرن دهم هجری

الف - وضع عمومی ادب فارسی

در قرن دهم مهمترین واقعه تاریخ جدید ایران روی داده که نه تنها جریان تاریخ را دگرگونه کرده، بلکه اندیشه ایرانیان را نیز به راه دیگری برده است؛ در سال ۹۵۷ هجری، اسمعیل که از سلطان حیدر و حلیمه دختر اوزون حسن پادشاه معروف آق قویونلو به جهان آمده و در این زمان، شانزده سال از زندگی او می‌گذشت، در تبریز بر تخت پادشاهی نشست. و یک سال بعد یعنی در ۹۵۸ خود را "شاه اسمعیل" خواند. این شاه هفده ساله، نسبش به پنج پشت، به شیخ صفی‌الدین اردبیلی - پیشوای معروف صوفیه آذربایجان - می‌رسید. پدر وی - سلطان حیدر - هنگامیکه پسر سومش اسمعیل، شش ساله بود درگذشت؛ و پس از مرگ او، اداره مریدان خاندان، و ریاست سلسله تصوفی - که به مناسبت نام مؤسس آن - به طریقه "صفوی" مشهور بود، بی در پی به پسر نخستین وی - علی - و پس از آن به پسر دوم - ابراهیم - و سپس به پسر سوم - اسمعیل - رسید، و او نیز مانند پدران خود، در اردبیل می‌زیست. اندک اندک، جمعی از مریدان خود را مسلح کرد و برای امتیاز از سپاهیان دیگر، کلاه قرمز بر سرشان گذاشت، و به همین جهت به "قزل‌باش" یعنی "سرخ سر" معروف شدند. به دستگیری ایشان از ناتوانی آخرین پادشاه آق قویونلو - سلطان محمد - که پسر دایی او بود و از ۹۵۶ به پادشاهی آذربایجان نشسته بود، بهره‌مند شد؛ و نخست برخی از نواحی آذربایجان را گرفت. پس از چندی که دختر شیخ ابراهیم شروانشاه را به زنی گرفت، بر نیرویش افزوده شد، و بدینگونه توانست بر بزرگترین بخش ایران، استبلا جوید و دوباره این سرزمین را از ملوک الطوائفی، رهائی دهد، و حکمرانی واحدی فراهم سازد.

پدران شاه اسمعیل، همه شافعی مذهب بودند و او نیز در این طریقه به جهان آمده بود، اما چون از شش سالگی تا چهارده سالگی - به مدت هشت سال - در دربار کار کیا میرزا علی - پادشاه گیلان - می‌زیست و به او پناه برده بود؛ و وی شیعه بسیار تندروی بود،

همینکه به سلطنت رسید، دین شعبه را اعلان کرد و در انتشار آن از هیچگونه سختی و خونریزی، خودداری نداشت. در این میان گروهی از ادبا و دانشمندان نامی ایران که پیرو این عقیده، نبوده‌اند کشته شده‌اند و عده کثیری از ایشان از بیم جان خود، از ایران گریخته‌اند. چنانکه دانشمندان خراسان به ماوراءالنهر و هندوستان رفته، و دانشمندان آذربایجان به خاک عثمانی پناه برده، و حتی تعداد زیادی از علمای فارس و کرمان و خوزستان به عربستان رفته‌اند. به همین جهت در قرن دهم به شماره بسیاری از دانشمندان ایرانی نژاد برمی‌خوریم که در این کشورها زیسته و درگذشته‌اند.

شاه اسمعیل در سال ۹۵۸ آذربایجان را از سلطان مراد - آخرین پادشاه آق قویونلو - گرفت؛ و مرکز ادبی مهمی که در قرن نهم در آن سرزمین و به ویژه در دربار سلطان یعقوب، فراهم شده بود، بهم خورد؛ و همه ادبا و هنرمندانی که در آن ناحیه بودند، به خاک عثمانی پناه بردند. در نتیجه، ادبیات فارسی در آن سرزمین رواج فوق‌العاده یافت. چنانکه زبان فارسی، زبان علمی و ادبی دربار عثمانی شد، و گاهی هم مکاتبات رسمی را به زبان فارسی می‌نوشتند. و شگفت اینست که شاه اسمعیل خود به زبان ترکی شعر می‌گفت و "خطائی" تخلص می‌کرد، و نامه‌هایی را که به پادشاهان آل عثمان می‌نوشت، به زبان ترکی املا می‌کرد. اما پادشاهان آل عثمان، به خصوص سلطان سلیم اول و پسرش سلطان سلیمان دوم، به فارسی به او پاسخ می‌دادند، و به زبان فارسی شعر می‌گفتند. ناچار عده زیادی از دانشمندان دربارشان به زبان فارسی تالیف کرده و شعر گفته‌اند. نفوذ این زبان در دربار عثمانی تا سیصد سال یعنی تا اواخر قرن سیزدهم، باقی بود. از سوی دیگر، ظهیرالدین بابر - شاهزاده مشهور تیموری - در سال ۹۳۲ به تخت سلطنت هندوستان نشست و سلسله مفدري در این کشور، فراهم کرد که نزدیک سیصد و پنجاه سال در آنجا، فرمانروائی داشت. بابر، خود در ایران به آئین ایرانی پرورش یافته و با آنکه زبان مادریش، ترکی جغتائی - زبان امروز ازبکستان - بود، به زبان فارسی - که از کودکی به آن خو گرفته بود - دلبستگی داشت؛ و زبان رسمی دربارش، با اسیلای انگلیسیها به هند، زبان فارسی بود. به همین سبب، زبان فارسی که از قرن سجم و از زمان محمود غزنوی، به هندوستان رفته بود، در این دوره بر رونق خود افزود و از سن بس تا زمانی که آخرین پادشاه بایری - سراج‌الدین ابوالمظفر بهادر شاه دوم - در آن کشور به‌ناور، پادشاهی می‌کرد، زبان رسمی بود، و در قرن دهم و یازدهم و دوازدهم و قسمتی از قرن سیزدهم، شماره نویسندگان و شاعران فارسی زبان که در هند می‌زیستند، بیش از شماره کسانی بود که در ایران بودند. نه تنها دانشمندان و شاعران، برای اینکه زندگی مرفه به دست آورند، به هند می‌رفتند و در آنجا به ثروت سرشار می‌رسیدند و یا در پایان زندگی به ایران بازمی‌گشتند، و یا در همانجا به خاک سپرده می‌شدند؛ بلکه مسلمانان و حتی هندوان بت‌پرست آن سرزمین هم، مقصود علمی و

ادبی خود را به زبان فارسی آدا می‌کردند .

اما در ایران : پادشاهان صفوی توجهی به ادبیات نداشتند ، زیرا همه کوشش آنها معطوف به انتشار طریقه شیعه و پیشرفت سیاست مذهبی و بستن سدّی استوار در برابر استیلای ازبکان سنی ماوراءالنهر و عثمانیان سنی آسیای صغیر و فراهم کردن تعصب و کینه مذهبی بسیار شدید و دامن زدن آتش اختلاف بود . و برای این کار ، تنها احتیاج به ادبیات عامیانه ای داشتند که در میان مردم زبردست و خرده پا ، فراهم کنند ، مانند : نوحه و تعزیه و امثال آن . و نیز گهگاهی ، شاعرانی را که درباره شهدای کربلا ، مراثی می‌سرودند ، تشویق می‌کردند . و در انتشار علوم هم توجهی نداشتند و تنها به نشر معارف شیعه ، همت می‌گماشتند ؛ و چون برای این کار در ایران - که اکثریت مردم آن پیش از پادشاهی ایشان ، سنی بودند - شماره لازم دانشمندان ، نمی‌یافتند ؛ ناچار عده کثیری از پیشوایان شعبه کشورهای تازی زبان مانند بحرین و لحساء و جبل عامل و نواحی دیگر دمشق و سوریه را به ایران آوردند و ایشان را به این کار گماشتند . و آنها هم ، چون فارسی زبان نبودند ، تعلیمات خود را به زبان تازی می‌دادند ، و نتیجه این شد که زبان تازی که پس از برافتادن خلافت بغداد - در اواسط قرن هفتم - در ایران روز به روز ضعیف تر شده و استیلای خود را به عنوان زبان علمی - که در نتیجه قدرت خلفای بغداد - پیدا کرده بود ، از دست داده بود و اندک اندک زبان فارسی در احتیاجات علمی جای آن را گرفته بود ، (به ویژه در قرن نهم که بر اثر تشویق و قدردانی چند تن از شاهزادگان تیموری - که خود عشق به علوم داشته‌اند - دامنه علوم رباضی بسط کامل یافته بود ، و چون کم کم ایران استقلال علمی و ادبی خاصی به خود گرفت و رابطه آن با کشورهای عربی زبان ، گسیخته شد ، به تدریج از شماره کتابهای علمی که به زبان تازی در ایران نوشته می‌شد ، کاسته شد ، و به جای آن زبان فارسی را برای مؤلفات علمی به کار بردند .) به دستباری این پیشوایان تازی که از کشورهای بیگانه آمده بودند ، دوباره زبان علمی و دینی ایران شد ، و بار بنای تاءلف را به زبان عربی گذاشتند و این اوضاع تقریباً " تا اواخر سلطنت صفویه - تا اوایل قرن دوازدهم - باقی بود . و شاه سلیمان ، نخستین پادشاه صفوی بود که به ترویج زبان فارسی همت گماشت ؛ و دانشمندان زمان خود را واداشت تا برخی کتابها را از زبان تازی برگردانند .

در قرن دهم ، یگانه مرکزی که برای جلوه زبان فارسی در ایران ، مانده بود ؛ سرزمین گیلان بود . بیشتر شاعران فارسی زبان که در قرن دهم در ایران پدید آمده و در ابران مانده و به هند نرفته‌اند ، پرورش یافته دربارهای امیران گیلان بوده‌اند .

ب - شعر پارسی و شاعران پارسی گوی

عصر صفوی را - که از روزهای نخست قرن دهم یعنی از سال ۹۵۷ آغاز شد و بیش و کم تا سیصد سال دوام یافت - می توان بطور عمومی، عصر انحطاط ادبی ایران محسوب داشت. صفویه می کوشیدند فرق مذهبی را که قرنهای پیش از ایشان در ایران رواج داشته است، از میان ببرند؛ و پیداست، مردمی که چند قرن به عقایدی خو گرفته اند و آن عقاید، ناچار در ادبیاتشان راه یافته است؛ پس از آنکه خواهی نخواهی، تغییر عقیده بدهند، بیش از هر چیز ادبیاتشان از این دگرگونی، تاثر می پذیرد. و این یکی از دلایل تنزل ادبیات ایران در دوران اخیر است. می توان گفت: زندگی ایرانیان در مدت هفتصد سال، سنن و نوامیس خاصی در ادبیات ایران، پدید آورده بود که ایرانیان بدان خو گرفته بودند و به ویژه شعر فارسی در میان همین سنن پدید آمده بود، و این تغییر ناگهانی سبب شد که دنباله فکر سرایندگان ایران گسیخته گشت، و آنچه را که پدرانشان دریافت کرده بودند، از دست دادند. تصوف، اندک اندک از قرن پنجم به بعد، شروع کرده بود که شعر ایران را بکلی به خود منحصر کند. چنانکه بسیاری از شاعران هم بودند که خود نمی دانستند: صوفی اند! ولی عیناً بیان صوفیان داشتند و اندیشه های آنان را آدا می کردند.

صفویه با آنکه خود صوفی زاده بودند و به یاری مریدان اجداد خود - که شافعی مذهب بوده اند - به پادشاهی رسیده اند، معلوم نیست چرا طریقه نباکان خود را رها کرده و شیعه متسرّع شده اند؟! - ناچار آن اصولی که در شعر ایران پیش از صفویه سنت شده بود، از میان رفت و پادشاهان صفوی که بیشتر سرگرم سیاست مذهبی و اقتصادی و نظامی بودند؛ به ادبیات توجه و عنایتی نداشتند. و شاعرانی هم که در قرن دهم می زیستند، همه از پادشاهان و امیران و اعیان هندوستان، بهره مند شده اند. تنها در آغاز قرن دهم، هنوز چند شاعر بزرگ و آن هم بیشتر در خراسان، بوده اند که دست پرورده زمان تیموریان بودند و از پرورشی که از ایشان و به ویژه از دربار سلطان حسین بایقرا در هرات، برده بودند؛ هنوز دست از سخن سرائی برنداشته و دنباله کار خویش را رها نکرده بودند. به همین جهت است که شعر فارسی در قرن دهم نسبت به قرنهای گذشته و حتی قرن نهم، راه تنزل پیموده است. و هرچه به پایان قرن دهم نزدیک می شویم باز هم از شماره شاعران بزرگ کاسته می شود.

در دوره صفوی که به طور کلی از وجود گویندگان بزرگ خالی بود، موضوع مهم نظم پیشینیان: یعنی غزل و شعر عرفانی، متروک گردید، زیرا شاهان صفوی از هر دو، اعراض داشتند. و در هندوستان، اساس سبک مخصوصی در شعر گذاشته شد که به نام سبک هندی معروف شده است؛ و این سبک از روش ویژه شاعران قرن هشتم - مهم تر از همه، حافظ -

بیرون آمده است. در این شیوه، شاعران در به‌کار گرفتن کنایات و استعارات و تشبیهات، و جناس و ابهام، و معانی دقیق و مضامین عجیب، و اشاره به امثال و اصطلاحات خاص، بیش از اندازه، زیاده روی کرده‌اند. چنانکه فهم بسیاری از اشعارشان برای کسانی که با اینگونه مطالب، آشنا، و به‌اینگونه از شعر، مأنوس باشند، دشوار است.

با این همه باید تصور کرد که عصر صفوی از نظم و نثر خوب، بکلی محروم بود، بلکه در میان شعرای آن عهد — که عده آنان بسیار بود — کسانی مانند صائب سمری و وحشی بافقی و کلیم همدانی و عری سیراری و هاتف اصفه‌ای و در بن شعرای هند نظیر فیضی دکنی، اشعار نغز خوش‌آیند سروده‌اند؛ و مخصوصاً "بعضی از آنان، از متقدمین پیروی کرده و احیای طرز قدیم را آزموده‌اند. به‌ویژه باید دانست: در عین اینکه سبک معروف به سبک هندی — یعنی سبکی که شاعران عصر صفوی که بیشتر در هند زیسته‌اند، معمول داشتند — همه‌اش عبارت از معانی پیچ‌در‌پیچ و خم‌اندر‌خم، نبود؛ پیاده‌ای مضامین بسیار نغز و لطیف که نمونه نظر دقیق و اندیشه باریک‌گوبندگان هنرمنداست، به‌وجود آورد. و شاهد آن؛ مفردات‌بست که در اشعار صائب و عرفی و فیضی آمده است. درواقع، این طرز شعر، نمابنده هنر باریک‌بینی و دقیقه‌یابی و لطیفه‌کاری است که جز فکرهای ورزیده و اندیشه‌های بخته از عهده آن برنمی‌آید. و این حقیقت را مطالعه اشعار صائب و فیضی و عرفی و کلیم و امثال آنان روشن می‌کند. حتی می‌توان گفت که این سنخ مصموم‌سازی از خواص و لطایف ادبیات ایران است و در ادبیات مغرب زمین به‌چشم نمی‌خورد.

در عصر صفوی نه‌تنها شماره زیادی از فضلا و ادبای ایران به‌هند رفتند و به‌آرادی، به‌سخن‌سرائی پرداختند و عزت و حرمت دیدند، بلکه عده زیادی شعرا و علما و مورخان و نویسندگان در خود هند ظهور نمودند و به‌فارسی سخن‌سرائی و تالیف و تصنیف کردند. حتی تحت تأثیر زبان فارسی، یک لغت محلی — که آن را لغت اردو، می‌نامیم و از السنه هند بشمار است — مرکب از کلمات هندی و فارسی و عربی، به‌وجود آمد و سبک و شبهه ایرانی بر نظم و نثر آن زبان، تطبیق گردید؛ و شاعرانی از ایران و هند، در آن زبان، طبع آزمایی کردند.

چند تن از شاعران بزرگ این دوره:

۱ — محتشم کاشانی: از اعیان زادگان کاشان و اصلاً از مردم نراق و یکی از معروفترین شاعران قرن دهم ایران بوده، و در زمان خویش شهرت بسیار داشته است، و چون در تشیع معروف بوده، پادشاهان صفوی، مخصوصاً شاه طهماسب به‌وی احترام بسیار

می گذاشته، و شاعران زمانه نیز او را بسیار محترم داشته‌اند و ملک‌الشعراء، خطاب می‌کرده‌اند.

این شاعر، اگرچه به‌روزگار جوانی، اشعار ذوقی گفته و غزل‌سرایي نموده و حتی به مدیحه‌گوئی اهتمام ورزیده است؛ ولی بعداً "به‌ملاحظه" تمایلات دینی و غلبه تشیع در دربار صفوی، اشعاری مبتنی بر تذکر مصائب اهل بیت سرود و در این سبک، شهرت یافت و اشعارش معروف گشت؛ بطوری که می‌توان او را معروف‌تر شاعر مرثیه‌گوی ایران دانست. اگرچه شعرای معدودی قبل از او و شعرای زیادی بعد از او، در این طرز، سخن‌سرایي کرده‌اند؛ ولی دوازده بندی که محتشم در مرثیه شهیدان کربلا سروده؛ معروف‌ترین اشعار در این زمینه است. شاید اولین محرک این شاعر در سرودن اشعار اندوهگین، مرگ برادرش باشد که از قرار معلوم، او را سخت به‌ستوه آورده و به‌یاد برادر، ابیات مؤثر غم‌انگیز و لطیف ساخته است. آثار وی را پس از مرگش - بنا بر وصیت او - تقی‌الدین محمد حسینی کاشانی که از شاگردانش بوده، تدوین کرده و مقدمه‌ای بر آن نوشته، و مجموعه آثارش را در پنج کتاب شعر و دو کتاب نظم و نثر، گرد آورده است. وفات او در سال ۹۹۶ اتفاق افتاد و مزارش در کاشان، معروف است. پس از مرگ وی، عده کثیری از شاعران ایران مخصوصاً "شعرای عراق و اصفهان او را مرثیت گفته‌اند. در میان قطعه‌ها و غزل‌های عاشقانه او ابیاتی پر مغز و دارای مضمون می‌توان یافت از سنخ این دو بیت که به‌عنوان نمونه نقل می‌شود:

کمند مهر، چنان پاره کن که گر روزی شوی زکرده پشیمان، به‌هم توانی بست

دلی دارم که در تنگی دَرو جز غم نمی‌گنجد	غمی دارم ز دلتنگی که در عالم نمی‌گنجد
از مراشی معروف محتشم یکی آنست که با این ابیات آغاز می‌کند:	
باز این چه شورش است که در خلق عالم است	باز این چه نوحه و چه عزا و چه ماتم است؟
باز این چه رستخیز عظیم است کز زمین	بی‌نفخ صور، خاسته از عرش اعظم است؟
گویا طلوع می‌کند از مغرب، آفتاب	کاشوب در تمامی ذرات عالم است
گر خوانمش قیامت دنیا، بعید نیست	این رستخیز عام که نامش محرم است...

۲ - عُرفی شیرازی: از بزرگترین شاعران قرن دهم بود. در شیراز ولادت یافت و بخشی از زندگی را در آنجا گذراند، سپس به دکن رفت و با فیضی شاعر معروف، آشنا شد، و چون گم‌نام بود، فیضی او را در خانه خود نگاه داشت و درباره وی مهربانی کرد، و به وسیله او بود که عُرفی با مسیح‌الدین حکیم ابوالفتح که از علمای مشهور بود، آشنائی یافت و به خدمتش پیوست. و پس از مرگ وی، به خدمت عبدالرحیم خان، سپهسالار معروف هندوستان راه یافت و چندی با او در حیدرآباد بود. و سپس به دربار جلال‌الدین اکبر

رفت، و نیز تعلق خاطری نسبت به شاهزاده سلیم، مشهور به جهانگیر، پسر پادشاه پیدا کرد. و سرانجام در سال ۹۹۹ درگذشت و او را همانجا - در لاهور - به خاک سپردند. اما پس از چندی که درویشی می‌خواست جسد دیگری را که در کنار مرقد عرفی بود، از خاک در بیاورد و به نجف ببرد، اشتباهاً "جسد او را به نجف برد و در آنجا به خاک سپرد. و این واقعه در سال ۱۱۹۴ یعنی ۱۹۵ سال پس از مرگ شاعر، روی داده است.

عرفی یکی از مبتکران سبک معروف به سبک هندیست و به همین سبب دیوان اشعار وی همواره در ایران و هندوستان و ترکیه، رواج فوق‌العاده داشته و عده زیادی از شعرای سبک هندی از قصاید و غزلیاتش تقلید کرده‌اند. نزدیک پنج هزار بیت قصیده و غزل دارد. در ضمن مشغول تقلید خمسه نظامی شده، اما مرگ مجالش نداده و تنها مثنویهای ناتمامی، یکی به تقلید "مخزن الاسرار" نظامی، به نام "مجمع‌الآبکار" و دیگری "فرهاد و شیرین" به تقلید "خسرو و شیرین" از او مانده است. و نیز ساقی‌نامه‌ای دارد و روی هم رفته، مثنویاتش شامل دو هزار بیت است ولی در این نوع، شعر او در درجه دوم است و غزلیات وی بر سایر اقسام شعرش ترجیح دارد.

طرز سخن عرفی به سبک امیر خسرو دهلوی و فیضی دکنی شباهت دارد و شیرین و متین است. نوشته‌اند که وی مردی خودخواه بود و به شعر خود اعتقاد بسیار داشت و دیگران را چه از پیشینیان و چه از معاصران، قدری نمی‌نهاد. شاید بیت ذیل گواهی بر این گفته باشد:

نازش سعدی به‌مشت خاک شیراز از چه بود؟ گر نمی‌دانست باشد مولد و ماء‌وای من
عرفی، هنگام مرگ پی و شش سال بیشتر نداشت. از قصاید معروفش یکی آنست که در نعت حضرت علی علیه السلام سروده و مطلعش اینست:

جهان بگشتم و دردا که هیچ شهر و دیار ندیده‌ام که فروشند بخت در بازار

۳ - وحشی بافقی: از معروفترین شاعران قرن دهم و اصلاً از مردم بافق بود که در میان یزد و کرمان واقع شده و گاهی تابع حکومت یزد و گاهی - از آن جمله در زمان وحشی - تابع حکومت کرمان بوده، و به همین جهت، برخی از تذکره‌نویسان، وحشی را از مردم یزد و برخی هم از مردم کرمان دانسته‌اند. از اشعار وی پیداست که سفرهای زیادی به عراق و کاشان کرده، اما بیشتر در یزد ساکن بوده است و مزار او نیز در این شهر است.

در اشعار او، مدایحی به نام شاه طهماسب اول و برخی از رجال دربار وی، دیده می‌شود. از آنچه تذکره‌نویسان درباره او آورده‌اند، معلوم می‌شود که مرد عاشق‌پیشه‌ای بوده است. وفاتش در سال ۹۹۱ اتفاق افتاده است.

وحشی یکی از بهترین شاعران قرن دهم ایرانست. سخن را بسیار عاشقانه و پر سوز،

می‌سروده و در غزل و مثنوی مهارت بسیار داشته است. سبک خاصی ابتکار کرده و پس از وی بسیاری از شاعران از آن پیروی کرده‌اند ولی هیچیک به پای او نرسیده‌اند. بجز دیوان قصاید و غزلیات و ترجیعات و ترکیبات و مسملات و مقطعات و رباعیات — شامل هزار و پانصد بیت — سه مثنوی نیز از او مانده است: نخست "خلد برین" بروزن مخزن الاسرار نظامی در پانصد بیت، دوم "ناظر و منظور" بر وزن خسرو و شیرین نظامی شامل هفتصد بیت، و سوم "شیرین و فرهاد" در هشتصد بیت بر همان وزن — که شاهکار او به‌شمار می‌رود — و یکی از بهترین مثنویهای عاشقانه^۲ زبان فارسی است، اما مجال نیافته آن را به پایان برساند و وصال شیرازی — شاعر معروف قرن سیزدهم — آن را به پایان رسانده است.

در زیر چند بیت از اشعار وحشی بافقی نقل می‌شود:

به‌مجنون گفت روزی عیيجوئی	که پیدا کن به از لیلی، نکوئی
ز حرف عیيجو، مجنون برآشفت	در آن آشفتگی، خندان شد و گفت
که گر هر دیده ^۳ مجنون، نشینی	به‌غیر از خوبی لیلی، نهینی ...



شعر فارسی تا قرن یازدهم
و نیمه اول قرن دوازدهم هجری

سبک شعر فارسی در همه قرن یازده و نخستین سالهای قرن دوازده، دنباله همان سبک شعر قرن دهم، یعنی سبک معروف به سبک هندیست و شعرای این دوران نیز در شعر، همان راهی را می‌پیمایند که شاعران قرن دهم آغاز کرده‌اند.

چند تن از بهترین شاعران این دوره:

۱- صائب تبریزی: محمد علی صائب پسر میرزا عبدالرحیم، اصلش از تبریز بود، چنانکه گوید:

صائب از خاک پاک تبریز است هست سعدی، گر از گل شیراز
پدرش در زمان شاه عباس به اصفهان مهاجرت کرد و صائب در آنجا حدود سال هزار و ده هجری، تولد یافت و بعد از اتمام تحصیلات، در اوایل جوانی به سفر مکه رفت و سپس عزیمت هندوستان کرد و مدتی در کابل، اقامت گزید و مورد توجه ظفر خان، والی آنجا- که خود قریحه شاعرانه داشت - واقع شد. بعد به همراهی ظفر خان، به دربار شاه جهان رفت و در نزد آن پادشاه، تقرب پیدا کرد. اقامتش در کابل و هند، شش سال طول کشید؛ شش سال بیش رفت که از اصفهان به هند افتاده است توسن عزم مرا، گذار
مسافرت او به هند در حدود هزار و سی و نش، اتفاق افتاد و خود درباره عامل این مهاجرت می‌گوید:

بلند نام نگردد کسی که در وطن است ز نقش، ساده بود تا عقیق در یمن است
دل رمیده ما، شکوه از وطن دارد عقیق ما، دل پر خونی از یمن دارد

پس از آن، پدرش او را از هند به اصفهان خواند. و چون آوازهٔ سخنش در هند و ایران بلند بود؛ لاجرم جلب نظر شاه عباس ثانی را نمود و آن پادشاه او را بنواخت و ملک الشعراء خود، قرار داد. صائب هم آن پادشاه را مدح کرد و قصهٔ جنگ او را با شاه جهان که در ۱۰۵۹ به وقوع پیوست، به سلک نظم کشید.

صائب از شاعران معاصر خود، و نیز از گذشتگان، یاد کرده و نسبت به خواجه حافظ ارادت بی‌سزا داشته، و سخن او را در وی ناءیری عظیم بوده است؛

ز بلبلان خوش الحان این چمن، صائب مریدِ زمزمهٔ حافظ خوش الحان، باش
همچنین نسبت به استاد سخن — سعدی شیرازی — توحه‌ی وافر داشته و در استقبال
سیت ذیل که از سعدیست:

بیامت می‌کنی سعدی ابدین شیرین سخن گفتن مسلم نیست طوطی را در ایامت، شکر خاشی
حنین گوید:

در این ایام شد خنم سخن بر خامهٔ صائب مسلم بود گرزین پیش بر سعدی، شکر خاشی
صائب با این همه رغبت و مهر نسبت به شاعران و گویندگان که شامل سرایندگان
همزمان وی نیز می‌شده، مورد حسد برخی بدخواهان بوده و از آنها شکاینها کرده است، و
نیز با اینکه مرد متدین نیکخواهی بوده، از زاهدان ریائی، نفرت داشته و در آن روزگاران
که عالم نمایان شکم‌پرور فرومایه، به نام دین، تسلط داشتند، اشارات لطیف انتقادی نسبت
بدان طبقه نموده و از آن جمله گفته است:

کار با عمامه و فطر شکم افتاده است نیم در این مجلس، بزرگیها به افلاطون کند

مخور صائب فریب فضل از عمامهٔ زاهد که درگنبد، زبی مغزی، صدا بسیار می‌پیچد

عقل و فطنت به جوی، نستانند دور، دور شکم و دستار است
از خواص سبک صائب، مضمون سازی و باریک اندیشی و نازک کاریست که آن هم
در واقع از مشخصات سبک هندیست. دیگر به کار بردن صنایع و محسنات شعری نظیر: ارسال
المثل، و استعمال مجاز و مراعات النظیر و آوردن امثال سایر در ضمن شعر است، برای نشان
دادن شیوهٔ سخن شاعر، چندی از مفردات او نقل می‌گردد، و بطوریکه مشاهده خواهد شد؛
از خصوصیات اینگونه اشعار، باریکی مضمون و معنی پند و عبرت، و آمدن مثل و تشبیه در
یکی از دو مصراع است:

عشق بی پروا، چه می‌داند زیان و سود را شعله، بکسان می‌شمارد چوب بید و عود را

صدای آب روان، خواب را گران سازد ز خوش عنانی عمر است، خواب غفلت ما

کثرت موج، ترا در غلط، انداخته‌است
 از شیشه بی می، می بی‌شیشه، طلب کن
 ریشه نخل کهنسال از جوان افزونتر است
 از تیر آهِ مظلوم، ظالم امان نیابد
 موج از حقیقتِ گهرِ بحر، غافل است
 چه سود، اینکه کُتُبخانه جهان از تست
 گریه شمع از برای ماتم پروانه نیست
 آدمی، پیر چو شد، حرص، جوان می‌گردد
 ورنه در سینه دریا، گهرِ راز، یکبست
 حق را ز دل خالی از اندیشه، طلب کن
 بیشتر دلبستگی باشد به دنیا، پیر را
 پیش از نشانه‌خیزد از دل، فغان، کمان را
 حادث چگونه درک نماید؟ قدیم را
 به علم، آنچه عمل می‌کنی، همان از تست
 صبح‌نزدیک‌است و در فکر شب تار خود است
 خواب در وقت سحرگاه، گران می‌گردد

۲ - کلیم همدانی: ابوطالب کلیم، بیشتر به‌کاشانی معروف است تا به‌همدانی؛
 اگرچه در اشعارش از هر دو شهر، سخن رانده ولی مثل اینکه نمی‌خواسته مردم بدانند اهل
 کجاست، زیرا می‌گوید:

من ز دیار سخنم چون کلیم نه همدانی و نه کاشانیم
 وی ملک الشعراي "شاه جهان" بود و اشعارش در هند، شهرت و انتشار داشت، و
 مانند صائب، مفردات نغز و پرمعنی سرود و از اسنادان سبک هندی به‌شمار است. وفاتش در
 سال ۱۰۶۱ و مدفنش در کشمیر است. از مفردات اوست:

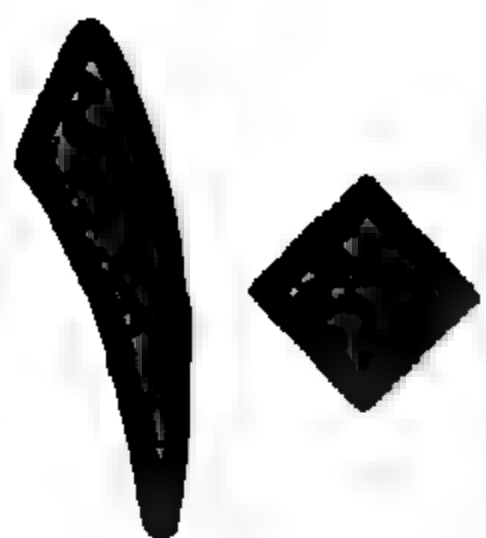
روزگار اندر کمین بخت ماست
 دزد، دایم در پی خوابیده است
 دل گمان دارد که پوشیده‌است راز عشق را
 شمع را، فانوس‌پندارد که پنهان‌کرده است
 از هنر، حال خرابم، نشد اصلاح‌پذیر
 همچو ویرانه که از گنج خود، آباد نشد

واصل ز حرف چون و چرا ، بسته است لب

چون ره تمام گشت ، جرس بی‌زبان شود

ما ز آغاز و ز انجام جهان ، بی‌خبریم

اول و آخر این کهنه کتاب ، افتاده است



دوره بازگشت به شیوه پیشینیان

الف - وضع عمومی ادب فارسی

ادبیات ایران از اواخر قرن دوازدهم هجری، جنبشی پیدا کرد، و سبک دوره مغول و شیوه هندی روی به نابودی نهاد. شاعران و نویسندگانی پدید آمدند که به پیروی از آثار پیشینیان مانند: منوچهری و عنصری و فرخی و معزی و انوری و خاقانی، برخاستند. مضامین تو در نو و مکرر، و عبارات مکلف، به تدریج، کمتر شد.

سخنوران در نظم و نثر فارسی، شیوه متین و سالمی به وجود آوردند: تشبیهات و استعارات و مضامین دور از ذهن را، از نظم، و سجع و تکلف و تکرار و لفاظی را، از نثر، دور کردند. سخن پردازانی همچون: نشاط و قاتنی و فائم مقام و امینال آنان، اسلوب گذشگان را بازگرداندند. آغاز جنبش جدید، پس از رواج سبک منکلف دوره مغول و تیموری، و مضمون پردازبها و نکه سنجی ها و جمله بندیهای ویژه دوره صفوی - که آن را سبک هندی نامیده اند - در اواخر قرن دوازدهم هجری، و مرکز عمده آن، اصفهان بود؛ و از نخستین ببروان آن، سحیگویاسی مانند: سید محمد شعله و میر سید علی مشتاق - که در عزل، ذوقی عالی و قریحه ای لطیف داشته - و میرزا محمد نصیر اصفهانی و عاشق اصفهانی و لطفعلی بیگ آذر سبگدلی و سید احمد هانف و سلیمان بیدگلی متخلص به صباحی؛ و امثال اینان بودند که هر یک خود، در سخن توانا بودند. در نتیجه این نهضت، اندیشه، جریانی نو گرفت و نویسندگان و شاعران بسیاری - که می توان گفت بیشتر از صد تن بودند - در دوره قاجار پدید آمدند که در نظم و نثر، شیوه گویدگان پیش از مغول را پیروی کردند. بنابراین دوره قاجاریان - از لحاظ ادبی - بی اهمیت نبود. پاره ای از شاهان و شاهزادگان قاجار، خود، شاعر و نویسنده بودند، چنانکه فتحعلی شاه دیوان اشعار دارد. و ناصرالدین شاه قصاید و غزلیات سروده است. و از شاهزادگان: رضوان، سلطان، فتح، فخر، قاجار و غیرهم، قصاید و غزلیات و متنویها گفته اند. مرهاد میرزا - فرزند عباس میرزا نایب السلطنه

— گذشته از سرودن اشعار، رساله‌ای در شرح حال پدرش نوشته؛ و چون زبان انگلیسی می‌دانسنه، یک نصاب انگلیسی نظم کرده، و "خُلَاصَةُ الْحِسَابِ" شیخ بهائی را به فارسی برگردانده، و یک جغرافیای عمومی به نام "جام جم" تالیف کرده است.

محمود میرزا — برادر عباس میرزا — نیز نویسنده و مؤرخ بود.

خلاصه آنکه دوره قاجار را می‌توان از حیث سبک نظم و نثر فارسی، و کثرت شعرا و فضلا، و وفور مؤلفات، دوره ترقی ادبیات ایران نامید: فتحعلی شاه، دربار باشکوهی در تهران تشکیل داد و بر آن شد که زندگانی درباری پر عظمت روزگار باستان را تجدید کند، و دربار خود را همانند دربار سلطان محمود غزنوی و سلطان سنجر سلجوقی سازد. گذشته از خود شاه — که مردی بود با سواد، شاهنامه‌خوان، بهره‌ور از قریحه شاعری، و شاعران را بسیار می‌نواخت و محمودوار، صلات گرانبها به آنان می‌بخشید — بزرگانی همچون قائم مقام فراهانی، که خود نویسنده و اهل فضل و کمال بودند، گویندگان و نویسندگان را تشویق می‌کردند، و شاهزادگان قاجار در دوران کودکی، شعر و ادب و خط می‌آموختند، و حمایت از شاعران را نوعی تشخص می‌سمردند و در این کار هر یکدیگر پیشی می‌گرفتند. بدین ترتیب: صدها شاعر فصیده‌گو و غزل‌سرا از هر سو در پیرامون شاه شاعر و شعرشناس گرد آمدند و انجمنی به نام "انجمن خاقان" تشکیل دادند. ناگفته نماند که تخلص فتحعلی شاه در غزلیات فراوانی که از وی باقی مانده "خاقان" است.

اما از ذکر این نکته نباید خودداری کرد که سخنوران دوره بازگشت ادبی، برخلاف اسنادان پیشین — که بیش از آنکه در بند وزن و قافیه و سخن‌آرایی باشند، به معانی و مصامین اشعار خود توجه داشتند و خود هنر خویش را احساس می‌کردند — بی‌آنکه چنین اندیشه و احساسی از هنر خوبستن داشته باشند، اشعار دوره‌های گذشته را پیروی و شبیه‌سازی می‌کردند. مثلاً "قصیده با غزلی از استادان پیشین را برمی‌گزیدند و می‌کوشیدند که به همان وزن و قافیه، چیزی بسازند که در متانت و انسجام با نمونه برگزیده، برابری کند. بدین ترتیب کار آنها نه تنها از ابداع و ابتکار و اصالت اندیشه، نهی بود، بلکه از وضع زندگی اجتماعی و حوادث ملی و وقایع تاریخی و سیاسی آن زمان نیز پرده رسمی گرفت و از دردها و رنجها و خواریهایی که بر مردم می‌رفت، سخنی باز نمی‌گفت. مفاهیم و مضامینی که در اشعار این شاعران به کار می‌رفت، محصور بود به سنایتش ممدوح، وصف شکار و شراب و جشن و خوشگذرانی، یا تصویر بهار و حزان؛ و شب و روز و دیگر مظاهر طبیعت؛ یا ذکر بی‌اعتباری دنیا و تأسف بر عمر از دست رفته و گهگاه گریزی به تصوف.

ب - شاعران پارسی گوی دوره بازگشت ادبی :

۱ - هاتف اصفهانی : سید احمد هاتف از سادات حسینی است . اصل خاندان او از اردوباد آذربایجان بوده که در زمان پادشاهان صفوی به اصفهان رفته و در آنجا متوطن گردیده اند . هاتف در نیمه نخست قرن دوازدهم هجری در شهر اصفهان به دنیا آمده و در آن شهر به تحصیل ریاضی و حکمت و طب پرداخته است . هاتف به عربی و فارسی ، شعر می گفته و قصایدش که به تقلید قصیده سرایان قدیم سروده شده ، روان و استوار است و از مضمونهای لطیف ، خالی نیست . غزلیات او حاوی مضامین دلکش است . شاهکار جاودان هاتف ترجیع بند اوست که وی را در میان شاعران فارسی زبان ، نامردار کرده است . این نرحیع بند عارفانه هم از جهت اسلوب کلام و صحت ترکیب الفاظ ، و هم از لحاظ معانی و مفاهیم لطیف ، نظر همه سخن سنجان را به خود جلب کرده و موجب شهرت هاتف گردیده است . این شاعر را می توان معروفتر شاعر دوره افشاریان و زندیان دانست . دیوان او مرکب است از : قصاید و غزلیات و مقطعات و رباعیات . در غزل توانا بود و سبک سعدی و حافظ را ببروی کرده است . قطعات او نغز و زیبا سروده شده و در میان آنها ، مرانی موثر در مرگ بزرگان و دوستان با ماده تاریخ ساخته است . هاتف با دو تن از شاعران زمان خود - صباحی و آذر - صمیمی بوده و با آنان مشاعره می کرده است . وفات این شاعر به سال ۱۱۹۸ در قم اتفاق افتاد و در همانجا به خاک سپرده شد .

اینک دو بند از ترجیع بند مشهور هاتف نفل می شود : بند نخست و بند پایان :

وی نثار رهن همین و همان ...
 هر طرف می شتافتم ، حیران
 سوی دیر مغان ، کشتبد عنان
 روشن از نور حق ، نه از ببران
 دید در طور ، موسی عمران
 به ادب ، گرد ببر ، مغیچگان
 همه شیرین زبان و ننگ دهان
 سمع و نقل و گل و مل و ربحان
 مطرب بذله گوی خوش الحان
 خدمتش را تمام ، بسته میان
 شدم آنجا به گوشه ای پنهان
 "عاشقی بی قرار و سرگردان"
 گرجه ناخوانده باشد این مهمان .

ای فدای تو هم دل و هم حان
 دوش از سوز عشق و حربه شوق
 آخر کار ، شوق دیدارم
 چشم بد دور ، خلسونی دیدم
 هر طرف دادم آتشی ، کان شب
 ببری آنجا ، به آتش افروزی
 همه سیمین عذار و گل رخسار
 عود و جنگ و دف و نی و برهبط
 سافی ماهروی مشکین موسی
 مغ و مغزاده ، موبد و دستور
 من شرمنده ار مسلمانی
 پیر برسد : "کیست این ؟" گفتند :
 گفت : "جامی دهدش ار می ناب

سافی آتش پرست و آتش دست ریخت در ساغر، آتش سوزان
چون کشیدم، نه عقل ماند و نه هوش سوخت هم کفر از آن و هم ایمان...

که یکی هست و هیچ نیست جز او

وَحْدَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

یار بی پرده از در و دیوار
شمع جوئی و آفتاب بلند
گر ز ظلمات خود، رهی، بینی
کور و ش، قائد و عصا طلبی
چشم بگشا به گلستان و ببین
ز آب سی رنگ، صد هزاران رنگ
با به راه طلب نه و از عشق
شود آسان ر عشق، کاری چند
یار گو یَالْغَدُّوْ وِ الْأَصَال
صد رَهْت "لَنْ نَرَانِي" ار گوید
با به جائی رسی که می نرسد
بار بایی به محفلی کانحا
این ره، آن رادبراه، وان مرل
ور نه ای مرد راه، چون دگران
هانف! ارباب معرفت که گهی
ار می و بزم و سافی و مطرب
فصد ایشان، نهفه اسرارست
پی بری گر به رازشان، دانی
که یکی هست و هیچ نیست جز او

که یکی هست و هیچ نیست جز او

وَحْدَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

۲ - فتحعلی خان صبا : فتحعلی خان کاشانی مخلص به صبا معروفترین شاعر دربار
فتحعلی شاه قاجار است. وی در کاشان به دنیا آمد و در همانجا بزرگ شد، و از شاگردان
حاجی سلیمان بیگ صباحی بیدگلی بود.

فتحعلی خان در آغار، مداح لطفعلی خان زند بوده و گویا دهبانی هم در مدح این
شاهزاده دلبر داشنه که بعداً "ار بیم جان، آرا ار میان برده است. هنگام به تخت نشستن
فتحعلی شاه در سال ۱۲۱۲ هجری قمری، صبا که جدی ار افامنتش در نهران می گذشت و در

جشن جلوس حضور داشت، قصیده^۱ غرائی خواند که مورد پسند شاه واقع شد و از آن پس روز به روز کارش بالا گرفت تا آنجا که لف ملک الشعرائی بافت. وفات او در حدود شصت سالگی، به سال ۱۲۳۸ در تهران اتفاق افتاد. وی در ادبیات فارسی، اسناد بود و به زبان عرب نیز، جبرگی داشت. اشعار فراوانی، از غزل و منوی و رباعی و ترجیع بند، سروده، ولی هنر او بیشتر در قصیده^۲ سرایی جلوه گر است. سبک صبا در سرودن قصیده - در عین پیروی از انوری اییوردی - ویژگی چشمگیری دارد که مورد تقلید بسیاری از شاعران قرن سیزدهم - از جمله فآنی و ادیب الممالک^۳ - فرار گرفته است. صبا در شعر خود، صنایع لفظی و معنوی را با دقت تمام رعایت کرده و سبزلغات و اصطلاحات ناماءنوس و نامتجانس را با استادی کامل به کار برده است. دیوان او شامل ده تا بانزده هزار بیت است. یک منوی به نام "خداوندنامه" در بیان معجزات پیغامبر اسلام، و جنگها و دلاوریهای علی امیر - المو^۴ مسین، و دو رساله^۵ منظوم، یکی به نام "عبرتنامه" به تقلید "تحفة العراقین" خافانی، و دیگری به نام "گلشن صبا" در اندرز به فرزند خود، دارد. گلشن صبا از جمله^۶ بهترین اشعار صباست که به پیروی از سبک سعدی و بسار پخته و ساده و روان سروده شده است. اما بزرگترین منوی صبا "شاهنشاهنامه" است که به دستور فتحعلی شاه در بحر تغارب - به وزن شاهنامه^۷ فردوسی - به نظم در آورد و در فبال چهل هزار بیت که در مدت سه سال سرود، چهل هزار متقال طلا از شاه صله دریافت کرد. این منظومه^۸ حماسی در ستایش و ذکر وقایع نادر و نادرتهای فتحعلی شاه و مفاخر آغا محمد خان و بدران آنها و جنگها و فتوحات عباس میرزا با سپاهیان روس، و اندرزها و مطالب دیگر است. در مقام مقایسه^۹ شاهنشاهنامه^{۱۰} صبا با شاهکار بی مانند و جاودانه^{۱۱} فردوسی باید گفت: اگرچه شاعر دربار فتحعلی شاه قصد آفرینش یک حماسه^{۱۲} تاریخی را داشته است، اما تقلید محض از سبک بیان فردوسی، او را وادار به جسم پوشی از رعایت حقایق تاریخی می کند و هرگز در نمی یابد که وضع و موقع تاریخی و اجتماعی زمان او با زمان فردوسی، قرنهای فاصله دارد. سرتا سر داستان وی پر از واژه های کهن و تعبیرات و استعاراتی است که همه از فردوسی گرفته شده و سبب شرح جنگها و دلبریها همه تقلید صرف و کورگورانه^{۱۳} است از کارزارهای سهلوانان داستانهای ایران. با این همه، داستان حماسی صبا از حیث زیبایی بیان و نشان دادن نظر و عقیده^{۱۴} رسمی دربار ایران درباره^{۱۵} همسایه^{۱۶} شمالی، در خور توجه^{۱۷} است. در توصیف سپاهیان روس، ابیاتی از این گونه، آمده است:

به پرحاش، زولیده موبان روس	به مالش در آورده عُرته کوس
همه دبو سارای جادو سگال	ز روی و ر آهی، کُر و بُر و بال
به کف ز آهن آورده ماری شگرف	دخان بر گناده خو غاری شگرف
همه گرسه گرگ، آسخته سر	دریده حگرگاه شمرای سر

به بالا، دراز و، به بازو، ستبر به رُخ شان همه رسته موی هُزبر
و دروصف شاهزاده عباس مبرزاً - نایب السَّلطنه - می‌گوید (خطاب به فرمانده لشکر
روس) :

بدین شاخ و بال و بدین فرو هنگ
ز اندیشه کودکی حردسال
نخورده جهان و ندیده، شکنج
ز شیر و شکر، یافته، پرورش
در ابوان شاهیش، پرورده تن
نفرسوده از رنج گرم و گداز
چنین مانده‌ای بی‌خور و خواب و هوش
از "خداوند نامه" در ستایش سخن :
جهاننان، جهان از سخن آفرید
ز هر آفریده، سخن برتر است
به مردم بود نام مرد، از سخن
به هرکس که نیروی گفتار، بیش
سخنگو ندارد به دل، بیم مرگ
زبان سخندان یکی خنجر است
همه بوشِ آن، آن دانا روان
نمرد و نمرد کسی کش سخن
نه در خاک ماند سخنهای پاک
سحن آسمان و در آن خور، منم
کنون از سخن، رستخیز آورم
یکی جام ده پهلوانی، به من
ز گوینده سو، سخن، گوش کن
از "گلشن صبا" :

سیدم یکی موبد سالخورد
تن پاکش از تابش آفتاب
یکی گفتش: ای پیردیرینه روز
نبستی چرا در سرای سپنج
بنالید و گفتا: در این روز کم
بزرگان، چنین از جهان رسه‌اند
در آن دم که روشن روان می‌سپرد
چو موم اندر آتش، چو شکر در آب
من از تابش آفتاب به سوز
سبنجی سرایی، پی دفع رنج؟
گر آسایش از سایه نبود چه غم!
نه چون ما، دل اندر جهان بسته‌اند

چو صاحب‌دلی، بر جهان دل منه به بیهوده، گل بر سر گل منه
 مقدمه‌ای از یک قصیده صبا که بیت آخرش متضمن گریز از تغزل و تشبیب، به مدح
 ممدوح است. این قصیده را صبا در استقبال قصیده انوری بدین مطلع :
 چو زیر مرکز چرخ مسدور نهان شد جرم خورشید مژور
 ساخته است :

شبانگه کابن همای آتشین پر غرابی پر گشود از شرق و آورد به‌مشکین طره، تن پوشید شیرین یکی گنجور هندو، باز افشاند چو از این بیشه، شیری آتشین‌چنگ ز ناف آهوان سیمگون سُم سخن روشن کنم زین در به یاران چراغم خانه‌زاد چشم کژدم دو یار غمگسار از زنگ و از روم سیه مستی بُد آن شکر لب زنگ سمن ساقی بد آن سیمین تن روم نهایی مهر من با خود چو دیدند نخست آن زنگی سرکش به رومی بگفتا ای چنین و ای چنان، چند به‌دمسازی منم قائم به یک جای ز گفتارش به‌خود پیچید رومی به افسون توام حیران به هر کوی چو بینی بیکرم چون پر طاووس منم در مشرق و مغرب، مسافر	به‌سوی باختر شد بال گستر زمین و آسمان در سایه پُر به هر مرغوله پیدا، سیمگون هر بر این‌زنگار گون کی‌مخت، گوهر شکار انداز شد زی دشت دگر زمین را نیفه شد پر نافه نر شبی تاریک بود و من به غم در وثاقم خواجه باش کام اژدر یکی در آیمن و دیگر به‌آیسر که بدریدی به‌تن دیبای شستر که آمودی، بر از کافور و عنبر به‌غیرت در فتادند آن دو دلبر زبان بگشود در تندی چو نشتر بود روی من از رشکت مُقَصَّر به غمازی تویی دائم به هر در بدو گفت ای سیه‌کار فسونگر به‌نیرنگ توام در وا به هر در فرو بندیم بر سال کبوتر به نشر مدح دارای مظفر...
--	---

۳ - نشاط اصفهانی: میرزا عبدالوهاب "نشاط" از سادات معروف اصفهان به سال ۱۱۷۵ در شهر اصفهان چشم به‌جهان گشود. پدر بزرگ او - عبدالوهاب - حکومت اصفهان داشت و ثروت فراوان برای فرزندان خویش بر جای نهاد. نشاط از پرورش خوبی بهره‌ور شد و گذشته از زبان فارسی، زبانهای تازی و ترکی را فرا گرفت و در خوشنویسی استاد شد و با شعر و ادب فارسی و عربی، و دانشهای زمان خود: از دینی و ریاضی و منطق و حکمت الهی آشنائی پیدا کرد و یکی از طرفداران جدی "بازگشت ادبی" شد. و در آن زمان که شهر اصفهان مرکز

این جنبش بود، در خانه او به روی نوبسندگان و دانشمندان گشوده شد؛ چنانکه هفته‌ای یکبار در آنجا گرد می‌آمدند و در راه رنده کردن شعر و ادب پارسی، به‌جا می‌کوشیدند. نشاط در چهل و سه سالگی به‌تهران رفت و به‌دربار فتح‌علی‌شاه راه یافت و به‌سمت دبیری و منشیگری، و سپس به‌سرپرستی دیوان رسائل، برگزیده شد و لقب "معتمدالدوله" گرفت. وفات وی در ۶۹ سالگی در اثر بیماری سل، اتفاق افتاد.

شعر نشاط با وجود عبارات آمیخته به عربی، و به‌کاربردن صنایع شعری و ترکیبهای غریب و ماماءنوس، و تکرار قافیه، ساده و روان است. از او قصاید زیادی باقی نمانده، ولی هر جا که به‌قصد تقرب به سلطان، به‌مدیحه‌سرائی پرداخته، در چاپلوسی راه افراط پیموده چنانکه مردی مانند فتح‌علی‌شاه را که از سربازی هیچ بهره‌ای نداشته، در یکی از منویهای خود این چنین ستایش کرده است:

ز آهن گر فریدون راست لافی	تو از فولاد تیغ، آهن شکافی
زمین، مستی غبار از آستان	حجابی چند بر در، آسمان
ز ذات جز خدا، برتر که باشد؟	گراین شاهی خداوندی چه باشد...
حکیم گنجه، دانای سخن سنج	که دارد گنج گوهر از سخن، پنج
به‌وفتی گفت بهر عذر تقصیر	که گر دبر آمدم، شیر آمدم، شیر
گذارش گر بدین درگاه بودی	اگر شیر آمدمی، روباه بودی
نه‌تنها بر درت دبر آمدم	که با صد گونه نقصیر آمدم
ولی روباهی و شیرینی ندانم	همین دانم، سگ این آستانم

نشاط از انواع شعر، بیشتر به غزل پرداخته و غزلهای وی که جنبه فلسفی و عرفانی دارد، بسیار دلنشین است. اینک نمونه‌ای از غزلهای او:

طاعت از دست نیاید گنهی باید کرد	در دل دوست به هر حيله رهی باید کرد
منظر دیده قدمگاه گدایان شده است	کاخ دل در خور اورنگ شهی باید کرد
روشنان فلکی را اثری در ما نیست	حذر از گردش چشم سیاهی باید کرد
شب‌چو خورشید جهان تاب نهان از نظر است	طی این مرحله با نور مهی باید کرد
خوش همی می‌روی ای قافله سالار به راه	گذری جانب گم کرده رهی باید کرد
نه همب صف زده مزگان سیه باید داشت	به صف دل شدگان هم نگهی باید کرد
جانب دوست نگه، از نگهی باید داشت	کشور خصم، تنه از سپهی باید کرد
گر مجاور نتوان بود به میخانه، "نشاط"	سجده از دور به هر صبح‌گهی باید کرد

مجموع آثار نشاط در کتابی به اسم گنجینه، ابتدا در سال ۱۲۶۶ و سپس در سال ۱۲۸۱ به فرمان ناصرالدین شاه با خط خوب در تهران چاپ شده است.

۴ - صاحب: میرزا سید محمد فرزند سید احمد هاتف اصفهانی، از شعرای عهد فتحعلی شاه و از ستایشگران اوست. وی به علوم نظری ایران قدیم آشنا و در طب و نجوم دارای اطلاعات کافی بوده و نزد فتحعلی شاه مقام و احترام شایان داشته است. صاحب دارای اشعاری ساده و روان و گیراست، و علاوه بر شاعری، در شعرشناسی و فنون ادبی نیز استاد بوده است. اما چنانکه از پاره‌ای از اشعارش برمی‌آید چندان از شعر و شاعری و به‌ویژه از شاعر درباری بودی، نادمان نبوده است:

<p>و آن را که حسن حال نباشد، کمال چیست؟ در حرمت که در سر هیچ، این حدال چیست؟ ای ابلهان بی‌هنر! این قیل و قال چیست؟ چندی خیال حاه و نعمای مال چیست؟ تا از خیال این همه فکر محال چیست؟ هر کس که یافت شرم چه و انفعال چیست؟ با حسن دات عامی نیکو خصال چیست؟ با نر کلک داور در با حصال چیست؟</p>	<p>کس را کمال نفس، بجز حسن حال چیست؟ شعر است هیچ و شاعری از هیچ، هیچ تر یک تن برسد از بی ترتیب چند لفظ از بهر مصرعی دو، که مضمون دیگرست شعر، اصلش از خیال بود، حنسنش از محال از چند لفظ باوه نزد لاف برنری صد نوع از این کمال بر اهل رای و هوش گیرم که نظم بحر دُر و کاس گوهر است در زیر، دو غزل از غزل‌های او نقل می‌شود:</p>
---	--

<p>زانکه او گنج است و جای گنج جزویرانه نیست نعمتی چون فی نه و حابی به از میخانه نیست هر کس آری طالب دنیا بود، فرزانه نیست از برای صبد دل، حاجت به دام و دانه نیست از سر رلف تو ز بحیری، اگر دیوانه نیست کاسای سر عسفت، گوش هر بیگانه نیست از سرسمان، ولی تا ماده، در بهمانه نیست بیش حسن او و عشق من بجز افسانه نیست</p>	<p>عشق حانان را بحر و برانه دل، خانه نیست خوش بود فردوس و نعمت‌های آن زاهد، ولی کس بدید از اهل دنیا، در جهان فرانه‌ای زلف او دام است و خالس دانه، صادر مرا این دل سوریده را دایم چرا باشد به با بس دل هرگز نگویم راز پنهان ترا کردم ارمی نوبه ای زاهد، و راین بس گذرم داسان لیلی و افسانه محنون "صاحب"</p>
---	---

<p>هست گویی به خدسگ بر من می‌نوان ناف ر خاکسار من رهز در شربت حان سرور من توبه من شکند ساعر من چه دهد؟ گفت که خاک در من گهر طبع سخن گسار من دیده و دل، صدف و گوهر من</p>	<p>سرشد بر تو بر بیکر من از نو سوزی که به دل بود، هنوز لب شیرین تو دارد ر عذاب ساعرم که شکند توبه و گناه گفتمش حاصبت آب حیات گهر جسم من اسکاس و سخن هر گهر را صدفی هست "صاحب"</p>
--	---

۵ - مجمر اصفهانی: سید حسین طباطبائی اردستانی، فرزند سید علی، در اواخر قرن دوازدهم در زواره^۱ اصفهان متولد شد و پس از مختصر تعلیمی در محل، به اصفهان رفت و در آنجا به تحصیل علوم ادبی پرداخت و به گروه شاعرانی که در پیرامون نشاط، گرد آمده بودند، پیوست، و زیر دست او پرورش یافت و پس از آنکه صاحب پسر هاتف درگذشت، لقب مجتهد الشعرائی گرفت. مجمر سالها ندیم حسعلی میرزا - فرزند فتحعلی شاه - بود و از پدر و بسر صله می گرفت و نوازش می دید. وی در جوانی به سال ۱۲۲۵ درگذشت.

از وی فصاحت و قطعات و ترکیب‌بند، و اشعاری در هزل و هجو، و یک مثنوی به سبک "نُحْفَةُ الْعِرَاقِیْن" خاقانی، و قطعات منثوری به سبک گلستان سعدی، بر جای مانده است. مجمر از شعرای قصیده پرداز است و در بیشتر قصاید خود - که به سبک انوری و خاقانی و معری ساخته - شاه و بسرش، و اعیان کشور را مدح کرده است. قصیده^۲ ذیل در تهریک عید فطر سروده شده است:

اَلْمِیْسَةُ لِلَّهِ كِهْ بَدَلْ گشت دگر سار
رفب آنکه گشودند در صومعه^۳ شیخ
شد باز صفای دل رندان قدح نوش
در دایره^۴ وعظ به جز واعظ و آن هم
جند ار بی امان شدن از خانه به مسجد؟
صد سُحْه^۵ زاهد به غباری ز ره دوست
صد بانگ مو^۶ دَن به سرودی ز دل جنگ
زاهد به اگر بیهده گفت، از جه به قولش
سی روز بی روزه گرفتیم و ندیدیم
در روزه اگر جان و تنی بود، چنان بود
عید آمد و شد روزه، بده باده که دیگر
گر جام نباید به لب آورد، به گردون
زین پس من و عیشی که شاید بجز آن عیش
بزمی و ندیمی و نوایی همه از عیش
از غزلیات اوست:

سَحَّاده به پیمانه و تسبیح به زُنَّار
رفت آنکه بهستند در خانه^۷ خَمَّار
قفل در تزویر و کلید در اسرار
چون نقطه^۸ بیهوده درون خط پرگار
آری، غم جانان نفروشد به بازار
صد دفتر واعظ به حدیثی ز لب یار
صد ذکر مسجّع به نوایی ز رگ تار
ناورد یکی، از پس سی روز، جز انکار
حز ضعف دل و رنج تن و زردی رخسار
کاپینه به رنگ اندر و سیماب به رنگار
نتوانم از این پیش خجل بود ز خَمَّار
که از چه به شکل لب جام است نمودار؟
زین پس من و کاری که نباید بجز آن کار
کنجی و رفیقی و ندیمی همه از یار

دیگران راست، که من بی خبرم با تو ز خویش
بر سر سفره^۹ سلطان جو نشیند درویش
همه حیران جمال تو و من از همه پیش
گرگ در گله ندارد خبر از حالت پیش
آخراین جمع چه چونند ز دل‌های بریش؟

نو اگر صاحب نوشی و اگر ضارب نیش
به چه عضو نو زند بوسه؟ نداند چه کند
همه درخورد وصال تو و من از همه کم
می زسی سیغ و بدانی که چه سان می گذرد
آخر این قوم چه خواهند زحانهای فکار؟

به رهی می‌روم ، اما ، به‌هزاران امید رفت "مجرم" به درِ شاه ، بگو گردون را
 قدمی می‌نهم ، اما ، به‌هزاران تشویش هرچه‌کردی به من ، آبد پس از اینت‌درپیش

۶- وصال شیرازی: یکی از بزرگترین شاعران عصر فتحعلی‌شاه و پسرش محمد شاه به‌شمار می‌آید. وی در زمان سلطنت کریم‌خان زند، در یک خانواده^۶ محترم شیرازی از پدری به‌نام محمد اسماعیل، پا به‌عرصه^۷ وجود نهاد و علوم منداول زمان خود را نزد دانشمندان آن عهد فرا گرفت و نوشتن انواع خط را آموخت. هنگامی که فتحعلی شاه برای بازدید سرزمین فارس به‌شیراز رفت، آوازه^۸ مکارم و فضایل وصال را شنید و وی را به‌حضور طلبید. وصال قرآنی را که با هفت نوع خط نوشته و در تذهیب و تجلید آن، هنرمندی بسیار به‌کار برده بود، به شاه پیشکش کرد و قصیده‌ای خواند که مورد ستایش واقع شد و صله گرفت. دو بیت نخست این قصیده چنین است:

ای ملک جم، بهال که شاه عجم رسید دارای افسر کی و اورنگ جم رسید
 باغ نشاط را خطر مهرگان گذشت روز امید را نفس صبحدم رسید
 وصال با قاتنی - شاعر معروف - رابطه^۹ دوستی داشته و اوقاتی را که قاتنی در شیراز بوده است، غالباً^{۱۰} با هم گذرانده‌اند. وصال در اواخر عمر نابینا شد و در سال ۱۲۶۲، زمان سلطنت محمد شاه قاجار، به‌سن ۶۹ سالگی در شیراز درگذشت. دیوان وی مشتمل بر مدایح و مرانی و مثنویها و غزلیها و آثار دیگر است. رسالاتی هم به‌نظم و نثر در حکمت و کلام و موسیقی و عروض و تفسیر احادیث تاءلف کرده و نیز کتابی به‌نام "صبح وصال" به‌سبک گلستان سعدی نوشته است. وصال در فنون شعر، استاد است و در عین تقلید از قدما، صفات اصلی بهترین نمونه‌های شعر کلاسیک را حفظ کرده است. او مثنوی "نظم وصال" را در بحر تقارب ساخت و داستان نانام "شیرین و فرهاد" وحشی بافقی را استادانه به‌پایان رساند. از غزلیات سعدی به‌زیبائی و فراوانی استقبال کرده است. مرثیه‌های شورانگیز وی - که به‌طورز و روش محتشم کاشانی سروده - بر شهرت ادبی او افزوده است.

بطور کلی: وصال شاعرست مداح و قصیده سرا و دارای همه^{۱۱} اوصاف یک شاعر درباری، او فتحعلی شاه و محمد شاه و شجاع السلطنه و فرمانفرما و چند تن از بزرگان فارس را مدح گفته است و دیوانش به‌گفته^{۱۲} خود او، "انباشته از مدح بزرگان است". با این همه او نیز مانند سحاب، بیهودگی کار خود را دریافته و از پیشه‌ای که در پیش گرفته بود، رنج می‌برده است:

کس نیست که گوید به‌من: ای بیهوده گفتار ای زشت به‌گفتار و به‌کردار و به رفتار
 این پیشه کدام است که در پیش گرفتی؟ بر دیده^{۱۳} دل، نشتر و در پای خرد، خارا
 گشتی ادب آموز و بدین گونه سبه روز گشتی سخن آرا و بدین گونه سدی خوار

چندانکه نرا کاست هر، بیش فزودیش
مقدار هر را فرودی نو به مقدور
از فد چه کشیدی که بدادیش چنین خم؟
دسوان بو انباشته ار مدح بزرگان
زس بین گروهی پی این کار برفتند
شاهسپه‌ری کس نه چو ایشان بهر شاه
امروز چو بازار ادب، سرد ببیسی
غزلی از غزلیات وصال:

داد حشمان تو در کشتن من، دست به هم
هر یک ابروی تو کافی است سی کشتن من
صبح سیمانه شکن، نوبه، به ما تلقین کرد
عقلم از کار جهان، رو به پربشانی داشت
مرغ دل زهرک و آرادی از این دام، محال
دست بردم که گشتم نهر غمش را از دل
هر دو صدرا به مسون جمع توان کرد "وصال"
از منوی "شهرین و فرهاد":

سی صنعت کمر بر بست جالاک
چنان ببال آن گلچهر پرداخت
به نوعی، زلف عنبر سا، کشیدش
ار آس، غنچه لب ساخت خاموش
دلش را ساخت، سخت و بی‌مدارا
لی بر خیده، یعنی: آشائیم
گاهی گرم، یعنی: دلنواریم
سراپا دلربا، رانگونه بستش
حو فارغ نسد از آن صورت نگاری
معان برداشت: کای بب! کام من ده
جسان عسوی مسونگر سینه دسمن

ای بر همه خواری هنرمند، سزاوارا
او بیش ز مقدور، ترا کاست ز مقدار
وز دبدبه چه دیدی که بگردیش چنین تار؟
در کیسه نه درهم بودت هیچ نه دینار
سود همه زین پیشه و نفع همه زین کار
بایسته‌تری کس نه چو این قوم به دربار
آخر به چه رو گرم بتازی تو به بازار؟

فتنه برخاست جو نشست دو بد مست به هم
چه کنم با دو کماندار که بپوست به هم؟
آه از این نوبه و بمانه که بشکست به هم
زلف او باز شد و کار مرا بست به هم
که خم گیسوی او بافته چون شست به هم
نبر دیگر زد و بردوخت دل و دست به هم
غیر آسودگی و عشق که نشست به هم

به ضرب تبشه کرد آن کوه را جاک
که بر خود نیز آن را مننه ساخت
که آن دل کادر آن گم کرد، دیدش
کز آن حرف وفا، ناکرده شد گوش
عبنه چون دلس یعنی که خارا
سری افکیده، یعنی: ساوفائیم
زبانی نرم، یعنی: جاره سازیم
که گر بودی دلی، دادی به دسمنش
به باش سر نهاد ار بی‌قراری
ببین بی‌طافنی! آرام من ده
که خود هم نگر و هم سترسم

۷- فروغی بسطامی: میرزا عباس فرید آقا موسی در سال ۱۲۱۳ هجری در عتبات به دنیا آمد، و سارده ساله بود که پدرش درگذشت، و وی که تهیدست و بی‌سرپرست ماند، با مادرش به ایران آمد و به مادران نزد عموی خود - دوسعلی خان - رفت و در ساری اقامت کرد. در

آن هنگام ، او هنوز خواندن و نوشتن نمی دانست ، ولی پس از تحمل رنج فراوان در راه سواد-آموزی و جبران مافات از این لحاظ، بیشتر روزگارش را صرف مطالعه در دیوانهای غزل سرایان بزرگ مانند سعدی و حافظ کرد، تا آنجا که از این رهگذر، خود نیز به غزل سرایی پرداخت و "مسکین" تخلص کرد. پس از چندی، عم وی - که خزانه دار شاه بود - او را با خود به تهران برد و به فتحعلی شاه معرفی کرد. و وی غزلی را که در مدح شاه ساخته بود، خواند و مورد پسند واقع شد. پس از آن به فرمان شاه به خدمت والی خراسان - شجاع السلطنه - درآمد و سمت منشیگری او را یافت. سپس به نام یکی از پسران شجاع السلطنه - امیرزاده فروغ الدوله - تخلص خود را به "فروغی" بدل کرد. فروغی پس از مدتی، بواسطه مطالعه در احوال و آثار عرفای بزرگی همچون بایزید بسطامی و حسین ابن منصور حلاج، دگرگون شد و از مردم دوری گزید و زندگی را به درویشی و گوشه گیری گذرانید. داستان شوریدگی و غزلهای عارفانه فروغی که به گوش ناصرالدین شاه رسید، او را به درگاه خواند و چنان شیفته وی شد که هرگاه خود غزلی می سرود، از او می خواست که آنرا تمام کند. اما گوشه نشینی و زندگانی پر از وجد و حال شاعر همچنان ادامه داشت، و تنها ماهی یکبار پیش شاه می رفت و غزلهای تازه خود را برای او می خواند. تا آنکه در سال ۱۲۷۴ در شصت سالگی، از جهان رخت برهست.

هنر ویژه فروغی در سرودن غزل است و در این نوع از شعر، از سعدی پیروی می کند. با اینکه در اشعار او مضامین و مفاهیم تازه ای به چشم نمی خورد و تقریباً از ابداع و ابتکار، خالی است، شیوه بیان، و سوز و گداز عرفانی که در غزلهایش هست، و روانی و زیبایی آهنگ، سبب رواج و شهرت اشعار وی گردیده است. در زیر یکی از غزلهای ناصرالدین شاه که فروغی آن را به پایان برده است نقل می شود:

دوست نباید ز دوست در گله باشد	مرد نباید که تنگ حوصله باشد
که دله از بهر چیست، عاشق معشوق؟	عاشق معشوق، به که پکدله باشد
با گله خوش نیست روی خوب تو دیدن	دیدن رویت، خوش است بی گله باشد
اینک ابیاتی که فروغی به دنبال شعر شاه افزوده است:	

دوش به هیچم خرید خواجه و ترسم	باز پشیمان از این معامله باشد
راهرو عشق باید از پی مقصود	در قدمش صد هزار آبله باشد
آنکه مسلسل نمود طره لیلی	خواست که مجنون اسیر سلسله باشد
تند مران، ای دلیل ره! که مباد!	خسته دلی در میان قافله باشد
زیب غزل کردم این سه بیت ملکرا	تا غزل صدر هر مراسله باشد
با غزل شاه نکته سنج، "فروغی"	من چه بگویم که قابل صله باشد؟
اکنون دو غزل از فروغی که همه ابیاتش از خود اوست:	

آخر این ناله سوزنده، اثرها دارد	شب تاریک، فروزنده سحرها دارد
---------------------------------	------------------------------

غافل از حال جگر سوخته^۶ عشق مباش
ناله سر می‌زند از هر بن مویم ، چون نی
تو در آینه نظر داری و زان بی‌خبری
در خورِ ناوک آن ترک کمان ابرو کیست؟
تسو پسند دل صاحب‌نظرانی ، ورنه
تیره شد روز "فروغی" ، بهره عشق مهی

که در آتشکده^۷ سینه ، شررها دارد
بهامبدی که دهان تو ، شکرها دارد
که به رخسار تو ، آینه ، نظرها دارد
آنکه از سینه^۸ صد پاره ، سپرها دارد
مادر دهر ، به هرگوشه ، پسرها دارد
که نهان در شکن طره ، قمرها دارد

کی رفته‌ای ز دل؟ که تمنا^۹ کنم ترا
غیبت نکرده‌ای که شوم ، طالب حضور
با صد هزار جلوه ، برون آمدی که من
بالای خود در آینه^{۱۰} چشم من ببین
مستانه ، کاش ، در حرم و دیو بگذری
خواهم شبی نقاب ز رویت برافکنم
گر افتد آن دو زلف چلیپا به‌جنگ من
طوبی و سدره گر به‌قیامت به‌من دهند
زیبا شود به کارگه عشق ، کار من
رسوای عالمی شدم از شور عاشقی

کی بوده‌ای نهفته؟ که پیدا کنم ترا
پنهان نگشته‌ای که هویدا کنم ترا
با صد هزار دیده ، تماشا کنم ترا
تا با خبر ز عالم بالا ، کنم ترا
تا قبله گاه مو^{۱۱} من و ترسا ، کنم ترا
خورشید کعبه ، ماه کلیسا کنم ترا
چندین هزار سلسله ، در پا کنم ترا
یکجا فدای قامت رعنا کنم ترا
هر گه نظر به صورت زیبا کنم ترا
ترسم خدا نخواستنه رسوا کنم ترا

۸- سروش اصفهانی : میرزا محمد علی فرزند قنبر علی سدهی ، در سال ۱۲۲۸ هجری قمری دیده به‌جهان گشود . او از دوران کودکی به شعر و شاعری ، دلبستگی داشت . در اصفهان تحصیل کرد و همچون شاعران زمان خود با قصیده‌سرایی در ستایش فرمانروایان و بزرگان ، کار شاعری خود را آغاز کرد ، ولی توفیقی نیافت و نتوانست مورد عنایت ممدوحان خویش قرار گیرد . در بست و به سالگی اصفهان را ترک کرد ، جیدی در قم و کاشا گذراند ، سرانجام پس از سه سال به‌تبریز رفت و در آنجا اقامت گزید . در این شهر بود که حمایت شاهزادگان قاجار را جلب کرد ، تا آنجا که به‌خدمت ولیعهد رسید و قصاید با شکوه و اغراق‌آمیز او در جشنها ، مورد پسند ولیعهد واقع شد و او را جلالت گرانبها بخشید . پس از مرگ محمدشاه ، سروش در رکاب ناصرالدین شاه به‌تهران رفت ، و در شمار برگزیدگان دربار ، از عطایای فراوان شاه برخوردار گردید ، و بعد از فوت فآنی ، بزرگترین شاعر دربار شد و از شاه لقب "شمس‌الشعراء" گرفت .

وفات او در سال ۱۲۸۵ در ۵۷ سالگی در تهران ، اتفاق افتاد . آثار سروش عبارتست از : قصاید و فتحنامه‌ها و مثنویها - اردبیهشت نامه ، ساقی‌نامه و الهی نامه - و کتابی به‌نام

"شمس المناقب" حاوی قصاید در مدح رسول اکرم و خاندان نبوت، و شصت بند مرثیه و یک مثنوی به نام "روضة الانوار" در ذکر واقعه کربلا، و دیوانی به نام "زينة المدايح"، قصاید سروش تقلید استادانه‌ایست از قصیده‌های انوری و امیر معزی و فرخی سیستانی؛ و گاهگاه اشاراتی به وقایع زمانه‌اش در آنها دیده می‌شود. از جمله: ابیات ذیل که هنگام برقرار شدن دستگاه تلگراف در ایران، سروده است:

منت ایزد را که آسان کرد بر عشاق، کار
عاشقان بی‌پیک و نامه در سؤال و در جواب
کارها در روزگار شهریار، آسان شده است
کرد این فرخنده خدمت، اعتضاد السلطنة
اینک نمونه‌ای از یک قصیدهٔ سروش، شامل نغزل و گریز به مدح:

تا عروس نوبهاری پرده از رخ بر کشید
ژاله بر سنبل بر آن ماند که رضوان بهشت
باغبان در بوستان، گویی همه شب مشک‌سود
کرد از بس نقش گوناگون به باغ و بوستان
لالهٔ نعمان برون آمد ز مینا گون حجاب
خوبرویان بهشتی را، صبا صورت نگاشت
باید اکنون ساخت بربط، باید اکنون باخت عشق
باید اکنون بر سماع مطرب و بوی بهار

نمونه‌ای هم از غزل سروش نقل می‌شود:

مفکن گره به زلفت، به پهلش که باز باشد
رخ نازنین مپوشان همه زیر زلف مشکین
به ره صبا ستادی، سر زلف برگشادی
نه همین صبا کند خم، فد سرو بوستان را
شده معترف صنوبر، به غلامی قد تو
من و احتمال دوری ز رخ تو، حاش لاله
تو، به حسن بی‌نیازی که "سروش" بینوا را

۹- قاتنی شیرازی: میرزا حبیب‌الله متخلص به "قاتنی" به سال ۱۲۲۳ در شیراز متولد

شد. در هفت سالگی، به مکتب رفت، و در یازده سالگی، پدرش را از دست داد و به تنگدستی افتاد. ولی در عین فقر، رشته تحصیلات را از دست نگذاشت، چند سال در اصفهان به فراگرفتن ریاضی و معارف اسلامی گذراند. سپس به شیراز بازگشت و به تدریس عروض و شرح

دیوان خاقانی و انوری پرداخت. تا آنکه شجاع السلطنه - فرزند فتحعلی شاه - به شیراز آمد و او را مورد ملاطفت خود قرار داد، و هنگامی که از سوی پدر، فرمانفرمای حراسان شد، قاتنی را به همراه برد، و وی در مشهد در سایه حمایت آن شاهزاده، به تحصیل ریاضی سرگرم شد و به اراده او، تخلص خود را که تا آن زمان "حبيب" بود به قاتنی - به نام اکتای قاتن، فرزند حامی خود - برگرداند. و بعد از مدتی تعلیم و تعلم و سفر به شهرهای یزد و کرمان و رشت و گیلان و مازندران و آذربایجان و آموختن هر دانشی که رواج داشته، سرانجام به دربار فتحعلی شاه معرفی شده و صله و مستمری و عنوان "مجتهد الشعرايي" یافته است. پس از به تخت نشستن محمدشاه، قاتنی به حلقه شاعران دربار پیوست و از شاه لقب "حَسَّانُ الْعَجَم" گرفت. و در زمان ناصرالدین شاه، شاعر رسمی دربار شد و از آن پس به طور دائم در تهران رحل اقامت افکند، تا آنکه در سال ۱۲۷۵ به بیماری مالیخولیا و پریشان‌گوئی مبتلا شد و در همان سال درگذشت.

قاتنی در مدت زندگی کوتاه ۴۷ ساله خویشت، شهرت بسیار یافت و آوازه اش در شهرها پیچید. شعر قاتنی در روانی و شیرینی بیان بر اشعار معاصرانش برتری دارد، زبانش رسا و شیواست و بر الفاظ، چیرگی دارد آن چنانکه در نشان دادن هر کلمه به جای خود، و برگزیدن واژه‌های فاخر، توانائیش موجب شگفتی است. قصاید وی که در مدح محمد شاه و پسرش ناصرالدین شاه و بزرگان آن زمان سروده شده، تنها در تغزل و تشبیب شایسته بررسی و درخور تحسین است و هنر بزرگ قاتنی در صحنه‌سازیهایی دلپذیر و رنگارنگ در وصف بهار و خزان، شب و روز، شراب و شاهد، سفر و رنج سفر، و یا آمدن پیکی و رسیدن پیامی که در آغار قصایدش می‌آورد و به مدح ممدوح می‌ببندد، خود را می‌نماید و اعجاب خواننده را برمی‌انگیزد. عرصه دیگری که قاتنی در آن به هنرنمایی می‌پردازد، سرودن مسمطهائی است در قالب مسمطه‌های منوچهری با مضامین تازه. اما در غزل، بیشتر به غزلیات سعدی نظر داشته و گاه مصراعهایی از وی را تضمین کرده، و هرگز در این زمینه توفیقی نیافته، و غزلهای او به پای دیگر اشعارش نرسیده است. رویهمرفته می‌توان گفت که شعر قاتنی از حیث لفظ، بسیار غنی، و از لحاظ معنا، بس فقیر است. در میان اشعار او، گهگاه به‌جای نلغ و نیشدار و زهرآگینی برمی‌خوریم که با همان توانائی و استادی که در مدایح به‌کار گرفته، سروده شده است. اصولاً قاتنی از به‌کار بردن الفاظ خشن و رکیک، پروائی ندارد، و وقایع خلاف عفت و تقوی، و مجالس می‌گساری و بدمستی و شاهد بازی را، بی‌پرده نمایش می‌دهد. و نیز، هم در خودستائی و هم در ستایش و نکوهش از دیگران، اندازه نگه نمی‌دارد و بسا که درباره ناشایسته‌ترین مردم درباری، صفاتی به‌کار می‌برد که هرگز واجد آن نبوده‌اند و تنها برای بدست آوردن مال و جاه، ذوق و قریحه خویشت را به خدمت ستایش این و آن می‌گمارد. قاتنی علاوه بر زبان مادری، زبان عربی و ترکی را نیز به‌خوبی می‌دانسته و او نخستین شاعر فارسی-

زبان است که به زبان فرانسه آشنایی داشته است .

اینک نمونه‌هایی از اشعار گوناگون قاتانی نقل می‌شود :

تشبیب قصیده‌ای در وصف ابر ، به استقبال قصیده^۳ معروف فرخی به مطلع :

برآمد نیلگون ابری ، ز روی نیلگون دریا چورای عاشقان ، گردان چو طبع بیدلان ، شنیدا

به گردون تیره ابری بامدادان بر شد از دریا
چو چشم اهرمن ، خیره ، چوروی زنگیان ، تیره
شبه‌گون چون شب غاسق ، گرفته چون دل عاشق
تنش باقیر ، آلوده ، دلش از شیر ، آموده
به دل گلش ، به تن زندان ، گهی گریان ، گهی خندان
چو دودی بر هوا رفته ، چو دیوی مست و آشفته
شده خورشید نور افشان ، به تازی جرم او پنهان
و یادرتیره جبه بیژن ، نهفته چهره^۴ روشن
لب غنچه ، رخ لاله ، برون آورده تبخاله
ر فیض او دمیده گل ، شمیده طره^۵ سنبل
بذار گل خراشیده ، خط ریحان تراشیده
از او اطراف خارستان ، شده بکسر بهارستان
فشاده بر چمن ژاله ، دمانده از دمن لاله
ابیاتی از یک مسقط قاتانی :

باز برآمد به کوه
سیل فرو ریخت سنگ
باز به جوش آمدند
فاخته و بوالملیح
طوطی و طاووس و بط

هست بنفشه مگر
کز همه گلها دمدم
وز نفسش ، جویبار
گویمی با غالیه
کای گل مشکین نفس

جواهر ریز و گوهر خیز و گوهر بیز و گوهر را
شده گفتی همه چیره ، به مغزش ، علت سودا
به اشک دیده^۶ وایق ، به رنگ چهره^۷ عذرا
برون بر سرمه^۸ سوده ، درون بر لوله^۹ لالا
چو در بزم طرب ، رندان ، ز شور نشسته^{۱۰} صهبا
زده بس دُر ناسفته ، ز مستی خیره بر خارا
چو شاه مصر در زندان ، چو ماه چرخ در ظلما
و یا روشن گهر بهمن ، شده در کام اژدرها
ز بس باران ، ز بس ژاله به طرف گلشن و صحرا
کشیده از طرب بلبل به شاخ سرخ گل ، آوا
ز بس السامس باشیده به باغ از ژاله^{۱۱} بیضا
وز او رشک نگارستان زمین از لاله^{۱۲} حمرا
چنان از دل کشد ناله که سعد از فرقت اسما

رایست ابر بهار
از زهر کوهسار
مرغان از هر کنار
صلصل و کبک و هزار
سیره و سرخاب و سار

قاصد اردیبهشت
بیشتر از طرف کشت
گشته چو باغ بهشت
بر رخش ، ایزد نوشت
مژده بر از نو بهار

دیده نرگس به باغ	باز پر از خواب شد
طره سنبیل به راغ	باز پر از تاب شد
آب فسرده چو سیم	باز چو سیماب شد
باد بهاری بجست	زهره دی، آب شد
نیمشبان، بی خبر	کرد ز بستان فرار

نرمک نرمک، نسیم	زیر گلان می خزد
غبغب این می مکد	عارض آن می مزد
گیسوی این می کشد	گردن آن می گزد
گه به چمن می چمد	گه به سمن می وزد
گاه به شاخ درخت	گه به لب جویبار...

۱۵ - یغمای جندقی: میرزا رحیم یغما پسر حاجی ابراهیم قلی در سال ۱۱۹۶ در دهکده خور بیابانک از توابع جندق، به دنیا آمد. روزگار کودکی وی با رنج فراوان گذشت. در شش هفت سالگی کار می کرد و در بیرون ده، شتر می چراند و یک روز که با گله خود در دشت بود، یکی از مالکین عمده و فرمانروای آن سامان - امر اسماعیل خان عرب عامری - بر او بگدشت، او را نزد خود خواند و با وی به گفتگو پرداخت، ادب و پاسخ گوئی کودک، مورد پسند او واقع شد، او را پسر خود خواند و به آموزش و پرورشش همت گماشت. یغما در چند سال خواندن و نوشتن، و سواری و تیراندازی آموخت و در شمار نامه ران پدر خوانده خویش درآمد. چندی نگذشت که امیر به استعداد درخشان وی در نویسندگی بی برد و او را منشی ویژه خود ساخت. در این هنگام بود که یغما برای نخستین بار با تخلص "مجنون" به سرودن شعر، آغاز کرد. پس از تبرگی روابط اسماعیل خان با دولت و گریختن او به خراسان، یغما مدت شش سال با سمت منشیگری در دستگاه سردار ذوالفقارخان حاکم سمنان و دامغان، به خدمت مشغول بود و روزگارش بالا گرفت. اما در اثر بدگوئی و سخن چینی همکاران - که بر او رشک می بردند - به زندان افتاد، پس از رهائی از زندان، نام خود را به ابوالحسن و تخلص خود را به "یغما" بدل کرد؛ جامه درویشی پوشید و پس از سالها آوارگی سرانجام در تهران با حاجی میرزا آفاسی وزیر، دیدار کرد. وزیر که با همه دلبستگی های این جهانی که داشت، به تصوف متمایل بود، در سلک مریدان او درآمد. از نو سناره افنال شاعر درخشیدن گرفت و به زودی در دربار محمد شاه دارای نام و نشان شد و به وزیری حکومت کاشان رسید. اما در این هنگام، واقعه ننگین و شرم آوری در آن شهر، اتفاق افتاد و یغما آرا در منظومه ای به نام "خلاصه الافتضاح" به رشته نظم کشید و به هجاگوئی پرداخت. و از آن پس دیگر نتوانست در

کاشان بماند و ناچار دوباره راه سفر درپیش گرفت و چندی در هرات زیست؛ تا اینکه در هشتاد سالگی به میهن بازگشت و به سال ۱۲۷۶ درگذشت.

اشعاری که از یغما برجای مانده، عبارتست از: دو مجموعه غزلیات، پنج منظومه کوتاه هزلی و مقدار زیادی مراشی و مقطعات و ترجیعات و رباعیات. غزلیات یغما که به شیوه پیشینیان سروده شده، دلپذیر و شیواست و توانائی شاعر را در هنر شاعری می‌رساند. غزلیات او که از همه آثارش مشهورتر است، سراسر از دشنامهای زشت و بی‌پرده، انباشته است. در میان اشعار یغما، ابیاتی آکنده از درد و رنج و اندوه و بدهینی و ناامیدی نیز دیده می‌شود، مانند این ابیات:

یغما! من و بخت و شادی و غم، باهم کردیم سفر به ملک هستی، ز عدم
چون نوسفران، به نیمه ره، بخت بخت شادی ره خود گرفت و من ماندم و غم
یغما در مرثیه‌هایی که سروده، از شکل نسبتاً جدید "مستزاد" استفاده کرده و نوع تازه‌ای از مراشی به وجود آورده که به سرودهای ملی شاهت دارد، و پاره‌ای از آنها برای آهنگهای ضربی ساخته شده و شاعر خود، آنها را نوحه سینه‌زنی، نامیده است. می‌توان گفت که اشعار انقلابی پس از سال ۱۳۲۴ هجری قمری و بسیاری از شعرهای فکاهی جراید عهد مشروطیت، از شیوه یغما، تاثر پذیرفته است. رویهم رفته، یغما نسبت به زمان خویش، مرد روشنفکر و نوآوری است، و شاید بتوان او را پیشاهنگ گویندگان طنزهای سیاسی آینده دانست. از غزلیات اوست:

بهار، آرباده در ساغر نمی‌کردم، چه می‌کردم؟	ز ساغر، گرد ماغی تر نمی‌کردم، چه می‌کردم؟
هواتر، می‌به ساغر، من ملول از فکر هشیاری	اگر اندیشه دیگر نمی‌کردم چه می‌کردم؟
عَرَص دیدم بجز می هرچه زان بوی نشاط آمد	قناعت گردیدین جوهر نمی‌کردم، چه می‌کردم؟
جرا؟ گویند: در تخم، خرقة صوفی فرو کردی؟	به زهد آلوده بودم، گر نمی‌کردم، چه می‌کردم؟
ملا می‌کنند: کز چه برگشتی ز مزگانیش؟	هزیمت گر ز یک لشکر نمی‌کردم، چه می‌کردم؟
ما چون خاتم سلطانی ملک جنون دادند	اگر ترک کله افسر نمی‌کردم، چه می‌کردم؟
به اشک، ارکیفر گیتی نمی‌دادم، چه می‌دادم؟	به آه، ار جاره اخرنمی‌کردم، چه می‌کردم؟
ز شیخ شهر، جان بردم، به تزویر مسلمانی	مدارا، گربه این کافر نمی‌کردم، چه می‌کردم؟
گشود آنچ از جرم بایست، از دیرمغان، یغما	رخ امید بر این در نمی‌کردم، چه می‌کردم؟

از غزلیات یغما:

در خواب شهید کربلا را	دیدم که ز دیده، اشکریز است
گفتم: ز غمت ای آنکه تا حشر	هر چشم ز گریه چشمه خیز است
ما بر تو همی چکیم کوکبا	چشم تو چرا ستاره ریز است؟
باز، ابن زیاد در جدال است؟	یا شمر شریر در ستیز است؟

گفتا: نه، ننالم از اعادی
 خاصه خرکی که در
 رسوایی آل را
 گفتم: به فدایت، این ستمها
 این از کدام پشت است؟
 مولود وی از چه مرز و بوم است؟
 آهی ز جگر کشید و گفت: آخ
 از مراشی اوست:

می‌رسد خشک لب از شطّ فرات اکبر من
 سَبَلانی بکن ای چشمه چشم تر من
 کسوت عمر تو تا این خم فیروزه نمون
 گبتهی از نیل عزا ساخت سیه معجر من
 تا ابد داغ تو ای زاده آزاده نهاد
 از ازل کاش نمی‌زاد مرا، مادر من
 نوحه‌ای به زبان عامیانه و بسیار زیبا:
 دلم از زندگانی، سخت سیره
 زنان را دل، سرای درد و ماتم
 پسر در خون تپان، دختر عزادار
 به‌گام مادران، لخت جگر خون
 اسبران را به‌جای اشک و افغان
 خروش تشنه گامان، زیر و بالا
 بدین ماتم، کجا باشم تکیا؟
 ترا آنان که تن در خون کشیدند
 جهان، دشمن، زمین، سخت، آسمان، دور

بر من ز احباب رستخیز است
 هر شام و سحر به عزّ و تیز است
 منبر منبر به‌جست و خیز است...
 بر تو ز کدام بی تمیز است؟
 این... جَلَب از کدام هیز است؟
 شغلش چه و نام او چه چیز است؟
 مُلّا حسن نخود بریز است

نوجوان اکبر من
 نوجوان اکبر من
 لعلی آورد به‌خون
 نوجوان اکبر من
 نتوان برد ز یاد
 نوجوان اکبر من

بمیرم هرچه زوتر، باز دیره
 تن مردان، نشان تبغ و تیره
 برادر کشته و خواهر اسیره
 به حلق کودکان، خوناب شیر
 شرر در چشم و آتش در ضمیره
 ز خاک تیره تا چرخ اشیره...
 کجا زخمی چنین، مرهم پذیره؟
 الهی، خاکشان، با خود نگیره...
 غریب کربلا! مارت بمیره!

۱۱ - قُرّة العین: زرّین تاج یا فاطمه، مکتبی به‌نام سَلَمَه و ملقب به زکیّه و طاهره و
 قُرّة العین، دختر حاجی ملا محمد صالح برغانی قزوینی، به‌سال ۱۲۳۳ هجری قمری در قزوین
 به‌دنیا آمد. مقدّمات علوم را با خواهرش مرضیه، در محضر پدر آموخت، سپس به‌تحصیل فقه
 و اصول و کلام و ادبیات عرب پرداخت. طاهره آثار شیخ احسائی و سید رشتی را مطالعه کرد و
 به عقیده شیخیّه درآمد و با سید رشتی مکاتبه و ارتباط برقرار کرد و سید در رساله‌های خود،
 او را قُرّة العین نامید. مطالعات طاهره در آثار و افکار شیخیّه، زندگانی او را دیگرگون ساخت،

تا آنجا که دو پسر و یک دختر خود را به‌شوتر — که پسر عمویش بود — سپرد و به‌قصد دیدن سبّ رشتی به‌کرلا رفت. اما چون به‌آنجا رسید، سبّ درگذشته بود و قُرّة العین که در آن هنگام ببست و نه‌سال داشت، در خانهٔ سبّ اقامت گزید و از پس پرده به‌تدریس پرداخت. پس از آنکه سبّ باب در شیراز پیدا شد، قُرّة العین با او مکاتبه کرد و در شمار نخستین یاران وی درآمد و لقب طاهره را از او گرفت و آشکارا به‌تبلیغ پرداخت، و همچنان به‌بحث و استدلال و دعوت و تبلیغ و غوغاگری مشغول بود تا سرانجام به‌زندان افتاد و در سس سی و نس سالگی به‌فرمان شاه و میرزا آقاخان نوری وزیر، در باغ ایلخانی، گشته شد.

قُرّة العین زنی بود شاعر و سخنران که به‌نویسندگی و ادبیات و فقه و اصول و کلام و تفسیر آشنائی داشت. وی نخستین زنی بود — در ایران — که بی‌حجاب در برابر مردان ظاهر شد و با دانشمندان و بزرگان به‌گفتگو نشست. آثار منظوم و منثور قُرّة العین — طاهرا — از مبان رفته و آسحه بر جای مانده، بیشتر به‌زبان عربی و با عبارات مرموز و اصطلاحات مخصوص نوشته شده است. اشعاری که به‌او منسوب است، شیوهٔ بیان باب را دارد و پراز عبارات و اصطلاحات دینی و متافیزیک از آثار پیشینیان — از جمله مولوی و جامی — است.

در زیر دو غزل از او نقل می‌شود:

چند مغایرت کنی؟ با غمت آشنا مم
از همه خلق رسته‌ای، از همگان جدا مم
شمس نوئی، قمر نوئی، ذرهٔ منم، هیا منم
خواجهٔ با ادب توئی، بندهٔ بی‌حیا منم
دلبر محترم توئی، عاشق بی‌نوا منم
رسه ز کبر و از ریا، مظهر کبریا منم
منظر عطای نو، معترف خطا مم

در ره عشقت ای صنم، شیفتهٔ بلا منم
برده به روی بسته‌ای، زلف به‌هم شکسته‌ای
سبر توئی، شکرتوئی، شاخه‌نوئی، نمر نوئی
نخل‌نوئی، رطب‌نوئی، لعنت نوش لب‌توئی
کعبه‌توئی، صنم توئی، ذهر توئی، حرم‌نوئی
شاهد شوخ، دلبر! گفت: به‌سوی من بیا
"طاهره" خاک پای تو، مست می‌لغای تو

شرح دهم غم ترا، نکه به‌مکته، مو به‌مو
کوجه به‌کوچه، دره‌در، خانه به‌خانه، کوه به‌کوه
عجبه به‌عجبه، گل به‌گل، لاله به‌لاله، بوه به‌بوه
دجله به‌دجله، تم به‌تم، حسمه به‌حشمه، جوه به‌جوه
رشنه به‌رشته، نخ به‌نخ، بار به‌بار، بو به‌بو
صفحه به‌صفحه، لاله‌لا، برده به‌برده، بوه به‌بوه

گر به تو افتدم نظر، چهره به‌چهره، رو به‌رو
از بی دیدن رخت، همجو صبا فتاده‌ام
دور دهان سنگ بو، عارض عنبرین خطب
می‌رود از فراق تو، خون دل از دو دبدبه‌ام
مهر نرا، دل حریب، نافه بر قماش جان
در دل خویش "طاهره" گشت و بجست حر نرا

۱۲ — فتح الله خان شیبانی: در سال ۱۲۴۱ هجری قمری از یک خانوادهٔ معروف کاسان برخاست. پدر او در پادشاهی محمد شاه شعل اسنیا داشت و در حکومت شعاع —

السلطنه در کاشان و همدان، پیشکاری وی را عهده‌دار بود. ابونصر فتح‌الله خان نیز در جوانی به خدمت محمد شاه و منادمت ناصرالدین میرزا ولیعهد درآمد و در قصاید خود پدر و پسر و شاهزادگان دیگر را مدح گفت. هنگامی که ناصرالدین شاه به تخت پادشاهی ایران نشست، بدخواهان و کجاندیشان، او را از دستگاه سلطنت دور کردند و نگذاشتند که اشعار و شکایت‌نامه‌های او به گوش شاه برسد. تقریباً "می‌توان گفت که وی همه عمر خود را در سفرها و سرگردانیها گذرانده و همیشه در مظان اتهام این و آن بوده و هرگز روی آسایش و آرامش ندیده است. نتیجه سختی‌ها و تلخی‌های بی‌شماری که در زندگانی کشید و چشید، این شد که روزگار خود را به‌درویشی و گوشه‌گیری بگذراند و اشعاری تاریک و دردناک و سرشار از بدبینی و ناامیدی بسراید.

وفات وی در سن ۶۷ سالگی، به سال ۱۳۰۸ اتفاق افتاد.

شیبانی از سخنوران فصیح و بلیغ قرن سیزدهم است. ذوقی سرشار و طبعی توانا دارد و همچون شاعران خوب سبک خراسانی، شعر می‌سراید. قصایدی که در مدح شاه و شاهزادگان و رجال دولت سروده، از حیث استحکام و متانت بر قصاید معاصرانش برتری دارد. اما آنچه که شعر او را از لحاظ مضمون و محنوی، ممتاز می‌کند، مناعت طبع و بیاس و بدبینی نسبت به اوضاع کشور، و بی‌اعتباری و ناپسامانی زندگی درباری است که در آن بخش از اشعارش که با لحن پند و اندرز، و با در مقام مفاخره سروده، منعکس است و این نکته‌ایست که در ادبیات زمان او، بی‌سابقه است. او نیز همانند یغما، راهی برای رهائی کشور خراب و پریشان خود از ستم و استبداد فرمانروایان بیدادگر نمی‌بیند. اگر یغما از سر ناامیدی، سرانجام راه عرفان دربیش گرفت، شیبانی به‌ابن راه هم نرفت. درویشی و خرقة‌پوشی و بیابان‌گردی وی از نوع دیگر است. اشعار او آئینه تمام‌نمای فاجعه روح رنجور و دردناک بشری است و از مطالعه آنها می‌توان وضع سیکمردان و آزادگان ایران را در آستانه دگرگونیهای اجتماعی دریافت.

اینک نمونه‌هایی از اشعار شیبانی:

داد که تا خاکیان رهند ز بیداد	دادگر آسمان که دادِ بشر داد
دادگر آسمان بگردد از او داد	گر ندهد داد خلق، دادگر خاک
گر ندهی داد، داد از تو کند داد	داد نرا داد تا که داد دهی تو
تا تپه‌فردا نکرد باید فریاد	گوش به‌فریاد دادخواه ده امروز
این گله انبیا به‌داد فرستاد	داد ده و داد کن که دادگر کل
ز آب و گل داد ببخ دارد و بنباد	هرچه بنا، انبیا نهاده به‌گینی
گیتی بی آب داد، کی شود آباد؟	ملک اگر آباد شد، به‌داد شد، ابرا
خیز و به‌بابل رو و مداین و بغداد	ورت ز بیداد و داد، پند بباید
آنچه بُداز خشت‌خام و آنچه زپولاد	کاخ بزرگ ملوک رفته نظر کن

هرچه بنایش به عدل بود به پای است

و آنچه ز بیداد بود جمله بر افتاد . . .

گر ندادند به دربار ملک، بار مرا
وگر اینان که عزیزند چو گل نزد ملک
ور همی خواهد یزدان که نباشد شب و روز
من و تسلیم و رضا، تا چه کند دست قضا؟

ور کسی نیست در این ملک، خریدار مرا
همه خواهند همی خوارتر از خار مرا
به جز از ناله سوی حضرت او کار مرا
سوی دربار برد یا به سر دار مرا؟

دلم سیر شد از چنین زندگانی
خردمند کاو با خران شد هم آخور
چو سگ پاسبان چند بودن به هر در
پی شیر مردانت باید گرفتن
به نان جوین و لب مرز خو کن

خوشا مرگ و آسایش جاودانی
به جان گو بخر مرگ را تا توانی
که روزی مگر استخوانی ستانی؟
مرو چون سگان ار پی پاسبانی
که بک جو نیززد چنین مرزبانی

مرا چه گویی، گویی زبان گویا نیست؟
هنر نه، فضل نه، دانش نه، و کمالت نه
مرا هزار هنر هست و از هزار ثرون
ز دجله تا به لب هیرمند شد معلوم
کنون روم به عراق و جزاین نخواهم گفت:
"شدم به دریا، غوطه زدم، ندبدم دُر"

و یا دل و جگر بازوی توانا نیست؟
قلم نه، تیغ نه، یا طبع گیتی آرا نیست؟
ولی چه حاصل؟ چون مرد کار فرما نیست
که بخت مرد هنرمند هیچ والا نیست
که مرزکرمان دریاست، دشت و صحرا نیست
گناه بخت من است این، گناه دریا نیست!"

ابن گور هر چشم نهادستم از آن
کز آن همه کاخ و نعمت و مال جهان

تا عبرت گهرم از جهان گذران
این آن من است و باقی آن دگران

ای آنکه تو سرو قد و گل رخساری
بندش که آنکه خفته زیر قدمت

و آیی و بر این گور قدم بگذاری
با پای و لب نو، هر دیو، دارد کاری
پس از برجیده شدن بساط شعر و شاعری درباری - با درگذشت فتح الله خان شببانی و محمود خان ملک الشعراء - و پیمش از دوره مشروطیت، به نام چند تن شاعر توانا برمی خوریم که هرچند پاره‌ای از آنها به آغاز دوره مشروطیت هم رسیدند، ولی از جرمانهای سیاسی برکنار ماندند، از میان آنها "صفای اصفهانی" را برمی‌گزینیم.

۱۳ - محمد حسین صفای اصفهانی: در سال ۱۲۶۹ هجری قمری در شهر فریدن زاده

شد. در آغاز خوانی به تهران رفت و هنوز بیش از بیست سال نداشت که به مسلک تصوف گرائید. صفا سالبان دراز، گوشه نشین بود و در اواخر عمر به سبب ریاده روی در مصرف چرس و بنگ و نیز آلودگیهای دیگر، نیروی حافظه خود را از دست داد. بیشتر اوقات از خود بیخود بود و در آن حال بیخودی، خوبش را جلوه گاه حق می پنداشت.

در سال ۱۳۱۴ بیمار شد و رجوری و بیماری وی به درازا کشید و بیش از پیش از مردم کناره گرفت و بس از حندی از خرد بیگانه شد و پای در کوی و برزن نهاد تا سرانجام در سال ۱۳۲۲ بدرود زندگی گفت.

از اشعار صفا - آنچه به جا مانده و در دیوان او چاپ شده است - مقداری قصیده و غزل و چند مسمط و رباعی و یک منوی به شیوه "گلشن راز" شیخ محمود شبستری است. از میان این اشعار، غزلهای وی - که زاده شب زنده داری و شیوه عارفانه اوست - از صفا و رسائی و لطف و جادیه خاصی برخوردارند. برخی از این غزلهای ابیات چهار پاره ای هستند که هر پاره یک سبب ورن جداگانه دارد ولی با همان پاره ایات : بگر بر یک وزن و آهنگ است. اس شیوه در شعر فارسی کمیاب و دشوار است. اما صفا با توانائی و زبردستی در عهده ریزه کاریها و دسواریهای آن برآمده است.

یکی از فصاحت ساعر، فصیده است مفصل در انتقاد از اوضاع اجتماعی خراسان که چون به سبب قطع مستمری و به قصد انتقامجویی سروده شده، نمی توان آن را در شمار قصایدی که در دوره مشروطه، کسانی مانند ادیب الممالک فراهانی و ملک الشعرای بهار درباره امور اجتماعی سروده اند، آورد. اینک ابیاتی از اس فصیده - که به پیروی از قصیده معروف ابوحنیفه اسکافی، به مطلع : "سایه چو دل برکند ز بزم گلستان" ساخته شده است -

ار سی تسکیل حل و عقد خراسان	حل مشاكل کنم به طبری آسان
آسان گویم که گر بگویم مشکل	یکسر مشکل شود حدیب خراسان
سرفی خورسند، آسمان حقیقت	ایک در ریر ابر طلعت بهار
عالم او مُرّی، امانت او سب	مجمع اویان جمع و، مُلک برسان...
غول در او کدحدا و دیو در او میر	والی، سیطان؛ جلودوالی، سلطان
فصر امانت به دست مظلومه آزاد	کاج عدالت بهای مفسده ویران
مفسده را بی خرد شناسیده به دامن	مطلعه را دیو و ددشسه به دیوان
ملک حماسان، جم از میان شده عاب	اهرم حیره سر منسته به آوان

چند سبب بر از عزلی برای هموه نقل می شود :

دل بردی از من به پیغما، ای ترک عارنگر من	دیدی چه آوردی ای دوست، ارد سبب دل بر سر من !
عسوی نو در دل نهان شد، دل را روس نایوان شد	رفی خو سر و کمان شد، از بار عم سکر من
می سورم از اسراف، در آنسم از هراف	کایون من سبده من، سودای من آدر من...

شکرانه‌گز عشق‌مستم، مَحواه و می پرسم
در عشق، سلطان بخنم، در باغِ دولت درخنم
اول دلم را صفا داد، آئیهام را جلا داد

آموخت درس السّم، اساد دانشور من
خاکستر فقر، نخنم، خاک فنا افسر من
آخربه باد فنا داد، عشق‌نو خاکستر من...



شعر فارسی
در دوره مشروطیت

اوزان و قالبهای شعری متداول در این دوره

تا پیش از جنبش مشروطه، شاعران ایران، دور از مردم و برکنار از دردها و رنجهای آنان می‌زیستند؛ و شعرها بیشتر پیرامون شراب و شاهد، جشنها و کشورگشاییهای شاهان و فرمانروایان و درباریان، دور می‌زد. جنبش "بازگشت ادبی" اگرچه شعر فارسی را از سبک هندی که اسبашته از ریزه‌کاریها و نکته‌پردازیها بود، رهائی بخشید، اما جز اوراقی تکراری بر دفتر برگ شعر کهن پارسی، نبفزود. با ظهور مشروطیت، بساط دربار - که تکیه‌گاه شعرا بود - به هم خورد و شعر در دسترس مردم قرار گرفت. اما سخنوران دوره انقلاب تنها راهی که در پیش داشتند، این بود که مفاهیم و تعابیر جدید، و تصورات ذهنی خود را در وزنهای ساده‌تر و کوناhter بریزند؛ زیرا که سبکها و قالبهای شعر کهن فارسی برای بیان احساسات و معانی تازه، مناسب نبود. ناچار به‌ترانه و تصنیف و مسنزاد و بحر طویل روی آوردند و شعر مردم‌بسنده را جای‌گزین شعر ویژه* برگزندگان ساختند. همچنین شکل شعری مسط - که از استعارات منوچهری دامغانی است - و ترجیع بند، که پیش از این کمتر رواج داشت و در دیوان هر شاعر تنها یکی دو نمونه از آنها دیده می‌شد - که از روی تعین ساخته شده بود - مورد اقبال و توجه شاعران دوره مشروطیت قرار گرفت.

۱ - ترانه و تصنیف: اوزان ترانه‌ها با اوزان عروضی تفاوت دارد و دارای حالتی است بین وزنهای هجائی و عروضی که ویژه* خود ترانه‌هاست. شاید بتوان گفت که ریشه در سرودهای اوسنا دارد. و نیز از دیر زمان در ایران نوعی نمایش خنده‌دار به‌وجود آمده بود که در آن ترانه‌ها و تصنیفهایی که با جریانهای روز ارتباط داشت، خوانده می‌شد و مورد استقبال مردم قرار می‌گرفت و آنها را در کوچه و بازار به‌آواز می‌خواندند. پس از انقلاب مشروطیت، این ترانه‌ها و تصنیفها جایگزین زبان آزاد سیاسی و انتقادی شد؛ و مانند شوخیهای نوین

ادبی به کار رفت، و ادبیات جدید انقلاب برای برانگیختن توده‌های ملت به جنبش و مبارزه با رژیم اسنبدادی، از آنها بهره گرفت. اینک برای نمونه تصنیفی را که در روزنامه^۲ نسیم شمال منتشر شده و گوینده^۳ آن، اشرف‌الدین حسینی است، نقل می‌کنیم:

میشه دولت به ملت یار گردد نگو هرگز نمیشه های های
به اهل مملکت غمخوار گردد نگو هرگز نمیشه های های
شبیبه نادر افشار گردد نگو هرگز نمیشه های های
نگو هرگز نمیشه های های

سبا قرمز نمیشه های های
میشه گرگی به گله آشنا شه نگو هرگز نمیشه های های
میشه شیطان به شکل اولیا شه نگو هرگز نمیشه های های
میشه شهوتچرانی پادشا شه نگو هرگز نمیشه های های
نگو هرگز نمیشه های های

سیا قرمز نمیشه های های
بیا شاه‌ها صفا کن جان مولا نگو هرگز نمیشه های های
رعیت را رها کن جان مولا نگو هرگز نمیشه های های
به ملت خوب ما کن جان مولا نگو هرگز نمیشه های های
مد شولا نمیشه های های

جان مولا نمیشه های های
میشه ایران ویران گردد آباد نگو هرگز نمیشه های های
شود مظلوم از این مشروطه دلشاد نگو هرگز نمیشه های های
کمی روزنومه‌چی هم گردد آزاد نگو هرگز نمیشه های های
بارو راضی نمیشه های های

پشه قاضی نمیشه های های
مبشه ما خفتگان بیدار گردیم نگو هرگز نمیشه های های
چو زاپون شهره در اقطار گردیم نگو هرگز نمیشه های های
چو آمریکائیان هشیار گردیم نگو هرگز نمیشه های های
نگو هرگز نمیشه های های

سیا قرمز نمیشه های های

۲ - مسقط و ترجیع بند: در نخستین روزنامه‌های آغاز مشروطیت، مضمونهای سیاسی و اجتماعی بیشتر در قالب مسقط - که در آن نسبت به قصیده و مثنوی تنوع بیشتری هست -

سروده شده است. بهزودی مسمط با ترجیع آمیخته شد و شعرهای معروف سیاسی و اجتماعی که در روزنامه‌های آن ایام انتشار می‌یافت و باشور و شوق در هر مجلس و محفلی خوانده می‌شد، بیشتر در قالب ترجیعی بود.

بند ذیل که از شعری مندرج در روزنامه^۱ صور اسرافیل برداشته شده، نمونه^۲ این شیوه^۳ شعر است:

مردود خدا رانده^۴ هر بنده آکبلای از دلکک معروف نماینده آکبلای
با شوخی و با مسخره و خنده آکبلای نزمردی گذشته و نه از زنده آکبلای
هستی تو چه یک پهلوی و یک دنده آکبلای

مسمط‌های وطنی و اجتماعی در این دوره فراوان است و نمونه‌های بسیار از این نوع شعر در روزنامه‌های زمان می‌توان یافت. شعر معروف دهخدا در مرتبه^۵ میرزا جهانگیرخان صور اسرافیل نیز مسمطی است که ردیف "یادآر" در مصرع آخر هر بند آن تکرار می‌شود:

ای مرغ سحر! چو این شب تاریک داشت ز سر، سیاهکاری
وز نفخه^۶ روح بخش اسحار رفت از سر خفتگان خماری
بگشود گره ز زلف زرتار محبوبه^۷ نیلگون عماري
بزدان به کمال شد پدیدار و اهریمن زشتخو، حصاری
یادآر ز شمع مرده، یادآر!

ای موس یوسف اندرین بند تعبیر عیان چو شد ترا خواب
دل پر زشعف، لب از شکر خند محسود عدو، به کام احباب
رفتی بر بار و خویش و پیوند آزاد تر از نسیم و مهناب
زان کو همه شام با تو یکچند در آرزوی وصال احباب
اختر به سحر شمرده، یادآر!

چون باغ شود دوباره خرم ای بلبل مستمند مسکین^۸
وز سنبل و سوری، و سپرغم آفاق، نگارخانه^۹ چین
گل، سرخ و به رخ عرق ز شبنم تو داده ز کف زمام تمکین
زان نو گل پیشرس که در غم نا داده به نثار شوق تسکین
از سردی دی فسرده، یادآر!

ای همره تبه پور^{۱۰} عمران بگذشت چو این سنین معدود
وان شاهد نگر^{۱۱} بزم عرفان بنمود چو وعد خویش مشهود
وز مذهب زر چو شد به کیوان هر صبح شمیم عنبر و عود
زان کوبه گناه قوم نادان در حسرت روی ارض موعود
بر بادیه، جان سپرده، یادآر!

چون گشت ز نو زمانه آزاد ای کودک دوره طلایی
وز طاعت بندگان خود شاد بگرفت ز سر خدا، خدایی
نه رسم اَرَم، نه اسم شَدَّاد گل بست زبان ژاژ خایی
زان کس که ز نوک تیغ جلاد ماءخوذ به جرم حق ستایی
تسنیم وصال خورده، یسار آرا

۳ - مستزاد: شکل مستزاد در شعر فارسی چندان سابقه و رواجی ندارد. در ادبیات فارسی قدیم، گاه گاه نمونه‌هایی از اینگونه شعر وجود داشت. از آن جمله رباعی مستزادی به ابوسعید ابی‌الخیر منسوب است و در دیوان مسعود سعد سلمان نیز قطعه‌ای بر این مثال هست و نیز مستشرقی رباعی ذیل را به خیام نسبت داده است:

عید آمد و کارها نکو خواهد کرد، چون روی عروس.
ساقی می لعل در سبو خواهد کرد، چون چشم خروس.
افسار نماز و پیوزه بند روزه، بک بار دگر،
عید از سر این خران فرو خواهد کرد، افسوس افسوس!

بعید به نظر می‌رسد که رباعی فوق و رباعیهای مستزاد منسوب به شیخ ابوسعید ابی‌الخیر، واقعا "سروده" خود آنها باشد. همچنین احتمال دارد که زایده‌ها را بعدها بر آنها افزوده باشند. چنانکه از قدیم‌ترین عزلهای مستزاد، غزلی است منسوب به شیخ فریدالدین عطار نیشابوری که ظاهرا "سرمشق مسنزد مشهور منسوب به مولانا حلال‌الدین محمد بلخی بوده است - زیرا در وزن و قافیه و ردیف عین کار مولوی است - و در انتساب اصل غزلها به عطار و مولوی هیچ شکی نیست؛ اما در مسنزد سرودن ایشان، شک است؛ و محتمل است که اصحاب خافاه و صاحب دوقاسی که با موسیقی و شعر آشنا بوده‌اند، برای حاجتی که داشتند، این پاره‌های مستزاد را بر غزلها افزوده‌اند تا به آواز و همراه موسیقی خوانده شود. غالب مستزادها در قسم غزل و رباعی است و همه همین حال را دارد که گوئی غزل یا رباعی را برای اینکه مانند قول و نصیف خوانده شود، مسنزد می‌کرده‌اند تا خواننده با قوال، اصل ترانه را بسراید و دیگران در ترجیع و فرود آهنگ، آن مصراع کوچک افزوده‌را بخوانند و با خواننده همراهی کنند؛ یعنی به اصطلاح اهل نوحه، دم بگیرند و نفس بدهند؛ مانند پاره‌ای از تصنیفها و نوحه‌ها.

اینک چند بیت از مسنزد منسوب به عطار که سرمشق غزل معروف منسوب به مولوی با مطلع زیر است:

هر لحظه به شکلی بت عیار برآمد، دل برد و نهان شد
برای نمونه نقل می‌شود:

بغد قدم از مخزن اسرار برآمد	چون گنج عیان شد.
خود بود که خود بر سر بازار برآمد	بر خود نگران شد.
در موسم نبسان رَمّا شد سوی دریا	در کسوت قطره.
در بحر به شکل دُر شهوار برآمد	در گوش نهان شد...
اشعار مہندار اگر چشم سرت هست	رازبست نهفته.
آنچه به زبان از دل عطار برآمد	این بود که آن شد.

اما در آغار دورهٔ مشروطه، قالب مستزاد برای بیان مضامین وطنی و اجتماعی و سیاسی رواج بسیار یافت. و در این مستزادها هم غالباً "یک پاره" کوتاه شعر به صورت ترجیع به کار می‌رفت.

اشرف الدین حسینی قطعات متعددی به این صورت در روزنامهٔ "نسیم شمال" منتشر کرد که ابیات ذیل نمونهٔ آنهاست:

دوش می‌گفت این سخن دیوانه‌ای بی‌بازخواست	درد ایران بی‌دواست
عاقلی گفتا که از دیوانه بشنو حرف راست	درد ایران بی‌دواست
مملکت از چار سو در حال بحران و خطر	چون مریض محضر
با چنین دستور این رجورء مہجور از شفاست	درد ایران بی‌دواست
بادتسه بر صد ملت، ملت اندر ضد شاه	زین مصیبت آه، آه!
حون حقیقہ سنگری هم این خطا هم آن خطاست	درد ایران بی‌دواست
هر کسی با هر کسی خصم است و بدخواه است و صد	گوبد او را مسبد
با چنین شکل ای ساخوها هدر حانها هباست	درد ایران بی‌دواست...
شکر می‌کردیم جمعی کارها مضوطه شد	مملکت مشروطه شد
باز می‌بینیم آن ناسه است و آن آتش اسب و ماست	درد ایران بی‌دواست
با خرد گفتم که آخر چارهٔ این درد چیست؟	عقل فاطح هم گریست
بعد آه و ناله گفتا: چاره در دست خداست!	درد ایران بی‌دواست...

چند بیت ذیل نمونهٔ دیگری از مستزادهای اشرف الدین حسینی است:

ما جید کنی نعره که قانون خدا کو	گوش نسوا کو؟
آن کس که دهد گوش به عرض فقرا کو	گوش نسوا کو؟
مردم همگی مست و ملنگند به بازار	از دین شده برار
ایصاف و وفا و صفت و سرم و حیا کو	گوش نسوا کو؟...
افکنده دو صد غلغله بر گنبد گردون	صوت گرامافون
حشوش علما و مفتها و فضلا کسو	گوش نسوا کو؟
هر گوشه ساطی ر شراب و ر قمار اسب	دیگی سر بار است

ای مسجدیان امر به معروف شما کو	گوش شنوا کو؟
برسبد یکی رحم و مروت به کجا رفت؟	گفتم به هوا رفت
مرعی که برد کاعد ما را به هوا کو؟	گوش شنوا کو؟
یک نیمه ایران ز معارف همه دورند	نیمی شل و کورند
اندر کف کوران ستمدیده عصا کو	گوش شنوا کو؟
دبیدیم به باعی فقرا دسته به دسته	بسر سبزه نشسته
فریاد کشیدند همه اشرف ما کو	گوش شنوا کو؟

۴ - بحر طویل: یکی از اشکالی که ادیبان عامه پسند این دوره از آن بهره گرفت بحر طویل بود. این قالب از شعرهای عامیانه افنیاس سده بود. در شعر رسمی فارسی طول سبب از هشت جزء عروضی تجاوز نمی‌کند. اما در شیشه‌خوانی‌ها و تعزیه‌نامه‌ها گاهی ورنهائی بلندتر به کار می‌رفت که هر بیت آن شامل سائرده جزء عروضی بود. اینگونه شعرها که غالباً به بحر رمل بود - یعنی از تکرار حرء فاعلاس حاصل می‌شد - در زبان عامه "بحر طویل" خوانده می‌شد و این نام با اصطلاح عروضی بحر طویل که از تکرار "فعول مفاعیل" درست می‌شود و از محور حاضر شعر عری است و در فارسی به کار نیامده است، تفاوت دارد. شاید آرا دی و سهولتی که در این قالب وجود داشت آنرا برای بیان اندیشه‌های تازه سیاسی و اجتماعی مناسب‌تر می‌کرد. بحر طولیهای بحسین، مرتب بود و در مصراعهای آن سرط مساوی که از قیود اصلی شعر فارسی قدیم است مراعات می‌شد. اما به تدریج در نظم این اساس حلال راه یافت و مساوی مصراعها عری شد و گاهی در یک قطعه که به این شیوه به نظم درآمده بود، مصراعهای سبب به مصراعهای دیگر، یکی دو جزء کمتر یا بیشتر داشت. تا مدتها بحر طویل را تنها برای سرودن مضامین سیاسی با هجو و سوخی به کار می‌بردند و هرگز مفاهیم جدی ادبی به این شیوه سروده نمی‌شد.

طاهرا "بحر طولی‌سازی از اواسط اناام صفویه متداول شده است. ربراً در کتاب "رموز حمزه" - که تحریر دوره صفویه است - نمونه‌هایی از این قالب آمده است. از جمله آهاس:

"سی لاله عذارى به دهن باد سهارى به بگه آهوى حسی و به فذ سرو خرامان و به رح حون مد نایان و سر رلف نربسان و دهن عیحه حدان و رنخدان حو نمکدان که اریه وام کند فرص عمر نور و صا را".

سراونده بحر طولی‌هایی که در کتاب رموز حمزه آمده معلوم سبب چه کسی است؛ اما بحر طولی که در زیر نفل می‌شود از آن "طرزی افسار" شاعر معروف معاصر شاه صفی و شاه عباس دوم است که با مصدرهای جعلی سروده و در دستاویز صط سده است: "سکر لاله که

بَنُحَلْبَد مرا دیده، ز خاک در قومی که ز اولاد رسولند، بر افلاک قبولند. گروهی، همه پاکیزه و خوش صورت و نیکو سیر و پاک سرشت و مَلکی خوی که من یافته‌ام از اثر صحبتشان، فیض فراوان و برون از حد و اندازه و درسیدم و درکیدم و علمیدم و فهمیدم؛ اگر بگذرد ایّام من، این نوع بماتم علما را. گرچه عمرم به جهان بیهده گردید، فرنگیدم و ترکیدم و تاتیدم و گُرجیدم و روسیدم و لُزگیدم و بی‌فایده گشتم، بس از ابن، دست من و دامن آن طایفه، کز همت ایشان بخروجم ز صفاهان و بشیرازم و آن گاه حجازیده و حَجّیده، زیارت بکنم مرقد پاک شهدا را. کردگارا، مُلکا، دادگرا، پادشها، بنده‌نوارا! که مرا نیست ز خود خیر، بده خیر و به توفیق و به لطف و به کرم، تا باصولم، بفروعم، ز گُرمهای نو این‌ها نه بعید است، که خَلّافی و رَزّاقی و بیرون کسی از سخل، رطب، شکر شیرین ز قَصَب، نیست ز لطف نو عجب، کز کرم خویش برآری ز کرم مقصد ما را... هیچ قیدی به دلم نیست به جز دور شدن از پدر پیر، که فرموده خداوند به احسان وی. آیا بود آن روز؟ که بینم رخ نورانی او را و بهوسم بدش و عذر بخواهم، برو ای باد صبا، از من مهجور ستم دیده پریشان دل آزرده سلامی و پیامی به پدر برده بگو، طرزی افشار که از دست فراق تو ز بس گریه و آه سحری، کرده خجل ابر هوا را.

نمونه دیگری که در ذیل نقل می‌شود، پاره‌ایست از دوازده بند بحر طویل "صامت بروجردی" در باب حدیث کسا: "تحفه" حمد و ثناء، مدح و دعا، ز اول صبح ازل و عاقبت شام ابد، لایق و شایسته و زیبنده درگاه خداوند فدیمی و کریمی و رحیمی و عظیمی و مقیمی و حلیمی و علیمی و حکیمی است که داتش چو صفاتش بود از حادثه عیب و نقایص بری و پاک و معرّی و مبرّی اسب ز ترکیب و ز تشبیه و عقول عقلا مات ز ادراک و تمیز وی و از حنّز اندسنة و ار وهم و گمان برنر و بالاسر و بیرون ر حدود و حمت و هیچ محلی و مکانی سود حای وی و خالی ارو، رسنه ز همچسمنی و وارسنه ز اضداد و ز اعداد و بود فرد ز انسیاء و بدیدار سد از صعب و از حکم و از خصلت او عالم لاهوتی و ناسوتی و ملک و ملکوت و خبروت و فلم و لوح و حجابات و مقامات و ببوشیده ردای کرم از لطف به بالای بنی آدم و بسموده مکرّم همگی را ز عبودیت و از جنس ملک داد فزون رنبه والائی و سحشبد کمال و خرد و فهم و رد ار "عمدی اطعنی" به سر پیر و جوان افسر و آن کنز خفی را که نهان بود ز ابصار، بدیدار به بارار جهان کرد و ره معرفت خویش به اشیا بنمود و در الطاف به روی همه از انسی و جنی بگسود و بی بکمیل و هدایت بفرساد به ارشاد، رسولان گرامی همه را با کتب و معجزه و حارق عادات و کرامات سرافرار بفرمود بی منصب جاووسی سلطان رسل، هادی کل، فخر سبل، احمد امّی نبی ابطحی هاشمی مکی، بن عم گرامن اسدالله علی بن ابیطالب و اولاد سکو طیب معصوم پسندیده آن مفخر ایجاد که هر یک علم بصرت دین داشته بر با و عیان ساخته بر خلق خدا مسهب بیضا، وره بندگی حضرت یکتا، و نمودند به پیگاه و محرم همگی

واصح و لایح که کسی را نرسد دعوی دانائی و بینائی و مولائی و آقائی و این مرتبه^۱ مخصوص
بُود اول و آخر، چه به دنیا چه به عقبی به کسی که خداوند تعالی^۲ ز ره لطف، رسا بر
فدشان ساخته شریف کسا را^۳.

شعر رسمی در دوره^۴ مشروطیت

حنسن مسروطه با همه^۵ معایب و نواقصی که داشت، در وضع مادی و معنوی جامعه^۶
ایرانی تا اندازه‌ای اثر گذاشت. بنابراین بایستی در زمینه^۷ ادبیات نیز دگرگونی چشمگیری
پدید می‌آورد، که بیاورد. راست است که نصیفها و ترانه‌ها و مستزادها و همه^۸ آن اشعار
ساده‌ای که حوادث روز را منعکس می‌کردند، در بهت‌رفت انقلاب و بیداری ملت ایران ارزش
سیرائی داشتند، ولی نمی‌توانستند برای همیشه جای اشعار وزین و آهنگین استادان شعر و
ادب فارسی را بگیرند و خواهی خواهی می‌بایستی سرانجام حای خود را به یک نوع شعر
بدیعی و به اصطلاح "رسمی" بدهند.

هنوز دوران مبارزات سیاسی بگدسنة و افکار از جوش و غلیان سفتاده بود که باره‌ای
از گویندگان این ضرورت را احساس کردند، و هر یک از آنان با بر ذوق و سلیقه^۹ خود، به
حسن و جوی راه باره‌ای برآمد. اما مخالفت داوران سرشناس شعر و ادب فارسی، با هرگونه
نوآوری و سرسبچی از نسوه‌های کهن، آن حای سدید بود که کسی حراء نکرد بای خود را
از دایره^{۱۰} اصول و قواعد و مقررات شعر قدیم، به‌این ترتیب: هم شکل و قالب
کلام مسطوم، و هم بیان ساعرا^{۱۱}، به‌همان صورنی که سحروران قدیم به‌کار بسته بودند،
برحای ماند، و باز ماسد گذشته^{۱۲} سنن از انقلاب، فصدده‌ساری و عزلسرائی رواج یافت و
سعرای معروفی همچون ادب بساوری و سوربده^{۱۳} سراری - حناکه گویی طوفان انقلاب از
بالای سر آنها بگدسه است - همچنان به‌ساحس عزل در توصف یار و بیان اندیشه‌های
عرفانی پرداختند، و آنها که محدودتر بودند کاری حرا^{۱۴} این نکردند که سلا^{۱۵} "وطن و آزادی را
در فصاد بحای مدوح و در عرلها بحای معسوف بسنایند.

اگر گاه گاه برخی از مصامین تازه ماسد حمايت از ایران انقلابی، مبارره با اسداد
ساه و اطرافیان او، سانش از مبهن و بیان احساسات مبهن برسنانه، کنه‌جویی با
حبانحوران امیربالسب و بکوهس از مداخلات ناروای آنان در امور کشور، سب از خرافات
و تعصبات، صحت از آزادی و حقوق رنان، و مسائل دیگری از اس فسل، در شعر وارد می-
سد، در همان حارحوب سگ فصاید و عرلباب جای می‌گرفت.

ناگفته ماند که گویندگان نام‌آور آن دوره - اگرچه به‌نسویه^{۱۶} کهن - تمام فریحه و

استعداد شعری خود را در خدمت میهن و مقاصد آزادی خواهان گماشتند. از آن جمله‌اند: ملک الشعرای بهار خراسانی، که در محیط شعر کلاسیک سرورش یافته بود، چندی پس از بیدایش مشروطه به‌گروه آرادییخواهان پیوست. ادیب‌الممالک‌فراهانی، اگرچه همیشه ادیب و قصیده‌سرا ماند، پاره‌ای از اشعار خود را وقف مصامین وطنی و اجتماعی کرد. عارف فزوبی که از محیط تن‌برور دربار به‌مردم روی آورده بود، ترانه‌های دلکش و تصنیف‌های زیبا همراه با موسیقی پدید آورد. و لاهوتی و عشقی غزلها و قطعات سر شور خویش را به‌بای آرادی مردم کشور خود نثار کردند...

چند تن از شاعران عصر مشروطه:

۱ - ادیب‌الممالک‌فراهانی: از استادان دورهٔ بیداری است که عهد مشروطیت را درک کرده است. ولادت وی در سال ۱۲۷۷ هجری قمری در قریهٔ کازران، از نواح اراک، اتفاق افتاده و پانزده سال بیشتر نداشته که پدرش درگذشته است؛ و او بر اثر فشار طلبکاران و ستم ساهزاده عبدالحمید میرزا ناصرالدوله - حکمران و رئیس قشون اراک - ساده به تهران رفته و پس از آشنائی با امیر نظام گروسی، نخلص خود را از پروانه به‌امیری، تغیر داده است. مدتی لقب امیر الشعرائی داشت تا اینکه در سال ۱۳۱۴ هجری قمری از طرف مظفرالدین‌ساز به‌لقب ادیب‌الممالک، ملقب شد. دیوان او شامل قصاید و قطعات و مطایبات و ترکیب‌بندها و هجوته‌های نبندار است که به‌قصد انتقام و کینه‌جوئی از مخالفان سروده است.

امیری در انواع شعر - جز عزل که در آن توفیق نیافته - بسیار تواناست. در سیوهٔ سخن‌سرایی بپرو استادان قدیم و هم‌تراز فآسی و سرون است. او نیز مانند پیشینیان، شاعری را بامداحی آغاز کرده و به‌قصد دریافت صله و ناه‌مین وسایل معیشت، قصاید تملق - آمبر و بلند بالا در وصف امرا و ارکان زمان خود سروده است. امیری حتی بعد از انقلاب مشروطیت و اعلان آزادی هم که به‌کشمکشهای سیاسی و مطبوعاتی افناده و مبدان تازه‌ای برای فعالیت خویش یافته، صفت اصلی شعر خود را که همان قصیده‌سرایی است، از دست نداده است.

وی در این دوره که قدم به‌طریق روزنامه‌نگاری نهاده، مردی آزادی‌خواه و متحد است. طلوع انقلاب را می‌ستاید، از گشایش مجلس استقبال و از اصول قدیمی انتقاد می‌کند. می‌کوشد افکار وطن‌پرستی را در ملت رسوخ دهد و با شور و احساسات از وضع رفت‌بار دهقانان ایران سخن گوید، ولی گویی بیکره و ساختمان شعر او آمادگی لازم را برای بیان

معانی و مفاهیم جدید، ندارد. ادیب‌الممالک مردی است به تمام معنی ادیب که در لغت فارسی و تازی تبخّر دارد و بر ادب و تاریخ و قصص و روایات عرب و عجم مسلط است. ولی همین مهارت و تسلط، نه تنها قصاید و مدایح بلکه اشعار سیاسی اورانیز — که از آثار دیگرش ساده‌ترند — از دسترس فهم عامّه خارج ساخته است. اینک نمونه‌هایی از اشعار وی:

نماز شام کز قنبدیل کوکب	چراغان کرد گردون، خیمه شب
فرو بستند گویی نو عروسان	به گردن عقد لولوی مثقّب
و یا گسترده بر طاقی به عمدا	بریدی نیلگون پیکر مذهب
و یا چون خیمه‌ای با میخ زرین	که از مشکین طنابستی مطمّن
و یا با کلک زرّین بر نبشند	به مشکین لوح سطری چند معرب
و یا پیروزه گون طنستی است وارون	ز گوهرهای گوناگون لهالب ...
چند بیت از مسمطی که به مناسبت میلاد مسعود رسول اکرم (ص) سروده است:	
برخیز شتربانا، بر بند کژاوه	کز چرخ عیان گشت همی رایت کاوه
از شاخ شجر برخاست آوای چکاوه	وز طول سفر حسرت من گشت علاوه
بگذر به شتاب اندر از رود سماوه	در دیده من بنگر دریاچه ساوه
وز سینه‌ام آتشکده پارس نمودار ...	

مسمط ذیل نیز از ساده‌ترین و شیواترین اشعار اوست که کلنل علینقی خان وزیر برای آن آهنگ مارش ساخته است: پیام به سیروس (سرود ملی).

ز راه کرم ای نسیم سحرگاه	سوی پارسا گرد و بگذر از این راه
به سیروس از ما بگو کای شهنشاه،	چرا گشتی از حال این ملک غافل؟

تو بودی که لشکر به قفقاز راندی	ز ارمینیّه تا به اهواز راندی
ز شط العرب تا به شیراز راندی	خراسان و ری وصل کردی به بابل

دریغا که اقلیم سیروس و دارا	فتاده است در بحر غم آشکارا
تو ای ناخدا، همتی کن خدا را	مگر کشتی ما برد ره به ساحل ا

چو ویرانه شد ملک کی، کشور حم	ز علم و هنر باید افراشت پرچم
ز همت کمر ساخت، از عدل خاتم	ز تقوی کلاه و ز دانش حمایل
قطعه ذیل را درباره "سخن راست" سروده است:	

شنیده‌ام چو سلیمان به تخت داد نشست	خرد به درگهش استاد و چشم فتنه بخت
ز دور دید که گنجشک نر به جفت عزیز	ترانه خواند و سرود آنچنانکه شاه شفت

من این رواق سلیمان توانم از منقار
 به خشم شد شه و گنجشک بینوا چون یافت
 بگفت: خشم مگیر ای ملک ز لعزش من
 چرا که لاف زدن کیمیای مرد بود
 گرفته بود دل شهریار از آن گفتار
 شنیدن سخن راست خشم وی بزدود
 امیری در سال ۱۳۳۵ هجری قمری در تهران، بر اثر سکتہ درگذشت و در آن هنگام
 ۵۸ ساله بود.

۲ - عشقی: سید محمد رضا میرزاده^۲ عشقی، فرزند سید ابوالقاسم کردستانی، در
 سال ۱۳۱۲ هجری قمری در شهر همدان به دنیا آمد. ابتدا در مکتبهای محلی، و از هفت
 سالگی در مدرسه‌های "الفت" و "آلیانس" تهران به تحصیل پرداخت و زبان فارسی و فرانسه
 را به‌خوبی آموخت و پیش از فراغت از تحصیل به سمت مترجمی نزد یک بازرگان فرانسوی،
 مشغول کار شد، و در هفده سالگی درس و مدرسه را بکلی رها کرد و وارد کارهای اجتماعی
 گردید. عشقی در اوایل جنگ بین‌الملل اول، با دیگر مردان سیاسی به استانبول - که کانون
 فعالیت ملیون ایران شده بود - مهاجرت کرد، و نخستین آثار شاعرانه خود مانند
 "نوروزی‌نامه" و "ابرای رستاخیز شهriاران ایران" را بدید آورد.

پس از بازگشت به همدان، به تهران رفت و با گروهی از نویسندگان ارتباط پیدا کرد و
 در صف طرفداران حزب سوسیالیست و همکاران اقلیت مجلس، به مبارزه پرداخت. در این
 مبارزه و کوشش سیاسی، نبش فلم شاعر، بیس از همه متوجه وثوق‌الدوله - نخست‌وزیر ایران
 و عاقد قرارداد شوم ایران و انگلیس - بود. عشقی این قرارداد را "معامله فروش ایران به
 انگلستان" نامید و در این باره اشعار متعددی سرود که دو بیت ذیل از جمله آنهاست:

رفت شاه و رفت ملک و رفت تاج و رفت تخت باغبان، زحمت مکش‌گزیشه‌کن‌د این درخت
 میهمانان و سواران دولت خونخوارند سب ای خدا، باخون ما این میهمانی می‌کنند...
 سخراسیهای تند و مقالات و اشعار آتشین عشقی بر صد این قرارداد باعث شد که
 وثوق‌الدوله دستور دستگیری او را داد و شاعر به زندان افتاد. مبارزات سیاسی و مقالات
 انتقادی شاعر جوان - که مجرد می‌زیست و زن و فرزند و بیوندی نداشت و شب و روز خود
 را وقف محافده سیاسی و ادبی کرده بود - تا پایان زندگی کوتاهش ادامه داشت. در سال
 ۱۳۴۲ هجری قمری که غمه جمهوری ساز شد، عشقی با وجود اینکه جوانی روش‌نکر بود و به
 استناد اینکه قبلاً "در یک رباعی گفته بود:

یا افسر شاه را نگون خواهم کرد یا در سر این عقیده جان خواهم داد

فلما " طرفدار جمهوری بود، چون از بازیهای سیاسی و دسبسه‌های پشت پرده خبر داشت با این جمهوری ساختگی بنای مخالفت گذاشت و در مقاله‌ای به‌عنوان "جمهوری قلابی" مخالفت خود را نشان داد، و در بخشین شماره "رورامه" کاربکاتور "فرن بسنم" - که در همان سال از نو دابر کرده بود - چند کاریکاتور و شعر و مقاله بسیار بد منی بر هزل و هجو جمهوری و جمهوری‌خواهان درج کرد و اظهار داشت که بازیهای احبر تهران به‌تحریک احببی است. برای برهیز از درارگوئی، سسده می‌کنیم به‌اینکه: سراسام اشارات و کنایات بسیار صریح و قاطع شاعر در همان شماره "روزنامه به‌آنجا کشید که رورامه فوراً" "نوفیف سد و سسحه‌های آن به‌وسبله" شهرپاسی جمع‌آوری گردید و خود او در خانه "خوبش به‌دست دو تن ساساس هدف سر فرار گرفت و در بیمارستان شهرپاسی جان سرده. هنگام مرگ بینش ار سی و یک سال بداست.

رورامه‌های آن رور در چندین شماره مقلات خود را به‌حرثات این حادنه "خوبش احبصاص دادید، و شعرا اشعار ربادی در مرگ آن ساعر ساگام ساسسد. عشقی عمری را با سنگدسنی و بدبخی و اندوه و نگرانی گذراند و سی‌رحمانه کسه شد. آثار او سراسار است از بامدی و بدسی و بزاری ار زندگی و آرروی مرگ و رهائی:

باری ار اس عمر سفله سیر سدم سر ساره حوام ر غصه سر سدم سر
 سر پسند ای عروس مرگ جرائی؟ من که حوانم، چه عب دارم، سی‌سر؟
 نسفی با اینکه در ادبیات، معلومات کافی ندانست، شاعری توانا بود سرشار از فریحه و اسعداد. مطالب تاریخی و اجتماعی را خیلی زود، درک می‌کرد و در تصویر صحنه‌های تاریخی و ادبیات توصیفی قدرت فراوان داشت. عواطف و ساءراب خود را از اوصاع رمان، و سطر و عقیده "خوبش را در سباس، و احساس و درباقت خوبش را ار عشق و ماطر طبعت، با شور و دوق و سادگی و صممت و مهارت، سمانش می‌داد. اشعار وی سرنایا بر است از اعراض و عصیان در برابر سدادگری اجتماعی، و علافه و دلسوری به‌حال بنوانان، و نفص و کسه "سدد به‌روسمدان. افسوس که رمان او حندان که ساند، گوا سود، و الفاظ و عباراتی که فرهنگ رمان او را سکیل می‌دادید، برای سان آنچه در خاطرش می‌گذشت، کافی و وافی نبودید. مسلمان "اگر سسر می‌ربست ار این کسود، رهائی می‌بافت. اشعار عشقی، ار لحاظ اررس ادبی، بکسان سسسد. گدسه ار هرلباب و هجو به‌های سسبار سلح و سسشار، اشعار خوب وی محصر است به‌حد فطعه ماسد: نوروزی نامه، رساخبر، کفی سباه، احباج و ایده‌آل یا سه نالوی مریم که فطعه "اخمر به‌نرس و برگزیده‌نرس آسهاب.

مطومه "روروی نامه" عشقی، یکی ار قدس‌ترین آثار اوست که سارده رور سش از فرا رسبدن فصل بهار به‌نام هدبه "روروی سال ۱۲۹۷ سمنی (۱۳۳۶ قمری) در اسناسول

سروده است. در این اثر می‌توان نخستین آزمایش "نوجویی" عشقی را دید. وی با الهام از ادبیات ترک، کوشش می‌کند که قوافی را به اعتبار آهنگ و تلفظ آنها - به برحسب شیوه تحریر الفبایی کلمات - به‌کار برد. و نیز در هر بند منظومه - بنا بر احتیاج - هر چند مصراع که لازم باشد بیاورد. خود او در مقاله‌ای زیر عنوان "روش تازه" من در نگارش روزنامه" گوید: "ادبیات پارسی بیش از آنچه سناستش به زبان و قلم آید یسددیده است... ولی ما را محکوم نمی‌دارد که همیشه سبک ادبی چندین ساله فرتوت را دنبال کرده و... اسلوب سخنسرایی سخنوران عتیق را تکرار نماییم... پیدار من این است که بایستی در اسلوب سخنسرایی زبان پارسی تغییری داد، ولی در این معیار نبایستی ملاحظه اصالت آن را از دست نهاد... در این جگامه همانا ریر رجیر یا بندهای قافیه آرایبی متقدمین، از آن گردن سپادم (که) تا اداره‌ای بخواں میدان سخنسرایی را وسیع داشت، از آن جمله "گه و قدح" و "می‌خواهم و ناهم" را قافیه ساختم... بوسیده نیست که صدیق همیز سوارن قوافی بر عهده گونش است واپیک "گنه" و "قدح" را هر گوتی شک ندارم که با یکدیگر موروں می‌داند و از این فیل سربچی‌ها از دسور چامه‌سرایی رفتگان باز در خندین مورد به‌حای آوردم که از آن جمله با آنکه در همه جا هر دسته جامه از چگامه را بیش از پنج مصرع فرار ندادم و در جایی که می‌باید در این باره بالخصوص مفصلاً سخن گفته شود، دسته جامه را با بیست مصراع آراسم و در مصرع ششمین چگامه به واسطه کمیابی قافیه، "روری" و "آموری" را از تکرار قوافی بی‌بروایی نمودم. در این منظومه، خاطرات شخصی شاعر، احساسات مهن‌پرستی عالی، توصیف جلوه‌های طبیعت، تغزل همراه با حماسه و داستانسرایی، مجموعه‌ای به‌وجود آورده که با رباعی ساعرانه خود، خواننده را معیون می‌سازد.

کفن سیاه یک شعر فاسزی، با به‌قول خود شاعر "چند فطره اشکی است که از دین و سرائه‌های مداین آر دنده طبع ساعر بر اوراق جکیده است." در این شعر مسأله و... و آزادی زبان ابران مطرح است. ببس از عسفی، دیگر شاعران عهد انقلاب نیز از آن سخن گفته‌اند. اما عسفی این مضمون را به‌صورت سارتر و با سور و هبحان به‌بستری بیان کرده است.

قطعه برگ باد برده از لحاظ شکل فالی که شاعر سرگرفته، قابل توجه است. خود او در این باره گوید: "این ابیات را به‌شیوه ساره با بطریبات و ملاحظاتی که من در انقلاب ادبیات فارسی و تسکيلات نوی در آن دارم، هنگام توقف در اسلامبول، که ادبینه سراسی دور از وطن در فسام گذاشته بود، سرودم." بند اول شعر برای دادن نمونه، نقل می‌شود:

به‌گردش بر کنار بوسفور، اندر مرعراری
 رهم اماد دبرور

چه نیکو مرغزاری، طرف دریا در کناری

نگاهش دیده امروز

درختان را حریر سبز بر سر

زمین را از زمرّد جامه در بر

به هر سو با گلی، راز

نموده مرغی آغار . . .

نمایشنامهء رسناخیز شهپریان ایران که مصنف، آنرا "اپرا" نامیده، تصویری است خیالی، منظوم و آهنگدار از دوران عظمت ایران باستان. و بسا شخص حقیقی در این نمایشنامه خود بوسنده است که در کسوت مرد مسافر نمایان می‌شود. در ادبیات فارسی، اس نخستین کوشش در این زمینه است و از این جهت نیز ارزش دارد. نمایشنامه با ابیات دهل با آن می‌باشد:

. . . آنچه من دیدم در این قصر خراب بُد به بیداری خدایا، یا به خواب؟

بادساهان را همه اندوهگین دیدم، اندر ماتم ایران زمین

بنگ خود دانندمان اجدادمان ای خدا، دیگر برس بر دادمان

و عدهء زرنشت را تقدیر کن دید عشقی خواب و نو تعبیر کن

منظومهء ایده‌آل از آثار اواخر عمر کوناہ عسفی است که در آن عفاید شورشی و افراطی خود را - که فلا" در مقاله‌های "عبد خوں" و "بیتنهاد خوریزی" در روزنامهء "شفق سرخ" انتشار داده بود - به صورت ادیبانه‌تری به رشته نظم درآورده و عقیده و ایده‌آل اساسی خود را - که بکار عملی برای اصلاح جامعه و بهبود حال مردم زحمتکش باشد - به خوبی برورانده است. عسفی به این اثر خود می‌بالد و آن را "دیباچهء انقلاب ادبیات ایران" می‌نامد. و سز می‌گوید: "این سه تابلوی ایده‌آل شهریں نمونهء انقلاب شعری این عصر است و . . . اگر این تابلوها اثر قریحهء دیگری بود، بیش از اینها در حق آن تعریف می‌کردم. چه ناکون نظیر این منظومه در زبان فارسی سهیه نشده است." اگر از این ادعای اغراق آمیز بگذریم، دست کم باید تابلوی ایده‌آل و باره‌ای از دیگر اشعار عسفی را، از نخستین آرمایشهای بوبیدگان راه دگرگونی ادبی ایران، بدانیم. این منظومه در میان اشعار رثالبسنی فارسی از حبت شوهء روایی و نقلی، و طرز سان و اصالت مضمون، مقام مهمی دارد. در ادبیات کلاسیک ایران معمولاً "سر روایی یا مثل داستانهای نظامی بر سرگذشت‌های عاشقانه‌ای که از دربار درمیان مردم شهرت داشته‌اند، و یا مانند سلمان و افسال جامی بر موضوعات تمثیلی و عرفانی، یاه گذاری می‌شد. اما عشقی در این منظومه از نمونه‌های معهود و مقرر، با فراتر سهاد و مضمون واقع را از سرگذست جاری مردم ریده، و صفات و حالات و سحای قهرمانانش را از اسخاص عادی و معمولی گرفته است. در استحاح وزن و قالب شعر

هم ابتکار به خرج داده، چه گویندگان پارسی همیشه برای داستانها، قالب مثنوی را - که دارای وزنهای سبکتری است - به کار می بردند؛ ولی عشقی برای نخستین بار از این اصل، عدول کرده و در بیان سرگذشت مریم، قالب مسمط و بحر مجتث را - که در داستا سرائی فارسی سابقه ندارد - اختیار کرده است. اینک نمونه هایی از اشعار عشقی: ابیاتی از تابلوی دُوم، روز مرگ مریم:

دو ماه رفته ز پائیز و برگها همه زرد	فضای شمران از باد مهرگان بر گرد
هوای در بند از قرب ماه آذر، سرد	پس از جوانی پیری بود، چه باید کرد؟
بهار سبز به پائیز زرد شد منجر	
به تازہ اول روز است و آفتاب به ناز	فکنده در بن اشجار، سایه های دراز
روان به روی زمین برگها ز باد ایاز	به جای آن شبیم بر فراز سنگی باز
نشسته ام من و از وضع روزگار بگر	
شعاع کم اثر آفتاب افسرده	گیاهها همگی خشک و زرد و پژمرده
تمام مرغان سر زیر بالها برده	بساط حسن طبیعت همه به هم خورده
به سان بیرق غم، سرو آیدم به نظر...	
بهار هرچه نشاط آور و خوش و زیباست	به عکس، پائیز افسرده است و غم افزاست
همین، کتیه های از بیوفایی دنیا است	از این معامله ناپایداریش پیدا است
که هرچه سازد اول، کند خراب آخر...	

چند بیت از تابلوی سوم:

تمام مملکت آن روز زیر و رو گردد	که قهر ملت با زور، روبرو گردد
به خائنین زمین، آسمان عدو گردد	زمان کشتن افواج مرده شو گردد
بسیط خاک ز خون پلیدشان رنگین	
وزیر عدلیه ها بر فراز دار روند	رئیس نظمیه ها سوی آن دیار روند
کفیل مالیه ها زنده در مزار روند	وزیر خارجه ها از جهان کنار روند
که تا نماند از ایشان نشان به روی زمین...	

ابیاتی از قطعه ۶ سیاه:

مر مرا هیچ گناه نیست بجز آنکه ز نسیم
 ز این گناه است که تا زنده ام اندر
 من پوشم و تا این سیه از تن نکشم،
 تو بختی و بدبخت چو بخت تو منم
 منم آن کس که بود بخت تو اسپید کنم

من اگر گرییم ، گریایی تو
 من اگر خندم ، خندانی تو
 بگم گر ز تن این جامه ، گناه است مرا
 نکم ، عمر در این جامه ، تباه است مرا
 چه کنم ؟ بخت از این رخت ، سیاه است مرا
 حاصل عمر از این زندگی ، آه است مرا
 مرگ هر شام و سحر چشم به راه است مرا
 زحمت مردن من یک قدم است
 تا لب گور کفن در تنم است . . .

اکنون قطعه " بسیار زیبای احتیاج :
 هر گناهی کادمی عمدا " به عالم می کند
 احتیاج است آنکه اسبابش فراهم می کند

از اداره رانده مرد بخت برگردیده‌ای
 طاق خانه از فشار برف و گل خوابیده‌ای
 زن در آن از هول جان خود جنین زاییده‌ای
 نعش دهساله پسر در دست سرما دیده‌ای
 وز سر شب نا سحر از بخت بد نالیده‌ای
 رفت دزدی خانه یک مملکت دزدیده‌ای
 شد ز راه بام بالا با تن لرزیده‌ای
 اوفتاد از بام و شد نعش رهم باشیده‌ای . . .

کیست جر تو فائل این لاعلاج ؟

احتیاج ، ای احیاج !

بی بضاعت دختری ، علامه عہد حدید
 داشت بر وصل جوان سرو بالائی امید
 لیک چون بیچاره زر در کبسه اش شد نامدید
 عاقبت هیزم فروش بر سر تا با بلید
 کز رعال و گنده دابم دم زدی و ز چوب بید
 از میان دگه کیسه کیسه زر بیرون کشد
 مادرش را دید و دختر را به زور زر خرید

وز تو شد این نامناسب ازدواج

احتیاج، ای احتیاج!

مردکی پیر و پلید و احمق و معلول و لنگ
هیچ نافهمیده و ناموخته غیر از جفنگ
روی تختی با زنی زیبا و در قصری قشنگ
آرمیده چون که دارد سنگ زرد رنگ رنگ
من جوان شاعر معروف از چین تا فرنگ
دائماً " باید میان کوچه‌های پست و تنگ
صبح بگذارم قدم تا شام بردارم شلنگ
چون ندارم سنگ سکه، نیست باد این سکه سنگ،

مرده باد آن کس که داد آن را رواج!

احتیاج ای احتیاج!

۳ - ایرج میرزا: یکی دیگر از شاعران توانای این دوره شاهزاده ایرج میرزا - جلال

الممالک است. وی در سال ۱۲۹۱ هجری قمری در تبریز به دنیا آمد. پدر و پدربزرگ او - هر دو - شاعر بودند و ایرج طبع شعر را از آنها به ارث برد. اما در این فن بر آنها و صدها شاعر زمان خود برتری یافت. فارسی و عربی و فرانسه را در تبریز آموخت و از خدمت استادان بزرگی چون آقا محمد تقی عارف اصفهانی و میرزا نصرالله بهار نیروانی، استفاده کرد. منطق و معانی و بیان را در حوزه درس آشتیانیهای مقیم تبریز، و فرانسه را - به همدرسی پسر امیر نظام حسنعلی خان گروسی - نزد مسیو لامبر فراگرفت. شانزده ساله بود که ازدواج کرد و سه سال بعد، همسر و پدرش در گذشتند و اداره امور خانواده به گردن او افتاد. ناچار به خدمات دولتی و درباری روی آورد. ایرج از همان آغاز جوانی - که هنوز پدرش زنده بود - شعر می‌گفت و مورد تشویق و حمایت حسنعلی خان امیر نظام بود. برای پرهیز از درازی سخن از ذکر سفرها و مشاغل و ماء‌موریت‌های شاعر خودداری می‌کنیم و یادآور می‌شویم که وی در اواخر سال ۱۳۴۲ هجری قمری برابر با ۱۳۵۳ هجری شمسی، آخرین ماء‌موریت خود را - که سمت بازرسی کل مالیه خراسان در سازمان جدید مستشاران آمریکائی بود - پشت سر گذاشت و به تهران آمد و منتظر خدمت شد. مدت اقامت و ماء‌موریت ایرج در خراسان - که در حدود پنج سال به درازا کشید - بارورترین دوران کوشش ادبی اوست. شاعر نمی‌توانست نسبت به جنبشهای آزادی‌خواهی - که در آن روزگار در همه جای کشور پدید آمده بود - بی‌اعتنا بماند. در اشعاری که وی در این مرحله از عمر خود سروده، سادگی و صمیمیت، عمق اندیشه و لحن افشا و اعتراض به‌طور آشکار به چشم می‌خورد، و در این

سالهاست که قدرت شاعری وی به حد کمال خود می‌رسد و او را به نام یک شاعر بزرگ ملی معرفی می‌کند. ایرج هنگام ورود به تهران با استقبال گرم و پرشور ادبا و شعرا و مردم عادی بابتخت - که بسیاری از خواسته‌های خود را در اشعار او یافته بودند - روبرو شد. به‌ویژه بانوان به نام سپاسگراری از شهامت فوق‌العاده‌ای که شاعر در مسائل آزادی زبان از خود بروز داده بود، با اشتیاق فراوان به پیشواز او رفتند و گلدان پر از گل و قوطی سیگار نقره و قطعه شعری به‌وی هدیه کردند.

ایرج نزدیک به دو سال، به حال انتظار خدمت، در تهران گذراند و همه اوقات خود را صرف فعالیت ادبی کرد و منزلش همواره، محفل دوستداران علم و ادب بود. سرانجام، نیاز مادی، او را بر آن داشت که در اندیشه یافتن شغلی به‌تکاپو برخیزد، ولی تا پایان زندگی نتوانست شغلی که معیشت او را تأمین کند، بیابد. شاعر ارجمند ایران و کارمند عالیه دولت - که نزدیک به سی سال در دستگاه اداری کار کرده بود - اکنون آخرین سالهای زندگی خود را با تنگدستی و پریشانی می‌گذراند. دشواری و نابسامانی زندگانی، سرانجام، تندرستی او را به‌مخاطره افکند، تا آنکه در سال ۱۳۴۴ در اثر سکه قلبی درگذشت و در مقبره ظهیرالدوله به خاک سپرده شد. قطعه ذیل که از اشعار خود اوست بر سنگ مزارش حک گردید:

ای نکویان که در این دیابید	یا از این بعد به دنیا آبیید
اینکه خفته است در این خاک، مم	ایرجم، ایرج شیرین سخنم
مدفن عشق جهان است اینجا	یک جهان عشق نهان است اینجا
و ملک الشعراء بهار این شعرزیا را در مرگ او سرود:	

ایرجا! رفتی و اشعار تو ماند	کوچ کردی نو و آثار تو ماسد
چون کند قافله کوچ از صحرا	می‌سهد آشی از خویش به‌ها
بار سنی نو ز سر منزل من	آتش ماند ولی در دل من
بعد عمری دل یاران بردن	دل ما سوختی از این مردن.

بود در نظم جهان صاف و صریح	مردنت سکتہ ولی غیر ملیح
موقع سکنهات این دور نبود	صحبت ما ز تو این طور نبود
خامه پوشید سبه در عم تو	سامه شد جامه در ار ماتم تو
شعر، بی‌وزن شد و قافیه خوار	سجع و ردف و زوی افتاد ز کار...

ایرج شاعری را شغل و حرفه خود قرار نداده و جز به حکم تفنّن و فرمان طبع، شعر نمی‌سروده است. حتی در ابتدای کار خود از لقب فخر الشعراء - که امیر نظام به او داده بود - استفاده نکرده است. طاهرا "تا اواسط عمر، کمتر شعر گفته و اشعار او منحصر به همان

قصاید سلام و اعیاد با عبارت از اشعاری بوده که جنبهٔ تفننی و شوخی دوستانه داشته، بنابراین تا مدتها در محافل تهران کمتر نامی از او برده می‌شده است. و به قول رشید یاسمی: "در حقیقت دورهٔ شاعری و ایام شهرت ایرج ده سال اخیر عمر اوست که سبک کهنهٔ سابق را ترک کرده طرز خاصی به ابیات خویش داد و چندان در سهولت بیان و سادگی گفتار مبالغه و هنرمندی نموده که گاهی در نثر هم نمی‌توان تا آن درجه سادگی به کار برد."

در تابستان سال ۱۳۳۹، اندکی پس از قیام خراسان — که ایرج در مشهد بود — ابوالقاسم عارف، سفری به آنجا کرد و در باغ خونی، مهمان کلنل محمد تقی خان پسیان — فرمانروای خراسان — شد. ایرج که به مناسبتی (دربارهٔ این مناسبت گفته‌های گوناگون آمده است که برای پرهیز از اطالهٔ کلام از ذکر آنها صرف نظر می‌شود.) دل‌خوشی از عارف نداشت، مثنوی عارفنامه را سرود. هنگامی که نسخه‌های آن به تهران رسید و منتشر شد، دست به دست گشت و ولوله‌ای در شهر افکند. دوستان عارف، سخت برآشفتنند، کسانی ایرج را هجو کردند و در جراید مهم به او بد گفتند و بد نوشتند و شعرا اشعاری به روال عارفنامه و در جوابگوئی به آن سرودند و انتشار دادند. عارفنامه مشتمل بر پاصد و پاورده بیت است. در این مثنوی، ایرج نخست از عارف، دوست و دیمی تهرانش گله می‌کند، که چرا در خانهٔ او منزل نکرده و بعد سر به سر او می‌گذارد. و نیت‌های بسیار تنیدی می‌زند و رکیکترین کلمات را بر زبان می‌آورد. با ایسهمه مثنوی عارفنامه سر تا پا شعر است و قسم‌های حدی بسیار زیبایی دربارهٔ زن و حجاب، عفت و نکاح چشم بسنه، ستمکاری مالکان و اربابان، تهیدستی و بیچارگی دهقانان، وصف کلنل محمد تقی خان و جوانان زاندارمیری، و گوشه‌ها و گریزهایی به بی‌وفائی دنیا و حيله‌سازی مردم سیاست پهنه، و شکوه و ناله از نبودن قاسون و خرابی اوضاع کشور و امتال آنها دارد، که اگر با آن هزلیات آمیخته نبود، ارزش منظومه را بسیار بالا می‌برد. باین، عارفنامه بیش از آن که مربوط به عارف و مناسبات دو شاعر بزرگ ایران باشد، مربوط به اوضاع و احوال ناگوار مردم و کشور در آن روزگار، و در واقع اتهام نامهٔ هجوآمیزی است بر ضد گردانندگان دستگاه اداری و اجتماعی ایران، و همین مطابق مضامین آن با خواسته‌ها و آرزوهای مردم است که باعث شده، با چنان سرعت بی‌ظیری در افواه عوام افتد و نسخه‌های چاپ شدهٔ آن را چون کاعد زر به اطراف و اکناف کشور ببرند.

ایک ابیاتی از مثنوی عارفنامه؛ چند بیت نخست خطاب به عارف است:

شیدم در تئاتر باغ ملی	برون انداختی حمق جبلی
نمود ایدر تماشاخانهٔ عام	ز اندامت خریت عرض اندام
به حای بد کشانیدی سخن را	بسی بی‌ربط خواندی این دهن را
نمی‌گویم چه گفتی شرم آید	ز بی آرمیت آرمم آید

جنین گفتند کز آن چیز عادی
الهی می‌زد آوار ترا، یسن

همی خوردی ولی قدری زیادی
که دیگر کس نمی‌دیدت سرِ سن ...

خدایا! تا کی این مردان به‌خواهند؟
جرا در پرده باشد طلعت یار؟
توپنداری که آهن و روست؟
چو خواهد که گیرد با تو بی‌وید
زنان را عصمت و عفت ضرور است
... رو بسته را ادراک و هُش نیست
اگر را بود آهنگ
بنشمد در ته انبار بشلگل
چه خوش این بیت را فرموده جامی
"پرو تاب مستوری ندارد"

زنان تا کی گرفتار
خدایا زین معما پرده بردار
اگر زن سره زن شد، مانع اوست؟
نه مانعش گردد به روهند
نه چادر لازم و نه چاقچور است
تئاتر و رستوران کش نیست
بود یکسان تئاتر و پای دیزی
چنان کاندلر رواق برج ایفل
مهرین استاد کل بعد از نظامی
در اربندی ز روزن سر درآرد"

ترا کان روی زیبا آفریدند
به باغ جان، رباحینند سوان
چه کم گردد ز لطف عارض گل
کجا شیرینی از شکر شود دور
چه بیش و کم شود از پرو شمع
اگر پروانه‌ای بر گل نشیهد

برای دیدهء ما آفریدند
به حای ورد و نسرینند نسوان
که بر وی نگرد سیچاره بلبل
پَرْد گر دَور او صد بار زنبور
که بر یک شحص تابد یا به یک جمع
گل از پروانه آسیبی نبیند

اگر را بیاموزند ناموس
به‌مستوری اگر سی برده باشد
برون آیند و با مردان بجوشند
چو ... تعلیم دید و دانش آموخت
به‌هیچ افسون ز عصمت بر نگردد
چو خور بر عالمی پرتو فشانند

زند بی‌پرده بر بام فلک کوس
همان بهتر که خود سی برده باشد
به‌تهدیب خصال خود بکوشند.
روان و جان به‌نور بهینش افروخت
به دریا گر نیفتد سر نگردد
ولی خود از تعرض دور ماند ...

دلم زبن عمر بی‌حاصل سرآمد
به‌درسر عشق و نه درد دل هوس‌ماند
گاهی دندان به‌درد آید، گاهی چشم

که ریش عمر هم کم‌کم درآمد
نه اندر سینه یارای نفس‌ماند
زمانی معده می‌آید سر خشم

فزاید چین عارض هر دقیقه
در ایام جوانی بُد دلم ریش
کنون پیوسته دلریش و پریشم
بدین صورت که بارد مویم از سر
آلا موٹ یباع فاکشتریه

نخوابد موی صُدغم بر سقیقه
که می‌روید چرا بر عارضم ریش
که می‌ربزد چرا هر لحظه ریشم
همانا گشت خواهم اشتر گر
فَهَذَا الْعَیْشُ مَا لَا خَیْرَ فِیْهِ ...

ضمن ابیات ذیل از عارفنامه - که به اقامت عارف در خانه کلنل محمد تقی خان اشاره دارد - ایرج از فضایل و سجایای علمی و اخلاقی کلنل تمجید کرده و روش او را در کمر بستن به اصلاحات، ستوده است:

ولی در بهترین جا، خانه، داری
گوارا باد مهمانی به جانت
رشیدُ القدّ، صحیحُ الفعل والقول
موءدب، با حیا، عاقل، فروتن
خلیق و مهربان و راست گفتار
ندارد، با جوانی هیچ شهوت
چو دیده مرکزی ها را همه دزد
ز مرکز رشته طاعت گسسته
یکی ژاندارمری بر با نموده
به هر جا بک جوان با صلاح است
همه با قوت و با اسنقامت
چو "یک" گویند و با کوند بر خاک
در آن ژاندامری کرده است تاءسیس
گروهی بجه ژاندارمد در وی
همه شکر دهان شیرین شمایل
به رزم دشمن دولت چو شبرد
عبوسانند اسدر خاه زبس
همه بر هر فنون حرب حائز

که صاحب خانه‌ای جانانه داری
که باشد بهتر از جان، میزبانت
فتاده آن طرف حتّی ز لا حول
مُهدّب، پاکدل، پاکیزه دامن
توانا، با توانایی، کم آزار
به خلوت پاکدامن تر ز جلوت
خیانت کرده و برداشنه مزد
کمر شخصاً به اصلاح هسته
که دنیا را پر از غوغا نموده ...
در این ژاندارمری تحت السّلاح است
صحیح البنیه و خوب و سلامت
بیفتد لرزه بر اندام افلاک
منظم مکنبی ار بهر ندریس
که اَللّٰهُمَّ اِحْفَظْهُمْ مِنَ الْفَقْیِ
همان طوری که می‌خواهد ترا دل
به خون عاشقان خوردن دلبرند
عروسانند گاه عر و تمکین
همه گوینده "هَلْ مَنْ مُبَارَز؟" ...

همچنین ایرج که شاهد کارهای شگرف و مرگ جانسور کلنل محمد تقی خان بسیان بود، بس از شهادت وی و پایان کار قیام، در غزلی که در رثای او سروده، وی را "دوستدار ایران" خوانده است:

دلم به حال تو ای دوستدار ابران سوخت
به حشم مردم این مملکت نباسد آب
که چون تو شیر نری در این گُنام کند
وگر نه گریه برایت علی الدوام کنند

مخالفین تو سرمست باده گلرنگ
 کسان که آرزوی عزت وطن دارند
 به جسم هیئت زاندارمری روانی نیست
 قطعه "مادر" که شاهکار ایرج و بهراستی یکی از شاهکارهای ادبیات معاصر ایران است، ورد زبانها شده است و تقریباً همه آن را از بر دارند. با وجود این - از فرط زیبایی و روانی و سادگی - نمی‌توان از یادآوری آن چشم پوشید:

گویند مرا چو زاد مادر
 سبها بر گاهواره من
 لبخند نهاد بر لب من
 دستم بگرفت و پا به پا برد
 یک حرف و دو حرف بر زبانی
 پس هستی من ز هستی اوست
 پستان به دهن گرفتن آموخت
 بیدار نشست و خفتن آموخت
 بر غنچه گل سکفتن آموخت
 تا شیوه راه رفتن آموخت
 الفاظ نهاد و گفتن آموخت
 تا هستم و هست دارمش دوست

درباره شاهکار دیگر ایرج، مثنوی زهره و منوچهر، حق اینست که به تفصیل، سخن رانده شود، اما با توجه به روشنی که در این نوشته، اتخاذ شده ناگزیر به گفتار کوتاهی اکتفا می‌کنیم:

یکی از زیباترین امسانه‌های اساطیری یونان، ماحرای شاعرانه عشق‌بازی ونوس (آفرودیته) الهه عشق و زیبایی با آدونیس - پسر پادشاه قبرس - است که شکسبهر روایتی از آن را بنا بر ذوق و سلیقه مردم رمان خود از مو در ادبیات انگلیسی زنده کرد و ایرج آن را از ساعر انگلیسی گرفته، قسمت اول داستان را که شرح عشق‌بازیهای بر شور و وسوس با شکار - افکن حوا است، به نام زهره و منوچهر به شعر فارسی درآورده است. ایرج در نقل داستان به زبان فارسی حنان اسنادی و هرمندی به کار برده و مصامشی را که از ساعر انگلیسی گرفته، جان با صحنه‌های عادی و معمولی زندگی ایرانی درآمیخته که حوا شده هرگز احساس نمی‌کند که موضوع داستان و صحنه دیدار و گفتگوی مهرمانان از یک امر خارجی نرجمه با اقتباس شده است. ایرج آخر سال عمر خود را روی داستان زهره و منوچهر کار کرد ولی افسوس که نتوانست آن را به پایان برساند.

اینک ابیاتی از مثنوی زهره و منوچهر که بهر آسانی برانه‌ایست عاشقانه سرشار از زندگی و زیبایی و شیرینی:

صبح سبیده هور آفتاب
 تاره گل آسبی مشکوی
 منتظر حوله باد سحر
 گفت سلام ای پسر ماه و هور
 و آنسده دیده نرگس ر حواب
 نسنه ر سیم به خم دسب و روی
 ما که کید حسک بدان روی نر...
 چشم بد از روی مکوی مو دور...

ای تو بهین میوه^۶ باغ بهی
چین سر زلف عروس حیات
در چمن حسن، گل و فاخته
شاخ گلی، پا به سر سبزه نه
خواهی اگر پنجه به هم افکنم
تا تو نهی بر کف من پای خود
یا که بنه پا به سر دوش من
نرم و سبکروح پیما در برم
این همه بشنید منوچهر از او
بود در او روح سپاهیگری
زهره دگر باره سخن ساز کرد
آنکه ترا این دهن تنگ داد
داد که تا بوسه فشانی همی
گاه به ده ثانبه بی بیش و کم
گاه یکی بوسه ببخشی ز خوبش
دست زد و بند رکابش گرفت
خواه نخواه از سر ریش کنسید
هر دو کشیده سر سبزه دراز
عارض هر دو شده گلگون و گرم
رفت که بوسد رخ فرحش
حورد نکان جمله^۷ اعضای او
.... از این واقعه بی تاب شد

غنچه^۸ سرخ چمن فرهشی
خال دلارای رخ کاینات
سرخ و سفیدی به رخت تاخته...
شاخ گل اندر وسط سبزه به...
وز دو کف دست رکابی کنم
گرم کنی در دل من جای خود
سُر بخور از دوش در آغوش من
تات چو سبزه به زمین گسترم...
هیچ نیامد به دلش مهر از او...
مانع دل باختن و دلبری...
زمزمه^۹ دلبری آغاز کرد...
و آن لب جان پرور گلرنگ داد
که بدهی گه بستانی همی
گیری سی بوسه ز من پشت هم
مدتش از مدت سی بوسه بیش...
ریشه^{۱۰} جان و رگ خواش گرفت
در بغل خود به زمش کشید
هر دو زده تکه بر آرج نار...
این یکی از و آن یک ر شرم...
رنگ منوچهر سرید از رخش
از نک سر نا به یک پای او...
بوسه مبان دو لبش آب سد...

اشعار دیگر ابرج عبارتند از: ده دوازده قصیده که در مجموعه^{۱۱} اشعار او موجود است و سهریں آنها فصیده^{۱۲} زیبا و مطایبه^{۱۳} امیر با مطلع :

فکر آن باش که سال دگر ای شوخ سر روزگار تو دگر گردد و کار نو دگر
و ده دوازده غزل که معروفترین آنها غزلی است به مطلع :

طرب آورده کند دل، چو ز حد درگذرد آب حیوان بکشد سیر، حو از سر گذرد
و غزلی درباره^{۱۴} حجاب به مطلع :

... دارد و دل را به جلوه آب کند اگر جلوه بی نقاب کند
و در حدود سصت^{۱۵} قطعه که در مسائل سیاسی و اجتماعی یا امور مخلف سروده که از
حمله^{۱۶} آنها قطعه "کارگر و کارفرما" نقل می شود :

سبدم کارفرمایی نظر کرد
 روان کارگر از وی بیازرد
 گفت ای گنجور، این نخوت از چیست
 من از آن رنجبر گشتم که دیگر
 تو از من زور خواهی من ز تو در
 تو صرف من نمایی بدرهء سیم
 منم فرزند این خورشید پر نور
 مدامش چشم روشن باز باشد
 رنی یکبیل اگر چون من در این خاک
 نهال سعی بشانم در این باغ
 نخواهم چون شراب کس به خواری
 زم زور و ز تو زر، این به آن در
 فشانم از حبیب گوهر در این خاک
 نه باقی دارد این دفتر نه فاضل
 به کس چون رایگان چیزی ببخشند
 چرا بر بکدگر منت گذارد

ز روی کبر و نخوت کارگر را .
 که بس کوتاه دانست آن نظر را
 چو مزد رنج بخشی رنجبر را؟
 ببینم روی کبر گنجور را
 چه منت داشت باید بکدگر را!
 منت ناب روان، نور تصر را
 چو گل بالای سر دارم پدر را
 که بید زور بازوی پسر را
 بگیری با دو دست خود کمر را
 که بی منت از آن چینم ثمر را
 خورم با کام دل خون جگر را
 کجا باقی است جا عجب و بظن را؟
 سناسم از تو پاداش هنر را
 گهر دادی و بس دادم گهر را
 چه کمر است، این خداوندان زر را؟
 چو محتاجدم مردم بکدگر را؟

دیگر از اشعار ابرج چند ترجمهء آزاد از منون خارجی است: ماسد: شاه و جام، هدیهء
 عسوی - هر دو از سیلر شاعر آلمانی - قلب مادر از یک شاعر دیگر آلمانی، قصه های شهر و
 مونس، کلاغ و روباه، دو صیاد از لافوتن شاعر قصه پرداز فرانسوی، و قطعهء شراب که در
 ادبیات ایران و اروپا هر دو سابقه دارد و از حمله حکایت منور بس که نولسنوی نوشته است،
 دیگر از متنو بهای شاعر، دو منوی نسبتاً معصّل انقلاب ادبی و نصیحت به فرزند و
 چند منوی کوتاه در فواید مطالعه، مسساران آمریکایی، قبله نما، رور و شب و مانند
 اینهاست.

اشعاری هم برای کودکان و دانش آموزان ساخته که در کلاسهای درسی آمده است
 مانند: داشت عباسقلی خان پسری، عید نوروز، حمد خدا، ما که اطفال این دهستانیم،
 سجهای با شعور و با فرهنگ، و چنین می گفت شاگردی به مکتب.

در شعر ایرج، اندیشه های محرّد و عرفانی دور از دهن، و نقاط مبهم و تاریک، وجود
 ندارد. سرچشمهء افکار او حقایق موجود است با اشکال گوناگون آن. او سعی می کند زندگانی
 روزانهء ایران معاصر را چنانکه هست، نمایش دهد. در نتیجهء خدمت طولانی و متنوع در
 دستگاه دولت، با حقایق تلخ و ناگوار زندگی ایرانی آشنا شده، به خوبی احساس می کند که
 باید وضع اجتماعی ایران را بن تغییر باید. اما از فواین تکامل تاریخی جامعه و از

نقش توده‌های مردم در راه پیکار تحوّل اجتماعی، آگاهی درستی ندارد. به‌هیچ دسه و حزبی وابسته نیست و خود را از دخالت مستقیم در امور سیاسی برکنار می‌دارد. او نه مرد عمل، بلکه شاعریست میهن پرست که ملت خود را از صمیم قلب دوست دارد و شبنمهٔ عدالت اجتماعی است و نمی‌تواند شاهد بیطرف بدبختی‌های کسور و ملت خود باشد یا چشم از دیدن جهات زست زندگی جامعه و جهل و غفب‌ماندگی مردم بربندد. بنابراین، آروهای بزرگ و بنیادی نرقی‌خواهان زمان، جای‌جای در اشعار او انعکاس می‌یابد، ولی سدت و حدّت سخنان عشقی و عارف را ندارد. البته از دید اجتماعی، شعر ایرج بسیار اربرده و درخور توجه است. زیرا که در اشعار او افکار دمکراتیک به‌خوبی منعکس شده و دردهای جامعه مانند تزویر و دو روئی روحانی‌نمایان، بیچارگی و سادانی مردم، عادات زست و خرافات و تعصّات مذهبی، شدیداً مورد بحث و انتقاد قرار گرفته است. و نیز در شعر او جاگاه رفیعی برای بیان وضع نامطلوب زنان در جامعهٔ ایرانی، اختصاص یافته است. اما از نظر هری، ایرج شیرین سخن‌ترین و گساده‌زبان‌ترین شاعر رورگار حویش است و رار موفقیت او در سادگی و ساده‌گوئی اوست و به‌راستی می‌نوان او را یکی از پیسویان شیوهٔ ساده‌سرائی دانست؛ همچنانکه دهخدا و پس از وی جمال‌زاده، پیشتویان شیوهٔ ساده‌نوبسی در نتر فارسی شناخته شده‌اند. در شعر ایرج لغات و اصطلاحات رایج عامیانه — که قدما و حتی معاصران وی — جز در قطعات فکاهی — به‌کار نمی‌بردند، فراوان دیده می‌سود، و نیز تعبیرات و صرب‌المثل‌های فارسی، استادانه و به‌هنگام، در شعر او وارد نده است. و به‌طور خلاصه می‌توان گفت که ایرج تا حد زیادی، کلام ادیبانه را در شعر به‌زبان متداول عامه نزدیک ساخته است. و با اینکه به‌اندازهٔ کافی به‌لغت و ادبیات عرب و علوم که به‌عقبهٔ پیشینیان، دانستن آنها برای یک ادهب ضرورت دارد، آشنائی و آگاهی داشته‌است، معتقد و متعهد است که بیانش ساده باشد تا همهٔ مردم آن را بحوانند و بفهمند. چنانکه خود گوید:

شاعری طبع روان می‌خواهد نه معانی نه بیان می‌خواهد
 همچنین ایرج با اینکه تربیت انرفائی دیده، از مدیحه‌گوئی و به‌قول خودش:

بله قربان بله قربان گفتن گُردِ سرداری سلطان رُفتن

دوری جُسته، شعر خود را از دربار و کاخ‌های بزرگان بر سر کوچه و بازار کشیده و در معرض دید و پسند تودهٔ مردم گذاشته است. اما در مورد وزن و قافیه از همان اصول و قواعد قراردادی قدما پیروی کرده است.

۴ — عارف قزوینی: ابوالقاسم عارف در حدود سال ۱۳۵۵ هجری قمری در قزوین منولد شد. پدر وی — ملا هادی — وکیل دعاوی بود. دورهٔ کودکی عارف به‌سبب نزاع دائمی پدر و مادرش در پریشانی و بدبختی گذشت. خواندن و نوشتن فارسی و مفدمات

عربی از قبیل صرف و نحو را در مکتب و حسن خط را پیش سه نفر از خطاطان معروف قزوین و موسیقی را نزد حاجی صادق خرازی فرا گرفت. چون آواز خوشی داشت، پدرش به خیال افتاد که او را روضه خوان کند. روزی انجمنی برپا کرده، عیما به سرش نهادند و به میرزا حس واعظش سپردند. عارف دو سه سال در پای منبر او نوحه خوانی کرد، گویا در سال ۱۳۱۶ هجری قمری بود که عارف به تهران آمد و ماندنی شد. پس از جندی با موثق الدوله و دیگر رؤسای دربار آشنا شد. شاهزادگان به مصاحبت او رعیت کردند و کارش چنان بالا گرفت که در سر سفره میرزا علی اصغر خان اتابک حضور می یافت. کم کم آوازه وی به گوش مظفرالدین شاه رسید و فرمان همایونی به احضار او صادر شد. پس از حضور و خواندن بکی دو غزل، شاه را خوش آمد و دستور داد پانصد تومان به او بدهند و عیما به اش را برداشته در ردیف فراش خلوتها بنویسند. خود عارف در این باره می نویسد: "ننیدن این حرف در من کمتر از صاعقه آسمانی نبود. دیدم عیما به به آن ننگینی و شیخ بودن با آن بدنامی هزار مرتبه شریفتر و آبرومندتر است از کلاهی که می خواهد به سر من برود." چند سالی گذشت تا کم کم ورق برگشت و نغمه مشروطه از گوشه و کنار بلند شد. عارف که هزاران پرده ننگین و شرم آور از دوره استبداد به چشم خود دیده بود، از همان ابتدای جنبش آزادی به سوی مشروطه خواهان روی آورد و قریحه و استعداد نادر و چند جانبه خود را وقف آزادی و انقلاب کرد. یکی از مهمترین و معروفترین آثار عارف در این دوره غزل "پیام آزادی" است که شاعر آن را در مجلس جشنی که از طرف شعبه ادبی حزب دموکرات به یاد پیروزی مشروطه خواهان و شکست محمد علی میرزا برپا شده بود، همراه با آهنگ موسیقی برای ملت ایران فرستاده است:

<p>پیام، دوشم از پیر می فروش آمد هزار پرده ز ایران درید، استبداد ز خاک پاک شهیدان راه آزادی برای فتح جوانان جنگجو، جامی کسی که رو به سفارت پی امیدی رفت صدای ناله عارف به گوش هر که رسید غزل ذیل نمونه ای از دیگر غزلهای عارف است:</p>	<p>بنوش باده که ملتی به هوش آمد هزار شکر که مشروطه، پرده پوش آمد بین که خون سیاوش چه سان به جوش آمد... ردیم باده و فریاد نوش نوش آمد دهید مژده که لال و کر و خموش آمد چو دف به سرزد و چون چنگ در خروش آمد</p>
--	---

<p>با خبر باش، دل از دیده برون می آید که از این سلسله، آثار جنون می آید آنکه صید دل ما کرد، کنون می آید بهریک تن ز چه صد فوج قشون می آید... که نفاق از فلک بوقلمون می آید</p>	<p>عوض اشک ز نوک مژه خون می آید مکن ای دل هوس سلسله زلف بتان اضطرابی به دل افتاد، حریفان! بی شک بی قتلسم صف مژگان ز چه آراسته ای؟ عارف از دست تو با چرخ و فلک در جنگ است</p>
---	--

اما شهرت و موفقیت فوق‌العاده عارف مرهون تصنیفهای اوست که بسیار ساده و حتی از غزلهای او هم ساده‌تر است و شاعر هرکدام از آنها را - مانند غزلها و اشعار دیگرش - در تاریخ معین و در مقام معین سروده و از هر یک منظوری سیاسی و اجتماعی داشته است. گفته خود عارف است که: "... اگر من خدمتی دیگر به موسیقی و ادبیات ایران نکرده باشم، وقتی تصنیفهای وطنی ساختم که ایرانی از هر ده هزار نفر یک نفرش نمی‌دانست وطن یعنی چه." امتیاز بزرگ تصنیفهای عارف در آن است که او خود هم شاعر و موسیقیدان و هم آوازخوان بود و قالب تصنیفها را با زبردستی و استادی برای بیان مقاصد و مضامین ملی به کار می‌برد. به عبارت دیگر چارچوب تنگ تصنیفهای عمومی را به عاریه گرفته، به آن معنی و مفهوم ملی می‌داد. متأسفانه امروز بسیاری از این تصنیفها و ترانه‌های هر شور که به نام وطن و تجلیل از آزادی و استقلال ساخته شده و در مجامع و محافل و کسرتها به گوش ملت ایران رسیده، به علت فقدان العبای موسیقی، از میان رفته و آهنگ بیستر آنها فراموش شده است. اینک نمونه‌ای از تصنیفهای عارف:

گریه را به مستی بهانه کردم شیکوها ز دست رمانه کردم
آستین چو از چشم بر گرفتم سیل خون به دامن روانه کردم
از چه روی چون ارغنون ننالم؟ از جفایت ای چرخ دون ننالم؟
چون نگریم از درد و چون ننالم، دزد را چو محرم به خانه کردم؟!

دلاخموشی چرا؟ چوخم نجوشی چرا؟

برون شد از پرده راز، تو پرده پوشی چرا؟

همچو چشم مستت جهان خراب است از چه روی، روی تو در حجاب است؟
رخ مپوش کاین دور، دورانتخاب است من ترا به خوبی نشانه کردم.

دلاخموشی چرا؟ چوخم نجوشی چرا؟

برون شد از پرده راز، تو پرده پوشی چرا؟

شد چو ناصرالملک مملکت‌دار خانه ماند و اغیار، لیس نفس فی‌الذار
زین سبس حریفان! خدانگهدار من دگر به میخانه خانه کردم.

دلاخموشی چرا؟ چوخم نجوشی چرا؟

برون شد از پرده راز، تو پرده پوشی چرا؟

ناله دروغی اثر ندارد شام ما چو از پی سحر ندارد
مرده بهتر آن کو هنر ندارد گریه تا سحر عاشقانه کردم.

دلاخموشی چرا؟ چوخم نجوشی چرا؟

برون شد از پرده راز، تو پرده پوشی چرا؟

... باغبان چه گویم به ما چه‌ها کرد! کینه‌های دیرینه بر ملا کرد

دست ما ز دامان گل جدا کرد نا به شاخ گل آشبهه کردم .

دلاخموشی چرا ؟ خوخم نجوسی چرا ؟

برون شد از پرده رار ، بورد به بوشی چرا ؟

پس از فتح تهران به دست ملبون و گشایش مجلس دوم ، به یاد اولین قربانیان راه آزادی نیز ، تصنیفی ساخته و به علب عشقی که حیدرحان عمو اوغلی به آن داشت ، در دیوان خود به یادگار او چاپ کرده است . این مصنف - که در دستگاه دشنی خوانده شده - در آن روزها شور و غوغایی به پا کرد و مدنها پر سر زبان مردم بود :

هنگام می و فصل گل و گشت (جام گشت ، خدا گشت) چمن شد

در بار بهاری تهی از زاغ و (جام زاغ و خدا زاغ و) زغن شد

از ابر کرم خطه ری رنگ خنن شد دلنگ جو من مرغ ففس بهر وطن شد

چه کجرفتاری ای چرخ ، چه بد کرداری ای چرخ ، سر کین داری ای چرخ

نه دین داری ، نه آیین داری ای چرخ !

از خون جوانان وطن لاله دمیده از مانم سرو قدشان ، سرو خمیده

در سابه گل ، بلبل از ابن غصه خزیده گل نیر جو من در غمشان جامه دریده

چه کجرفتاری ای چرخ ، چه بد کرداری ای چرخ ، سر کین داری ای چرخ

نه دین داری ، نه آس داری ای چرخ !

خوابد و کیلان و خرابند ویران بردند به سرفت همه سیم و زر ایران

ما را بگذارند به یک خانه ویران بارت سسار داد ففیران ر امیران

چه کجرفتاری ای چرخ ، چه بد کرداری ای چرخ ، سر کین داری ای چرخ ،

نه دین داری ، نه آیین داری ای چرخ !

از اسک همه روی زمین زیر و زبر کن مسی گرب از خاک وطن هست به سر کن

غبرت کن و اندیشه ابام بنر کن اندر حلو بر عدو ، سینه سبر کن

چه کجرفتاری ای چرخ ، چه بد کرداری ای چرخ ، سر کین داری ای چرخ ،

نه دین داری ، نه آیین داری ای چرخ !

از دست عدو ناله من از سر درد است اندیشه هر آن کس کند از مرگ ، نه مرد است

حاساری عشاق نه چون باری نرد است مردی اگرست هست کون وف نرد است

چه کجرفتاری ای چرخ ، چه بد کرداری ای چرخ ، سر کین داری ای چرخ ،

نه دین داری ، نه آس داری ای چرخ !

در سال ۱۳۲۹ که روسها به دولت ایران بادداشت داده ، اخراج مسر مرگان سوسر -

حرانه دار کل - را خواستند ، افکار عامه تحریک شد و فریاد "یا مرگ یا استقلال !" از مجلس

و مردم برخاست . در آن هنگام عارف ابن مصنف را به نام سوسر در بهجت آباد ساحت در

دستگاه دشنی:

ننگ آن خانه که مهمان ز سر خوان برود

(حبیبم)

جان نتارش کن و مگذار که مهمان برود

(برود)

گر رود سوستر از ابران، رود ایران بر باد

(حبیبم)

ای جوانان مگذارید که ایران برود

(برود)

به جسم مرده جانی، تو جان یک جهانی، تو گنج شایگانی، نو عمر جاودانی،

خدا کند بمانی، خدا کند بمانی!

سد مسلمانان ما بین وزیران تقسم هر که تقسیمی خود کرد به دشمن تقدیم

حزبی اسدر طلبت بر سر این رای مقیم کافریم ار بگذاریم که ایمان برود

به جسم مرده جانی، تو جان یک جهانی، تو گنج شایگانی، نو عمر جاودانی،

خدا کند بمانی، خدا کند بمانی!

سد لبالب دگر از حوصله پیمانه ما دزد خواهد به زمختی بهرد خانه ما

ننگ تاریخی عالم شود افسانه ما بگذاریم اگر شوسنر از ایران برود!

به جسم مرده جانی، تو جان یک جهانی، تو گنج شایگانی، نو عمر جاودانی،

خدا کند بمانی، خدا کند بمانی!

سگ چوپان شده با گرگ چو لیلی محنون پاسبار گله امروز، شبانی است جبون

شد به دست خودی اس کعبه دل کُن فیکون یار مگذار کریس حانه وبران برود!

به جسم مرده جانی، نو جان یک جهانی، نو گنج شایگانی، نو عمر جاودانی،

خدا کند بمانی، خدا کند بمانی!

تو مرو گر برود جان و تن و هستی ما کور سد دیده بهدخواه ز همدسی ما

در فراقت به خماری بکشد مسنی ما ناله عارف از این درد به کیوان برود،

به جسم مرده جانی، تو جان یک جهانی، نو گنج شایگانی، نو عمر جاودانی،

خدا کند بمانی، خدا کند بمانی!

با درگیر شدن جنگ جهانی اول، جریانهای گوناگون سیاسی در ایران آغاز شد و

حزبها و انجمنهای مخلف به روی کار آمدند. عارف، مصنف ساز و موسیقیدان و شاعر

انقلابی آزادی خواه، بالطبع تابع جریانی شد که عناصر ملی در آن غلبه داشت، و چون

نحاوزات دولتهای همسایه به وطن بیطرف وی شدت یافت، ناچار با مجاهدان ایرانی راه

کشور عثمانی را در بیس گرفت و مدتی در استانبول به سر برد. سرانجام شور دیدار وطن، در سال ۱۳۳۷ هجری قمری او را به ایران بازگردانید. عارف در این دوره از زندگانی خود، کسریهای باسکوهی در بهران ترنیم می‌داد؛ و در ترانه‌هایی که می‌خواند - با همه خطراتی که هر لحظه هسی او را تهدید می‌کرد - با سور و حرارتی که داشت، وطن‌فروشان و ریاکاران را مورد حمله و ملامت قرار می‌داد:

سده اسب خانه کیکسرو آشیانه جغد من خرابه‌نشین دلخوشم وطن دارم
 حو مالِ وف، شریعنمدار می‌دزد من از چه ره، گله از دزد راهرن دارم...
 در سال ۱۳۳۹ که سید ضیاءالدین به قدرت رسید، عارف از سر ساده‌دلی و رودباوری به اصلاحات او و آبنده ایران امید بست و در غزلی سرود:

بدان که مملکت داربوش و کسورجم به‌دسب فتنه بیگانگان نخواهد ماند
 به ربحر بر ار من پیام کز اشراف دگر به دوش تو بار گران نخواهد ماند
 گدای کوی خرابات را بسارت ده هم عنقربب نه کامران نخواهد ماند
 یکی دو ماه بس از آغار قیام خراسان به فرماندهی کلنل محمد نقی‌خان پسیان، عارف - که از دوران مهاجرت با وی آشنایی داشت و به صفات و عقاید و شور میهن‌پرستی او بی‌برده بود - به‌مسهد رفت و در باغ خوسی به دیدار کلنل شفاف و بهش از پیش سیفته اخلاق و صفات آن سردار حوان شد و دست ارادت به او داد. عارف به کلنل و نتایج فسام او امیدوار بود و وی را یگانه کسی می‌دانست که می‌تواند ایران را نجات بخشد. باکی بی‌اندازه و صفای باطل کلنل و عزم و کاردانی او، و وضع قیام و انتظام امور و جدیت افسران و اطرافیان، نظر او را در این امبدواری، معوب می‌کرد. اما جندی نگدسب که کلنل حوان نیز به قافله بزرگ سهدای راه آرادی پیوست. عارف در نشیبع جنازه او - در ششم صفر ۱۳۴۰ هجری قمری - مسب به سر خود کوفت و به‌مسبتن این فاحعه ناسرا گف. و هنگامی که حواسسد سر را به‌حسد ملحق کرده روی توب بگذارند، فریاد برآورد:

این سر که سان سربرسنی اسب امروز رها ز فبد هسنی است
 با دبدۀ عرتنن ببیببد کاس عاقبت وطن‌پرستی اسب
 عارف بس از کشته شدن کلنل، او را در جندبن سر یاد کرده که بهنرین آنها نصبعی اسب که جنین آغار می‌شود:

گره کن که گر سل خون گری، نمر ندارد ناله‌ای که ناند ز نای دل، اثر ندارد
 هر کسی که نیست اهل دل ر دل خبرندارد دل ز دست غم مفر ندارد
 دبدۀ عبر اسک سر ندارد ایس محرم و صفر ندارد
 گرزنیم چاک‌حبیحان، چه ناک؟

مرد جر هلاک حاره دگر ندارد رنسدگی دگر نمر ندارد...

نصیف فوق که در چهار بند سروده شده از بهترین و پر شورترین مصنیفهای سیاسی و ملی عارف است که در واقعه شهادت شهید بزرگوار و فدائی خدمتگزار، سردار نجیب ایران کلنل محمد نقی خان بسیاں سروده است.

هنگامی که نغمه جمهوری ساز شد، شاعر امیدوار، غزل دیل را به نام "جمهوری ایران" ساخت و با آهنگ محتشم ماهر و آواز بر شور خواند:

به مردم این همه بیداد شد ز مرکز داد	زدیم تیشه بر این ریشه، هرچه بادا باد
همیشه مالک این ملک، ملت است که داد	سند به دست فریدون، قباله دست فباد
کنون که می‌رسد از دور رایت جمهور	به زیر سابه آن، زندگی مبارک باد
خوشم که دست طبیعت گذاشت در دربار	چراغ سلطنت شاه بر دریچه باد
تو نیز فانه سلطنت بخوان عارف	خدانش با همه بد فطرنی سیامرزاد

ولی این خوش‌بینی و امیدواری نیز چندی نپائید و عارف به‌همدان تبعید شد و بازمانده عمر خود را در نقطه دورافتاده‌ای از آن شهر با فقر و فاقه به‌سر برد. در این دوره از زندگی خویش، از مردم گریزان بود و تنها وی‌کس می‌زیست. تنها کسی را که تا پایان عمر دوست می‌داشت، کلنل محمد تقی خان بود. سوگند بزرگ او همیشه "به روح کلنل" بود و بارها می‌گفت که اتفاق خراساں کمرم را شکست!

درگذشت وی در بهمن ۱۳۱۲ هجری شمسی در پنجاه و دو سالگی اتفاق افتاد و در بقعه بوعلی‌سینا به خاک سپرده شد.

عارف مردی بود آزاده و پیکرنگ و دلیر. دروغ نمی‌گفت و از دو روئی برکنار بود و آنچه در دل داشت همان را بر زبان می‌راند. هرکه را به‌نیکی می‌شاخید به‌خواهش برمی‌خاست و هر که را بد می‌دانست، دشمن می‌داشت. او از میان مردم رحم‌نکس برخاست. پاک و سربلند و گردن‌فراز زیست و تسلیم زور و زور نشد. هیچ شعر سفارشی و دسوری سرود و هنر خود را — از غزل و تصنیف — هرچه بود، در اختیار مردم گذاشت و به‌پای مردم ربخت. او مبلغ بی‌ریای آزادی، منتقد بی‌پروای سیاسی و اجتماعی و ترجمان اراده و احساسات توده مردم و خلاصه کلام: شاعر ملی و رسمی انقلاب مشروطه ایران بود.

عارف در عزلت‌های خود از استادان سخن به‌ویژه از سعدی و حافظ پیروی می‌کند و مدعی است که از وفاتی که چشمش به خط فارسی آشنا شده مل به "کلیات سعدی" پیدا کرده و اغلب غزلیات سعدی را در زمان کودکی از حفظ داشته‌است. با وجود این باید گفت که وی مطالعه و تتبع زیاد و زرقی در شعر کهن فارسی نکرده‌است و سحن او متانت و سلاست گفته‌های شاعران بزرگ گذشته را ندارد، و از کنایات و استعارات ادیبانه و حکیمانه عاریست. اصلاً او در سند این ریزه‌کاریهای ادیبانه نیست؛ چرا که شاعری است ملی و انقلابی و می‌خواهد غزلها و برآه‌های شیوای خود را با زبان ساده مردم زمان خود بسراید و اشعاری پدید آورد

که همراه با آهنگ ریبا و نوای شورانگیز ساز در دل و جان مردم راه پاید و جای گزیند .
 عارف شعر را وسیله‌ای برای بیان افکار سیاسی و اجتماعی و به هیجان درآوردن مردم ، می‌داند و آن را چون حرب‌های برای انتقاد از معایب و مفسد به‌کار می‌برد . صفت اصلی شعر عارف ، بدبویی و غم و اندوه است و بجز چند شعر که لحن امیدبخشی دارد ، باقی اشعار او ماما " دارای صوابر تیره است . روی هم‌رفته پاره‌ای از اشعار عارف روان و سلیس و خوش‌آهنگ است . کلمات را خوب انتخاب می‌کند و هریک را خوب به‌جای خود می‌نشاند و گاهی لغاب و عباراتی از مکالمات عامیانه ، مناسب حال و مقال می‌آورد .
 "لباس مرگ" نام غزلی است که در یک کنسرت باشکوه و پرغوفا در دستگاه ابوعطا خوانده است :

لباس مرگ بر اندام عالمی ریباست
 سار باده که تا راه نیستی گبرم
 گهی ز دیدهء ساهی حراب و گه از می
 ر حد گذشت تعدی ، کسی نمی‌برسد
 برای ریخن خوں فاسد اسن خلق
 بگو به هبت کاسینهء سر زلتش
 چه سد که مجلس سورا نمی‌کند معلوم
 حراب مملکت از دسب دزد جانگی است
 بهین بنای محبت چه محکم است ، شکست
 اگر که برده بیفند ز کار می‌بسنی
 نصیف دیل را که عارف در بیات زید ساخته ، یک ترانهء غیائی عاشفانه و توصیفی

است و خود الفاظ در مصرع‌های آن - خدا را آهنگ موسیقی هم - نوعی وزن منظم دارد :

باد مرغ‌بخش بهاری ورید
 نالهء جاسوز ر مرغ ففس
 قه‌قه کبک دری

بود چو از خود سری ،
 بسجهء شاهین چرخ ،
 سی‌درنگ ، زد به‌چنگ ،
 رشنهء عمرش برید .

تا به قفس اندرم ،
 ربخته یکسر برم ،

چه شد که کوتاه و زشت این فسا به‌قامت ماست؟
 من آرموده‌ام آخر بقای من به فناست
 حراسی از پی هم در بی خرابی ماست
 حدود حاهء بی‌خانمان ما ز کجاست
 خبر دهید که جنگیز پی خجسته کجاست؟
 که رورگار پریشان ما ز دست شماست
 که خاه خاهء غیر است با که خانهء ماست
 ردسب غیرچه‌مالیم هرچه هست از ماست . . .
 به‌طاق یکسری خورده‌است و بسنون برحاست
 به‌جسم عارف و عامی در این میان رسواست
 است و خود الفاظ در مصرع‌های آن - خدا را آهنگ موسیقی هم - نوعی وزن منظم دارد :

بیرهن عصمت گل را درید
 تا به گلستان رسید

بایدم از سر گذشت ؛
 شاید از این در پیرید .
 کشمکش و گیسو دار ، اگر گذارد .
 کجروی روزگار ، اگر گذارد .
 پای گل از باده ،
 ترکم دماغی ،
 نیش جگرخوارخار ، اگر گذارد .
 این دل بی اختیار ، اگر گذارد .
 ز آه دل آتش زخم ، به عمر بدخواه
 دیده خونابه بار ، اگر گذارد .

۵ - لاهوتی : ابوالقاسم لاهونی در سال ۱۳۵۵ هجری قمری در کرمانشاه زاده شد . پدرش - الهامی - همیشه کفش‌دوزی داشت و پدر و پسر - هر دو - شاعر و آزادی‌خواه بودند . لاهوتی در خانه پدر با محیط ادبی کرمانشاه آشنا شد و در شانزده سالگی به کمک مالی یکی از دوستان خانواده برای تکمیل تحصیلات به تهران رفت .

دو سال بعد نخستین غزل او که لحن آزادی خواهی داشت ، در روزنامه " حبل المنین " کلکه انتشار یافت و نا اندازه‌ای برای او شهرت و افتخار به ارمغان آورد . شاعر جوان در تهران شبنامه و اوراق سیاسی منتشر می‌کرده و در انقلاب مشروطیت در صف فدائیان آزادی قرار داشته است . از یک شعر او به نام " نشان " برمی‌آید که در سال ۱۳۲۶ در رشت با گروه مسندان جنگیده و نشان سنارخان گرفته است :

... سواره روبروی ما دویدند	ز پیش صف به پیش ما رسیدند
به دست هر بکینسان یک نشانی	به ما گفتند با صد مهربانی
که این اسباب فخر این زمان است	نشان عالی ستارخان است ...
به دور ارتجاعی آن نشان را	نشان پر بها مانند جان را
به اوراق سیاسی کفن کردم	به زیر یک درختی دفن کردم

هنگامی که لاهونی به جرم اقدام به خرابکاری در زندان مری ، غایب " محکوم به اعدام گردید ، به خاک عممایی گریخت و چندی در آنجا در دستار ایرانیان آموزگار زبان فارسی بود و روزگار پریشانی داشت . در این دوره ناعثیر صابر - شاعر بنام ففقاژ - و نیز سخنوران ترک در اشعار لاهوتی به خوبی نمایان است . خود شاعر اعتراف می‌کند که شیوه " رئالیسم و راه به کار بردن شعر طنزآمیز را به عنوان حربه مبارزه اجتماعی ، از صابر آموخته است . و نیز اذعان دارد که صابر را ابتدا با ترجمه‌های سید اشرف‌الدین حسینی - مدیر روزنامه نسیم

شمال - شناخته است .

لاهوتهی بیش از سه سال در استانبول زیست و در واقعهٔ مهاجرت، به ایرانیان مهاجر پیوست و به زادگاهش، کرمانشاه، بازگشت. اما به زودی پشیمان شد و پشیمانی خود را در اشعار ذیل ابراز کرد:

در غم آشیانه پیر شدم	باقی از هستیم همان نامی است
مردم از غصه، این چه پایامی است؟	من که از این حیات سیر شدم
گفتم ار چند نیست بال و پر	نتوانم سوی چمن بپر
چنگ و منقار و سینه هست و سرم	خز خزان تا به باغ می‌گذرم ...
چمن آمد ز دور در نظرم	قوت آمد به زانو و کمرم
لانهای دید چشمهای نرم	چون رسیدم، کباب شد جگرم
دیدم این نیست آشیان، دامی است	آه، من باز هم اسیر شدم ...

در دو سال اول جنگ، لاهوتهی روزنامهٔ "بیستون" را در کرمانشاه انتشار می‌داد. پس از شکست قوای اروپای مرکزی، دوباره به ترکیه رفت و در استانبول مجلهٔ ادبی پانزده روزه‌ای به نام سارس دایر کرد.

شاعر در دورهٔ اقامت دوم خود در اسانبول، همیشه به یاد ایران بود و از درد دوری از یار و دیار می‌نالید و هم در آن هنگام بود که شعرهای خوب فراوان به‌ویژه دربارهٔ زن و حجاب و آزادی ایرانی سرود.

در آغاز سال ۱۳۴۵ هجری قمری به میانجی‌گری حاجی مخبرالسلطنهٔ هدایت - فرمانفرمای آذربایجان - به ایران بازگشت و با همان درجهٔ یآوری که داشت، در آذربایجان وارد خدمت ژاندارمری گردید. در همان سال به همراهی گروهی از افسران ژاندارم با ملیون تبریز هم‌پیمان شد و از شرفخانه به تبریز حمله کرد. پیام‌کنندگان سمام شهر را به استثنای باغ شمال - که مرکز قزاقخانه بود - به تصرف درآوردند و حاجی مخبرالسلطنه و سرهنگ شهاب را توقیف کردند. اما اتفاق غیر منتظره‌ای نقشهٔ آنها را برهم زد و لاهوتهی با گروهی از افسران به اتحاد جماهیر شوروی گریخت و مدنی مسلحانه در آذربایجان قفقاز بود تا سرانجام اسلحهٔ خود را تحویل داد و در شوروی مسکن گزید.

در فروردین ماه ۱۳۳۶ خورشیدی، دفتر زندگی لاهونی سراییدهٔ انقلابی روزگار ما بس از ۷۳ سال زندگی پرتلاش و پربار، بسنه شد. او که آرزو داشت در گوشه‌ای از سرزمین مبین، جان بسپارد و به خاک سپرده شود؛ در دیاری بیگانه چشم از جهان فرو بست و در هماغجا به خاک سپرده شد.

لاهوتهی، روزگاری در شمار درویشان بوده است ولی معلوم نیست که در چه سالی از زندگی و چگونه این راه را برگزیده اما چنانکه از اشعارش برمی‌آید، درویشی او در دوران

نوحوانی بوده و از "حیران علیشاه" که از درویشان نامدار کرمانشاه بود، پیروی می-
کرده است:

... قدم دروادی حیرت نهادم با چنین طفلی
... در همین طفلی ز آیات بزرگ داورم
... لبم جو از لب فقر، شهد ز گردید
... من خود علی اللهیم حق داده این آگاهیم
ره صد ساله، طیّ از همت اهل نظر کردم
بر سر عرش حقیقت، کرسی ثروت زلم
به عین طفلی، پیر طریقتم شد نام
بیجا بود، زاهد اگر، با تیرنگفیرم زند
پیدا نیست که لاهوتی تا چه سالی در جرگه درویشان به سر برده و سرانجام چه شده
که به ناگهان پشت پا به همه چیز زده و همه آنها را که پیشتر می ستوده، یکباره و سرسختانه به
تازیانه بوچی و بی ارزشی بسته است:

... به حیلت خلق را خر کردن و افسار نمودن فقط از خرقه و عمامه و زنار می آید
لاهوته گذشته از زبان باری، به زبان تازی و قرآن نیز آشنائی داشته و بر اینها
زبانهای فرانسه و ترکی و روسی را هم باید افزود؛ چه ترجمه های فراوانی از این زبانها و به
ویژه از زبان روسی، به دست داده است. یکی از ویژگیهای کار ساعر اینست که خود را از
تنگنای "قافیه" نیز تا اندازه ای آزاد کرده و "اوزان عروضی" را کم و بیش به هم ریخته تا
بتواند سخنش را در کوتاهترین و رساترین کالبدی که می شود، به گوش مردم برساند. او،
بی آنکه پشت پا به شیوه پیشینیان زده باشد - همچنانکه غزل را به پیروی از آنان می سروده،
روش تازه ای را در سراینده گی پیش گرفته و مصرعها را بسته به کارآئی و کاربرد آنها کوتاه و
بلند و کم و بیش کرده است. چنانکه در نمونه زیر دیده می شود:

سر و ریشی ن تراشیده و رخساری زرد	زرد و باریک چونی
سفرهای کرده حمایل، پنوئی بر سر دوش	ژنده ای در تن وی
کهنه پیچیده به پا، چونکه ندارد پاپوش	در سر جاده ری

چند قزاق سوار، از پیش، آلوده به گرد...
و در جای دیگر:

رَسدبان ا توپ ما حاضر، مسلسلها به جای خود،	سپاه آماده اجرای هر امری که فرمائی.
نو مردی عاقلی، باید به خوبی سعی بنمائی	در این خدمت، به جاه و آبروی خود، بیفزائی
بکوش امروز، تا بینند آن سگها، سزای خود!...	
جلو خان سرای حکمران، بر شد ز مزدوران،	در آن سیصد هزار آدم، نبود اصلاً "ننی فربه".
همه فریاد می کردند: سلطان شاد و روزش به!	سری یکنان، به مزد ما، به هر روزی، فزونترده!...
جواب جمله را فرمان "آتش!" داد فرمانده...	پس از لخنه، نبد جز کشته و خون، اندر آن میدان...

لاهوته در شمار گویندگانی است که زبانش به زبان مردم کوچه و بازار نزدیک است و

دریافتن سخنش برای همه کس، آسان است؛ و در عین حال سنگین و کوبنده و بی پروا و روشنگر، و نیز گوینده ایست که از به کار بردن واژه های سست و زشت، یکباره پرهیز کرده است.

سورانگیزترین دیدگاه اندیشه^۱ لاهوتی، میهن و میهن پرستی است. او با آنکه سالیان دراز، دور از ایران به سر برد و با آنکه یک "کمونیست" دو آتش بود، یک دم نیز میهنش را از باد نبرد و همیشه به ایرانی بودنش می بالید. اشعار زهر بهترین گواه این مدعا است:

تنیده یادتو، در تار و پودم، میهن، ای میهن!
تو، بودم کردی از نابودی و با مهر پروردی
به هر مجلس، به هر زندان، به هر شادی، به هر ماتم
اگر مستم، اگر هشیار، اگر خوابم، اگر بیدار
به دشت دل، گیاهی جز گل رویت نمی روید
چکامه^۲ ذیل به نام "آتش کاروان" به هنگام پناهندگی در ترکیه که ایرانیان به کشور بازمی گشتند و لاهوتی را پروانه^۳ بارگشت به ایران نبود، سروده شده است:

سند همراهان سوی بار و دیار، بار
در آنشم ز فرقت یاران که گفته اند:
ای کاروان، که بار دل و جان گرفته ای
راه وطن بگیر، که این منزل غریب
ای بلبلان عاشق و ای طوطیان مسافر
بادی کنید از من گم کرده آشیان

جز من که دور مانده ام از بار و از دیار
از کاروان به جای ماند به غیر نثار
خوش می روی، برو که خدایت نگاهدار
آب و هوای آن نبود بر تو سازگار
آجا که یافتند به هنر وصال، بار
نامی برسد از من دلخون داغدار...

من این را خوب می دادم نگارا! نوز من بهتر
گل ارخندان شود، البته در صحن حصن بهتر
اگر پرسندار من، حبس از حان و بدن بهتر
اگر مردم من از هجر وطن، ای گلزار من
ز گیسویت، کفن بوشان بر این جسم نزار من
دل لاهوتی همواره از ویرانی و بی سر و سامانی میهنش خونین و اندوهگین بوده و این درد جانکاهش را در چکامه ای که به پاسخ "رومن رولان" نویسنده نامدار فرانسه، سروده، چنین به زبان آورده است:

به نامه ات، وطنم را نوشته ای آزاد
من آن مبارز ایرانیم، که از وطنم
کنم جو فکر از آن خلق و آن ستم کانداست

به رح، ر دیده ام از شادی آب می آید
فقط به بادم، تبر و طناب می آید
به دل غم و به نغم اضطراب می آید...

و در جای دیگر:

چو بیم صورت خوبان همناد و دو ملت را
به یاد آرم که یار من نشد آراد و می‌نالم
ز فقر زارع و دل‌سختی مالک بود روشن
که ابران می‌شود ویران ز استبداد و می‌نالم
حانسه‌های ساه و جهل ملت را چو می‌بینم
ار آن ترسم که این کشور رود برباد و می‌نالم . . .

لاهوتهی هر جا که به هر بهانه، نامی از ایران برده، به دنبال آن گریزی هم به روزگار
ناسامان رنجبران این کشور زده و آنان را به دشمنی با سرمایه‌داران ستمگری که از کار و
کوشش کارگران و کشاورزان بهره‌کشی می‌کرده‌اند پراکنده است:

من کارگرم، کارگری دین من است
دینا وطن است و رحمت، آئین من است
گفتم به عروس فتح، کاسین تو چیست؟
گف: آگهی صنف تو، کابین من است

. . . ای رنجبر، تو آلت صنف توانگری
این ننگ را چه وقت ز خود دور می‌کنی؟
نہا ز راه وحدت و تشکیل صنف خویش
بد خواه را مُسخر و مقهور می‌کنی
پس از رنجبران، بیست‌ترین سخن او، درباره زنان ایران و آزادی آنهاست. فریاد
هشدار دهنده وی به زنان که در راه به دست آوردن آزادهای خویش بیکار کنند و بندهای
بردگی را از دست و پای خود باز کنند و مانند زنهای آزاده جهان به سر برند؛ بکدام برده
نمی‌سده است:

من، از امروز ز حس تو بریدم سر و کار
گو، به دخواستگم، خلق نمایند اقرار
ای مد مُلک عجم، ای صم عالم سرق
هوش گرد آور و برگفنه من دل بگمار . . .
مدح تو بیسنر از هر که بواسم گویم
لیکن اینها همه حرف است و ندارد مقدار
راین‌حه حاصل که ز مزگان تو، خنجر سارید
ما به ابروی تو، گویند هلالی است بزار؟
من، به ربائی بی علم، خربدار بیم
حسن معروش دگر با من و کردار بهار
اندر این دور تمدن، صما، لابق سست
برگ . . . کن و متنب سرو و درس حواص
دانش امور و ز احوال جهان آگه سو

باید همه‌جا، فریب سود رن با مرد
آن سان، که به هرکسی سگوئی: بیکار
دعوای شرف کند، مگرد از درد!

رس بس، این نقاب . . . را، به رو مکی
سرم‌آور، این بود که نو در . . . هنوز
ما را میان جامعه، بی آبرو مکی
حانا، ر باز کردن رو، هیچ رو، مکی . . .

... لاهوتیا! بگوی بهمن، دختران پارس کی این ... ننگ ز رخساره وا کنند؟

... هر جا ز حسن روی تو، در گفتگو شدم بحث از ... آمد و بی آبرو شدم ...

پس کی نو این ز رخ، دور می کنی با مرد همسری تو، کی این حق خویش را کی، ترک این اسارت منفور می کنی؟ ثابت به آن ستمگر مغرور می کنی؟ ...

... به میدان جهاد زندگی، ای دختر ایران دهم جان، یاکه آزادار ... می کنم آخر ... باید یادآور شد که سالهای نخستین زندگی لاهوتی در بادکوبه و مسکو به دشواری گذشت. ولی بهزودی زندگیتش سر و سامان گرفت و به انجمن ها و سازمانهای فرهنگی آنجا راه یافت و خون مردی بر ماه و اندیشمند بود و با به پای کارهای فرهنگی، کوششهای سیاسی فراوانی هم می کرد، بسیار زود، سرشناس و پراوازه شد و عنوانهای "شاعر ملی تاجیکستان"، "رئیس آکادمی تاجیکستان" و "ربر فرهنگ تاجیکستان" در کنار نام او جای گرفت. دلبستگی سراسر لاهوتی به فرهنگ ایران او را دمی آسوده نمی گذاشت و همواره در راه گسترش و پراکندن زبان فارسی در تاجیکستان می کوشید. چنانکه بیشترین سروده هایش یادگار همین دوران از زندگی اوست. و چون تاجیکها به زبان فارسی سخن می گویند، در یافت سخنان لاهوتی برای آنان ساده و دلچسب بود.

یکی از بزرگترین تلاشهای لاهوتی برای بالا بردن ارزش زبان فارسی در کشور شوراهای اینست که او با همکاری همسرش و "ا.ا. استاریکف" فردوسی شناس بزرگ روس، دست به سرگرداندن ساهنامه فردوسی از زبان فارسی به زبان روسی زد و تا خود لاهوتی رنده بود، یک جلد هم از این کتاب چاپ و یخش شد. پس از مرگش، همسر ایران دوست و دانش پژوه او، کاری را که شوهرش آغاز کرده بود، دسال کرد و هم اکنون سرگرم به پایان رساندن واپسین جلد کتاب است.

اینک چند نمونه دیگر از اسعار لاهوتی نقل می شود: حکامه ذیل، یادآور روگراری است که ساعر در شمار فدائیان با مسروطه خواهان انبار بوده و در کنار آزادی خواهان می - جنگیده است:

به یا شد بپرو مسروطه خواهی
به زیر سرخ پرچم، عهد بسته
مسلح آمدند اندر تهاجم
ولی، چون روز بین آبد به یادم:
به راه خلق، بپمان سینه بودم ...

در ایران، چون به صد ظلم شاهی
مهاهدا، ز هر سو، دسه دسته
به دفع خصم آزادی مردم
کنون بش از چهل شد سال، از آن دم
که من هم رهبر یک دسه بودم

۶- ادیب پیشاوری: سید احمد رسوی در حدود سال ۱۲۶۵ هجری قمری در کشور هندوستان، در کوهسانهای بین خاک افغانستان و بیساور، در میان عشایر جنگجوی آن سامان، دیده به جهان گشود. پس از گذراندن روزگار کودکی و تحصیلات مقدماتی به کار کشاورزی و جنگاوری پرداخت. در این هنگام، ساکنان سرحدات غربی هند با سپاهیان انگلیس، سخت درآویند و در این آشوب، پدر و عموزادگان و خویشان او کشته شدند. ادیب به اصرار مادر و رنان قبیله، خود را به کابل رساند و در آنجا ماند. سپس به غزنین رفت و بیش از دو سال و نیم در آنجا بود. بعد به هرات رفت و پس از چهارده ماه، رهسپار تربت جام شد و یک سال و اندی هم در آنجا اقامت کرد و در همه این شهرها نزد مدرّسان معروف به تحصیل مشغول بود، تا سرانجام در بیست و دو سالگی به مشهد رفت و در آن شهر ریاضی و علوم عقلیه را در محضر استادان آن دیار آموخت و به ویژه در فرا گرفتن دانشهای ادبی رحمت سباز گشید. ادیب در سروار نیز دو سال آخر عمر حاحی ملاحادی سبزواری را درک کرد و به هدایت وی از حیره، درس آخوند ملا محمد، فرزند حکیم سبزواری، و آخوند ملا اسمعیل بهره مند شد. پس از درگذشت حکیم و بارگشت به مشهد، به نام ادیب همدی، حوره، درس برپای داشت و به فصل و علم، شهرت یافت و بزرگان و خداوندان معنی به مصاحبت وی رغبت جستند. در سال ۱۳۵۵ هجری قمری به شهران مهاجرت کرد و تا پایان عمر در تهران بود تا به سال ۱۳۴۹ در حدود نود سالگی به بیماری سکت درگذشت. ادیب در سراسر زندگی، مجرد رهبست و از مال دنیا جرّ حند جلد کتاب نداشت.

ادیب در فنون ادب و زبان عرب و نحو و لغت و حکمت و ریاضیات نحر فوق العاده دانش، همحس در حفظ اسعار، کم بطر بود چنانکه بفرسا "سش دفر مسوی را از حفظ داس."

اسعار وی بسیار فاصله و فصیح و بلیغ و مماثل بهره د و گوسه گیری از دناسب. فصاحت او در عین صلابت و استحکام، چنان از لغات دسوار و باریج و فصص عرب و عجم آکده اسب که فهم و درک آنها به سها از حد قدرت عامه، بلکه از توانائی خواص هم خارج اسب.

ادیب سبساوری در راه ساعراسی قرار دارد که جریان احساسات آلمان دوسی - در حنگ سس الملل اول - در سحر آنها راه یافته اسب. در سال ۱۳۳۲ هجری قمری که حنگ سس الملل اول در گرفت، نخستین اسعار بر سر ادیب به گوس ایرانسان و مردم هندوستان رسید. اس اسعار قطعانی بود از مطومه حماسی "قیصرنامه" که در آن ساعر از دلیرسهای عصر وبلهلم دوم و سرداران او و عزم و اراده ملک آلمان سناس کرده بود. مبصرنامه مسمل بر ۱۴۵۵ بیت اسب که به وزن ساهنامه فردوسی ساخته شده و سسار محکم و فصیح و دارای مفاهیم بلند اسب. در اس منظومه جای جای از مطالب عرفانی و سد و اندرز حکیمانه

و ترغیب ایرانیان به مردانگی و جانبازی در راه استقلال و عظمت ایران و پیکار با سیداد، سخن رفته است.

اینک چند بیت از اشعار ادیب که در فتح رومانی و تصرف بخارست به دست دو سردار آلمانی، سروده است:

... به من گفت این شادمانی ز چیست؟	مگر در سرت شور دیوانگی است!
بدو گفتم ای دلفروزنده ماه	ز مه برده گوی ادر این پیشگاه
بر و بوم قیصر، که آباد باد	جهان با دل شاد او شاد باد،
چنان است امشب ز دل خرّمی	که ناهبّد شد شادمان از رمی
زمانی بیاسود از چنگ خویش	فرو بست لبها ز آهنگ خویش
همی بیند از دور، رخ پر ز شرم	همه در نشاط و طرب گشته گرم
همه شهر برلن نو آیین شده	چو گردون ز انجم بر آذین شده
همه کودک و سالخورد و جوان	به پیروزی شه شده شادمان...

نمونه^۶ زیر نیز از ساده ترین اشعار ادیب است:

خرد چیره بر آرزو داشتم	جهان را به کم مایه بگذاشتم
کُنش چون گرائید زی رنگ و بوی	لگام تَکاوُزش سرگاشتم
چو هر داشته کرد باید یله	من ایدون گمانم همه داشتم
سپردم چو فرزند مریم جهان	نه شامم مهیا و نه چاشتم
تن آسانی آرد روان را گزند	گزند روان، خوار بگذاشتم
زمانه بکاهد تن و بنده نیز	بر آئین او هوش بگماشتم
به فرجام چون خواهد انباشتن	به خاکش، منش بیش انباشتم
بود پرده ^۷ دل در آمیختن	به گیتی، من این پرده برداشتم
چو نخم امل بار رج آورد	نه ورزیدم این تخم و نه کاشتم
زدودم ز دل نقش هر دفتری	ستردم همه آنچه بنگاشتم
به عین الیقین رستم از جنگ ظنّ	که بیهوده بود آنچه انگاشتم
اریراست کاندَر صف قدسیان	درخشان یکی پرچم افراشتم...

۷ - وحید دستگردی: یکی دیگر از شعرا که مردم را به دشمنی روس و انگلیس و هواداری آلمان برمی انگیزت، وحید دستگردی بود که شعرهای سورانگیزی می ساخت و در جراید چاپ می کرد و درویشان اصفهان را به خواندن آنها در کوی و برزن وامی داشت. از جمله آن اشعار ترجیع بندی بود موسوم به "درویش پورشی" که درویش خوش آوازی در بازار و مساجد و مجامع می خواند و به شور و هیجان مردم اصفهان می افزود. سرآغاز و چند بند از

آن نقل می‌شود :

همت و غیرت ز ما ، مدد ر حق احد
واهب فضل ازل ، مالک ملک ابد
عبادتش بار را به یآوری در رصد
هو حق مولا مدد ، نابود کن دیو و دد
عالم حق قدیم ، قادر فرد صمد
نعمت او بی حساب ، رحمت او بی عدد
کیفرش اغیار را هماره اندر صدد

هو حق ، همت کنید مرشد و سیخ و مربد
رمره شاه و گنا ، خیل سیاه و سپید
جیش سلیمان کجاست ؟ دیو ستمگر رسید
هو حق مولا مدد ، نابود کن دیو و دد
یکسره خرد و بزرگ ، خواجه و عبید
برده ساموس ما ، دست اجانب درید
آصف کو ؟ تا که لاحول به دیوان دمد

از دو طرف می‌کنند ، کشور جم پایمال !
به خواب خرگوش شیر ، خواب است این یا خیال ؟
آدمیان تا به چند با خراسان در جوال
هو حق مولا مدد ، نابود کن دیو و دد . . .
روبه زشت از جنوب ، خرس دغل از شمال
یا دم شیر نر است ، روبه بازی سگال
غرشی ای نره شیر ، که خرس و روبه رمد

به بنجه آهنین ، دولت آلمانیا
کله اسلاو کوفت ، گرزه ژرمانیا
خیز و به میدان جنگ ، نشانه باش ارنیا
هو حق مولا مدد ، نابود کن دیو و دد
فسرد جون حلق روس ، نای بریتانیا
ایرانی ، ای بادگار از کی و ساسانیا
چو باب ، در فتح باب ، بکوش با جدّ وجهد

ایرانی ها زرمین است متحد اندر نژاد
زرمین داد پلّی ، به بهنه جنگ داد
ای به جهان سربلند ، از نسب کیقباد
هو حق مولا مدد ، نابود کن دیو و دد
هر دو به میدان جنگ ببلتن و شیرزاد
کمر به ناورد بست ، به پهنه بارو گشاد
جند فتاده ر پای ؟ خیز و برافراز قدّ

وا اسفا بای روس به خاک گیلان رسید
بکی ر جهرم گذشت ، یکی به تهران رسید
ناله و افغان فارس تا به صاعهان رسید
هو حق مولا مدد ، نابود کن دیو و دد
دست بریتانیا به فارس ، آسان رسید
شیون و فریاد رشت تا به خراسان رسید
منشین تا ز اصفهان نعره به کیوان رسد

رخه چوسیل ، انگلیس در این کهن خانه کرد
شهد ز سمانه خورد ، زهر به پیمان کرد
بروا ، ز آتش نداست ، کار چو پروانه کرد
هو حق مولا مدد ، نابود کن دیو و دد
خانه آباد ما ، از بن ویرانه کرد
باید ار جای خاست ، همت مردانه کرد
آهن با خون سرشت ، بسب براین سیل ، سدّ

دیگر اشعار معروف وحید در این زمینه ، مسقط "نارنجک" است متجاوز از صد بیت
که به نام امپراتور ویلهلم دوم سروده و در آن با هیجان و ربان شاعرانه پرشوری سیاست

اشغالگران را محکوم کرده و پیشرفتهای اولیه آلمانیها را در خاک لهستان و روسیه و فرانسه ستوده است.

یکی دیگر، چکامه دویست بیتی است به نام مارشال هندنبرگ که سر تا پا بر از بزرگداشت آلمان و تشویق ایرانیان به دلیری و رهائی از چنگ بیگانگان است.

این قبیل اشعار و نیز مقالاتی که وحید علیه روس و انگلیس و به سود آلمان می نوشت و در مجالس و محافل خوانده می شد، باعث گردید که شاعر به گناه هواخواهی آلمانیها و بر اثر تعقیب عمال خارجی و دست نشانندگان داخلی آنان، پس از ورود روسها به اصفهان، به بلوک چهارمحال پناهنده شود. در این مهاجرت و غربت - که دو سال به درازا کشید - خانه و زندگیش در اصفهان به تاراج رفت. (وی که در سال ۱۲۹۷ هجری قمری در قریه دستگرد اصفهان به دنیا آمده و از هفت تا دوازده سالگی در همان قریه، فارسی و مقدمات عربی را فرا گرفته و سپس به همراهی پدرش - که پرزگر تهیدستی بود - به کار کشاورزی پرداخته بود، در پانزده سالگی به اصرار و تشویق معلمش رهسپار اصفهان شد و به تحصیل علوم متداوله پرداخت و در سال ۱۳۲۴ هجری قمری که مشروطیت آغاز شد به آزادی خواهان پیوست).

پس از انزوای ناگزیر دو ساله در چهار محال بختیاری، در سال ۱۳۳۶ هجری قمری به اصفهان برگشت و سال بعد از آنجا به تهران سفر کرد و از آن پس در خانه مسکونی خود، شعرا و سخنوران را بهرامون خویش گرد آورد و انجمن ادبی ایران را بنیاد نهاد و در همان خانه در سال ۱۳۳۸ نخستین شماره مجله ادبی ارمغان را منتشر ساخت. چندی نیز در مدرسه دارالفنون به تدریس ادبیات فارسی پرداخت. اما پس از دو سه سال، از کارهای دولتی کناره گرفت و تا پایان زندگی به کوششهای ادبی سرگرم بود. سرانجام در ۱۳۶۱ هجری قمری برابر با ۱۳۲۱ هجری شمسی در تهران به سن ۶۴ سالگی درگذشت.

حسن وحیدی دستگرددی متخلص به وحید، مرد درس خوانده باسوادی بود. از ادبیات کهن ایران بهره وافعی داشت و از گویندگان بزرگ ایران، بیش از همه، به نظامی - شاعر داستانسرای گنجه - ارادت می ورزید. از او مقداری قصاید و غزلیات و قطعات و مجموعه صد اندرز و مثنوی سرگذشت اردشیر باقی مانده است. منظومه سرگذشت اردشیر از کارهای خوب وحید است که هنگام اقامت خود در بختیاری سروده و گذشته از شیوایی بیان - که گاهی به راستی تا حد سخن نظامی اوج می گیرد - از این حیث هم اهمیت دارد که شاعر وطن پرستی که خود شاهد قضایا بوده، حوادث گوشه ای از ایران را در آن روزهای تاریک و سیاه به درستی و راستی به رشته نظم کشیده است. شاعر مثنوی خود را با شرح زندگانی خویش آغاز می کند و سپس از وقایع اصفهان در جنگ جهانگیر و تاثرات خود از این فتنه خانمانسوز سخن می گوید و پس از یک گریز شاعرانه و آوردن ابیاتی پر شور در انقلاب اکبر، دوباره به اصل داستان برمی گردد و روزهای وحشتناک قحطی و گرسنگی اصفهان و کارهای

خائنانه^۳ اولیای محلی و ماء‌موران بیگانه را شرح می‌دهد :

رمین آشوب شد، جنگ جهانگیر
به گیتی آفت سرمایه‌داری
هوس پرچم گشود از بیرق آز
نه بی جنگ و جدل در خاک جایی
اروپا شد بر این جنگ، آتش افروز
شرار از باخت در خاور افتاد
به گیلان روس زد شیپور بیداد
بریتانی به خاک پارس زد بوق
پس از سالی تزاری لشکر روس
قرین شد نیکلا را واژگون بخت
به جرم آنکه آتش در جهان زد
چو شد ظلمات ظلم و کین جهانگیر
لین کارگر با لشکر سرخ
سپاهی سرخگون چون باغ لاله
جهان از بطن حوا، صلب آدم
یکی از اصفهان، ابران بیماراست
نژاد کی از آن یک نامور شد
نخستین با درفش کاویان خاست
چو کاوه پرچم وی دامن وی
به خون آغشت صفاک ستم را
مبارک باد این جنبش لین را

وحید از حافظان و حامیان ادبیات کهن بود و محدودیت تجدّدخواهی وی در ابیات دیل منعکس است :

کنون گآیین پیشینه به‌جا نیست
نه معروف و نه مجهولی است برجای
یکی شد هر دورا چون لفظ و آهنگ
رعایت کردن از آبن روا نیست
نه دالی و نه ذالی مانده بر پای
نباید کرد مدان سخن تنگ

با اینکه وحید به‌زبانها و ادبیات بیگانه آشنائی ندارد، پاره‌ای از اشعار پوشکین — شاعر نامی روس — را از روی ترجمه^۴ طالب‌زاده^۵ سردادور به‌پارسی درآورده که از میان آنها "یار لیلی‌وش" نقل می‌شود :

از برم دوش یار لیلی‌وش سرگران رفت با تکبر و ناز

گفتم ای بار دلفروز، بابت
گفت با طعنه: پیش موی سپید
برف پیری ترا نتسه به سر
گفتم ای یوحوان نگار، مرن
رندگی گونه گوه دارد رنگ
موی من مُشک بود و شد کافور
گفت با حیده: بغر گفنی، لیک
مُشک زیب عروس و داماد است

سردمهری محوی و گرم متاز
عشق را گونه است دست درار
سردمهری است زآن مرا انبار
طعه بر پیر و در سبوش این رار
هریک آید به وقت خویش فرار
هر دو شادی فزا و غم پر دار
نکته اصل را نگفنی سار
لبک کافور با کفن دمسار

ابیات دهل بر از نصیفی است بهام "موسم گل" سروده و حید دسگردی:

موسم گل

دوره حسن

یک دو رور است

در زمانه

ای به دل آراسی

به عالم فسانه

به که ر نو ماند

نکوبی نشانه

خاطر عاشقان را میازار

خوش نباشد ر معشوقه آزار

گر بسورد شمع پروانه را با ربا

چون سود روز، شمع شب را بستی ساه...

۸- سید اشرف الدین حسینی: از رنگاری سید اشرف الدین قروبی، معروف به گیلانی (فرزند سید احمد حسینی قروبی) اطلاعات زیادی در دست نیست. گویا در سال ۱۲۸۷ هجری قمری متولد شده و از شرح حال منظومی که به فلم خود نوشته، چس برمی آید که در فزوس به دسا آمده و شش ماهه بوده که سیم مانده و در بتیمی، ولک و مال و خاهش را غصب کرده اند و او دچار سگدسی شده است. در جوانی به عیاب رفته و طاهرا " پنج سال در کرلا و حیف رسه، سپس سور میهن پرستی او را به ایران بارگردانده است. در بست و دو سالگی به بیر رفته، دوره تحصیلات معذماتی را در بیر گذرانده و هیئت و جغرافیا و صرف و نحو و مطبی و هندسه و علوم دیگر منداول را آموخته و حیدی بعد به گیلان سفر کرده و در رسب اقامت گریده و از رشیان سوارسها و مهرباسها دسده و بحسین اسعار

خود را در همانجا سروده است .

سید اسرف محبوبترین و مشهورترین ساعر ملی عهد انقلاب مشروطه است . وی اشعار فکاهی و انتقادی خویش را هر هفته در روزنامه "نسیم شمال" - که خود آن را انتشار می داد - چاپ می کرد و به دست مردم می داد . مردمی که او را به نام روزنامه اش - از فرط سهرت - آفای نسیم شمال می خواندند و هنگام اعلان و انتشار آن ، پیرو جوان ، با سواد و بی سواد ، محوم می آوردند و آنرا دست به دست می گرداندند و در فیهو حاسه ها ، در سر گذرها گرد می آمدند ، حلقه می زدند ، با سوادها برای بی سوادها می خواندند و آنان گوش می دادند . شعرهای سید اشرف الدین هر چند که به بلندی سخن گویندگان کلاسیک نمی رسد ، اما بر بسیاری از اشعار فکاهی و سیاسی آن زمان برتری دارد . دفاع از استقلال ایران و دسمی با تجاوزکاران بیگانه ، بزرگترین هدف هری او بوده است که همه را در قالب اشعار گرم و آسوس و با سک و روشن هزل آمیزی که از صابر - میرزا علی اکبر طاهرزاده ، گوینده معنای - آموخته بود ، بیان می کرد . در شعرهای اصیل او نیز - که افتباس یا ترجمه آزادی از اشعار صابر نبود - وطن فروشان ، دشمنان آزادی ، خیابانکاران ، ریاکاران و همه کسانی که در سد کشور و مردم نبوده اند ، به باد ریتحنند و تمسخر گرفته شده اند .

سید اسرف مردی بود آزاده و آزاد اندیش ، مهربان و فروتن ، بخشنده و بیکوکار ، حوسروی و خوشخوی ، بی اعتنا به مال و مقام و به صاحبان جاه و جلال . حافظه عجبی داشت که هر چه می سرود ، بدون یادداشت از بر می خواند ، قصه های شیرین می گفت و لطایف بسیار به یاد داشت . در سراسر زندگی مجرد ریست تا سرانجام در سال ۱۳۴۵ هجری قمری ، سابع سد که به بیماری جنون مبتلا شده است . به این علت یا بهانه ، او را به بیمارستان بردند . چند سالی در حال بیماری و ننگدستی زنده بود تا در سال ۱۳۵۲ هجری قمری درگذشت . اینک چند نمونه از اشعار وی نقل می شود : دو قطعه دلیل از اشعار صابر ترجمه شده است :

دست من ! - حسم ، نسیم دودست	راه مروا - چشم ، دوبایم شکست
حرف من ! - قطع نمودم سخن	نطق مکن ! - چشم ، ببستم دهن
هیچ نفهم ! - این سخن عموان مکن	خواهش نافهمی انسان مکن
لال شوم ، کور شوم ، کور شوم	لیک محال است که من حر شوم
حید روی همجو خان زیر بار ؟	سر ز فصای بشریت برآرا

ای فعله ، تو هم داخل آدم شدی امروز ؟	بیجاره ، چرا میرزا قشمنم شدی امروز ؟
در مجلس اعیان به خدا راه نداری	برا که زر و سیم به همراه نداری
	در سیه بی کنه جز آه نداری
حون بیر بود ساله چرا خم شدی امروز ؟	بیجاره ! چرا میرزا قشمنم شدی امروز ؟

هرگز نکند فعله به ارباب، مساوات هرگز نشود صاحب املاک، دمکرات
بی پول تقلا مزن، ای بلهوس لات

زیرا که تو در فقر مسلّم شدی امروز بیچاره، چرا میرزا قشمشم شدی امروز؟ ...
قطعه ذیل که درست در همان روزی که دسته اول مجاهدان به فرماندهی سپهدار
وارد تهران شد، در نسیم شمال اننشار یافت و در آن به شیخ فضل الله نوری - که در
راء روحانیان مخالف مشروطه خواهان جای داشت - حمله شده است؛ از اشعار صابر - که
قبلا "در روزنامه ملا نصرالدین چاپ شده بود - اقتباس شده است:

حاجی، بازار رواج است رواج کو خریدار؟ حراج است حراج!
می فروشم همه ایران را عرص و ناموس مسلمانان را
رشت و قزوین و قم و کاشان را بخريد اين وطن ارزان را!
بزد و خوانسار حراج است حراج!

کو خریدار؟ حراج است حراج!
دشمن فرقه احرار منم قاتل زمره ابرار منم
شیخ فضل الله سمسار منم دین فروشنده به بازار منم
مال مردار حراج است حراج!

کو خریدار؟ حراج است حراج!
با همه خلق عداوت دارم دشمنی با همه ملت دارم
از خود شاه وکالت دارم به حراج از همه دعوت دارم
وقت افطار حراج است حراج!

کو خریدار؟ حراج است حراج!
طبل و شیپور و علم را کی میخاد؟ شیر خورشید رقم را کی میخاد؟
تخت جمشید عجم را کی میخاد؟ تاج کی، مسند جم را کی میخاد؟
اسب و افسار حراج است حراج!

کو خریدار؟ حراج است حراج!
می دهم تخت کیاں را به گرو می زنم مسند جم را به الو
می کنم قاب خورش را به جلو می خورم قیمة بلو قرمه چلو
رشته خشکار حراج است حراج!

کو خریدار؟ حراج است حراج!
ایک نمونه هائی از اشعار اصیل سید اشرف که رنگ ترجمه و اقتباس ندارد؛ مستتراد
"ای وای وطن وای!":

گردیده وطن غرقه اندوه و محن وای ای وای وطن وای

<p>ای وای وطن وای رنگین، طبق ماه! ای وای وطن وای کو جنبش ملت؟ ای وای وطن وای پامال اجانب! ای وای وطن وای... گردیده مجزا ای وای وطن وای کو بابل و زابل؟ ای وای وطن وای بحاره رعیت ای وای وطن وای هر لحظه بگوید: ای وای وطن وای!</p>	<p>خیزید، روید از پس تابوت و کفن وای از خون جوانان که سده کشته در این راه خوس شده صحرا و تل و دشت و دمن وای کو همب و کو غیرب و کو جوش صوت؟ دردا که رسید از دو طرف سبل فتی وای افسوس که اسلام شده از همه جاب مسروطه ایران سده ساریخ رَمَس وای افسوس از این خاک گهر حیز گهرا از خار طرف خاک به از مُشک حن وای کو بلح و بحارا و حه سد حویه و کابل؟ سام و حلب و ارم و عَمّان و عدن وای یک درّه ر ارباب ندیده است معین کارش همه فریاد حسن وای حسن وای اسرف بحر از لاله عم، هیچ نبود ای وای وطن وای وطن وای وطن وای!</p>
--	--

<p>ما که می میریم در هدا السّه بو نگنی می حوریم امسب یلو؟ سحت افنادیم اندر منگسه آخ عجب سرماست امسب ای نه!</p> <p>باد می آید ر هر سو حور سقر می دوم از مسره بر مسمه آخ عجب سرماست امسب ای نه!</p> <p>با غذا کساک و نامیان می حورید خانه ما مدتر است از کرده آخ عجب سرماست امسب ای نه!</p> <p>اعبا بنش بحاری مسب می داد ما گبر از فلاں السلطنه آخ عجب سرماست امسب ای نه!</p> <p>یک فرار دارم من از مال حلال حیف افناد آن فرار در روزنه</p>	<p>آخ عجب سرماست امسب ای نه بو نگنی می کنم امسب الو؟ به یلو دبدیم امسب به حلو آخ عجب سرماست امسب ای نه!</p> <p>این اطای ما سده حور رمهربر من ر سرما می ریم امسب سقر آخ عجب سرماست امسب ای نه!</p> <p>اعبا مرغ سما می حورید منزل ما حمله سرما می حورید آخ عجب سرماست امسب ای نه!</p> <p>اندرین سرمای سخت سهر ری ای خداوند کریم فرد و حی آخ عجب سرماست امسب ای نه!</p> <p>حانباچی می گفت با آفا حلال می حرم سهر سما امسب دعال</p>
---	---

آخ عجب سرماست امشب ای ننه !
 می‌حورد هر نسب جناب مستطاب ماهی و قرقاول و جوجه کباب
 ما برای نان جو در انقلاب وای اگر ممتد شود این دامنه
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه !
 تخم مرغ و روغن و چوب سفید با پیاز و نان گر امشب می‌رسید
 می‌نمودم اشکنه امشب ترید حیف ممکن نیست پول اشکنه
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه !
 گر رویم اندر سرای اغنیا از برای لقمه نانسی بی ریا
 قاهچی گوید که گم شو بی‌حیا می‌درد ما را چو شیر ارزنه
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه !
 نیست اصلاً " فکر اطفال فقیر نه وکیل و نه وزیر و نه امیر
 ای خدا داد فقیران را بگیر سیر را نبود خبر از گرسنه
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه !

۹ - میرزا علی اکبر دهخدا: علامه علی اکبر دهخدا در حدود سال ۱۲۹۷ هجری قمری برابر با ۱۲۵۷ هجری خورشیدی در تهران به دنیا آمد. پدر او خانباخان از ملاکان متوسط قزوین بود که پیش از تولد دهخدا به تهران آمد و ساکن شد. دهخدا ده ساله بود که پدرش درگذشت. زبان عربی و معارف اسلامی را در محضر دو تن از استادان وقت - شیخ غلامحسین بروجردی و حاج شیخ هادی نجم‌آبادی - آموخت و پس از گشایش مدرسه سیاسی در تهران، در آن مدرسه به تحصیل پرداخت. سپس در سال ۱۳۲۱ هجری قمری همراه معاون‌الدوله غفاری - وزیر مختار ایران در کشورهای بالکان - به اروپا رفت و پس از دو سال و نیم به ایران بازگشت و در انقلاب مشروطه ایران شرکت کرد و چون مشروطه ریشه گرفت و روزنامه‌های آزاد پدید آمد، بانوشن مقالات "چرند و پرند" در روزنامه "صور اسرافیل" روزنامه‌نویسی را آغاز کرد. این سلسله مقاله‌ها به‌امضای دخو، خر مگس، سگ حسن دله، غلام گدا، اسیر الجوال، دخو علیشاه، روزنومه‌چی، خادم الفقرا، دخو علی، برهنه خوشحال، و نخود همه‌آش به‌چاپ می‌رسید. دهخدا در ادبیات دوره انقلاب مقام ارجمنندی دارد. او باهوشترین و دقیقترین طنزنویس این عهد و کسی است که با نثر ویژه‌ای که در نوشتن مقالات انتقادی صوراسرافیل به‌کار برد، بنیانگذار نثر طنزی و انتقادی فارسی شناخته شد و نیز نخستین پایه‌گذار ساده‌نویسی در ایران به‌شمار رفت. پس از تعطیل روزنامه صور - اسرافیل و قتل میرزا جهانگیرخان مدیر آن روزنامه، دهخدا که از جمله کسانی بود که محمد علی شاه تبعید آنها را از ایران می‌خواست، فرار اختیار کرد. وی در بارپس با علامه محمد

قزوینی معاشر بود. سپس به سویس رفت و در آنجا سه شماره از روزنامه^۱ صوراسرافیل را انتشار داد. بعداً^۲ به استانبول رفت و با یاری گروهی از ایرانیان که در ترکیه بودند، روزنامه^۳ "سروش" را به زبان فارسی منتشر کرد که در حدود پانزده شماره انتشار یافت. پس از آنکه مجاهدان، تهران را فتح کردند و محمد علی میرزا از سلطنت خلع گردید، دهخدا از تهران و کرمان به نمایندگی مجلس شورای ملی برگزیده شد و به خواهش آزادگان و سران مشروطیت، به ایران بازگشت و به مجلس شورای ملی رفت.

با آغاز جنگ جهانی اول، فاشون روسیه از قزوین به طرف تهران حرکت کرد و تا کرج پیش آمد. ملیون ایران از بیم قشون روس به قم مهاجرت کردند و چون همه جا قشون روس را در تعقیب خود دیدند، از قم به اصفهان و از اصفهان به کرمانشاه رفتند و از آنجا نیز گروهی به خارج ایران و گروهی به ایل بختیاری پناه بردند. دهخدا جزو گروه اخیر بود که تا پایان جنگ در میان بختیارپها ماند. پس از جنگ به تهران بازگشت و از کارهای سیاسی کناره گرفت و به کارهای علمی و ادبی و فرهنگی پرداخت. مدتی ریاست دفتر وزارت معارف و ریاست تفتیش، وزارت عدلیه و ریاست مدرسه^۴ علوم سیاسی و سپس ریاست مدرسه^۵ عالی حقوق و علوم سیاسی تهران را عهده دار بود. و از آن پس تا پایان زندگی پر بار و گرانبهای خود به مطالعه و تحقیق و تحریر تالیفات ارجمند خویش اشتغال داشت.

ضایعه^۶ درگذشت وی در اسفندماه ۱۳۳۴ هجری خورشیدی به وقوع پیوست.

تالیفات پر ارزشی که از دهخدا به یادگار مانده، متعدد است که از دگر همه آنها خودداری می شود. تنها اشاره ای می کنم به کار سترگ و بی مانند او در زبان فارسی، یعنی لغت نامه. این اثر گرانمایه بزرگترین فرهنگ فارسی است که تا امروز تالیف و منتشر شده است. دهخدا در حدود چهل سال از عمر خود را صرف تهیه^۷ یادداشتهای این کتاب کرد و خود در تنظیم، تالیف و نظارت بر چاپ قسمتی از مطالب آن دخالت داشت. لغت نامه^۸ دهخدا در حدود دویست هزار لغت را دربردارد. بیشتر این لغتها مسند به شاهدهای متعدد است. از آوردن این شاهدها، علاوه بر روشن ساختن معنی لغت، دو نکته^۹ دیگر نیز در نظر بوده است: یکی آنکه سیر تاریخی کلمه نشان داده شود؛ دیگر آنکه تحول معنی آن در طول تاریخ زبان دری، روشن گردد. علاوه بر لغات، در حدود دویست هزار اعلام جغرافیایی و تاریخی نیز در این کتاب آمده است. بنابراین لغت نامه بدون به شمار آوردن ترکیباتی که در ذیل بسیاری از لغات آمده، حاوی چهار صد هزار عنوان است.

از یادآوری کتاب "امثال و حکم" دهخدا نیز نمی توان چشم پوشید. این کتاب شامل امثال و حکم و تمثیلات و مصطلحات فارسی و عربی است که در چهار مجلد چاپ و منتشر شده است.

شعر دهخدا: احاطه^{۱۰} دهخدا به فنون مختلف ادبی و قدرت و تسلط وی در

نویسندگی، چهره شاعری او را بی‌رنگ جلوه داده است. شاید اگر دهخدا دوره دوم عمر خود را صرف تدوین لغت نامه نمی‌کرد و تمامت هوش و همت خویشتن را بر سر کار شاعری می‌گذاشت، ما امروز با شاعری بزرگ روبه‌رو بودیم، شاعری که میراث شاعرانه‌اش از لحاظ کمیت و کیفیت بسیار ارزنده‌تر بود. با این همه، امروز هم میراث شاعرانه دهخدا از بسیاری جهات - به‌ویژه از نظر طنز - برای ما ارجمند است. طنز دهخدا طنزی است تلخ و گزنده و آگاهی‌دهنده. شعر "بهترین کار خواجه" در شمار آثار خوب وی در این زمینه است:

چند گویی نبود یک غمخوار	خواجه را، گاه جان سپردن او
بهر میراث خوارگان اسفا	زان همه درد و رنج بردن او
غله تیم و حاصل ده را	هفته و روز بر شمردن او
چون ز سهر محیط بونیمار	خواجه را مال خود نخوردن او
خواجه همچون دگر لثیمان مرد	نزد بیش، یاد کردن او
بهترین کار خواجه در همه عمر	هیچ دانی چه بود؟ مردن او

شادروان دکتر محمد معین، در مقدمه مجموعه شعرهای او نوشته است: "اشعار دهخدا را می‌توان به سه قسمت تقسیم کرد: نخست اشعاری که به‌سبک مقدّمان سروده. بعضی از این نوع دارای چنان جزالت و استحکامی است که تشخیص آنها از گفته‌های شعرای قدیم دشوار می‌گماید. دوم اشعاری که در آنها تجدّد ادبی به‌کار رفته است و شاید مسمط "ای مرغ سحر! جو این شب تار...". او را عنوان نخستین نمونه شعر نو به‌شمار آورد. سوم اشعار فکاهی که عمدتاً به‌زبان عامیانه پرداخته است... استاد غالباً اظهار می‌دارد: "من گاهی تفسیر را شعری ساختم و برای دوستان خوانده‌ام. دوستان من از نظر حجب یا به ملاحظات درخواست‌اند درباره کیفیت این اشعار اظهار نظر کنند. من خود نیز نمی‌دانم که این گفته‌ها شعر است یا نظم، قضاوت این امر با خوانندگان است."

در دیوان اشعار دهخدا، شعرهای اصیل و ابتکاری فراوان است. وی شاعری را با سرودن شعرهای عامیانه آغاز می‌کند، اما پس از کودتای ۱۲۹۹ هجری خورشیدی که به‌علت تغییر جوّ سیاسی، شعر دوران مشروطیت از سادگی و صراحت برکنار می‌ماند و اندک اندک رمزگرا می‌شود، شعر دهخدا نیز دگرگونی می‌یابد و تبدیل به شعر ادبانه می‌شود. مسمط فکاهی ذیل نمونه‌ای از اشعار عامیانه اوست:

مردود خدا رانده هر بنده آکبلای	ار دلگ معروف نماینده آکبلای
با شوخی و با مسخره و خنده آکبلای	نزمده گدستی و نه از زنده آکبلای
هستی توجّه یک‌پهلویک دنده آکبلای...	

صد بار نگفتم که خیال تو محال است	تا نیمی از این طایفه محبوس جوال است
ظاهر شود اسلام در این قوم، خیال است	هی باز بزن حرف پراکنده آکبلای

هستی تو چه یک پهلوی و یک دنده آکبلای . . .

از گرسنگی مرد رعیت به جهنم و نیست در این قوم، معیت به جهنم
تریاک بُربد عرق حمیت به جهنم خوش باش تو با مطرب و سازنده آکبلای

هستی تو چه یک پهلوی و یک دنده آکبلای

تو منتظری رشوه در ایران رود از یاد؟ آخوند ز قانون وز عدلیه شود شاد؟
اسلام ز رمال و ز مرشد شود آزاد؟ یک دفعه بگو مرده شود زنده آکبلای

هستی تو چه یک پهلوی و یک دنده آکبلای

دیگر از اشعار عامیانه دهخدا، قطعه فکاهی "روءسا و ملت" است که طی آن به
کنایه از وضع استبداد، انتقاد شده، "روءسا" در نقش مادر نادان و "ملت" به صورت بچه
بیماری تصویر شده که در میان بازوان مادر از گرسنگی جان می دهد:

خاک به سرم بچه به هوش آمده	بخواب ننه، یکسر دو گوش آمده
گریه نکن لولو می آید، می خوره	گره می آید بُزبُزی رُ می بَـسره
— اه اه! — ننه چته؟ گشنمه	— بترکی! این همه خوردی کمه؟
چنچ سگه، نازی پیشی پیش پیش	لای لای جونم گلم باشی کیش کیش
— از گشنگی ننه دارم جون می دم	— گریه نکن فردا بهت نون می دم
— ای وای ننه، جونم داره در میره	— گریه نکن دیزی داره سر میره
— دستم ببین آخش جطو پخ شده	— نُف نُف جونم ببین مَمه آخ شده
— سرم چرا انقده چرخ می زنه	— توی سرت شی پیشه جا می کنه
— خخخخ — جونم چب شد؟ هاق هاق	وای خاله چشمش چرا افتاد به طاق؟
— آخ تیشم بیا ببین سرد شد	— رنگش چرا — خاک به سرم — زرد شد؟
وای بچه رفت ز کف رود رودا	مانده به من آه و اسف رود رودا

دهخدای شاعر — یک دنده و انعطاف ناپذیر — جزو معدود شاعران دوره مشروطیت

ایران است که جهان بینی و جهان نگری روشنی دارد، روشنفکری راستین است؛ جناحها را
خوب می شناسد و درست جبهه گیری می کند و هرگز دچار احساسات نمی شود و شعار نمی دهد.
او به راستی درد شناس است، ریشه های درد را می شناسد و به درستی نشان می دهد، هرگز
فریب نمی خورد و اشتباه نمی کند. شاعری است که با زور و ستم، با خرافات مذهبی و
اجتماعی، با واپس ماندگی و بی فرهنگی طبقات حاکم زمان خود، با فقر اقتصادی و استبداد
سیاسی و مذهبی، با استثمار خانها و فئودالها می جنگد و از هیچ کس و هیچ چیز نمی هراسد و
تا پای جان مبارزه می کند. قلم در دست او سلاح برنده ابست که با آن به جنگ پلیدیها و
سیاهیها می رود. قالبهای شعری دهخدا، همان قالبهای شناخته شده شعر فارسی است.
اشعارش را در قالب منوی، غزل، قطعه، دو بیتی و رباعی و مسمط سروده است. در مثنوی

و قطعه و مسمط ورزیده‌تر است. در شعرهای ادیبانه‌اش بیشتر از تمثیل و منل، قصه‌های عامیانه، کلمات قصار بزرگان، آیات قرآن و روایات و احادیث اسلامی سود جسته؛ و از این رهگذر است که شعرش سنگین و گرانبار، و برای مردم کوچه و بازار، دشوار شده است. مضامین اشعار دهخدا، همان مضامین کلی شعر دوره متروپیت ایران است: وطن‌پرستی، دادخواهی، مبارزه علیه خائنان، آزادی‌خواهی و مردم‌دوستی، رسوا کردن ستمگران و فرمانروایان ناشایست، به هیجان آوردن و آگاه کردن مردم، حمله به تعصبات عامه، مبارزه با زهد ریائی و مفاهیمی از این دست. دهخدا، علاوه بر شعرهایی که در آنها به طرح مسائل زمان خویش پرداخته، اشعاری نیز سروده که حاصل تأملات و تفکرات اوست:

در سلوکم گفت پنهان عارفی وارسته‌ای
از گلستان جهان، گفتم: چه باشد بهره؟ گفت:
از پریشان گوهران آسمان، پرسیدمش
گفتم: "این کیوان به بام چرخ هر شب چیست؟" گفت:
گفتم: "اندر سینه‌ها این توده دل نام، چیست؟"
"روشنی در کار بینی؟" گفتمش، فرمود: "نی
در نیازستان هستی، بی‌نیازی هست اگر
جبهه بگشا، کز گشاد و بست عالم بس، مرا
دل مکن بد، پاکی دامان عفت را چه پاک؟
گوهر غم نیست جر در بحر طوفانزای عشق

یقین کردمی مرگ اگر نیستی است
بدان عرصه پهن بی ازدحام
به جسم و به جان هردوان مُردمی
بر این قلعه شوم ذات الصور
مر این معدن خار و خس را به جای
بدین خوش علف گله مانیدمی

دهخدا تخیلی نبرومند دارد و گه‌گاه که به پیروی از شاعران بزرگ زبان فارسی، از نخیل سرشار خویش مدد گرفته، آناری دلکش پدید آورده است. در قطعه "لیسک" که به اقبای قطعه رودکی که در ذیل آمده، سروده است؛ تصاویر دل‌انگیزی ساخته و پرداخته که سرشار از لطافت و ظرافت است.

قطعه رودکی:

لیسک دیدم به حوالی سرخس
بانگ بر برده به ابر اندرا
جادرکی دیدم رنگ‌بسن بر او
رنگ بسی گونه بدان چادرا

قطعهٔ دهخدا :

لیسک را بین ز بر لاله برگ
شاخ دو، افراشته بر سرش بر
همچو یکی واعظک گوژ پشت
یا چو به شب کرده رها ماکیان
یا چو یکی لولی در راه کوچ
کودکگی بی‌مدد مام ناف

دهخدا به پیروی از غزل مولوی به مطلع :

ای قوم به حج رفته کجایید کجایید؟

معشوق همین جاست بیایید بیایید

غزل‌گونه‌ای سروده که در آن مردم وطنش را به مبارزه علیه وطن‌فروشان دعوت می‌کند :

ای مردم آزاده! کجایید کجایید؟
در فقه و ناربخ چو آزاده بخوانید
چون برگرد شود قوتنان، طود عظیمید
بی شبهه شما روشنی چشم جهانید
با جاره‌گری و خرد خویش به هر درد
مانا که به یک زاویه خانه حریقی است
این روسپکان تا طمع از ملک ببرند
اندر کفشان خوگان، وین گوی به میدان
بس عفته گسودید به اعصار و کنون هم
مسهید ر کف ناچرخ و سمنبر و به زوسین

آزادگی افسرد، بیایید، بیایید
مقصود از آزاده، شما یید، شما یید
گسترده جو بال و پران، قرّ همایید
در چشمه خورشید، شما نور و ضایید
بر مشرق رنجور دویید و صفایید...
هین جنبشی از خویش، که از اهل سرا به
یک بار دگر، بنجه شری بهمایید
با حلدی و جالاک، زودش بهمایید...
این بسته گشاید که بس عفته گشاید
در حرب و وغایید نه در صلح و صفایید
در شعر "شکوه پیر زال" با درد و دربع از رباں ببرزنی سخن می‌گوید که ستمگری،

حان و ماست را به سم گرفته است و او بر آن چه از دست داده، راری می‌کند :

هورم بگردد از این هول، حال
که می‌رفت و می‌گفت، سیر از حهاں
به چشم تو این خانه سگ است و حشت
چه اررد به بس سو یک مشب سبم
به هر خست از آن ناشدم صد هار
نبینم که اندر مظر ساورم
کسم رخت از آن چوں من سیره بخت؟
در این خانه ام بود ساز و سرور
از مسقط های شیوای رباں فارسی، مسقطی است که دهخدا در رنای دوست آزاده

چو یاد آیدم حال آن بر زال
روده ز کف، طالمش خان و مان
مرا عصر فردوس و باغ بهشت
مرا حویش و پیوند و یار و ندیم
بدل از رمان یدر، بادگار
به هر گوشه صد راءت مادرم
که بایم در این حانه بگذاشت رخت!
ر دیگر سرا، جوں کم ساز گور؟

از مسقط های شیوای رباں فارسی، مسقطی است که دهخدا در رنای دوست آزاده

خود - میرزا جهانگیرخان شیرازی معروف به "صور اسرافیل" - که به فرمان محمد علی میرزای قاجار به جرم روشنفکری و آزادگی و روشنگری کشته شد، سروده است. این شعر - که در صفحات پیتین، جزو بهترین نمونه‌های مسمط در دوره مشروطه، نقل شده - در حقیقت وصیت‌نامه دهخداست به نسلهائی که بعد از او به دنیا می‌آیند. نسلهائی که به قول وی، کودکان دوره طلایی خواهند بود. این مسمط حزن‌انگیز از جهت سمبولیسم عمیق و لحن استواری که در آن به کار رفته، شایان توجه، و از حیث سبک و قالب و قافیه‌بندی، بدعتی است که یای از چهار دیوار افکار و انواع مرسوم شعر کهن بیرون نهاده است. از این لحاظ باید دهخدا را در پیدایش شیوه‌های نو در شعر ایران از پیشوایان دانست. اینک برای نمونه، ابیاتی هم از مفاهیم نغزلی اشعار دهخدا، نقل می‌شود:

<p>دیدم از شوخی چشم آن بت یغمای من گرچه شاگرد است صد هاروتش اندر ساحری حسن گفتم: آیتی روشن بُود در شاهن تو گفتمش: خورتید را ماند رخ خوب تو، گفتم: گفتمش: سنبُل جوگبَسوی تو اندر رگ و پوست با صنوبر گفتمش: دارد قرابت قد تو ریں تبیدن گفتم: ای دل راحتی باید ترا همجو سرو ناز ماند سر فکنده پا به گِل جام ما لریز خواهد گشتن از وصل مدام رار هستی حل شود؟ گفتم: به پیر می‌فروش سود عاشق قطره خون در سویدای دل است</p>	<p>جاک شد در پیری آخر حامه تقوای من کُند شد در کار او کلک پری افسای من گفتم: خوبی حامه چست است بر بالای من آینه‌دارِ یست ماه از طلعت زیبای من گفتم: اگر بیجان و لرزان اوفتد در پای من گفتم او را نستی دور است با بالای من گفتم: زیر سایه سرو چمن آرای من دعوی بالا کند گر سدره با طوبای من سنگباران قضا گر شکند مینای من گفتم: آری لیک اندر جامی از صبهای من کانهم آخر ریخت خواهد در سر سودای من</p>
--	--

<p>باغ را آذین دیگر کرده‌اند ار نسیم روحبخش صبحگاه بر گل رخسار او، وصف مرا رنگان زلف او چون شاه روم زان من دلند، نقاشان صنم خل‌بدان ازل زان خوش نهال</p>	<p>راغ را از سبزه ربور کرده‌اند مغز جانها را معطر کرده‌اند... بلبلان بر گل، مکرر کرده‌اند زان گل رخسار، بستر کرده‌اند معنی جان را مصور کرده‌اند سدره و طوبای دیگر کرده‌اند...</p>
--	---

۱۵ - فرخی یزدی: میرزا محمد منخلص به فرخی، فرزند محمد ابراهیم سمسار یزدی، در سال ۱۳۵۶ هجری قمری در یزد دیده به جهان گشود. پس از گذراندن دوران کودکی، به آموختن فارسی و مقدمات عربی پرداخت. دوره تحصیل او در مدرسه با حدود

س ۱۶ سالگی ادامه یافت، سپس به کارگری در نانوائی و پارچه‌بافی مشغول شد و از این راه معاش خود را تأمین می‌کرد. در طلوع مسروطی و بیدایش حزب دموکرات در ایران، فرخی از دموکراسی‌های جدی و در شمار آزادی‌خواهان شهر یزد بود و در اشعار خویش این چنین، آزادی را می‌ستود:

قسم به عزت و قدر و مقام آزادی که روح بخش جهان است نام آزادی
هزار بار بود سه، ر صبح اسب‌داد برای دسته پا سه، نام آزادی
به پیش اهل جهان محترم بود آن کس که داشت از دل و جان احرام آزادی
در نوروز ۱۳۲۷ یا ۱۳۲۸ هجری قمری، مسطی صاحب خطاب به حاکم برد - ضیغم الدوله فسائی - و در مجمع آزادی‌خواهان و دموکراسی‌های یزد خواند و موجب خشم حاکم شد، تا آنجا که فرمان داد: دهان فرخی را با سوزن و نخ دوختند و به‌رمدانش افکندند، در زیر اسب‌های آن مسطیفل می‌شود:

عندحم شد ای فریدون خو، سائران بر لب مستبدی، خوی ضحاک‌ی است، این خون بر دست...
خود تو می‌دانی، سم از شاعران جابلوس کز برای سم، به‌نام کسی را پای بوس
با رسام خرج‌ریسی را به چرخ آسوس من نمی‌گویم، سویی در تاه، سحا همچو طوس
لیک گویم، گر به‌فانوس، مجری قانون شوی

سهم و کیخسرو و جمشید و افریدون شوی
هنگامی که فرخی در زندان بود، بار هم مسطی صاحب و به‌ارمغان برای دموکراسی‌های سراسر ایران، اسباب دپل از آن است:

ای دموکرات، سب با سرف نوع بر لب که طرفداری ما ربحران، خوی تو هست
اگر این دوره که فانون شکلی دلها خست گر رهم مسلک خویش، حبری سب به‌دست
شرح این قصه سو از دو لب دوحه‌ام
با سورد لب از سهر دل سوخته‌ام

سراسر جام من از یکی دو ماه از زندان فرار کرد و این سب را با رجال بر دیوار زندان بوس:

به‌زندان بگردد اگر عمر طی من وصغم الدوله و ملک ری
به آزادی: سد مرا سخت بار بر آرم از آن بخساری دمار
فرسا" در اواخر سال ۱۳۲۸ هجری قمری، به‌به‌ران رفت و اسعار و مقالات مؤثری درباره آزادی ایران، در حراند آن شهر اسرار داد که مورد توجه و اسفحال ملیون و آزادی‌خواهان فرارگرفت.

در اوایل دوره جنگ جهانی اول، به‌س‌السهرین مهاجرت کرد و مورد تعجب انگلیسی‌ها واقع شد، از آن رو از بغداد به کرلا و از آنجا به‌موصل رفت و سراسر جام، به‌رهمه

پای، از بیراهه به ایران بازگشت.

در دوره^۶ نخست وزیری وثوق الدوله با حکومت وی و قرارداد منحوس ۱۹۱۹ میلادی، به مخالفت برخاست و در اثر آن، مدت‌ها در شهربانی تهران، زندانی گردید. بار دیگر برای مدت دو سه ماهی در دوره^۷ کودتای ۱۲۹۹ هجری شمسی، در باغ سردار اعتماد، در زندان به سر برد.

فرّخی در اواخر سال ۱۳۳۹ هجری قمری برابر با ۱۳۵۵ خورشیدی، روزنامه^۸ "طوفان" را منتشر کرد. این روزنامه با کلیشه^۹ سرخ — که نمودار انقلابی بودن آن بود — به طرفداری از توده^{۱۰} رنجبر و دهقان، و هواداری کارگران انتشار می‌یافت و به همین جهت مدیر آن — فرّخی یزدی — در اغلب کابینه‌ها یا حبس یا تبعید می‌شد. ولی به محض اینکه از زندان رهایی می‌یافت و با از تبعید برمی‌گشت، روزنامه را با همان روش پیشین منتشر می‌ساخت. و هرگاه که روزنامه توقیف می‌شد، با در دست داشتن امتیازات روزنامه‌های دیگر؛ بیکار، قیام، طلّیه، آئینه افکار و ستاره^{۱۱} شرق، افکار و عقاید سیاسی خود را در آنها منعکس می‌کرد. طوفان در طول مدت انتشار بیش از پانزده بار توقیف و دوباره منتشر شد. تا اینکه سرانجام در سال ۱۳۵۷ هجری شمسی که فرّخی به عنوان نمایندگی مجلس شورای ملی در دوره^{۱۲} هفتم قانونگذاری، از طرف مردم یزد انتخاب و جزو اقلیت واقع شد، به اچار اهران را ترک کرد و طوفان برای همیشه تعطیل گردید. یک بار پس از رفع توقیف از روزنامه^{۱۳} طوفان، رباعی ذیل در صفحه^{۱۴} اول آن درج گردید:

طوفان که ز توقیف برون می‌آید جان در تن ارباب جنون می‌آید

زین سرخ کلیشه کن حذر ای خائن اینجاست که فاش بوی خون می‌آید

فرّخی بیکار به همراهی گروهی برای شرکت در دهمین سال جشن انقلاب کبیر روسیه، از طرف دولت اتحاد جماهیر شوروی دعوت شد و مدت یازده روز در آن کشور اقامت گزید و در آنجا منظومه‌ای ساخت که یکی از جراید مسکو، آن را با خط فرّخی و عکس وی کلیشه کرد. چندی پس از فرار از ایران هم، ناگهان از مسکو سر به در آورد و از آنجا رهسپار برلین شد. پس از ورود به برلین، باز هم از تعقیب افکار آزادی خواهانه^{۱۵} خود، دست برنداشت و بلافاصله مقالاتی چند در مجله^{۱۶} بیکار، علیه حکومت زور و استبداد آن روز ایران منتشر کرد. چندی نگذشت که سفیر ایران مقیم برلن، جلسه^{۱۷} محاکمه‌ای به وکالت از طرف شاه، علیه نامه^{۱۸} بیکار و نویسندگان آن تشکیل داد. سفیر نامبرده مدّعی بود که مقالات این مجله منافی با شئون کشور شاهنشاهی ایران و شاه ایران است و اظهار می‌داشت که کشور ایران، کشوری کاملاً "آزاد و قانونی است و اصول حکومت مشروطه به تمامی در آن حکمفرماست.

فرّخی در این محکمه، فقط به نام یکی از شهود احضار شد؛ اما مدارکی ارائه داد و بیاناتی ایراد کرد که در پیشگاه محکمه به محکومیت شاه و سفیر ایران منجر گردید. از این

گذشته، فرّحی روزنامه^۱ دیگری به نام "نهضت" برای انتشار عقاید خود به وجود آورد که بیش از دو سه شماره از آن منتشر نشد. زیرا در پی اقدامات دولت ایران و اولیای امور حکومت استبداد، اداره^۲ شهربانی برلن، فرّخی را مجبور کرد که به کُلی از خاک آلمان خارج شود. در این گیر و دار، تیمورتاش وزیر دربار وقت، به اروپا رفت و در برلن با فرّخی دیدار کرد و از جانب رضا شاه به وی اطمینان داد که به ایران بازگردد و بدون دغدغه به سر برد. شاعر آزاده بر اثر این فریب و نیز به سبب تهی دستی بیش از آن نتوانست در خارج از ایران زندگی کند و در حدود سالهای ۱۳۱۱ و ۱۳۱۲ خورشیدی به تهران وارد شد و برحسب دسنور، تحت نظر ماءمورین مخفی اطلاعات شهربانی قرار گرفت. پس از یک سال به عمارت معروف به کلاه فرنگی واقع در دربند شمیران نقل مکان کرد و در آنجا تحت نظر و مراقبت شدید قرار گرفت. هم در آنجا بود که غزلی با مطلع ذیل سرود:

ای که پرسی تا به کی در بند در بندیم ما تا که آزادی بود در بند، در بندیم ما
پس از مدّتی به اتهام اینکه مبلغ سه هزار ریال به آقا رضای کاغذ فروش مدیون است
علیه وی اجرائیه صادر شد و به زندان افتاد. اما به سبب روح آزادی خواهی که به افراط در
سرشت وی وجود داشت، یک دم آرام نمی گرفت و بیوسنه و بی پروا، سخنان درشت بر زبان
می راند و موجبات انتقال خود را به زندان شهربانی تهران و زندان قصر به عنوان زندانی
ابدی فراهم می ساخت. در شب ۱۴ فروردین ۱۳۱۶، شاعر به قصد انتحار مقداری تریاک
خورد و چکامه ای به دیوار زندان نوشت که بیش از چند بیت آن در دست نیست:

هیچ دانی از چه خود را خوب تزیین می کنم بهر میدان قیامت، رخس را زین می کنم
می روم امشب به استقبال مرگ و مرد وار تا سحر با زندگانی جنگ خونین می کنم
نامه^۳ حقگوی طوفان را به آزادی مدام منتشر بی زحمت توفیف و توهین می کنم
می روم در مجلس روحانیون آخرت و اندر آنجا بی کتک، طرح قوانین می کنم
و نیز رباعی ذیل را در آن شب سروده است:

زین مجبس تنگ در گشودم رفتم رنجیر ستم پاره نمودم رفتم
بی چیز و گرسنه و تهیدست و فقیر زانسان که نخست آمده بودم رفتم
اما پاسی از شب گذشته، زندانبان از وضع غیر طبیعی وی آگاه می شود و جگونگی حال
او را به مقامات مربوطه اطلاع می دهد و در نتیجه از مرگ رهایی می یابد ولی همچنان در
تنگنای زندان باقی می ماند.

تا پیش از شهریور ۱۳۲۰ هیچکس از فرّخی خبری نداشت، ولی پس از شهریور که
گروهی از زندانیان، آزاد شدند، مطالبی درباره^۴ فرّخی درجراید نوشتند، از جمله در روزنامه^۵
ستاره، زیر عنوان "چه قسم فرّخی را کشتند" آمده بود: "روزی فرّخی در محبسی پشت
پنجره به حیاط نگاه می کرد، آمد و با صدای بلند گفت: ای محبوسین محترم من فرّخی یزدی

لب دوخته‌ام ، مدیر روزنامه طوفان که به جرم حقگوئی و حق نویسی ، ظالمانه توقیف شده ، نماینده دارالشورای ملی هستم . به گناه اعتراض و تکلم بر علیه یک قانون جابرانه و زیان - بخش مغضوب شدم . چند سال از کشور خود متواری بودم ، به من امان دادند که اگر برگردی ... در این اثنا کسی با صدای خشنی گفت فرّخی از پشت پتجره بیا پائین و اگر پائین نیائی به جبر تو را پائین خواهم آورد . فرّخی جواب داد هر کار می‌خواهید بکنید ، پس از چند ثانیه صدای فرّخی خاموش شد و دیگر کسی از فرّخی اطلاعی نداشت ، تا اینکه از این محبس به محبس قصر افتادیم . در محبس قصر در اتاقهای کوچکی که گنجایش یک نفر را دارد ، ولی محلّ زندگی ده ساله و یا ابدی پنج یا شش نفر است ، منزل کردیم . توی یکی از اتاقهای این محبس که من در آنجا منزل داشتم فرّخی هم منزل داشت ... در قصر فرّخی آرام و آسوده نمی‌نشست ، طبعش که آزاد و خودسر و خشمگین بود هر آن در اشعاری آبدار و پر شور به نحوی دلپذیر خودنمایی می‌کرد ، هر وقت شعری می‌ساخت برای ما سوخنگان می‌خواند و جاسوسهای پست فطرت که از جرگه خود محبوسین بودند مخفیانه گوش داده و یادداشت می‌کردند . فرّخی پشت رختخواب خودش ، تو اتاق مخفی می‌شد و شعر می‌گفت و یادداشت می‌کرد و آنها را برای محبوسین سیاسی می‌خواند .

از جمله اشعاری که در زندان سروده است ، ابیات ذیل نقل می‌شود :

شاهد زیبای آزادی خدایا پس کجاست ؟	مقدم او را به جانباری اگر پذیرفته‌ایم
تا مگر خاشاک بیداد و ستم کمتر شود	بارها این راه را با نوک مژگان رفته‌ایم

پیش دشمن سپر افکندن من هست محال	در ره دوست گر آماجگه تیر شوم
جوهرم هست و بُرش دارم و ماندم به غلاف	چون نخواهم کج و خونریز چو شمشیر شوم

بیگناهی گر به زندان مُرد با حال تباه ظالم مظلوم کُش هم تا ابد جاوید نیست
سرانجام در پی گزارش جاسوسان به رئیس زندان که فرّخی اشعاری می‌سازد و بین زندانیان منتشر می‌کند ، او را از زندان قصر به زندان موقت تهران انتقال و در زندان انفرادی ، جای می‌دهند . تا اینکه شبی گویا در شهریور ماه ۱۳۱۸ به بیمارستان زندانش می‌برند و به طرز اسرارآمیزی به زندگانی سراسر رنج و مبارزه اش خاتمه می‌دهند . از میان اشعاری که در رنای وی سروده‌اند ، ابیات ذیل از محمد جواد تربتی نقل می‌شود :

داد آزاده جوانسی خبرم	و آن خبر بر دل و جان زد شررم
گفت استاد سخن سنج زمان	"فرّخی" دستخوش رنج زمان
کنج زندان ، قفس تن بشکست	طایر روحش بر عرش نشست
وای از شعبده چرخ دو رنگ	دل از این سغله نواز است به تنگ

جز بد اندیشی و کژ رفتاری

نیست این سفله فلک را کاری

"فرخی" شاعر آزادی بود
طالعی داشت به برج خرچنگ
بود آواره^۱ هر شهر و دیار
نا گرفته ز جهان کامی او
که سرانجام نگردید آزاد
شد شهید از پی امال خسان

در فنون سخن استادی بود
کجرو، کجروش و کج آهنگ
آن مهین شاعر نیکو رفتار
شد گرفتار چنان دامی او
از خم و پیچ کمند صیاد
شیر افتاده به دام مگسان

خواند او را صنمی باده پرست
این سخن پاره و بی‌بنبان است
فرخی عاشق ایران بودی
نا در آن بیکر خاکی جان بود

عاشق روی خوش و دیده^۲ مست
به خداوند قسم، بهتان است
کی در اندیشه^۳ جانان بودی
کعبه و قبله^۴ او ایران بود

احمدی نام، ابوجهل سرشت
صورتش هم‌و بسر، سرب، دیو
سوزنی سحت^۵، آن باک و خود
بود نزرینی، رسک محوس
مرگ با سوسه^۶ سوران توأم
گرگ خوشخوار، پزشک جانی
کرد کاری که جهان یاد داشت
جرخ آئینه^۷ هر نبک و بد است

معنیش دوزخ و در نام، بهشت
دل او چشمه‌ای از خدعه و ریو
زد و بگسست ز هم تارش و بود
اجل قاطع شخص محبوس
چشم بر بستن و مردن در دم
از پی مفعتی بس آسی
وین چنین زشتی، شداد داشت
نیکی اندیش، ترا گر خرد اسب

اینک چند نمونه از اشعار فرخی پردی: از عزلت‌ها:

بار گویم این سخن را گرچه گفتم بارها
پرده‌های تار و رنگارنگی آید در نظر
مارهای مجلسی دارای زهری مهلکند
دفع این کفنا^۸رها، گفتار نتواند نمود
کشور ما بی‌اک کی گردد ز لو^۹ث خائنین
مزد کار کارگر را دولت ما می‌کند
از برای این همه حائن بود یک دار کم
دارها چون شد به بادست‌کین بالا کشید

می‌نهند این خائنین بر دوش ملت بارها
لیک مخفی در پس آن پرده‌ها اسرارها
الحد^{۱۰}ر باری از آن مجلس که دارد مارها
از ره کردار باید دفع این رفتارها
تا نریزد خون نایاک از در و دیوارها
صرف جیب هرزه‌ها، ولگردها، بیکارها
پر کنید این پهن میدان را ز چوب دارها
بر سر آن دارها، سالارها، سردارها

"فرخی" این خیل خواب آلوده، مست غفلتند

این سخنها را نباید گفت با بیدارها

هر لحظه مزین در، که در این خانه کسی نیست
شهری که شه و شحنه و شیخش همه مستند
آزادی اگر می‌طلبی غرقه به خون باش
دهقان رهد از رحمت ما یک نفس اما
هر سر به هوای سر و سامانی و ما را
نازند و برند اهل جهان گوی سمدن
در راه طلب، فرخی از خسته نگردد

بیهوده مکن ناله، که فریاد رسی نیست
شاهد شکند تشیشه که بیم عسسی نیست
کاین گلبن نوخاسته بی خار و خسی نیست
آن روز که دیگر زحباتش نعسی نیست...
در دل بجز آزادی ایران هوسی نیست
ای فارس مگر فارس ما را قرسی نیست
دانست که تا منزل مقصود، بسی نیست

شب چو در بستم و مست از می ناهش کردم
دیدم آن ترک ختا، دشمن جان بود مرا
مزل مردم بیگانه چو سد خانه چشم
شرح داغ دل پروانه چو گفتم با شمع
غرق خون بود و سمی مرد ز حسرت فرهاد
دل که خونابه غم بود و جگر گوشه درد
زندگی کردن من مردن تدریجی بود
ار رها عیات:

ماه اگر حلقه به در کوفت جواش کردم
گرچه عمری به خطا، دوست خطابش کردم
آن قدر گریه نمودم که خرابش کردم
آتشی در دلش افکندم و آتش کردم
خواندم افسانه شیرین و به خوابش کردم
بر سر آتش جور تو کبابش کردم
آنچه جان کند تنم، عمر حساش کردم

یک چند به مرگ، سادمانی کردیم
عمری گذرانیدیم به مردن مردن

رخساره به سیلی ارغوانی کردیم
مردم به گمان که زندگانی کردیم

جان بنده رنج و رحمت کارگر است
با دیده انصاف چو نیکو نگری

دل غرقه به خون ز محنت کارگر است
آفاق رهین منت کارگر است

خوش آن که چو من حیات جاوید گرفت
هنگام بهار و روز نوروز به باغ

وز دولت جام، جای جمشید گرفت
در سبزه و گل غلت زد و عید گرفت

۱۱ - ملک الشعراء بهار: میرزا محمد تقی متخلص به بهار به سال ۱۳۰۴ هجری
قمری در شهر مشهد به دنیا آمد و هنوز به هیجده سالگی نرسیده بود که پدرش میرزا محمد
کاظم صبوری - ملک الشعراء آستان قدس رضوی - درگذشت و به فرمان مظفرالدین شاه
قاجار، لقب ملک الشعراء به پدر به پسر واگذار شد. بهار تخلص خود را از بهار سروانی

دارد که از سخنوران دورهٔ ناصرالدین‌شاه است و در خانهٔ دوست خود، صبوری — پدر بهار — درگذشته است.

محمد تقی بهار، ادبیات فارسی را نخست نزد پدرش آموخت و از هفت سالگی به سرودن شعر آغاز کرد و چند سالی برای تکمیل معلومات فارسی و عربی خود از محضر میرزا عبدالجواد ادیب نیشابوری و صید علی‌خان درگزی استفاده کرد و پس از آنکه دارای شغل دولتی و منصب ملک الشعرائی شد، به تکمیل زبان عربی پرداخت و از راه مطالعهٔ کتب و مجلات مصری بر اطلاعات خویش افزود و با دبیای نوآسنائی یافت.

بهار از چهارده سالگی به همراهی پدرش در محافل آزادی‌خواهان حاضر شد و به واسطهٔ انس و الفتی که با افکار جدید پیدا کرده بود، به مشروطه و آزادی دل بست و دو سال پس از مرگ پدرش، در سال ۱۳۲۴ هجری قمری که مشروطیت در کشور ایران مستقر شد و بهار در آن هنگام بیست ساله بود، به جمع مشروطه‌خواهان پیوست.

بهار در آغاز جوانی به امضای منصب ملک الشعرائی آستان رضوی، در ستایش بزرگان آن زمان و مدح و منقبت اولیای دین، قصیده می‌ساخت نحت عناوین: دررثای پدر، در مدح مظفرالدین‌شاه، در مدح حضرت حتمی مرتبت، در مبعث مولای منقبان، در مدح امام هشتم، در مبعث ولی عصر، در اعطای یک حلفه انگستری از طرف شاه به نایب التولیهٔ آستان رضوی (با این الزام که در تمام ابیات لفظ انگستری آورده شود)، خمریه، عدیری، بهاربه، اندرز به حاکم قوچان، وفات مظفرالدین‌شاه، جلوس محمد علی‌شاه، صدارت اتابک اعظم، فقر و غنا و امثال اینها. در همهٔ این قصاید، بهار از استادان کهن شعر باریکی به‌روی کرده است.

اما پس از مشروطیت و ورود به حلقهٔ آزادی‌خواهان، همهٔ انواع شعر خود را — از جمله قصایدش را — وقف انقلاب و آزادی کرد. اشعار وی در این دوره بسیار پر شور و گرم و صمیمی است و اسادی و هرمدبش، سخن او را در سطحی بالاتر از آثار همهٔ شعرای عهد انقلاب قرار می‌دهد. شاعر در این سروده‌های پر مغز، با سیاستهای استعماری به‌پیکار برمی‌خیزد، از درد و خشم و بغرنج و به‌جاری و رجهای بی‌پایان ملت ایران، سخن می‌گوید، انقلاب و فهرمانان آزادی را می‌ساید. بر حائشان و وطن‌فروسان برخاش می‌کند و با تصویر روح زمان، مردم را به امور سیاسی و اجتماعی دعوت و تسویق می‌کند. امیاری بزرگ بهار در آنست که با وجود انساب به مکتب شعر کهن، نواسته است شعر خود را با خواسته‌های ملت هماهنگ سازد و ندای خوبش را در حوادثی که هم میهنان وی را دچار هیجان و اضطراب ساخته بود، با آنان، هم آوا کند. در این دورهٔ سخنوری، به‌خصوص مستزادهای او از حیات روانی نظم و هماهنگی در میان مصراعهای بلند و کوتاه، بسیار جالب توجه است. اینک نمونه‌هایی از اشعار بهار که در دورهٔ اقامت خود در خراسان سروده است: در سال ۱۳۲۵

هجری قمری در بحبوه^۶ مبارزات ملت مشروطه‌خواه ایران با محمد علی شاه :

<p>پادشها، چشم خرد باز کن باز گشا دیده^۶ بیدار خویش مملکت ایران بر باد رفت چون تو ندانی صفت داوری می‌شود از خصم، تبه، کار تو پادشها یکسره سد می‌کنی پادشها خوی تو دلبد نیست وای به شاهی که رعیت گش است بر رمه چون گشت شأن چیره دست سگ بود اولی ز شأن بزرگ خیز و تهی زین همه پیرایه باش لیک نه آن دابه که بر جای شیر زشت بود یکسره کردار تو</p>	<p>فکر سرانجام، در آغاز کن تا نگری عاقبت کار خویش بس که بر او کینه و پیداد رفت خصم در آید به میانگیری نروت ما گاهد و مقدار تو خود نه به ما بلکه به‌خود می‌کنی جان رعیت ز تو خرسند نیست حال خوش ملت از او ناخوش است او نه شأن است که گرگ رمه اسب کز رمه بستاند و بچشد به گرگ ما همه فرزند و تومان دابه باش زهر نهد بر لب طفل صغیر نا چه شود عاقبت کار تو...</p>
--	--

یک سال پس از جلوس محمد علی شاه، نظر به پاره‌ای اعمال مستبدانه که از وی سر می‌زد و ملیون و مشروطه‌خواهان را بگراں ساخته بود، ترکیب بند مفصلی در ۱۵۸ بند، به‌عنوان "آئینه عبرت" سرود که در آن تاریخچه^۷ مختصر شاهان ایران را از ابتدای پادشاهی کیومرث تا آخر دوره^۸ مظفرالدین ساه به‌رشته^۹ تحریر درآورد و اندرزهایی به پادشاه داد و این اشعار را به‌وسیله^{۱۰} مسیرالسلطنه- وزیر دربار - برای محمد علی شاه فرستاد. مضمون^{۱۱} با این بیت آغاز می‌شد :

<p>باسبانا، تا به‌جند این مسنی و خواب گران با این اسیات بند آمیز خاتمه می‌یافت :</p> <p>اس همه آثار شاهان، خسروا، افسانه‌نهیست خسروی اسدر خور هر مست و هردیوانه‌نیست اینک اینک کدخدایی حر تو در این خانه‌نیست خیز و از داد و دهش، آباد کن این خانه را</p> <p>یکی از اشعار خوب بهار فصیده^{۱۲} مستزادی است که در سال ۱۳۲۷ هجری قمری چند هفته پیش از فتح تهران سروده است :</p>	<p>باسبان رانیسب خواب، از خواب سربردار، هان شاه را شاها، گریرار سبرت شاهانه نیست مجلس افروزی ز شمع است آری از پروانه نیست خانه‌ای چون خانه^{۱۳} نو خسروا، ویرانه‌نیست و اندک اندک دورکن از خانه‌ات، بیگانه را</p>
--	---

<p>کار ابران با خداست کار ابران با خداست</p>	<p>با شه ابران ز آزادی سخن گفتن خطاست مذهب شاهنسه ایران ز مذهبها جداست</p>
---	---

شاه مست و میر مست و شهنه مست و شیخ مست
هر دم از دستان مستان فتنه و غوغا به پاست
هر دم از دریای استبداد آید بر فراز
ز این نلاطم کشتی ملت به گرداب بلاست
بادشه خود را مسلمان خواند و سارد تباه
ای مسلمانان در اسلام این ستمها کی رواست؟
باش نا آگه کند شه را از این مایه خردی
انفام ابردی سرف است و مایه خرد گیاست
سگر سه خون به "دوسانیه" رفت از "باغشاه"
رور دیگر سگرش در سرحد ملک عباس
باش نا بیرون ر رسد آید سبهدار سُرن
آنگه گیلان را اهنماش رسد افلیم بقاس
باش نا از اصفهان صمصام حق گردد بدید
نابسم آنکه سررا حکام حق بهجد کجاست؟

مملکت رفته ز دست
کار ایران با خداست
موجهای جان گذار
کار ایران با خداست...
خون جمعی بی گناه
کار ایران با خداست...
انفام ایزدی
کار ایران با خداست
بازه تر شد داغ شاه
کار ایران با خداست
فر دادار بزرگ
کار ایران با خداست
نام حق گردد بدید
کار ایران با خداست...

مسزاد دبل را در سال ۱۳۲۹ هجری قمری در مشهد سروده و در روزنامه "نوبهار"

انصار داده است:

اس دود سه قام که ار بام وطن حاس
وین سعه سوران که سرآمد ر جب و راست
حان گر به لب ما رسد ار غیر نالیم
ار حوس بنالیم که حان سحن اینجاست
ما کهنه حاریم که ار باد نالیم
لیکن چه کنیم؟ آس ما در سکم ماست
اسلام کر این رور حبس رار و صعیف است
به حرم ر عسکی به نعدی ر کلیساست
ده سال به یک مدرسه گفتیم و سننیم
و امروز بدیدم که آن حمله معاست
گوسم که سدار سدیم، اس چه خیالی است؟
سداری طفلی است که محتاج به لالاست
ار سمنی و جغرافی و تاریخ نفوریم
ور فال و ان قلیت به هر مدرسه غوعاست
گوبید سهار ار دل و حان عاسی غربی است

ار ماست که بر ماست
از ماست که بر ماست
با کس ننگالیم
از ماست که بر ماست...
بر خاک بنالیم
ار ماست که بر ماست
زین قوم شریف است
ار ماست که بر ماست
با رور بحفسم
از ماست که بر ماست
بداری ما چیست؟
ار ماست که بر ماست
از فلسفه دوریم
ار ماست که بر ماست
با کافر حربی است

ما بحث نرانیم در آن نکته که پیداست از ماست که بر ماست

بس از تحول صد انقلابی که در سال ۱۳۳۵ هجری قمری صورت گرفت، بهار با باران و هم‌مسلمانان خود، پای از انقلاب بیرون کشید با آنکه جنگ بین‌الملل اول در گرفت. در این هنگام بهار که قبلاً "به‌تهران تبعید شده بود، به‌مسجد بازگشته روزنامه "سپهر" را اداره می‌کرد. در سال ۱۳۳۲ هجری قمری که همان سال اول جنگ بود، بهار از سه ولایت درگز و کلات و سرخس به‌سمایندگی دوره سوم مجلس شورای ملی انتخاب شد و از راه روسیه به‌تهران آمد و روزنامه "نوبهار" را از سال ۱۳۳۳ تا ۱۳۳۶ با چندبار توقیف و تعطیل در تهران انتشار داد. در سال ۱۳۳۴ با ایجاد جمعیتی به‌نام "دانشکده" شاعران و نویسندگان جوان را در پیرامون خود گرد آورد و به‌کار و کوشش واداشت، و در سال ۱۳۳۶ هجری قمری محله "دانشکده" را - که ناشر افکار و آثار او و اعضای جمعیت بود - دایر کرد. در کودنای سال ۱۳۳۹ هجری قمری برابر با ۱۲۹۹ هجری شمسی، زندانی شد و مدت حبس او سه ماه طول کشید. در دوره چهارم مجلس شورای ملی که بهار از بجنورد به‌سمایندگی برگزیده شده بود، با مدرّس در صف اکثریت بود و از سران معروف این گروه به‌شمار می‌رفت. در دوره "نجم از ترشیر و در دوره "ششم از تهران انتخاب شد و در این دو دوره با مدرّس و بهبهانی و آستینانی در صف اقلیت مجلس فرار گرفت. اما پس از پایان دوره "ششم، که دولت انتخابات را در دست گرفت، بهار دیگر نتوانست به‌مجلس شورای ملی قدم گذارد. گویا به‌تسهادهایی در امور سیاسی از جانب کارمندی از دربار، به‌او شده بود که او آن به‌تسهادهای را رد کرده بود و گفته بود که مبل دارد از سیاست برکنار شود و به‌کارهای علمی و ادبی پردازد. بهار در رشته‌های گوناگون ادبی کار کرده است: مقالات متعدد و سر ادبی شاعرانه و اقسام شعر از فصیده و غزل و قطعه و منوی و مستزاد و رباعی و حصیف، فراوان دارد. او به‌سند، شاعر، روزنامه‌نگار، تاریخ‌نویس، محقق، مترجم و مفقّد سیاسی و اجتماعی است.

بهار در دوره دوم فعالیت ادبی خود، یعنی از جنگ جهانگیر اول به‌بعد که در تهران اقامت گزید، گام به‌گام بارمان پیش می‌آید، به روشها و سوه‌های سوب رغبت می‌کند، به‌تجدّد می‌گراید و با سحرای جوان و منجدّد، همکاری می‌کند. شعرش سخته‌تر و سنجیده‌تر می‌شود، هم از حیث شکل و هم از حیث مضمون رنگ دیگری به‌خود می‌گیرد. در جدال بین کهنه‌پرستان و نوحویان، هرگونه تجدّد در ادبیات را اصولاً "می‌بدیرد، اما آن را به شرایط خاصی که عبارت از حفظ اصول و سنن قدیمه باشد، مشروط می‌کند و خود در نوشته‌ها و سروده‌های خویش همیشه به‌این سن و اصول پایبند و وفادار می‌ماند. حقیقت این است که بهار از یک سو شیفته "نمونه‌ها و یادگارهای شعر قدیم است و از سوی دیگر از تحول زمان و مقتضیات روزگار بی‌خبر نیست. به‌همان سبک و زبان و آهنگ گویندگان کهن سخن می‌گوید، اما می‌خواهد روشهای جدید را با اصول شعر قدیم سازش دهد. از این رو گهگاه در

پاره‌ای از اشعارش لحن نو و آهنگ تازه‌تری به‌کار می‌بندد مثلا " در شعر "کبوتران من" و نیز در شعر "دماوندیّه" که آشکارا تحت تأثیر قطعه "ای شب" نیما قرار می‌گیرد.

بهار قصیده را به‌خوبی و صلابت قصابد ادیب الممالک می‌سازد، اما غزلیاتش اگرچه بخته و سُفته و زبّاست، آن شور و عشق ویژه غزل را ندارد. مثنویهای او هم در کمال استادی و هنرمندی ساخته شده، ولی در شیرینی و گرمی به‌پای مثنویهای ایرج نمی‌رسد. تصنیفهای او بدون تردید، زیبا و دلنشین است.

تصنیف "مرغ سحر" او رامی‌توان در جزو اشعار گویندگان نوپرداز به‌شمار آورد. این شعر لحن انقلابی دارد و بیان آن ساده و غنی است.

باید یادآور شد که اشعار ملک‌الشعراى بهار از حیث روانی و ارزش هنری، یک‌دست نیستند، ولی رویهم‌رفته همه آنها منین و استوار و با تزیینات و صنایع بدیعی آراسته‌اند و در میان آنها نمونه‌های بسیار فخیم و فاخر می‌توان یافت. اینک نمونه‌هایی از اشعار وی: ساقی نامه ذیل را در دوران جنگ جهانی اول که ایران دستخوش تاخت و تاز مهمانان ناخوانده بود، سروده و در آن از مفاخر باستانی ایران به‌حسرت یاد کرده است:

بده ساقی آن می که خواب‌آورد	شرابی که در مغز تاب آورد
شرابی که گر نوشدش خاره سنگ	شود نرم‌تر از حریر فرنگ
شرابی که گر نوشد از وی پروس	به یک جرعه گردد هوادار روس
شرابی که گر نوشدش انگلیس	شود با خداوند ژرمن جلیس
شرابی که ویلهلم اگر سر کشد	دگر نقشه جنگ کمتر کشد
شرابی که گر نوشدش نیگلا	دگر چشم پوشد ز آزار ما
ز تقسیم ایران، بی‌پوشد نظر	به غم‌خواری ما ببندد کمر...
بیا مطرب آن جنگ را ساز کن	به بانگ دری نغمه آغار کن
در افکن به سر شور و بیداد کن	به‌سور و گداز این غزل یاد کن:
خوشا مرز آباد ایران زمین	خوش آن شهریاران با آفرین
خوش آن کاخهای نو آراسته	خوش آن سرو قدان نو حاسه
خوش آن جویباران به فصل بهار	خوش آن لاله‌ها رسته از جویبار
خوش آن شهر اسنخر مینو نشان	خوش آن شیر مردان و گردنکشان
خوشا اکباتان و خوشا شهرشوش	خوش آن بلخ و فرخنده جای سروش
خوشا شهر تبریز مشکین نفس	خوشا ساحل سبز رود ارس
خوش آن روزگار همایون ما	خوش آن بخت پروز میمون ما

کنون رفته آن تیر از شست ما
 کجا رفت هوشنگ و کو زردهشت؟
 کجا رفت آن کاویانی درفش؟
 کجا رفت آن کاوه نامدار؟
 دلیران ابران کجا رفته‌اند
 بزرگان که در زیر خاک اندرند
 پیرسند از ایدر که ایران کجاست
 بهینند کاینجای مانده تهی
 نه گوی و نه چوگان نه میدان نه اسب

از شاهکارهای بهار قصیده "دماوندیه" است که در سال ۱۳۴۱ هجری قمری به سبروی

از قصیده ناصر خسرو به مطلع :

ای خوانده کتاب زند و پازند

سروده است :

ای دیو سپید پای در بند
 از سیم به سر یکی کُله خود
 تا چشم بشر نبیست روی
 تا وارهی از دم ستوران
 با شیر سپهر بسته پیمان
 چون گشت زمین ز جور گردون
 بنواخت ر خشم بر فلک مشن
 تو مسن درشت رورگاری
 ای مشن زمین، بر آسمان شو
 نینی تو نه مشن روزگاری
 تو قلب فسرده زمینی
 نا درد و ورم فرو نشیند
 شو منفجر ای دل زمانه
 خامش منشین، سخن همی گوی
 پنهان مکن آتش درون را
 گر آتش دل نهفته داری

نمانده است جز باد در دست ما
 کجا رفت جمشید فرخ سرشت؟
 کجا رفت آن تیغهای بسفش؟
 کجا شد فریدون والا تبار؟
 که آرایش ملک بنهفته‌اند؟
 بیایند و برخاک ما بگذرند
 همان مرز و بوم دلیران کجاست!
 ز اورنگ و دیهیم شاهنشهی
 نه استخر پیدا نه آذرگنسب

زبن خواندن زند تا کی و چند؟

ای گنبد گیتی، ای دماوند
 ز آهن به میان یکی کمر بند
 بنهفته به ابر، چهر دلبد
 وین مردم نحس دیو مانند
 با اختر سعد کرده پیوند
 سرد و سیه و خموش و آوند
 آن مشن تویی تو، ای دماوند
 از گردش قرن‌ها پی افکند
 بر وی بنواز ضربتی چند
 ای کوه، نیم ز گفته خرسند
 از درد، ورم نموده یک چند
 کافور بر آن ضماد کردند
 و آن آتش خود نهفته میسند
 افسرده مباش، خوش همی خند
 زین سوخته جان شنو یکی بند
 سوزد جانت، به جانت سوگند

بر زُرف دهانت سخت بندی
 من بند دهانت برگشایم
 از آتش دل برون فرستم
 من این کنم و بُود که آید
 آزاد شوی و برخروشی
 هرّای نو افکند زلازل
 وز برق تنورهات بنیابد
 قطعه^۳ ذیل نمونه‌ای از مقطعات بهار است :

بر بسته سپهر نیو برفند
 ور بگشایند بندم از بسد
 برقی که بسوزد آن دهان بند
 نزدیک تو این عمل خوشابند
 مانده^۴ دیو جَسه از بند
 ار نیشابور نا نهاوند
 ز البرز اشقه تا به الوند...

دیدم به بصره دخترکی اعجمی نسب
 می‌خواند درس قرآن در پیش ... شهر
 می‌داد درس "ضلال مبین" بدو
 دختر نداشت طاقت گفتار حرف ضاد
 می‌داد را به "دَلال مبین" جواب
 گفتم به راه ضلال این‌قدر میوی
 بهتر همان بود که بماند هردواں
 اینک غزلی از عزلیات بهار نقل می‌شود :

روشن نموده شهر به‌نور جمال خویش
 ور ... دل رهوده به غنح و دَلال خویش
 وآهنگ ضاد رفته به‌اوح کمال خویش
 با آن دهان کوچک غنچه منال خویش
 وآن ... می‌نمود مکرر مقال خویش
 کاین منصرف نشود از حبال خویش
 اودر "دَلال" خویش‌وتو اندر "ضلال‌خوش"

گفتمش هنگام وصل اسبای بت‌فرخار، گفت :
 جانب اندر هجر، گفتم : جان‌پی ایثار تست
 عاشقا ! این ناله وآه و فغان از جور کیست ؟
 عاشقان را رنج باید برد ، گفتم : رنج عشق ؟
 آنچه سورد جان‌عاسق ، گفتمش : جور رفسب ؟
 آری ، آری ، گفتم : ار اغیار سنوان بست چشم
 چشم مست ما سورا هم ساغری برکف سهاد ؟
 ناوک دلدوز ما را شد دلت آماجگاه ؟
 دل‌ببردند از کفت ؟ گفتم : بلی ، گفت : این جفا
 روی‌دل‌دربرده^۵ حسرت چه‌بوشی غنچه‌وار ؟
 گفته^۶ دلداری گشت آیین گفنار "بهار"

باش اکنون تا برآید ، گفتم از گل‌خار ؟ گفت :
 گرچه هسب این هدیه در زرد سوبی مقدار ، گفت :
 گفتم : ار حورنو معشوق جفا کردار ، گفت :
 گفت : ار آن دنوار تر ، گفتم : فراق‌بار ؟ گفت :
 گفت : نی ، گفتم نگاه یار با اغیار ؟ گفت :
 گاه گاهی گوشه^۷ حشمتی به‌ما می‌دار ، گفت :
 گفتم از میخانه کس سبرون رود هسار ؟ گفت :
 گفتمش : جانا مرا بود دلی در کار ، گفت :
 از که سر زد ؟ گفتم : ار آن طره^۸ طرار ، گفت :
 گفتم : از درد فراق آن گل رخسار ، گفت :
 گفتمش : آیین جان‌اسب آنچه را دلداری گفتم .

از تصنیفهای بهار ، از همه معروفتر ، تصنیف "مرغ سحر" است که قمر الملوک وزیر

آن را در دستگاه ماهور خوانده است :

مرغ سحر ناله سرکن
 داغ مرا تازه نرکن
 ز آه شرر بار، این قفس را
 بر شکن و زیر و زبر کن
 بلبل بر بسته ز کنج قفس درآ
 نعمه آزادی نوع بسر سرا
 در نفسی عرصه این خاک نوده را
 بر شرر کن ا
 ظلم طالم، جور صیاد
 آشیانم داده بر باد
 ای خدا، ای فلک، ای طبیعت
 شام تاریک ما را سحر کن
 نو بهار است، گل به بار است
 ابر چشمم راله بار است
 این ففس خون دلم ننگ و نار است
 شعله فکن در ففس ای آه آسین
 دست طبیعت گل عمر مرا محین
 حایت عاشق که ای نازه گل ار این
 بسر کن، بسر کن
 مرغ بددل، سرح هجران،
 محصر، محصر کن!

عمر حقیقت به سر سد
 عهد و وفا بی نمر سد
 ناله عاشق، بار معسوق
 هر دو دروغ و بی ابر سد
 راستی و مهر و محبت فسانه سد
 قول و شرافت همگی ار مبانه شد

ار سی دزدی وطن و دین بهانه شد
دیده تر کن

جور مالک، ظلم ارباب
رارع ار غم، گسته بی تاب
ساغر اغیا هر می ناب
حام ما پر ر خون جگر شد
ای دل سنگ، ناله سر کن
وز قوی دستان حذر کن
ار مساوات صرف نظر کن
ساقی گل جهره، بده آب آتشن
برده^۱ دلکش بزن ای مار دلنشین
ناله برآر ار ففس ای بلبل حربن
کز غم بو، سینه^۲ من پر شرر شد . . .

۱۲ - پروین اعتصامی: یکی از گویندگان بهام این دوره که اشعارش مورد توجه و حسین شعرشاسان قرار گرفته، پروین اعتصامی است. او به سال ۱۲۸۵ هجری شمسی در سمرقند دیده به جهان گشود؛ تحصیلات ابتدائی را نزد پدر داشتند خویش - یوسف اعتصامی آستیناسی (اعتصام الملک) - و آموزگاران خصوصی فرا گرفت و به این طریق با فارسی و عربی و ادبیات این دو زبان آشنائی کامل یافت. سپس برای آموختن زبان انگلیسی، وارد کالج آمریکائی سمرقند و از آنجا گواهی نامه گرفت. وی از کودکی، دلبستگی ویژه ای به شعر و ادبیات نشان می داد و در این راه سهرسب مسوق و مرثی او بدر ادب و فاضلش بود که برای پرورش دوی و استعداد وی، قطعات ربا و لطیفی از نوشته های خارجی را به فارسی ترجمه می کرد و به پروین می داد تا آنها را به نظم فارسی درآورد. بدین ترتیب او از کودکی - در حدود سن هشت سالگی - شعر می گفت و بحسب اشعارش را سیر در محله^۳ "سهار" که به وسيله^۴ خود اعتصام الملک مسر می شد، حاکم می کرد. دیوان پروین شامل ۶۵۰۰ بیت است که با مقدمه^۵ ملک الشعرای بهار، چندین مرتبه به طبع رسیده است.

پروین در همه^۶ سفرهائی که بدرس در داخل و خارج ایران، می کرد، همراه وی بود. در مجالس درس و بحث، و در مجامعی که در حاکم^۷ بدرتش - که معادگاه ارباب فصل و دانش بود - تشکیل می شد، شرکت می کرد و حاضران را با طرحه^۸ سرسار و استعداد فراوان خود،

دچار حیرت می‌ساخت .

در نیم‌ماه ۱۳۱۳ هجری شمسی ، با پسر عموی خویش ازدواج کرد و چهار ماه پس از عقد مزاجت به‌شهر کرمانشاه به‌خانه شوهر رفت . اما بعد از دو ماه و نیم اقامت در خانه وی ، به‌نزد پدر بازگشت و در مرداد ماه ۱۳۱۴ رسماً " از شوهرش جدا شد و این پیش‌آمد را — که فرایند یک ازدواج نامتناسب بود — با متانت و خونسردی شگفت‌آوری ، تحمل کرد و تا پایان عمر کوتاه خود از آن ماجرا سخنی بر زبان نیاورد و شکایتی نکرد . در تمام دیوان اشعار وی ، تنها سه بیت را می‌توان یافت که شاید اشاره‌ای به‌این واقعه باشد :

ای گل ، تو زجمعیت گلزار چه دیدی؟ جز سرزنش و بد سریِ خار ، چه دیدی؟
ای لعل دل افروز ، تو با این همه پرتو جز مشتریِ سیله به بازار ، چه دیدی؟
رفتی به‌چمن ، لیک ففس گشت نصیبت غیر از قفس ، ای مرغ گرفتار ، چه دیدی؟

پروین در فروردین ۱۳۲۵ هجری شمسی ، بدون هیچ سابقه کسالت ، در بستر بیماری — گویا حصه — خفت و پس از چند روز ، بدرود حیات گفت و در مقبره خانوادگی در کنار مرار بدرش — در قم — به‌خاک سپرده شد و اشعاری که خود سروده بود ، بر سنگ مزارش حک گردید :

اینکه خاک سپهن بالین است	اختر چرخ ادب ، پروین است
گرچه جز تلخی از ایام ندید	هرچه خواهی ، سخنش شیرین است
صاحب آن همه گفتار ، امروز	سائل فاتحه و یاسین است
دوستانِ به که ز وی یاد کنند	دل بی‌دوست ، دلی غمگین است
خاک در دبدۀ بسی‌جان‌فرسا است	سنگ بر سینه ، بسی سنگین است
ببند این بستر و عبرت گیرد	هرکه را چشم حقیقت بین است
هر که باسی و ز هر حا بررسی	آخرین منزل هستی ، این است
آدمی هرچه توانگر باشد	چون بدین نقطه رسد ، مسکین است
اندر آنجا که قصا حمله کند	چاره ، تسلیم و ادب ، تمکین است
زادر و کنس و بنهان کردن	دهر را رسم و ره دیرین است
خرم آن کس که در این محبت‌گاه	خاطری را ، سبب تسکین است

درگذشت ناگهانی بروی ، گذشته از خویشان و دوستان ، ارباب فضل و ادب را متاثر کرد . در نهران و سهرهای دیگر ایران ، ادبا و شعرا — چه زن و چه مرد — مقالاتی در جراید آن‌روز ، انصار دادند ، محالس بادبودی برپا داشتند و اشعاری را که درباره این ضایعه سروده بودند ، در آن مجالس خواندند . از میان آن‌ها ابیاتی از قطعه حاوی ماده تاریخ وفات او که بانو سرور مهکامه محمّدی — از دوستان نزدیک شاعر — سروده است نقل می‌شود :

فغان، ای آسمان واژگون بخت
 نچیده کس هنور اسباب شادی
 نباشد این ره مهمان نوازی
 درِ بعا گوهر کانِ فصیلت
 نکرده نونهال طبع او برگ
 درِغا شاعری رفته که بودند
 خداوند سخن خوانش که باشد
 به اخلاق و به امثال و به حکمت
 به نسبیه و به نمیل و بخیل
 نمانده ار اتر از جسم باکش
 همان گنجینه اشعار نغزش
 چرا؟ ای بلبل بستان دانش
 چرا؟ ای عندلیب داستان گوی
 کجائی؟ یا کنی شیرین مداقم
 باری دُرّ دگر، ای کان الفاظ
 بلند آر خاندان اعصامی است
 جهان گر حرم از این گلستان است
 کند هنگامه ها، مهکامه از عم
 نگهدارش جو جان، ای خاک سیره
 نو بودی سرّورِ سوان و سرّور
 بدد و می بیدد دبدد (ما)

که کردی واژگون کاخ معانی
 تو برجینی بساطِ شادمانی
 نه این سان است رسم میزبانی...
 برفته از کف ما رایگانی
 به ناگه ریخت از باد خزان
 ر نعرش بهره ور عالی و دانی
 کلامش همجو وحی آسمانی
 کند دریای طبعش دُرّ فشان
 نموده زنده نظم باستانی
 بماند نام بیکش جاودانی
 کند دست رمانه یاسبانی...
 بخفنی در بهاران جوانی
 نخواستی آن نوای داستان
 ز شکر رری و سیرین ربانی
 بباری گوهر، ای بحر معانی
 نو برویی، اختر این خاندانی
 تو خرم گلبن این گلسای...
 کند کلکش جو جنمس خون جکان
 که بگرفنی به بر، جان جهانی...
 بخواهد بی تو دگر زندگانی
 جو بروس سرّورِ هوس آسپایی

در محسن سالرور وفاتش بز در مجلس بادبودی که "احمّن داسنورا" در سالار
 عمارت "دارالفنون" نهران ترتیب داده بود، اسعاری توسط سرابندگان، خوانده شد که از
 میان آن بها به نقل ابیانی از قطعه "محمد حسین سهریار" اکعا می شود:

جهانی سوی این ستاره، نظاره
 هنرپیشگانند و بروس ساره
 که از ماه و بروس کند طوق و یاره
 فلک دانه و کهکشان گاهواره
 در آن، احزان هر بی شماره
 به گوش طبعش سرد گونسواره
 به دیوان برویی، کنند استخاره

سهر ادب راست، برویی، ستاره
 سرابندگان در نمایشگاه سحر
 عروسی است در حله طبع بروس
 همابون عروسی که بوزاد او راست
 بلند آسمانی است دیوان برویی
 یکی رشته گوهر که چون عقد پرویی
 سزد چون بلند آیتی آسمانی

سبک بروین در فصایدش، سبک مقدّمین و بیشتر شبیه فصاید ناصر خسروست و اشعارش عموماً "حاوی مضامین اخلاقی و عرفانی می‌باشد. او موضوعات حکمی و اخلاقی و اجتماعی را با چنان روانی و سادگی و در عین حال، زیبایی بیان کرده است که خواننده را - از هر طبقه که باشد - تحت تأثیر قرار می‌دهد. او هرگز معانی بلند را فدای لفظ و فافیه نکرده است، بلکه لغات و اصطلاحات را به هر شکل و صورتی که طبع خلاق وی اراده می‌کرده، در آورده است. بروین در قدرت کلام و چیره‌دستی بر صنایع و آداب سخنوری، هم‌پایه گویندگان نامدار قرار دارد و گذشته از انواع شعر - که در هر کدام به نوبه خود استاد بوده - به مناظره نیز سوجه بسزائی داشته است. استاد ملک الشعرای بهار در مقدمه دیوان بروین برای معرفی او چنین نوشته است:

"این دیوان، ترکیبی است از دو سبک و شیوه لفظی و معنوی، آمیخته با سبکی مستقل؛ و آن دو، یکی شیوه شعراء خراسان است خاصه استاد ناصر خسرو و دیگر شیوه شعراء عراق و فارس به ویژه سیخ مصلح‌الدین سعدی؛ و از حیث معانی نیز بین افکار و خیالات حکما و عرفاست، و این جمله با سبک و اسلوب مستقلی که خاص عصر امروزی و بیشتر بهیرو جسم معانی و حقیقت‌جوئی است ترکیب یافته و شیوه‌ای بدیع به وجود آورده است. قصائد این دیوان، هوئی و لمحه‌ای از فصاید ناصر خسرو دارد و در ضمن آنها ابهاتی که زبان سبیرین سعدی و حافظ را فریاد می‌آورد بسیار است... می‌توان گفت در "قصاید" طرر گفتارش طورپست و در "قطعات" طوری دیگر، زیرا چنانکه خواهیم گفت بیشتر قطعات بطرز "سوءال و جواب" یا "مناظره" بسنه شده و گویا این شیوه از قدیم‌الایام خاص ادبیات شمال و غرب ایران بوده و در آثار پهلوی قبل از اسلام هم "مناظرات" دیده شده و در میان شعرای اسلامی نیز بیشتر "مناظرات" به شاعران آذربایجان و عراق اختصاص داشته است و قصاید اسدی طوسی که در "مناظره" است مجموع آنها در آذربایجان ساخته شده و سایر "مناظرات" نظم و نثر از نظامی گنجوی تا خواجوی کرمانی گواه این معنی است. در اینجا باز استقلال فکر حاتم پروین روشن می‌شود؛ زیرا اگر تنها پای‌بند تتبع شده بود، چون "مناظرات" بندرت از اساتید باقی مانده و بیشتر اسلوب شعرای خراسان در مد نظر بوده و کتب چاپ شده هم از همان جنس بیشتر در دسترس می‌باشد، بابتی این قسمت یعنی قطعات "مناظره" از این دیوان حذف می‌شد و از اصل به خیال گوینده نمی‌رسید. لکن پیداست که شاعره ما میراث قدیم نیاکان عراقی خود را در گنجینه روح ذخیره داشته و با وجود تأثیر مطالعه قصاید شاعران خراسان با "کلیات" شیخ سیراز، باز نخبه و حل گفتارش در زمینه عادات و رسوم زاد بوم اصلی است. معلوم نیست چرا شیوه "مناظره" که قدیمترین اسلوب حسن اداء مقصود و یکی از بررگترین طرق سخنگویی و استادی شمال و غرب ایران بوده، تا این حد در زیر سبک خراسانی محکوم به زوال شده است که جز قسمت کمی در

کتاب خطی و مختصری غیرقابل دگر در ضمن سایر آثار اساتید، چیزی از آن برجای نمانده است، بالجمله، آنچه معلومست خانم پروین از روی فطرت و غریزه خویش، بار دیگر این شیوه پسندیده را در قطعات جاوید خود احیاء کرده است... از پنج شش غزل (که چون غزل سازی ملایم طبع پروین نبوده، قصاید کرناش باید خواند) چون بگذریم، می‌رسیم به مثنویهای کوتاه و مختلف الوزن و قطعه‌های زیبای دلپذیر و طرزهای کهنه و نو، که پروین زیاده‌تر استقلال و شخصیت خود را در آنها بکار برده؛ عالم خیال و حقیقت و عواطف رقیقه را در هر قطعه، ماهرانه بهم آمیخته و ریخته کاری کرده است. خانم پروین در "قطعات" خود، مهر مادری و لطافت روح خویش را از زبان طیور، از زبان مادران فقیر، از زبان بیچارگان بیان می‌کند. گاه مادری دلسوز و غمگسار است و گاه در اسرار زندگی با ملای روم و عطار و جامی سرهمقدمی دارد:

مرغک اندر بیضه چون گردد پدید گوید اینجا بس فراخ است و سبید
عاقبت کان حصن سب از هم سکست عالمی بیند همه بالا و پست
که برد آزاد در کهسارها که چمد سرمست در گلزارها

... هنر آنجاست که از زبان همه چیز سخن می‌گوید: چشم و مرگان، دام و دانه ... و ما را در زیر غرفه‌ای می‌نشانند و با این اسباب و ابزارها به صد رنگ آمیزی و افسونگری اندوهگین می‌کند و منفکر می‌دارد؛ و بندرت می‌چنداند. دائما "در فکر است، بیشتر نگران وظایف مادری است. وقتی که از این اندیشه‌ها خسته می‌شود، به یاد لطف خدا می‌افند و قطعه "لطف حق" را مردانه می‌سراید و خواننده را با حقایق و افکاری بالاتر آشنا می‌سازد و در همان حال نیز از وظیفه مادری دست برنمی‌دارد و باز هم مادری است نگران:

مادر موسی جو موسی را به نبل در فکند از گفنه ربّ جلیل
خود ز ساحل کرد با حسرت نگاه گفت کای فرزند خرد بی‌گناه
گر فراموش کند لطف خدای چون رهی زین کشتی بی‌ناخدای
گر نیارد ایرد پاکت پیاد آب، خاکت را دهد ناگه بباد

... هرگاه ننهاد غزل "سفر اشک" از این شاعره شیرین زبان باقیمانده بود، کافی بود که وی را در بارگاه شعر و ادبیات حقیقی جایگاهی عالی و ارجمند بخشید، ناچه رسد به "لطف حق"، "کعبه دل"، "گوهر اشک"، "روح آزاد"، "دمده و دل"، "دربای نور"، "گوهر و سنگ"، "حدیث مهر"، "ذره"، "جولای خدا"، "نغمه صبح" و سایر قطعات که همه را او و هریک برهان آشکار بلاغت و سخندانی اوست...

اینک می‌پردازیم به نقل نمونه‌هایی از اشعار پروین:
سفر اشک:

اشک، طرف دیده را گردید و رفت اوفتاد آهسته و غلتید و رفت

بر سپهر تیره^۱ هستی، دمی
 گرچه دریای وجودش جای بود
 گشت اندر چشمه^۲ خون ناپدید
 من چو از جور فلک بگریستم
 رنجشی ما را نبود اندر میان
 تا دل از اندوه، گرد آلود گشت
 موج و سبل و فتنه و آشوب خاست
 همچو شبنم، در گلستان وجود
 مدتی در خانه^۳ دل کرد جای
 رمزهای زندگانی را نوشت
 شد چو از پیچ و خم ره، با خبر
 جلوه و رونق گرفت از قلب و چشم
 عقل دوراندیش، با دل هرچه گفت
 تلخی و شیرینی هستی چشید
 قاصد معشوق بود از کوی عشق
 اوفتاد اندر ترازوی قضا
 ابیاتی از : دیده و دل :

... را با آسمان صاحب نظر کرد
 سما را قصه^۴، دیگرگون نوشتند
 هر آن گوهر که مژگان تو می سفت
 مرا شمشیر زد گیتی، ترا مشت
 اگر سنگی ز کوی دلبر آمد
 بتی گر تیر ز ابروی کمان زد
 ترا یک سوز و ما را سوختن هاست
 مست و هوشیار :

محتسب مستی بهره دید و گریبانش گرفت
 گفت : مستی زان سبب افتان و خیزان می روی
 گفت : می باید ترا تا خانه^۵ قاضی برم
 گفت : نزدیک است والی را سرای، آنجا شویم
 گفت : تا داروغه را گوئیم در مسجد بخواب
 گفت : دیناری بده پنهان و خود را وارهان

چون ستاره روشنی بختید و رفت
 عاقبت بک قطره خون نوشید و رفت
 قیمت هر قطره را سنجید و رفت
 بر من و بر گریهام خندید و رفت
 کس نمی داند چرا رنجید و رفت
 دامن پاکیره را پرچید و رفت
 سحر، طوفانی شد و ترسید و رفت
 بر گل رخساره ای تابید و رفت
 مخزن اسرار جان را دید و رفت
 دفتر و طومار خود پیچید و رفت
 مقصد تحقیق را پرسید و رفت
 میوه ای از هر درختی چید و رفت
 گوش داد و جمله را بشنید و رفت
 از حوادث با خبر گردید و رفت
 چهره^۶ عشاق را بوسید و رفت
 کاش میگفتند چند ارزید و رفت

مرا مفتون و مست و بی خبر کرد
 حساب کار ما با خون نوشتند ...
 نهان بامن هزاران قصه می گفت ...
 ترا رنجور کرد، اما مرا کشت
 ترا بر پای و ما را بر سر آمد
 ترا بر جامه و ما را به جان زد
 ترا یک نکنه و ما را سخن هاست ...

مست گفت ای دوست این پیراهن است افسار نیست
 گفت : جرم راه رفتن نیست، ره هموار نیست
 گفت : رو صبح آی، قاضی نیمه شب بیدار نیست
 گفت : والی از کجا در خانه^۷ خمار نیست
 گفت : مسجد خوابگاه مردم بد کار نیست
 گفت : کار شرع کار درهم و دینار نیست

گفت : از بهر غرامت جامه‌ات بیرون کنم
گفت : آگه نیسنی کز سر درافتادت کلاه
گفت : می‌بسبار خوردی ران چنین بیخود شدی
گفت : باید حد زنی هسیار مردم ، مست را
ابباتی از : گوهر و سنگ :

شنیدستم که اندر معدنی تنگ
حنین پرسید سنگ از لعل درخشان
بدین پاکبزه‌روئی ، از کجائی
درین تاریک جا ، جز تیرگی نبست
به هر ناب نو ، بس رخسندگیهاست
به معدن من بسی امید راندم
مرا آن بستی دیرینه برچاست
اگر عدل است کار چرخ گردان
ترا بر افسر شاهان نشانند
بود هر گوهری را با نو پیوند
به نرمی گفت او را ، گوهر ناب
کزان معنی مرا گرم است بازار
از آن رو ، چهره‌ام را سرخ شد رنگ
از آن ره ، بخت با من کرد یاری
مرا در دل ، نهفته برسوی بود
کمی در اصل من می‌بود پاکی
نه ناب و ارزش من رایگانی است
قطعه^۴ در تعزیت پدر :

پدر آن تیشه که بر خاک تو زد دست اجل
یوسف نام نهادند و به گرگت دادند
مه گردون ادب بودی و در خاک شدی
از ندانستن من ، دزد قضا آگه بود
آن که در زیر زمین داد سر و سامانت
به سر خاک نو رفتم ، خط پاکش خواندم
رفتی و روز مرا تیره‌تر از شب کردی
بی‌تواشک و غم و حسرت همه مهمان منند

گفت : پوسیده‌است ، جز نقشی زپود و تار نیست
گفت : در سر عقل باید ، بنی‌کلاهی عار نیست
گفت : ای بی‌هوده گو ، حرف کم و بسیار نیست
گفت : هشیاری بیار ، اینجا کسی هشیار نیست

سخن گفتند با هم ، گوهر و سگ
که از تاب که شد ، چهرت فروزان
که دادت آب و رنگ و روشنائی
به ناریکی درون ، این روشنی چیست
در این یک قطره ، آب زندگیهاست
تو گر صد سال ، من صد قرن ماندم
فروغ پاکی ، از چهر تو پیدا است ...
چرا من سنگم و تو لعل رخشان ...
مرا هرگز پرسند و نداسد
که انگسترشوی ، گاهی گلو بند ...
حوابی خوتر از دُرِ خوشاب
که دادم گرمی خورشید ، بسیار
که بس خونابه خوردم در دل سنگ
که در سختی نمودم استواری ...
فروران مهر ، آن پرتو بیفزود
شد آن پاکی ، در آخر تابناکی ...
سزای رنج قرنی زندگانی است ...

تیشه‌ای بود که سد باغب ویرانی من
مرگ ، گرگ تو شد ، ای یوسف کنعانی من
خاک ، زندان تو گشت ، ای مه زندانی من
چو تو را برد ، بخندید به نادانی من
کاش می‌خورد غم بی سر و سامانی من
آه از این خط که نوشتند به پیشانی من
بی‌نو در ظلمتم ، ای دیده^۵ نورانی من
قدمی رنجه کن از مهر ، به مهمانی من

صفحه^۶ روی ز انظار، نهان می‌دارم
 دهر، بسیار چو من سر به‌گریبان دیده‌است
 من پشیمانم از این هستی دور از تو و چشم
 عضو جمعیت حق گشتی و دیگر نخوری
 گل و ریحان کدامین چمنت بنمودند
 من که قدر گهر پاک تو می‌دانستم
 من که آب تو ر سرچشمه^۷ دل می‌دادم
 من یکی مرغ غزلخوان تو بودم، چه فتاد
 گنج خود خواندم و رفتی و بگذاشتیم
 اشک بتیم :

روزی گذشت پادشهی از گذرگهی
 پرسید زان میانه یکی کودک بتیم
 آن یک جواب داد چه دانیم ما که چیست
 نزدیک رفت پیرزنی گوزپشت و گفت
 ما را به رخت و جوب سبانی فریفته است
 آن بارسا که دِه خَرَد و مِلک، رهزن است
 بر قطره^۸ سرنک پشیمان نظاره کن
 بروین، به کجروان سخن از راستی چه سود
 دو بند از نغمه^۹ صبح :

صبح آمد و مرغ صبحگاهی
 خفاش برفت با سباهی
 در حسمه به شوق، جست ماهی
 شد وقت رحیل و مرد راهی
 هر مست که بود، هوشیار است

کندند ز باغ، خار و حس را
 دردید خو دیو شب، نفس را
 هنگام سحر، در ففس را
 بر سر نرسانده ابن هموس را
 این عادت‌دور رورگار است ...

تا نخوانند بر این صفحه، پریشانی من
 چه تفاوت کندش، سر به‌گریبانی من
 هر شبانگاه بگرید به پشیمانی من
 غم تسهائی و مهجوری و حرانی من
 که شکستی قفس، ای مرغ گلستانی من
 ز چه معقود شدی، ای گهرکانی من
 آب و رنگت چه شد، ای لاله^{۱۰} نعمانی من
 که دگر گوش ندادی به نواخوانی من
 ای عجب، بعد تو با کیست نگهبانی من

فرباد شوق بر سر هر کوی و بام خاست
 کاین تابناک چیست که بر تاج پادشاست
 پیداست آن قَدَر که متاعی گرانبهاست
 این اشک دیده^{۱۱} من و خون دل شماس
 این گرگ، سالهاست که با گله آشناست
 آن بادشاه که مال رعیت خورد، گداست
 تا بنگری که روشنی گوهر از کجاست
 کو آن چنان کسی که نرنجد ز حرف راست

زد نغمه به پیاد عهد دیرین
 شد برتر همای روز، زرین
 شبم بنشست بر ریاحین
 بهاد بر اسب خویشتن، زین
 هر مست که بود، هوشیار است

گردید چمن رم‌دین رنگ
 خوابید ز خسنگی، شباهنگ
 بشکست و برد صید دلتنگ
 بر پاش رسید ناگهان سنگ
 این عادت‌دور رورگار است ...

۱۳ - نظام وفا : نخسین فرزند میرزا محمود امام جمعه ، از علمای آزادی‌خواه کاسان

است. وی در سال ۱۳۵۶ هجری قمری در یکی از روستاهای کاشان، بنا بر گفتهٔ خودش "چو اشکی از چشم غم" بر دامان زندگی افتاده و روزگار کودکی را در میان باغ و دشت و چمنزارهای روستا گذرانده است. از سش سالگی گاه از پدر و گاه از مادر، درس آموخته، در اصفهان تحصیل کرده و در شانزده سالگی از صرف و نحو و مقدمات فراغت یافته و به معانی و ببان و بدیع پرداخته است. با دختر عمویتش - فریده - پیمان عشق بسته، اما او در آغاز چهارده سالگی، زندگی را بدرود گفته است. شاعر پس از چندی راری و اشکباری، با دیگری ازدواج کرده و دارای فرزندی شده است.

هنگامی که ندای مشروطه و آزادی برخاست، او با شوری که در سر داشت، شیفتهٔ انقلاب و آزادی شد و در سال ۱۳۲۴ هجری قمری با گروهی از خودگذشته در انقلاب مشروطیت شرکت جست.

پس از چندی، زن مهربان و فرزند دلبدش را از دست داد و تنها و بی‌کس، در دامان حوادث روزگار اعتاد و بیش از نیم قرن در میدان سیاست، در زندان باغشاه، در طرد و تبعید، در خدمت دولت، در دبیرستانها و دانشکده‌ها، در کشورهای عربی و اروپایی، و بار در مدارس و میان شاگردان حق‌شناس و در حلقهٔ دوستان فاضل گذراند و در تمام این مدت، بیوسه سرگرم شعر و شاعری و یاد گرفتن و یاد دادن بود.

نظام وفا را باید "شاعر دل" نامید. او حتی در هفتاد سالگی، باز به گفتهٔ خود با موی سیید و روی زرد از محبت سخن می‌گفت. اعتقاد او بر آن بود که "زندگانی شاعر خواب و رو‌بایی بیش نیست. و وقتی خواب اسدی مرگ، شاعر را فرو گرفت، مانند آن اسب که از این بهلو به آن بهلو غلتیده است..."

استاد نظام وفا در رمضان ۱۳۸۴ هجری قمری برابر با بهمن ۱۳۴۳ هجری شمسی، به سکنهٔ مغزی درگذشت. از وی کتابهای چاپ شده و چاپ نشدهٔ زیادی به یادگار مانده که از آن جمله است: مثنوی حبیب و رباب، دو نمایشنامه به نامهای ستاره و فروغ، و فروز و فررانه، و صحنه‌هایی سناریو مانند به نام پیروزی دل با ماهید و بهرام، و کتابهای: گذشته‌ها، معراج دل، آماج دل، پیوندهای دل و یادگار اروپا. حدیث دل، یازدهمین کتاب چاپ شدهٔ نظام وفاست که تقریباً "همهٔ غزلیات او را دربردارد و به قول خودش، این کتاب "طومار حیات ادبی" اوست و حالات و کیفیات دورهٔ زندگیش از کودکی تا پیری در آن نمودار گردیده است. نظام وفا در حدود بیست هزار بیت، شعر سروده و طبع خود را در انواع آن آرموده است. یکی از بهترین آثار وی منظومه‌ایست در قالب مسوی که در آن زندگانی بر رخ و ملال خود را شرح داده و در واقع "حدیث عمر" گفته‌است.

نظام وفا، اساساً "شاعر غزل‌سراسر"، حتی اشعار دیگر او هم از فصاید و مشویها و وطنه‌ها، در حقیقت نوعی غزل ریده و زباست و در هر کدام از آنها حالتی است که

ویژگیهای صوری را که در قلبش نقش بسته است، وصف می‌کند. شعر وی گیرا و آرامس‌بخش است و بزرگترین امتیازش، زبان ساده و زیبا و بی‌تکلف اوست که هیچ‌گونه آب و رنگ اضافی ندارد. نظام وفا در اشعارش قواعد شعر کلاسیک را دقیقاً رعایت می‌کند و در قالبهای معمول شعر فارسی، احساسات و عواطف و مضامین خود را می‌گنجاند.

نثر وی نیز شاعرانه و دلپذیر است. کتاب "پیوندهای دل" مجموعه‌ای از نظم و نثر او و بهترین معرف روح زیباپسند اوست. اکنون نمونه‌هایی از اشعار نظام وفا:

زن و زندگی:

کشور-آباد است و میهن سر فراز
شعر و سوز و ساز و آوازی نبود
روشنایی بخش محفلهاست زن
دختران سعد، فرزندان وی
زیور زن، مهر و حوی گرم اوست

از زنان فکر باز و دل‌سواز
زن نبد گر در جهان، راری نبود
بانوی کاشانه دلهاست زن
کهکشان زندگی دامن وی
حس زن، دلجویی و آزر اوست
سرود جوانان ورزشکار:

وطن خواه و سرسخت و بی‌پاک دل
که این زندگی نیست، شرمندگی است
گر آب حیات است، با آسروی؟
نگردیده خاکستر، این آتش است
که نتوان دگر روی آتش شست
بهار و جوانی و شادی مباد!

جوانیم و با همت و پاک‌دل
به ما مرگ بهتر از این زندگی است
کجا می‌خرد، مرد آزر مجبوی
هنوز این دل‌خسته را حوشت است
سوی چاره‌جویی بیازیم دست
نباشد اگر کشور آباد و شاد
از غزلیات وفا: آرایش عشق:

ای خوش از خون دل خویش قدح پیمایی
تو که هر جا روی آخر بر من باز آیی
صورت عشق نبد ورنه بدین زیبایی
که نداریم دلی بلهوس و هرجایی
دیدم این است اگر، عاقبت بینایی
نیست گر به سر، ای دل هوس‌رسوایی؟

ای خوشا عاشقی و مستی و بی‌پروایی
ار دل من به کجا می‌روی ای غم دیگر؟
شستم از اشک و ز خون رنگ و جلایش دادم
رانده‌ایم از همه جا و گنه ما این است
چشم از خواب عدم باز نکردم هرگز
پای در خانه بدنام، "نظام" از چه نهی

۱۲

شعر معاصر ایران

شعر فارسی در آستانه دگرگونی

گفت و گوی راستین درباره دگرگونی پایه‌ای در شعر فارسی، پس از جنگ بین‌الملل اول درگرفت. بیش از آن چنانکه گذشت، سرایندگان اشعار فکاهی سیاسی و تلیقاتی در دوران مسروطیت از قالبهای برآمده، مصیبت، مستزاد و ترجیع‌بند - که در دورانهای پیشین آماده و پرورده شده بود - بهره گرفتند و آثار سرحلی از آنان به‌دیده مردم رسید. اما این اشعار از لحاظ هنر شاعری هرگز ننواسبند با آثار گرامایه اسادان مسلم شعر فارسی برابر گردید. از اینرو، شاعران این دوره ناگزیر بودند برای بیان اندیشه‌های تازه، شکلهای و سیوه‌های نازه‌ای بیابند که در این زمان، بتواند با بادگارهای درحسان روزگاران پیش، سلهوزید، ولی‌آنان کاری پس سرگ و دشوار و دیرباز در پیش رو داسند! ادبا و شعرای دست پرورده انوری و خاقانی و سعدی و حافظ و ... اسدار وفادار شعر و ادب کهن بودند و کسی را سرا و نارای آن نبود که گامی اسوار - نه لرزان و لغزان - از مرز سنگ‌چین شده بدران اساد و همرسد خوبس، فرار نه‌د و از حدود قواعد و قوانین دست و پا گیر شعر کلاسیک - که در طول فرسها، تعبیر و تحولی در آن راه نیافته بود - سجاور کند. در این میان، ملک الشعرای بهار - اگرچه مردی ادیب و شیفته ادسات کهن بود و با باهان رسیدگی سیر از عهده و مسلک خود، دست بریداست - از سطر درک هیری، اعطاف سستری داشت و می‌توانست تا اداره‌ای با سوحویان ربا‌ده رو، سازس کند و هم‌آهنگی سان دهد. عسفی و لاهوسی هر یک به‌فراخور نوانائی خوش سوه‌ای سو در شعر به‌کار گرفتند و در سان اندیشه‌های خود به‌سادگی گرائسند. اسرح زبان گفت و گورا در شعر خود وارد کرد و هرچه بیشتر به‌سادگی و روانی بیان ساعرانه سرددک سد و مورد پسند مردم قرار گرفت. اما هنجیک از آنان سواسسد شعر خود را چنانکه باید از بند قواعد و قوانین عروض فارسی، رها کند، ریرا نوخواهی و نوجوئی در شعر، نسها با پس و پیش کردن قاعه

و دحل و تصرف در ورس، امکان بدیر نبود و اختلاف و عدم تناسب مفاهیم و مضامین جدید با مقررات سختگیر شعر قدیم، در صورتی که میان برمی‌خاست که در طرز تفکر و اسلوب بیان شعر فارسی، دگرگونی ژرف و ریشه‌داری پدید آید. بدینسان نبرد و جدالی طولانی بین کهن‌سرایان و نوپردازان درگرفت و سالها ادامه یافت. در دوران پرهیجان مشروطه‌خواهی، ادیبان تنها از جهت سیاسی به دو حبه تقسیم شده بود و هنوز از لحاظ ادبی و هنری مطرح نشده بود. اما در این دوره، جنبش و سرکشی در برابر شیوه کهن، ژرفتر و ریشه‌دارتر بود. سوحوبان و پژوهندگان راه و روسو تنها به طرح دیدها و اندیشه‌های خویش بسنده نمی‌کردند؛ بلکه نمونه‌هایی از سروده‌های خود را - که کم و بیش با آثار سخن‌سرایان پیشین تفاوت داشت - منتشر می‌دادند.

پیش از این گفتگوها، جعفر خامنه‌ای "که جوانی روسنفر و آزادی‌خواه بود و به زبان فرانسوی و ادبیات نوین ترکان عنمائی، آشنائی داشت، اشعاری در شکل چهار پاره - شاید برای نخستین بار - می‌سرود که از نظر زبان با اسلوب گذشتگان، متفاوت بود و فافیه‌بندی جدید و مضامین بی‌سابقه‌ای داشت. یکی از قطعه‌های او که بیش از سال ۱۳۳۲ ه.ق، سروده شده به عنوان نمونه در زیر نقل می‌شود:

"به وطن"

هر روز به یک مطر خوسین به درآبی	هر دم متجلی شو به یک جلوه جاسور
از سور غمب مرغ دلم هر شب و هر روز	با نغمه نو، تاره کند نوحه سرایی
ای طلعت افسرده و ای صورت مجروح	آماج سیوف سنم، آه ای وطن زار
هر سو بگرم، حبه رده لشکر اندوه	محصور عدو مانده تو چون نقطه پرگار
محصور عدو، یا خود اگر راست بگویم	ای سیر، زبون کرده را روی ترسو
شمسبر جفا آینه روی تو هر سو	با چید به خوابی؟ بگشا چشم خود از هم
رحبیر، یکی صولب سیرانه نشان ده	با جان بسا یا که در این معرکه جان ده
ایک نمونه‌هایی دیگر از اسعار نویسندگان راه‌نو که در فاصله سالهای ۱۳۳۵ تا ۱۳۳۸ هجری قمری سروده شده است:	

حدید است از مکتوب مطوم (خطاب به سوان) ، از "تغی رفعت"؛	
... عنوان تورهره، ماه، خورشید	دوری تو از این جهان سار
خواری سو در این دیار خوشخوار	دل‌سرد ر خود، ز غیر نومید ...
آنان که ترا همی سه رابو	در سجده عشق می‌پرستند
ماسد و حوس دشب هستند	ایدر پی صید در نگابو...
"فلسفه آمد" از بابو نمین کسمائی:	

ما در اس ببح روز بوبت خوس

چه سا کسراها دیدم

نیکبختانه خوشه‌ها چیدیم
 که ز جاں کاشتند مردم پیش
 زارعین گذشته ، ما بودیم
 باز ما راست ، کشت آینده
 گاه گیرنده ، گاه بخشنده
 گاه مظلّم ، گهی درخشنده
 گرچه جمعیم و گر پراکنده
 در طبیعت که هست پاینده

گر ، دمی محو ، بار موجودیم .

"مدار افنخار" از "شمس کسمائی" :
 نا تکیه‌گاه نوع بشر سیم و زر بود
 تا اینکه حقّ به قوّه ندارد برابری
 آنها که چشم دوخته در زیر پای ما
 مقصودشان تصرف شمس و قمر بود
 باشد همیشه غیرت ما متکای ما
 "پرورش طبیعت" از "شمس کسمائی" :
 ز بسیاری آتش مهر و ناز و نوارش
 از این شدّت گرمی و روشایی و تابش
 گلستان فکرم
 خراب و بیریشان شد افسوس
 چو گلهای افسرده افکار بکرم
 صفا و طراوت ز کف داده ،
 گشتند ماء پیوس . . .
 بلی بای بر دامن و سر بهرانو نشینم
 که چون نم وحسی گرفتار یک سرزمینم
 نه یارای خیرم
 نه نیروی سرّ
 نه نیرو و نه نیغم بود ، نیست دندان نیزم .
 نه بای گریرم
 از این روی در دست همجس خود در فشارم
 ز دبا و از سلک دنیا برستان ، کنارم

برآیم که از دامن مادر مهربان سر برآرم !

اس نمونه‌های آزمائشی، چندان مورد بسند واقع شد و به مذاق خواستگان خوش بیامد. سراسندگان آنها، خوانایی بودند که به اصول شعر قدیم و لغت فارسی و فنون ادب، کاملاً و از هر جهت، احاطه به‌داسند و کلمات و ترکیبات و عبارات آنان از نظر ادب فارسی چنانکه باید باکریه و بکدست بود. از ایرو بهانه و دست‌آویزی به‌دست می‌داد برای ریسند و حردی‌گیری گروهی که در برابر آنها فرار داشتند و می‌گفتند: ما هم با دگرگویی و نوآوری در شعر، با شما هم‌داسانیم؛ اساساً "حول و نجدد در ادبیات امریست لازم و طبیعی و بارها در ادبیات سرزمین ما روی داده است، فردوسی و نظامی و سعدی و مولوی، همه در دوران خویش، نوآوران یا شهابی بوده‌اند. اگر از میان شما نیز چنین اسنادی در شبهه" بوی برخیزند، ما به‌برای آنان خواهیم بود. درهم شکستن و فرو ریختن آسان است، اما شما اگر به‌راستی هنری دارید، بحسب بین ادراک و بیان خود رابطه و تناسبی برقرار کنید تا بتوانید بیان احساسات و مفاهیم تازه خود را از این همه گنگی و اسهام و تاریکی نجات بخشید. ما در آثار شما حر خراکاری و آوردن لغات و ترکیبات و تعصبات غلط، نمی‌بینیم. هر دو گروه حق داشتند: از یک سو، تردیدی وجود نداشت در اینکه باید ادبیات ایران همگام با سایر شئون زندگی تحول یابد و برای مصامح جدید آماده گردد؛ و از دیگر سو هنوز مردانی که بواسطه با اندیشه‌های روشن و زبانی گویا و شهابی به‌سرا با به‌اس میدان گذارند و برحم چنین جنبشی را بر دوس گیرد پدیدار نشده بودند.

در این رمیه کسان دیگری نیز بودند که گهگاه کارهای تازه‌ای می‌کردند. از آن میان، یکی "ذبیح بهروز" بود که جدیدی در انگلستان اقامت داشت و با ادبیات انگلیسی آشنائی یافته بود. وی سابد تحت ناءسر آثار شکسپیر، نمایشنامه‌ای ساخت که گفت و شنوده‌ای آن موزون بود. برگزیده‌ای از این نمایشنامه - که برای ساحن فیلم فراهم شده بود - با عنوان "شاه ایران و باوی ارم" در حدود سال ۱۳۱۰ هجری شمسی اسرار بافت. در بیشتر عبارتهای این کتاب، منای ورن عروسی حفظ شده، اما نساوی شماره اجراء و طول مصراعها مراعات نشده است. قالب این نمایشنامه مطوم به "نحر طویل" نامتساوی شباهت دارد. می‌توان گفت که "ذبیح بهروز" بخشین بار، شکل نحر طویل آزاد را برای معانی جدی ادبی به‌کار برده است. پس از آن هم، در نمایشنامه دیگری به‌نام "در راه مهر" همس سیوه را پیش گرفت.

دیگری "محمد مقدم" است که در سال ۱۳۱۲ هجری شمسی مجموعه‌ای از اسعار خود را با عنوان "رار نبمس" منتشر کرد. وی در قطعات این کتاب که خود آنرا "راهی چند بیرون از رده" خوانده بود، "وزن گویه‌ای" را رعایت کرده بود که در آنها به با نظم هجاهای گویه و بلند، وری صرح ایجاد می‌کرد و نه به‌تساوی مصراعها پایبند بود. سابد

بتوان آنرا تلاشی برای گفتن نوعی "شعر سپید" دانست. آغاز "نوای شباویز" نخستین قطعه این مجموعه، چنین است:

من مرغ شباویزم

روز پنهانم و از روشنی‌ش پرهیزم

آشیانم کس ندیده هرگز

تاریک چو شد بیرون برم و خوانم...

در آن زمان این نوع کارها جدی تلقی نمی‌شد. هیچ روزنامه یا مجله‌ای چنین نوشته‌هایی را برای درج نمی‌پذیرفت. شاید "محمد مقدم" که تازه از آمریکا بازگشته بود، تأثیری از شعرهای منشور "والث ویتمن" در ذهن داشت و همان نکته، او را به ساختن چنین اشعاری در فارسی واداشته بود. "ذبیح بهروز" و "محمد مقدم" هیچکدام دنبال کار تازه خود را نگرفتند، و از اینرو نام هر دو در این زمینه، یکسره فراموش شد.

باید یادآور شد که پیش از انتشار کارهای محمد مقدم، قطعه ادبی نوپسی در روزنامه‌ها بسیار رواج داشت و حتی گاهی ترجمه شعرهای فرنگی را با عنوان شعر منشور چاپ می‌کردند، مانند ترجمه شعر دریاچه "لامارتن"

یکی از مدعیان شکستن موازین سنتی ارکان عروض پیش از "نیم"، "تندرکیا" است که شعرش جاذبه‌ای ندارد ولی همین که در این راه گامی برداشته و کوششی کرده است، در خور یادآور است.

در چنین اوضاع و احوال، مردی تنها و گوشه‌گیر، دور از این همه هیاهو و جنجال، سرگرم کار خود بود: جست و جوی راههای تازه برای شعر فارسی و رهانیدن آن از تنگناهای سنتهای کهن او سالها بود که سروده‌های آزمایشی خود را بر روی هم می‌انباشت، اما مجالی برای انتشار آنها نمی‌یافت.

نیمایوشیج و تولد شعر نو

علی اسفندیاری در پائیز سال ۱۳۱۵ هجری قمری برابر با ۱۲۷۴ هجری شمسی در یوش مازندران دیده به جهان گشود. پدرش - ابراهیم خان اعظام السلطنه - مردی شجاع و آتشی مزاج بود و با کشاورزی و گله‌داری روزگار می‌گذرانید. نیمایوشیج (علی اسفندیاری) دوران کودکی خود را در دامان طبیعت و در میان شبانان گذراند. خواندن و نوشتن را در زادگاه خویش، نزد آخوند دهکده آموخت. دوازده سال داشت که با خانواده‌اش به تهران آمد و پس از گذراندن دوره دبستان، برای فرا گرفتن زبان فرانسه به مدرسه "سن لوئی"

رفت. در مدرسه، خوب کار نمی‌کرد و تنها نمره‌های نعلشی و ورزش به‌دادش می‌رسید، هنر او خوب نبود و فرار از محوطهٔ مدرسه بود. اما بعدها در مدرسه، شویق و مراقبت یکی از معلم‌ها - نظام وفا - که خود شاعری نامدار بود، او را به‌راه شعر و شاعری انداخت. در آغاز به‌شبههٔ کهن، به‌ویژه به‌سبک خراسانی شعر می‌ساخت. اما آشنائی او به‌ربان فرانسه و ادبیات فرانسوی، راه نازهای را پیش چشم او گذاشت.

نیما ناسرانی به‌زادگاه خود می‌رفت و این کاری بود که تا پایان زندگی‌اش ادامه داشت. در جوانی به‌دحری دل‌باخت که هم‌کس او نبود. ناگزیر بیوند مهر آنان از هم گسخت و شاعر که در عشق بخشنین خود سکس خورده بود، با یک دختر کوهستانی به‌نام "صفورا" آشنا شد ولی این‌بار هم عشق آنان سرانجامی نداشت زیرا صفورا از آمدن به‌شهر و زندگی شهری، سر‌بار زد. شاعر جوان برای رهایی از اندیشهٔ عشق به‌رود رفته و پریشانی خاطر به‌دامان شعر آوخت.

به‌سز اوقات به‌حجرهٔ جابفروسی شاعر - حیدر علی کمالی - می‌رفت و در آن‌جا به‌سحاب ملک الشعراء بهار، علی اصغر حکمت، احمد اشرفی و دیگر گویندگان و دانشمندان عهد خود، گوش فرا می‌داد و زمینه‌ای برای هنر شاعری خویش فراهم می‌ساخت.

بخشنین شعری که از نیما به‌چاپ رسید "قصهٔ رنگ پریده" است که در سال ۱۳۳۹ هجری قمری برابر با اسفند ماه ۱۲۹۹ هجری شمسی در قالب مثنوی به‌ورن مثنوی مولوی - بحر هزج مسدس - سروده و یکسال بعد انتشار داده است. این منظومه - که در حدود هاسد بیت دارد - هرچند از آثار دوران نابخنگی اوست و در آن ناهنجاریها و مسامحات لفظی و اسباب سست و معاهیم تکراری به‌چشم می‌خورد، ولی نشان می‌دهد که در او قدرت تقلید بسیار اندک و نیروی خلافت و اسکار، و توانائی آفرینش، فراوان است. در این منظومه شاعر داستان دردناک زندگی خود را بار گفته و از افکار اجتماعی خویش تا انداره‌ای برده سرداشته، اما مستقیماً "مفاسد اجتماعی رمانه" خود را تصویر نکرده است و از حدت شکل و مضمون و طرز بیان چندان فرف اساسی با آثار گویندگان پیشین ندارد و در واقع شاعر جوان هنوز راه خود را پیدا نکرده است. با وجود این هنگامی که ناره‌ای از این منظومه به‌نام "دل‌های حوس" در کتاب "منخبات آثار" محمد صبا هسنرودی، گنج‌انیده شد، خشم و خروس روحی از ادب و شعری رمان را برانگیخت. اما اینکه سما در نیروی گذشتگان توانائی کمتر و در آفرینش راه و روس نازه، توانائی بیستر داشت، حای بسی سادمانی و ساسگراریست. از این گذشته خود او آگاهی داشت که صاحب اشعاری به‌شبههٔ اسنادان گرامانهٔ کهن - اگرچه در آن‌ها - کار او سست، کار او کار دیگرست: کاری سس دسوار و دیریاب که دیگران از پس آن نرنامدند. سس راهی دیگر در پیش گرفت: شب و روز سرگرم صاحب و برداشت، و ویران کردن و به‌دور انداختن بود. سرانجام با سرودن قطعهٔ "ای

شب" و "افسانه" نخستین اشعار دوره جوانی خود را — که نمودار ارزش هنری او هستند — پدید آورد. قطعه "ای شب" که در طول یکسال دست به دست خوانده و رانده شده بود، در پاییز سال ۱۳۵۱ هجری شمسی در روزنامه "هفتگی" "نوبهار" منتشر شد و مورد طعن و کنایه ادبا قرار گرفت. ولی پس از چندی آن قطعه با برخی اشعار دیگری که در گوشه و کنار خوانده شده بود در دل تنی چند از شاعران جوان جای گرفت و به پذیره آن شتافتند.

انقلابات اجتماعی سالهای ۱۳۵۰ و ۱۳۵۱ هجری شمسی شاعر را به کناره گیری از مردم و دوری از هنر خویش می‌کشانند. اما دیری نمی‌گذرد که زندگی در میان جنگلها، در دامن طبیعت و هوای آزاد، اندیشه او را پرورش می‌دهد و او دوباره به هنر خود باز می‌گردد و منظومه "افسانه" را می‌سازد که حد فاصلی است بین دنیای شعر قدیم و دنیایی که نیما بعدها به وجود آورد. و نیز می‌توان آنرا نقطه عطف و مقدمه و آغازی برای شعر فارسی معاصر دانست.

نیما چند صفحه از این منظومه را که به استاد خود نظام وفا تقدیم کرده بود، با مقدمه کوچکی در روزنامه "قرن بیستم" انتشار داد و سخت مورد اعتراض شعرا و ادبای زمان قرار گرفت. ایرادها بر آن گرفتند و عیبها در آن جستند. اما شاعر به هیچ روی از آن عیب جوئیها دلتنگ نشد و از راهی که در پیش گرفته بود، بازنگشت.

افسانه شعرپست غنائی و عاشقانه که تاحدی از مایه های کلاسیک برخوردار است اما تازگی ویژه ای دارد و در آن نوعی تحرک و هیجان دیده می‌شود که با محتوای عاشقانه و با به گفته خود نیما با محتوای نمایشی آن جور درمی‌آید. در این منظومه شاعر از خودش حرف می‌زند و حالت های شاعرانه و پراحساس خویش را توصیف می‌کند. زبانی که نیما برای این منظومه به کار می‌برد مانند قالب و وزن و محتوا تا حد زیادی، تازگی دارد. در سراسر آن از تعبیرها و اصطلاحات و کلماتی که شاعران این عصر — به پیروی از شاعران گذشته — در بافت کلام خود می‌آورند، خبری نیست. بافت کلام نیما در این منظومه حتی از منظومه دیگر خودش — "قصه رنگ پریده" — تازه تر و کاملتر است. افسانه، قصه دردهای شاعر است با زبان و بیانی تازه، سرشار از تخیل و تمثیل. پریشان گوئی و آشفته سرائی نیست، بلکه سرگذشت واقعی شاعری است پراحساس که در گیر و دار ناملایمات حیات، حسته و دلتنگ شده، از زندگی شهری که سرشار است از نیرنگ و فریب، می‌گریزد و خویشتن را در بناه تفکرات و تخیلات شاعرانه پنهان می‌سازد.

افسانه نیما اگرچه در آغاز مورد ناختم و تاز شاعران قرار گرفت، اما بعد چندی از شاعران پر آوازه آن عصر به تدریج به پیروی آن پرداختند. عشقی، بهار و شهریار هر یک با ربا و بیان ویژه خود، شکل و وزن افسانه را تقلید کردند و این خود برای افسانه، مابه اعتباری شد و بدینسان جای شایسته خود را در میان شعر معاصر فارسی باز کرد و با وجود

مخالفتها و بی‌اعتنائیهای فراوان، نام افسانه و سیما بر سر زبانها افتاد.
 اکنون نمونه‌هایی از اشعار سه منظومه "قصه رنگ پریده" و "افسانه" و "ای شب"
 می‌آوریم سپس به فصل دیگری از شعر و زندگی نیما می‌پردازیم.
 ابیاتی از "قصه رنگ پریده":

خویشتن در شور و شرّ می‌افکنم پرتو مه، طلعت مهتابها پَرش و حیرانی شب پَرها های های آبخار با شکوه چون که می‌اندیشم از احوالشان رازها گویند بر درد و محس گوئیا هریک مرا شیدا کنند که مرا هر لحظه‌ای دارد زیان	هرچه در عالم نظر می‌افکنم جنبش دریا، خروش آبها ریزش باران، سکوت دره‌ها ناله جفدان و ناریکی کوه بانگ مرغان و صدای بالشان گوئیا هستند با من در سخن گوئیا هر یک مرا زخمی زند من ندانم چیست در عالم نهان نمونه‌ای دیگر از همان منظومه:
---	--

خاطر پر درد کوهستانیم رورگاری رفت و هستم مبتلا هر که را یک چیز خوب و دلکش است چون که عادت دارم از طفلی بدان وز سراسر مردم شهر ابله است نه تقید نه فریب و حیلتنی در کنار گوسفند و کوهسار که بیفتد گاه گاهی در رمه بانگ زنگ گوسفندان بانگ پای	من از این دوان شهرستان نیم گز بدی بخت در شهر شما هر سری با عالم خاصی خوش است من خوسم با زندگی کوهیان به به از آنجا که ماء‌وای من است اندرو نه شوکنی نه زبنتی به به از آن آتش شهای تار به به از آن شورش و آن همهمه بانگ چوپانان صدای های های اینک پاره‌هایی از منظومه "افسانه":
---	---

دل به رنگی گریزان سبرده همچو ساقه‌ی گیاهی فسرده می‌کند داستانی غم‌آور.	در شب تیره، دبوانه‌ای کاو در درّه‌ی سرد و خلوت نشسته در میان بس آشفته مانده، وز همه گفته ناگفته مانده
--	--

قصه‌ی دانه‌اش هست و دامی. از دلی رفته دارد پیامی. پریشان:	داستان از خیالی - "ای دل من، دل من، دل من! با همه خوبی و قدر و دعوی
---	---

بینوا، مضطرب، قابل من! از تو آخر چه شد حاصل من،	- "ای دل من، دل من، دل من! با همه خوبی و قدر و دعوی
--	--

جز سرشکی به رخساره‌ی غم؟...

آخر - ای بینوا دل! - چه دیدی که ره رستگاری بریدی؟
مرغ هرزه درایی، که هر شاخی و شاخساری پریدی
تا بماندی زبون و فتاده؟...

می‌توانستی ای دل، رهیدن گر نخوردی فریب زمانه،
آنچه دیدی، ز خود دیدی و بس هر دمی یک ره و یک بهانه،
تا تو - ای مست! - با من ستیزی،

تا به سر مستی و غمگساری با "فسانه" کنی دوستاری،
عالمی دایم از وی گریزد، با تو او را بود سازگاری،
مبتلاهی نباید به از تو.

قطعه "ای شب" از لحاظ شکل با ترجیع‌بند زیبا و بلند سعدی به مطلع:

ای زلف تو هر خمی کمندی چشمت به کرشمه چشم بندی
قابل مقایسه است. ملک الشعرای بهار هم قطعه معروف "دماوند" را با همین وزن و
آهنگ سرود. در این قطعه، غم و اندوه و بدبینی اجتماعی نیما به‌خوبی نمایان است:

هان ای شب شوم وحشت انگیز	تا چند زنی به جانم آتش
یا چشم مرا زجای بر کن	یا پرده ز روی خود فرو کش
یا باز گذار تا بمیرم	کز دیدن روزگار سپرم
دیربست که در زمانه دون	از دیده همیشه اشکبارم
عمری به کدورت و آلم رفت	تا باقی عمر چون سپارم
نه بخت بد مراست سامان	وی شب به تراست هیچ پایان
چندین چه کنی مرا ستیزه	بس نیست مرا غم زماه؟
دل می‌بری و قرار از من	هر لحظه به یک ره و فسانه
بس بس که شدی تو فتنه‌ای سخت	سرمايه درد و دشمن بخت
این قصه که می‌کنی تو با من	زین خوبتر ایچ قصه‌ای نیست
خوبست ولیک باید از درد	نالان شد و زار زار بگریست
بشکست دلم ز بی‌قراری	کوتاه کن این فسانه باری
آنجا که ز شاخ، گل فرو ریخت	آنجا که بکوفت باد بر در
و آنجا که بریخت آب موج	تابید بر او مه منور
ای تیره شب دراز، داسی	کأنجا چه نهفته شد نهانی؟!
بودست دلی ز درد، خونین	بودست رخی ز غم مکدر
بودست بسی سر پر امید	یادی که گرفته بار در بر

کو آنهمه بانگ و ناله زار
در سایه آن درختها چبست
عجز بشر است ایں فجایع
در سیر تو طاقتم بفرسود
تو چبستی ای شب غم انگیز
بس وقت گذشت و تو همانطور
ناریحچه گذشتگانی
نو آنه دار روزگاری
پا دسم حان من شدستی
بگذار مرا به حالت خوبش
بگذار مرو بگیردم خواب
وقتی است حوش و زماه خاموس
شد محو بکاں بکاں ستاره
گذار به خواب اندر آیم
یکدم کمتر به باد آرم
بگذار که چشمها بنهد

کو ناله عاشقان غمخوار
کز دیده عالمی نهان است
یا آنکه حقیقت جهان است
زین منظره چبست عاقبت سود
در جستجوی چه کاری آخر؟
استاده به شکل خوف‌آور
با رازگشای مردگانی
با در ره عشق پرده داری
ای شب بنه ایں شگفتکاری
با جان فسرده و دل رهش
کر هر طرفی همی وزد باد
مرغ سحری کشید فریاد
تا چند کنم به تو نظاره
کز شومی گردش زمانه
و آراد شوم ر هر فسانه
کمتر به من ایں جهان بخندد

نیمای پس از افسانه

سما بس از "افسانه" از سال ۱۳۵۱ تا ۱۳۱۶ شمسی دست به آزمایشهای گوناگون می‌رید. از یک سو چهارباره‌هایی مانند "شیر"، "سمع کرحی"، "فو" و "منظومه" "خاواده" یک سرباز" را در نکامل فرم "افسانه" می‌سرابد و از دیگر سو به شکلهای سنی به‌ویژه قطعه و رباعی روی می‌آورد. قطعه‌های تمثلی و طنزآمیزی مانند "چشمه کوچک"، "هز ملا حسن"، "گرم ابریشم و کیک"، "برنده منزوی"، "خروس ساده"، "خروس و بوقلمون"، "آتش جهنم"، "اسب دوانی"، "انگاسی"، "عمو رجب"، "عبدالله طاهر و کنیزک" و "مرداماد" را پدید می‌آورد و رباعیات فراوانی می‌سرابد. اما بهترین کار نیما در این سالها، منظومه "خاواده" یک سرباز" است که در آن از طرز تفکر و بیانی که در "افسانه" به‌کار گرفته دور می‌شود و به‌نوعی تفکر و بیان انسانی اجتماعی می‌رسد و از شعر غنائی روی می‌گردد و به‌سوی شعر اجتماعی روی می‌آورد.

در قطعه‌های کوتاه و نمایی، زبانی طنزآمیز دارد و تمثیل را برای بیان اندیشه‌های

ویژه خود به کار می گیرد . برای درک تفاوت میان "افسانه" و "خانواده" یک سرباز از نظر زبان و اندیشه ، قسمتی از منظومه اخیر نقل می شود :

شمع می سوزد ، بر دم پرده ،
تاکنون این زن خواب ناکرده ،
تکیه داده است او روی گهواره .
آه ! بیچاره ! آه بیچاره !
وصله چندی است پرده خانه اش

حافظ لانه اش

مونس این زن هست آه او ،
دخمه تنگی است خوابگاه او .
در حقیقت لیک چار دیواری ،
محبتی تیره بهر بدکاری :
ریخته از هم چون تن کهسار

پیکر دیوار

اندرین سرما گآب می بندد
بر بساط فقر ، مرگ می خندد ،
بخت می گرید ، قلب می رنجد ،
این زن سرباز درد می سنجد .
عده درد است ، عده ایام ،

پیش این ناکام ،

یعنی این موسم ، آخر پائیز ،
بینوایان راست موسمی خونریز ،
بخت برگشته تا بدین روز است
آتش گرمش آه جانسوز است !
جامه طفلش بازوان اوست !

این جهان اوست . . .

قطعه زیر نمونه ای از قطعات تمثیلی نیماست :

سیر کردن گرفت از چپ و راست	سوی شهر آمد ، آن زن انگاس
گفت : حقا که گوهری یکتاست !	دید آئینه ای فتاده به خاک
عکس خود را ، فکند و پوزش خواست	به تماشا چو بر گرفت و بسدید
من ندانستم این گهر ز شماست !	که : ببخشید ، خواهرم ! به خدا

ما همان روستا زنیم ، درست ساده‌بین ، ساده فهم ، بی‌کم‌وکاست
 که در آئینه جهان ، بر ما از همه ناشناس‌تر ، خود ماست !
 در سال ۱۳۱۶ هجری شمسی ، نیما با سرودن "ققنوس" در شکل و بیانی تازه ،
 شیوه‌ای نو می‌آفریند و با این آفرینش ، شعر نو در زبان فارسی متولد می‌شود . می‌توان گفت
 که نیما با آگاهی از زبان و فرهنگ و ادب فرانسوی ، و سبکهای رمانتیسم و سمبولیسم ، و با
 اطلاع از انقلابی که در شعر فرانسوی رخ داده است ، این شکل تازه را با زبان و محتوای
 شاعرانه و انقلابی ، خلق و یا کشف می‌کند و به شعر فارسی که سنت و تکرار ، آن را فرسوده و
 بیمار کرده است ، جان تازه‌ای می‌بخشد . ضرورت این دگرگونی را ، او از سالها پیش احساس
 کرده بود و برای تحقق آن به‌جان می‌کوشید تا سرانجام پیروز از میدان بدرآمد و راهگشا و
 راهنمای دیگر شاعران نوخواه و تازه‌جو گردید .

"ققنوس" درواقع کنایه‌ایست از خود شاعر و شعر او . او نمی‌خواهد زندگیش مانند
 زندگی دیگران در خور و خواب سپری شود . خود را در آتش می‌افکند و تهدیل به خاکستر
 می‌کند تا جوجه‌هایش از دل خاکستر به‌در آیند و دنبال کار او را بگیرند ؛ همان شاعران
 جوان و پرشوری که فرزندانِ شعری او هستند ؛

ققنوس ، مرغ خوشخوان ، آوازی جهان ،
 آواره مانده از وزش بادهای سحر
 بر شاخ خیزران ،
 بنشسته است فرد .
 برگرد او به هر سر شاخی پرندگان

او ناله‌های گمشده ترکیب می‌کند ،
 از رشته‌های پاره‌ی صداها صدای دور .
 در ابرهای مثل خطی تیره روی کوه ،
 دیوار یک سنای خیالی
 می‌سازد .

او ، آن نوای نادره ، پنهان چنانکه هست
 از آن مکان که جای گزیده است می‌پرد
 در بین چیزها که گره خورده می‌شود
 با روشنی و تیرگی این شب دراز
 می‌گذرد .

یک شعله را به پیش،

می‌نگرد

حس می‌کند که زندگی او چنان

مرغان دیگر را بسر آید

در خواب و خورد،

رنجی بود کز آن نتوانند نام برد

.

وز روی تپه،

ناگاه، چون بجای، پرو بال می‌زند

بانگی برآرد از ته دل سوزناک و تلخ،

که معنیش نداند هر مرغ رهگذر،

آنگه ز رنجهای درونیش مست،

خود را به روی هیبت آتش می‌افکند.

باد شدید می‌دمد و سوخته ست مرغ

خاکستر تنش را اندوخته ست مرغ ا

پس جوجه‌هاش از دل خاکسترش به‌در،

بدینسان نیما کار بزرگ خود را آغاز می‌کند و "شعر آزاد نیمائی" که بسیاری از

شاعران نوپرداز از اصول فنی آن بی‌خبرند، پا به میدان وسیع شعر فارسی می‌گذارد. این

نوع شعر تفاوت‌های آشکاری با شعر سنتی دارد که به اختصار به آنها اشاره می‌شود: از لحاظ

عاطفی، بیشتر جنبه اجتماعی و انسانی دارد و دیگر نشانی از آن "من" رمانتیک در آن

دیده نمی‌شود. مسائلی که در شعر نیمائی آزاد مطرح می‌شود از کلیت و گسترش عاطفی

بیشتری برخوردار است که با گذشت زمان، امکان کهنه شدن آنها کمتر است. شعر مشروطیت

صراحت کامل داشت و مسائل روز را به همان شکل مشخص و حتی با آوردن نامهای خاص و

اشاره به وقایع معین اجتماعی، ثبت می‌کرد. اما در شعر نیمائی این دوره هر حادثه یا زمینه

اجتماعی به گونه‌ای گسترده‌تر و شامل‌تر مطرح می‌شود؛ به طوری که با از میان رفتن مصداق

اصلی، شعر بر مصداق مشابه دیگری منطبق می‌گردد و به کلی از میان نمی‌رود.

از لحاظ تخیل، در گذشته تصویرهای شعری گویندگان، بیشتر حاصل مطالعه‌ای بود که

در آثار شاعران پیش از خود داشتند. ولی در شعر نیمائی، صور خیال هر شاعر از تجربه

شخص او سرچشمه می‌گیرد. از این روست که به آسانی می‌توان "رنگ محلی" را در شعر

شاعران نیمائی احساس کرد؛ چنانکه ما در شعر "نیما" عناصر زندگی شمال و در شعر

"منوچهر آتشی" عناصر زندگی جنوبی و در شعر "فروغ فرخزاد" عناصر زندگی مرکزی را می‌بابیم. به عنوان مثال سه شعر از این سه شاعر را با هم مقایسه می‌کنیم: از نیما یوشیج:

سر بساطی که بساطی نیست،
در درون کومه^۱ تاریک من که ذره‌ای با آن نشاطی نیست.
و جدار دنده‌های نی به دیوار اطاقم دارد از خشکبش می‌ترکد،
— چون دل یاران که در هجران یاران —
قاصد روزان ابری ا داروک کی می‌رسد باران؟
در این مثال، "کومه" و "دنده‌های نی" و "داروک" از فضای زندگی شمال ایران حکایت می‌کند. از منوچهر آتشی:

دشت با حوصله^۲ وسعت بسیارش،
زخم سُم‌ها را تن می‌دهد و می‌ماند.
می‌شناسد که افق دور است
چشمه و چاهی نیست.
و سراب است که تصویر بلند بسیار،
— آب و آبادی و باغ —
در بلور خود می‌روپاند.
گرد باد است
که به تازنده سواری می‌ماند.
در نمونه^۳ بالا "سراب" و "گردباد" و "چاه" بیشتر به زندگی سوزان جنوب بستگی دارد.

از فروغ فرخزاد:
زندگی شاید
یک خیابان دراز است که هر روز زی با زنبیلی از آن می‌گذرد
زندگی شاید
ریسمانی است که مردی با آن خود را از شاخه می‌آویزد
زندگی شاید طفلی است که از مدرسه برمی‌گردد
یا عبور گنج رهگذری باشد
که کلاه از سر برمی‌دارد
و به یک رهگذر دیگر، با لبخندی بی معنی،
می‌گوید: "صبح به‌خیر".
در مثال فوق، بیشتر عناصر تخیل شاعر از زندگی شهری مرکزی گرفته شده است.

البته این "رنگ محلی" تنها به حدود جغرافیائی محدود نمی‌شود، بلکه اندک اندک مسائل زندگی طبقاتی و نوع فرهنگهای شاعران را نیز دربرمی‌گیرد.

از لحاظ زبان، نیما برخلاف قدما که بعضی کلمات را ادبی نمی‌دانستند و در شعر به‌کار نمی‌بردند، هر کلمه‌ای را به‌کار می‌گیرد تنها به این شرط که با کلمات همجوار، بیگانه و ناساز نباشد. حتی کلمات ویژه لهجه‌های گوناگون زبان فارسی را در خور بهره‌گیری می‌داند، چنانکه خود بسیاری از واژه‌های مازندرانی را در اشعار خویش جای داده است. همچنین نیما و شاگردانش و به‌ویژه "احمد شاملو" و "مهدی اخوان ثالث" ترکیبات تازه فراوانی را در زبان شعر فارسی وارد کرده‌اند که تأثیر به‌سزائی در غنی‌تر کردن زبان شعری داشته است. از قبیل "هیچستان" و "شیرآهنکوه".

در شعر آزاد، جای اجزای جمله نیز، گهگاه عوض می‌شود که نمونه‌های آنرا در اشعار زیر می‌بینیم: از نیما:

با تنش گرم، بیابان دراز

مرده را ماند، در گورش، تنگ.

که معمولا" گفته می‌شود: "با تن گرمش" و "در گور تنگش".

از اخوان ثالث:

با چکاچاک مهیب تیغهامان، تیز

غرش زهره دران کوسهامان، سهم.

که عادة" باید گفت: "تیغهای تیزمان" و "کوسهای سهم‌مان".

از فروغ فرخزاد:

من به یک خانه می‌اندیشم

با نفسهای بیجکهایش رختناک

با چراغانش روشن چون نی‌نی چشم.

به‌جای اینکه بگوید: "نفسهای رختناک" و "چراغان روشنش".

از لحاظ وزن: نیما آن را امری کاملاً طبیعی و لازم می‌شمارد، اما می‌کوشد تا به شعر

وزن طبیعی بدهد، زیرا که وزن بکنواخت در طول شعر را وزن طبیعی نمی‌داند. بلکه وزن شعر

را تابع احساسات و عواطف شاعر می‌داند که از هبانات و جریانهای ذهنی او مایه می‌گیرد.

به‌منظر او یک مصراع یا یک بیت نمی‌تواند وزن طبیعی را به‌وجود آورد، بلکه وزن

مطلوب از اتحاد چند مصراع و چند بیت به‌وجود می‌آید و هر تصویر ذهنی باید وزن طبیعی

و مخصوص خودش را داشته باشد و نباید تصویرهای مختلف ذهنی را در یک وزن همانند و

مساوی به‌کار برد. بنابراین مبنای کار نیما از حیث وزن، همان عروض فارسی است اما نه

عروضی که بر نیما مسلط باشد و او را در قید تساوی طولی مصراعها گرفتار سازد؛ بلکه

عروضی که تحت تسلط شاعر، بنا بر اقتضا و ضرورت کلام، با شکستن مصراعها و بهم زدن تساوی طولی آنها، قابل انعطاف و دستخوش دگرگونی گردد. شاعر کهن سرا که ناگزیر از آوردن مصراعهای مساوی بود، هر جا مطلب کم می آورد - برای پر کردن وزن - ناچار بود مطلبی که ضرورت نداشت بر آن بیفزاید. و جایی که مطلب زیاد بود - چون وزن گنجایش حدّ معینی از کلمات را داشت - مجبور بود از بیان مطلبی که ضرورت داشت، چشم ببوشد. ولی نیما می گوید: من می خواهم به تناسب مطلبی که دارم، کلمه‌ای را به کار ببرم، پس به آن اندازه که نیاز دارم مصراعها را کوتاه و بلند می کنم. اگر در یک مصراع مثلاً "به یک رکن" "مفاعیلن" یا "فعولن" یا "فاعلاتن" و غیره احتیاج دارم، همان یک رکن را می آورم و اگر در مصراع دیگر مثلاً "به دو یا سه یا چهار و ... رکن احتیاج دارم همان تعداد را می آورم و با این کار خللی در وزن ایجاد نمی شود. اما به این شرط که اگر رکن عروضی "مستفعّلن" یا "فاعلاتن" یا ... را برگزیده‌ام باید همان را در تمام مصراعهای یک شعر به کار بگیرم نه ارکان دیگر را. بنابراین آنچه مهم است یکسانی مصراعهاست از نظر کیفیت نه از نظر کمیت. در صورتی که در عروض قدیم، مصراعها از نظر کمیت هم باید مساوی بودند. مثلاً "اگر شاعری قصیده‌ای می ساخت در وزن: مستفعّلن، مستفعّلن، مستفعّلن، مستفعّلن مثل قصیده" صد بیتی امیر معزی با مطلع:

ای ساربان منزل مکن جز در دیار یار من تا یک زمان زاری کنم بر ربع واطلال ودم
ناگزیر بود در تمام ابیات و تمام مصراعها "کمیت" و "کیفیت" ارکان عروضی را - یک نواخت - ادامه دهد و در هر مصراع حتماً "چهار بار و در هر بیت حتماً" هشت بار، رکن "مستفعّلن" را جای دهد. نیما این قید را از دست و پای شاعر امروزین بر گرفت. از لحاظ قافیه: نیما برای قافیه هم اعتباری قائل است و ارزش آن را در این می داند که موسیقی شعر را تکمیل کند. اما ضرورت ندارد که همه جا مورد استفاده قرار گیرد، بلکه هر جا مطلبی تمام شد باید قافیه آورد، سپس به مطلبی دیگر پرداخت. در صورتی که در قدیم هر بیت از ابیات یک قصیده یا غزل یا مثنوی یا ... باید قافیه داشت و بیت بی قافیه قابل تصور نبود.

در قدیم واحد شعر را "بیت" تشکیل می داد. اما در عروض نیمایی، واحد شعر را مجموعه چند مصراع تشکیل می دهد، ممکنست این مجموعه شامل دو یا سه یا چهار یا ... سطر باشد که کنار هم قرار گیرند و یک واحد از مجموعه یک شعر را به وجود آورند. از لحاظ شکل: شکل ظاهری شعر نیمایی، شکلی است بی نهایت یعنی در این نوع شعر، بی نهایت شکل داریم. ولی در قدیم اشکال معین و محدودی وجود داشت از قبیل قصیده، مثنوی، غزل، قطعه، رباعی، مسقط، مستزاد و غیره.

آنچه در شعر آزاد نیمایی اهمیت بسیار دارد "شکل ذهنی" است نه "فرم ظاهری".

در اشعار قدیم ، آنچه به یک قطعه شعر شکل وحدت می بخشید ؛ شکل ظاهری آن بود . در صورتیکه : شعر امروز باید از درون پیوندی استوار داشته باشد و میان معانی و تجاربی که اجزای یک شعر را تشکیل می دهد وحدت برقرار باشد . هم آهنگی و تناسبی که در ساختمان درونی یک شعر نیمائی برقرار است ، آن را از پراکنده گوئی و آمیزش لحظه های دور از هم برکنار می دارد . اینست که اگر در یک شعر کهن هم تعزل و عشق مطرح بود و هم پند و اندرز ، هم تصوف و هم مدح و ... در یک شعر نیمائی از آغاز تا انجام ، یک تجربه یا مجموعه ای یگانه از تجربه های یک حالت عاطفی - به کمک تخیل تصویر می شود . حتی در طولانی ترین شعرهای نیما مثل "پادشاه فتح" و "کار شبها" یک واحد ذهنی ، یک تجربه یا مجموعه ای از تجربه های یک نوع حالت عاطفی ، به چشم می خورد .

اینک می پردازیم به نقل نمونه هایی از اشعار نیما یوشیج ، پدر شعر نوین فارسی :
از "مرغ آمین" :

مرغ آمین درد آلودیست کاوآره همانده
رفته تا آن سوی این بیدادخانه
بازگشته رغبتش دیگر ز رنجوری نه سوی آب و دانه .
نوبت رور گشایش را
در پی چاره همانده .

می شناسد آن نهان بین نهانان (گوش پنهان جهان دردمند ما)
جور دیده مردمان را .
با صدای هر دم آمین گفتنش و آن آشنا پرورد ،
می دهد پیوندشان درهم
می کند از پاءس خسران بار آنان کم
می نهد نزدیک با هم ، آرزوهای نهان را .

بسته در راه گلایش او
داستان مردمش را .
رشته در رشته کشیده (فارغ از هر عیب کاو را بر زبان گیرند)
بر سر منقار دارد رشته ی سر درگمش را .
او نشان از روز بیدار ظفر مند یست
با نهان تنگنای زندگانی دست دارد .
از عروق زخم دار این غبار آلوده ره تصویر بگرفته

از دورن استغاثه‌های رنجوران
در شب‌نگاهی چتین دلتنگ ، می‌آید نمایان .
و ندر آشوب نگاهش خیره بر این زندگانی
که ندارد لحظه‌ای از آن رهایی
می‌دهد پوشیده ، خود را بر فراز بام مردم آشنایی .

رنگ می‌بندد
شکل می‌گیرد
گرم می‌خندد
بالهای پهن خود را بر سر دیوارشان می‌گستراند ،
چون نشان از آتشی در دود خاکستر
می‌دهد از روی فهم رمز درد خلق
با زبان رمز درد خود تکان در سر
وز پی آنکه بگیرد ناله‌های ناله‌پردازان ره در گوش
از کسان احوال می‌جوید ،
جه گذشته ست و چه نگذشته ست
سرگذشته‌های خود را هر که با آن محرم هشیار می‌گوید .

داستان از درد می‌رانند مردم
در خیال استجاب‌های رورایی
مرغ آمین را بدان بامی که او را هست می‌خوانند مردم
ریر باران سواهایی که می‌گویند :
— "ناد رنج ناروای خلق را پایان."
(و به رنج ناروای خلق هر لحظه می‌افراهد ،) ...

"خندهٔ سرد" :
صبحگاهان که بسته می‌ماند
ماهی آنوس در زنجیر ،
دُم طاووس بر می‌افتاند ،
روی این بام تن بشسته ز قیر

چهره سازان این سرای درشت ،
رنگدانشا گرفته‌اند به‌کف .
می‌شتابد ددی شکافته پشت ،
بر سر موجهای همچو صدف .

خنده‌ها می‌کنند از همه سو ،
بر تکاپوی این سخر خیزان .
روشنان سر به سر در آب فرو ،
به یکی موی گشته آویزان .

دلربایان آب بر لب آب
جای بگرفته‌ند ،
رهروان با شتاب و در تک و ناب
پای بگرفته‌ند .

لیک باد دمنده می‌آید ،
سرکش و تند ،
لب ازین خنده بسته می‌ماند .
هیکلی ایستاده می‌باید .

صبح چون کاروان دزد زده ،
می‌نشیند فسرده ؛
چشم بر دزد رفته می‌دوزد ؛
خنده‌ی سرد را می‌آموزد ،
از "نافوس" ؛

باگ بلند دلکش ناقوس
در خلوت سحر ،
بنسکافنه سن خرمن خاکستر هوا
ور راه هر شکافته با زخمه‌های خود
دیوارهای سرد سحر را
هر لحظه می‌درد .

مانند مرغ ابر
کندر فضای خامش مردابهای دور
آزاد می‌پرد؛
او می‌پرد به هر دم با نکته‌ای که در
طنین او بجاست،
پیچیده با طنینش در نکته‌ی دگر
کز آن طنین بهاست.

دینگ دانگ . . . چه صداست
ناقوس!
کی مرده؟ کی به جاست؟
بس وقت شد چو سایه که بر آب
وز او هزار حادثه بگسست
وین خفته بر نکرد سر از خواب،
لیکن کسوف بگو که چه افتاد
کز خفتگان یکی نه به خواب است؟
بازارهای گرم مسلمان.

آیا شده‌ست سرد؟
یا کومه‌ی محقر دهقان
گشته‌ست پر ز درد؟
یا از فراز قصرش با خون ما عجین
فره تنی فتاده جهانخواره بر زمین؟
بام و سرای گرجی آیا
شد طعمه زبانه‌ی آتش؟

یا سوی شهر ما
دارد گذار دشمن سرکش؟
یا زین شب محیل
(کز اوست هول
گریان به راه رفته شتابان)

صبحی ست خنده بسته به لب؟ - یا شبی کاوست
رو در گریز از در صبحی
در راه این دراز بیابان؟

دینگ دانگ . . . چه خبر؟
کی می‌کند گذر؟
از شمع کاو بسوخت به‌دهلیز
آیا کدام مرد حرامی گشته‌ست بهره‌ور؟
حرف از کدام سوگ و کدامین عروسی است .
ناقوس!
کی شاد مانده، که ماء‌پیوس؟

ناقوس دلنواز
جا برده گرم در دل سرد سحر به‌ناز
آوای او به هر طرفی راه می‌برد

سوی هر آن فراز که دانی،
اندر هر آن نشیب که خوانی،
در رخنه‌های تیره‌ی ویرانه‌های ما،
در چشمه‌های روشنی خانه‌های ما،
در هر کجا که مرده به‌داغی ست،
یا دل فسرده مانده چراغی ست،
تاءثیر می‌کند .

او روز و روزگار بهی را
(گمگشته در سرشت شبی سرد)
تفسیر می‌کند .

وز هر رگش ز هوش برفته
هر نغمه کان به‌در آید،
با لذت از زمانی شادی پرورد
آن نغمه می‌سراید .
او با نوای گرمش دارد

حرفی که می‌دهد همه را با همه نشان .
تا با هم آورد
دل‌های خسته را ،
دل برده است از همه مردم کشان کشان .
او در نهاد آنان
جان می‌دمد به قوت جان نوای خود ؛
تا بی‌خبر ننمایند ،
هر یاه‌س بی‌تمر نغزانید ،
در تار و پود بافته‌ی خلق می‌دود .
با هر نوای نغزش رازی نهفته را
تعبیر می‌کند ،
از هر نواش
این نکته گشته فاش
گاهی کهنه دستگاه
تغییر می‌کند . . .

"خانه‌ام ابری‌ست" :
خانه‌ام ابربست
بکسره روی رمب ابربست با آن .

ار فرار گرده خرد و خراب و مست ،
باد می‌پیچد ،
بکسره دسبا خراب از اوس ،
و حواس من !
آی نیرن که برا آوای نی برده سب دور ار ره ، کجائی ؟

خانه‌ام ابربست اما ،
ابر بارانش گرفته ست .
در حبال روزهای روشنم کز دست رفتندم ،
من به روی آفتابم ،
می‌برم در ساحت دریا نظاره .

و همه دنیا خراب و خرد از باد است ،
و به ره ، نی زن که دایم می نوازد نی . در این دنیای ابر اندود ،
راه خود را دارد اندر پیش .

نیما یوشیج در بهار سال ۱۳۰۵ هجری شمسی پدر خود را از دست داد و سرپرست خانواده شد . در همین سال با عالییه جهانگیر - از خانواده میرزا جهاتگیرخان صوراسرافیل - ازدواج کرد و دارای پسری شد به نام "شراگیم" . از سال ۱۳۰۹ به "آستارا" رفت و در "دبیرستان حکیم نظامی" آنجا به تدریس ادبیات فارسی پرداخت و در سال ۱۳۱۱ به تهران بازگشت . سپس به "پوش" رفت و به کارهای خانوادگی سرگرم شد . در سال ۱۳۱۸ به عضویت هیأت تحریریه "مجله" موسیقی برگزیده شد و تا سال ۱۳۲۰ در این سمت باقی ماند . "ارزش احساسات" عالیترین اثریست که از او در این مجله به یادگار مانده است . پس از آن سالها در انتظار "خدمت" به سر برد تا اینکه در سال ۱۳۲۹ بار دیگر به کارهای مطبوعاتی دعوت شد و در اداره کل انطباعات و انتشارات وزارت فرهنگ مأمور بررسی کتب و نقد اشعار گردید .

به جز اشعار ، آثاری که از نیما به چاپ رسیده عبارتند از : دو داستان "مرقد آقا" و "گندوهای شکسته" ؛ شعر و قصه برای کودکان ؛ "آهو و پرنده ها" و "توکایی در قفس" ؛ آثار تحقیقی ، نامه ها ، یادداشتها ؛ "دو نامه" ، "ارزش احساسات" ، "تعریف و تبصره و یادداشتهای دیگر" ، "یادداشتها و مجموعه اندیشه" ، "دینا ، خانه" من است - پنجاه نامه از نیما یوشیج - ، "نامه های نیما به همسرش - عالییه -" ، "کشتی و توفان - پنجاه نامه -" . پاره ای از آثار نیما به زبانهای فرانسه ، انگلیسی و روسی ترجمه شده و نامش در "انسیکلوپدی" آمده است .

نیما در شب شانزدهم دیماه ۱۳۳۸ خورشیدی برابر با ششم ژانویه ۱۹۵۹ میلادی در خانه خود ، واقع در "تجربیش" به بیماری دات الریه ، درگذشت .
در پایان ، وصیت نامه نیما - که نموداریست از سعه صدر او - نقل می شود :

شب دوشنبه ۲۸ خرداد ۱۳۳۵

امشب فکر می کردم با این گذران کنیف که من داشته ام بزرگی که فقیر و ذلیل می شود حقیقه جای تحسراست . فکر می کردم برای دکتر حسین مفتاح چیزی بنویسم که وصیت نامه من باشد به این نحو که بعد از من هیچکس حق دست زدن به آثار مرا ندارد ، بجز دکتر محمد معین ، اگرچه او مخالف ذوق من باشد .

دکتر محمد معین حق دارد در آثار من کجکاوی کند ضمناً " دکتر ابوالقاسم جنتی عطائی و آل احمد با او باشند به شرطی که هر دو با هم باشند .

ولی هیچیک از کسانی که به پیروی از من شعر صادر فرموده اند در کار نباشند دکتر محمد معین پیش من صحیح علم و دانش است ، کاعذ باره های مرا بار کنید ، دکتر محمد معین که هنوز او را ندیده ام مثل کسی است که او را دیده ام اگر ترعا " می توانم فیم برای ولد خود داشنه باشم دکتر محمد معین قسم است ولو اینکه او شعر مرا دوست داشته باشد ، اما ما در زمانی هستیم که ممکن است همه این اشخاص نامرده از هم دشمنان ساد و چقدر سچاره است انسان ! .

شاعران کهن سرای معاصر

شاعران زمانه ما دو گروهند : گروهی کهن سرا و گروهی نوپرداز . در گروه نخست می توان از " شهریار " ، " رشید یاسمی " ، " امیری فیروزکوهی " ، " بزمان بختیاری " ، " حبیب بعمائی " ، " مهدی حمیدی " ، " رهی معیری " ، " ابوالحسن ورزی " ، " رعدی آدرخشی " ، " علی اشتری " ، " صادق سرمد " ، " لطفعلی صورتگر " ، " عماد حراسانی " ، " نواب صفا " ، " احمد سهیلی " ، " مظاهر صفا " و بسیاری دیگر نام برد ، از آن میان برای خودداری از درارگوئی ، تنها یادآوری دو تن سسده می کنم .

۱ - شهریار : مشهورترین غزلسرای این دوره - سعد محمد حسن بهجت نریرزی - در سال ۱۲۸۵ شمسی در شهر تبریز دیده به جهان گشود . پدر وی - حاجی میرزا آقا خنگاسی - از سادات خشکیاب (فربه ای سردک قره جم) و از وکلای مژر دادگستری نریر و از حوسنویسان دوران خویش و مردی فاضل و کرم و با ایمانی بود که در سال ۱۳۱۳ دارفانی را وداع گفت و در قم مدفون شد .

شهریار تحصیلات خود را در مدرسه متحده و فیوضات نریر و دارالفنون تهران ، به پایان برده و تا آخرین کلاس مدرسه طب را گذرانده ؛ ولی در سال آخر به علت شکست در عشق و ناآرامی ناشی از آن و بیترآمدهای دیگر ، دناله کار را رها کرده است . وی ابتدا در اشعارش " بهجت " نخلص می کرد ولی بعداً " دو بار برای انتخاب تخلص با دیوان حافظ فال گرفت و بک بار مصراع " که چرخ سکه دولت به نام شهریاران رد " آمد و بار دیگر مصراع " روم

به شهر خود و شهریار خود باشم"

از اینرو تخلص شعری خود را از "بهجت" به "شهریار" تبدیل کرد و به همین نام در عالم شعر و شاعری معروف شد. شهریار برای گذراندن زندگی خود و خانواده اش چند سالی در اداره ثبت اسناد نیشابور و مشهد کار کرد و از سال ۱۳۱۵ در بانک کشاورزی نهران به ادامه شغل دولتی پرداخت. شرح حال و خاطرات زندگانی شاعر در خلال اشعارش خوانده می شود. بیشتر غزلهای دلنشین وی که سالها دهان به دهان گشته است، یادگار نخستین عشق آتشین اوست که ناکام مانده است. از قبیل: ماه سفر کرده، توشه سفر، پروانه در آتش، غوغای غروب، سوی پیراهن، یار قدیم، خمار شباب، ناله ناکامی، شاهد پنداری، شکرین پسته خاموش، تو بمان و دگران، غروب نیشابور، ناله نومبدي، حالا چرا، دستم به دامانت و غیره. مخاطب تعدادی از اشعار او، دوستان هنرمندش مانند: ابوالحسن صبا، نیما یوشیج، امیری فیروزکوهی، هوشنگ ابتهاج و چند تن دیگر هستند.

عشق عرفاسی نیز در اشعار شهریار مقام والائی دارد که بر بیشتر شعرهای او سایه افکنده است. بسیاری از خاطرات تلخ و شیرین شهریار از دوره های گوناگون زندگی در "هذیان دل"، "حیدربابا"، "مومیائی" و "افسانه شب" منعکس است و با خواندن آنها می توان گوشه هایی از زندگی شاعر را از نظر گذراند. از آثار حماسی وی قطعه ایست مرکب از چهار تابلو به نام "تخت جمشید" که در آن قدرت تخیل و تصویر و تجسم شاعر به خوبی نمایان است.

دیوان اشعار شهریار مشتمل است بر: غزلیات، قطعات، رباعیات، قصاید، مثنویها و اشعار پراکنده. منظومه "حیدر بابا" که به زبان محلی آذربایجان سروده شده یکی از شاهکارهای هنری به شمار می رود که به زبان فارسی هم ترجمه شده است. "حیدربابا" نام کوهی است نزدیک خشکناپ که شاعر دوران کودکی خود را در آنجا گذرانده است.

شهریار در دورانی از زندگانی خویش، در به روی آشنا و بیگانه بسته بود و تنها به تخیلات شاعرانه خود سرگرم بود. یکی از دوستان نزدیکش نقل می کند که روزی سر زده بر او وارد می شود و می بیند که چشمها را بسته، دستها را روی سر گذاشته، با حالی آشفته دم به دم نام "علی" را بر زبان می آورد. او را تکان می دهد و می پرسد: این چه حال است که داری؟ - شهریار نفس عمیقی می کشد و با اظهار قدردانی می گوید: مرا از غرق شدن نجات دادی. می پرسد: مگر دیوانه شده ای؟ انسان که در اطاق خشک و بی آب، غرق نمی شود! شاعر پاره کاغذی را به دستش می دهد که بر آن "سنگونی دریا" که جزوی از منظومه "افسانه شب" می باشد، نوشته شده است. این نقل قول می رساند که چگونه شهریار هنگام سرودن شعر دستخوش خیال و الهام شاعرانه است تا آنجا که دریا را در عالم تخیل شاعرانه اش آن چنان مجسم می کند که خود را در گرداب آن در حال غرق و خفگی احساس می کند و برای

رهائی، به مقدسات مذهبش توسل می‌جوید. اصولاً "شهریار"، شاعری با ایمان و خداشناس و دارای توکل است و این سکنه در خلال غزلهای "خلوه جانانه"، "مناجات"، "درس محبت"، "اندیت"، "بال‌همب و عشق" و "درکوی حیرت" و فصیده "نوحید" و "راز و نیاز" و "شب‌علی" کاملاً مشهود است.

شاعر وارسته ما در راه سیر و سلوک عارفانه هم گام نهاده و تا آنجا پیش رفته که به دسور بیر مرشد قرار بر این نهاده شده است که از دست پیر خرقه بگیرد و جانشین وی گردد. ولی شهریار پس از مدتی که در حال نردید و حیرت می‌گذراند، از این کار سر باز می‌زند. اما حالت عارفانه او پای‌برجا می‌ماند. شهریار به موسیقی نیز علاقه‌ای وافر دارد و سهار را استادانه می‌نوازد. سه تارهای کم‌بطیری دارد، از جمله یکی از سهارهای "دیویش" که "صا" به او داده است.

به‌طور کلی شعر وی از جهات مختلف از شاعرانی چون فردوسی و نظامی و ساعی و مولوی و سعدی و حافظ و وحشی و ابرح تا تبر گرفته، اما بیش از همه از حافظ سروی کرده است. معدودی از آثار او تحت نام "سما" در شکل و محتوی، رنگ شعر نو به خود گرفته است مانند منظومه‌های: "ای وای مادرم"، "پیام به اینشتین" و "مومیائی" و... اما سخنتش درباره شعر نو اینست: "چیزی که مسلم است تنها تازگی کافی نیست که چری را فول خاطر همه بسازد. در هر چیزی شرط اول خوبی و زیبایی است بعد چیزهای دیگر از جمله تازگی... حالا بینم تازگی مقبول چیست. فرصت کند سده قطعه‌ای ساختم که الآن حلو چشم شماست، این قطعه مدعی است که من هم شعره‌سنم و هم ساره. شروع می‌کنم به خواندن اگر هیچ نامیری در ما نکرد که اصلاً شعر نیست و موضوع منتفی است اما اگر ثابت شد که شعر است از نظر تازگی تجربه و تشریح می‌کنم:

۱ - اگر در این قطعه رعایت وزن کاملاً شده - در این صورت چرا گوئیم شعر مطوم، شعر که واجب نیست موزون باشد می‌گوئیم شعر نیست منشور و مسجع با کسی هم معترضش نبود. در هر صورت اسجا تازگی معنی ندارد.

۲ - اگر مصراعها از اوزان مختلف هستند - این جور شعر جز برای تأثر و درام و جبری از این قبیل خوش‌آیند نیست بلکه بسیار زننده است چه جای تازگی.

۳ - اگر مصراعها هیچکدام قافیه ندارند - از جنس بحر طویل است که در شعر فارسی از قدم هست چون سته مسوخ شده بود سک تازگی نسبی دارد اما آن هم که مال من نیست باشد هم مهم نیست. بحر طویل سابق از مصراعهای تشکیل می‌شد همه بی قافیه که منلاً بعد از دو سه صفحه گفتی یک حرف الف را قافیه می‌کرد که آنهم مثل نداشتن بود.

۴ - اگر مصراعها کوتاه و بلند است - از جنس مستراد می‌شود که سابق هم داشتیم مضافاً آنکه ما اینها را از اشعار سفید و آزاد فرنگی تقلید می‌کنیم در حالیکه به حدس قوی

آنها ممکن است از ما اقتباس کرده باشند و حق هم اینست

۵ - اگر جای اجزای جمله از قبیل مسند و مسندُ الیه و غیره متلاً "بس و پیش تنده ، این یک انحطاط فکری است که مدّتی را هم باید صرف اصلاح آن کنیم . پس ما عوض اینکه به سرعت انتقال مردم کمکی کرده باشیم بعکس کرده خواننده را مدّتی هم در لفظ معطل می‌کنیم که دیرتر به معنی برسد ، اینجا هم سازگی هیچ معنایی ندارد

پس سازگی چیست ؟ - حالا می‌آئیم به سراغ روحیه و موضوع مطلب که تازگی اینها شرط اصلی سازگی شعر است اگر در این قطعه یک روحیه و کیفیت تازه و یک موضوع و مطلب تازه هم پیدا کردیم که واقعاً " مال طلق من بودند آنوقت به این قطعه که شعر هم بود می‌توانیم بگوئیم تازه هم هست "

اما به طور کلی درباره شعر می‌گویید : " اگر شعر با یک فرد انسان مقایسه شود حقیقت شعر در مقابل روح انسان است . این حقیقت یا روح شعر است که نزد شاعر موهبت طبیعی است و به‌منصنع نمی‌نواں آنرا پیدا کرد و شاعر حقیقی بدان تمیز داده می‌شود . حالا برویم سر اجزای دیگر شعر که به‌طور اکتسابی هم تحصیل می‌شوند : جمله با کلام بجای جسم و بدن شعر است و هر کلمه‌ای بجای عضوی . البته تناسب و زیبایی کلمات و هم‌بطور ترکیب با دسته جمع آنها که کلام باشد بجای اندام و تناسب اجزای آن در نزد انسان است . وزن و بطور کلی موزیک شعر که توافق حروف هم جزء آنست در شعر بجای لباس انسان است و معمولاً " شعر در این لباس به رسمیت شناخته شده است . وقتیکه به شعر قافیه می‌دهیم ، مثل اینکه عکس را قاب کرده و می‌بندیم ، شکل یا فرم شعر (غزل ، قصیده ، مثنوی ، رباعی و مسطعات و غیره) تعیین می‌شود که بجای فرم لباس است نزد انسان . همین‌طور که با تغییر فرم لباس ماهیت انسان عوض نمی‌شود شعر نیز تنها با تغییر شکل ، انقلابی در حالش پیدا نخواهد شد . شعر هدف و مقصود یا ایده‌آلی دارد که بجای مذهب و مسلک مرد انسان است و نیز موضوع و معنی و مفهومی ، که بجای اخلاق و رفتار و آدابی است که انسان به تناسب ایده‌آل خود اتخاذ می‌کند . بنابراین شعر کامل شعری را باید گفت که تمام اجزای آن بحدّ اعلا باشد ، در زبان شیرین پارسی بعقیده^۱ این حقیر در درجه^۲ اول شعر حافظ است که کلاً " بحدّ کمال شعر رسیده و تمام اجزای آن در لایتناهی است . حتی برای شعر حافظ صفت " اسرار - آمیزی " را هم باید اضافه قائل شد . شعر اساتید مسلم دیگر روح شعر را دارد ولی سایر اجزای آن بعضاً " پا بپای روح راه نمی‌روند . این بنده اگر حمل بر تواضع درویشی نشود خود را خیلی به اشکال و با چندین گذشت و اغماض می‌توانم شاعر بدانم . ولی با اطمینان کامل معتقدم که هرگز بحد کمال شعر نرسیده‌ام و تاکنون نشده است که شعری از خواجه بزرگوار بخواهم و از بضاعت خود شرمسار نشوم . "

ناگفته نماند که شهریار علاوه بر شعر و موسیقی در هنر خوشنویسی هم دستی دارد .

نمره از دواج شاعر با یکی از بستگانش، دو دختر و یک پسر به نامهای "شهرزاد" و "مریم" و "هادی" است.

ایک نمونه‌هایی از اشعار شهریار نقل می‌شود:

از منظومه "ای وای مادرم" که خاطره نلخ شاعر را از مرگ مادرش - که در روز ۳۱ تیرماه ۱۳۳۱ اتفاق افتاد - زنده می‌کند:

آهسته باز از بغل پله‌ها گذشت
در فکر آتش و سبزی بیمار خویش بود
اما گرفته دور و برش هاله‌ای سیاه
او مرده است و باز پرستار حال ماست
در زندگی ما همه جا وول می‌خورد
هر کنج خایه صحنه‌ای از داستان اوست
در ختم خویش هم به سر کار خویش بود
بیچاره مادرم

هر روز می‌گذشت از این ریر پله‌ها
آهسته تا بهم نرسد خواب ناز من
امروز هم گذشت
در باز و بسته شد
با پشت خم از این بغل کوچه می‌رود
چادر نماز فلفلی انداخته به سر
کفش چروک خورده و جوراب وصله دار
او فکر بچه‌هاست

هر جا شده هویج هم امروز می‌خرد
بیچاره پیره زن همه برف است کوچه‌ها . . .
نه، او نمرده، می‌شنوم من صدای او
با بچه‌ها هنوز سر و کله می‌زند
ناهید، لال شو
سیژن، پرو کنار
کفگیر بی صدا

دارد برای ناخوش خود آتش می‌پزد
او مُرد و در کنار بدر زیر خاک رفت
اقوامش آمدند بی سر سلامتی

یک ختم هم گرفته شد و پیر بدک بود
 بسار تسلیمت که بما عرضه داشتند
 لطف شما زیاد
 اما ندای قلب بگوشم همیشه گفت :
 این حرفها برای تو مادر نمی شود
 نه او نمرده است که من زنده ام هنوز
 او زنده است در غم و شعر و خیال من
 میراث شاعرانه من هرچه هست از اوست
 کانوں مهر و ماه مگر می شود خموش ! ؟
 آن شیر زن بعیرد ؟ او شهر بار زاد
 هرگز بعیرد آنکه دلش زنده شد به عشق ! . . .
 باز آمدم به خانه چه حالی ! گفتم
 دیدم نشستہ مثل همیشه کنار حوض
 پیراهن پلید مرا باز نشستہ بود
 انگار خنده کرد ولی دلشکسته بود :
 بردی مرا به خاک سپردی و آمدی ؟
 تنها نمی گذارمت ای سبنوا سر
 می خواستم به خنده در آیم ز اشتباه
 اما خیال بود
 ای وای مادرم .

یکی از غزلهای زیبای شهریار که مدسی بر سر ربانها بود غزل زیر است به نام
 "حالا چرا؟" :

بیوفا حالا که من افتاده ام از پا چرا سگدل این زودتر می خواستی ، حالا چرا من که یک امروز مهمان توام ، فردا چرا دیگر اکنون با حوانات ناز کن با ما چرا این همه غافل شدن از چون منی شیدا چرا ای لب شیرین ، جواب تلخ سر بالا چرا اینقدر با بخت خواب آلود من ، لالا چرا در شگفتم من ، نمی پاشد ز هم دنیا چرا خامشی شرط وفاداری بود ، غوغا چرا	آمدی خانم به قربات ولی حالا چرا نوشدارویی و بعد از مرگ سهراب آمدی عمر ما را مهلت امروز و فردای تو نبست بازینا ما به ناز تو جوانی داده ایم وه که با این عمرهای گونه بی اعتبار شور فرهادم به پرسش سر به زیر افکنده بود ای شب هجران که بکدم در تو چشم من نخفت آسمان چون جمع مشنقان پریشان می کند در خزان هجر گل ، ای بلبل طبع حزین
---	---

شهریارا بی حبیب خود نمی‌کردی سفر
"بهار توبه شکن":

نو بهار آمد و چون عهد بتان توبه شکست
کاسه و کوزه تقوی که نمودند درست
باز از طرف چمن ناله بلبل رخاست
مژدگاسی که دگر باره گل از گلبی رُست
سرخ گل خنده زد و ابر به کهسار گریست
گر فتد بر سر من سایه آن سرو بلند
بخت اگر یار شود رخت به میخانه کشم
نغمه‌ها داشتم از عشق تو چون ساز و فلک
خبرت هست که دیگر خبر از خویشم نیست؟
دلربا تر ز رخت در دمی گل ندید
شهریارا دگر از بخت چه خواهی که برند
"ساز صبا":

بزن که سوز دل من به ساز می‌گوئی
مگر چو باد وزیدی به زلف یار که باز
مگر حکایت پروانه می‌کنی با شمع
به یاد تیشه فرهاد و موکب سبرین
کنونکه راز دل ما ز پرده بیرون شد
به پای چشمه طبع من این بلند سرود
به سر رسید شب و داستان به سر نرسید
دلم به سار تو رقص که خود چو پیک صبا
به سوی عرش الهی گشوده‌ام بر و بال
نوی ساز تو خواند ترانه توحید
ترانه غزل شهریار و ساز صباست
"یک شب با قمر":

از کوری چشم فلک امشب قمر اینجاست
آهسته به گوش فلک از بنده بگوئید
آری قمر آن قُمری خوشخوان طبیعت
شمعی که به سویش من جانسوخته از شوق
تنها نه من از شوق سر از پا نشناسم

این سفر راه قیامت می‌روی، تنها چرا

فصل گل دامن ساقی نتوان داد ز دست
دیدم آن کاسه به سنگ آمد و آن کوزه شکست
عاشقان بی می و معشوق نخواهند نشست
بلبل سوخته خرمن ز غم هجران رُست
لاله نگرفت قدح بلبل عاشق شده مست
پیش چشم فلک پَر شده بنماید پست
من دردی‌کش سودا زده باده پرست
گوشمال آنقدرم داد که تا رشته گسست
خبرت نیست که آخر خبر از عشقم هست؟
دلگشای ز لب در چمنی غنچه نیست
خوبرویان غزل نغز تو را دست به دست

ز ساز دل چه شنیدی که باز می‌گوئی
به گوش دل سخنی دلنواز می‌گوئی
که شرح قصه به سوز و گداز می‌گوئی
گهی ز شور و گه از شاهناز می‌گوئی
برن که در دل این پرده راز می‌گوئی
به سرفرازی آن سرو ناز می‌گوئی
مگر فسانه زلف دراز می‌گوئی
پیام یار به صد اهتزاز می‌گوئی
بزن که قصه راز و نیاز می‌گوئی
حقیقتی به زبان مجاز می‌گوئی
بزن که سوز دل من به ساز می‌گوئی

آری قمر امشب به خدا تا سحر اینجاست
چشم ندود اینهمه امشب قمر اینجاست
آن نغمه سرا بلبل باغ هنر اینجاست
پروانه صفت باز کنم بال و پر اینجاست
یکدسته چو من عاشق بی پا و سر اینجاست

هر ناله که داری بکن ای عاشق شبدا
 مهمان عریزی که پی دیدن رویش
 ساز خوش و آواز خوش و باده دلکش
 آسایش امروز شده درد سر اما
 ای عاشق روی قمر ای ایرج ناکام
 آن زلف که چون هاله به رخسار قمر بود
 ای کاش سحر ناپید و خورشید نزاید
 "شاعر افسانه":

بیما عم دل گو که غریبان به گرییم
 من ار دل این غار و نو ار قله آن قاف
 دودبست در اس خانه که کوریم ز دیدن
 آخر نه جراعیم که خندیم به ابوان
 این شاه برهمن کی کاشانه دلهاست
 من نر جو نو شاعر افسانه خوبشم
 بیما خط جام یکی جرعه بما داد
 برگشتن از آتش خرابات نه مردبست
 ار حوش و حروش حم به خمخانه خربست
 با وحسب دیوانه بحسدیم و بهانی
 با حسم صدف خبر که بر گردن ابام
 آتش عروسی و چک و چاه زدن بست
 لیل که سودم بخوایم به گلزار
 پروانه بودیم در اس مشعله باری
 سگانه کد در غم ما خنده ولی ما
 گدار به همدان بو طفلانه بخندند
 ار قطعات دیوان شهریار: "در کوزه":

به یکی ار رفقا کوزه شرابی دادم
 فص دادم و گرفتم که تا ماه دگر
 خوش حساب است به حدی که جلواز حلوثی
 گفتم ار فص بو جنم بخورد آب مگر
 "بادبجان بد آفت ندارد":

با سافی ساط می فرار آر

جائی که کند ناله عاشق اثر اینجاست
 همسایه همه سر کشد از بام و در اینجاست
 ای بی خبر آخر چه نشستی خیر اینجاست
 امشب دگر آسایش بی درد سر اینجاست
 برخیز که باز آن بت بیدادگر اینجاست
 باز آمده چون فتنه دور قمر اینجاست
 کامشب قمر اینجا، قمر اینجا قمر اینجاست

سر بپش هم آرم و دو دیوانه بگرییم
 ار دل بهم افسم و بجانانه بگرییم
 جنمی یک آرم و به اس حانه بگرییم
 شمعی که در گوشه کاشانه بگرییم
 بکشب به برهمنی از این شاه بگرییم
 بار آ بهم ای شاعر افسانه بگرییم
 کز دور حریفان دو سه سمانه بگرییم
 می مرده سا در صف مخانه بگرییم
 با حوش و حروش غم و خمخانه بگرییم
 در فاجعه حکمت فراره بگرییم
 خر مهره سنم و به دُر دانه بگرییم
 سندن همه جسم و جک و حانه بگرییم
 حفدی سده شگیر به ورا به بگرییم
 شمعی شده در مام پروانه بگرییم
 با چشم خودی در غم بنگانه بگرییم
 ما هم به نب طفل طساره بگرییم

چه شرابی که نمینی بو مگر خواص را
 سس دهد کوره حو نوشید می ساس را
 آرد و سس بدهد کاسد و سفاس را
 سر در کوره گدارم بحورم آس را

که بی می زندگی لذت ندارد

بزن بر آتش جان من آبی
 مرا کیفیت چشم تو کافی است
 به مستی عرص من بشنو که مستی
 در پیع آن ملت مرد و سلحشور
 بجز تعلیم اجباری در این ملک
 ولی دولت که خود خواست هرگز
 در بفا علم و صنعت در میان نیست
 کجا دیگر بپایند رغبت کار،
 گرفتم خود مسلم بود این اصل
 خو مزد زحمت من می برد غیر
 حنا در زحمتم از زندگانی
 سم نشربخ امراض است و دردم
 و لبکی ساز می ترسم نمیرم
 از موباب: "شبه خون عشق":

بار عسقم زد شبه خون ای عجب
 عشق ای آتش زن دسا و دین
 عشق ای پرورده دامان من
 عشق ای سجاره ساز حاره سوز
 عشق ای سداد را سداد نه
 عشق ای همسایه آوارگی
 عشق ای ریدان بار یک بلا
 عشق ای دریای طوفانزای غم
 راحت از بار غم دل کن مرا
 گنج و کول و ابله و خل کردم
 زندگی خون نر رفت از نصبت من
 عسرب از ما رسنه الف گسبخت
 ساهسارا حدود نمائی می کنی
 سبب دیگر طاقب گشنی مرا
 ما حریف زورمندان به سببم
 دیگر آن شور و حواسها گدسب
 از فصاید: "صبا می مبرد":

که دیگر اشکم آن فرصت ندارد
 چه غم گر باده کیفیت ندارد
 بجز با راستی صحبت ندارد...
 که دیگر حسّ ملت ندارد
 علاج دیگری دولت ندارد
 غم بیداری ملت ندارد
 وگر هم هست کس رغبت ندارد
 در آن کشور که کار اجرت ندارد
 که بی زحمت کسی راحت ندارد
 چرا زحمت کشم علت ندارد...
 که مردن بس من زحمت ندارد
 به قانون و شفا سرب ندارد
 که بادنجان بد آفت ندارد

گو چه می خواهی رمن این نصف شب؟
 ما دگر هستنیم خاکسپار شب
 بهش از این بر آنسم دامن من
 قصد جان مانوا داری هیور؟
 عشق ای سیاد را بر باد ده
 عشق ای سرماییه سیجاری
 عشق ای زحیر پای منلا
 عشق ای وحشت فزا فعز عدم
 ما یکس بکناره با ول کن مرا
 لای و لوب آسمان حل کردم
 آب باکی رحمت روی دست من
 آن سو شکست و آن بهماه رحمت
 با مگس رور آرمائی می کنی
 دست بردار از سرم، گشنی مرا...
 ما سرادر، مرد میدان نیستیم
 آن غرور و پهلوانبها گذشت...

عمر دنیا به سر آمد که "صبا" می میرد
 صبر کردم به همه داغ عزیزان با رب
 غسلش از اشک دهید و کفن از آه کنید
 به غم انگیزترین نوحه بنالی ای دل
 هر کجا درد و غمی هست بمیرد به دوا
 از گریبان غم و مانم سنتور "حبیب"
 عمر "شهنازی" و اسناد "عبادی" باقی
 ضرب "نهرانی" و آواز "نار" را برسید
 آخرین شور و نوا بدرقه راه صبا
 شهر باران صبا مرده، خدا را بس کن
 "برواز مرغ بهشتی - بدرقه ای از نیما":

رفت آنکو بدر شعر بوس ما بود
 سر کوه گو با بدر "افسانه"
 حون یکی صاعقه بر حنگل و کوه و درودشت
 بهشت هر دنده احساس دلی دیوانه
 من همه عبرتی از ناحس دیروزم
 گوهرش در صدق لعل گنجبده هنوز
 از غرور غم طوفانی او با خود او
 گوهرم نیست در اس بدرقه، اشکم بهذیر
 باد از آن مرغ بهشتی که غریب آمد و رفت
 رهسب در گوشه دنیای غم خود تنها
 رد سانس همه جا محو و بلند آواره
 من به گهواره حافظ، که چو طفل بزم
 دایگی کرد خو حوران بهشتی با من
 باد از آن حلوت فدسی که به قول حافظ:
 آری آن خوان دلاویز که بیما گسند
 بپر ای مرغ بهشتی که گسندم پر و بال
 اسبانی براکنده از قطعه "نخ جمشید":

... این بنائی است که سی فرس بیاس
 گرچه پیر است و فکور و قریب
 باد مجد و عظمت می آرد

ورنه آتشکده عشق کجا می میرد؟
 این صبوری نتوانم که صبا می میرد
 این عزیزبست که با وی دل ما می میرد
 که دل انگیزترین نغمه سرا می میرد...
 این چه دردیست خدا با که دوا می میرد...
 سر نیاورده برون، ساز صبا می میرد
 قمریان زنده اگر بلبل ما می میرد
 گو گجائید که استاد شما می میرد
 که هنر می رود و شور و نوا می میرد...
 آنکه شد زنده جاوید، کجا می میرد؟

شعر سو چیست که بالار از آن نبما بود
 شعله حنگل و طوفان دل درها بود
 همه در پرتو اندیشه خود بوبا بود...
 روی هر بقطه حساس سری دانا بود
 او همه غیری از ساختن فردا بود
 کانه همه بر سر غواصی آن عوفا بود
 کس برداخت که مهران لب بلدا بود...
 چه کند دل؟ که خود از شیشه نهارخارا بود
 گفت در کج ففس حید نوان تنها بود
 هم در آن گوشه بهائی خود دبا بود
 کز هنر حبه به فافی زده حون عفا بود...
 خواب "افسانه" بود و عجب رو با بود
 که به صد آینه با طوطی شکرخا بود
 "جز من و دوست نبودم و خدا با ما بود"
 سالها رفت که کار من و دل نما بود...
 بروم این ففس تنگ به حای ما بود

سند قدمت ملیت ماسب
 مهد جاه است و حلال و جبروت
 وز ستونها، عظمت می یارد

باز پس مانده آن فرّ و فروغ بر لب افسانه دنیای دروغ
 گر بر او سقف نبینی شابد سقفش از گنبد گردون باید
 دهن شیر بسود ایوانها کز ستونها فشرده دندانها
 خنده سنگ که دندانه نماست ریشخندی ز عجز دنیاست...
 این پرستشگه ذوق است و هنر آخرین پایه معراج بشر
 زیر پا هشته بشر دنیائی تا بدین پله کشیده پائی
 خطاب به تائیس:

اینهمه زشت چرائی ای زن؟ کاخ داراست کجائی ای زن؟...
 برای حسن ختام، تکه‌هایی از قطعه "مومیائی" را که به شیوه شعر آزاد سروده شده و
 شهریار خود مقدمه‌ای بر آن نگاشته است، نقل می‌کنیم. در این مقدمه شاعر می‌گوید:
 "بعد از سی و پنج سال به‌موطن اصلی خود تبریز برگشته‌ام. به یک مومیائی مانده‌ام
 که بعد از قرن‌ها زنده شده باشد در اطراف خود هیچ چیز آشنائی نمی‌بیند. حتی یک
 خشت. همه رفته اند همه!"

سایه و شبخ گذشتگان را احساس می‌کنم که به سرعت خیال از در و دیوار پریده و از من
 رو پنهان می‌کنند. انگار زهرگوشی حرفهائی هم می‌زنند اما نا به‌گوش من برسد کلمات گاملا"
 محو شده ساید می‌گویند چه حال سخنی داشته که هنوز رنده است اما چه می‌دانم شاید آنها
 هم میل من از گور بلند شده و روی دوباره دیدن این مردم را ندارند. شاید همه دارم از
 محشر یا بل صراط می‌گذریم یا بالاخره از یک جهنم دیگر یا مثلا" از بهشت سر در بیاوریم.
 حالا آنها همه بیگانه‌اند... هاج و واج مانده‌ام از میان مردم گرچه و به کوچه‌ها و پس
 کوچه‌ها ساه می‌برم. ساید به سراغ منزل‌های سابق ندی می‌روم؛ به امبدکه گذشته‌ها و
 حوسی‌های من آنجاهاجا مانده باشند مگوم شاید به آنها دست نایم و باز هم به... اما
 کو؟ کجا! همه جا و همه کس بار غرسه و بیگانه. بار مم و همان بهت و سرگیچه و وحشت و
 تنهائی؛ گاهی بصورت مردم می‌کم عجب! گمشده‌های من پیش اینهاست از خنده‌ها و
 شادابیهای بجگی و حواسی گرفته نا سکل و سعال من همه را اینها برداشته‌اند انگار گوشت
 فریادی قسمت کرده باشد نه آب و رنگ، نه چشم و ابرو و نه هیچ برای من باقی
 نگذاشته‌اند. تنها سر با ساز و سخن من است که رمین مانده آسم شاید از من سگین بوده
 کسی ورش برسیده که ببرد. بگذار باشد من هم دیگر نمی‌خواهم نردبکش بروم برای چه
 شاعر بشوم این مردم که مرا داخل آدم نمی‌داند نا چه رسد شاعر، پیش خودم قهر کرده‌ام
 به طبیعت هم که می‌خواهد میل همیشه مرا مرجم زبان گنگ خود فرار دهد برحاش کرده
 مگوم من که شاعر نیستم برو سراغ یکی که زبان رار بلد باشد. فلاں رفیق دوره" بجگی
 خود را می‌بینم که طاهرا" از صورت و فد و بالا، خود اوست اما میل اسکه هیچ مرا نمی -

شناسد . او که به این سردی نبود ، خدایا پس این کیست ؟ یکدفعه یادم می افتد که ها قضیه ساده است این آقا هم مال و متاع آن بیچاره را دزدیده و به خود بسته است . آنگاه چشمم به این بازیگردان پیر روزگار می افتد که کهنه انبانی پر از بازیچه بدوش دارد و هر روز آنرا با خنده روئی و چاپلوسی پیش یک عده از مردم خالی می کند و می رود " .

"مومیائی" :

چشم میالم هنور
گوئی از خواب قرون برخاستم
زندگی گم کرده دنیای قدیم
نیست یک خشتی که عهدی نوکنم
خواب و بیداری چه کابوسی عبوس
آشایان رفته اند
داغ یک دنیا عزیز
وای ! وحشت می کنم .

مومیائی زنده بود
چشمهائی گود رفته ، بر تنس احساس گور
شاید از اهرام مصر
شکل یک فرعون و بخت النصر ، با یک همچو چیز
با شنل پوشیده ، خود ، ارث اعصار و قرون
سرد و سنگین می رود .
در میان چهره های مشمئز .
گیج و گول و آج و واج ،
راه خود گم می کند .

راه خود را بیخودی کج می کنم
میدوم در کوچه ها ، پس کوچه ها
شاید آنجاها که منزل داشتم
ها . همانجاهاست کز من چیزها جا مانده است
کو ؟ کجاست ؟

گیج گیجی می خورم راهم دهید
آرزوها ، عشقها گم کرده ام

میروم دنبال آن گمگشته‌ها . . .

این که رد شد آن رفیق من نبود؟
از قد و بالا که دیدم عین اوست
پس چطور؟
او مرا دید و به این سردی گذشت؟
ها - بگو
این یکی هم مال او کش رفته است

باز کوه بی‌زبان ور می‌زند
با که میگوید سخن؟ با من که نیست
گنگ مجنون لال بازی در نیار
من دگر گوشم بدهکار تو نیست
باز هالورا مترجم لازم است
من که شاعر نیستم
گو بگوید هر که می‌فهمد زبان راز را .

دختره با برق چشمان سیاه
یکه خوردم راستی
عین آن پاروی هفده قرن پیش
آنکه در تابوت قیصرها غنود
ها - صدایش در نیار، این هم بله
سرمه‌دان آن یکی دزدیده است
عذر می‌خواهم بری
من نمی‌گنجم در آن چشمان تنگ
با دل من آسما نها نیز تنگی می‌کنند
روی جنگلها نمی‌آیم فرود
شاخ زلفی گو مباش
آب دریاها کفاف تشنهٔ این درد نیست
بره‌هایت می‌دوند
جوی باریک عزیزم راه خود گیر و برو . . .

در تَقْلائی فرار و کنجکاو
هر کجا سر می‌کنم زندان و قفل
هی زمین در زیر پا و آسمان بالای سر
این عقاب خشمناک سرنوشت ،
در سکوت نیمشب ، گاهی سحر ،
یک پل اسرار ، رنگ آمیز و محو
بر فراز کوههای سرد و سنگین بسته‌اند
ماه از آنجا می‌رود
راه زیبای جهان آرزو
آه آه !

صخره‌های تیز وحشی بسته راه
این شنل پوشیده خواهد گیر کرد
بال و بر می‌سازم از این پاره‌ها
یکشب مهتاب از این تنگنای
بر فراز کوهها پر می‌زنم
می‌گذارم می‌روم
نالۀ خود می‌بُرم
درد سر کم می‌کنم . . .

۲ - رهی معیری: محمد حسن معیری در دهم اردیبهشت ماه سال ۱۲۸۸ هجری شمسی درنهران به دنیا آمد و در ۲۴ آبان‌ماه سال ۱۳۴۷ دیده از جهان برگرفت و در مقبره^۶ ظهیرالدوله به خاک سپرده شد .

پدر وی - محمد حسن حان مؤید خلوت نوه نظام الدوله معیرالممالک - از اعقاب عارف نامدار قرن چهارم هجری - پایزید بسطامی - بود .

رهی نیز از غزلسرایان مشهور معاصر است که از شیوه^۷ کهن پیروی می‌کرده و از جهات مختلف تحت تأثیر شاعرانی همچون سعدی و حافظ و مولوی و صائب و حتی در مواردی ، مسعود سعد سلمان ؛ قرار داشته ، اما بیش از همه از سعدی مایه گرفته است . عشق و شیفتگی او به سعدی ، سخس را از رنگ و بوی شیوه^۸ استاد برخوردار کرده و همان سادگی و روانی و طراوت غزلهای سعدی را دربرگرفته است . اشعار ذیل این شباهت بی‌اندازه را به‌خوبی نشان می‌دهد :

تو تماشاگه خلقی و من از باده^۹ شوق مستم آنگونه ، که یارای تماشاچیم نیست

به سراپای تو، ای سرو سہی قامت من
چہ نصیبی است، کز آن چشمہء نوشینم هست؟

اشک سیمینم به دامن بود، بی سیمین تنی

عمری ز مہرت ای مہ، شب تا سحر نخفتم

تو ای ستارہء خندان، کجا خبر داری؟

بہ گربہ ہر سر راہش فتادہ ہودم دوش

از بس کہ با جان و دلم، ای جان و دل آمیخنی

از ہرم آن سرو بالا می رود
تا گزیند جای در چشم رقیب

چون شمع نیم جان، بہ ہوای نو سوختیم
اشکی کہ ریختیم، بہ باد تو ریختیم

گرچہ در کارم چو انجم، عقدہ ہا باشد رہی

در پارہای از غزلہای رہی شور و حال

آنها آرایش لفظی و دقت در جملہ بندی مراعات شدہ و می رساند کہ این اشعار از مولوی نیست

بلکہ از شاعر ہنرمندیست کہ نحت تاثر دہم گرم و گہرای وی قرار گرفتہ است :

ساقی بدہ پیمانہای، زان می کہ ہی خویشم کند

زان می کہ در شبہای غم، ہارد فروغ صبحدم

نور سحر گاہی دہد، فیضی کہ می خواہی دہد

سوزد مرا سازد مرا، در آتش ادازد مرا

حسن ترکیب، وقار تعبیر و مناعت روح کہ در بسیاری از غزلہای رہی دیدہ می شود،

اثر محسوسی است کہ از حافظ گرفتہ تا آنجا کہ گاہی تعیرات ویژہ استاد را نیز بہ کار بستہ

است .

رہی می گوید :

کز تو فارغ سر موئی بہ سراپایم نیست
چہ بلائی است، کز آن قامت و بالایم نیست؟

چشم ہی خوابی ز چشم نیم خوابی داشتم

دعوی ز دیدہء من، وز اختران گواہی

ز نالہء سحر و گریہء شبانہء ما

بہ خندہ گفت : از این رہگذر چہ می خواہی؟

چون نکہت از آغوش گل، ہوی تو خیزد از گلم

صبرم از دل می رود تا می رود
ہمچو اشک از دیدہء ما می رود

با گربہ ساختیم و بہای تو سوختیم
عمری کہ سوخنیم، برای تو سوختیم

چہرہء بگشادہای، چون صبحدم باشد مرا

در پارہای از غزلہای رہی شور و حال

آنها آرایش لفظی و دقت در جملہ بندی مراعات شدہ و می رساند کہ این اشعار از مولوی نیست

بلکہ از شاعر ہنرمندیست کہ نحت تاثر دہم گرم و گہرای وی قرار گرفتہ است :

بر حسن شور انگیزنو، عاشق تر از یبشم کند

غافل کند از بیش و کم، فارغ ز تشویشم کند

نامسکنت شاہی دہد، سلطان درویشم کند

وز من رہا سازد مرا، بیگانہ از خویشم کند

حسن ترکیب، وقار تعبیر و مناعت روح کہ در بسیاری از غزلہای رہی دیدہ می شود،

اثر محسوسی است کہ از حافظ گرفتہ تا آنجا کہ گاہی تعیرات ویژہ استاد را نیز بہ کار بستہ

است .

که شکایت از گُلی، که شِکوه از خاری کنم من نه آن رندم که غیر از عاشقی کاری کنم
حافظ می گوید: من نه آن رندم که ترک شاهد و ساغر کنم .
رهی می گوید:

با یاد رنگ و بوی تو ای نو بهار عشق همچون بنفشه، سر به گریبان کشیده‌ام
حافظ می گوید:

با یاد نرگست، سر سودائی از ملال همچون بنفشه، بر سر زانو نهاده‌ایم
در اشعار رهی، گاهی به ابیاتی برمی‌خوریم که در آنها پختگی تعبیر و ظرافت فکر و
انسجام کلام حافظ اثری آشکار نهاده است. از آنهاست:

خاک پای آن تهی‌دستم، که چون ابر بهار بر سر عالم فشانده‌ام هر چه پیدا می‌کند

از حریم خواجه شیراز می‌آیم، رهی پای تا سر مستی و شورم، سراپا آنشم

دوش تا آتش می، از دل پیمانه دمید نیمشب، صبح جهانتاب ز میخانه دمید
روشنی بخش حریفان مه و خورشید نبود آتشی بود که از باده مستانه دمید
جلوه‌ها کردم و شناخت مرا اهل دلی منم آن سوسن وحشی که به‌ویرانه دمید
آتش انگیز بود باده نوشین، گوئی نفس گرم رهی، از دل پیمانه دمید
صائب تبریزی و نازک خیالیه‌ای غزل‌سرایان سبک معروف به‌هندی نیز بر ذوق حساس
و تأثیر پذیر رهی، اثر گذاشته است. ولی توجه به استحکام کلام و انسجام جمله، او را از
آنان متمایز می‌سازد چنانکه می‌توان گفت: مضمون آفرینی و دقت خیال و تشبیهات بدیع
آنان را در قالب زبان فصیح سعدی ریخته و شواهد زیر را — که نمونه‌ایست از ابیات فراوانی
که در غزل‌های او پراکنده‌اند — به‌وجود آورده است:

از چومن آزاده‌ای الفت بریدن سهل نیست می‌رود با چشم گریان، سبل از ویرانه‌ام

بار خاطر نیستم روشندان را چون غبار بر بساط سبزه و گل، سایه پروانه‌ام

زندگی خوشتر بود در پرده وهم و خیال صبح روشن را صفای سایه مهتاب نیست

خفته از مستی به‌دامان ترم آن لاله‌روی برق از گرمی در آغوش سحاب افتاده است

گرچه خاموشم، ولی آهم به‌گردون می‌رود دود شمع گشته‌ام، در انجمن پیچیده‌ام
می‌دهم مستی به‌دلها، گرچه مستورم ز چشم بوی آغوش بهارم، در چمن پیچیده‌ام

در چشم کس، وجود ضعیفم پدید نیست باز، که چون خیال شدم از خیال تو
 رهی، علاوه بر غزل، قطعات و مثنویهایی دارد که ابتکار و بدعت‌گذاری وی را در
 آفرینش مضمون آشکار می‌کند و شاید از این حیث، ارزش آنها بیش از غزلهایش باشد. از
 جمله آنان می‌توان از "شاخک شمعدانی"، "گنجینه دل"، "دشمن و دوست" و "خلقت
 زن" نام برد. به‌ویژه در قطعه اخیر، متانت ترکیب، ظرافت تعبیر و مهارت توصیف
 آن‌چنان است که نظامی گنجوی را به‌خاطر می‌آورد. به‌عنوان شاهد مدعا ابیاتی از آن
 منظومه نقل می‌شود:

... جهان داور چو گیتی را بنا کرد	پی ایجاد زن، اندیشه‌ها کرد
مهیا تا کند احزای او را	ستاند از لاله و گل، رنگ و بو را
ز دریا عمق و از خورشید گرمی	ز آهن سختی، از گلبرگ نرمی
تکاپو از نسیم و مویه ار جوی	ز شاخ تر، گرائیدن بهر سوی
ر امواج خروشان، تندخوئی	ز روز و شب، دورنگی و دوروئی
صفا از صبح و شورانگیزی ار می	شکر افشانی و شیرینی از نی
ز طبع زهره، سادی آفرینی	ز پروین، شیوه بالاشینی
ر آتش گرمی و دم سردی از آب	خیال انگیزی از شبهای مهتاب
گرانسنکی، زلزل کوهساری	سبکروحی، ز مرغان بهاری...

از طرز کلام و روش سخن او که بگذریم از لحاظ بلندی همت و بی‌نیازی طبع به مسعود
 سعد نزدیک می‌شود. آنجا که می‌گوید:

سناره، شعله‌ای از جان دردمند من است	سپهر آیتی از همت بلند من است
روشنگر افلاکیم، چون آفتاب از پاکیم	خاکی نیم، تا خویش را سرگرم آب و گل کنم

ما را به آفتاب فلک هم نیار نیست	این شوح دبدبه را، به مسیحا گذاشتیم
بالای هفت پرده نیلی اسب جای ما	پا چوون حباب، بر سر دریا گذاشتیم

اما با همه شباهتهایی که در امر مطالعه و ممارست در آثار استادان بزرگ شعر فارسی،
 بس اشعار او و آنان دبدبه می‌شود، خود اسلوب خاصی دارد که کلام او را از دیگران متمایز
 می‌کند. تنسب‌ها و تعبیرهای ناره در اسعارش، فراوان است. از جمله:

سحر من رنگ شب و آهنگ عم دارد رهی	راکه دارد نسبی با خاطر غم پرورم
----------------------------------	---------------------------------

گر به و خنده آهسته و پیوسته من	همچو شمع سحر، آمیخته با یکدگر است
داغ حاسور من از خنده خونین بدانت	ای سا خنده که از گریه غم‌انگیز است

بی‌گمان در آثار قدما تعبیراتی مانند "خنده" غم‌انگیز" یا "شعری که رنگ شب دارد" به چشم نمی‌خورد و ویژه رهی است. همچنین تشبیهات تاره مثلاً "درباره" اشک":
 گوهر اگر زقطره باران شود پدید با آفتاب و ماه، ز یک گوهر است اشک
 با اشک، هم اثر نتوان خواند ناله را غم پرور است ناله و جان‌پرور است اشک
 بارد از او لطافت و تابد از او فروغ چون گوی سینه بت‌سبمن بر است اشک
 خاطر فریب و گرم و دلاویز و تابناک همرنگ چهره تو پری بیکر است اشک
 رهی در مکتب عشق نیز رسم نوینی بنیان گذارده و همچون دیگران از معشوقه وفا
 نخواسته و زاری نکرده است. و هرگاه خواهشی از وی داشته، غیر از خواهش عاشقان دیگر
 بوده است:

من نیستم چون دیگران، باز بجه باز یگران اول به دام آرم ترا، وانگه گرفتارت شوم

گوهر گنجینه عشقم از روشندلی بین خوبان کیست، تا ما را خریداری کند؟

چه غم‌گان نوش لب در ساغر م‌خونابه می‌ریزد من از ساقی ستم حوس، من از شاهد جفا خواهم

در جستجوی بهار دلازار کس نبود این رسم تازه را به جهان ما گذاشتم
 و نیز عشق خود را بسیار پر ارزش و وفای خود را بی‌مانند دانسته است:

آنچه ناپای اسب در عالم، وفا و مهر ماست ورنه در گلزار هستی، سرو و گل ناپای نیست

در هوای دوستداران، دشمن خویشم رهی در همه عالم نخواهی یافت مانند مرا
 هم‌چون شاعران دیگر از عقل گریزان است و اظهار ملال می‌کند. اما در این باب سز
 تعبیر تازه‌ای دارد:

سر کس نوای عشق، که ازهای و هوی عقل آزرده‌ام، چو گوش نصیحت شنیده‌ای
 از تنهائی و سرگردانی در این جهان فراخ رنج می‌برد و به "اقبال شرر" حسرت می‌برد
 که عمری کوتاه دارد و این خود تعبیری است ویژه خود رهی:

کیم من، آرزو گم کرده‌ای تنها و سرگردان نه آرامی، نه امیدی، نه همدردی، نه همراهی
 رهی، تا چند سوزم در دل شبها چو کوکیها به اقبال شرر نازم، که دارد عمر کوتاهی

رهی پاره‌ای از اشعار خود را که در سالهای ۱۳۲۱ تا ۱۳۲۶ هجری شمسی سروده و
 مربوط به وفای آن ایام بوده، با نامه‌های مستعار: زاغچه، شاپریون، حقگو و رکگو، در
 نشریات معتبر رور منتشر کرده است.

رهی معبری اثر محسوس و انکار نابدیری در ترانه‌ها و تصنیفها بر جای گذاشته است.

ریرا که او نه تنها از هنر شاعری، بلکه از هنر موسیقی هم برخوردار بوده و در ساختن تصنیفهایش از هر دو هنر بهره گرفته و آثار پر ارزشی در این زمینه، پدید آورده است از قبیل: "شد خزان گلشن آشنائی"، "نوای نی"، "من از روز ازل دیوانه بودم"، "آتشین لاله"، "شب جدائی"، "کاروان" و امثال آنها که خوانندگان هنرمندی نیز با خواندن آن تصنیفها، هنر رهی و هنر خویش را جاودانه ساخته‌اند.

اینک به نقل نمونه‌هایی از اشعار او می‌پردازیم:

وای از این افسردگان، فریاد اهل درد کو
در بیابان جنون سرگشته‌ام چون گردباد
بعد مرگم، می‌کشان گویند در مبخانه‌ها
آن سیه مستی که خم‌ها را تهی میکرد کو؟
نالۀ مستانه دل‌های غم پرورد کو؟
هم‌رهی باید مرا، مجنون صحراگرد کو؟

هنوز گردش چشمی نبرده از هوش
نو از سیاهی شبهای ما چه غم داری
مگر به دامن گل سر نهاده‌ای شب دوش
رهی اگرچه لب از گفتگو فرو بست
که باد خویشتن هم از دل شود فراموش
که آفتاب دمیده است از بناگوش
که آید از نفس غنچه بوی آغوش
هزار شیکوه سراید نگاه خاموش

آنها که جفا جوست، نمی‌باید خواست
ما را، ز تو غیر از تو تمنائی نبست
گلبرگ، به نرمی چو برودوش تو نیست
پیمانه، به تاءنیر لب نوش تو نبست
سنگین دل و بدخوست، نمی‌باید خواست
از دوست بجز دوست، نمی‌باید خواست
مهتاب، به جلوه چون بناگوش تو نیست
آتشکده را، گرمی آغوش تو نیست
"خوبان سباهی" یکی از مننویهای رهی:

سبدم که خوبان سباهی شود
گذارند بر سر کلاه مهی
مجازات بی انتظامی دهند
ز افسوس خون در جگر شد مرا
خوشا سر به خدمت برافراستن
گلستان شود بر تو زردان نو
سپاه نکوبان چو جنگ آورد
چو شوخی شود ناوک افکن همی
وزبن جامه به زانچه خواهی شوند
پذیرند آیین فرمادهی
به عاشق سلام نظامی دهند
که دوران خدمت به سر شد مرا
وزین گونه فرماندهان داشتن
جو باشد غزالی نگهبان تو
"سر سرکشان زیر چنگ آورد"
بدوزد دو چشم تهمت همی...

از جمله اشعار رهی که مربوط به وقایع روز بوده مثنوی ذیل است که تحت عنوان "نامه دفاعیه" در تاریخ دوم تیرماه سال ۱۳۲۲ در شماره ۱۱ محله "بابا شمل" چاپ شده است:

دشء بابا شملء ز جان گرتیم
 گر تو را ما گهی نخندانی
 گفته بودی که در ادارهء خویش
 بر دل و جان مردمان نیش
 مش رضا، من کجا و کج خوبی
 زاغ چشم و بلند قد باشم
 آن که قدم چنین بلند آراست
 قد بلندی اگر گناه من است
 خاری از خرمن که سوخته‌ام؟
 نرم خوتر ز لالهء باغم
 زاغ مانند من غزل گونیست
 می‌کنم کار و فکر مزد نیم
 در دیاری که دزد بازار است

خوش و خندان ز دولت سر تیم
 پاک گردد نشاط ما فانی
 حاجب الدوله‌ام من درویش
 بدتر از خان حاکم پیشم
 تندی و تلخی و ترشروبی
 جان بابا، ولی نه بد یاشم
 دستم از ظلم و جور کوتاه خواست
 دست کوتاه عذرخواه من است
 همیزم تر، که را فروخته‌ام؟
 زاغ چشم ولی نه چون زاغ
 دامن من سیاه چون او نیست
 وین گنه پس مرا که دزد نیم...
 هرکه دور از خطا، خطا کاراست

غزل زهر را — که آخرین سرودهء رهی است — در بستر بیماری دیگته کرده است :

ندانم کان مه‌نامهربان، یادم کند یا نه؟
 خرابم آن چنان، کز باد هم تسکین نمی‌یابم
 صبا از من پیامی ده، به آن صیاد سنگین دل؛
 من از یاد عزیزان، یک نفس غافل نیم اما
 رهی، از ناله‌ام خون می‌چکد، امانی دانم
 قطعهء ذیل را رهی برای سنگ مزارش سروده و تاءکید کرده که پس از فوتش بر سنگ
 مزارش حک شود :

الا، ای رهگذر، کز راه یاری
 در اینجا شاعری غمناک خفته‌است
 فروخته چو گل، با سینهء چاک
 بنه مرهم ز اشکی داغ ما را
 به شبها، شمع بزم افروز بودیم
 کنون شمع مزاری نیست ما را
 سراغی کن ز جان دردناکی
 ز سوز سینه، با ما مهرهی کن

قدم بر تربت ما می‌گذاری
 رهی در سینهء این خاک خفته است
 فروزان آتشی، در سینهء خاک
 بزن آبی بر این آتش، خدا را
 که از روشندلی، چون روز بودیم
 چراغ شام تاری نیست ما را
 برافکن پرتوی، بر تیره خاکی
 چو بینی عاشقی، یاد رهی کن

شاعران نوپرداز

در گروه نوپردازان دورهٔ ما می‌توان از شاعرانی چون: احمد شاملو، اخوان ثالث، اسماعیل شاهرودی، سهراب سپهری، نادر نادرپور، هوشنگ ابتهاج، سیاوش کسرائی، محمد زهری، فروغ فرخزاد، شفیعی کدکنی، اسماعیل خوئی، کیومرث منشی‌زاده، سیمین بهبهانی، شرف‌الدین خراسانی، محمدعلی اسلامی، منوچهر نیستانی، یدالله روءیائی، محمد علی سپانلو، یدالله مفتون، منوچهر آتشی، محمودکیاوش، ژالهٔ اصفهانی، منصور اوجی، نصرت رحمانی، غلامحسین متن، طاهرهٔ صفارزاده، منوچهر شیبانی، احمد رضا احمدی، محمد خلیلی، سیروس نیرو، جلال سرفراز، فریدون مشیری، نعمت میرزازاده، موسوی گرمارودی، نصرت‌الله نوح، کوش‌آبادی، اصلان‌بان، و برخی دیگر، نام برد. اما این گروه را هم می‌توان در دو جبهه قرار داد. زیرا که عده‌ای از آنان شکل و بافت شعری افسانه را پسندیده و به تکمیل آن پرداخته‌اند و عده‌ای دیگر، تحت تأثیر شعری که نیما از سال ۱۳۱۶ به بعد بنیاد نهاده است، قرار گرفته‌اند و نوعی درک خاص اجتماعی را با زبانی پر تحرک در قالبهای جدید ارائه داده‌اند. این طرز ار شعر نیمائی را دربرابر طرز نخست - که نوعی شعر تغزلی به‌شیوهٔ نوین است - می‌توان نوعی شعر حماسی به‌شمار آورد.

الف - شعر نو غنائی یا تغزلی و پایه‌گذاران و پیروان این شیوه:

از نخستین شاعرانی که شعر نو تغزلی با غنائی را رواج می‌دهند: پرویز ناتل خانلری، فریدون توللی، مجدالدین میرفخرائی و محمدعلی اسلامی هستند. از این میان "محمد علی اسلامی ندوش" که امروز در زمرهٔ نویسندگان و محققان است، سالهاست که کار شعر و شاعری را رها کرده است. ولی انتشار چند شعر غنائی نو از وی در آن سالها، کاری درخور توجه بود و در ترویج این شیوه، اثری به‌سزا داشت.

۱ - پرویز خانلری: که بر ادب گذشتهٔ ایران و نیز ادبیات فرانسوی چیرگی داشت و کار شاعری خود را با قصیده و غزل آغاز کرده بود، نخستین مقاد و مفسر شعر تغزلی و غنائی تازه است. وی سالها پیش از آنکه مجلهٔ "سخن" را دایر کند، شعر می‌سراید و با نیما آشنائی دارد. اما پس از چندی کار "نقد شعر" را بر کار شاعری ترجیح می‌دهد و به‌اظهار نظریه‌های تازه‌ای دربارهٔ شعر می‌پردازد.

خانلری در سال ۱۳۱۶ شعر "ماه در مرداب" در ۱۳۲۱ شعر "یغمای شب" و "ظهر" را می‌سراید. این اشعار و نظایر آنها در قالب چهارپاره و در حوزهٔ وصف طبیعت بودند.

در همان سال ۱۳۲۱ شعر "عقاب" خانلری در قالب مثنوی اما با بافت و برداشتی جالب و جدید ارائه می‌شود. در واقع اشعار خانلری در آن سالها پلی بود که در میان شعر کهن و شعر نو برای پذیرفتن اشعار تازه‌تر و تندروتر، بنا شده بود و مجله^۳ سخن نیز در این میان، پایگاه شاعران نوپرداز بود و تأثیری که این مجله در این باب دارد، انکارناپذیر است.

خانلری شعری را که محتوای تازه نداشته باشد، شعر نمی‌داند. اما از لحاظ صورت ظاهر یعنی وزن و قافیه و ساختمان شعری، تناسب با مضمون را شرط می‌داند، نه تازگی را و می‌گوید: "شعر خوب شعرپست که حاوی معنی تازه و زیبایی باشد و این معنی در مناسبترین و زیباترین قالب بیان ریخته شود. اگر کسی شعری بی‌وزن بگوید و معنی مقصود را آن چنان که باید زیبا و دلکش و تمام جلوه دهد به گمان من هر کار او ایرادی نمی‌توان کرد." او به نوعی تازگی و نوجوئی و دگرگونی ادبی معتقد است اما در ضمن، اوزان و بحور فارسی را آنقدر متعدد و فراوان می‌داند که لزومی نمی‌بیند شاعر برای گفتن هر نوع شعر، اوزان را بشکند و یا شعر آزاد بگوید.

اکنون نمونه‌هایی از شعر خانلری: "یغمای شب":

شب به یغما رسید و دست گشود	در ته درّه هرچه بود ره‌بود
رود دیرپست تا اسیر ویست	بشنو این‌های‌های زاری رود
گنج باغ از سپید و سرخ و بنفش	همه در چنگ شب به یغما رفت
شاخ گردو زهیم پای نهاد	بر سر شاخ سیب و بالا رفت

شب چو دود سیه تنوره کشید	رو نهاد از نشیب سوی فراز
دست و پای درختها گم شد	بر نیامد زهیچ یک آواز

بانگ برداشت مرغ حق: شب‌اشب!	برگ بر شاخ بید لرزان شد
راه فرسوده بر زمین بخزید	لای انبوه پونه پنهان شد

شب دمی گرم بر کشید و بخفت	اینک آسوده از هجوم و ستیز
یک سپیدار و چند بید کهن	بر سر پشته‌اند پا به گریز

"بت پرست":

نغمه ^۴ چنگم در این بزم ار نیامد دلپذیر،	ای امیدجان! ببخشای، این گنه بر من مگیر
می‌زدم انگشت چون، بر تار و چنگ	نغمه‌ها می‌ریخت نغمه و رنگ رنگ

باد میماند از ره و میداشت گوش
آسمان در وجد می‌شد، خاک هم
گفتم از این نغمه کز وی طاق عالم پر صداست
سرد و افسون کرده بر جا، مه خموش
میهوشان گنبد افلاک هم
ارمغان سازم بتی را کارزوی جان ماس.

سرده بود از ره مرا، دیو غرور
پای کوبان آدمم از راه دور.
اینک اینجا پیش تو شرمنده‌ام
وہ چه بی‌آزرم و سرکش بنده‌ام.
نغمه‌ها در هر نگاهت خفته است
جان من از این نگاه آشفته است.
چیست در بزم نو سازم؟ بانگ ناسازی و بس
مایه دردسری، بیهوده آوازی و بس.
شوق دبدار توام در ره کشید
ذره را خورشید در خرگه کشید
لرزد از مهرت دل سرمست من
زان نباشد گرم و چابک دست من.
وای من! کان آرزو بر باد شد
منکر تو، دشمن من، شاد شد.
شرم آید گر برآید بر زبانت نام من.
وای بر این جان دشمن کام بد فرجام من.

می‌ندم در راه،
دل ز شوق مست.
بایم از جا شد؛
چنگ من بشکست.
چون بیازیدم،
سویش اینجا، دست،
از رگ هر تار؛
نالهای برجست،
نالهای دلسوز جای نغمه‌های دلپذیر
ای امید جان! ببخشای، این گنه بر من مگیر.

ایبانی پیراکنده از منظومهٔ بلند "عقاب":

گشت غمناک دل و جان عذاب	چو ازو دور شد ایام سبب
دیدکش دور به انجام رسید	آهش به لب نام رسید
باید از هسی دل برگردد	ره سوی کشور دیگر گیرد
خواست تا چارهٔ ناچار کند	دارویی جوید و در کار کند
صبحگاهی ربی چارهٔ کار	گشت بر باد سبک سیر سوار
کله کاهنگ حرا داشت به دشت	ناگه از وحش، بر ولوله گشت
وان شبان، بیم زده، دل نگران	سد بی سرهٔ نوراد دوان
کبک در دامن خاری آوبخت	مار بچیده به سوراخ گریخت
آهو اساد و نگه کرد و رمید	دست را خط عاری بکشد ...
زار و افسرده چنین گفت عذاب	که مرا عمر حسابست بر آب
راست است که مرا سیر پر است	لبک پرواز زمان سبزتر است ...
عمر در اوج فلک برده به سر	دم رده در نفس باد سحر
اسر را دده به زبر بر حویس	حقوان را همه فرما بر حویس
بارها آمده شادان ز سفر	به رهش بسته فلک طاق طفر
سبهٔ کبک و بدرو و بهو	ناره و گرم سده طعمهٔ او ...
سادس آمد که بر آن اوج سهر	هست بروزی و ربای و مهر
مز و آرادی و فسح و طفر است	نفس خرم باد سحر است
دده بگساد و به هر سو بگرسب	دبد گردش اسری رسها بسب
آسحه بود از همه سو خواری بود	وحش و سحر و بزاری بود
سال بر هم زد و رحست از جا	گفت کای بار بحسای مرا
سالها ناس و بدس عس نیاز	سو و مردار، سو و عمر دراز
من ستم در خور این مهمایی	گند و مردار، برا ارزایی
گر بر اوج فلکم باید مرد	عمر در گند به سرنسوان برد ...

۲ - فریدون توللی: بنا به گفتهٔ خودس از همان آغاز کار شعر سو به سراغ سما می‌رود. از حواصن "افسانه" اسر می‌بدبرد و راه خود را جدا می‌کند. وی در سال ۱۳۱۹ با سرودن شعر "بشیمانی" به گفتش اشعاری در باف و قالب جدید می‌پردازد و هنگامی که در سال ۱۳۲۹ مجموعهٔ "رها" را اسنار می‌دهد در پیشگفتاری که بر آن می‌نویسد، آشکارا مخالفت خود را با بیان ادبانه اسرار می‌دارد. اما شعر سو از دبد توللی ویزگیهای دارد:

او وزن را در شعر می‌پذیرد ولی عقده دارد که باید با حال شعر هم‌آهنگی داشته باشد. یعنی وزنی که شاعر برمی‌گزیند متناسب با حال و هوای شعر باشد. تازگی در مضمونها و اسناره‌ها و تشبیه‌ها، عدم رعایت صنایع بدیعی، پرهیز از به‌کار بردن قافیه‌ها و ردیفهای دشوار، آفرینش ترکیبهای تازه و خوش‌آهنگ، گزینش بهترین واژه‌ها و توصیف دقیق احوال و مشاهدات از مطالبی است که توللی برای شعر نو می‌پذیرد. اما در حدود ده سال بعد که مجموعه "نافه" را منتشر می‌کند، سخت به‌نیما و باران او می‌تازد و آنان را پیاوه‌سرا می‌خواند. در مقدمه "نافه" می‌نویسد که من به حذبه "افسانه" نیما دل بر قبول شعر نو نهاده بودم اما راستش را بخواهید: نیما خود دیرگاهی بود تا قالب افسانه را از دست فرو گذاشته و در عوض با سرودن اشعاری که مصارع کونا و بلند آن لریزار مبهمات بود چنین می‌پنداشت که با عرضه کردن این "کلاف گره‌بج" رسالت خود را در باب تحول شعر به پایان برده است...

بدیسان توللی پیوند خود را با نیما می‌گسلد و شیوه خود و گروهی را که بدان گراس دارد "سوردازان راستین" می‌خواند و شالوده تلاش خود را بر مرده ریگ شعر کهن اسنوار می‌سارد. از سرودن اشعار بی‌وزن می‌برهیزد، قافیه را طرد نمی‌کند، رعایت قواعد رباعی فارسی را واجب می‌شمارد و سورداران راستین را به رعایت این امور توصیه می‌کند. با وجود این اگر شعرهایی از نوع "کارون" و "مریم" و "مهتاب" توللی و چند شعری از حانلری و گلچین انسنار نمی‌یافت، شاید نیما کمی دیرتر می‌توانست مورد توجه شاعران جوان فرار گردد.

توللی وزن جدید نمائی را نمی‌بسندد و شاید درک نمی‌کند، بنابراین از لحاظ شکل در حد افسانه باقی می‌ماند و از نظر محوئی با آنکه شعر "سور انقلاب" می‌تواند برای او آگاهی باشد به سوی مصامح اجتماعی و سیاسی، آن را رها می‌کند و بار تسلیم بحیلات می‌سود و از بیان احساسات شخصی محاور می‌کند و همسینه روح عنائی را در حیللاب فردی حلوه‌گر می‌سارد.

اشعار توللی در مجموعه "رها" سرسار از عم و ناامیدی و وحشت و تاریکی است و در "نافه" هم یک حد با همین مفاهیم دست به‌گریبان است. اما پس از حدی به نوعی زندگی ورده، دست می‌یابد و آن را در مجموعه "توبه" مدوح می‌رساند. و این زندگی ویژه را کامروائی و کامحوئی و لذت‌های جسمانی و عسهای گناه‌آلود، بر می‌کند.

با انهمه فریدون توللی را از جهت محوای عنائی و عاشفانه باید سببگذار شعر نو بغزلی خواند. تصویر در شعر وی اهمیت فراوان دارد و می‌توان گفت که شعر توللی تا اندازه‌ای "شعر تصویری" است، اما صورهای او در عین زیبایی و آفرینندگی، تا حدی دور از تحریکات عینی شاعر است.

توللی زبانی توانا دارد و در ساختن تعبیرهای شاعرانه و خلق ترکیبات و کاربرد الفاظ و استفاده از موسیقی کلام، در میان شاعران معاصر کم نظیر است. از اینها گذشته، توللی قالب چهار باره را در شعر فارسی رواج می دهد و به اوج می رساند. اکنون به نقل اشعاری از وی می پردازیم: از مجموعه "رها":

جفدمی خواندو کابوس شب از وحشت خویش
چشمها دوخته بر شعله شمعی بی نور
باد می غرد و می آورد آهسته به گوش
ناله جانوری گرسنه از جنگل دور

آسمان تیره و سنگین چویکی یاره سرب
می کشد دست، شب تیره به دیوار جهان
می فشارد شب هول افکن و بیم افزا را
تا مگر باز کند "روزنه فردا" را

می خورد گاه یکی شاخه خشکیده به شاخ
استخوان می شکند مرگ تو گویی ز حیات
و ندر آن ظلمت شب می گسلد بند سکوت
یا تنی مرده، نکان می خورد اندر تابوت

گمراه و بی پناه
در کورسوی اختر لرزان بخت خویش
سرگشته در سیاهی شب می روم به راه
راه دیار مرگ
راه جهان راز
راهی که هبج رفته ای از آن ره نگشته باز

من خواستار مرگم و آوج که دست مرگ
دام حبات این شد و دامان آن گرفت

همه بیزاری و بیزاری و بیزاری
همه افسوس کنان از غم بی مبری
از مجموعه "نافه":
همه ناکامی و نادانی و رسوائی
همه اندوه به جان آر تب تسهائی

به چه کارم من وزین بیتش درنگم چیست؟!
ره صلحم چه و ره توشه جنگم چیست؟!
عم نامم چه و اندیشه بگم چیست؟
به چه کارم که نمی دادم
به چه کارم که نمی دانم
مرگ استاد که هان این تو و این تابوت

هودح کام تو بر دوتس که بر بندم ؟
چارتس باید و من — بی کس و بی پیوند .
گویم : "ابنک زن ناکام و سه فرزندم"

موجی زد و مستانه در آغوش من افتاد
نقش دو لبش بر لب خاموش من افتاد

بر بالش من ریخته، آشفته و شبرنگ
پیچیده در آن گوشش مستانه بهم تنگ

یک لحظه فروزان شد و در یکدگر آمیخت
موجی زد و با قالب گم کرده درآمیخت

چون سایه بلغزید به کاشانه، رازم
صد شوق گنه از دل جوشان نیازم

سر بردم و از شانه خزیدم به "بناگوش"
خیزد به نسیمی خُنک از جنگل خاموش

در واشد و آن شاخه، نیلوفر شاداب
عطر نفسش با دم سوزان من آمیخت

زلفش گره افشان تر و پیچیده تر از دود
ما، چون دو سهال ازین تاکی خوش و سیراب

چون رنگ گریزان شفی، هستی ما گرم
وبن روح گنهکار، در آن لرزش پر شور

چالاک و هوسناک در آن بیم دلاویز
برگردن من، حلقه زد آن دسب و برانگیخت

مستانه، در آن خرمن گیسوی گرانبار
آن بوی نهان داشت، که با نم نم شبگیر
"عشق رمیده" نمودار قدرت تصویر شاعر:

در بای آن جنار کهن، کز بسی زمان
سر بر کشیده بگه و تنها میان دشت
عشقی رمیده، رفته ز افسردگی به خواب
غمگین ز سرگذشت.

غوغاکنان گروه کلاغان به شامگاه
سوی درخت گمشته پرواز می کنند
بر می رنند و از بی خواب شانگهان
آواز می کنند

شب می رسد گرفته و سنگین نفس ز دور
سوسو زنان، ستاره نظر می کند به خاک

و ندر سکوت شامگهان ژرف حالتی است
آرام و سهمناک.

گهگاه ، از میان یکی ابر تیره رنگ
برقی به چشم می‌رسد از کوهسار دور
وز گوشه سیاه یکی دخمه سایه‌ای
سر می‌کشد ز گور .

آنجا ، کنار قلعه ویران و دور دست
افروختست دختر شبگرد ، آتشی
او خود به خواب رفته و نالان به گرد او
روح مشوشی

باد از فراز کوه ، خروشان و تندخیز
می‌افکند به خاک ، چنار خمیده را
می‌پیچدش به شاخه و بیدار می‌کند
عشق رمیده را

"کارون" از اشعار زیبای نوللی که سالها بر سر زبانها بود :

بلم آرام چون قوئی سبکبار به نخلستان ساحل ، قرص خورشید شفق بازی کنان در جنبش آب به دشنی پر شقایق باد سرمست جوان پارو زنان بر سینه موج صدا سر داده غمگین در ره باد "دو زلفونت بود تار رهام تو که با ما سر یاری سَداری درون قایق از باد شبانگاه زنی خم گشته از قایق بر امواج صدا چون بوی گل در جنبش باد جوان می‌خواند سرشار از غمی گرم "تو که نوشم نئی نیشم چرائی؟	به نرمی بر سر کارون همی رفت ز دامان افق بیرون همی رفت . شکوه دیگر و راز دگر داشت . تو پنداری که پاورچین گذر داشت . بلم می‌راند و جانش در بلم بود . گرفتار دل و بیمار غم بود ؛ چه می‌خواهی ازین حال خرابم چرا هر نیمه شو آیی به خوابم ؟" دو زلفی نرم نرمک تاب می‌خورد سر انگشتش به چین آب می‌خورد به آرامی به هر سو پخش می‌گشت پی دستی نوازش بخش می‌گشت ؛ تو که یارم نئی پیشم چرائی؟
---	---

تو که مرهم نثی زخم دلم را
 خموشی بود و زن در پرتو شام
 ز آواز جوان دلشاد و خرسند
 ز دیگر سوی کارون زورقی خرد
 چراغی کورسو می‌زد به نیزار
 نسیمی این پیام آورد و بگذشت:
 جوان نالید زیر لب به افسوس
 نمکپاش دل ریشم چرائی؟
 رخی چون رنگ گل نیلوفری داشت
 سری با او، دلی با دیگری داشت
 سبک بر موج لغزان پیش می‌راند
 صدائی سوزناک از دور می‌خواند
 "چه خوش بی‌مهربونی از دو سربی"
 "که یکسر مهربونی در دسر بی"

پیروان شعر نو تغزلی یا غنائی :

چنانکه گذشت : شعر نو تغزلی ریشه در "افسانه" نیما دارد ، اما بنیانگذار واقعی آن فریدون توللی است . این نوع شعر که از سالهای ۱۳۲۵ و ۱۳۲۶ شمسی به بعد مورد توجه گروهی از شاعران جوان واقع می‌شود ، از لحاظ شکل ظاهری ، فرم چهارپاره را می‌پذیرد و با تنوعاتی تازه ؛ و از نظر بافت و زبان ، از ترکیبات تازه و تعبیرها و واژه‌های شاعرانه نو برخوردار است . از جهت محتوی : عده‌ای از شاعران این شیوه به ویژه از سالهای ۱۳۳۲ و ۱۳۳۳ به بعد ، سرمشق کارشان شعر توللی است یعنی از یک سو ، بیان مرگ و وحشت گور و تنهایی و غربت در آن موج می‌زند و از سوی دیگر ، گناه و شهوت و وسوسه‌های شهوانی گناه‌آلود . . . در میان این دسته از شاعران که تا سالهای ۱۳۴۵ - ۱۳۳۹ این روش را ادامه داده‌اند می‌توان از : محمد علی اسلامی ، نصرت رحمانی ، فروغ فرخزاد و حسن هنرمندی نام برد . اسلامی پس از انتشار مجموعه‌های "گناه" در سال ۱۳۲۹ و "چشمه" در سال ۱۳۳۵ شاعری را کنار می‌گذارد و به نویسندگی و نقد و تحقیق و ترجمه می‌پردازد .

۱ - نصرت رحمانی : در سه مجموعه "کوچ" و "کویر" و "ترمه" که به ترتیب در سالهای ۱۳۳۳ و ۳۵ و ۳۶ انتشار می‌دهد ، از لحاظ شکل ، چهارپاره را برمی‌گزیند و از جهت محتوی در دنیای درد و ناریکی و مرگ و شهوت و گناه غوطه‌ور می‌شود . او خود در مقدمه‌ای که بر "ترمه" نگاشته ، اشعارش را "اشعار سیاه" می‌خواند و به خواننده خطاب می‌کند : "تو ای خوابزده ! بیهوده در سرداب اشعار سیاه من ، به دنبال خورشید گمشده خود می‌گرددی . جز گوری تهی و تابوتی قفل شده چیز دیگر نخواهی یافت . . . به توام . . . به نو ای خواننده ، چشمانت را به دست کلمات جذامی بیرحم اشعار سیاه من مسپار و بدان که در آن اگر روزنه‌ای پیدا شود درمان نیست ! دردیست که تمام زندگیت را برای پنهان کردن آن

هدر کرده‌ای... آری... من برای تو ای خواننده جز طلسم سباه بختی و یاس هدیه‌ای همراه نیاورده‌ام!

رحمانی در اشعار بعد از "ترمه" از جهت شکل، چهارپاره را رها می‌کند و به‌سوی نوعی وزن نیمائی نو، روی می‌آورد و در مجموعه "میعاد در لجن" به‌بازی گرفتن تصاویر و کلمات بسنده نمی‌کند و گهگاه، کم و بیش به‌سوی بازی اوزان با روشی ویژه خود می‌رود و این روش را ادامه می‌دهد و در مجموعه‌های دیگر مانند "حریق باد" در ۱۳۴۹ و "درو" در ۱۳۵۵ می‌کوشد نوعی زبان حماسی به‌کار گیرد و نیز احساس ساده و بی‌پیرایه خویش را با نوعی تفکر درآمیزد؛ اما توفیقی چندان نمی‌یابد و بیش از هر چیز، گرفتار بازی با الفاظ و اوزان می‌شود.

۲- فروغ فرخزاد: در سه مجموعه "اسیر"، "دیوار" و "عصیان" که به‌ترتیب در سالهای ۱۳۳۱، ۱۳۳۵ و ۱۳۳۶ انتشار می‌یابد، بنا به‌گفته خودش یک بیان‌کننده ساده از دنیای بیرونی است.

در مجموعه "اسیر" بدون پرده‌پوشی و بی‌توجه به سنتها و ارزشهای اجتماعی آن، احوال و احساسات زنانه خود را - که درواقع زندگی تجربی اوست - توصیف می‌کند، اندوه و تنهایی و ناامیدی و سادآوری که بر اثر سرخوردگی در عشق، در وجود او رخته کرده است، سراسر اشعار او را فرا می‌گیرد. ارزشهای اخلاقی را زیر پا می‌نهد و آشکارا به اظهار تمایل به‌گناه می‌پردازد و درواقع مضمون جدیدی - که تا آن زمان در اشعار زنان شاعر سابقه نداشته است - می‌آفریند. در مجموعه‌های "دیوار" و "عصیان" نیز به بیان اندوه و تنهایی و سرگردانی و نگرانی و ناتوانی، و زندگی در میان رویاهای بیمارگونه و تخیلی می‌پردازد و نسبت به همه چیز عصیان می‌کند. او حتی در منظومه "خدایی" می‌خواهد دنیایی بسازد که برابر با خواست وی تنها احساس و عاطفه در آن فرمانروائی کند. دنیایی برای هوسها و خواهشهای نفسانی خود که در آن بتواند میان گروه باده‌پیمایان بنشیند و شبها میان کوچه‌ها آواز بخواند، جامه پرهیز را بدرد و در درون "جام می" تپه‌پیر کند و... بدینسان فروغ همان شیوه توکلی را با زبانی بسیار ساده و روان اما کم‌مایه و ناتوان، دنبال می‌کند. از لحاظ شکل نیز در این سه مجموعه مانند بیشتر شاعران این گروه، همان قالب چهارپاره را می‌پذیرد و گهگاه تنها به‌خاطر تنوع، اندکی از آن تجاوز می‌کند.

۳- حسن هنرمندی: با انتشار مجموعه "هراس" در سال ۱۳۳۷ در جرگه این دسته از شاعران وارد می‌شود. اما پس از چندی - هرچند به شاعری علاقه می‌ورزد - به‌کار تحقیق و ترجمه، به‌ویژه در ادبیات فرانسه می‌پردازد.

اینگ اشعاری از این چند تن به عنوان نمونه شعر تغزلی یا غنائی نو، نقل می شود :

از محمد علی اسلامی : "رقص" :
لرزه ها می آید و از دل به دامان می رود ،
در تن هر نبض جان می آید و جان می رود ،
چشم می ماند سبکبار از نگاه ،
تن به چنگ نغمه ای چون گردباد ،
میرود از راه و می آید به راه .
صوت می آویزد از زلف چراغ
چون غبار برف بر شاخ درخت ؛
چون پرستوها که اندر خواب بگشایند بال
روی بر شهر خیال
رنگها در چشم من می زاید و جان می دهد .
رشته ناهودن و بودن به موئی بسته است
آرزو هر می کشد از پشت من ؛
می شتابد تا سر انگشت من !
سینه را بر سینه ابر گریزان می دهد ،
در کف نرم و دلاویز دوار ،
بی قرار ،
میروم از راه و می آیم به راه ،
مست از فریاد خاموش نیاز ،
محو در بوی بناگوش گناه .
ساز گریان است و بانگ آرزو ،
در دو گوشم پیچد از لالای عود .
سر نهادم بر سر آب کبود ،
می روم رقصان چو موج یاغی بُرنا دلی :
تا بگویم سر به سنگ ساحلی .
از حس هنرمندی : "هراس" :

شبها چو گرگ در پس دیوار روزها
آرام خفته اند و دهان باز کرده اند
بر مرگ من که زمزمه صبح روشنم
آهنگهای شوم کهن ساز کرده اند

می ترسم از شتاب تو ، ای شام زودرس
می ترسم از درنگ تو ای صبح دبریا
می ترسم از درنگ
می ترسم از شتاب .

من هم شبی به شهر توره جستم ای هوس
من هم لبی به جام تو ترکردم ای گناه
زان لب هزار ناله فرو خفته در سکوت
زان شب هزار قصه فرو مرده در نگاه

می ترسم از سیاهی شبهای پر ملال
می ترسم از سپیدی روزان بی امید
می ترسم از سیاه
می ترسم از سپید .

می ترسم از نگاه فرو مرده در سکوت
می ترسم از سکوت فرو خفته در نگاه
می ترسم از سکوت
می ترسم از نگاه
می ترسم از سپید
می ترسم از سیاه . . .

از فروغ فرخزاد : "گناه" از مجموعه "دیوار" :

بازهم از فروغ فرخزاد : "عصیان خدا" از مجموعه "عصیان" :	
گر خدا بودم ملائک را سبی فریاد می کردم :	سکه‌ی خورشید را در کوره‌ی ظلمت‌رها سازند
خادمان باغ دنیا را ز روی خشم می گفتم :	برگ زردماه را از شاخه‌ی شبها جدا سازند
نیمه شب در پرده‌های بارگاه کبرای خویش	پیجه‌ی خشم حروشانم جهان را زیر و رو می ریخت
دستهای خسته‌ام بعد از هزاران سال خاموشی	کوهها را در دهان باز دریاها فرو می ریخت
می گشودم بند از بای هزاران اختر تبار	می فشاندم خون آنش در رگ خاموش جنگلها
می دریدم پرده‌های دود را تا درخروش باد	دختر آتش بر قصد مست در آغوش جنگلها
می دیدم در نی افسونی باد شبانگاهی	تا زبستر روده‌ها ، چون مارهای نشسته ، برخیزند
خسته از عمری به روی سینه‌ای مرطوب لغزیدن	در دل مرداب تار آسمان شب فرو ریزند

بادها را نرم می‌گفتم که بر شط‌شبِ تبتدار
گورها را می‌گشودم ، تا هزاران روح سرگردان
زورق سرمست عطر سرخ‌گلها را روان سازند
بار دیگر، در حصار جسمها خود رانها سازند

گر خدا بودم ، ملائک را شبی فریادمی‌کردم :
مشعل سوزنده در کف ، گلّهی پرهیزکاران را
آب کوثر را درون کوره‌ی دوزخ بجوشانند
از چراگاه سبزتر دامن برون رانند

خسته از زهد ، نیمه‌شب در بستر ابلیس ،
می‌گزیدم در بهای تاج زرین خداوندی
در این سالها شاعران دیگری نیز هستند که گاه‌گاهی کمابیش از اینگونه مضامین
تولّی‌وار در اشعارشان یافته می‌شود مانند : شرف‌الدین خراسانی ، منوچهر نیستانی ،
بدالله روپائی و فرّخ تمیمی که برخی از آنان بعدها به دنبال شیوه‌ای تازه می‌روند و یا در
گروه‌های دیگر قرار می‌گیرند .

اما در کنار این شاعران که معمولاً " شعر تولّی را در نظر دارند ، به شاعران دیگری
برمی‌خوریم که ظاهراً " نظریات خانلری و اشعار شهریار غزل‌سرای سنتی را به‌ویژه از لحاظ
محتوی ، بیشتر از نظریات و اشعار تولّی می‌پسندند و گرایش به شعر ابلیسی در آنها یا وجود
ندارد و یا بسیار کم است . این گروه نیز از شاعران شعر تغزلی نو به‌شمار می‌روند ، اما نوعی
شعر غنائی اصیل و جدید و تاحدّی مستقل که از حیث قالب ، بیشتر همان چهار پاره است و
از نظر محتوی ، نوعی بیان عواطف و احساسات فردی و شاعرانه با زبانی نرم و تغزلی و
پرتوان .

بزرگان این دسته عبارتند از : هوشنگ ابتهاج (ه.ا. سایه) ، نادر نادرپور ، محمد
زهري ، فریدون مشیری و سیاوش کسرائی .

۴- هوشنگ ابتهاج (ه.ا. سایه) در سال ۱۳۲۵ شمسی ، مجموعه " نخستین نغمه‌ها "
را - که شامل اشعار وی به‌شبهه کهن است - منتشر می‌کند و در پی آن در سال ۱۳۳۵
مجموعه " سراب " ، در سال ۱۳۳۲ مجموعه " شبگیر " ، در سال ۱۳۳۳ مجموعه " سپاه
مشق " و در سال ۱۳۳۴ مجموعه " زمین " را انتشار می‌دهد .

" سراب " نخستین مجموعه اوست به‌اسلوب جدید ؛ اما قالب ، همان چهار پاره است
یا شکلهائی که تولّی و خانلری ارائه داده‌اند و مضمون ، نوعی تغزل یا بیان احساسات و
عواطف فردیست ولی عواطفی واقعی و طبیعی .

مجموعه " سپاه مشق " با آنکه پس از " سراب " منتشر می‌شود ، حاوی شعرهای بین
سالهای ۲۵ تا ۲۹ شاعر است . در این مجموعه ، " سابه " تعدادی از غزلهای خود را چاپ

می‌کند و "شهریار" بر آن، پیش‌گفتاری دربارهٔ غزل می‌نویسد. شاعر در این مجموعه، توانائی خویش را در غزل نشان می‌دهد، تا آنجا که می‌توان گفت: باره‌ای از غزل‌های او از بهترین غزل‌های این دوران به‌شمار می‌رود. اما در مقدمهٔ "سراب"، سایه می‌نویسد که دیگر آوای دل دردمند و ترانه‌های عاشقانهٔ فردی سر نخواهد داد و با مردم همگام خواهد شد، و مجموعهٔ "شبگیر" به‌راستی پاسخگوی این اندیشهٔ تازهٔ اوست. زیرا که شاعر کوشش می‌کند محتوای شعری خود را تغییر دهد و در شکل هم‌تازگی‌هایی ارائه می‌دهد. می‌کوشد تا خویشی را به‌مرزهای شعر یمائی نو نزدیک کند، اما توفیق او در اشعار اجتماعی، چندان نیست. و با آنکه در مجموعه‌های "شبگیر" و "زمین" نشان می‌دهد که شعر نو نیمائی را هم از لحاظ قالب و هم از جهت محتوی، درک کرده است؛ ولی چون "زبان شعری" او تغزلی است، نمی‌تواند خود را از آن دور نگه دارد. با وجود این "سایه" را می‌توان از توانا‌ترین شاعران این گروه به‌شمار آورد و از بهترین شاعران غزل‌سرای جدید با زبانی توانا و درکی تازه. در مجموعهٔ "چند برگ از بلدا" که در سال ۱۳۴۴ انتشار می‌یابد راه روشنی را که "سایه" در پیش‌رو دارد، می‌توان به‌خوبی دید. اینک نمونه‌هایی از شعر او:

استقبال از غزل حافظ به مطلع:

مراد بخش دل بی‌قرار من باشی

هزار جهد بکردم که یار من باشی
"ازلی":

جراغ خلوت این عاشق کهن باشی
نیامدی تو که مهتاب این چمن باشی
که بر مراد دل بی‌قرار من باشی
چنین که شیفتهٔ حسن خویش باشی
وگرنه از تو نباید که دلشکن باشی
را نصب همی بس که کوهکن باشی
به حسن بوسف و تدبیر تهمتن باشی
چو شمع سوخته آن به که سی‌سخن باشی

چو شب به راه تو ماندم که ماه من باشی
بسان سبزه پریشانِ سرگذشت شبم
تویار "خواحه" نگشتی به صد هنر، هیئات
ترا به آینه‌داران چه التفات بود؟
دلم ز نازکی خود شکست در غم عشق
وصال آن لب شیرین به خسروان دادند
ر جاه غصه‌رهایی نباشدت، هر چند
حموش "سایه" که فریاد بلبل از خامی‌ست
"بعد از نیما":

همه رفسد ازین خانه، خدا را تو بمان
و همه بار و بری، نازه بهارا تو بمان
بنگر این نعتی به‌خون شسته، نگاران و بمان
دل ما خوش به‌فربسی است، غبارا تو بمان
به سر زلف تان، سلسله دارا نو بمان
بدرا، یارا، اندوهگسارا تو بمان

با من بی‌کس تنها سده، یارا تو بمان
من بی‌برگی خزان دیده دگر رفتنی‌ام
داغ و درد است همه نقش و نگار دل من
زین بابان گذری نیست سواران را لیک
هر دم از حلقهٔ عشاق، پریشانی رفت
"شهریار" تو بمان بر سر این خیل یتیم

"سایه"، دریای تو چون موج چه خوشزارگریست که سر سبز تو خوش باد، کنار تو بمان
"شبگیر"؛

دیگر این پنجره بگشای که من
به سنوه آمدم از این شب تنگ ا
دیگرگاهی است که در خانه^۱ همسایه^۲ من خوانده خروس،
وین شب تلخ عبوس
می فشارد به دلم بای درنگ،

دیگرگاهی است که من در دل این شام سیاه،
پشت این پنجره، بیدار و خموش
مانده ام چشم به راه،
همه چشم و همه گوش؛
مست آن بانگ دلاویز که می آید نرم،
محو آن اختر شبتاب که می سوزد گرم،
مات این پرده^۳ شبگیر که می بازد رنگ، —

آری این پنجره بگشای، که صبح
می درخشد پس این پرده^۴ تار،
می رسد از دل خونین سحر بانگ خروس،
وز رخ آینه ام می سترد زنگ فسوس؛
بوسه^۵ مهر که در چشم من افشاندۀ شرار،
خنده^۶ روز که با اشک من آمیخته رنگ، ...
"دیوار"؛

پشت این گوه بلند؛
لب دریای کبود،
دحتری بود؛ که من
سخت می خواستمش
و تو گوئی که گالی
آفریده شده بود
که منش دوست بدارم پر شور
و مرا دوست بدارد شیرین

و شما می دانید :
 — آه ، ای دخترکان خاموش ! —
 که چه خوشدل بودیم
 من و او مست شکر خواب امید
 و چه خوشبختی پاک
 درگاه من و او می خندید
 وینک ای دخترکان غماز
 گر نه لالید و نه گنگ
 بگشاید زبان ،
 و بگوئید که از بهتان
 چون شد ، این چشم غبار آلود !
 و میان من و او
 اینک این دشت بزرگ !
 اینک این راه دراز ،
 اینک این کوه بلند !

"بانگ دریا" :

سینه باید گشاده چون دریا
 نفسی طاقت آزموده چو موج
 تن طوفان کش شکبنده
 بانگ دریا دلان چنین خیزد
 از مثنوی "بهار غم انگیز" :

بهار آمد گل و نسرين نياورد
 پرستو آمد و از گل خبر نيست
 چرا خون می چکد از شاخه گل
 چه درد است این؟ چه درد است این؟ چه درد است؟
 چرا در هر نسیمی بوی خون است؟
 چه آفت راه این هامون گرفتست؟
 مگر دارد بهار نو رسیده
 مگر خورشید را پاس زمین است؟
 بهارا، تلخ منشین! خبز و پیش آیی!

تا کند نغمه‌ای چو دریا ساز
 که رود صد ره و برآید باز
 که نفرساید از شیب و فرار
 کار هر سینه نیست این آواز

نسیمی بوی فروردن نیاورد
 چرا گل با پرستو همسفر نیست...
 چه پیش آمد؟ کجا شد بانگ بلبل؟
 که در گلزار ما این فتنه کرده است؟
 چرا زلف بنفشه سرنگون است؟...
 چه دشت است این که خاکش خون گرفتست؟...
 دل و جانی چو ما در خون کشیده...
 که از خون شهیدان شرمگین است!
 گره واکن ز ابرو، چهره بگشای...!

بهارا، بنگر این دشت مشوش
 بهارا، بنگر این خاک بلاخیز
 بهارا، بنگر این صحرای غمناک
 بهارا، بنگر این کوه و در و دشت
 بهارا، دامن افشان کن ز گلبن!
 مرا چون رعد و طوفان خشمگین کن!
 بهارا زنده مانی، زندگی بخش!
 هنوز اینجا جوانی دلنشین است
 مبین کاین شاخه بشکسته خشک است؛
 مگو کاین سرزمینی شوره زار است
 بهارا باش کاین خون گیل آلود
 بر آید سرخ گل خواهی نخواهی
 بهارا شاد بنشین، شاد بخرام!
 اگر خود عمر باشد، سر برآریم
 میان خون و آتش ره گشائیم
 دگر بارت چو بینم، شاد بینم
 به نوروز دگر، هنگام دیدار

که می‌بارد بر آن باران آتش!
 که شد هر خار بن چون دشنه خونریز!
 که هر سو کشته‌ای افتاده بر خاک!
 که از خون جوانان لاله گون گشت!
 مزار کشتگان را غرق گل کن!...
 جهان از بانگ خشمم بر طنین کن!
 به فروردین ما فرخندگی بخش!
 هنوز اینجا نفسها آتشین است
 چو فردا بنگری، پُر بید مُشگ است
 چو فردا در رسد، رشک بهار است
 بر آرد سرخ گل چون آتش از دود
 وگر خود صد خزان آرد تباهی
 بده کام گل و بستان ز گل کام!
 دل و جان در هوای هم گماریم
 ازین موج و ازین طوفان برآئیم
 سرت سبز و دلت آباد بینم
 به آئین دگر آبی پدیدار...

۵- نادر نادرپور: در روز شانزدهم خردادماه ۱۳۵۸ خورشیدی در تهران زاده شد. دوران دبستان و دبیرستان را در شهر زادگاهش گذرانید و در سال ۱۳۲۸ برای تکمیل معلومات خود در زبان و ادبیات فرانسه، به پاریس رفت و سه سال بعد به تهران بازگشت. در فاصله سالهای ۱۳۴۲ - ۱۳۳۳ چهار مجموعه شعر تحت عناوین: "چشمها و دستها"، "دختر جام"، "شعر انگور"، "سرمه" خورشید و یک جلد برگزیده اشعار خود را منتشر کرد. به علاوه، تعداد زیادی از مقاله‌ها و مصاحبه‌های وی درباره شعر، و ترجمه‌های فراوانی که از اشعار خارجی - به ویژه، فرانسوی - کرده بود، در جرائد و مجلات گوناگون انتشار یافت. نادرپور، در سال ۱۳۴۳ روانه ایتالیا شد و پس از آموختن زبان ایتالیائی، بار دیگر به فرانسه رفت و پس از سه سال به ایران بازگشت و در سال ۱۳۵۵ دوباره عازم کشورهای ایتالیا و فرانسه شد و در آغاز سال ۱۳۵۱ به میهن بازگشت و ره آورد این سفرها، کتاب "هفت چهره از شاعران معاصر ایتالیا" بود.

نادرپور سالها در اداره کل هنرهای زیبای اسبق، و وزارت فرهنگ و هنر سابق کار می‌کرده و از سال ۱۳۵۱ سمت سرپرستی گروه ادب امروز را در سازمان رادیو تلویزیون ملی

ایران برعهده داشته است .

بادگار پیوند نافرجام ازدواج وی ، دختر بست به نام "پوپک" .

نادرپور در گروه غزلسرایان جدید ، از چهره‌های درخشان به‌شمار می‌رود . شاعری آگاه ، و ادیب و منتقدی صاحب نظر است . او از همان آغاز کار شاعری خود به‌دفاع از شعر خویش و دیگر شاعران نوپرداز برمی‌خیزد و به شرح و تحلیل شعر امروز می‌پردازد . در بیشگفتاری که بر نخستین مجموعه "شعرش - چشم‌ها و دست‌ها - نگاشته است ، مهمترین شرط شعر نو را ، ادراک تاره" شاعرانه می‌داند و می‌گوید : "شاعر باید جهان را از دریچه" چشم خود ببیند و آنچه را که دیگران از نمودهای طبیعی دریافته‌اند به یک سو نهد . اگر روزی شاعر لبان معشوق را "عنان" پنداشته و با گیسوی او را "مار" انگاشته به‌سبب این بوده است که ادراک او از عنصر مفهومی و بسط طبیعت تجاوز نمی‌کرده و ناچار تعبیرات او هم زاده" آن ادراک محدود بوده است ."

نادرپور در ابتدای کار شاعری به‌خاطری و توللی نوجه دارد و در دو مجموعه "چشم‌ها و دست‌ها" و "دختر جام" نوعی شعر غنائی جدید در فرم چهار باره - به‌شیوه" توللی - ارائه می‌دهد . این دو مجموعه ، کارنامه" جوانی شاعر است با زبان و بیانی سالم و قوی ، اما محتوایی سرشار از نخبلات رمانتیک مانند بیان عشق‌های از دست رفته و اظهار ناامیدی و ملال از زندگی و وحشت و کابوس مرگ ! و به‌اعتراف خود شاعر ، از چنگ او جز سرود غم و مرگ بر نمی‌آید . پس از بازگشت وی از پاریس به‌ایران در سال ۱۳۳۱ ، از یک سو تحت تأثیر شاعران فرانسوی و از دیگر سو تحت تأثیر فضای شعری ایران ، به‌توصیف لذت - جوئی و کامیابی از زن و زسایب‌های شهوتناک او می‌پردازد ؛ ولی دبری نمی‌پاید که دوباره ، دور و بر او را وحشت و تاریکی و سکوت و مرگ فرا می‌گیرد . نمونه‌هایی که در زیر نقل می‌شود به‌خوبی محتوای اشعار شاعر را در دو مجموعه" نامبرده می‌رساند . از مجموعه "چشم‌ها و دست‌ها" : "دیگر نمانده هیچ" :

دیگر نمانده هیچ به جز وحشت و سکوت
خشم است و انتقام فرو مانده در نگاه

دیگر نمانده هیچ به جز آرزوی مرگ
جسم است و جان کوفته در حسجوی مرگ

نن‌ها شدم گریختم از خود گریختم
تن‌ها شدم که مرگ اگر همتی کند

با شاید از گریختم زندگی دهد
شاد مرا رهائی ازین بندگی دهد

تن‌ها شدم که هیچ نبرسم نشان کس
دردا که این عجوزه" جادوگر حیات

نن‌ها شدم که هیچ نگیرم سراغ خویش
بار دگر فریفت مرا با چراغ خویش

آنگونه مانده است که نتوانم شناخت
با زندگی چگونه توانم دوباره ساخت؟

کز مرگ و غم نشانه ندارد
یک بانگ سادمانه ندارد

که دیگر قصد از این زندگی چیست؟
ما راهی به غیر از زندگی نیست.

چه سود از تابش این ماه و خورشید
جهان را گر نشاط زندگی هست
اما در مجموعه "شعر انگور" شاعر با زندگی آشتی می‌کند و از آن کام می‌جوید.
بیشتر اشعار این مجموعه از عواطف و احساسات شخصی و عشق به زن حکایت می‌کند و می‌توان
آرا سرگذشت عشق شاعر خواند.

"آشتی" از مجموعه "شعر انگور":

ای آشنای من!

برخیز و با بهار سفر کرده بازگرد،
تا برکنیم حام تهی از شراب را!
ور خوشه‌های روشن انگورهای سبز،
درختم بی‌فسریم می‌آفتاب را!
برخیز و با بهار سفر کرده بازگرد،
تا چون شکوفه‌های پرافشان سیب‌ها،
گلبرگ لب به بوسه خورشید واکنیم،
وانگه چو باد صبح

در عطر بوته‌های بهاری ساکنیم.

برخیز و بازگرد

با عطر صحرای نارانهای سرخ

از دور، از دهانه دهلیز ناکها،

چون باد حوش، غبار برانگیز و بازگرد...

"عطش" از مجموعه "شعر انگور":

مار بارویش چو بر دوسم خرید
رعشه‌ای سدار شد در بشت من

تا فشردم دست او را گرم گرم

آب شد چون موم در انگشت من

شب گشود از هم چو گل‌های انار
سینه‌ء او جفت شد بر سینه‌ام

برق زد دندان مرمر فام او
پر شد آغوش من از او

لذت آتش ریخت در رگهای ما
بض‌هامان کوفت از دیوانگی
"گریخته" از مجموعه "شعر انگور":

تا به هم نزدیک شد
پیش چشم ما جهان تاریک شد

در عطر بوسه‌های تو، ای تشنه‌ء گناه!
آن روزهای خوب زنده می‌شود

ای زن، زنی که طاقتم ز کف رهوده‌ای!
آن روزها که چشمه‌ء نورش تو بوده‌ای

آن روزها که ساقه‌ء مژگان نرم تو
بر غنچه‌ء درشت لب‌ت شب‌نمی‌نمود

خم می‌شد از سبم نفس‌های گرم من
جز بوسه‌ء گناه من و اسک شرم من

ای کاش آفتاب و درختان و روزها
مرغان عاسفی که مرا با تو دیده‌اند

ار مرگ عشق ما، همه دیوایه می‌شدند
چون ما، ز هم رمیده و بیگانه می‌شدند . . .

من شعر دلگشتم، تو سرود لطیف ساز
بگذار نا سرود تو بسجد به شعر من

بگذار تا یکی شود این شعر و آن سرود
بگذار تا شراره در افتد میان دود

بگذار نا نگاه تو چون نور آفتاب
بگذار نا دمیدن خورشید صبح را

هر صبح، گرد نقره بپاشد به بسنرم
در آنگیز چشم کبود تو بنگرم . . .

سفره :

خمر گرم اندام ترا در دست می‌ورزم .

دو ، بوتک‌های شیرین است

تنور داغ ، دهان ار شوی واکرده

که این بک‌بونک ماه است و آن بک ، بوتک خورشید

خدایا سفره‌ء بی‌رنگ ما امشب چه رنگس اسب!

"سنت تراش" از مجموعه "شعر انگور":

بیکر تراش پیرم و با تیشه‌ء خیال بک شب ترا ر مرمر شعر آفریده‌ام

تا در نگین چشم تو نقش هوس نهم ناز هزار چشم سیه را خریده‌ام

اما تو چون بتی که به بت‌ساز ننگرد در پیش پای خویش به خاکم فکنده‌ای
مست از می غروری و دور از غم منی گویی دل از کسی که ترا ساخت کنده‌ای

هشدار! زانکه در پس این پرده^۱ نیاز آن بت تراش بلهوس چشم هسته‌ام
یک شب که خشم عشق تو دیوانه‌ام کند بینند سایه‌ها که ترا هم شکسته‌ام
"شعر انگور:"

چه می‌گوئید؟

کجا شهد است این آبی که در هر دانه^۲ شیرین انگور است؟

کجا شهد است، این اشک است

اشک باغبان پیر و رنجور است

که شبها راه پیموده

همه شب تا سحر بیدار بوده

تاک‌ها را آب داده

پشت را چون چفته‌های مو دو تا کرده

دل هر دانه را از اشک چشمان نور بخشیده

تن هر خوشه را با خون دل شاداب پرورده

چه می‌گوئید؟

کجا شهد است این آبی که در هر دانه^۲ شیرین انگور است؟

کجا شهد است؟ این خون است؛ خون باغبان پیر و رنجور است،

چنین آسان مگیریدش

شما هم ای خریداران شعر من!

اگر دَر دانه‌های نازک لفظم

و یا در خوشه‌های روشن شعرم

شراب و شهد می‌بینید، غیر اشک و خونم نیست

کجا شهد است! این اشک است، این خون است

شرابش از کجا خواندبد!

این مسنی نه آن مسنی است

سما از خون من مسید

از خونی که می‌نوشید

از خون دلم مسنید
 مرا هر لفظ فریاد بست کز دل می‌کسم بیرون
 مرا هر شعر دریائی است
 دریائی است لبریز از شراب خون
 کجا شاهد است این اشکی که در هر دانه^۱ لفظ است؟
 جنبن آسان می‌فشارید بر هر دانه، لبها را و بر هر حوشه دندان را
 مرا این کاسه‌ی خون است...
 مرا این ساغر اشک است...
 حسن آسان مگیریدش!
 چسب آسان موشیدش!

در سه مجموعه^۲ فوق حسانکه در شعرهای نمونه دیدیم، توانائی شاعر در وصف و ایجاد
 معسر^۳ها و ترکیبهای شاعرانه و صورهای دهی، کاملاً^۴ نمودار است. قالب چهار باره در
 اس اشعار، باوح رسیده و بادرپور را در ردیف بهترین ترانه‌سرایان درآورده است.
 اما ساعر در اس مرحله، باقی نمی‌ماند و در مجموعه^۵ "سرمه^۶ خورشید" تحولی در
 نعرس به جنم می‌خورد: دیگر شعر او نه فقط شعر مرگ است و نه تنها شعر زن، بلکه آمیزه‌ایست
 از غزل و حماسه که هم واقعیت زندگی در آن موج می‌زند و هم خیال شاعرانه. هم امید به
 زندگی واقعی و انسانی در آن هست و هم دربع و ناامیدی شاعرانه. هم نمودار تنهایی و
 سم و هراس است و هم سانگر عصیان و انتقام و شکست و سرخوردگی. و این دگرگونی نه
 تنها در محمول بلکه در بافت کلام و نعرها و صورهای شاعرانه، هر بادرپور را رو به کمال
 می‌برد و ازو شاعری آفریننده می‌سازد آن حنانکه گوئی خلق نوصفها و تعبیرهای رسا و خوش
 آهنگ شاعرانه با طبع سرشار وی عجب سده است. از این پس بادرپور از لحاظ مضمون
 به نوعی شعر حماسی بر روی می‌آورد و با جدی به سان مسائل اجتماعی می‌پردازد. پس از
 "سرمه^۷ خورشید"، مجموعه‌های "گناه و سنگ به، آنس" و "از آسمان با ربسمان" او منسیر
 می‌سود که حاوی اشعار وی در فاصله^۸ سالهای ۱۳۳۹ تا ۱۳۴۹ و شان دهنده^۹ تحول و تکامل
 ندریحی اوست.

اسک نمونه‌هایی از سه مجموعه^{۱۰} احیر:
 "سامگاه" از مجموعه^{۱۱} "سرمه^{۱۲} خورشید":
 سمسر تبر باد،

حون سبه^{۱۳} برآمده^{۱۴} آب را سکاف
 از آن شکاف، ماهی حوس آفتاب
 حون قلب گرم دریا بر ساحل اوفاد

دریای پیر، کف هر لب آورد و ناله کرد
شب، ناله را شنید و به بالین او شتافت.
" گیاه و سنگ نه، آتش... " :

با شکوه شور بختی‌ام
با سرشت خاکی و طبیعت درختی‌ام
در کویر خشک غربت زمینیان
از سلالهٔ نجیب آفتاب زاده‌ام
با سکون سنگ و با تلاش باد
با شتاب آتش و شکیب آب زاده‌ام
زیر گنبد طلائی غروب
دستها به سوی آسمان گشاده‌ام
در جلال شامگاهی کویر
آخرین مسافر پیاده‌ام...
سالها گذشته است و چشم انتظار من
همچنان به سوی آسمان گشاده است
آسمان، مرا به معجزی بزرگ وعده داده است؛
روزی از کنار من مسافری گذشت
رفت و برگشت —

آسمان، مرا به بازگشت او نوید داده است
نقش بسته این نوید خوش به لوح خاطرم
روز و شب در انتظار بازگشت آن مسافرم...
" سیب‌ها و قلب‌ها " از مجموعهٔ " از آسمان تا ریسمان " :
ناخن کبود برق

روی شیشهٔ افق کشیده شد
چندشی درختهای لخت را فرا گرفت
خال سرخی از نگاه برق
روی گونهٔ سپید سیب‌ها چکید
گونهٔ سپیدشان تلاء لوء طلا گرفت
ای فروزترین و برترین فروغ !
ای طلوعهٔ بهشتی و جهنمی !
بس چه وقت خال سرخ می‌نهی

بر دل سیاه آدمی
 سیب‌ها رسیده‌اند ،
 قلب‌ها هنوز ، نه
 ای فروترین و برترین فروغ !
 پس چه وقت ،
 پس چه وقت ،
 پس چه وقت می‌دمی ؟ ...

۶ - فریدون مشیری : در سال ۱۳۵۵ خورشیدی در شهر تهران دیده به جهان گشود . دورهٔ ابتدائی و متوسطه را در مشهد و تهران به پایان برد و چندی هم در رشتهٔ ادبیات در دانشگاه تهران به تحصیل ادامه داد . سپس در وزارت پست و تلگراف و تلفن به کار مشغول شد . از هجده سالگی ، اشعار او به طور پراکنده در مطبوعات انتشار یافت . از آثار وی کتابهای "نشئه طوفان" در سال ۳۴ ، "گناه دریا" در سال ۳۵ ، "نایافته" در سال ۳۶ ، "ابر" در سال ۴۰ ، "ابر و کوچه" در سال ۴۶ ، "بهار را باور کن" در سال ۴۷ و مجموعه‌ای از کتابهای نامبرده تحت عنوان "پرواز با خورشید" در سال ۴۸ ، منتشر شده است . مشیری برگزیده‌ای نیز از گفتارهای شبخ ابوسعید ابی‌الخیر به نام "یکسو نگرستن و یکسان نگرستن" گردآوری و منتشر کرده است . حاصل ازدواج وی - که در سال ۱۳۳۳ صورت گرفته - دختری به نام "بهار" و پسر به نام "ساک" است .

فریدون مشیری نیز در گروه نغزل سرایان جدید ، جای می‌گیرد و در مجموعه‌های "نایافته" و "گناه دریا" نوعی نغزل عاشقانه ارائه می‌دهد . قالبی که انتخاب می‌کند چهار-یاره است . کلماتی که به کار می‌گیرد ، پخته و سنجیده است . به زبانی ساده سخن می‌گوید و از الفاظ و اوزان متروک ، و تعبیرهای دور از ذهن پرهیز می‌کند . شاعری صمیمی و صادق است و شعرش آئینهٔ تمام‌نمای احوال و صفات اوست .

از سالهای ۴۸ و ۴۹ به بعد ، در شعر مشیری جنبشی به سوی تحول به چشم می‌خورد : هم در لفظ و هم در محتوای . به ویژه در شعرهای تازه تر او ، نوعی فلسفه و تفکر اجتماعی دیده می‌شود که راهگشای وی به سوی تکامل است . اکنون به نقل چند شعر از او می‌پردازیم :

ترا من زهر شیرین خوانم ای عشق ،	که نامی خوشتر از اینت ندانم .
وگر - هر لحظه - رنگی تازه گیری	بغیر از "زهر شیرین" بخوانم .
تو زهری ، زهر گرم سینه‌سوزی	تو شیرینی ، که شور هسنی از تست .

شراب جام خورشیدی، که جان را نشاط از تو، غم از تو، مستی از تست .

به آسانی، مرا از من ربودی درون کوره غم آزمودی
دلت آخر به سرگردانیم سوخت نگاهم را به زیبایی گشودی

هسی گفتند: — "دل از عشق برگیرا که بنیرنگاست و افسون است و جادوست!"
ولی ما دل به او بستیم و دیدیم که این زهر است، اما... نوشداروست!

چه غم دارم که این زهر تب آلود، تنم را در جدائی می گدازد
از آن شادم که در هنگامه درد غمی شیرین دلم را می نوازد.

اگر مرگم به نامردی نگیرد؛ مرا مهر تو در دل جاودانی است.
وگر عمرم به ناکامی سرآید، ترا دارم که: مرگم زندگانی است.
"جام اگر بشکست":

زندگی در چشم من شبهای بی مهتاب را ماند.

شعر من، نیلوفر پژمرده در مرداب را ماند.

ابر بی باران اندوهم،

خار خشک سینه کوهم.

سالها رفته است گز هر آرزو خالی است آغوشم

نغمه پرداز جمال عشق بودم، آه.

حالبها، خاموش خاموشم.

یاد از خاطر فراموشم...

اینک اینجا شعر و ساز و باده آماده است.

من — که جام هستیم از اشک لبریز است — می پرسم:

— در پناه باده باید رنج دوران را ز خاطر برد؟

با فریب شعر باید زندگی را رنگ دیگر داد؟

در نوای ساز باید ناله های روح را گم کرد؟

ناله من می تراود از در و دیوار

آسمان — اما — سراپا گوش و خاموش است

همزبانی نیست تا گویم به زاری — ای دریغ —

دیگرم مستی نمی بخشد شراب.

جام من حالی شده است از شعرنا ،
 سار من ، فریادهای بی جواب ...
 ساغر درات هستی از شراب نور لبریز است . اما من :
 همچنان در ظلمت شبهای بی مهتاب
 همچنان پژمرده در پهنای این مرداب
 همچنان لبریز از اندوه می برسم :
 — "حام اگر بشکست ؟
 ساز اگر بگسست ؟
 شعر اگر دیگر به دل ننشست ؟"
 "همراه حافظ" :

درون معبد هستی
 بسر ، در گوشه "محراب خواهشهای جان افروز
 ننسینه در پس سجاده" صد نقش حسرتهای هستی سوز
 به دستش خوشه "بر بار تسبیح تمناهای رنگارنگ
 نگاهی می کند سوی خدا ، — از آرزو لبریز —
 به زاری ، از ته دل ، یک : "دلم می خواست" می گوید !
 شب و روزش ، دریغ رفته و ای کاش آینده است .
 من امشب ، هفت شهر آرزوهایم چراغان است
 زمین و آسمانم نور باران است .
 کبوترهای رنگین بال خواهشها
 بهشت پر گل اندیشهام را زیر پر دارند .
 صفای معبد حسنی تماشائی است
 ز هر سو ، نوشخند اختران در چلچراغ ماه می ریزد
 جهان در خواب
 تنها من ، در این معبد ، در این محراب :
 — دلم می خواست : بند از پای جانم باز میکردند
 که من تا روی بام ابرها ، بروار می کردم .
 از آنجا ، با کمند کهکشان ، تا آستان عرش می رفتم
 در آن درگاه ، درد خویش را فریاد می کردم
 که کاح صد ستون کبریا لرزد .
 مگر بکشد ازین شبهای بی فرحام

ز یک فریاد بی‌هنگام
 — بروی پرنیان آسمانها — خواب در چشم خدا لرزد! . . .
 دلم می‌خواست : سقف معبد هستی فرو می‌ریخت
 پلیدیها و زشتی‌ها، به‌زیر خاک می‌ماندند
 بهاری جاودان آغوش‌وا می‌کرد .
 جهان در موجی از زیبائی و خوبی شنا می‌کرد
 بهشت عشق می‌خندید .
 به روی آسمان آبی آرام ،
 پرستوهای مهر و دوستی پرواز می‌کردند .
 به روی بامها ، ناقوس آزادی صدا می‌کرد .
 مگو : این آرزو خام است !
 مگو : روح بشر همواره سرگردان و ناکام است .
 اگر این کهکشان از هم نمی‌پاشد ،
 وگر این آسمان درهم نمی‌ریزد ،
 بیا تا ما : "فلک را سقف بشکافیم و طرحی نو دراندازیم"
 به شادی : "گل برافشانیم و می در ساغر اندازیم !"

۷ — محمد زهری : در سال ۱۳۵۵ هجری شمسی در روستائی نزدیک به شهسوار زاده شد . چهار ساله بود که از رادگاه خویش به تهران و سپس به ملایر و شیراز رفت و از سال ۱۳۲۱ در تهران اقامت گزید . در سال ۱۳۳۲ در رشته زبان و ادبیات فارسی دانشکده ادبیات تهران ، لیسانسبه شد . بعداً دوره دکتری ادبیات فارسی را نیز گذراند . چند سال دبیر ادبیات بود . سپس به سازمان برنامه منتقل شد و در سال ۱۳۴۱ به کتابخانه ملی رفت و در آنجا به کار مشغول شد . شش مجموعه شعر منتشر کرده به ترتیب ذیل : "جزیره" در سال ۱۳۳۵ ، "گلایه" در سال ۱۳۴۴ ، "شبنامه" در سال ۱۳۴۷ ، " . . . و نتمه" در سال ۱۳۴۸ ، "برگزیده شعرها" در سال ۱۳۴۸ ، و "مشت در چیب" در سال ۱۳۵۱ . در مجموعه "جزیره" چهار پاره‌هائی ارائه می‌دهد که از تاءثیر نوللی خالی نیست و گاهی نیز از فرمهای نیمائی استفاده می‌کند . به هر حال می‌کوشد که راههای تازه‌ای بیابد .

شیوه بیان او — به سبب مطالعاتی که در دستور زبان فارسی و تاریخ ادبیات و اشعار پیشینیان دارد — از تاءثیر سخن شاعران کهن ، تهی نمانده است ؛ ولی با وجود این ، زهری شاعری نوپرداز است ، احساس و بیان وی تازه است . مردم شهر و دیار خویش را خوب می‌شناسد و با دردها و رنجهای آنها آشناست . تغزل از جنبه‌های قوی و مسلط شعر اوست .

غربتی عمیق و درد آلود در اشعارش پنهان است. در تکاپوی یافتن امید در دل نومیدی، و رسیدن به بهشت گمشده است، اما نمی‌یابد و نمی‌رسد.

در "گلایه" از شکل چهار پاره جدایی‌شود و به‌اوزان نیمایی روی می‌آورد. ولی از جهت محتوی، همان حدیث رنج و اندوه و تنهایی و گلایه‌های شاعر از این درد تنهایی است. و نیز سخن از "راه" و "یاران نیمه‌راه" می‌رود. زبان شعر زهری، زبانی لطیف و شسته و رفته است و آشنائی او را به‌زیر و بم شعر و زبان فارسی، می‌رساند و به‌گفته خودش از آوردن کلمات "بی‌پدر و مادر" بیزار است؛ ولی گهگاه که گسترش مفهوم، او را وادار به‌زبان آوردن چنین کلماتی می‌کند، آنها را چنان بجا به‌کار می‌گیرد که "بدر و مادر" پیدا می‌کنند.

زهری در مجموعه "شب‌نامه" به‌نوعی ذهن کاوی و مضمون‌یابی شاعرانه روی می‌آورد و این مضمون‌ها را که بیشتر اجتماعی هستند به‌صورت قطعه‌های کوتاه ارائه می‌دهد. با دقت بیشتر در اشعار این مجموعه می‌توان تشخیص داد که دنیای عاطفی شاعر همانست که بود، اما عواطف وی به سلاح مسئولیت انسانی، مجهز شده‌اند: پیش از این زمزمه‌گر رنج‌های خوبشتن بود، اکنون رنج مردم را زمزمه می‌کند.

زهری این طرز کار خود را در مجموعه "مشت در جیب" و نیز در مجموعه "اخیرش" "پیر ما" ادامه می‌دهد.

اینک نمونه‌هایی از اشعار وی: "دلم تنگ است" از مجموعه "جزیره":

دلم تنگ است

دل آگاه من، تنگ است

من از شهر "زمان دور" می‌آیم

من آنجا بودم و اینک در اینجا

در آنجا، در نهاد زندگانی، جوش طوفان بود

بهاران بود

زمین پرورده دست خدا با

می‌صد ساله می‌جوشید در پیمانۀ خورشید

نگاه آشتی در روشنان دبدگان می‌سوخت

چو قویی، دختر مهتاب، بر سگ خیابان، سینه می‌مالید.

من آنجا بودم و اینک در اینجا

نویدی نیست با من

نه بیغامی از آن هم‌شهریان دور

نه چشمی بر نثار تحفه این شهر

در اینجا، آه... خاموشی است، تاریکی است،
 تنهایی است
 خزان در برگریز هرچه سبزی می‌زند در چشم
 فریبی تلخ گل داده است در هامون دلمرده
 زمانه گوش بسته بر لب شیطان
 سر آن نیست کس را تا به‌کار دیگری آید
 نه سوزی بر دلی از آنچه هست و نیست
 نه شوری در تکاپوی تمنائی
 همه سر در گریبان غم خود، مات مانده
 و من - از شهر دیگر آمده - در غربت این شهر می‌گیرم
 دلم تنگ است
 دل آگاه من تنگ است...
 "به‌فردا" از مجموعه "جزیره":
 به گلگش جوانان،
 یاد ما را زنده دارید، ای رفیقان!
 که ما در ظلمت شب،
 زیر مال وحشی خفاش خون‌آشام،
 شانددیم این نگین صبح روشن را،
 به روی پایه "انگسز فردا"،
 و خون ما!
 به سرخی گل لاله،
 به گرمی لب نبدار عاشق،
 به‌پاکی من سیرگ زاله،
 ریخ بر دیوار هر کوچه!
 و رنگی رد به خاک نسنه هر کوه،
 و نقشی شد به‌فرش سنگی مبدان هر شهری
 و این است آن برند نرم سنگرفی،
 که می‌بافید.
 و این است آن گل آتش فروز شمعدانی
 که در باغ بزرگ شهر می‌خندد،
 و این است آن لب لعل زبانی را،

که می‌خواهد .
 و بربر می‌زند ارواح ما ،
 اندر سرور عشرت جاویدنان
 و عشق ماست لای برگهای هرکناسی را
 که می‌خوانید
 شما یاران ! نمی‌دانید ،
 چه نبهاسی بس رجور ما را آب می‌گرد .
 چه لبهاسی به جای نقش خنده داغ می‌شد .
 و چه امیدهایی در دل غرقاب خون ، نابود می‌گردید .
 ولی ما ، دبدبه‌ایم اندر سنان دوره خود ؛
 سرآزاد مردان را فراز حوبه دار
 حصار ساکب رندان .
 که در خود می‌فتارد نغمه‌های رندگانی را .
 و رنجی کاندرون کوره خود می‌گدازد
 آهی‌نش‌ها .
 طلسم باسداران مسون هرگز نشد کارآ .
 کسی از ما
 به پای از راه گردانند ؛
 و نه در راه دسم گام رد .
 و این سرفی که می‌چندد بروی بامهانان
 و این سوشی که می‌چوشد درون حامهانان
 گواه ماست ، ای یاران !
 گواه عرم ما
 که ررمها
 جانانه بر شد !
 "حوبس نادروس" از مجموعه "گلایه" :
 سنان کردن ندارد سود ؛
 من از با "حوسر" بودن ،
 در سنوهم
 اگرچه سگی سنگم ،
 کوه کوهم

زیارِ غارِ دیرین روزگار خود ،
 به اندوهم
 چه خویشی با چنین درویش ناخویشی
 که زیر خرقهٔ صد وصلهٔ فقرش ، قباى اطلس نرم تن آسانی است
 خدائی می‌نماید ،
 لیک در سودای شیطانی است
 دل معصوم من در چنگ گرگ تیز دندانی است
 که می‌داند دریدن را ،
 نمی‌داند ولیکن دوختن را . . .
 من از زنگار هر آئینه ،
 بیزارم ،
 که می‌پوشد جلای روشن تصویر معصوم حقیقت را
 ولی این "خویش" نادرویش ،
 بیمار است
 ز هر تصویر در آئینه ،
 بیزار است
 چه خویشی با چنین درویش ناخویشی
 درین هنگامهٔ هنگامه‌ها
 میان ما ،
 نه جای آشتی ،
 نه جای زندهار است
 برای آخرین بار ؛
 از میان ما دو تن ،
 تنها یکی باید به‌جا ماند
 — من معصوم ،
 یا آن "خویش" نادرویش —
 کدامین را خدا داند .
 " باز گریانم " از مجموعهٔ "گلایه" :
 این چنین کز صبح ، ترش و تلخ ، روی آسمان است
 — خوب می‌دانم من پروردهٔ آن ساحل مرطوب
 روز ، روز گریهٔ یکریز باران است .

سخت تنها مانده‌ام اندیشناک روزهای نو
 که نمی‌دانم در آن آئینهٔ خاموش بی‌تصویر
 می‌نشیند چهرهٔ افسانه‌های خوب
 یا غبار خواب‌های بد
 من نه آن مردم که گویم هرچه پیش آمد ، خوش آمد
 نه مدد از همتی معجز نشان دارم که اندازم
 پنجه اندر پنجهٔ تقدیر
 سخت تنها مانده‌ام ، تنهای بی‌تدبیر
 هیچ رسم و راه و آیینی نمانده تا بدان یک لحظه پردازم
 جمله بی‌رسمند و بی‌راهند و بی‌آیین .
 و من بی‌هوده ، سر در زیر بال بیکسی ، غمگین
 سایه هم از من گریزان است .
 این چنین کز صبح ، ترش و تلخ ، روی آسمان است
 روز ، روز گریهٔ بکریز باران است

قطره‌ای غلطیده روی سایه‌بان سرد مژگانم
 آه ، باران نیست ، باران نیست ، می‌دانم
 ابرچشم خستهٔ من ، باز گریان است
 باز گریانم !

چند شب‌نامه از مجموعهٔ "شب‌نامه" :
 شبی از شبها ،

بچ‌بچ گنگی

— در خلوت یک کوچه —

طرح فریادی را

— در روشن فردا —

می‌ریخت .

شبی از شبها ،

گلِ شب‌بو ،

خورجین پُر بو را نگشود ؛

که زمستان

— از کوهستان —

چهار نعل آمده بود .

سبی ار سبها :
 گذری بود مرا در باغ خوابی ،
 که تو در آن گُل بودی .
 حنف ، این باغ ، رهی داس به درواره ، بیداری .
 سبی ار سبها : سحری داس که خون
 با سرودی که نمی مرد و
 سخواهد مرد ،
 خاک را رنگین صاحب ،
 و سحرها ، همه ، بعد از آن شب ،
 خونین سد .
 زبوی باد رهگذر ،
 سهار را شناختم .
 جو حواسم که سجره گسام و ،
 درود گویمس
 بهار رفته بود .

ترا با سگها ،
 راری است
 گاهی ببت ،
 دل سگین اگر با سگ ، همراه است .
 ار مجموعه " مشت در حیب " :
 به آفتاب بگوریر سف تاریک است
 یک آشیانه ترا یاد می کند هر روز
 کرم نما و ،
 فرود آ ،
 که خانه خانه است .
 " خون گوارا " از مجموعه " . . . و نتّه " :
 به بالا ، ار
 بالانر ؛
 ستاره
 بار بالانر
 کبود خرفه خالی است

نشان بپر بی پیری
 که نامش بود
 — و نامش بود روری اول دفر —
 در این پهای بی در نیست .
 کرا می جوئی ؟
 — ای رین بسنه بر سبد بر اندیشه —
 گذشته از سواد ابر ،
 بالاتر
 ز سر حد ساره ،
 بار بالاتر
 نشان بی نشان
 در خاک باید رفت
 که اینک از سیار خاک
 — از خون گوارا —
 چسبده های وحی می حوند .

۸ — سیاوش کسرائی : این شاعر در شعر خویش ، هم از خود سخن می گوید ، هم از اجتماع . در شعر او هم روح اجتماعی و حماسی جلوه گر است ، هم روح عینائی و غزلی . از این رو نمی توان ویرا — دربست — در یکی از این دو گروه جای داد . کسرائی در نخستین مجموعه اشعار خویش — "آوا" — که در سال ۱۳۳۷ منتشر شده است ، نوعی شعر فردی ارائه می دهد که زبانی نه کاملاً "منفل" ، اما رسا دارد . در مطومه "آرس کماگر" که در سال ۱۳۳۸ انتشار داده به نوعی بیان حماسی نزدیک شده است . در "خون سیاوش" که ناریح انتشارش ، سال ۱۳۴۲ بوده است ، نوعی شعر اجتماعی را نیز ارائه می دهد . و در مجموعه "سنگ و شبنم" که در سال ۱۳۴۵ منتشر شده ، در شکل دو بینی ، به شعر غنائی نزدیک شده است . دو مجموعه دیگر کسرائی : "با دماوند خاموش" و "حانگی" که به ترتیب در سالهای ۴۵ و ۴۶ انتشار یافته اند ؛ آمیزه ایست از اشعار غنائی و اجتماعی .

به طور کلی ، شعر سیاوش کسرائی ، سرشار از تشبیه ها و تعبیرهای زیبا و خوش آهنگ است . شعر می سراید به دور از ابهام و پیچیدگی ، و ساده و روشن و دلپذیر که نمونه هایی از آن در زیر ارائه می شود :

"سکه" از مجموعه "آوا" :

خاطرم دریای بر غوغاست

یاد تو چون سکه ای سیمین ، رها بر آب این دریاست .

خاطر دریا پریشانست
 سینه^۱ دریا پر از تشویش طوفانست
 دست من در موج و چشمم سوی ساحلهاست
 قلب من منزلگه دلهاست .
 نه بر این دریا سکونی
 نه به ساحلها چراغِ رهنمونی
 کی برآید از افق شمع بلند آفتابم ؟
 تا درنگ آرم دمی
 تا بیاسایم کمی
 تا در این امواج ، یادی ، یادگاری را بیابم .
 دیرینا . . .
 سر به سر موجست و گردابست یا غرقاب
 سگه^۲ سیمین فروتر می رود در آب .
 " برای درخت " از مجموعه^۳ " با دماوند خاموش " :
 تو قامت بلند تمنائی ای درخت
 همواره خفته است در آغوش آسمان
 بالائی ای درخت
 دستت پر از ستاره و جانت پر از بهار
 زیبائی ای درخت
 وقتی که بادهای
 در برگهای درهم تو لانه می کنند
 وقتی که بادهای
 گیسوی سبز فام تو را شانه می کنند
 غوغایی ای درخت
 وقتی که چنگ وحشی باران گشوده است
 در بزم سرد او
 خنیاگر غمیں خوش آوائی ای درخت
 در زیر پای تو
 اینجا شب است و شبزدگانی که چشمشان
 صبحی ندیده است
 تو روز را کجا ؟

خورشید را کجا؟
 در دشت دیده، غرق تماشایی ای درخت؟
 چون با هزار رشته تو با جان خاکیان
 پیوند می‌کنی
 پروا مکن ز رعد
 پروا مکن ز برق که برجایی ای درخت
 سر برکش ای رمیده که همچون امید ما
 با مایی ای یگانه و تنهایی ای درخت.
 "هاور":

هاور نمی‌کند دل من مرگ خویش را
 نه من ابن یقین را هاور نمی‌کنم
 تا همدم منست نفس‌های زندگی
 من با خیال مرگ دمی سر نمی‌کنم
 آخر چگونه گل، خس و خاشاک می‌شود؟
 آخر چگونه اینهمه روپای نوبهار
 بگشوده گل هنوز
 ننشسته در بهار
 می‌پژمرد به جان من و خاک می‌شود؟
 در من چه وعده‌هاست
 در من چه هجرهاست
 در من چه دستها به دعا مانده روز و شب
 اینها چه می‌شود؟

هاور کنم که دخترکان سفید بخت
 بی‌وصل و نامراد
 بالای بامها و کنار در بجه‌ها
 چشم انتظار بار سیه‌بوش می‌شوند؟
 هاور کنم که عشق نهان می‌شود به گور
 سی‌آنکه سر کشد گل عصبانیس ز خاک
 هاور کنم که دل
 روزی نمی‌تپد

نفرین بر این دروغ ، دروغ هراسناک !

پل می‌کشد به ساحل آینده شعر من
تا رهروان سرخوشی از آن گذر کنند
پیغام من به بوسه‌ی لبها و دستها
پرواز می‌کنند
باشد که عاشقان به‌چنین پیک آشتی
پیک ره نظر کنند .

در کاوش پیاپی لبها و دستهاست
کاین نقش آدمی
هر لوحه‌ی زمان
جاوید می‌شود .

این ذره ذره گرمی خورشیدوار ما
پیک روز بی‌گمان
سر می‌کشد جایی و خورشید می‌شود
تا دوست داری‌ام
تا دوست دارم
تا اشک ما به‌گونه‌ی هم می‌چکد ز مهر
تا هسب در زمانه بکی جان دوستدار
کی مرگ می‌تواند
نام مرا بربود از یاد روزگار ؟

بِسار گل که از کف من برده است باد
اما من غمیں
گل‌های یاد کسی را برپر نمی‌کنم
من مرگ هیچ عزیری را
باور نمی‌کنم .
می‌ریزد عاقبت
پیک روز برگ من

بک روز چشم من هم در خواب می‌شود
— زین خواب چشم هیچ کسی را گریز نیست —

اما درون باغ
همواره عطر باور من در هوا پُر است .

"کلام" :

آسان نیافتم که عبث گیرمش به کار .

ار ابرها نریخت

از خاکها نرُست

بادش ز بهنه‌های بیابان سیاورید

همچون پیمبران نرسیدم پیام‌وار .

اس جان سرشته را

ار بوته‌های درد برآورده‌ام به بانگ

در کارگاه صبر تراشیده‌ام به عشق

پرورده‌ام به خانه دل آشبان لب

واکنون به پیشگاه شما کرده‌ام نثار .

"زمین کال" :

این نکته نغز گفت به ره ، پیر روستا

چون تلخ و نبره دید رفیق مرا ز من :

— هر گاو ، گاه شحم ، چو کال آبدش زمین

ببراه می‌زید

همراه خوبش را

با ساخهای کب .

"وَحْس" :

رور هر روز ، علفها را ، رعنا رن من

می‌کند از ربنه

نا در آب و گل اس ماغچه با می‌گیرد .

من به خود می‌گویم :

ای نباموخنه مرد

کی وَحْس خواهی کرد ؟

نوده^۲ هرره علفهائی را

که در اندسه^۳ بو . آب گل سرح بو را می‌گیرد ! ؟

اینک پاره‌هایی پراکنده از منظومهٔ «بسیار زیبا و دلنشین» «آرش کمانگیر»:
... «زندگانی شعله می‌خواهد». صدا سرداد

عمو نوروز،

شعله‌ها را همیشه باید روشنی افروز.

کودکانم، داستان ما ز آرش بود.

او به جان خدمتگزار باغ آتش بود.

روزگاری بود؛

روزگار تلخ و تاری بود.

بخت ما چون روی بدخواهان ما تیره.

دشمنان هر جان ما چیره.

سنگر آزادگان خاموش؛

خیمه‌گاه دشمنان پر جوش.

دشمنان بگذشته از سر حد و از بارو ...

باغهای آرزو بی برگ؛

آسمان اشکها پر بار.

انجمن‌ها کرد دشمن:

رایزنها گرد هم آورد دشمن؛

تا، به تدبیری که در ناپاک دل دارند،

هم به دست ما شکست ما براندیشند ...

چشمها با وحشتی در چشمخانه هر طرف را جستجو می‌کرد،

این خبر را هر دهانی زیرگوشی بازگو می‌کرد

آخرین فرمان،

آخرین تحقیر ...

مرز را پرواز تیری می‌دهد سامان!

گر به نزدیکی فرود آید،

خانه‌ها مان تنگ،

آرزومان کور ...

ور ببرد دور،

تا کجا؟ ...، تا چند؟ ...

آه! ... کو بازوی پولادین و کو سر پنجهٔ ایمان

لشکر ایرانباں در اضطرابی سخت دردآور،

دو دو و سه سه به پیچ پیچ گرد یکدیگر ؛
 کودکان بر بام ،
 دختران بنشسته بر روزن ،
 مادران غمگین کنار در
 کم کمک در اوج آمد پیچ پیچ خفته ،
 خلق ، چون بحری برآشفته ،
 به جوش آمد ؛
 خروشان شد ؛
 به موج افتاد ؛
 و بُرتر ، بگرفت و مردی چون صدف از
 سینه بیرون داد .
 منم آرش ، —
 چنین آغاز کرد آن مرد با دشمن ؛ —
 منم آرش ، سپاهی مرد آزاده ،
 به تنها تیر ترکش ، آزمون تلختان را
 اینک آماده .
 مجوئیدم نسب ، —
 فرزند رنج و کار ،
 گریزان چون شهاب از شب ،
 چو صبح آماده دیدار . . .

۹ — سهراب سپهری : در این دوره از شاعر دبگری باید نام برد که به تازگی از این
 جهان رخت برهست . شاعری کاملاً " مستقل که از هیچ شاعر دیگری ناثیر نپذیرفته و خود
 دارای سبک ویژه‌ایست و از بیانگذاران شیوهای تازه به شمار می‌رود . شعر او سرشار از تصویر
 و محنوی شعریست : تصویرهای شاعرانه و مضامین و مفاهیم عرفانی و فلسفی و غنائی .
 سهراب سپهری شاعریست که نه منحصر " به حدیث نفس می‌بردازد و نه تعهد اجتماعی
 خاصی را به گردن می‌گیرد ؛ او جهان را از دیدگاه هنر محص می‌نگرد . شاعریست غوطه‌ور در
 دنیای شاعرانه و هنرمندانه خویش ، به همه چیز رنگ شعر می‌دهد . همه اشیاء برای او
 معنویت دارند ، در ژرفای هر چیز مادی فرو می‌رود و به آن حیات معنوی می‌بخشد . تمام
 ذرات عالم برای او می‌توانند دارای روح و عاطفه و احساس باشند . در اشعار سهراب ، ماده
 به روح و روح به ماده تبدیل می‌شوند ، گوئی روح و ماده برای او در حکم واحدی هستند که

ذهن هنرمندانه‌اش را به‌سوی نوعی وحدت می‌کشانند. زبان سپهری نیز زبانی است شاعرانه و ویژه خود او. شعرش از تصاویر تازه ولی مبهم برخوردار است و از اینرو ساده و روشن نیست. خیالات ظریف و تصویرهای زیبا سراسر اشعار وی را دربرگرفته و همواره در راه تکامل هنر خویش پیش رفته است و این نکته را از خلال شعرهای "هشت کتاب" او می‌توان دریافت. سهراب سپهری در نقاشی نیز دستی داشت. با نقاشی‌هایش شعر می‌گفت و با اشعارش نقاشی می‌کرد. اینک چند نمونه از شعرهای زیبا و والای وی نقل می‌شود:

"لولوی شیشه‌ها" از مجموعه "زندگی خواب‌ها":

در این اتاق تهی پیکر

انسان مه‌آلود!

نگاهت به حلقه کدام در آویخته؟

درها بسته

و کلیدشان در تاریکی دور شد.

نسیم از دیوارها می‌تراود:

گل‌های قالی می‌لرزد

ابرها در افق رنگارنگ پرده پر می‌زنند.

باران ستاره اتاقت را پر کرد

و تو در تاریکی گم شده‌ای

انسان مه‌آلود!

پاهای صندلی کهنه‌ات در پاشویه فرو رفته.

درخت بید از خاک بسترت روپیده

و خود را در حوض کاشی می‌جوید.

تصویری به شاخه بید آویخته:

کودکی که چشمانش خاموشی ترا دارد،

گویی ترا می‌نگرد

و تو از میان هزاران نقش تهی

گویی مرا می‌نگری

انسان مه‌آلود!

ترا در همه شبهای تنهایی

توی همه شیشه‌ها دیده‌ام.

مادر، مرا ترسانند!

لولو پشت شیشه‌هاست!

و من توی شیشه‌ها ترا می دیدم .
لولوی سرگردان !
پیش آ ،
بیا در سایه هامان بخزیم .
درها بسته
و کلیدشان در تاریکی دور شد .
بگذار پنجره را به رویت بگشایم .
انسان مه‌آلود از روی حوض کاشی گذشت
و گریان سویم پرید .
شیشه " پنجره شکست و فرو ریخت :
لولوی شیشه‌ها
شیشه " عمرش شکسته بود .
"سراب " از مجموعه " مرگ رنگ " :
آفتاب است و ، بیابان چه فراخ !
نیست در آن نه گیاه و نه درخت .
غیر آوای غرابان ، دیگر
بسته هر بانگی از این وادی رخت .
در پس پرده‌ای از گرد و غبار
نقطه‌ای لرزد از دور ، سیاه !
چشم اگر پیش رود ، می بیند
آدمی هست که می پوید راه .
تنش از خستگی افتاده ز کار .
هر سر و روبش سنسسته غبار .
شده از تنگی اش خشک گلو .
پای عربانش مجروح ز خار .
هر قدم پیش رود ، پای افق
چشم او بیند دریایی آب ،
اندکی راه چو می پیماید
می کند فکر که می بیند خواب .
"بی‌تار و بود " از مجموعه " آوار آفتاب " :
در بیداری لحظه‌ها

پیکرم کنار نهر خروشان لغزید .
 مرغی روشن فرود آمد
 و لبخند گیج مرا برجید و پرید .
 ابری پیدا شد
 و بهار سرشکم را در شتاب شفافش نوشید .
 نسیمی برهنه و بی پایاں سر کرد
 و خطوط چهره‌ام را آشفته و گذشت .
 درختی تابان
 پیکرم را در ریشه سیاهش بلعید .
 طوفانی سر رسید
 و جا پایم را ربود .
 نگاهی به روی نهر خروشان خم شد :
 تصویری شکست .
 خیالی از هم گسیخت .
 "گزار" از مجموعه "شرو اندوه" :
 باز آمدم از چشمه خواب ، کوزه تر در دستم .
 مرغانی می خواندند . نیلوفر وا می شد . کوزه تر بشکستم ،
 در بستم
 و در ایوان تماشای نو بنشستم .

بارهائی پراکنده از "صدای پای آب" که شاعر نثار شبهای خاموش مادرش کرده است :
 اهل کاشانم .
 روزگارم بد نیست .
 تگه نانی دارم ، حرده هوشی ، سر سوزن ذوقی .
 مادری دارم ، بهتر از برگ درخت .
 دوسنایی ، بهتر از آب روان .
 و خدایی که در این نزدیکی است ؛
 لای این شب بوها ، بای آن کاح بلند .
 روی آگاهی آب ، روی قانون گیاه .
 . . . کعبه‌ام بر لب آب ،
 کعبه‌ام زیر اقاقی هاست .

کعبه‌ام مثل نسیم ، می‌رود باغ به باغ ، می‌رود شهر به شهر .
"حجرالاسود" من روشنی باغچه است .
اهل کاشانم .

همیشه‌ام نقاشی است ؛
گاهگاهی قفسی می‌سازم با رنگ ، می‌فروشم به شما
تا به آواز شقایق که در آن زندانی است
دل تنهایی‌تان تازه شود
چه خیالی ، چه خیالی ، . . . می‌دانم
پرده‌ام بی‌جان است .
خوب می‌دانم ، حوض نقاشی من بی‌ماهی است . . .
"آب" از مجموعه "حجم سبز" :
آب را گل نکنیم :
در فرودست انگار ، گفتاری می‌خورد آب .
با که در پیشه دور ،
سبزه‌ای کر می‌شوید .
با در آبادی ، کوزه‌ای پر می‌گردد .
آب را گل نکنیم :
شاید این آب روان ، می‌رود پای سپیداری ، تا فرو شوید
اندوه دلی .
دست و رویی شاید ، نان خشکیده فرو برده در آب .
رن رباهی آمد لب رود ،
آب را گل نکنم :
روی زبا دو برابر شده است .
چه گوارا این آب !
چه رلال این رود !
مردم بالادست ، چه صفایی دارند !
جشمه‌هاشان جوشان ، گاوهاشان شرافشان باد !
من ندیدم دهشان ،
سی‌گمان پای چپرهاشان جا پای خداست . . .
"تا انتهای حضور" از مجموعه "ما هیچ ، ما نگاه" :
امشب

در یک خواب عجیب
 رو به سمت کلمات
 باز خواهد شد .
 باد چیزی خواهد گفت .
 سیب خواهد افتاد ،
 روی اوصاف زمین خواهد غلتید ،
 تا حضور وطن غایب شب خواهد رفت .
 سقف یک وهم فرو خواهد ربخت .
 چشم
 هوش محرون نباتی را خواهد دید .
 پیچکی دور تماشای خدا خواهد بهجد .
 راز ، سر خواهد رفت .
 ریشه زهد زمان خواهد پوسید .
 سر راه ظلمات
 لبه صحبت آب
 برق خواهد زد ،
 باطن آیه خواهد فهمید .
 امشب
 ساقه معنی را
 وزش دوست تکان خواهد داد ،
 بهت برپر خواهد شد .
 ته نب ، یک حشره
 قسمت خرم تنهایی را
 نجره خواهد کرد .
 داخل واژه صبح
 صبح خواهد شد .
 کتاب "مسافر" سپهری هم مانند کتاب "صدای بای آب" یک شعر بلند است ، نه
 مجموعه‌ای از اشعار .

ب - شعر نو حماسی و اجتماعی

در برابر شعر نو غنائی و تغزلی، نوعی شعر نیمائی با محتوای فلسفی و اجتماعی قرار دارد که پیامی انسانی دارد و هدفش بالا بردن ادراک و بینش هنری و اجتماعی است. این نوع شعر را می‌توان، حماسی یا اجتماعی، نام گذاشت. شاعری که در این شیوه، شعر می‌سراید، می‌خواهد خواننده یا شنونده شعر خود را با رویدادهای زمانه خویش، آشنا کند، می‌خواهد به‌تنها با احساس وی، بلکه با اندیشه و درک او هم در تماس باشد. شعر نو اجتماعی باید از حس مسئولیت اجتماعی سرچشمه بگیرد و این حس با روح شاعر درآمیخته باشد، شاعر، خود را در اجتماع ببیند و هرچه را می‌خواهد از میان مردم و در میان مردم بحوید و بیابد. از اینرو در این طرز شعر، فرد از میان می‌رود و تنها جامعه برجای می‌ماند. حتی عشق که گراشی فردیست، جنبه اجتماعی می‌یابد. زبان و بیان شعر نو حماسی نیز با زبان و بیان شعر نو تغزلی تفاوت دارد. زبانی که در این نوع شعر به‌کار می‌رود، زبانی برجست و جوش و هیجان‌انگیز است، چون که می‌خواهد در خواننده و شنونده، حرکت و هیجان به‌وجود آورد. در صورتیکه در شعر تغزلی، زبانی نرم و رخوت‌آور به‌کار می‌رود. همچنانکه زبان عزل سعدی را می‌توان برای حماسه فردوسی به‌کار برد و یا زبان حماسه فردوسی را برای عزل سعدی! ریشه‌های شعر نو حماسی را می‌توان هم در شعر کهن فارسی - مثلاً "در شاهنامه فردوسی و قصاید ناصر خسرو - یافت و هم در شعر دوره مشروطیت - مثل اشعار اشرف الدین حسینی، ادیب الممالک فراهانی، ملک الشعرای بهار، لاهونی، عسفی و ... - اما با وجود این سوابق، شعر نو حماسی و اجتماعی امروز همان شعر هست که به کوشش و پشتکار نیما از سال ۱۳۱۶ هجری شمسی به‌بعد شکل گرفته است و شاعرانی در کنار وی با پس از او، آن را گسترش داده‌اند و حتی گاه به‌اوج رسانده‌اند. از آن میان می‌توان از: منوچهر شبانی، اسماعیل شاهرودی، اخوان ثالث، احمد شاملو، فروغ فرخزاد، منوچهر آشتی، سبعلی کدکنی، اسماعیل حوئی و چند تن دیگر نام برد.

۱ - منوچهر شبانی: نخستین مجموعه شعر خود را تحت عنوان "حرقه" در سال ۱۳۲۴ خورشیدی، منتشر می‌کند و نشان می‌دهد که به‌راه گونه‌ای شعر نو، گام نهاده است. در مجموعه دوم به‌نام "آتشکده خاموش" که در سال ۱۳۴۳ انتشار می‌یابد و شماره سنن ار بیست سال کار شاعری اوست، خواسته را به‌این سبجه گیری می‌رساند که وی نخستین کسی است که به شعر نو نیمائی روی آورده است. این نکته را تاریخ سرودن اشعارش، نشان می‌دهد.

شعر شبانی که از لحاظ زبان و چه از جهت محتوای از نغزل، دور و به حماسه نزدیک

است. شعر اجتماعی وی، بازآفرینی اسطوره‌های ایرانی است در جامهٔ توصیف داستانی و نمایی، و از آنجا که به هنر نقاشی نیز دلبستگی دارد، شعرش به نوعی شعر وصفی می‌رسد. تا آنجا که می‌توان گفت: شیبانی شاعر باطن نیست و زیباییهای ظاهری و صوری به ویژه توصیف و تصویرسازی، او را چنان مسحور می‌کند که از توجه به درون مابه یا مفهوم خاص تمثیلی که ممکنست اسطوره‌ای دربرداشته باشد، چشم می‌پوشد.

آنچه شیبانی را در ردیف شاعران شعر نو حماسی قرار می‌دهد، بیش از همه، زبان توصیفی و حماسی اوست که به مناسبت توجه به روایات حماسی و اساطیری؛ الفاظ خشن و تعبیرها و ترکیبهای حماسی در آن، فراوانست و روی هم رفته، بیانی پر نوا و پرنحرک دارد. ناگفته نماند که پاره‌ای از اشعار شیبانی به سبب ابهامی که در آنهاست خواننده را به عمق درونمایهٔ مفهوم شعریش نمی‌رساند.

در ریر حند شعر از او نقل می‌شود: "شمع آجیب":

بازار در سباهی شب کیف می‌کند

صدها هزار طاق.

در پشت یکدگر زده صف،

چون اشتران قافله، سنگین و بردبار

تا بر دیار جادوی شب، با نهاده‌اند

چون سنگ گشته‌اند،

بر جای خشک.

بازار همچو دختر بهجاره‌ای زبون

بیچیده است سخت به چادر سیاه شب

از رهبر چادر خفقان آور،

پیوسته در تلاش،

چون مار تیر خورده به هنگام احتضار

هر حجره بسته لب

ز چه رو؟

چون شب است، شب.

از زیر طاقی که از آن تیرگی جو دود

رقصان کدو به سبزون

جمع می‌کرده،

ار روزن عباها بر تیرگی طاق،

مبهوت دوخته چشمان به خبرگی

گهگاه لرزه بر تنشان افکند ز بیم ،
 آوای وهمناکی ، از پاسبان شب ،
 بازار پر شده است ز کابوسها ،
 بیم و امید بر سر امواج تیرگی ،
 پیوسته در ستیز . . .
 تابد ز دور نوری ،
 لرزان ،
 دل او فتد به شوری
 از آن .
 آید صدای هلهله از دور
 پیچد طنین آن ،
 در طاقهای ضربی بازار ،
 تا کنجهای دورفتاده . . .
 مردی ؛
 بر پیکر برهنه او
 تابنده شمعهها ، در سوز .
 چون میخها فرو شده هر شمع در تنش
 از داغ هر ته شمعی
 جویی ز خون دویده سوی پائین ا
 وز اشک همچو سرب مذاب هزار شمع
 سوزد بسان دانه اسپند . . .
 دنبال او ،
 فراشها ، با جبهه‌های سرخ زری دوزی ،
 شلاقها به کف ،
 دشنام گوی و عربده جو راه می روند .
 از زیر طاقها ،
 گمگشتگان ا
 وز سوک کوچه ها .
 آوارگان ا
 تا دیده در میانه امواج یاءس و رنج
 نوری ز شمعه‌های من مرد را ،

دنبال کاروان
 از شوق می‌روند ،
 بر مرد روشنی‌ده با قلوه سنگها
 آزار می‌دهند
 چشمانشان ببند فقط
 نوری که رهنماست ،
 کور است در مقابل آن مرد ،
 کو با تن نزار ، بَرَد شمع جمع را .
 "شمع آجین" و
 بر قلب تیرگیها ،
 پیوسته ره نوردد ،
 هرکس که سنگ می‌زندش !
 یا بر جراحت تن ،
 نمک خنده پاشدش ،
 از زیر بار درد ،
 بنمایدش با عطوفت لبخندی .
 بر شاهراه شهر ؛
 مردی فتاده با تن عریان و داغدار
 بس شمع نیم سوخته چسبیده بر تنش
 آن مرد ،
 خاموش و سرد ،
 کرده رها تنش را ،
 اندوه و رنج و درد !
 بر لب تبسمی به رضایت ،
 گوئی که جنگل گمشدگان را ،
 با جان خویش کرده هدایت ،
 راه را سپرده تا به نهایت .
 تک توک عابرین ،
 برکشیده‌اند عباها ،
 با نفرت ، ار او نگاه گریزانده ،
 آرند رو به سوی مساجد ، پی نماز .

"مرگ عقاب":

بحنبد مغ !
خروشید رعد !
درخشید برقی بمانند تیر !
عقاب دلیر ،
بفتاد از آسمانها به زیر .
جبین پر زچین و دزم کوهسار ،
چنان گرده ببر ، بر آن نگار
نشستن یکی دره هولناک
دماں همچنان اژدها درمغاک !
بپیچید در بیج و خمهای آن ،
مهی همچو فبروزه‌ای پریاں .
فتاده سر سنگهای سیاه ،
بسی رشنه نور از فرص ماه
ز هر سوی دیواره کوهسار ،
فرو برده چنگال در ابر تار .
فراز سنخ ،
عقاب او فناده است پر سوخته ،
به ژرفای دره ، نگه دوخته ا
هیولای بسنی حزد سوی او .
بغلند ا تبید مگر روی او .
کنون بهش حسمان او ، آسمان
سالد برخسند اسارگان
بلغزد سر یکدگر ، اسرها
بلغزد جو در کوهها ، ببرها
به جوش آبد از دیدن آن ، عقاب
بر آبد تو گویی ساگه ز خواب
خروشد بر او با دو جنم بر آب :
- تو ای آسمان ،
ز بالا مبینم چنین رار و بست
نو دانی که این واژگونه که هست ؟

کسی کوزدی خنده بر خشم تو
بُدی فتنه‌ای خیره در چشم تو،
درخشنده برقت نفر سودمی
به پیچیده ابرت برآ سودمی
بُدی اختران تو بازیچه‌ام !
مبینم ، مبینم که اکنون چه‌ام !

پرم سوختی
بدل شعلهء حسرت افروختی
چرایم بدین سنگها دوختی
ز برق تو چون سوخت بال و برم
همان به که پیش تو جان بسیرم .
شود ابر تو بر من آرامگاه
من و گور من ، این مفاک سیاه !
برم سوی نو
شکیبا شوم باز با خوی تو .

عقاب دلیر
جهید از ستبغ سیه رنگ کوه
بفلتبد و افناد ناگه به زیر ،
دره ، باز کرده دهاں زیر او
جناں گرسنه شیر و نخجیر او
بیفتاد و بشکست شهیر عقاب
سر صخره‌های فناده بر آب
در امواج غلتندهء سیمگون
سهاں گشت آن بیکر غرق خون
ولی آرزوش سر ابرها ،
به پرواز بود .

خود این در طبیعت یکی راز بود !

منوچهر شسانی مجموعهء دیگری نیز تحت عنوان "سراب‌های کویری" به چاپ رسانده است

۲ - اسماعیل شاهرودی (آبنده) : در بهمن ماه سال ۱۳۵۶ هجری شمسی در دامغان

به دنیا آمد. تحصیلات ابتدائی را در همین شهر، و متوسطه را در شاهرود به پایان رسانید. سپس در جستجوی کار و برای ادامه تحصیل، به تهران رفت. مدتی را به شغل آموزگاری و دبیری اشتغال داشت و ضمناً در دانشگاه، در رشته‌های نقاشی و تئاتر و روزنامه‌نگاری، تحصیل می‌کرد. پس از فراغت از تحصیل و دریافت درجه لیسانس به‌کار در لغت‌نامه دهخدا پرداخت و واژه‌های هنری "فرهنگ معین" را تدوین کرد. مدتی هم معلم "ادبیات معاصر ایران" در بخش فارسی دانشگاه علیگر هند بود. بعداً در سمت کارشناس فرهنگی کمیسیون ملی یونسکو و نیز معلم "رابطه ادبیات و هنرهای تصویری" در دانشکده هنرهای زیبای دانشگاه تهران، به‌کار مشغول شد.

از شاهرودی مجموعه‌های: "آخرین نبرد" در سال ۱۳۳۵، "آینده" در ۱۳۴۶، "م و می درسا" در ۱۳۴۹، "هر سوی راه، راه، راه..." در ۱۳۵۵، "آی میقات‌نشین" در ۱۳۵۱ و یک نوشته به نام "چند کیلومتر و نیمی از واقعیت" انتشار یافته و برگزیده اشعارش هم به چاپ رسیده است.

حاصل اردواج نافرجام وی ببری است به نام "آینده" که شاعر، نام شعریش را از نام همسر، گرفته است. اسماعیل شاهرودی چند سال است که به درگذشتگان بهیوسته و اشعارش را برای نارماندگان برحای نهاده است. وی از سخنن شاعرانیست که به شبهه نبما می‌گردد و نبما بر سخنن مجموعه شعر او - "آخرین نبرد" - پیشگفتاری می‌نویسد و در آن، شعر او را، شعر مردم می‌خواند و از این جهت سناهنش می‌کند.

شاهرودی به‌ننها در مجموعه فوق، بلکه در مجموعه "آینده" و در اشعار پس از آن نیز از روحبه اجتماعی و اسان‌دوسنی برخوردار است و همه‌جا به ستایش اسان می‌پردازد و عم اسان را می‌خورد. فریفتگی او به زندگی و جامعه و اسان همه‌جا از حلال اشعارش به چشم می‌خورد. همیشه در جستجوی گشایش و رهائی و بروزبست و هرگز سگر خود را با احساس شکست و ناامدی رها نمی‌کند:

قسمنی از قطعه "تلاش" از مجموعه "آینده":

... درواره عشق و رسیدگی را

روسم

سناهند.

و قلبم را آکده‌اند

از درد و درخ.

تنها

تنها

تنها من مانده‌ام
و چله‌نشینی یاءسها و شکستها .

تنها
تنها
تنها !
خرابه‌ء این تنهائی را
اما
بجا خواهم گذارد .

و چون ابر و هوا
آزاد خواهم شد
و خواهم پیمود
تنگه‌ء وحشتزائی را
که در فاصله‌ء اکنون
و دنیای فرداست .

و نوای بلند آرزو را
باز می‌کنم ؛
تا قطره‌های فتح بپاشند ،
تا موجهای رنگ بریزد ،
تا حماسه‌ای بسرایند ،
و بشارند

حلقوم رنج سالیانم را
و فرود آورید

حواب پریشان یاءسم را
از بالا
حالا . . .

شعر ساهرودی ، گهگاه حالت تمثیلی و شاعرانه دارد . اما برای درک آن باید از سطح
ظاهر شعر گذشت و از لابلای تصویرهای هرمندانه و در میان ابهام شاعرانه و در زرفای آن
به معنوی روش و فکری عمیق و اجتماعی دست یافت . قطعه‌های : "ای دریا" ، "خواب" ،
"تلاش" ، "طاق نصرت" ، "ای انتظار هرچه . . ." و بسیاری از قطعات جدیدتر وی نمودار

این حالت شاعرانه و تمثیلی هستند . از آن میان برای نمونه قطعه "خواب" را می‌آوریم از مجموعه "آخرین نبرد" :

برده بالا می‌رود : —

شحنه‌ای در خواب می‌بیند که می‌تابد سبیل خود به دست خود .

(صحنه تاریک است)

گره‌ای آرام می‌لیسد سبیل شیخه را .

هر تماشاچی که دست چپ شسته

می‌بهد در حیب دست راستی

کاغذی تاحورده را .

(صحنه تاریک است و خوابیده است شیخه) ،

گره در کار است و می‌لیسد . . .

برده می‌افتد .

شاهرودی از لحاظ زبان ، در آغاز تحت تأثیر نپماست ولی به‌دریج این اثرپذیری ،

از میان می‌رود و خود استقلال می‌یابد . این زبان مستقل ، گاه خشونت و قدرت زبان حماسه

را دارد مانند قطعه‌های "نلایش" ، "مردی از زمین" ، "ای نعره" و گاه از طیزی عمیق بهره‌ور

است مانند قطعات "نخم شراب" و "یوزخند ۱ و ۲" و گاه زبانی است توانا و زنده و

سرطاوت که شیوه و ویژه شاعر است و شعر زهر نمونه‌است از آن :

ار "طافی بصر" :

همه گلبرگهای شاد را

در هوای عشق نو

می‌رزم

و صلب دردهایم را

به دوس می‌گشتم

برای خاطر این دل که سرح است .

با خون گذشته‌ام

سگفرش جاده‌ای را

که بوار آن خواهی گذشت

شوبد

و اسبان بادبدهایم

بمرد

اگر بهار سرزمین انتظار

ملالم را
از پیچاپیچ طول راههای خود
بگذراند
در کنار من خواهی بود !

مناه سفانه شاهرودی این زبان را ادامه نمی دهد . و از لحاظ شکل ، او در انواع قالبها و شکلهای شعر گفته است : هم در قالب چهار پاره و هم در قالبهای نیمایی و آزاد و جز اینها . به نظر می رسد که وی برای فرم شعر ، چندان اعتباری قائل نیست . بخصوص در مجموعه های " هر سوی راه راه راه ... " و " آی میقات نشین " دست به تفننهایی در این زمینه می زند . در بیشتر اشعار این دو مجموعه ، حتی محتوی را هم از دست می دهد و بنا به گفته خودش در شعر هیچ کار معقولانه را نمی پذیرد ؛ و تنها آنچه را که نتیجه مشاهده حسی او باشد ، پذیرفتنی می داند . و چون مشاهده شاعر و نقاش را یکی می داند ، می خواهد کلمات را به ترسیم درآورد و شعر را به صورت منقوش ارائه دهد . بدینسان شعرش چه از جهت شکل و چه از نظر محتوی رو به زوال می رود . اینک چند شعر از شاهرودی :

" تخم شراب " از مجموعه " آینده " :

تا نام او (حسنعلی جعفر)

بر لوح این زمانه بماند یادگار

نام مرا نوشت به دفترچه خیال

و آنشب که مست بود

عکس مرا کشید !

اما به جرم لذت یک لحظه پدر

یک چند در عذاب به سر برد مادرم .

بعد از هزار رنج

فارغ شد از کشیدن بار من عاقبت

و من

تا چشمنهای خویش گشودم

دیدم که شیرخواره دامان آن زنم ،

دیدم که با کلاف نج آنچه هست و نیست

خواهم به اوج آسمان برسانم

پرواز بادبادک خود را .

تخم شراب بودم و ببچاره مادرم
دائم ز دست من
در اضطراب بود : —
ناچار
آن اشتباهکار
تا وارهد ز شور و شر من (بقول خود)
دستم گرفت و سوی مدرسه‌ام راند .

در مدرسه بخاطر "ساری" که از درخت
بیخود پریده بود ،
آشی که گرم ماند
سیار بوته گل که معلم ز چوب خویش
بر پای من شاندا !

هر وقت کاغذ و دوات "فریدون"
یا دفتر و کتاب "منوچهر"
بر جای خود نبود
هرکس چون من لباس مندرسی داشت ، مدرسه
میشد بد و طنیر ؛
اما من این میانه (نمیدانم ار چه رو)
بی‌اعتنا به اینهمه بودم ؛
تا کار درس را
چون سنگ کندم از جلوی بای زندگی !

در زندگی
جندی به‌گردش فلک و "چرخ کجمدار"
بودم امیدوار . —
هرجا نشانه‌ای ز دری بود کوفتم ؛

لیکن ز پشت در
هرگز کسی به درد دلم پاسخی نداد! . . .

باری، به راهها
آنها که کوله‌ای ز طلا بار داشتند
پا را به روی شانه* من می‌گذاشتند.
و من
در آن زمان به راه
بودم خری که بار طلاهای دیگران
بر دوش می‌کشد. . . .

اینگ منم
(محصول زحمت حسنعلی‌جعفر!)
آواره‌ای که همچو پدر ناشناس ماند.
هرگز ولی چو او
در انتظار لقمه* نان، با دو چشم مات،
بر دست صاحبان طلا زل نمی‌زنم.
زل می‌زنم، ولی
دائم به چشم باز
بر دست مردمان بی سرو پا؛
زیرا، به عقل ناقص، از سالهای سال
بُستم به دست خلق
راه نجات نوع خودم را!
"عشق"؛

در دنیا اگر صدائی بماند
اگر سرودی بماند
اگر کلمه‌ای بماند
صدای انسان —
— سرودانسان در این کلام است ؛
عشق من —

باز هم از مجموعه "آینده" :

دست بردارز پیشانی خویش ،
چین ز رخساره بینداز به دور .
ابرها می گذرند از سر شهر ،
شهر می ماند و فریاد سرور .

باز هم دست من و تو ، تو و من
حلقه می بندد برگردن دوست
باز می آید خندان خندان
آنکه چشمان تو اینک سوی اوست !

باز از هر گدري می گذرند
سایه ها صف به صف و دست به دست .
باز می ریزد تن بر سر موج
مرغ افسانه توفان سرمست !

نعره در جنگل می پیچد باز ،
هر صدای دگری می میرد ،
می خزد در ته گور اسکلتي ؛
کاروان راه ز سر می گیرد !

۳ - اسماعیل خوئی : از جمله شاعران آگاه امروز است که نظریات خود را درباره شعر در کتابی به نام "از شعر گفتن" ارائه داده است . او شعر را گره خوردگی عاطفی اندیشه و خیال در زبانی فشرده و آهنگین می داند و سه عنصر اندیشه ، خیال و زبان را از عناصر ذاتی شعر می شمارد ، و "شعر کامل" آن را می داند که این سه عنصر در آن ، درهم آمیخته و واحدی را به وجود آورده باشند . و نیز شعر را برآیند یکی از حالت های زندگی انسان می شمارد و آن حالت را "حالت سرایش" می خواند . حالت سرایش حالتی است از زندگانی انسان که رنگ ممتاز آن درگیر بودن عاطفی آدمی با زبان و خیال و اندیشه است . در مورد زبان شعری ، معتقد است که زبان شعر - برخلاف زبان نثر - زبانی است فشرده و آهنگین ، زبان فشرده در شعر یعنی آنکه شاعر به "لفظ اندک و معنای بسیار" سخن بگوید . و "زبان شعر آهنگین

است " یعنی همنشینی واژه‌ها در بافت شعری چنانست که شنیدن یا خواندن آنها گوش را می‌نوازد و در این مورد هم عروض نیمائی را می‌پذیرد و هم موسیقی شاملوئی را، خوئی بنا به گفته خودش در هجده سالگی - سال ۱۳۳۵ - مجموعه‌ای تحت عنوان "بی‌تاب" در شیوه‌های شعر سنتی، منتشر می‌کند که درواقع آغاز کار و نوعی تمرین شاعری برای اوست. دیری نمی‌پابد که با افقهای تازه‌ای در شعر آشنا می‌شود و از انتشار مجموعه نامبرده بشیمان می‌گردد. وی شیوه جدید شاعریش را ابتدا از "اخوان ثالث" به‌ویژه از "زمستان" او می‌آموزد. خود شاعر در این باره می‌گوید: "زمستان اخوان" برای من دریچه‌ای شد بر باغ بسیار درختی که چندی بعد، از "هوای تازه" شاملو نیز سرشار شد. و در آن از شاگردان دیگر نیمایوشیج از جوجگان آن ققنوس، آن "مرغ خوشخوان" نیز کم‌کم "آهنگهایی دیگر" شنیدم و سرانجام خود ققنوس را شناختم.

اما اسماعیل خوئی از آنجا که همچون اخوان، اهل خراسان است با شعر او بیشتر مأنوس است و زبان و بیان او برایش طبیعی‌تر است. او زبان اخوان را در شعر و شاعری اصیلترین زبان شاعرانه می‌داند و خود را از نظر زبان و سبک شعریکی از پیروان وی می‌شمارد. ولی او عملاً در زبان اخوان باقی نمی‌ماند و به‌تدریج به‌زبانی نسبتاً مستقل می‌رسد. از لحاظ محتوای شاعرانه، شاعربست اندیشمند و چون به‌مناسبت نوع تحصیلات و مطالعاتش، با تفکرات فلسفی، آشنائی دارد، خواه ناخواه نمی‌تواند خود را از تأثیر آن دور نگه‌دارد. بنابراین اسماعیل خوئی شاعربست متفکر و اجتماعی: از دردهای اجتماع آگاهی دارد و آنها را با دید فلسفی می‌نگرد و نشان می‌دهد. از این گذشته به‌فرل و غزلواره هم توجه دارد و می‌کوشد تا آن را در ردیف اشعار اجتماعی و حماسی و فلسفی قرار دهد.

خوئی ده سال پس از انتشار "بی‌تاب" یعنی در سال ۱۳۴۶ به‌نشر مجموعه "برخنگ راهوار زمین" می‌پردازد. سپس در سال ۱۳۴۹ سه مجموعه با نامهای "بر بام گردباد"، "زان رهروان دریا" و "از صدای سخن عشق" انتشار می‌دهد و مجموعه دهمی "فراتر از شب اکنونیان" است که بیشتر سروده‌های سالهای ۵۰ و ۵۱ شاعر را دربرمی‌گیرد. "برخنگ راهوار زمین" مجموعه‌ایست از اشعار بلند و کوتاه خوئی که در فاصله میان سالهای ۱۳۳۸ تا ۱۳۴۴ سروده است و هم از لحاظ زبان و هم از حیث محنوی، نوعی شعر حماسی و اجتماعی است و سراینده، شاعریست پیسرو با اندیشه‌ای ژرف و انسانی؛ از مجموعه "برخنگ راهوار زمین": "هراس (۱)":

وای ...

خود که می‌داند

کان سانه سایه‌های گوش بر دیوار

سرسپاران کدامین ناجوانمردانه آتشینند ،
ریزه‌خواران کدامین خوابِ در پنهانِ رنگینند ،
تَرَفْ بندگان کدامین حشمت و جاهند ،
بشت دیوار شکسته‌ی ما چه می‌خواهند ؟

"هراس (۲) " :

بـاز

چشمها در بهت بی‌راز نگاه من چه دیده استند ؟
گوشها

— ای وای —

ار سکوت بی‌امید من

چه شنیده استند ؟

"هراس (۳) " :

بانگ تاریکی است

کز نهان پرده^{*} لرزنده^{*} تردید

می‌پریشد در دم هر دید

بهت سی‌راز ته‌سزار سکوت‌م را ، هراس انگیز ،

که : — "نمان ! بگریز . . ."

خوئی در مجموعه^{*} "بر بام گردباد" نوعی شعر اجتماعی و انسانی با زبانی سخت
کوبنده و حماسی ارائه می‌دهد و برای بیان اندیشه‌های اجتماعی خود از تمثیل و تصویر ،
اسنفاده می‌کند :

بارهای از : "در امتداد زرد خیابان" از مجموعه^{*} "بر بام گردباد" :

لحظه‌ای سرح

— که می‌دانی —

در راه است

دیر با رود

خسّمی از دوزخ خواهد گفت :

"آتش !"

"امکان" از مجموعه^{*} "بر بام گردباد" :

از کجا می‌دائید

که مذاسی از فریاد

در گلوئی از آتش
 خاموش
 نمی جوشد ؛
 در سیه کنجی از این تیره شبستان فراموشی ؟
 از کجا می دانید
 که نخواهد ترکید
 ناگهان بغض پتیمانه این خاموشی ؟
 باره ای از ؛ "و با نگاه تو خورشید می دمید" از مجموعه "برهام گردباد" ؛
 بزرگوارا !
 اندوه در نگاه تو زیبا نیست .
 بزرگوارا !
 در نگاه تو
 اندوه
 سقوط شاهینی را می ماند
 از اوج ،
 از شکوه ؛
 و هیچ زیبا نیست . . .
 "زان رهروان دریا" نیز مجموعه شعرهایی است که خوشی آنها را در فاصله میان
 سالهای ۳۵ تا ۴۹ سروده است . و بیشتر اشعار آن مانند مجموعه "برهام گردباد" از افکار
 اجتماعی و انسانی ، سرشار است .
 شاعر در این مجموعه با دید و برداشتی عمیق و فیلسوفانه ، زوال و نابودی ارزشهای
 انسانی را مطرح می کند ؛
 "از دور در سیاهی" از مجموعه "زان رهروان دریا" ؛
 چشم خداست آیا آن کورسوی دور ،
 با آن نگاه خسته بی اعتنا ،
 در آسمان تاریک ؟
 می بیند ؟
 آه ، آیا می ببند
 که ماهیان سرخ چه آسان
 در عمق
 به گرمهای زشت بدل می شوند ؟ . . .

در خواب میرگونهٔ مرداب ،
 اما ،
 یک موج شوی ،
 با ترس ،
 یا خشم ،
 یا انتظار نیر بروئبد .
 در پرده‌های یوفان
 لابد دروغ می‌گفتند .
 از حبس ،
 ورنه اکنون از حبس ،
 کان کورسوی دور
 با آن نگاه خستهٔ بی‌اعنا
 انگار بازتاب همین قطره است
 در آسمان تاریک ؟
 کوران !
 کوران !
 از دور در سیاهی شاهد باشید ؛
 یک قطره نور
 در سلطهٔ لجن

رو به زوال می‌رود ، آیک !

خوئی در دو مجموعهٔ "ار صدای سخن عسی" و "فرار از شب اکنونیان" به تعزل
 روی می‌آورد و اس سودهٔ غزل‌گوئی را که غزلواره می‌خواند ، همچنان ادامه می‌دهد و
 بدینسان شعرش را از شکل شعر حماسی به شکل عینائی نزدیک می‌کند و از مسیر اسعار اجتماعی
 دور می‌شود . با وجود این اسعار عینائی او ، روحی فلسفی و متفکرانه دارد و درواقع شاعر ،
 غزل و غزلواره را بیان کردهٔ عمیق‌ترس عمما و شادبهای انسان می‌شناسد و متعهد بودن
 در شعر را بهیچ روی با عاشقانه سرودن ، سازگار نمی‌داند . شعرهای عینائی و عاشقانهٔ
 خوئی مانند عاشقانه‌های شاملو با روح فلسفی و اجتماعی آمیخته و نمودار نوعی اعراض
 به نظام اجتماعی است . عشق و شراب در اشعار وی به عشق حاط و شراب خیام سباهب
 دارد .

اسماعیل خوئی در سال ۱۳۵۷ سر (سری بلند) به نام "ما بودگان" انتشار داده
 است .

اینک چند نمونه از مجموعه‌های اخیر وی ارائه می‌شود :
"نوازش" از مجموعه "از صدای سخن عشق" :

آب اگر نگذرد اینگونه لطیف

— مهربانتر ز حریر —

هرگز آیا وزشی دیگر

خزه‌های ته این جو را

ناز خواهد کرد ؟

"غزلواره" (۳) "از همان مجموعه :

چه چشم‌هایی دارد !

ستارگان کدامین شب شکفته شاد

در آن دو برکه خاموش ته‌نشین شده‌اند ؟

کدام ساحل آغوش

قرار بخشد شبها به موج سینه او ؟

دل هوائی من

در این سپیده لبخند

چگونه خواهی دانست

که باد شرطه کجا می‌برد سفینه او ؟

"بی‌تو" از همان مجموعه :

گرچه وصل تو خیال است مرا ،

باز سودای وصال است مرا .

زنده‌ام خواهی اگر ، دریابم !

رندگی بی‌تو محال است مرا .

از "غزلواره" (۵) :

در من امشب ترنم غزلی ست .

دلم امشب ستاره باران است .

واژه‌ها را خبر کنید .

واژه‌ها را خبر کنید

تا که با کوزه‌های خالی خویش

بشتابند سوی من ؛

گامشب

در من است آنچه در دف باران ،

و آنچه در بای چشمه‌ساران است .
 عشق پیدا شده است
 برنیان وزیدش در باد
 گونه‌ام را نواخت ،
 عطر او بود در طراوت صبح .
 عشق پیدا شده است ،
 می‌بینی ؟
 عشق پیدا شده بار دگر .
 آی دل !
 آی خاکستر غریب !
 وزش شعله را بنوش ،
 بنوش .
 مژده ، پابیز من !
 کان پرستوی رفته برگشته است .
 باز در دشنهای خاکستر
 جام آلاله شعله‌ور گشته است ؛
 مژده ، شب جان !
 بال بگشوده نور ،
 "همه آفاق پر شرر" گشته است .
 مژده ، خاموشی لطیف !
 شعر سرشار !
 در من امشب ترنم غزلی است ،
 دل من دل شده است دیگر بار . . .

۴ - احمد شاملو (۱ . بامداد) : از پیشوایان بزرگ شعر اجتماعی امروز و از چهره‌های درخشان شعر نو فارسی به‌شمار می‌رود . وی از سال ۱۳۲۶ شمسی با انتشار یک مجموعه شعر به نام "آهنگهای فراموش شده" به جهان شعر پای می‌گذارد . اشعار و نوشته‌های این مجموعه ، از سوئی نمودار تقلیدی خام از روماننتیک‌های فرانسوی ، و از سوی دیگر زیر تاءثیر شاعران نوجو و تغزل سرای معاصر ایران است . شکل اشعار این مجموعه ، چهارپاره است و محتوای ، بیان احساسات سطحی و کم عمق و معمولی و در واقع نوعی تمرین شاعری و نمودار تجربه کم و دور بودن ذهن شاعر از شعر فارسی است . شاملو پس از "آهنگهای فراموش شده" از

طرفی به‌نیما و شعر او توجّه می‌کند و از طرف دیگر به‌نوعی تفکر خاصّ اجتماعی و سیاسی گرایش می‌یابد و از لحاظ شعری به‌سوی استقلال می‌رود: "آه‌ها و احساس" نمودار گرایش وی به‌نیما و "قطعنامه" و "۲۳ه" نشان‌دهنده استقلال شاعری اوست. در سال ۱۳۳۶ شمسی با انتشار مجموعه "هوای تازه" دستمایه و کارنامه دهساله شعر خود را ارائه می‌دهد و به عنوان شاعری نوجو و روشنفکر و پرکار و جستجوگر معرفی می‌شود. وی در این مجموعه نشان می‌دهد که شعر واقعی از نظر او نه در گرو قالب خاصّ و معینی است و نه متکی به وزن یا بی‌وزنی. شعر از دیدگاه او هیچ نوع قیدی رانمی‌پذیرد و هنگامی که نیاز شاعرانه، شعری را در وجود شاعر می‌پروراند و بروز می‌دهد، از هر قیدی آزاد است. از همین روست که در "هوای تازه" بیش از هر چیز، تنوع شکل به چشم می‌خورد و شاعر، شعر خود را در هر قالبی ارائه می‌دهد: هم در قالب مثنوی و چهارپاره و هم در قالبهای آزاد نیمایی و غیرنیمایی. یک جا شعر او وزن عروضی دارد و در یک جا، نوعی وزن آزاد. شاملو در قطعه "شعری که زندگی است" موضوع و هدف شعر را از دیدگاه خویش نشان می‌دهد و آنرا پدیده‌ای می‌داند که از زندگی برآمده باشد. و می‌گوید:

امروز شعر، حربه خلق است

زیرا که شاعران

خود شاخه‌ای ز جنگل خلقتند

نه یاسمین و سنبل گلخانه فلان.

شاملو شعر را در خدمت مردم و برای مردم می‌داند و خود را دوستدار خلق می‌شناسد. و در این دوره از شاعری، در میان سختی‌ها و تلخی‌ها و تاریکی‌ها، ناامیدی به خود راه نمی‌دهد و همواره به صبح درخشان امیدوار است و در دل تاریکی، روشنائی و سحر را می‌جوید:

فریاد اگرچه بسته مرا راه گلو

دارم تلاش تا نکشم از جگر خروش

اسپندوار اگر چه بر آتش نشسته‌ام

بنشسته‌ام خموش

وز اشک گرچه حلقه به دو دیده بسته‌ام

پیچم به خویشتن که نریزد به دامنم.

اما این خموش نشستن به انتظار روشنائی، دیری نمی‌پاید و شاعر به مبارزه با تاریکی

برمی‌خیزد:

طرف ما شب نیست

چخماق‌ها کنار فتیله بی‌طاقتند

خشم کوچه در مشت تست
در لبان تو، شعر روشن صیقل می‌خورد
من ترا دوست دارم و شب از ظلمت خود
وحشت می‌کند.

شاملو پس از "هوای تازه"، مجموعه "باغ آینه" را در سال ۱۳۳۸ منتشر می‌کند و
نشان می‌دهد که هنوز امید خود را از دست نداده است. و هنگامی که می‌بیند: یاران
ناشناخته‌اش چون اختران سوخته یک‌یک سرد می‌شوند. و به‌خاک تیره فرو می‌ریزند از
ویرانه سکوت خویش خارج می‌شود و فانوس بر کف درمیان مردم بانگ برمی‌دارد:
"آهای!"

از پشت شیشه‌ها به خیابان نظر کنید!
خون را به سنگفرش ببینید! . . .
این خون صبحگاهی است گوئی به سنگفرش
کاینگونه می‌تبد دل خورشید
در قطره‌های آن . . ."

من بازگشتم از راه،
جانم همه امید
قلبم همه تیش.

چنگ زهم گسیخته زه را
زه بستم

پای دریچه

بنشستم

وزنمه‌ای

که خواادم پر شور

جام لبان سرد شهیدان را

با نوشخند فتح

شکستم:

"آهای!"

این خون صبحگاهی است گوئی به سنگفرش

کاینگونه می‌تپد دل خورشید
در قطره‌های آن . . .

از پشت شیشه‌ها به خیابان نظر کنید!
خون را هم سنگفرش ببینید!

ولی گهگاه امید شاعر به پاهای بدل می‌شود و غم و ناامیدی به سراغش می‌آید:
من چنان، چون کاج‌های پیر
تاریکم که پنداری
دیرگاهی هست تا خورشید
بر حانم نتابیده است
می‌کشم بی‌وقفه
در غمخانه خود
پای
می‌کشم بی‌وقفه
بر پیشانی خود
دست . . .

مانوشتیم و گریستیم
ما خنده‌کنان به رقص برخاستیم
مانعره زنان از سرجان گذشتیم
کس را پروای ما نبود
درد و دردست
مردی را به دار آویختند
کسی به تماشا سر بر نداشت،
با وجود این مردانه بر می‌خیزد و چراغی دردست به جنگ سیاهی می‌رود:
من بر می‌خیزم!
چراغی دردست، چراغی دردلم.

زنگار روحم را صیقل می‌زنم .
آینه‌ای در برابر آینه‌ات می‌گذارم
تا از تو
ابدیتی بسازم .

شاملو در مجموعه "آیدا در آینه" که در سال ۱۳۴۳ انتشار یافته ، نشان می‌دهد که
از عشق به مردم دلسرد شده و از آنان به‌خشم و قهر ، دل‌کنده و به معشوقه "خود - آیدا -
روی آورده است :

برویم ای بار ، ای یگانه من !
دست مرا بگیر !
سخن من نه از درد ایشان بود ،
خود از دردی بود که ایشانند !
اینان دردند و بودِ خود را
نیازمند حراحت به‌چرک اندر نشسته‌اند ،
و چنین است
که چون با رخم و فساد و سباهی به‌جنگ برخیزی
کمر به جنگ استوارتر می‌بندید .

بدینسان اشعار اجتماعی شاملو به شعرهای عاشقانه تبدیل می‌شود و عاشفانه‌ها و
اشعار تغزل‌بش به‌اوج می‌رسند . اما این شعرهای عینائی او سیر از نوعی تفکر فلسفی بهره
دارند .

شاعر در مجموعه "دیگرس" "آیدا ، درخت و خنجر و خاطره" که درواقع دنباله
"آیدا در آینه" است و در سال ۱۳۴۴ منتشر شده ، زیر نام "شبانه" ، خشم و اندوه خود را
نسبت به مردم در شکلی فلسفی باز می‌گوید و نشان می‌دهد که چگونه فساد و تباهی در روح
مردم رسوخ یافته و ارزشهای انسانی ، جای خود را به‌نامردی و نامردمی داده است . از
گذشته "خویش که در تلاش و کوشش ، بر باد رفته به‌تلخی باد می‌کند و به‌توصیفی دردناک از
زمانه خود می‌پردازد :

... و دیرینا بامداد
که چنین به حسرت
دره "سبز را وانهاد و
به‌شهر باز آمد ؛

چرا که به عصری چنین بزرگ
سفر را
در سفرهٔ نان نیز ، هم بدان دشواری به‌پیش می‌باید برد
که در قلمرو نام .

اما انسان ، ای دریغ
که با درد قرونش
خو کرده بود .

پا در زنجیر و برهنه تن
تلاش ما را به‌گونه‌ای می‌نگریست
که عاقلی
به‌گروه مجانین
که در برهنه شادمانی خویش
بی‌خبرانه‌های و هوئی می‌کنند
این دلتنگی‌ها چنان شاعر آزرده را دربرمی‌گیرند که همهٔ دور و بر خود را سرشار از
بوی مرگ می‌بیند :
مرگ را دیده‌ام من ،
در دیداری غمناک ، من مرگ را به دست
سوده‌ام .
من مرگ را زیسته‌ام ،
و با آواری غمناک
غمناک ،
و به عمری سخت دراز و سخت فرساینده .

پس از مجموعه‌های نامبرده در بالا ، چند مجموعهٔ دیگر "قنوس در باران" در سال
۱۳۴۵ ، "مرثیه‌های خاک" در ۱۳۴۸ ، "شکفتن در مه" در سال ۴۹ ، "ابراهیم در آتش" در
سال ۵۲ و سرانجام "دشنه در دیس" در سال ۵۶ ؛ از این شاعر انتشار می‌یابد و نشان می‌—
دهد که شعر او در جهت محتوای شاعرانه ، از اشعار حماسی و اجتماعی به‌شعرهای عاشقانه و
غِنائی ، تحوّل می‌یابد و سپس به‌سوی نوعی شعر فلسفی و رمزی و عمیق که در آن تفکرات
اجتماعی و غِنائی به‌هم درآمیخته است ، حرکت می‌کند و به‌اوج می‌رسد .

در این اوج ، شاملو ، عشق را بزرگترین پناهگاه خود می‌پندارد و خویشتن را —
حافظ وار — در سایه آن پناه می‌دهد . عشق را رهائی بخش راستین انسان می‌داند . اما
انسان را نیز به دست فراموشی نمی‌سپارد :
از "ققنوس در باران" :
اگر عشق نیست
هرگز هیچ آدمیزاده‌ای را
تاب سفری این چنین
نیست —

با این همه — ای قلب در به در ا —
از یاد مبر
که ما
— من و تو —
عشق را رعایت کرده‌ایم ،
از یاد مبر
که ما
— من و تو —
انسان را
رعایت کرده‌ایم ،
خود اگر شاهکار خدا بود
یا نبود .

در مجموعه "ققنوس در باران" شاعر تفکر فلسفی خود را از راه تمثیل ارائه می‌دهد . مثلاً "در قطعه" "مرگ ناصری" زندگی و مرگ عیسی را — که مرگ راستی در برابر ناراستی است — باز می‌آفریند و نشان می‌دهد که چگونه در این جهان — که هر نامردمی و بیدادگری اسوار است — راستی‌ها و روشنائیها به جوه دار کشیده می‌شود .
سرانجام ، شاملو در مجموعه "ابراهیم در آتش" باز به سوی شعر اجتماعی پر تحرک اما فلسفی و عمیق روی می‌آورد و فریاد را بر سکوت ، و تحرک را بر سکون ، رجحان می‌دهد و فیلسوفانه رگه‌های درد را می‌جوید و از مداوای آن سخن می‌گوید :
خدایا ، خدایا
سواران نباید ایستاده باشند
هنگامی که

حادثه اخطار می‌شود .

کنار پرچین سوخته
دختر
خاموش ایستاده است
و دامن نازکش در باد
تکان می‌خورد

خدایا خدایا
دختران نهاید خاموش بمانند
هنگامی که مردان
نومید و خسته

پیر می‌شوند .

شاملو گهگاه ، گذشته از آزمایش اشکال و اوزان گوناگون عروضی و نیمایی و آزاد ، به شکلهای بی‌وزن روی می‌آورد و "شعر سپید" فارسی را به میدان شعر امروز می‌کشانند ، اما در اینگونه شعر تاکنون فقط خود شاملو یگانه‌تاز میدان بوده است و جز کارهای درخشان او ، در این زمینه ، کاری در خور توجه از شاعر دیگری دیده نشده است ، به‌طور کلی شاملو از بیانی قوی و زبانی پرتوان برخوردار است ، کلام وی حتی در اشعار عاشقانه ، از شکوه حماسی سرشار است و آمیزه‌ایست از زبان مردم ساده و زبان روشنفکران درس خوانده . ذهن او آمادگی ویژه‌ای دارد برای آفرینش واژه‌های نو و تعبیرها و ترکیبهای تازه ، تا آنجا که می‌توان گفت که شاملو شاعری زبان‌آفرین است . او از شاعرانی است که همواره رو به تکامل گام برداشته و هرگز نایستاده است ، آخرین مجموعه او یعنی "دشنه در دیس" شاهد این مدعا است که شعر وی هنوز پر تحرک و زنده و در حال تکامل است .

اینک چند شعر از اشعار والای او در اینجا نقل می‌شود :
از "مرثبه‌های خاک" :
ای کاش می‌تواستم ،
خون رگان خود را
قطره
قطره

قطره

بگیریم

تا باورم کنند .

ای کاش می توانستم

— یک لحظه می توانستم ای کاش —

برشانه های خود بنشانم

این خلق بی شمار را

گرد حباب خاک بگردانم

با با دو چشم خویش ببینند

که خورشیدشان کجاست

و باورم کنند .

ای کاش

می توانستم .

از "ابراهیم در آتش ، شبانه" :

کلید بزرگ نقره

در آ بگیر سرد

شکسته است

دروازه "تاریک

بسته است

"— مسافرتنها !

با آتش حقیرت ، در سایه سار بید

چشم انتظار کدام سپیده دمی ؟"

هلال روشن

در آ بگیر سرد

شکسته است

و دروازه "نقره کوب

حیاط خانہی ما تنہاست
 تمام روز
 از پشت در صدای تگہ تگہ شدن می آید
 و منفجر شدن
 ہمسایہ های ما ہمہ در خاک باغچہ شان بجای گل
 خمپارہ و مسلسل می کارند
 ہمسایہ های ما ہمہ بر روی حوض های کاشیشان
 سرپوش می گذارند
 و حوض های کاشی
 بی آنکہ خود بخوانند
 انبارهای مخفی باروتند
 و بچہ های کوچہء ما کیف های مدرسہ شان را
 از بمب های کوچک
 پر کردہ اند .
 حیاط خانہی ما گیج است .
 من از زمانی کہ
 قلب خود را گم کردہ است می ترسم
 من از تصور ہیہودگی اینہمہ دست
 و ار نجسم ہیگانگی اینہمہ صورت می ترسم
 من مثل دانش آموزی
 کہ درس ہندسہ اش را
 دیوانہ وار دوست می دارد تنہا ہستم
 و فکر می کنم کہ باغچہ را می شود بہ بیمارستان برد
 من فکر می کنم . . .
 من فکر می کنم . . .
 من فکر می کنم . . .
 و قلب باغچہ در زیر آفتاب ورم کردہ است
 و ذہن باغچہ دارد آرام آرام
 از خاطرات سبز تہی می شود .
 "دلم گرفتہ است" از مجموعہء "امان بیاوریم بہ آغاز فصل سرد" :
 دلم گرفتہ است

به‌بیهوده جستن فرو کاستی
قبائی، همه وصله بر وصله بر

قبا خستگی بر تن آراستی
قبائی، ز نفرت بر او آستر.

همه پایم از خستگی ریش ریش
نه وقتی که واگردم از رفته راه
نه بیم و نه امید، از پیش و پس
چه سودی اگر خامشی بشکنم
گرفتم به بانگی گلو بر درم
گرفتم که تندر فشاندم، چه سود
گرفتم که فریاد برداشتم
ما تیغ فریاد، برنده نیست

نه راهی، نه ذیرواحی، از پشت و پیش
نه بختی که با سر در افتم به چاه
بیابان و خار بیابان و بسا
که: "گریان در این دشت تنها، منم؟"
که دردم بسوزد چو خاکستر،
کز این هیمه، نی شعله خیزد نه دود.
یکی تیغ در جان شب کاشتم؛
در آن مرده آباد که سرزنده نیست...

برو مرد بیدار؛ اگر نیست کس
بنه، خواب اگر خوش‌تر افتادشان،
بهل شب شود چیره، تا بنگری
چو پوسید چون لاش گندیده، شب،
وامیدی به جامانده - گرنیز هست -
ببینی که از هول شب، اشک آب

که دل با تو دارد، ممان یک نفس ا
که آخر دهد رنج، ره یادشان ا
هم از اشکشان سر زند اختری ا
کویر نفس مرده در گور تسب
به سودای عزلت در خانه هست،
بتوفد چنان کوره آفتاب.

برو مرد بیدار، اگر نیست کس
تو گل‌جوئی ای مرد، ره بُرخساست
"کوه‌ها" از همان مجموعه:

کوه‌ها با همند و تنهایند
همجو ما با همان تنهایان.
"غزل ناتمام" از همان مجموعه:

به هر تار جانم صد آواز هست
چو رو^۱یا به حسرت گذشتم، که شب
"شبانہ" از همان مجموعه:
کوچه‌ها

که دل با تو دارد، ممان یک نفس ا
شکر خواه را حرف تلخی ساست ا

دیرینا که دستی به مضراب نیست.
فرو خفت و با کس سر خواب نیست.

باریکن
دکونا

بسته‌س،
خونه‌ها
تاریکن
طاقا شیکسته‌س،

از صدا
افتاده
تار و کمونچه
مرده می‌برن
کوچه به
کوچه .

نگا کن !
مرده‌ها
به‌مرده
نمیرن ،
حتی به
شمع جون سپرده
نمیرن ،

شکلِ
فانوسی‌بین
که اگه خاموشه
واسه نف نه‌س
هنو
یه عالم نف توشه .

جماعت !
من دیگه
حوصله
ندارم
به "خوب"
امیدو

از "بد" گله
 ندارم .
 گرجه‌از
 دبگروں
 فاصله
 ندارم
 کاری با
 کار این
 فافله
 ندارم !
 کوچه‌ها
 باریکی
 دکونا
 بست‌س
 حوسه‌ها
 ناریکی
 طاقا
 سیکسته‌س
 ار صدا
 افناده
 تار و کمونجه
 مرده
 می‌سرن
 کوچه به
 کوچه ...

اکنون مجموعه‌ای سز از شعر سبید شاملو نعل می‌شود :
 ار مجموعه "آبدا : درخت و حنجر و خاطره ! "قطعه" ... ونباهی آغاز یافت ... " :
 سس بای‌ها استوارنر بر زمین بداشت ، سره " پنب راست کرد ، گردن به غرور
 سرافراشت ، و فریاد برداشت : اینک من ! آدمی ! پادشاه زمین !
 و چانداران همه ار عریو او بهراسدند ، و غروری که خود به عرس او بهمان بود بر

جانداران همه چیره شد. و آدمی جانوران را همه در راه نهاد. و از ایشان برگذشت. و بر ایشان سر شد؛ از آن پس که دستان خود را از اسارت خاک باز رها کنید.

پس پشته‌ها و خاک به اطاعت آدمی گردن نهادند. کوه به اطاعت آدمی گردن نهاد. و دریاها و رود به اطاعت آدمی گردن نهادند. و تاریکی و نور به اطاعت آدمی گردن نهادند. همچنان که بیشه‌ها و باد. و آتش، آدمی را بنده شد. و از جانداران هرچه بود آدمی را بنده شدند، در آب و به خاک و بر آسمان، هرچه بودند و به هر کجای. و ملک جهان او را شد. و پادشاهی آب و خاک، او را مسلم شد. و جهان به زیر نگین او شد به تمامی. و زمان در بنجه قدرت او قرار گرفت. و زر آفتاب را سکه به نام خویش کرد از آن پس که دستان خود را از بندگی خاک باز رها کنید.

پس صورت خاک را بگردانید. و رود را و دریا را به مهر خویش داغ بر نهاد به غلامی. و به هر جای، با نهاد خاک پنجه در پنجه کرد به ظفر. و زمین را یکسره باز آفرید به دستان. و خدای را، هم به دستان؛ به خاک و به چوب و به خرسنگ. و به حیرت در آفریده خویش نظر کرد، چرا که با زیبایی دستکار او، زیبایی هیچ آفریده به کس نبود. و او را نماز برد، چرا که معجزه دستان او بود از آن پس که از اسارت خاکشان و رها کنید.

پس خدای را که آفریده دستان معجزه‌گر او بود با اندیشه خویش واسهاد. و دستان خدای آفرین خود را که سلاح پادشاهی او بودند به درگاه او گسیل کرد به گدائی نیاز و برکت. کفران نعمت شد. و دستان توهین شده، آدمی را لعنت کردند چرا که مقام ایشان بر سینه نبود به بندگی.

و تنهایی آغاز یافت.

شاملو علاوه بر شعر در ترجمه نیز توانا و چیره دست است و در این زمینه کارهای برارزشی ارائه داده که نمایانگر پرمایگی او در زبان است، همچنین کارهای ارجمند دیگری از قبیل: تدوین فرهنگ لغات، اصطلاحات، تعبیرات، ضرب‌المثل‌های فارسی، نحت عنوان "کتاب کوچه" و کار تحقیقی درباره غزل‌های حافظ و... در دست دارد که برکاری و بر باری زندگی او را می‌رساند.

۵- مهدی اخوان ثالث (م. امید): در سال ۱۳۵۷ شمسی دبده به جهان گشود و در سال ۱۳۲۷ از زادگاهش - خراسان - به تهران کوچ کرد. کار خود را با معلمی آغاز کرد و در ادامه آن؛ به همکاری با مطبوعات، شرکت در بارهای کارهای سینمایی - که با سخن سر و کار دارد -، نویسندگی و کار برای برنامه‌های ادبی رادیو، کار در "بنیاد فرهنگ ایران" و... پرداخته است. در سال ۱۳۳۵، ارغنون (مجموعه شعرهای قدمائی) را انتشار داد. سپس مجموعه‌های "زمستان" در ۱۳۳۵، "آخر شاهنامه" در ۱۳۳۸، "ازین اوستا" در ۱۳۴۴،

"پائیز در زندان" در ۱۳۴۸ منتشر شد. کارهای دیگر او عبارتند از: "بهترین امید"، "عاشقانه‌ها و کبود"، "درخت و جنگل، پیر و پسرش (قصه‌ای، نه کوتاه برای بچه‌ها)"، "نقیضه و نقیضه‌سازان (بحث و تحقیق ادبی)"، "ترجمه" "ادب الرفیع" در عروض قدیم عرب با ذیلی در عروض جدید، "کتاب مقالات (جلد اول)"، "بدعتها و بدایع نیمایوشیج (کتابی مفصل در بحث و تحقیق شیوه نونیمائی در شعر فارسی)"، "دوزخ، اما سرد (مجموعه شعرهای تازه)"، "اینک بهار دیگر ... (مجموعه شعرهای تازه)"، "زندگی می‌گوید: اما باید زیست، باید زیست، باید زیست! ... و "عطا و لقای نیمایوشیج".

اخوان ثالث از پیش کسوتان شعر امروز فارسی و به‌ویژه شعر نو حماسی و اجتماعی است. وی در جوانی با شعر فارسی کلاسیک آشنا می‌شود و به‌سرودن قصیده و غزل می‌پردازد. بدینسان، بنیان کار شاعری را بر پایه‌های شعر کلاسیک فارسی استوار می‌سازد. اما همواره به‌دنبال نوعی تازگی در جست و جو بوده است. در برخورد با شعر نیما - پیش از آنکه به درک آن نائل شود - از شیوه تازه او به‌خشم و خروش می‌نشیند. اما هنگامی که به‌تهران می‌رود و با نیما آشنا می‌شود، سبک او را کشف می‌کند و می‌پسندد، زیرا می‌بیند با این شکل بهتر می‌تواند حرف بزند. از اینرو، اسلوب شعری خود را زیر تأثیر شعر نونیمای دگرگون می‌کند.

شعرهای نخستین مجموعه اخوان - ارغنون - یادگار دورانی است که فقط به سبک کهن، شعر می‌سروده و نمودار توانائی فراوان وی در سرودن به‌شیوه سنتی است. و همین امر باعث توفیق او در کشف زبانی ساعرانه و تواناست که مایه‌های بسیار از شعر کهن فارسی دارد.

اخوان عقیده دارد که قالبهای شعر فارسی همیشه زنده و جاندارند و شاعر امروزی می‌تواند همچنان که در قالبهای نیمائی شعر می‌سراید، از قالبهای کهن نیز - آنجا که حال و هوای شاعرانه مفنصی باشد - استفاده کند. در هر حال با آنکه اخوان گه‌گاه در اسلوب قدمائی، تفننهایی دارد، اما آنچه وی را به‌عنوان شاعری صاحب سبک، معرفی می‌کند، شعرهای تازه اوست که آغاز آنرا می‌توان در مجموعه "زمستان" پیدا کرد. همین مجموعه است که او را در ردیف شاعران نوپرداز، قرار می‌دهد. پس از آن در مجموعه‌های دیگری که به‌رسم انشمار می‌دهد و ذکر آنها در بالا گذشت، شعر خود را به‌اوج می‌رساند. اخوان را می‌توان در میان شاعران معاصر، نخستین کسی دانست که به‌حوسی به‌تحلیل دقیق شعر نیمائی به‌ویژه از لحاظ وزن و قالب، پرداخته و به درک آن نائل آمده است و در واقع او فرزندپست که بحارب بدر را آموخته و حتی از آن فراتر رفته است.

اخوان وزن را با شعر فارسی همراز و همدم می‌داند و نمی‌خواهد آن را از شعر بگیرد. رهبر که کلام بی‌وزن را، شعر کامل نمی‌داند و وزن را برای شعر، موهبتی می‌شمارد. قافیه از

نظر او برای شعر، نوعی پیرایه و نیز نوعی مرزبندی است و آن را به کلی رد نمی‌کند و نشان می‌دهد که شعر بدون قافیه، تعادل و توازن و تناسب خود را از دست می‌نهد و از هم یاشبده و درهم ریخته به نظر می‌آید.

بنابراین اخوان — مانند نیما — وزن و قافیه را می‌پذیرد. اما هردو را سارمسد گسترش می‌دهد. زبان اخوان، زبانی کاملاً "مستقل" و تازه و ویژه خود اوست. این زبان ساخته ذهن شاعریست آفریننده که شعر کلاسیک فارسی به خصوص شعر خراسانی را خوب می‌فهمد و از جوانی با آن خو گرفته است. و همین انس و الفت با شعر و ادب گذشته، ذهن او را به سوی افقهای تازه کشانده و سبب خلق زبانی گردیده که هم شوکت و شکوه سبک شعر خراسانی را دارد و هم از زبان امروزین، مایه می‌گیرد. و هم از این روست که زبان اخوان چه آنجا که با خشم و خروش فریاد برمی‌آورد و چه آنجا که ناله سر می‌دهد و حتی آنجا که به طنز سخن می‌گوید، لحن حماسی دارد؛ لحنی که ریشه آن را در اشعار فردوسی و ناصر خسرو، و نیز ملک الشعرای بهار، می‌توان یافت. تصویر سازی در شعر این شاعر، گاه به اوج می‌رسد و گاه به کلی فراموش می‌شود، زیرا به گفته خود وی: تصویر هدف نیست بلکه وسیله است و شاعر نباید به دنبال تصویر سازی برود.

اخوان تالب نقل و روایت را یکی از مایه‌های اصلی شعر خود قرار داده است. از ایهرو، روح روایتگری که در سراسر اشعار وی سایه گسترده، شعرش را مانند هر شاعر قصه‌گوی دیگر به سوی توصیف می‌کساند، این توصیف گاه با تصویر همراه است و به اوج و کمال هنری می‌رسد:

"طلوع" از مجموعه "آخر شاهنامه":

پنجره باز ست،

و آسمان پیداست.

گل به گل ابر سترون در زلال آبی روش

رفته با بام برین چون آبگینه پلکان پیداست

من نگاهم مثل نو پرواز گنجشک سحرخیزی

بله پله رفته بی پروا به اوجی دور و زین پرواز،

لدم چون لذت مرد کبوتر باز.

برای اخوان، نقل و روایت هم وسیله ابست برای بیان مسائل اجتماعی یا فلسفی؛ سابر این اسعار روایتی او، اشعار بمنیلی است و باید همیشه در پس پرده قصه و حکایت، به جستجوی معنی اصلی و مفهوم تمثیل پرداخت. از حبت محتوی، شعر اخوان به سوی تکامل حرکت می‌کند: حرکت از جنبه فردی و عاشقانه به سوی جنبه اجتماعی و حماسی و تا حدی فلسفی. در ابتدا شعر را با تغزل شروع می‌کند و چون تفکرات اجتماعی در ذهن او راه می‌

یابد ، مرحلهٔ تغزل گوئی را پشت سر می‌گذارد و به‌سوی شعر اجتماعی روی می‌آورد . از این رو از تغزل گوئی به‌حماسه‌سرایی می‌رسد و شاعری اجتماعی می‌شود . در میان مردم می‌گردد ، با زندگی آنها و دردهای آنها آشنا می‌شود ، به‌همه‌جا سر می‌کشد ، اوج و فرود را می‌بیند ؛ اما آنچه می‌بیند جز تیرگی و تاریکی نیست . فقر و تشنگی و گرسنگی و بی‌عدالتی بر زمین چیره شده است .

از اینرو شاعر که با شور و هیجان پای به‌میدان اجتماع نهاده ، خیلی زود گرفتار شکست می‌شود و به‌وحشت می‌افتد . از این پس تمام وجود او را ناامیدی و غم سرد و سنگین فرا می‌گیرد و او حماسه‌سرای غمها می‌شود :

از مجموعه "زمستان" :

سلامت را می‌خواهند پاسخ گفت
هوا دلگیر ، درها بسته ، سرها در گریبان ، دست‌ها پنهان
نفس‌ها ابر ، دل‌ها خسته و غمگین
درختان اسکلت‌های بلور آجین ،
زمین دلمرده ، سقف آسمان کوتاه ،
غبار آلود مهر و ماه
زمستان است .

من اینجا بس دلم تنگ است
و هر سازی که می‌بینم بد آهنگ است
بیا ، ره توشه برداریم
قدم در راه بی‌برگشت بگذاریم
ببینیم آسمان "هر کجا" آیا همین رنگ است ،
ناامیدی و اندوه شاعر تا بدان حد است که وقتی قاصدک ، آن پیام‌آور شادبها به‌سوی او راه می‌گشاید ، آنرا به‌تلخی از خود می‌راند :

"قاصدک" : از مجموعه "آخر شاهنامه" :

قاصدک اهان ، چه خبر آوردی ؟
از کجا ، وز که خبر آوردی ؟
خوش خبر باشی ، اما ، اما ،
گرد بام و درِ من
بی‌ثمر می‌گردد .

انتظار خبری نیست مرا
نه ز یاری نه ز دیار و دیاری — باری ،
برو آنجا که بُود چشمی و گوشی با کس ،
برو آنجا که ترا منتظرند .
قاصدک !
در دل من همه کورند و کردند .

دست بردار ازین در وطن خویش فریب .
قاصد تجربه‌های همه تلخ ،
با دلم می‌گوید
که دروغی تو ، دروغ ؛
که فریبی تو ، فریب .

قاصدک ! هان ، ولی آخر . . . ایوای !
راستی آیا رفتی با باد ؟
یا توام ، آی ! کجا رفتی ؟ آی . . !
راستی آیا جایی خبری هست هنوز ؟
مانده خاکستر گرمی ، جایی ؟
در اجاقی — طمع شعله نمی‌بندم — خردک شری هست هنوز ؟

قاصدک !
ابرهای همه عالم شب و روز
در دلم می‌گیرند .

به‌طور کلی ، اخوان شاعرِیست که گویی چیزی جز ناامیدی و ترس و شکست در دلش
راه نیافته است . نه زبان خشن و حماسی می‌تواند این روح وحشت‌زده و ناامید را از او دور
کند و نه زرتشت و مزدک و هفت امشاسپندان . اگر با زردشت و مزدک همراه و هم‌پیمان می —
شود ، در کنار آن دو تن ، مانی و بودا را هم قرار می‌دهد .
اخوان در شعرهای تغزلی به توصیف حالت‌های درونی خویش می‌پردازد و در اینگونه

اشعارش، احساس شاعرانه همراه با نوعی تفکر و اندیشه جلوه‌گر می‌شود.
 در زیر نمونه‌هایی از اشعار وی نقل می‌شود: "لحظه دیدار":
 لحظه دیدار نزدیکست

باز من دیوانه هستم
 باز می‌لرزد دلم، دستم
 باز گوئی در هوای دیگری هستم
 های! مبرشتی صفای زلفکم را باد
 های! مخراشی به غفلت گونه‌ام را تبغ
 آبرویم را نریزی، دل!
 لحظه دیدار نزدیکست.

"عذاب هر دو عالم" از مجموعه "ارغنون":

اگر رطل دمام می‌کشم من ز دست ساقی عم می‌کشم من
 بیوش ای دیده، چشم از هرچه بیبی مگر از دست دل‌کم می‌کشم من؟
 تهیدستم دربن، درآن سیه روی عذاب هر دو عالم می‌کشم من
 چو روی زندگی بینم برابر تو گوئی جام بر سم می‌کشم من
 همه چهرم گشابد لب به دشنام جز ابروها، که در هم می‌کشم من
 از مجموعه "دوزخ، اما سرد": "لبخند او در خواب (نوحسروانی ۱)":

آب زلال و برگ گل تر آب
 ماند به مه در برکه مهتاب

وین هر دو چون لبخند او در خواب.

"تنها نو (نوحسروانی ۳)": از مجموعه "دوزخ، اما سرد":

هان، ماه ماهان ا کجائی؟

خورشد اینک برآید،

تنها تو با او برآئی.

"تو آن ابری که... (نوحسروانی ۴)": از مجموعه "دوزخ اما سرد":

گل از خوبی به مه گویند ماند، ماه با خورشید،

تو آن ابری که عطر سایهات، چون سایه عطر

تو اندهم گل و هم ماه هم خورشید را پوشید.

"چه بود این...؟ (نوحسروانی ۶)": از مجموعه "دوزخ اما سرد":

چه بود این - از سبک روحی جو آوای تو در گوتم - ؟

تبری، چون سایه مهنابی پروانه؟ یا عطری

نسبم آورده با گلبرگ؟ یا دست تو بر دوشم؟
چند دو بیتتی از مجموعه "دوزخ، اما سرد":
جوارم در کلیسا بانگ آرگ است دل من کوچک است و غم بزرگ است.
بترس از روشنایشهای آن شب که چشم اخترش، دندان گرگ است.
پسینی می سپردم در چمن راه، فضا تاریک شد ناگاه و بیگاه.
گل پژمرده‌ای می گفت و می ریخت: "یقین پروانه‌ای غمگین کشد آه"
دلی دارم، قرار اما ندارد. سرشکی، اختیار اما ندارد.
شنیدم در جهان جز نیش هم هست، دل از کس انتظار اما ندارد.
شب است و غم گرفته چارسویم، بیا ای دوست، بنشین رو برویم.
بیا تا قصه غم را و شب را، اگر خوابت نمی آید، بگویم ...
"چون سبوی تشنه ... " از مجموعه "آخر شاهنامه":

از تهی سرشار
جویدار لحظه‌ها جار بست.

چون سبوی تشنه کادر خواب بیند آب، و اندر آب بیند سنگ،
دوستان و دشمنان را می شناسم من.
زندگی را دوست میدارم،
مرگ را دشمن.
وای، اما — با که باید گفت این؟ — من دوستی دارم
که بدشمن خواهم ار او التجا بردن

جوسار لحظه‌ها جاری،
"کببه" از مجموعه "از این اوستا":
فناده تخته سنگ آنسوی تر، انگار کوهی بود.
و ما ایسو شسته، خسته انبوهی.
زن و مرد و جوان و پیر،
همه با بکدگر پیوسته، لبک از پای،
و با زنجیر

اگر دل میکشیدت سوی دلخواهی
بسویش می توانستی خزیدن ، لیک تا آنجا که رخصت بود
[تا زنجیر .

ندانستیم
ندائی بود در روئیای خوف و خستگیها مان ،
و یا آوایی از جایی ، کجا ؟ هرگز نپرسیدیم .
چنین می گفت :
— "فتاده تخته سنگ آنسوی ، وز پیشینیان پیری
بر او رازی نوشته است ، هرکس طاق ، هرکس جفت . . .
چنین می گفت چندین بار
صدا ، و آنگاه چون موجی که بگریزد ز خود در خامشی
[می خفت .

و ما چیزی نمی گفتیم .
و ما تا مدّی چیزی نمی گفتیم .
پس از آن سیز تنها در نگه مان بود اگر گاهی
گروهی شک و پرسش ایستاده بود ،
و دیگر سبل و خیل خستگی بود و فراموشی .
و حتی در نگه مان نیز خاموشی
و نخته سنگ آنسو افتاده بود .

شبی که لعنت از مهتاب می بارید ،
و پاها مان ورم می کرد و می خارید ،
یکی از ما که زنجیرش کمی سنگینتر از ما بود ، لعنت کرد
[گوشش را و بالا گفت : "باید رفت"
و ما با خستگی گفتیم : "لعنت بیش بادا گوشمان را جِسْمان
[را سیز ، باید رفت"
و رفتیم و خزان رفتیم تا جایی که تخته سنگ آنجا بود .
یکی از ما که زنجیرش رها تر بود ، بالا رفت ، آنگه خواند :

— "کسی راز مرا داند
 که از اینپرو به آنرویم بگرداند."
 و ما با لذتی بیگانه این راز غبارآلود را مثل دعایی زیر لب
 [تکرار می‌کردیم .
 و شب شطّ جلیلی بود پر مهتاب .

هلا ، یک ، دو ، سه . . . دگر بار
 هلا ، یک ، دو ، سه ، دیگر بار .
 عرقریزان ، عزا ، دشنام — گاهی گریه هم کردیم
 هلا ، یک ، دو ، سه ، زینسان بارها بسیار .
 چه سنگین بود اما سخت شیرین بود پیروزی .
 و ما با آشنایر لذتی ، هم خسته هم خوشحال ،
 ر شوق و شور مالا مال .

یکی از ما که زنجیرش سبکتر بود ،
 به جهد ما درودی گفت و بالا رفت .
 خط پوشیده را از خاک و گل بسترد و با خود خواند .
 (و ما ستاب)
 لش را با زبان نر کرد (ما نیز آنچنان کردیم)
 و ساکت ماند .
 گاهی کرد سوی ما و ساکت ماند .
 دوباره خواند ، خیره ماند ، بنداری زباخش مرد .
 نگاهش را رسوده بود با بیدای دوری ، ما خروشیدیم :
 — "بخوان ا" او همچنان خاموش .
 — "برای ما بخوان ا" خیره به ما ساکت نگا میکرد .
 پس از لختی
 در انبایی که زنجیرش صدا می‌کرد ،
 فرود آمد . گرفتیمش که بنداری که می‌افتاد .
 شاید بمش .
 بدست ما و دست خویش لعنت کرد .
 — "چه خواندی ، هان ؟"

[مکید آب دهانش را و گفت آرام :

— "نوشته بود

همان ،

کسی راز مرا داند ،

که از اینرو به آنرویم بگرداند ."

نشستیم

و

به مهتاب و شب روشن نگه کردیم .

و شب شطّ علیلی بود .

۶ — فروغ فرخزاد : در دیماه سال ۱۳۱۳ در شهر تهران به دنیا آمد و در سال ۱۳۳۵ با "پرویز شاپور" ازدواج کرد . ثمرهٔ این ازدواج نافرجام — که در سال ۱۳۳۳ به جدائی انجامید — بسرپرست بهنام کامیار ، وی در دوران کوتاه رسدگانی خویش سفرهای متعددی به کشورهای اروپائی : فرانسه و آلمان و ایتالیا و انگلستان داشته که بیشتر آنها برای مطالعه و بررسی امور مربوط به تهیهٔ فیلم و شرکت در فستیوالهای سینمائی صورت گرفته است . زیرا که فروغ را تنها شعر ، خرسند نمی داشت ، بلکه رشته های گوناگون هنری از جمله نقاشی و سینما ، روح جستجوگر او را به دنبال می کشید . کار سینمائی فروغ ، پس از آشنائی با "ابراهیم گلستان" آغاز شد و با همکاری وی ادامه یافت و بهترین کار او در این زمینه ، فیلم "خانه سیاه است" ، از زندگی جذامیان جذامخانهٔ نبریز ، ساخته شده است . در سال ۱۳۴۲ نیز در نمایشنامهٔ "شش شخصیت در جستجوی نویسنده" بازی چشمگیری ارائه داده است . در ساعت چهار و نیم بعد از ظهر روز دوشنبه ۲۴ بهمن ماه سال ۱۳۴۵ در اثر تصادف اتومبیل ، طومار زندگی وی بیچیده شد و مرگ نابهنگام بهوی مجال نداد تا راه کمالی را که پس از "تولد دیگر" یافته بود ، به پایان برد .

دربارهٔ سه مجموعهٔ نخستین وی — اسیر و دیوار و عصیان — پیش از این ، در ردیف شاعران تغزلی ، سخن گفته شد . اما روح نازهجویی و حرک بهسوی مرزهای نازه و کشف دنیاهاى جدید با ابعادى نو ، از چهرهٔ فردی و خصوصی فروغ ، چهره های انسانی و جهانی می سازد و شعر او را به کمال مطلوب نزدیک می کند . به اعتقاد او باید در شعر همیشه تازه نفس بود و مهلت نداد که خستگی و بیری ذهن آدمی را از پای درآورد . از ایروست که زندگی هنری و شاعرانهٔ فروغ ، همواره پر از تلاش و تحرک است و هرگز توقف را نمی پذیرد . از خصوصیات بارز شعر وی ، صمیمیت است که همه جا هم در اشعار تغزلی و هم در شعرهای اجتماعی

وی به چشم می خورد .

پس از اینکه فروغ به درک شعر نیمائی می رسد و شعر خود را در مرحله تکامل قرار می دهد ، از حالت فردی و احساساتی بیرون می آید و به سوی شعر انسانی و متفکرانه کشانده می شود . او نیما را برای خود ، آغاز می داند ، شاملو هم پس از نیما ، فروغ را افسون می کند و با خواندن قطعه " شعری که زندگیست " از شاملو ، متوجه می شود که امکانات زبان فارسی خیلی زیاد است . باری فروغ با روی آوردن به نیما و شاملو ، به افقهای شعر نو اجتماعی و حماسی می رسد و از گذشته خویش دور می شود . با اینهمه او نمی خواهد : شعر خود را به تقلید بیالابد ، می خواهد : در خود رشد کند و به تکامل برسد . او احساس می کند که شعر باید از زندگی واقعی خودش ، سرچشمه بگیرد . از اینرو می کوشد تا به عنوان یک آرموگر به جهان دور و بر خود بنگرد و همه چیز و همه کس را بیازماید . بنابراین هنگامی که فروغ در دوره تکامل ، درباره شعر و شاعری ، نظریات خویش را ارائه می دهد ، او را شاعری می یابیم آگاه و صاحب نظر . در مورد کلمه و وزن می گوید : برای من کلمات خیلی مهم هستند . هر کلمه ای روحیه خاص خودش را دارد . شاعر باید کلماتی را به کار گیرد که ضرورت زمان و محیط شاعرانه ، آن را در شعر می آورد و البته لازم نیست که حتماً این کلمه را در گذشته به کار برده باشند . به من چه که تا به حال هیچ شاعر فارسی زبان مثلاً " کلمه " انفجار را در شعرش نیاورده است . من از صبح تا شب به هر طرفی که نگاه می کنم ، می بسم چیری دارد منفجر می شود ؛ و وقتی می خواهم شعر بگویم دیگر به خودم که نمی توانم خیال کنم . اگر دید ما امروزی باشد ؛ زبان هم کلمات خودش را پیدا می کند و هماهنگی در این کلمات را . و وقتی زبان ، ساخته و بکدست و صمیمی شد وزن خودش را با خودش می آورد و به زبانهای متداول تحمیل می کند . من حمله را با ساده ترین شکلی که در مغزم ساخته می شود به روی کاغذ می آورم و وزن مثل نخ است که از میان این کلمات رد شده ، بی آنکه دیده شود و فقط آن ها را حفظ می کند و نمی گذارد بیفتد . اگر کلمه انفجار در وزن نمی گنجد و مثلاً " ایجاد سکت می کند ، بسیار خوب ، این سکت مثل گرهی است در این نخ . با گره های دیگر می شود اصل " نره " را هم وارد وزن کرد . از مجموع گره یک جور همشکلی و هم آهنگی به وجود آورد . او می گوید : به نظر من حالا دیگر دوره قربانی کردن مفاهیم به خاطر احترام گذاشتن به وزن گذشته است . وزن باید از نوساخته شود ، و چیزی که وزن را می سازد باید اداره کننده وزن باشد . باید واقعی ترین و قابل لمس ترین کلمات را انتخاب کرد حتی اگر شاعرانه نباشد ، باید قالب را در این کلمات ریخت نه کلمات را در قالب ، زبانی های وزن را باید چید و دور انداخت خراب می شود بشود .

فروغ در دوره تکامل ، به محتوی بیشتر توجه دارد و معتقد است که کار هنری باید همراه با آگاهی باشد . آگاهی نسبت به وجود و زندگی و می گوید : نمی شود فقط با غریزه ،

زندگی کرد، یعنی یک هنرمند نمی‌تواند و نباید فقط با عریه زندگی کند. در هر حال فروغ هنگامی که مرحله نخستین شاعری را کنار می‌گذارد و به دوره تکامل نزدیک می‌شود، شعری آگاهانه و هنرمندانه می‌سراید و می‌توان او را در ردیف بسبان‌گذاران شعر معاصر فارسی به‌شمار آورد. در "تولد دیگر" که در سال ۱۳۴۲ منتشر شد، شعروی را در جلوه‌ای دیگر می‌بینیم با رشدی جدید و تکاملی تازه. هم مضمون و محتوا تحول پذیرفته و هم شکل و قالب. دیگر از "من خویشتن" در گذشته و به "من ما" و "من همه ما" رسیده است. عشق و زندگی دیگر برای او مفهومی را که در گذشته داشته، ندارد. اما این زندگی واقعی سرشار است از وحشت، و بیم زوال و انهدام. سایه عشق بی‌اعتبار است و خوشبختی ناپایدار.

همه‌جا صدای شکستن و گسستن پیوندها به‌گوش می‌رسد. روزگار از درد و تلخی لهریز است. همه‌چیز واژگونه می‌گردد و مفهوم "فردا" در ذهن کودکان، معنی گنگ و گمشده‌ای می‌یابد. حتی کودک در نخستین تبسم خود پیر می‌شود. بیم زوال و فرو ریختن، همه‌جا در کمین من و تو نشسته است:

"باد ما را خواهد برد" از مجموعه "تولد دیگر":

در شب کوچک من، افسوس
باد با برگ درختان می‌عادی دارد
در شب کوچک من دلهره ویرانیست

گوش کن

وزش ظلمت را می‌شنوی؟

من غریبانه به این خوشبختی می‌نگرم

من به نومیدی خود معتادم

گوش کن

وزش ظلمت را می‌شنوی؟

در شب اکنون چیزی می‌گذرد

ماه سرخست و مشوش

و بر این بام که هر لحظه در او بیم فرو ریختن است

ابرها، همچون انبوه عزاداران

لحظه باریدن را گوئی منتظرند

لحظه‌ای

و پس از آن ، هیچ ،
پشت این پنجره شب دارد می‌لرزد
و زمین دارد
باز میماند از چرخش
پشت این پنجره یک نامعلوم
نگران من و تست

ای سراپایت سبز
دستهایت را چون خاطره‌ای سوزان ، در دستان
عاشق من بگذار

و لبانت را چون حسی گرم از هستی
به نوازش‌های لبهای عاشق من بسیار
باد ما را با خود خواهد برد
باد ما را با خود خواهد برد
با اینهمه آرزوی روشنائی در دل او شعله می‌کشد و به جستجوی نور می‌کشاندش و در
عمق تاریکی و در نهایت شب ، چراغ می‌طلبد و یک دریچه که از آن به ازدحام کوچه
خوشبخت بنگرد :

"هدیه" از مجموعه "تولدی دیگر" :
من از نهایت شب حرف می‌زنم
من از نهایت تاریکی

و از نهایت شب حرف می‌زنم
اگر به خانه من آمدی برای من ای مهربان چراغ بیار
و یک دریچه که از آن
به ازدحام کوچه خوشبخت بنگرم .

فروغ همه چیز را با دیدی روشن‌گرانه می‌بیند . به اجتماع ، به زندگی ، به هستی و به
انسان می‌اندیشد . با زندگی رو به‌رو می‌شود و آن را شجاعانه توصیف می‌کند . زندگی واقعی
با شعر وی آمیخته می‌شود و واقع‌گرایی را با طنزی تلخ ارائه می‌دهد . او جزئی‌ترین تجربه
زندگی خود را به شعر تبدیل می‌کند و آن را تعمیم می‌دهد . هم آزمونهای دوران کودکی
الهام‌بخش اوست و هم تجربه‌های دوران بلوغ ، و محیط و اجتماعی که در آن زندگی می-
کند ؛ دستمایه شعر اوست . فروغ همه چیز را از دیدگاه شعر می‌بیند ، شعر را از زندگی جدا

نمی‌داد و دوست دارد که تمام زندگیش از شعر، سرشار باشد .
فروغ در شعرهای بعد از تولدی دیگر به تمثیل روی می‌آورد متلاً " دلم برای باغچه
می‌سوزد " یک تمثیل است با مضمونی اجتماعی و نیز "کسی که مثل هیچکس نیست " .
" دلم برای باغچه می‌سوزد " از مجموعه "ایمان بباوریم به آغاز فصل سرد " :
کسی به فکر گلها نیست
کسی به فکر ماهی‌ها نیست
کسی نمی‌خواهد
باور کند که باغچه دارد می‌مبرد
که قلب باغچه در زیر آفتاب ورم کرده است
که ذهن باغچه دارد آرام آرام
از خاطرات سبز تهی می‌شود
و حس باغچه انگار
چیزی مجرد است که در انزوای باغچه پوسیده است .

حیات‌خانه ما تنهاست
حیات‌خانه ما
در انتظار بارش یک ابر ناشناس
خمیازه می‌کشد
و حوض‌خانه ما خالیست

ستاره‌های کوچک بی تجربه
از ارتفاع درختان به خاک می‌افند
و از میان پنجره‌های پررنگ حانه ماهی‌ها
شبها صدای سرفه می‌آید
حیات‌خانه ما تنهاست ،
پدر می‌گوید :
"ار من گذشته است
از من گذشته است
من بار خود را بردم
و کار خود را کردم "
و در اتاقش، از صبح تا غروب ،

یا شاهنامه می خواند
 یا ناسخ التواریخ
 پدر به مادر می گوید :
 "لعت به هرچه ماهی و هرچه مرغ .
 وقتی که من بمیرم دیگر
 چه فرق می کند که باغچه باشد
 یا باغچه نباشد
 برای من حقوق تقاعد کافیست ."
 مادر تمام زندگیش
 سجاده ایست گسترده
 در آستان وحشت دوزخ
 مادر همیشه در ته هر چیزی
 دنبال جای پای معصیتی می گردد
 و فکر می کند که باغچه را کفر یک گناه
 آلوده کرده است .
 مادر تمام روز دعا می خواند
 مادر گناهکار طبیعی است
 و فوت می کند به تمام گل ها
 و فوت می کند به تمام ماهی ها
 و فوت می کند به خودش
 مادر در انتظار طهور است
 و بخسشتی که نازل خواهد شد .
 برادرم به باغچه می گوید قبرستان
 برادرم به اغتشاش علفها می خندد
 و از جنازه ماهی ها
 که زیر پوست بیمار آب
 به ذره های فاسد تبدیل می شوند
 شماره برمی دارد
 برادرم به فلسفه معتاد است
 برادرم شفای باغچه را
 در انهدام باغچه می داند .

او مست می‌کند
 و مشت می‌زند به در و دیوار
 و سعی می‌کند که بگوید
 بسیار دردمند و خسته و ماء‌پیوس است
 او ناامیدیش را هم
 مثل شناسنامه و تقویم و دستمال و فندک و خودکارش
 همراه خود به کوچه و بازار می‌برد
 و ناامیدیش
 آنقدر کوچک است که هر شب
 در ازدحام میکده گم می‌شود .
 و خواهرم که دوست گل‌ها بود
 و حرفهای سادهٔ قلبش را
 وقتی که مادر او را می‌زد
 به جمع مهربان و ساکت آنها می‌برد
 و گاه گاه خانواده‌ی ماهی‌ها را
 به آفتاب و شربینی مهمان میکرد . . .
 او خانه‌اش در آن سوی شهر است
 او در میان خانه‌ی مصنوعیش
 با ماهیان قرمز مصنوعیش
 و در پناه عشق همسر مصنوعیش
 و زیر شاخه‌های درختان سبب مصنوعی
 آوازهای مصنوعی می‌خواند
 و بچه‌های طبیعی می‌سازد
 او
 هر وقت که به دیدن ما می‌آید
 و گوشه‌های دامنش از ففر باعچه آلوده می‌سود
 حمام ادکلن می‌گیرد
 او
 هر وقت که به دیدن ما می‌آید
 آبستن است .
 حیا ط‌خابهٔ ما ننهاست

با هفت قفل جادو
 بسته است .
 از "ابراهیم در آتش، شبانه" :
 هیچ کس
 با هیچ کس
 سخن نمی گوید
 که خاموشی
 به هزار زبان
 در سخن است
 در مردگان خویش
 نظر می بندیم
 با طرح خنده ای ،
 و نوبت خود را انتظار می کشیم
 بی هیچ
 خنده ای ا
 پاره ای از "عقوبت" از مجموعه "شکفتن در مه" :
 با ما گفته بودند :
 "آن کلام مقدّس را
 با شما خواهیم آموخت ،
 لیکن به خاطر آن
 عقوبتی جانفرسای را
 تحمل می بایدتان کرد ."
 عقوبت دشوار را چندان تاب آوردیم
 آری
 که کلام مقدّسمان
 باری
 از خاطر
 گریخت ا
 "سرود" از مجموعه "لحظه ها و همیشه ها" :
 برو مرد بیدار ؛ اگر نیست کس
 همه روزگارت به تلخی گذشت
 که دل با تو دارد ، ممان یک نفس ا
 شکر چند جوئی در این تلخ دشت ؟

دلم گرفته است
 به ایوان می‌روم و انگشتانم را
 بر پوست کشیده‌ی شب می‌کشم
 چراغهای رابطه تاریکند
 چراغهای رابطه تاریکند
 کسی مرا به آفتاب
 معرفی نخواهد کرد
 کسی مرا به مبهمانی گجشک‌ها نخواهد برد
 پرواز را به خاطر بسیار
 پریده مردنیست .

۷- محمد رضا شفیعی کدکمی (م . سرشگ) : یکی از سرما به‌ترین و آگاه‌ترین شاعران
 روزگار ماست . وی هم از فرهنگ ایرانی و هم از فرهنگ اسلامی به‌فراوانی ، برخوردار است و
 در سالهای اخیر از ادب و فرهنگ عرب سر سهره ، بسار گرفته است . کتاب "صُور خیال" و
 مقالات او درباره ، قافیه و شعر ، و مصاحبه‌ها و مقاله‌های وی در زمینه ، ادب معاصر ایران
 نشان می‌دهد که از هنر و شعر و ادب فارسی و عربی ، آگاهی زیادی دارد .

سفیعی ، شاعری را با عرل آغاز می‌کند و مجموعه "رمز مه‌ها" که در سال ۱۳۴۴ منتشر
 شده ، نمودار توانائی و آگاهی وی از شعر کلاسیک فارسی است و به‌خصوص قدرت او را در
 غزل‌سرائی تاءبید می‌کند . با وجود این ، به‌رودی قالب و بیان شعر سنی را رها می‌کند و به
 سوی شکل و زبان شعر نیمائی روی می‌آورد و نثر شعر عبائی و نعلی را تقریباً " کنار می‌گذارد
 و به شعر اجتماعی و حماسی جدید می‌پردازد . این تحول و تحول را در مجموعه‌های
 "شخوانی" و "از زبان برگ" که به‌ترتیب در سالهای ۴۴ و ۴۷ ، انتشار یافته‌اند ، به‌خوبی
 می‌توان دید و دریافت . با وجود آنکه ساعر در مجموعه "از زبان برگ" از غزل عاشقانه
 فاصله می‌گیرد ، اما روح لطیف تغزلی او هرگز رهاش نمی‌کند . عشق به‌طبیعت و همه ، مظاهر
 آن در اشعار وی جلوه‌گر است ! در قطره‌های باران ، در روشنی صبح ، در آفتاب ناک ، در نور
 و بسم سحر ، در سکوت صحرا ، در اندیشه ، معصوم گلها ، در سرود ابر و باران و در گل‌های
 ساده ، مریم ، در بوته ، بابونه ، در لاله‌های کبود و در بهال‌های حوا ، ... همه‌جا محبت و
 دوستی و صداقت را می‌بیند .

هنگامی که از رادگاه خویس - حراسان - به‌نهران سفر می‌کند ، از درجه ، نرن به
 کوهها و دشنها سلام عاشقانه می‌فرستد و ناگهان احساس می‌کند که همه ، مظاهر طبیعت
 سام‌آور صلح و دوستی به‌یکدیگرند . او فریغه ، طبیعت است و در "از زبان برگ" طبیعت

بزرگترین مایهٔ الهام اوست. شب با زلال آب، راز و نیاز عاشقانه دارد و باران برای او تمثیل روشنائی و پاکی است. اصولاً "برای شفیع، طبیعت حالت تمثیلی دارد، آنرا با انسان می‌آمیزد؛ در زبان طبیعت، ستایش انسان و ندای مهر را می‌شنود، لحظه‌های صمیمیت را چنان نرم و لطیف و شکننده احساس می‌کند و چنان انسان را به صفا و صمیمیت و صفات خوب انسانی می‌خواند که گوئی تمام ذرات وجود آدمی را از آن لحظه‌ها سرشار می‌کند.

شاعر چنان طبیعت را جذب می‌کند که گوئی طبیعت با تمام ذراتش با وجود وی درآمیخته و به صورت شعر و شاعر درآمده است و شعر و شاعر با طبیعت، واحدی را به وجود آورده چنانکه شاعر خود نمی‌داند این شعر لطیف سرودهٔ اوست یا سرودهٔ باران:

"با آب" از مجموعهٔ "از زبان برگ":

شعر روان جوی،
 صمیمی شد آن چنانک
 در گوش من
 به زمزمه
 تکرار می‌شود
 همچون ترانه‌های خراسانی لطیف
 در کوچه‌های کودکی من
 چندان زلال و ژرف و برهنه است
 کاینک به حیرتم
 آیا
 این شعر عاشقانهٔ برشور و حدبه را
 باران سروده است
 یا
 من سروده‌ام
 "گوح بنفشه‌ها" از مجموعهٔ "از زبان برگ":
 ای گاش . . .
 ای گاش آدمی وطنش را
 منل بنفشه‌ها
 (در جعبه‌های خاک)
 یک روز می‌توانسب
 همراه خوبنستن ببرد هرکجا که خواست

در روشنای باران

در آفتاب پاک

"عبور" از مجموعه "از زبان برگ" :

سفر ادامه دارد و پیام عاشقانه کویرها به ابرها

سلام جاودانه نسیم‌ها به تپه‌ها

تواضع نرم و لطیف دره‌ها

غرور پاک و برف پوش قلّه‌ها

زای گشت گلّه‌ها به دشتها

چرای سبز میش‌ها و قوچ‌ها و بره‌ها . . .

اما این شاعر آراده و پاکدلی که طبیعت را نمبل آزادی و ساکی و صمیمیت ابدی می‌داند ،

هرگز نه آزادی را می‌بندد و نه باکی و صمیمیت را احساس می‌کند . از ابرو در درونش همواره

اندوهی تلخ و گزنده موج می‌رزد ، آرا با طبیعت که همدم دیرپه اوست در میان می‌گذارد و

به سوگ می‌نشیند . پیام وحشتناک باران را به رمب فرو می‌خواند و زمین را محکوم می‌کند :

"سفرنامه باران" از مجموعه "از زبان برگ" :

آخرین برگ سفرنامه باران ،

این است :

که رمب چرکین است

"نمار خوف" از همان مجموعه :

تمام روزنه‌ها بسته است

من و نو هیچ ندانستیم

درین غبار

که سب در کجاست ، روز کجا

و رنگ اصلی خورشید و آب و گلها حبس

"مزامیر گل داودی" از همان مجموعه :

هیچکس هست که با باد بگوید : در باغ

آشیانه‌ها را ویران مکن

جوی

— آبتخور پروانه زرتین پیر صحرا را —

خاک آلوده و آشفته مدار

و زلالش را کائبه صدرنگ گل اسب

از صفا بخشی بیگانه مکن

م . سرشک با انتشار مجموعه "در کوچه باغهای نشابور" در سال ۱۳۵۰ نشان می-دهد که شعرش در مسیر تکامل افتاده و راه واقعی خود را یافته است . این مجموعه ، شفبعی را به عنوان شاعری آگاه و روشن بین اجتماعی و نیز توانا و آفریننده ، معرفی می کند ؛ و نمودار تلاش اوست برای راه یافتن به نوعی شعر اجتماعی و حماسی و انسانی . شاعر خود را در برابر جامعه و مردم مسئول و متعهد می داند - بدون آنکه ادعای رهبری داشته باشد - و با خشم و خروش ، پیام و رسالت اجتماعی خود را ابلاغ می کند ؛

"دیباچه" از مجموعه "در کوچه باغهای نشابور" :

بخوان به نام گل سرخ ، در صحاری شب
که باغها همه بیدار و بارور گردند
بخوان ، دوباره بخوان ، تا کبوتران سپید
به آشیانه خونین ، دوباره برگردند

همچون "گون" که پای بند زمین است و هر نسیم آزاد که راهی سفر است ، رشک می برد ، خویشتن را پای بند زنجیر اسارت می بیند و همواره در این رمیی که کوهر وحشت است در جست و جوی آزادی است ؛

- "به کجا چنین شتابان ؟"
گون ار نسیم پرسید .

- "دل من گرفته زینجا ،

هوس سفر نداری

ز عبار این بیابان ؟"

- "همه آرزویم ، اما

چه کنم که بسته پام . . ."

- "به کجا چنین شتابان ؟"

- "به هر آن کجا که باشد به جز این سرا سراهم ."

- "سفرت به خیر ! اما ، تو و دوستی ، خدا را

چو از این کوهر وحشت به سلامتی گذستی ،

به شکوفه ها ، به باران ،

برسان سلام ما را ."

آرزوی شاعر برای دست یافتن و رسیدن به سرزمینی تهی از سکون و سکوت در شعر "فصل پنجم" تبلور دارد ؛

"وفتی که فصل بهجم این سال ،

لا آذرخنس و تندر و نوفان ،

و انفجار صاعقه

— سبلاّب سرفراز —

آغاز شد ،

باران استوایی بی رحم

نسبت از تمام کوچه و بازار

رنگ درنگ کهنگی خواب و خاک را ،

و خیمهٔ قبایل تاتار

تا فلهٔ بلند آلاچین شب

آتش گرفت و سوخت . . .

وقتی که فصل بنجم این سال

آغار شد ،

دبوارهای واهمه خواهد رسد ؛

و کوجه باغهای نشاور

سرشار از ترنم محسوس خواهد شد —

مجنون بی قلاده و ربحر ،

وقتی که فصل بنجم این سال

آغاز شد . . .

خاموشی و بی جنب و جوشی را سخت ناروا می شمارد و مردمان ساکت را به بلخی ،

سررس می کند :

"آها ترا پاسحی هست ؟" از همان مجموعه :

ابرست و باران و باران ،

پایان خواب رستمی ناع ،

آغاز بهداری حوساران ،

سالی ، چه دشوار سالی ،

بر تو گذشت و تو خاموش ،

از هیچ آواز و از هیچ نوری

بر خود نلرزیدی و شور و شعری

در چنگ فریاد تو بنجه نمکند . . .

وقتی گل سرخ بر سر شد از باد ،

دیدنی و حامس شستی ،

وقتی که صد کوکب از دوردستان این سب

در خیمه^۴

تو روزن خانه را بر تماشای آن لحظه بستی .
آن مایه باران و آن مایه گلها
دیدارهای ترا از غباران شبها و شگها^۵
شستند ؛

با اینهمه ، هیچ هرگز نگفتی .
دیدارهای تو با آینه ، روزها ،
آه ...

در لحظه‌هایی که دیدار ،
در کوچه^۶ پار و پیرار ،
از دور می شد پدیدار ،
دیگر تو آن شعله^۷ سبز
وان شور پاره‌ینه را گشته بودی .
قلبت نمی زد که
آنک

آن خنده^۸ آشکارا ،
وان گریه‌های نهانک ...
خاموشی و مرگ آئینه^۹ یک سرودند ؛
نشنیدی این راز را از لب مرغ مرده ،
که در قفس جان سپرده ؛
— "بودن

یعنی همیشه سرودن .
بودن : سرودن ، سرودن ؛
زنگ سکون را زدودن ."
تو نغمه^{۱۰} خویش را در بیابان رها کن ،
گوش از کرانتر کرانها
آن نغمه را می رباید ؛
باران که باربد ، هر جویباری
— چندان که گنجای دارد —
پر می کند دوق پیمانهاش را
و با سرود خوش آبها می سراید .

وقتی که آن زورق برگ
 (برگ گل سرخ)
 در آبها غرقه می‌شد ،
 صد واژهٔ منقلب بر لبانت
 جوشید و شعری نگفتی ؛
 مبهوت و حیران نشستی —
 یا گر سرودی سرودی ،
 از هیبت محتسب ، واژگان را ،
 در دل به هفت آب شستی .
 صد کاروان شوق ، صد دجله نفرت
 در سینه‌ات بود ، اما نهفتی . . .

در سال ۱۳۵۶ سه مجموعه از شفعی‌کدکنی انتشار می‌یابد : "از بودن و سرودن" ،
 "مثل درخت در شب باران" ، "بوی جوی مولیان" . در مجموعه "از بودن و سرودن" ،
 شاعر همچنان به اصالت شعر اجتماعی معنفاست و دیباچهٔ آنرا به شاعر آزاده و شهید
 اسپانیا — فدریکو گارسیا لورکا — پیشکش می‌کند و او را هم‌آواز خوش می‌خواند . در این
 مجموعه ، جر تارکی و تیرگی و خاموشی و تنهایی جبری نمی‌یابد و جز شعر ، جان‌پناهی برای
 خویشتن پیدا نمی‌کند . اما همیشه در انتظار باران تند حادثه است تا دیوارهای خستهٔ
 خوابیده را درهم بریزد و نابود کند . در قطعهٔ "معراجنامه" با ابوه شاعران و ادیبانی
 برخورد می‌کند که "بی‌سرنده" و کالابی ندارند جز غرور ، و به‌طنز ، آنان را از فرزندگان مشرق
 زمین می‌خواند و دریغ می‌خورد از اینکه مرده‌ریگ مزدک و خیام این چنین مسکبانی
 هستند ؛

. . . آنگاه ،
 نزدیکتر شدم
 دیدم
 تن‌های بی‌سری که گذر می‌کرد
 در کوچه‌های ساکن و برزن‌ها
 و گاه گاه زمزمه‌ای داشت ؛
 "من ، من ، تمام من‌ها ."
 برسیدم از سروش دل خویش
 کاین بی‌سرنده چه قوم و کیانند ؟

آواز باز داد که اینان
انبوه شاعران و ادیبان
فرزانگانِ مشرقیان اند .
گفتم :
فرزانگان مشرق ، اینانند ؟
گفت :
آری ،
بر مُرده ریگ مزدک و خیام
فرزانگان مشرق ،
اینانند
اینان که می شناسی و می بینی
این ،
مسکینانند . . .

"مثل درخت در شب باران" برگزیده ایست از اشعاری که شاعر از سالهای ۴۴ و ۴۵ تا سال ۱۳۵۶ سروده است ، شامل چهار بخش : "مخاطبات" ، "چند تاءمل" ، "غزلیات" و "رباعیات" .

در این مجموعه — که هم از لحاظ شکل و هم از جهت محتوای دارای تنوع و تفنن است — شفيعی از سوئی آزمونهاى تازه‌ای از شعر ناب ، در بخش "مخاطبات" ، ارائه می‌دهد . و از سوی دیگر نوعی شعر متفکرانه را به صورت قطعه‌های کوتاه در "چند تاءمل" می‌آزماید . یک جا از گذشت روزها و سالها از باغ میرای جوانی در شکلی شاعرانه و تمثیلی سخن می‌گوید و باغ را تمثیل از وجود خود می‌گیرد و چنان نرم و لطیف و هنرمندانه گذشت روزگار را توصیف می‌کند که آدمی را در حالتی شاعرانه فرو می‌برد :

"باغ میرا" از مجموعه "مثل درخت در شب باران" :
. . . ای روشن آرای چراغ لالگان در رهگذار باد !

با من نمی‌گویی
آن آهوان شاد و شنگ تو
سوی کدامین جو کنارانی گریزانند ؟ . . .
۱۵۲

شبهای باران تو وحشتناک
شبهای باران تو بی ساحل
شبهای باران تو از تردید و اندوه لبریز است

من دانم و تنهایی باغی
که رستگاه آوای هزاران بود
وینک

خنیاگرش خاموش
و آرایه‌اش خونابهٔ برگان پائیز است . . .
شفیعی در قطعات کوتاه و زیبای بخش دوم این مجموعه — چند تاء مل — از طریق
تخیل و تداعی، اجزاء طبیعت را به خدمت می‌گمارد و به خلق مضامین شاعرانه می‌پردازد :

"در اقلیم پائیز" :
آن بلوط‌کهن، آنجا، بنگر
نیم پائیزی و نیمیش سهار :
مثل این است که جادوی خزان
تا کمرگاهش، با زحمت، رفته‌ست و از آنجا دیگر
نتوانسته بالا برود .

" دو چهرهٔ درخت " :
درخت پر شکوفه
با دو چهره ،
در برابر نسیم
ایستاده است
نخست : چهرهٔ پیمبری که باغ را
به رستگاری ستاره می‌برد
و چهرهٔ دگر :
حضور کودکیست
که شیر می‌خورد .

آخرین مجموعهٔ شعر شفیی کدکنی "بوی جوی مولیان" است که همهٔ اشعار آنرا در
طول دو سال اقامت خویش در شهر پرینستون آمریکا، سروده است. در این مجموعه، شاعر
در راه نوعی تکامل، به شعر سمبلیک نزدیک شده و از مواد طبیعت به عنوان سمبل، استفاده
کرده است. و در این دنبای سمبلیک گاه از درون خود سخن می‌گوید و به توصیف حالت‌های
شاعرانه و جاری بودن شعر در وجود خویش می‌نشیند، گاه دریغ‌ها دارد از این که لحظه‌های
به‌داری را آن‌جناس که باید نشناخته‌ایم و خود را در کنار دیوار سنگین بیم و وحشت پنهان
داشته‌ایم، و گاه در فضائی از ناامیدی و ناپاوری سیر می‌کند و از اسکه بار امانت و عهد
انسانی را نتوانسته‌ایم بر دوش بکشیم و آنرا بر زمین نهاده‌ایم به فریاد می‌آید :

"بار امانت" از مجموعه "بوی جوی مولیان":

آن صداها به کجا رفت، صداهاى بلند

گریه‌ها، قهقهه‌ها

آن امانتها را

آسمان آیا پس خواهد داد؟

نعره‌هاى حلاج

بر سر چوبه دار

به کجا رفت کجا؟

"حسب حال" از همان مجموعه:

شب آمد و برگرد روز پرگار گرفت

بر صبح و سپید راه دیدار گرفت

چندان که درون سینه و دفتر ماند

آواز و سرود و شعر زنگار گرفت

"سفرنامه" از همان مجموعه:

خاموش مانده بودم، یک چند

زیرا

از خشم

در شعرهای من

دندان واژه‌ها به هم افسرده می‌سد

آه

لاگاه

نرکبد بعض سدر در صبر ابرها

باشید خون صاعقه بر سبزه حوا

بر روی هم شفمعی کدکسی از ساعراسب که می‌نوازد شعرهای جاودانه و ساهکارهای

هنری سبافرسد، رباسی سرم و برتوان دارد و نساویر خیال انگیز در شعر وی به‌اوج می‌رسد.

هرگر به‌دسال وزشهای عجب و عریب‌نمی‌رود و سیر فافه را به‌عموان عنصری خارج از شعر،

صوّر نمی‌کند. شعر او از لحاظ شکل ظاهر از موففیرس اسعار رورگار ماسب.

شعر نو حماسی و اجتماعی به‌عموان ساحه‌ای اصل از شعر نو سمائی همچنان ادامه

می‌یابد و شاعرانی دیگر ماسد محمدعلی سائلر، طاهره صفارزاده، حمید مصدق، سعید

سلطانیور و نعمت مرزا زاده (م. آرم) آن را به‌سری تعامل می‌برند. برای برهیز از پس از

این به‌دراراکشیدن سخن، به اشاره‌ای سسده می‌کسم و می‌کدریم.

۸ - طاهره صفارزاده: با انتشار مجموعه "طنین در دلتا" در سال ۱۳۴۹ و "سَد و بازوان" در ۱۳۵۰ دید و سبک تازه‌ای ارائه می‌دهد و مجموعه "سفر پنجم" او در سال ۱۳۵۷ نوید آثار بهتری را می‌دهد.

۹ - نعمت میرزا زاده (م. آزر م): با انتشار مجموعه‌های "لیلةُ القدر"، "سحوری"، "گلخون"، "گلخشم" و "به‌هوای میهن" نشان می‌دهد که وی از شاعران آگاه و توانای روزگار ماست و در ردیف بهترین شاعران شعر حماسی و اجتماعی قرار دارد و می‌تواند روح حماسی و اجتماعی را در شعر، هم در قالب کهن و هم در شکل نو با قدرتی کامل و در میان نوفانی از حرکت و هیجان ارائه دهد.

وی در اشعار سالهای نخست شاعری خود، بیشتر به بیان مفاهیم مذهبی پرداخته، اما به تدریج آن مضامین را رها کرده و شعر خود را از مضمونهای: اجتماعی و انسانی، وقایع و حوادث ملی و تاریخی سرشار ساخته است. در زیر چند نمونه از اشعار زیبای وی نقل می‌شود:

"کوه" از مجموعه "سحوری":

چون خشم منی که سرگرانی ای کوه!	تفتبده دل و بسته دهانی ای کوه!
فارغ ز هجوم سیل و آوار درختش	اسناده برابر زمانی ای کوه!
"داوری" از مجموعه "سحوری":	

سب را نه‌ایتی سب

من، از زبان صبح نمی‌گویم

خواب سپیده نیز نمی‌بینم

اما

سب را نه‌ایتی ست.

این مصدر طلوع تباهی

هرچند خوب شعبده‌آغازد

صد صبح، ز آستین به‌درآرد

هرچند،

وانماید،

خود را

پیغمبر رهائی و بیکی

عریانی حقیقت

با من گفت:

او خود ، نهاییست
 زیرا
 اسطورهء گزافهء تاریخ را
 بی شرم آیتی است .
 "حریق" از همان مجموعه :
 آسمان ،
 گو همه ابرها
 گو همه باران ، باران .
 چه توانند کنند ؟
 با حریقی که برافروخته
 از سینهء من ؟
 "گمشدگان" از همان مجموعه :
 پرنده ها ! پرنده ها !
 پرنده ها مرا خبر دهید
 به راهتان نشسته ام پرنده ها
 شما به هرسوی افق روانه ها
 عقاب های راهی بلندتر چکادها
 که آسمان خانهء مرا ،
 ز اوج سایه می زدند ،
 — عقابهای بسنه — را ندیده اید ؟
 من از هوای ساکت حصار
 من از نسیم های رهگذر
 که بوی میله ها و دخمه ها
 به بال های پاکشان تنیده است
 دلم خبر دهد که کوتوال . . .
 عقاب ها ! کجا شدید ؟
 نه هیچتان خبر رسید
 به هفته ها و ماه ها
 نه یکتا از شما رهید
 ز ناکجا سیاه چال ها
 پرنده ها ! پرنده ها !

به هر کجا که می‌روید
 به قلعه‌ها و دخمه‌ها
 فرازها ، فرودها
 اگر فتادتان گذر
 به محبس عقابها
 — عقاب‌های گمشده —
 ز من به نزدشان برید
 سلام‌ها ، درودها .
 "برای شهیدان" از مجموعه "سحوری" :
 در جبهه "بزرگ نبرد ایستاده‌ام
 آشفته و تهنده و خونین
 همراه "هرم آتش و امواج خون و دود
 سرگشته همچو باد به هر سوی می‌دوم . . . در امتداد جبهه "طیلائی نبرد
 اینک برادران به خون خفته‌ام هنوز
 روءبای پاسداری میهن را
 در خواب سرد مرگ
 تعبیر می‌کنند .
 اینک غریو روح شهیدانند
 این گولیان باد — که در صحنه‌های ررم —
 فریاد انتقام دلیران را
 تفسیر می‌کنند .
 می‌دانی ای برادر در خون سپیده‌ام !
 می‌دانی ای برادر ررمنده !
 آن ابرها که ریخت به رویب تگرگ مرگ
 — آن ابرهای تیره "آتشبار —
 از سوی غرب آمده بودند
 آن سوی مرزهای تو — دور از نگاه من . . .
 "درود خلی" : از مجموعه "گلخون" :
 از سینه "گداخته" خلق
 شمشیرهای آخته "آذرخش خشم ، فرود آمد
 بر بند بندِ دیو نگهبان بندهای دلیران

و آنگاه ،

دیوارِ استوارِ نمای ستم به‌ناگهان
چونان دروغِ پوچ ، فرو ریخت .
وز کام اژدهای پلید ستم
رزمندگان خلقِ برون تاختند
نستوه سرفراز
تا بازهم تداوم این رزم را چنان که بشاید
با عزمِ استوار ، میان بندند .
یاران من !
ایران چه سالهای دراز و تلخ
چشم انتظار دیدنتان می‌بود
تا همچو جان رفته در آغوشتان گشود
تا گونه‌تان سوسد و گوید ؛
شیران من !
آنسوی میله‌ها
با سبز و ارغوانی نبض بهارها و خزانهای بی‌شمار
قلبم ، درون نبض شما می‌زد
خورشیدهای روشن هر صبح آسمان بلندم
با هُرم سبزه‌های سما می‌ناف
گلپوته‌های سرح شفا بق
با یاد پرشکوه شما می‌رُسن
و چلچراغهای لاله به‌دامان دشتهای وسیع
با شعله‌ء عشقهای پاک شما می‌سوخت . . .
" شمارش معکوس " از مجموعه‌ء گلچون " ؛
پنداشتیم
رزمنده با حیا و بسداد و ابسین سلاله‌ء ساسانیان
این در پی تداوم توفان و آذرخش ، فراز آمده ،
هرچند با شمایل و لحن و لیک ،
.....
ایران درون نبض رگش می‌رزد
حوب آمده ست و نیک به‌مندار و نیک به‌کردار .

تا گردباد تیرهء طوفان فرو نشست به رگبار،
تا چشم را مجال تماشای صحنه شد،
ناباورانه شعله‌های دیدیم :

نویسنده برای فراهم آوردن این نوشته، بهترین بهره را از کتابهای نامبرده در زیر، برده است:

- ۱- تاریخ ادبیات ایران "ار: ذبیح‌الله صفا
- ۲- تاریخ نظم و نثر در ایران و در زبان فارسی "سعيد نفیسی
- ۳- تاریخ ادبیات ایران "رضا زاده، شفق
- ۴- المعجم فی معاییر اشعار العجم "شمس فیس رازی
- ۵- از صبا تا نیما "بحیّی آریں پور
- ۶- ادبیات معاصر ایران "اسماعیل حاکی
- ۷- یادداشت‌ها و . . . مجموعه اندیشه "نما بوشیج
- ۸- نیما یوشیج (نقد و بررسی) "عبدالعلی دست‌غیب
- ۹- بدعتها و بدایع نیما یوشیج "اخوان ثالث
- ۱۰- ادوار شعر فارسی (از مشروطیت تا سقوط سلطنت) "سفیع کدکنی
- ۱۱- چشم‌انداز شعر نو فارسی "حمد ررس‌کوب
- ۱۲- دیوانها و مجموعه‌های شعر شاعرانی که اشعاری از آنان در اس‌موشنه آمده است.

فهرست اعلام

الف

- آتشی ، منوچهر ۳۵۰-۳۹۶
 آزاد ، م ۴۲۱
 آفی قویلو (اوزون حسن) ۱۷۵ - ۱۸۱ - ۱۸۲
 آفا محمدخان ۲۰۱
 آقاسی ، حاج میرزا ۲۱۴
 آلبارسلان (سلطان شهید) ۹۱
 آلاحمد ، جلال ۳۳۰
 ابا قاجان ۱۵۸
 ابهاج ، هوشنگ ۳۵۰ - ۳۶۳
 ابن یحیی ۱۴۴
 ابوالخیر ، ابوسعید ۲۲ - ۵۰ - ۵۸ - ۵۹ - ۲۲۸
 ابوعطا ۲۵۶
 ابونواس (شاعر عرب) ۳۰
 ابویزید ۱۴۴
 احمدی ، احمد رضا ۳۵۰
 اخسیکتی ، اتیرالدین ۷۵
 اخوان ثالث ، مهدی ۳۲۰ - ۳۵۰ - ۳۹۶ - ۴۲۷ - ۴۲۸ - ۴۲۹ - ۴۳۱
 ادب الممالک فراہانی ۲۰۱ - ۲۳۳ - ۲۳۴ - ۲۹۰ - ۳۹۶
 ادیب پیشاوری (سیداحمدرضوی) ۲۶۴
 ادب نیشابوری ، میرزا عبدالجواد ۲۳۲ - ۲۸۶

استاریکف ۲۶۲
 اسدی طوسی ۶۷ - ۷۳ - ۷۹ - ۸۰
 اسعد گرگانی ، فخرالدین ۳۲ - ۶۸ - ۷۶
 اسفراینی ، همایون ۱۷۴
 اسفندیاری ، علی ۳۱۱
 اسکندر ۵۲ - ۵۳ - ۱۰۶ - ۱۰۷
 اسلامی ، محمدعلی ۳۵۰ - ۳۵۸
 اسمعیل ، کمالالدین ۱۳۵ - ۱۶۴
 اشتری ، علی ۳۳۰
 اشتری ، احمد ۳۱۲
 اصفهانی ، نشاط ۱۹۷ - ۲۰۳
 اصفهانی ، هاتف ۲۰ - ۱۸۵ - ۱۹۷ - ۱۹۹ - ۳۰۵
 اصفهانی ، جمال ۱۴۸
 اصفهانی ، سروش ۲۱۰ - ۲۸۱ - ۲۳۳
 اصفهانی ، ژاله ۳۵۰
 اصلانان ۳۵۰
 اعتصامی آشنیانی ، یوسف (اعتصامالملک) ۲۹۴
 اعتصامی ، پروین ۲۹۴ - ۲۹۵ - ۲۹۷ - ۲۹۸
 اعتماد (سردار) ۲۸۱
 اعظام السلطنه ۳۱۱
 افشار ، طرزی ۲۳۰
 اکتای قآن ۲۱۲
 امید مجدودبن مسعود ۸۷
 امیر مبارزالدین ۱۴۴ - ۱۵۰ - ۱۵۱ - ۱۵۲ - ۱۵۸ - ۱۶۶
 امیرنظام ۲۴۲
 امیری فیروزکوهی ۳۳۰
 ابصاری ، خواجه عبدالله ۱۵۸
 انوار ، قاسم ۱۷۴
 انوری ابیوردی ۲۰ - ۶۹ - ۷۰ - ۹۲ - ۹۳ - ۹۹ - ۱۰۰ - ۱۰۴ -
 ۱۰۵ - ۱۹۷ - ۲۰۰ - ۲۰۶ - ۲۱۰ - ۲۱۱
 اوجی ، منصور ۳۵۰
 اولیاء ، نظامالدین ۱۳۳ - ۱۳۷ - ۱۵۲
 اهلی شرازی ۱۷۴

ایرج میرزا ۲۴۱ - ۲۴۲ - ۲۴۳ - ۲۴۵ - ۲۴۶ - ۲۴۷ - ۲۴۸ - ۲۴۹
 ایرانشاه بن ابی‌الخیر ۷۳
 ایفو ، شرف‌الدین محمودشاه ۱۵۸
 ایلدرم ، یزیدخان ۱۴۴
 ایلکانی ، شیخ حسن ۱۵۵ - ۱۵۶
 اینجو ، ابواسحق ۱۵۲ - ۱۵۵ - ۱۵۸ - ۱۶۳ - ۱۶۵ - ۱۶۶
 ب-

باباطاهر ۷۸
 بابر ، ظهیرالدین (شاهزاده مشهور تیموری) ۱۸۲
 بابر ، میرزا ابوالقاسم ۱۷۵
 باغبان ۲۵۱
 بایزید بسطامی ۲۰۹
 بایقرا ، سلطان حسین ۱۷۳ - ۱۷۵ - ۱۸۴
 بخارائی ، عمیق ۱۷ - ۹۹
 بخاری ، عصمت ۱۷۴
 بختیاری ، پژمان ۳۳۰
 برزو (پسر سهراب) ۷۳
 برزین ، آذر ۷۳
 برغانی قزوینی ، حاج ملامحمد صالح ۲۱۶
 بروجردی ، صامت ۲۳۱
 بروجردی ، شیخ غلامحسین ۲۷۳
 برهانی (امیرالشعراء) ۹۰ - ۹۱
 بساطی سمرقندی ۱۷۴
 بغدادی ، مجدالدین ۱۰۹
 بلخی ، ابوشکور ۲۲ - ۴۴
 بلخی ، ابوالموید ۴۴ - ۷۳
 بلخی (شهید) ۴۲ - ۴۷ - ۷۲
 بهادرخان ، ابوسعید ۱۴۳ - ۱۷۵
 بهاء‌الدین ، محمد ۱۶۱
 بهار ، محمدتقی (ملک‌الشعراء) ۲۹ - ۲۳۳ - ۲۴۲ - ۲۸۵ - ۲۸۶ - ۲۸۹
 - ۲۹۰ - ۲۹۲ - ۲۹۴ - ۲۹۷ - ۳۰۷ - ۳۱۲ - ۳۹۶ - ۴۲۹
 بهار شیروانی ، میرزا نصرالله ۲۴۱ - ۲۸۵

بہبہانی ، سیمین ۳۵۰

بہجت ۳۳۰ - ۳۳۱

بہروز ، ذبیح ۳۱۰ - ۳۱۱

بیدگلی ، سلیمان ۱۹۷ - ۲۰۰

بیرامشاہ ۱۵۷

بیرونی ، ابوریحان ۶۴

بیلقانی ، مجیرالدین ۱۰۲

بیگدلی ، آذر ۱۰۷ - ۱۹۷

بیہقی ، ابوالفضل ۴۳

پ-

پسیان ، محمدتقی خان کلنل ۲۴۳ - ۲۴۵ - ۴۵۲ - ۲۵۵

ت-

تبریزی ، ہمام ۱۲۸ - ۱۶۴

تبریزی ، فتح اللہ ۱۷۵

تبریزی ، شمس ۲۳ - ۱۱۸ - ۱۲۰

ترمذی ، منجیک ۴۸

تفتازانی ، سعدالدین ۱۷۵

تگودار (فرزند اباقاخان) ۱۱۶

تمیمی ، فرخ ۳۶۳

تولئی ، فریدون ۳۵۰ - ۳۵۴ - ۳۵۵ - ۳۵۸ - ۳۵۹ - ۳۶۳

تیمورتاش ۲۸۲

ث-

ثقا الملک طاہر بن علی بن مشکان ۸۸

ج-

جاجرمی ، شہاب الدین محمد ۱۷۵

جامی ، عبداللہ ۵۰ - ۱۰۷ - ۱۳۶ - ۱۷۴ - ۱۷۵ - ۱۷۶ - ۱۷۷ -

۲۱۷

جبلی ۲۴۳

جلال الدین اکبر ۱۸۶

جلال الدین مسعودشاہ ۱۵۸ - ۱۵۹

جلال الممالک (ایرج میرزا) ۲۴۱

جمالزادہ ، محمدعلی ۲۴۹

جمالی اردستانی (پیرجمالی)

جمشید ۱۷۴

جنتی عطائی ، ابوالقاسم ۳۳۰

جوینی ، عظاملک ۱۲۲

جهرمی ، خواجه امین الدین ۱۵۸

جهان خاتون ۱۵۸ - ۱۵۹ - ۱۶۰

جهانگیر اول (شاهزاده سلیم) ۱۸۷ - ۲۸۰ - ۲۸۹

ج-

چلبی ، حسام الدین ۱۱۹

چنگیز ۱۱۶ - ۲۵۶

ح-

حاجی ابراهیم قلی ۲۱۴

حافظ ۲۳ - ۱۴۷ - ۱۴۸ - ۱۵۶ - ۱۶۱ - ۱۶۲ - ۱۶۳ - ۱۶۴ -

۱۶۵ - ۱۶۷ - ۱۶۸ - ۱۷۶ - ۱۸۵ - ۱۹۲ - ۱۹۹ - ۲۰۹ - ۲۵۵ -

۳۴۳

حسینی کاشانی ، تقی الدین محمد ۱۸۵

حیدری ، سید اشرف الدین (معروف به گیلانی) ۲۵۷ - ۲۶۹ - ۲۷۰ - ۲۷۱ -

۲۱۱ - ۲۲۶ - ۲۲۹

حیدری ، علی اصغر ۳۱۲

حیدری ، ابوالفتح معین الدین ۱۸۶

۱۸۱

حیدری ، منصور ۱۰۹

حیدری ، مهدی ۳۳۰

حیران علی شاه ۲۵۹

خ-

خانن (دلشاد) ۱۵۵ - ۱۵۶

خاتون (قتل شاه) ۱۵۸

خاتون (پادشاه) ۱۵۸

خاقان (چین) ۷۳

خاقانی ۳۷ - ۶۷ - ۶۸ - ۷۰ - ۷۵ - ۹۲ - ۱۰۲ - ۱۰۳ - ۱۳۵ -

۱۴۸ - ۱۷۶ - ۱۹۷ - ۲۰۱ - ۲۰۶ - ۲۱۲

خامنه‌ای ، جعفر ۳۰۸

خانلری ، پرویز ۳۵۴
 خانباخان ۲۷۳
 خرازی ، حاجی صادق ۲۵۰
 خراسانی ، عماد ۳۳۰
 خراسانی ، شرفالدین ۳۵۰ - ۳۶۳
 خشگنابی ، حاجی میرزا آقا ۳۳۰
 خلیلی ، محمد ۳۵۰
 خواجو کرمانی ۱۰۷ - ۱۴۶ - ۱۴۷ - ۱۴۸ - ۱۴۹ - ۱۵۶ - ۱۶۴
 خوارزمشاه ، جلالالدین ۱۱۵

خیام ۴۱۲ - ۴۵۰ - ۹۴ - ۹۵ - ۲۲۸ -
 د -

داعی شیرازی (شاهداعی) ۱۷۴
 درگزی ، صیدعلی خان ۲۸۶
 دستگردی ، وحید ۲۶۵
 دقیقی ۴۲ - ۴۴ - ۴۷ - ۴۸
 دهخدا ، میرزا علی اکبر ۲۲۷ - ۲۷۳ - ۲۷۴ - ۲۷۵ - ۲۷۶ - ۲۷۷ -
 ۲۷۸ - ۲۷۹
 دهقان ۲۸۵
 دهلوی ، امیر خسرو ۱۰۷ - ۱۳۴ - ۱۳۵ - ۱۳۶ - ۱۳۷ - ۱۳۸ - ۱۶۱ -
 ۱۶۴ - ۱۷۶ - ۱۸۷
 دهلوی ، حسن ۱۳۷ - ۱۳۸ - ۱۳۹ - ۱۵۹ - ۱۶۴
 دوستقلی خان ۲۰۸
 ذ -

ذوالفقارخان ۲۱۴
 ذوالیمینین ، طاهر ۳۴

ر -
 رازی ، ذکریا ۴۷
 رحمانی ، نصرت ۳۵۰ - ۳۵۸ - ۳۵۹
 رستم ۵۱ - ۵۳ - ۷۳ - ۷۴ - ۷۹
 رشتی (سید) ۲۱۶
 رشیدالدین فضل‌الله ۱۵۸ ...
 رشیدی سمرقندی

رضوان ۱۹۷
 رعدی آذرخشی ۳۳۰
 رودکی ۳۷ - ۳۸ - ۳۹ - ۴۲ - ۴۴ - ۴۵ - ۴۶ - ۴۷ - ۵۶ - ۷۲ -
 ۲۷۷
 رولان ، رومن ۲۶۰
 رونی ، ابوالفرج ۱۶ - ۹۳ - ۹۹
 رویایی ، یدالله ۳۵۰ - ۳۶۳
 رهی معیری ، محمدحسن ۳۴۳ - ۳۴۴ - ۳۴۵ - ۳۴۶ - ۳۴۷ - ۳۴۸ -
 ۳۳۰

ز-

زرکوب ، صلاح‌الدین ۱۱۸
 زمخشری ، کشاف ۱۹۲
 زهره ۲۴۶ - ۲۴۷
 زهری ، محمد ۳۵۰ - ۳۶۳ - ۳۷۷ - ۳۷۸

س-

سام ۱۴۷
 سامانی ، امیر نصربن احمد ۴۵
 سبزواری ، ملاهادی ۲۶۴
 سپانلو ، محمدعلی ۳۵۰ - ۴۵۳
 سپهری ، سهراب ۳۹۰ - ۳۹۴ - ۳۹۵
 سدهی ، قنبرعلی ۲۱۰
 سراج‌الدین بهادرشاه دوم ۱۸۲
 سرافراز ، جلال ۳۵۰
 سرمد ، صادق ۳۳۰
 سکاکی ، مفتاح‌العلوم ۱۹۲
 سلطان محمد خدا بنده ۱۴۴
 سلطان سلیم ۱۸۲ (اول)
 سلطان حیدر ۱۸۱
 سلطان ابوسعید ۱۷۵
 سلطان احمد ۱۴۴
 سلطان اویس ۱۵۵ - ۱۵۶ - ۱۵۷
 سلطان بخت ۱۵۹
 سلطان بایزید دوم ۱۷۵

سلطان سليمان دوم ۱۸۲ - ۱۸۳

سلطان مراد ۱۸۲

سلطان سنجر ۱۹۸

سعدسلطان ، مسعود ۸۷ - ۸۸ - ۸۹ - ۹۳ - ۲۲۸ - ۳۴۶

سعدی ۵۶ - ۹۹ - ۱۰۰ - ۱۰۵ - ۱۰۷ - ۱۲۲ - ۱۲۳ - ۱۲۴ - ۱۲۸

۱۳۵ - ۱۳۹ - ۱۴۸ - ۱۵۱ - ۱۵۲ - ۱۵۶ - ۱۶۲ - ۱۶۴ - ۱۶۵

۱۷۶ - ۱۹۲ - ۱۹۹ - ۲۰۱ - ۲۰۶ - ۲۰۷ - ۲۰۸ - ۲۰۹ - ۲۱۲

۲۵۵ - ۳۱۰ - ۳۴۳ - ۳۴۵ - ۳۹۶

سلطان اویس ۱۴۴

سلطان یعقوب ۱۷۵

سلمان ساوجی ۱۵۵ - ۱۵۶ - ۱۶۴

سليمان ۲۳۴ - ۲۳۵ - ۲۶۶

سمرقندی ، دولتشاه ۱۳۱ - ۱۴۶ - ۱۵۵ - ۱۵۸

سمرقندی (سوزنی) ۱۵۱

سمرقندی (خواجه علی) ۱۷۵

سمساریزدی ، محمد ابراهیم ۲۷۹

سمنانی ، علامه الدوله ۱۱۱

سنائی ۴۳ - ۵۹ - ۶۰ - ۷۲ - ۷۵ - ۹۶ - ۹۷ - ۹۸ - ۱۱۱ - ۱۳۱

۱۳۵ - ۱۴۷ - ۱۴۸

سهراب (قهرمان شاهنامه) ۵۳ - ۷۳ - ۷۴

سهروردی ، شهاب الدین ۱۲۲

سهل ، علی ۱۵۲

سهیلی ، احمد ۳۳۰

سیف الدوله محمردین ابراهیم ۸۸

سبنا ، بوعلی ۵۹ - ۶۴ - ۲۵۵

ش-

شاخ نبات ۱۶۳

شاهروزی ، اسماعیل ۳۹۶ - ۴۰۱ - ۴۰۲ - ۴۰۳ - ۴۰۴ - ۴۰۵

شاملو ، احمد ۳۲۰ - ۳۵۰ - ۳۹۶ - ۴۱۲ - ۴۱۴ - ۴۱۵ - ۴۱۶ -

۴۱۸ - ۴۲۰ - ۴۲۱ - ۴۲۷ - ۴۳۷

شاه اسماعیل ۱۸۱ - ۱۸۲

شاه خلجی ۱۴۴

شاه جهان ۱۹۱ - ۱۹۳

شاه شجاع ۱۴۴ - ۱۵۰ - ۱۵۱ - ۱۵۸ - ۱۶۳ - ۱۶۶
 شاه صفی ۲۳۰
 شاه طهماسب (اول) ۱۸۷
 شاه عباس اول ۱۷۲ - ۱۹۱
 شاه عباس ثانی ۱۹۲ - ۲۳۰
 شاه منصور ۱۶۳
 شاه نعمت‌الله ولی ۱۴۵
 شاهی سبزواری ۱۷۴
 شیرنگ ۷۴
 شبستری ، شیخ محمود ۱۲۹ - ۲۲۰
 شروانشاه ۱۰۲ - ۱۸۱
 شجاع‌السلطنه ۲۰۷ - ۲۰۹ - ۲۱۲
 شعله ، سیدمحمد ۱۹۷
 شفیع کدکنی ۳۵۰ - ۳۹۶ - ۴۴۴ - ۴۴۷ - ۴۵۰ - ۴۵۲
 شکسپیر ۳۱۰
 شهرزاد ۳۳۴
 شهریار ، محمدحسین (محمدحسین بهجت تبریزی) ۷۴ - ۲۲۵ - ۲۹۶ - ۳۳۰
 ... ۳۳۶ - ۳۳۷
 شیبانی ، منوچهر ۳۵۰ .. ۳۹۶ - ۳۹۷ - ۴۰۱
 شیمان ، فتح ... خان ۲۱۷ - ۲۱۸ - ۲۱۹
 شیرزاد ، امیرعبدالدوله ۸۸ - ۲۶۶
 شیرازی ، میرزا جهانگیرخان (صویرافیل) ۲۷۹ - ۲۲۷
 ... مرگان ۲۰۲
 شیرازی ، شریف ۲۳۲
 ... ۲۹۶
 ... ۲۰۲
 ... ۱۱۰
 ... ۱۴۸
 ...
 ... ۱۲۴
 صبور ، میرزا محمدکاظم ۲۸۵
 صفا ، نواب ۳۳۰

صفارزاده ، طاهره ۳۵۰ - ۴۵۳ - ۴۵۴
صائب ۱۸۵ - ۱۹۱ - ۱۹۲ - ۳۴۳ - ۳۴۵
صفای اصفهانی ، محمدحسین ۲۱۹ - ۲۲۰
صفورا (نامزد نیما یوشیج) ۳۱۲
صورتگر ، لطفعلی ۳۳۰
صیاد ۲۸۴

ض-

ضیاءالدین (سید) ۲۵۴

ضحاک ۲۶۸

ط -

طالبزاده سردادور ۲۶۸

طاهرزاده ، میرزا علی اکبر ۲۷۰

طوسی ، خواجه نصیرالدین ۱۱۶

ظ -

ظفرخان ۱۹۱

ظهیرالدوله ۲۴۲ - ۳۴۳

ع-

عارف اصفهانی ، محمدتقی ۲۴۱

عارف قزوینی (شاعر) ۲۳۳ - ۲۴۹ - ۲۵۰ - ۲۵۱ - ۲۵۳ - ۲۵۴ - ۲۵۵

۲۵۶ -

عاشق اصفهانی ۱۹۷

عباس میرزا ۲۰۱ - ۲۰۲ - ۱۹۷ - ۱۹۸

عبدالرزاق ، جمالالدین محمد ۲۰ - ۷۱

عبدالرحیم خان ۱۸۶

عبیدزاکانی ۱۵۰ - ۱۵۱ - ۱۵۲ - ۱۵۳ - ۱۵۵ - ۱۵۸ - ۱۵۹

عرب عامری ، امیراسماعیل خان ۲۱۴

عرفی شیرازی ۱۰۷ - ۱۸۵ - ۱۸۶ - ۱۸۷

عروضی سمرقندی ۳۲۱ - ۳۲۲ - ۴۲۱

عزالدوله ۱۰۲

عطار ۴۳ - ۵۹ - ۶۹ - ۷۲ - ۷۵ - ۱۰۹ - ۱۱۰ - ۱۱۱ - ۱۲۳ -

۲۲۸

عطاءبن یعقوب ۷۴

علاءالدوله امیرعلی فرامرزی ۹۱ - ۹۲

علیشیرنوائی ، امیر ۱۷۴ - ۱۷۵ - ۱۷۶
 عمو اوغلی ، حیدرخان ۲۵۲
 عمیدالملک ۸۸ - ۱۵۰
 عنصری ۱۷ - ۱۸ - ۱۹ - ۳۷ - ۳۸ - ۳۹ - ۴۲ - ۴۴ - ۵۶ - ۵۷ -
 ۵۸ - ۶۸ - ۹۹ - ۱۹۷
 عینالدوله (امیر) ۱۴۴
 غ-
 غزنوی ، بهرامشاه ۷۵ - ۹۶
 غزنوی ، محمود ۳۹ - ۴۳ - ۴۴ - ۵۰ - ۵۵ - ۵۶ - ۶۶ - ۸۳ - ۱۸۲ -
 ۱۹۸ -
 غزنوی ، مسعود ۳۹ - ۴۴ - ۵۶ - ۵۸ - ۸۳
 غفاری ، معاونالدوله ۲۷۳
 ف-
 فارایابی ، ظهیرالدین ۱۸ - ۷۱ - ۷۵ - ۹۹ - ۱۰۴ - ۱۰۵ - ۱۴۸
 فتاحی نیشابوری ۱۷۴
 فتحعلی خان صبا ۲۰۰
 فتحعلی شاه ۱۹۷ - ۱۹۸ - ۲۰۱ - ۲۰۴ - ۲۰۵ - ۲۰۶ - ۲۰۷ - ۲۰۹ -
 ۲۱۲ -
 فرخی سیستانی ۱۷ - ۲۱ - ۳۹ - ۴۲ - ۴۴ - ۵۵ - ۵۶ - ۶۸ - ۷۲ -
 ۹۳ - ۹۹ - ۱۹۷ - ۲۱۱ - ۲۱۳
 فرخی یزدی ۲۷۹ - ۲۸۰ - ۲۸۱ - ۲۸۲ - ۲۸۳ - ۲۸۴ - ۲۸۵
 فرخزاد ، فروغ ۳۲۰ - ۳۵۰ - ۳۵۸ - ۳۶۱ - ۳۹۶ - ۴۳۶ - ۴۳۷ -
 ۴۴۰ - ۴۳۹
 فردوسی ۲۳ - ۳۸ - ۳۹ - ۴۲ - ۴۳ - ۴۵ - ۴۷ - ۵۰ - ۵۱ - ۵۲ -
 ۵۳ - ۸۰ - ۱۰۶ - ۱۰۷ - ۱۴۷ - ۱۴۸ - ۱۶۵ - ۲۰۱ - ۳۱۰
 فروغالدوله امیرزاده ۲۰۹
 فروغی بسطامی ۲۰۸ - ۲۰۹
 فرهاد (قهرمان منظومه نظامی) ۱۵۷ - ۱۹۷
 فریدون (از قهرمانان شاهنامه) ۵۱
 فغفور ۷۳ - ۱۴۷ - ۱۴۸
 فیضی ، دکنی ۱۰۷ - ۱۸۵ - ۱۸۶ - ۱۸۷
 ق-
 قاتانی ۱۹۷ - ۲۰۱ - ۲۰۷ - ۲۱۰ - ۲۱۱ - ۲۱۲ - ۲۱۳ - ۲۳۳

قاضی بیضاوی ۱۹۲
قاضی زادہ رومی ۱۷۵
قائم مقام ۱۹۷
قرۃ العین ۲۱۶ - ۲۱۷
قزوینی ۲۷۳ - ۲۷۴
قشقائی ، ضیغم الدولہ ۲۸۰
قطران تبریزی ۱۵ - ۶۷ - ۶۸ - ۸۱ - ۸۲ - ۹۹
قفقاز ۲۵۷
قوام الدین محمد صاحب عیار ۱۶۳
قوام الملک ۸۸
قیس (مخبون) ۱۰۶ - ۱۵۷
قیصر ویلہلم دوم ۷۳ - ۲۶۴ - ۲۶۵ - ۲۶۶
ک -
کابلی ، ملک ضیاء الدین ۱۴۴
کاتبین ،
کاشانی ، محمد ۱۰۱ - ۱۸۶
کاشانی ۸۵ ۱۱۲
کری ، سید الدین ۷۹۰
شاه ۷۳
۵۱ - ۲۶۸
۷۳
مانی ، سید ابوالقاسم ۱۲۵
مروزی ۴۴ - ۴۹
,
,
,
,
,
کدبانیر ، آر
کوش آبادی ۵۰
کیانوش ، محمود
کیقباد ، علام الدین ۱۱۷
کیومرث ۵۱
گی -

گارسیا لورکا ، فدریکو ۴۵۰
 گرشاسب ۷۹
 گرگانی ، سیدشریف ۱۷۵
 گروسی ، امیرنظام ۲۳۳ - ۲۴۱
 گُشَب (بانو) ۷۳
 گلچین ۳۵۴
 گلندام ، محمد ۱۶۱ - ۱۶۲ - ۱۶۳ - ۱۶۵
 گنجوی ، ابوالعلاء ۱۰۲
 گودرز ۷۳
 گیخاتوخان ۱۵۸
 گیتی ۲۹۸
 گیو ۷۳ - ۷۴
 ل-
 لافونتن ۲۴۸
 لاهوتی ، ابوالقاسم ۲۵۷ - ۲۵۸ - ۲۵۹ - ۲۶۰ - ۲۶۱ - ۲۶۲ - ۲۶۳ -
 ۳۰۷ - ۳۹۶
 لاهوری ، مسعودبن سعد (اقبال لاهوری) ۶۶
 لطفعلی خان زن ۲۰۰
 لیلی ۱۰۶ - ۱۵۷
 م-
 متین ، غلامحسین ۳۵۰
 مجمر اصفهانی ۲۰۶
 محمدعلی میرزا ۲۵۰
 محمد ، غیاثالدین ۱۵۵ - ۱۵۶ - ۱۵۸
 محمدشاه ۲۰۷ - ۲۱۲ - ۲۱۴ - ۲۱۷ - ۲۱۸
 محمدعلی میرزای قاجار (شاه) ۲۷۳ - ۲۷۴ - ۲۷۹ - ۲۸۷
 محمود میرزا ۱۹۸
 مختاری غزنوی ، سراجالدین محمد ۷۴
 مراغی ، اشرف ۱۰۷
 مراغی اصفهانی ، اوحدی ۱۳۱ - ۱۶۲
 مرضیه ۲۱۶
 مسعودی مروزی ۴۲ - ۴۴
 مشیرالسلطنه ۲۸۷

مشیری فریدون ۳۵۰ - ۳۷۶
 مشتاق ۱۹۷
 مصدق ، حمید ۴۵۳
 مصفا ، مظاهر ۳۳۰
 مظفرالدین شاه قاجار ۲۳۳ - ۲۸۵ - ۲۸۷ - ۲۸۹
 معیرالممالک ، نظام الدوله ۳۴۳
 معین ، دکتر محمد ۲۷۵ - ۳۳۰
 مغربی ، شمس ۱۷۴
 مفتون ، یدالله ۳۵۰
 مغزی ۱۵ - ۱۶ - ۱۷ - ۱۹ - ۶۸ - ۹۰ - ۹۲ - ۹۳ - ۹۹ - ۱۹۷ -
 ۲۰۶ - ۲۱۰
 مقدم ، محمد ۳۱۰ - ۳۱۱
 مکتبی شیرازی ۱۰۷ - ۱۷۴
 ملا اسماعیل ۲۶۴
 ملا محمد ۲۶۴
 ملا هادی ۲۴۹
 ملک‌شاه ۹۱ - ۹۲
 ملک‌الشعراء ، محمودخان ۲۱۹
 منشی ، نصرالله ۱۲۳
 منشی‌زاده ، کیومرث ۳۵۰
 منوچهر ۲۴۶ - ۲۴۷
 منوچهری دامغانی ۳۹ - ۴۲ - ۴۴ - ۵۸ - ۱۹۷ - ۲۱۲ - ۲۲۵
 موسوی گرمارودی ۳۵۰
 موفق هروی ، ابومنصور ۵۱
 مولوی ۲۳ - ۴۳ - ۶۹ - ۱۱۰ - ۱۱۱ - ۱۱۷ - ۱۱۸ - ۱۱۹ - ۱۲۰
 - ۱۶۴ - ۲۱۷ - ۲۲۸ - ۳۱۰ - ۳۴۳ - ۳۴۴
 مؤید ، محمد حسن خان ۳۴۳
 مؤید ، طغان‌شاه ۱۰۴
 میرزا جهانگیرخان ۲۷۳ - ۳۲۹
 میرزا ، حسنعلی ۲۰۶
 میرزا زاده ، نعمت ۳۵۰ - ۴۵۳ - ۴۵۴
 میرزا عبدالرحیم ۱۹۱
 میرزاده عشقی - سید محمدرضا ۲۳۵ - ۲۳۶ - ۲۳۷ - ۲۳۸ - ۲۳۹ - ۲۴۹

۳۰۷ - ۳۹۹

میرفخرائی ، مجدالدین ۳۵۰

میرزا محمود امام جمعه ۳۰۱

ن-

ناقل خانلری ، پرویز ۳۵۰ - ۳۵۱

ناصرالملک ۲۵۱

ناصرالدین شاه قاجار ۱۹۷ - ۲۰۴ - ۲۰۹ - ۲۱۰ - ۲۱۲ - ۲۱۸ - ۲۸۹

ناصرالدوله ، عبدالحمید میرزا ۲۳۳

ناصرالدین عبیدالله ۱۷۵

ناصر خسرو ۳۲ - ۴۳ - ۴۴ - ۴۵ - ۴۹ - ۶۷ - ۶۸ - ۷۱ - ۷۵ - ۸۱

۸۳ - ۸۴ - ۸۵ - ۸۶ - ۲۹۱ - ۲۹۷ - ۳۹۷

نجم آبادی ۲۷۳

نجم ، ابن الفقیه ۱۶۲

نریمان ۷۹

نصیر اصفهانی ، میرزا محمد ۱۹۷

نطنزی ۱۶

نظام الملک ۹۲

نظامی ۹۱ - ۹۷ - ۹۹ - ۷۰ - ۷۲ - ۷۳ - ۱۰۵ - ۱۰۶ - ۱۰۷ -

۱۳۵ - ۱۳۶ - ۱۴۷ - ۱۴۸ - ۱۴۹ - ۱۷۶ - ۱۸۷ - ۱۸۱ - ۲۶۷ -

۳۱۰

نظام وفا ۳۰۱ - ۳۰۲ - ۳۰۳

نوح ، نصرت الله ۳۵۰

نوروز ۱۴۷

نوری ، میرزا آقاخان ۲۱۷

نوری ، شیخ فضل الله ۲۷۱

نیرو ، سیروس ۳۵۰

نیستانی ، منوچهر ۳۵۰ - ۳۶۳

نیشابوری ، رضی الدین ۱۳۵

و

واعظ ، میرزا حسن ۲۵۰

والث ویتمن ۳۱۱

وامق ۱۵۷

وثوق الدوله ۲۳۵ - ۲۸۱

وحشی بافقی ۱۰۷ - ۱۸۵ - ۱۸۷ - ۲۰۷

وحیدی دستگردی ، حسن (وحید) ۲۶۶ - ۲۶۷ - ۲۶۸

وزیری ، ابوالحسن ۳۳۰

وزیری ، قمرالملوک ۲۹۲

وزیری ، کلنل علینقی خان ۲۳۴

وصال شیرازی ۱۸۸ - ۲۰۷ - ۲۰۸

وطواط ، رشید ۱۷ - ۲۱

ولد ، بهاءالدین ۱۱۷

ویلhelm ۲۹۰

- ه -

هاتفی ۱۰۷

هادی ۳۳۴

هدایت (مخبر السلطنه) ۲۵۸

هروی ، امیرحسینی ۱۲۹

هروی ، ازرقی ۱۶ - ۹۹

هشترودی ، محمدرضا ۳۱۲

هلالی جغتائی ۱۷۴

هندنبرگ ، مارشال ۲۶۷

هنرمندی ، حسن ۳۵۸ - ۳۵۹ - ۳۶۰

هولاکو خان ۱۱۵ - ۱۱۶

همایون ۱۴۷

- ی -

یاسمی ، رشید ۳۳۰

یغمائی ، حبیب ۳۳۰

یغمای جندقی ۲۱۴ - ۲۱۵ - ۲۱۸

یوشیج ، نیما ۳۱۱ - ۳۱۲ - ۳۱۳ - ۳۱۴ - ۳۱۶ - ۳۱۸ - ۳۱۹ -

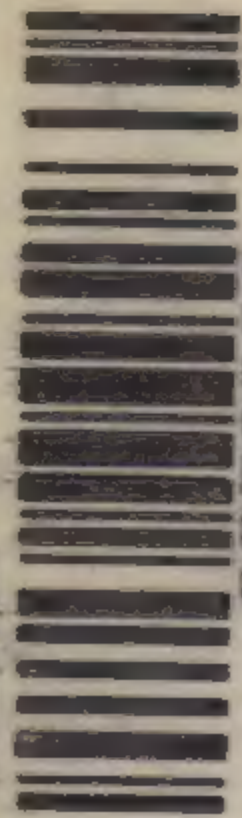
۳۲۱ - ۳۲۲ - ۳۲۳ - ۳۲۹ - ۳۳۳



شعر در سرزمین پهناور ما ایران نه تنها افزار بیان عواطف غنایی و حماسی بوده، بلکه فلسفه و عرفان و دین و همه‌ی علوم و معارف متداول ما را در بر گرفته، اما این شعر تنها ابزار بیان عواطف خصوصی ما مثل: شادی، امید، عشق، کینه و ... نیست بلکه در برگیرنده دردمندیهای اجتماعی و سیاسی و پژواک رسای طبقات ستمکش جامعه نیز می باشد. و شاعران پیام آورانی هستند که با زیبایی سخن خویش پیام

خود را بهتر از بقیه هنرمندان به گوش مردم می رسانند. کتاب زندگینامه شاعران ایرانی از آغاز تا امروز کوشش می کند در همین صفحات محدود خود خواننده علاقه مند به ویژه جوانان برومند این سرزمین هنر پرور را با زیبا ترین شاهکارهای منشور ادبیات جهان که همانا شعر فارسی باشد آشنا کند. شما تاریخ هزار ساله شعر فارسی از رودکی و کسایی تا معاصرین بعد از نیما یوشیج را در دست دارید.

Bibliotheca Alexandrina



0256990



انتشارات بهیرمند

۲۳۰۰ تومان

ISBN 964-6974-09-0



9 789646 974098